NICOLAE CEAUȘESCU

ROMÂNIA PE DRUMUL CONSTRUIRII SOCIETĂȚII SOCIALISTE MULTILATERAL DEZVOLTATE

15

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!



NICOLAE CEAUȘESCU

ROMÂNIA PE DRUMUL CONSTRUIRII SOCIETĂȚII SOCIALISTE MULTILATERAL DEZVOLTATE

RAPOARTE, CUVÎNTĂRI, INTERVIURI, ARTICOLE

Septembrie 1977 — martie 1978

EDITURA POLITICĂ — BUCUREȘTI, 1978

CUVÎNTARE
LA MAREA ADUNARE POPULARĂ DIN MUNICIPIUL IAȘI

Cu prilejul vizitei de lucru în județul Iași

— 15 septembrie 1977 —

Dragi tovarăși și prieteni,

Doresc să încep prin a vă adresa dumneavoastră, tuturor participanților la această mare adunare populară, locuitorilor municipiului și județului Iași un salut călduros din partea Comitetului Central al partidului, a Consiliului de Stat și guvernului, precum și din partea mea personal. (*Aplauze puternice*).

Ne aflăm într-o vizită de lucru în mai multe județe din Moldova, printre care și județul și municipiul Iași — mare centru industrial, de învățămînt și cultură al Republicii Socialiste România. (*Aplauze prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !"*).

Am folosit prilejul acestei vizite și pentru a organiza deschiderea la Iași a noului an școlar în țara noastră, considerînd aceasta ca o apreciere a rolului important pe care Iașiul îl joacă în formarea cadrelor de toate specialitățile pentru economia națională, pentru dezvoltarea

economico-socială în ritm rapid a patriei noastre. *(Aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“, „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

Ne-a produs o deosebită satisfacție reîntîlnirea cu constructorii socialismului din industrie și agricultură, cu oamenii de știință și din învățămînt, cu masele largi ale oamenilor muncii din Iași, care joacă un rol important în realizarea Programului elaborat de Congresul al XI-lea de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism. *(Aplauze puternice, urale prelungite).*

Am vizitat în aceste două zile mai multe unități industriale, agricole și de învățămînt și trebuie să declar cu satisfacție că avem impresii bune despre felul în care organizațiile de partid, oamenii muncii înfăptuiesc neabătut politica internă și externă a partidului, ce corespunde pe deplin intereselor întregii noastre națiuni socialiste. *(Vii aplauze ; se scandează : „Ceaușescu—P.C.R.!“).*

Am început vizita cu vechiul centru muncitoresc și revoluționar Pașcani. Am constatat cu bucurie faptul că se înfăptuiește cu succes programul de dezvoltare industrială și înnoire a acestui centru muncitoresc, de transformare a sa într-un oraș modern, în care oamenii muncii au asigurate atît condiții de muncă, cît și condiții din ce în ce mai bune de locuit, de viață în general.

Am vizitat din nou, după un an, Combinatul de utilaj greu din Iași — al doilea ca mărime din țară —, care încă anul viitor va începe să producă nu numai utilaj pentru construcția proprie, ci și utilaje grele, iar pînă la sfîrșitul cincinalului va intra în cea mai mare parte în funcțiune. Aceasta va transforma Iașiul într-un mare centru industrial, care, așa cum am menționat și anul trecut, va da aproape dublul producției de oțel a României dinaintea celui de-al doilea război mondial.

(Aplauze puternice și prelungite, urale). Am constatat cu multă bucurie că atît constructorii, cît și muncitorii acestui combinat în dezvoltare își îndeplinesc în bune condiții sarcinile și angajamentele asumate ; într-o perioadă relativ scurtă s-au ridicat cîteva hale moderne, care asigură creșterea potențialului industriei noastre grele constructoare de mașini.

Menționez, de asemenea, cu satisfacție faptul că, pe ansamblu, industria județului Iași a realizat cu succes sarcinile de plan în cele opt luni ale acestui an, dînd și o producție de peste 400 000 000 de lei peste plan. În felul acesta, oamenii muncii din județ au adus o contribuție importantă la înfăptuirea planului pe acest an pe întreaga țară, a planului cincinal în general. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“).* Dealtfel, în întreaga țară, oamenii muncii au realizat cu succes planul pe acest an, dînd o producție suplimentară pe opt luni de aproape 12 miliarde de lei. Aceasta demonstrează că industria noastră socialistă se dezvoltă în ritm rapid, pe baza tehnicii celei mai înaintate, că dispunem de tot ceea ce este necesar ca planul producției industriale să fie realizat cu succes pe întregul cincinal cu o depășire de peste 100 de miliarde de lei. *(Aplauze și urale puternice).*

De la această mare adunare populară doresc să adresez oamenilor muncii din Iași, ca și tuturor oamenilor muncii din patria noastră cele mai calde felicitări pentru rezultatele obținute și urarea de a obține noi și noi succese în dezvoltarea industriei socialiste a României. *(Aplauze, urale ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“, „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

În cadrul vizitei am putut cunoaște și unele realizări din agricultura județului, în mod deosebit cu prilejul vizitei la cooperativa din Bivolari. Mi-au produs satis-

facție rezultatele pe care le obțin cooperatorii din această cooperativă în producția agricolă, în mod deosebit în pomicultură, în dezvoltarea sericiculturii. Aceste rezultate deschid perspective deosebit de bune pentru ridicarea nivelului general al agriculturii din comună, ca și din întregul județ, pentru creșterea bunăstării țărănimii cooperatiste. În general, după cum cunoașteți, în întreaga țară am avut anul trecut o recoltă bună, iar anul acesta, cu toate condițiile climatice nu din cele mai favorabile, vom avea o recoltă agricolă satisfăcătoare. Aceasta se reflectă, dealtfel, și în buna aprovizionare a populației și demonstrează, totodată, marile posibilități pe care le avem ca agricultura să realizeze cu succes prevederile planului cincinal, ca această ramură economică importantă să aducă o contribuție tot mai însemnată la întreaga dezvoltare a patriei noastre socialiste. *(Aplauze puternice; se scandează : „Ceaușescu și poporul !")*.

Realizările obținute în județul Iași în dezvoltarea forțelor de producție — ca și realizările din alte județe din Moldova și din întreaga țară — demonstrează cu putere justețea politicii partidului de amplasare teritorială a forțelor de producție, de industrializare a tuturor județelor și zonelor țării, ca o condiție primordială pentru făurirea societății socialiste multilateral dezvoltate, pentru ridicarea gradului de civilizație și bunăstare al întregului nostru popor. *(Aplauze îndelungi și urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

Odată cu dezvoltarea forțelor de producție, a economiei naționale, cu perfecționarea conducerii și a democrației socialiste, acționăm cu toată hotărîrea pentru înfăptuirea prevederilor Programului partidului, a hotărîrilor Congresului al XI-lea privind ridicarea continuă a bunăstării materiale și spirituale a întregului nostru popor.

Programul de măsuri adoptat de plenara Comitetului Central prevede, după cum știți, o creștere substanțială, de 30%, a veniturilor reale ale oamenilor muncii, față de circa 20%, cît se prevăzuse inițial în planul cincinal. Creșterea mai substanțială în acest cincinal a veniturilor tuturor categoriilor de oameni ai muncii este rezultatul faptului că, în industrie și în agricultură, în toate sectoarele, am obținut rezultate mai bune. Prin măsurile pe care le-am luat de a reduce cheltuielile de investiții, cheltuielile materiale în general în industrie, prin ridicarea mai accentuată a productivității muncii, am asigurat posibilitatea măririi mai rapide a venitului național, deci mijloace suplimentare atît pentru dezvoltarea unor ramuri ale economiei, cît și pentru creșterea mai înaltă a nivelului de trai material și spiritual al poporului nostru. Aceasta demonstrează că dezvoltarea generală a patriei, ridicarea bunăstării națiunii noastre depind nemijlocit de felul în care înfăptuim în viață Programul elaborat de Congresul al XI-lea, asigurăm industrializarea, dezvoltarea agriculturii, a tuturor sectoarelor economice într-un ritm cît mai rapid. În felul acesta facem ca țara noastră să devină mai puternică, mai bogată, asigurăm națiunii noastre un trai tot mai demn, mai civilizat. *(Aplauze și urale prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*

Dragi tovarăși și prieteni,

Odată cu dezvoltarea forțelor de producție, a economiei naționale, partidul și statul se preocupă în mod constant de dezvoltarea învățămîntului, științei și culturii — factori esențiali pentru progresul general al societății noastre. Doresc să subliniez cu satisfacție că și în aceste domenii am obținut rezultate bune. Și în județul Iași, și în municipiul Iași, care, așa cum am mai menționat, este un centru important al învățămîntului, științei și culturii

din Moldova și din întreaga țară, s-au obținut succese însemnate în această direcție. Tocmai aceasta ne-a determinat să deschidem noul an școlar aici, la Iași. *(Aplauze puternice și urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

Noul an de învățămînt, care se deschide astăzi, urmează să marcheze o etapă nouă, superioară, în perfecționarea școlii românești, în legarea mai strînsă a învățămîntului cu cercetarea, cu producția, cu viața, în traducerea în viață a hotărîrilor adoptate de Congresul al XI-lea, de plenara recentă a Comitetului Central al partidului.

Aș dori ca, de la această mare adunare populară, să adresez cele mai calde felicitări elevilor și studenților, cadrelor didactice din întreaga țară, împreună cu cele mai bune urări de succes în noul an, pentru a obține rezultate tot mai bune atît în învățămînt, cît și în legarea acestuia cu cercetarea și viața. *(Aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“).*

Se poate spune că, prin măsurile adoptate în vara acestui an, am asigurat cadrul organizatoric corespunzător pentru desfășurarea în bune condiții atît a învățămîntului general și liceal, cît și a celui superior ; prin aceasta, procesul de reorganizare și așezare a învățămîntului pe o bază nouă s-a încheiat, creînd toate condițiile pentru desfășurarea cu succes a activității didactice și de cercetare științifică în întreaga școală românească. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

Am vizitat astăzi în Iași două școli și unele facultăți ale Institutului politehnic. Am putut constata cu bucurie preocuparea de legare a învățămîntului cu practica, rezultatele obținute în această privință, interesul cadrelor din învățămîntul superior și al studenților pentru activitatea de cercetare și succesele dobîndite. Asemenea rezultate avem în întregul nostru învățămînt.

Trebuie să spun însă deschis, tovarăși, că în această direcție sîntem, totuși, abia la început. Pe baza indicațiilor stabilite de Comitetul Central privind organizarea și sistemul de desfășurare a procesului de învățămînt, urmează să se acționeze cu toată fermitatea pentru ridicarea întregii noastre școli la nivelul cerințelor actuale ale dezvoltării economiei naționale, la nivelul cuceririlor științei și tehnicii, care constituie baza atît a progresului învățămîntului, cît și a întregii dezvoltări a societății socialiste în România. *(Urale și aplauze puternice).*

Congresul al XI-lea al partidului a definit cincinalul 1976—1980 drept cincinalul revoluției tehnico-științifice. Aceasta presupune ca toate sectoarele de activitate economico-socială, întreaga noastră muncă de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate să fie așezate pe baza celor mai noi cuceriri ale cunoașterii. Numai astfel vom asigura înfăptuirea cu succes a obiectivelor trasate de Congresul al XI-lea al partidului. Economia noastră se dezvoltă într-un ritm înalt, celelalte sectoare sociale de asemenea. Avem nevoie însă de cadre cu o pregătire tot mai temeinică, în stare să soluționeze rapid atît problemele tehnice, cît și cele profesionale și politice, să se orienteze just în toate situațiile și împrejurările. Învățămîntul nostru trebuie să facă totul pentru a răspunde acestor cerințe noi ale dezvoltării economico-sociale, ale înaintării rapide a patriei noastre spre o civilizație socialistă avansată. *(Vii aplauze și urale).*

S-ar putea spune că atît în Iași, cît și în celelalte centre universitare, în întreaga școală românească am realizat o bază materială bună pentru desfășurarea procesului de învățămînt. Numai aceasta nu este însă suficient. Se cere, în primul rînd, o preocupare mai temeinică pentru folosirea acestei baze cu rezultate superioare, pen-

tru îmbunătăţirea cursurilor şi manualelor în aşa fel încît tot ceea ce se predă în şcolile de toate gradele să fie în concordanţă cu noile cuceriri ale ştiinţei şi tehnicii, cu noile cerinţe ale dezvoltării societăţii noastre. Să-mi fie iertat dacă voi spune că, în această privinţă, cadrele din învăţămînt sînt încă datoare statului, partidului, poporului nostru. Ele trebuie să facă eforturi mai mari pentru a lichida o anumită rămînere în urmă care se manifestă în acest domeniu, pentru a-şi îndeplini la un nivel tot mai înalt îndatoririle faţă de patrie, faţă de popor. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceauşescu şi poporul !“).*

Se impune aplicarea consecventă a hotărîrilor privind asigurarea unei pregătiri multilaterale a specialiştilor de mîine, lichidarea fărîmiţării specializării, care duce la îngustarea cunoaşterii şi reducerea posibilităţilor specialiştilor din toate domeniile de a-şi îndeplini cum trebuie sarcinile încredinţate, de a-şi spori rolul în dezvoltarea societăţii noastre. Aceasta e valabil şi pentru fizică, chimie şi matematică, şi pentru medicină, şi pentru agricultură, şi pentru ştiinţele sociale, de fapt, pentru toate domeniile de activitate. Noi avem nevoie de specialişti multilateral pregătiţi, în stare să abordeze cu curaj nu un sector îngust, ci domenii largi, în care cunoştinţele se întrepătrund şi nu pot fi privite în mod izolat. Numai aşa învăţămîntul şi ştiinţa noastră îşi vor putea îndeplini în cele mai bune condiţii rolul pe care îl au de jucat în societatea noastră. *(Aplauze, urale puternice).*

După cum am menţionat, am luat un curs bun şi am obţinut o serie de rezultate pozitive în legarea învăţămîntului cu practica. S-au realizat ateliere în şcoli de toate gradele, s-a trecut la efectuarea practicii în producţie. Trebuie să mergem însă consecvent, cu mai mult curaj, înainte. Trebuie să obţinem o participare directă în pro-

ducţia din întreprinderi a elevilor şi studenţilor. Aceştia trebuie să ia parte efectivă, în mod organizat la activitatea de producţie, de-sine-stătător, înscriindu-se în procesul de producţie ca toţi muncitorii. Numai aşa, la absolvire, ei vor fi stăpîni pe o meserie, se vor putea încadra nemijlocit în producţie. Trebuie să acţionăm din acest an în înfăptuirea acestei hotărîri, care constituie o necesitate pentru dezvoltarea societăţii noastre. După absolvire trebuie să avem în vedere ca noii ingineri să treacă prin întregul proces de producţie din întreprindere — ca muncitori calificaţi, submaiştri şi maiştri, şi apoi ca ingineri. Cei trei ani de stagiu să permită cunoaşterea întregului proces al producţiei din întreprindere, pentru ca inginerii să devină cu adevărat conducători moderni ai procesului de producţie. Trebuie să punem capăt atitudinii formale de a trimite oamenii să se plimbe prin întreprinderi, să se închidă în birouri sau în institutele de cercetare şi proiectare. Aceasta îi lipseşte de cunoaşterea reală a procesului de producţie şi deci de posibilitatea de a deveni buni conducători ai acestui proces. *(Aplauze puternice).*

Odată cu legarea mai temeinică de practică, învăţămîntul superior trebuie să ia parte tot mai activă la cercetare, în strînsă legătură şi în cadrul institutelor de cercetare, pe baza planului unic de cercetare. Această orientare a început să se aplice în unele locuri cu rezultate bune, dar trebuie să devină o realitate în toate instituţiile noastre de învăţămînt. Cercetătorul, profesorul, conferenţiarul, asistentul, împreună şi cu studenţii, trebuie să alcătuiască un tot unitar, asigurînd soluţionarea mai rapidă a problemelor ridicate de dezvoltarea industriei noastre, a întregii economii. Avem mari posibilităţi în această privinţă, avem rezultate bune, dar avem încă mult de făcut. Aş dori să exprim convingerea că anul acesta va marca, într-adevăr, o cotitură, un moment nou în per-

fecţionarea învăţămîntului sub toate aspectele, aşezîndu-l pe principii moderne, revoluţionare. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceauşescu şi poporul !").*

Este de înţeles, dragi tovarăşi şi prieteni, că specialistul de mîine, muncitorul de mîine, constructorul societăţii socialiste şi comuniste, trebuie să posede, pe lîngă o bună pregătire profesională, tehnică şi ştiinţifică, şi o înaltă pregătire politică şi culturală.

Ei trebuie să cunoască bine şi să stăpînească solid legile dezvoltării economico-sociale, pentru a înţelege just atît problemele ce apar în societatea noastră şi căile de soluţionare a lor, cît şi problemele ce apar pe plan internaţional, lumea de astăzi în plină transformare, epoca contemporană, în care popoarele acţionează cu tot mai multă fermitate pentru a pune bazele unei vieţi mai drepte şi mai bune, în care să fie cu adevărat stăpîne pe destinele lor. Iată de ce activitatea politico-educativă constituie un factor de o importanţă deosebită în procesul de învăţămînt şi trebuie să se desfăşoare în strînsă legătură cu întreaga formare profesională, tehnică şi ştiinţifică a specialiştilor şi muncitorilor. *(Aplauze puternice, urale; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !").*

Aşa cum am menţionat şi în alte împrejurări, şcoala reprezintă factorul principal de educaţie şi cultură, de formare a tineretului pentru muncă şi viaţă. Trebuie să acţionăm în aşa fel, încît şcoala să-şi îndeplinească cît mai bine acest rol. Este de înţeles că, în această privinţă, cadrele didactice au un rol deosebit, că ele trebuie să acorde o atenţie deosebită educării tinerei generaţii. Cum tot astfel este de înţeles că tineretul patriei noastre are datoria să nu precupeţească nici un efort pentru a-şi însuşi cele mai noi cunoştinţe în toate domeniile, spre a putea deveni constructori pricepuţi ai economiei şi cul-

turii, spre a asigura dezvoltarea tot mai impetuoasă a patriei, înflorirea naţiunii noastre socialiste, independenţa, suveranitatea sa, zidirea comunismului în România. *(Aplauze puternice, urale prelungite).*

Este necesar ca în procesul de învăţămînt, mai cu seamă în învăţămîntul superior, să fie mai bine lămurite problemele de eficienţă economică, de reducere a cheltuielilor materiale, problemele productivităţii muncii şi alte probleme legate de ridicarea calitativă a activităţii economiei noastre naţionale, esenţiale în munca oricărui specialist, a oricărui conducător al procesului de producţie. În acest domeniu avem încă multe de făcut. Toate cadrele din economia noastră trebuie pregătite să facă totul pentru a reduce cheltuielile materiale, a introduce un spirit riguros de economie, pentru a pune capăt risipei în toate sectoarele de activitate, pentru gospodărirea în cele mai bune condiţii, cu eficienţă maximă, a mijloacelor de care dispunem, pentru a asigura creşterea mai puternică a productivităţii muncii — factor de importanţă hotărîtoare pentru progresul rapid al patriei noastre socialiste.

Aş dori să exprim convingerea că toate cadrele didactice, studenţii şi elevii vor face totul pentru a-şi îndeplini, fiecare, sarcinile mari care le revin în noul an de învăţămînt. În această privinţă aş dori să menţionez că aşteptăm ca organizaţiile de partid, organizaţiile Uniunii Tineretului Comunist să desfăşoare o activitate mai intensă, să joace un rol mai important în îndeplinirea şi soluţionarea acestor probleme, de care depinde ridicarea învăţămîntului nostru pe o treaptă superioară. Cu această convingere, aş dori încă o dată să urez cadrelor didactice, studenţilor şi elevilor din Iaşi, din întreaga ţară succese tot mai mari în noul an de învăţămînt, rezultate cît mai bune. *(Aplauze, urale ; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !").*

Dragi tovarăși,

Aș dori să revin la unele probleme care au făcut obiectul vizitei noastre de lucru. Doresc să subliniez necesitatea de a fi luate toate măsurile pentru ca planul producției pe acest an să se realizeze în bune condiții. Atrag îndeosebi atenția asupra investițiilor, unde există o rămînere destul de serioasă în urmă — atît în investițiile industriale, cît și în construcția de locuințe. Se impun măsuri hotărîte în lunile care au mai rămas pentru realizarea în întregime a programului de investiții, în așa fel încît să se asigure intrarea la timp în producție a noilor capacități și să se pună o bază trainică pentru producția anului viitor, pentru realizarea cu succes a programului de investiții pe întreg cincinalul. Sînt necesare măsuri mai hotărîte de pregătire a producției și a întregii activități economice pentru anul 1978. Planul se cunoaște de către toate întreprinderile ; trebuie acționat pentru stabilirea măsurilor ca, din prima lună, din prima zi a anului viitor, să se obțină rezultate cît mai bune în realizarea planului. De asemenea, este necesar ca să acționăm energic pentru strîngerea la timp a recoltei din anul acesta, pentru realizarea însămînțărilor, astfel încît și în agricultură să încheiem anul cu bine și să punem o bază trainică recoltei anului viitor.

Trebuie să acordăm mai multă atenție problemei locuințelor. Desigur, construim mult, am suplimentat prevederile cincinalului cu aproape 200 000 de apartamente. Și județul Iași va construi de două ori mai multe locuințe în acest cincinal decît în cincinalul trecut : circa 34 000 de apartamente. I-am spus tovarășului Iliescu că, dacă județul va reuși să realizeze în întregime acest plan — destul de mare —, există posibilitatea suplimentării lui, aceasta

deoarece am constatat că cerințele de locuințe în Iași sînt ridicate. Depinde deci de consiliul popular județean, de constructori realizarea în întregime a planului de locuințe și chiar suplimentarea lui. *(Aplauze îndelungate și urale puternice).*

De asemenea, se impune ca consiliile populare municipale, orășenești, comunale, consiliul popular județean, organizațiile de partid să acorde mai multă atenție problemelor bunei aprovizionări a populației, satisfacerii cerințelor de viață ale oamenilor muncii. Trebuie să se acorde mai multă atenție problemelor pe care le ridică oamenii muncii. Nu aș dori să repet ceea ce am spus recent la ședința cu activiștii și cadrele din domeniul muncii ideologice și educative. Aș menționa doar și aici, la Iași, necesitatea ca toți cei ce lucrează în activitatea de partid și de stat să înțeleagă că forța partidului stă în capacitatea organelor și organizațiilor de partid, a activului, a comuniștilor de a soluționa la timp problemele, consultîndu-se permanent cu oamenii muncii și stabilind împreună rezolvările corespunzătoare. Avem toate condițiile de a asigura soluționarea multora din problemele care se ridică — unele datorită neglijenței, nepăsării sau neatenției unor organe de stat și de partid. Subliniez acest lucru pentru că este necesar să se înțeleagă că întărirea rolului conducător al partidului presupune ca activiștii, membrii de partid să acționeze permanent în strînsă legătură și împreună cu oamenii muncii, cu întregul popor. În aceasta constau forța și tăria de neînvins ale orînduirii noastre socialiste. *(Aplauze puternice, urale).*

Este de înțeles că aceasta este valabil și pentru consiliile populare, pentru lucrătorii și activiștii din aparatul nostru de stat, din conducerile întreprinderilor și din celelalte sectoare de activitate. În fond, dezvoltarea democrației socialiste presupune tocmai o bună funcționare a tuturor

organismelor pe care le-am creat, o participare activă a tuturor categoriilor de oameni ai muncii la conducerea societății noastre socialiste.

Consider că și în județul Iași trebuie să se acționeze cu mai multă hotărîre în această direcție. Eu cunosc organizația de partid din Iași din 1939, cînd am participat la reorganizarea U.T.C.-ului în condițiile de ilegalitate ; o cunosc, de asemenea, imediat după 23 August. Știu că aici avem o organizație cu multe posibilități, cu un activ de partid bun, cu cadre bune, o organizație puternică, în stare să soluționeze corespunzător sarcinile trasate de Comitetul Central, problemele pe care le pune dezvoltarea impetuoasă a societății noastre socialiste. Iată de ce aș dori să exprim convingerea că organizația de partid a județului Iași, activul, cadrele de conducere, comitetul județean de partid vor face totul pentru a-și îndeplini îndatoririle ce le revin și am convingerea că își vor duce cu succes la bun sfîrșit sarcinile încredințate. *(Aplauze puternice și urale).*

Dragi tovarăși și prieteni,

Este cunoscut că, odată cu preocuparea pentru dezvoltarea economico-socială a patriei noastre, partidul, guvernul țării acordă o atenție deosebită problemelor internaționale. Ne preocupăm permanent de înfăptuirea în viață a orientărilor stabilite de Congresul al XI-lea, dezvoltăm relațiile cu țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială. Noi considerăm că, acționînd în acest fel, servim pe deplin atît interesele națiunii noastre, cît și cauza generală a socialismului, păcii și colaborării între popoare. *(Aplauze și urale).*

Acționăm cu toată fermitatea pentru a contribui la înfăptuirea securității și cooperării în Europa, pentru tra-

ducerea în viață a documentelor semnate la Helsinki și ne pregătim să participăm la reuniunea de la Belgrad, în toamna acestui an, cu hotărîrea de a face totul pentru a contribui la impulsionarea colaborării economice, tehnico-științifice, culturale între statele europene, dar mai cu seamă pentru a se trece la dezangajarea militară a continentului nostru, fără de care nu se poate concepe înfăptuirea unei reale securități, a păcii în Europa și în întreaga lume. *(Aplauze, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

În conformitate cu principiile politicii noastre externe, acționăm pentru soluționarea problemelor litigioase dintre state pe calea tratativelor, pentru excluderea folosirii forței și a amenințării cu forța în raporturile dintre ele. În acest sens ne pronunțăm și pentru soluționarea problemelor din Orientul Mijlociu pe calea tratativelor pașnice, pentru retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în urma războiului din 1967, pentru soluționarea problemei palestinene, inclusiv prin constituirea unui stat palestinean independent și liber, pentru o pace care să asigure integritatea și suveranitatea tuturor statelor din zonă. *(Aplauze ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

Una din preocupările importante pe plan internațional ale partidului și statului nostru este aceea legată de lichidarea subdezvoltării, de făurirea noii ordini economice internaționale, care să asigure un progres mai rapid țărilor rămase în urmă, relații comerciale, economice echitabile, accesul tuturor la tehnologiile moderne, progresul și stabilitatea întregii economii mondiale. Considerăm că această problemă este în epoca actuală esențială pentru realizarea unei lumi mai drepte și mai bune, a unei lumi a păcii pe planeta noastră. *(Aplauze și urale îndelungate).*

Acționăm permanent pentru a contribui la adoptarea de măsuri concrete de dezarmare, în primul rînd de dezar-

mare nucleară, pentru oprirea cheltuielilor uriașe consacrate înarmărilor și alocarea unei părți, deocamdată, din aceste fonduri pentru dezvoltarea economico-socială, pentru ridicarea bunăstării și fericirii popoarelor. *(Aplauze puternice, se scandează : „Ceaușescu — România !").*

Știm din propria experiență, din activitatea desfășurată pînă acum că soluționarea acestor probleme nu se poate face decît cu participarea activă a tuturor statelor, indiferent de mărimea lor, cu participarea efectivă a maselor populare, care trebuie să aibă un cuvînt tot mai greu în întreaga viață internațională. Iată de ce partidul nostru acționează ferm pentru ca la viața internațională să participe, în condiții de deplină egalitate, toate statele, îndeosebi țările mici și mijlocii, țările în curs de dezvoltare, țările nealiniate. Iată de ce acționăm pentru întărirea unității și solidarității tuturor forțelor progresiste, antiimperialiste, a tuturor celor care doresc pacea și bunăstarea omenirii. *(Urale și aplauze prelungite).*

Dragi tovarăși și prieteni,

În încheiere, aș dori încă o dată să-mi exprim convingerea că oamenii muncii din județul și municipiul Iași, ca, dealtfel, întregul nostru popor, vor face totul pentru a obține rezultate și mai bune în acest an și în întregul cincinal, pentru a ocupa un loc cît mai fruntaș — dacă se poate, chiar primul loc — în marea întrecere ce se desfășoară între toate județele patriei noastre. *(Urale, aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Acum, la încheierea vizitei noastre în Iași, aș dori să exprim cele mai vii mulțumiri oamenilor muncii, tuturor cetățenilor cu care ne-am întîlnit și care ne-au făcut peste tot o primire impresionantă, manifestînd în mod călduros la adresa partidului, a politicii sale de dezvoltare în ritm

înalt a societății noastre socialiste. *(Urale puternice, aplauze ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Cred că veți fi de acord cu mine dacă voi exprima în mod deosebit o apreciere la adresa tineretului și copiilor din județul Iași, din municipiul Iași, cu care ne-am întîlnit în aceste zile și care au demonstrat voioșie, bucurie, hotărîrea de a învăța pentru a deveni fii demni ai patriei, constructori minunați ai comunismului în România. *(Aplauze puternice, urale).*

Cu acestea, vă urez, dragi tovarăși și prieteni, tuturor, succese tot mai mari în întreaga activitate, multă sănătate, fericire și bucurie ! *(Participanții la marea adunare populară au aplaudat și ovaționat minute în șir, scandînd : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !", manifestînd pentru Partidul Comunist Român, pentru secretarul general al partidului, exprimîndu-și hotărîrea de a face totul pentru transpunerea în viață a hotărîrilor Congresului al XI-lea, pentru înflorirea continuă a patriei noastre socialiste).*

CUVÎNTARE LA MAREA ADUNARE POPULARĂ DIN MUNICIPIUL BOTOŞANI

Cu prilejul vizitei de lucru în judeţul Botoşani

— 15 septembrie 1977 —

Dragi tovarăşi şi prieteni,

Este o deosebită plăcere pentru noi să ne întîlnim din nou cu oamenii muncii din Botoşani — minunaţi constructori ai socialismului — şi să vă adresăm dumneavoastră, participanţilor la această mare adunare populară, tuturor locuitorilor din municipiul şi judeţul Botoşani un călduros salut din partea Comitetului Central al partidului, a Consiliului de Stat şi guvernului, precum şi din partea mea personal, împreună cu cele mai bune urări. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !")*.

În cadrul vizitei de lucru pe care o facem în mai multe judeţe din Moldova, am înscris şi Botoşanii, ţinînd seama că se numără printre judeţele ce trebuie să realizeze în acest cincinal o dezvoltare impetuoasă, să ajungă la o producţie industrială de peste 10 miliarde de lei şi dorind să constatăm direct cum se înfăptuieşte acest minunat program de dezvoltare economico-socială a patriei noastre. *(Aplauze îndelungate, urale)*.

Am vizitat două din întreprinderile dumneavoastră şi am văzut că au început lucrările la un mare număr de noi întreprinderi industriale. Sînt create condiţiile ca în acest cincinal să se realizeze întregul volum de investiţii planificat, să fie date în producţie toate unităţile industriale stabilite şi, în felul acesta, judeţul Botoşani să se înscrie în rîndul judeţelor cu o industrie puternică. Din angajamentul luat de comitetul judeţean de partid, de oamenii muncii reiese că veţi obţine şi o producţie suplimentară de 1 miliard şi jumătate, ceea ce înseamnă că vă veţi apropia de o producţie industrială de 12 miliarde de lei. Vă felicităm pentru rezultatele obţinute şi vă urăm să realizaţi cu succes această mare dezvoltare în cincinalul actual. *(Aplauze, urale îndelungate ; se scandează : „Ceauşescu şi poporul !")*.

Este necesar ca, odată cu preocuparea pentru realizarea noilor obiective la timp şi în cele mai bune condiţii, să se acţioneze cu toată fermitatea pentru înfăptuirea planului producţiei industriale, îmbunătăţirea continuă a calităţii produselor, ridicarea nivelului lor tehnic, creşterea eficienţei economice şi a productivităţii muncii — factori primordiali pentru dezvoltarea generală a patriei, pentru făurirea societăţii socialiste multilateral dezvoltate şi înaintarea spre comunism. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !")*.

Din datele pe care le avem reiese că pe 8 luni aţi realizat planul producţiei industriale, obţinînd şi o depăşire importantă ; aceasta ne dă garanţie că judeţul Botoşani, ca întreaga ţară dealtfel, va îndeplini cu succes planul pe acest an, creînd condiţiile necesare pentru o bună activitate şi în anul viitor, pentru înfăptuirea întregului cincinal.

Odată cu preocuparea pentru dezvoltarea unităților industriale în județul Botoșani, ca și în alte județe ale țării, se impune să se acorde o atenție mai mare bunei pregătiri a cadrelor, a specialiștilor. Noile unități care urmează să intre în producție vor fi dotate cu utilaje și mașini de înaltă tehnicitate și, de aceea, necesită muncitori și specialiști de înaltă calificare, capabili să le mînuiască exemplar, să obțină maximum de rezultate. Cunosc că ați luat unele măsuri în această direcție, dar, ținînd seama de sarcinile mari pe care le ridică dezvoltarea economică, se impune ca asupra acestei probleme să se concentreze mai mult atenția. Subliniez aceasta tocmai în ziua începerii noului an de învățămînt și adresez profesorilor și elevilor din Botoșani, împreună cu calde felicitări, urarea de a obține succese cît mai mari în activitatea de învățămînt în anul care a început azi. *(Aplauze prelungite, urale puternice).*

Botoșanii sînt și un județ agricol și, de aceea, trebuie acordată în continuare toată atenția realizării programului de modernizare și dezvoltare a agriculturii. S-au obținut rezultate bune în agricultură în anul trecut în Botoșani, ca în întreaga țară, iar anul acesta sînt perspective de a avea o recoltă bună. Trebuie însă să spunem deschis că posibilitățile și resursele agriculturii din județul Botoșani sînt încă departe de a fi epuizate. De aceea se impune ca oamenii muncii, țărănimea cooperatistă, specialiștii, organizațiile de partid să se ocupe cu mai multă energie de buna organizare a activității în aceste importante ramuri economice, asigurînd aplicarea cuceririlor științei, pentru a obține o creștere substanțială a producției agricole vegetale și animale. Sînt condiții bune în județul Botoșani pentru aceasta și trebuie să se facă totul pentru valorificarea lor maximă. *(Aplauze puternice, urale).*

În acest cincinal, în municipiul și județul Botoșani trebuie realizat și un mare volum de construcții de locuințe — 14 000 de apartamente, față de 4 400 realizate în cincinalul trecut. Realizarea acestei importante sarcini cere, ținînd seama și de dezvoltarea industriei, luarea unor măsuri foarte energice pentru a asigura muncitorilor, tuturor cetățenilor care vor lucra în întreprinderile ce vor fi date în funcțiune condiții corespunzătoare de locuit. Totodată, trebuie manifestată o preocupare mai mare pentru soluționarea tuturor problemelor de muncă și de viață ale oamenilor muncii.

Sînt cunoscute măsurile adoptate de Comitetul Central privind creșterea mai substanțială a retribuției, cu circa 30% în acest cincinal, față de 20% cît era planificat. Și o serie de oameni ai muncii din întreprinderile din Botoșani au beneficiat de prima etapă a sporirii retribuției. Măsurile adoptate de conducerea partidului vor asigura o ridicare mai accentuată a veniturilor tuturor categoriilor de oameni ai muncii, creșterea bunăstării materiale și spirituale a poporului nostru — țelul suprem al politicii partidului, esența însăși a societății socialiste multilateral dezvoltate pe care o edificăm în România. *(Aplauze îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Dragi tovarăși și prieteni,

Odată cu întreaga dezvoltare economico-socială a județului, trebuie să se acorde o atenție corespunzătoare perfecționării conducerii tuturor sectoarelor de activitate. Trebuie să îndeplinim hotărîrile Congresului consiliilor oamenilor muncii în ce privește îmbunătățirea activității organelor colective de conducere din întreprinderi, creșterea rolului adunărilor generale, asigurarea participării mai active a oamenilor muncii la conducerea întregii activități economico-sociale, acesta fiind un factor de impor-

tanță deosebită pentru dezvoltarea societății noastre socialiste, pentru înaintarea tot mai fermă a patriei noastre spre comunism. *(Aplauze, urale îndelungate).*

O atenție sporită trebuie acordată activității politico-educative, ridicării conștiinței socialiste, participării maselor largi populare la activitatea cultural-artistică, ținînd seama de faptul că înaintarea spre o societate superioară presupune un nivel de cunoștințe profesionale, tehnice, culturale și politice tot mai ridicat, astfel ca oamenii muncii, cetățenii patriei noastre, constructori ai socialismului, să acționeze în orice împrejurări în mod conștient ca stăpîni ai mijloacelor de producție, ai întregii bogății naționale, ca stăpîni ai propriului lor destin, să-și creeze viitorul în mod liber, așa cum îl doresc ei. *(Aplauze puternice și urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu – P.C.R. !“).*

Toate acestea pun în fața comuniștilor, a organizațiilor de partid, a activiștilor și cadrelor de partid și de stat sarcini deosebit de mari. Așa cum am menționat și la Iași, cum am arătat recent și la consfătuirea cadrelor din activitatea politico-ideologică, întregul nostru partid, întregul nostru activ trebuie să considere drept o sarcină de onoare aceea de a-și desfășura permanent activitatea în strînsă legătură și împreună cu oamenii muncii, de a se consfătui cu ei în toate problemele. Numai așa se vor putea găsi soluțiile cele mai bune pentru învingerea oricăror greutăți, pentru înfăptuirea marilor sarcini care ne stau în față, numai așa se va cimenta puternic unitatea întregului popor — garanția victoriei socialismului și comunismului în România. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

Fără îndoială, și în Botoșani sînt rezultate bune, așa cum sînt în toate județele, întreaga noastră patrie aflîndu-se într-o transformare rapidă. Botoșanii, s-ar putea spune, sînt un adevărat șantier ; nu există loc unde să nu se construiască întreprinderi, locuințe, unde să nu se depună o activitate imensă pentru înfăptuirea hotărîrilor partidului.

Cu toate acestea, avem încă multe de făcut. Mai există în activitatea oamenilor muncii din Botoșani, ca și din alte județe, lipsuri și trebuie să acționăm cu toată hotărîrea pentru înfrîngerea lor. Trebuie să introducem peste tot un spirit și mai ferm de muncă, de disciplină, de ordine ; toți trebuie să fie conștienți de faptul că mărețul Program elaborat de Congresul al XI-lea nu poate fi transpus în viață decît prin munca unită și eforturile susținute ale întregului nostru popor.

Iată de ce apelez la comuniști, la toți oamenii muncii din Botoșani să desfășoare o activitate și mai susținută pentru perfecționarea organizării tuturor domeniilor, pentru învingerea tuturor greutăților care mai există, pentru a face ca dezvoltarea generală economico-socială să se desfășoare în condiții cît mai bune. Există toate condițiile pentru aceasta ! În Botoșani avem o organizație de partid puternică, avem o clasă muncitoare în plină dezvoltare, avem o țărănime și o intelectualitate care au demonstrat că sînt gata să-și îndeplinească sarcinile în orice împrejurări. Iată de ce am deplina convingere că botoșănenii sînt în stare să înfrîngă toate greutățile și să realizeze cu succes programul măreț ce le revine în acest cincinal. *(Aplauze puternice și urale prelungite ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“).*

Dragi tovarăși și prieteni,

Patria noastră socialistă se transformă în mod rapid. Un exemplu grăitor este, în această privință, județul Botoșani, ca și alte județe din Moldova, în trecut rămase în urmă ; ele pășesc astăzi spre o viață nouă cu pași uriași,

recuperînd în cîțiva ani rămînerea în urmă de decen Aceasta demonstrează justețea orientării partidului și st tului de amplasare teritorială a forțelor de produc capacitatea creatoare a clasei muncitoare, a poporul nostru, justețea politicii partidului nostru, care apli în mod creator adevărurile generale la condițiile concre din țara noastră, asigurînd înaintarea fermă a întregul popor spre o viață demnă și liberă. *(Aplauze, urale ; s scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și po porul !").*

Nu doresc să mă refer pe larg la problemele intern ționale, am vorbit cu cîteva ore înainte la adunarea popu lară din Iași. Nu aș putea să nu menționez însă și aici, l această mare adunare populară, că între politica intern și externă a partidului și statului nostru există o deplin concordanță ; odată cu preocuparea pentru dezvoltare în ritm rapid a patriei, noi facem totul pentru a contribui prin politica externă, la realizarea unei lumi a păcii ș colaborării, a unei lumi mai drepte și mai bune, care să asigure fiecărei națiuni posibilitatea dezvoltării indepen- dente, corespunzător năzuințelor sale, fără nici un amestec din afară. *(Aplauze și urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu să trăiască, România să înflorească !").*

Este cunoscut că succesele pe care le obține orice popor în dezvoltarea sa economico-socială, în construcția socialismului, deci și rezultatele obținute de poporul nostru constituie o contribuție importantă la cauza socia- lismului, a progresului, colaborării și păcii. Iată de ce și în continuare noi vom face totul pentru a asigura mersul înainte al patriei, înfăptuirea Programului elaborat de Congresul al XI-lea. Totodată, vom dezvolta larg relațiile cu țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială. Vom

milita ferm pentru afirmarea în viața internațională a principiilor egalității, respectului suveranității și indepen- denței naționale, renunțării la forță și la amenințarea cu forța, neamestecului în treburile interne. Pe această bază se va putea realiza securitatea în Europa și în în- treaga lume, se va putea obține înfăptuirea dezarmării și deschide perspectiva ca fiecare popor să se dezvolte în mod liber și independent. *(Aplauze și urale puternice).*

Dragi tovarăși și prieteni,

În încheiere, aș dori încă o dată să exprim satisfacția noastră pentru rezultatele pe care le-ați obținut în acest cincinal, să vă adresez cele mai calde felicitări, precum și urarea de noi și noi succese. *(Aplauze puternice).*

Primul secretar a menționat aici că oamenii muncii din Botoșani ar dori să ocupe un loc de frunte în întrece- rea între județe, la sfîrșitul cincinalului, și, dacă am reți- nut bine, să ocupe chiar primul loc. Este o năzuință justă, pe care eu o aprob în întregime. Sper că și dumneavoastră veți face totul pentru a ocupa un loc fruntaș și, eventual, primul loc. Eu vă doresc succes. *(Urale, aplauze prelun- gite ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Vă urez din toată inima să obțineți rezultate cît mai bune în toate domeniile de activitate, să sporească contri- buția oamenilor muncii din Botoșani la realizarea Pro- gramului elaborat de Congresul al XI-lea al partidului, la ridicarea țării noastre pe noi trepte de civilizație, la întărirea independenței și suveranității ei, la făurirea unei vieți demne și libere pentru națiunea noastră so- cialistă. *(Urale puternice, aplauze).*

Vă urez multă sănătate și putere de muncă, fericire și bucurie !

(Toţi participanţii la marea adunare populară din Botoşani aplaudă şi scandează îndelung, ovaţionînd pentru Partidul Comunist Român şi secretarul general al partidului, tovarăşul Nicolae Ceauşescu, exprimîndu-şi voinţa fermă de a face totul pentru transpunerea în viaţă a hotărîrilor Congresului al XI-lea, a indicaţiilor tovarăşului Nicolae Ceauşescu, pentru progresul şi prosperitatea întregii noastre ţări).

CUVÎNTARE LA MAREA ADUNARE POPULARĂ DIN MUNICIPIUL SUCEAVA

Cu prilejul vizitei de lucru în judeţul Suceava

— 17 septembrie 1977 —

Dragi tovarăşi şi prieteni,

Este o deosebită bucurie pentru noi să ne întîlnim din nou cu oamenii muncii din Suceava — talentaţi şi harnici constructori ai socialismului *(urale şi aplauze puternice ; se scandează : „Ceauşescu şi poporul !")* —, să vă adresăm dumneavoastră, tuturor locuitorilor municipiului şi judeţului Suceava, în numele Comitetului Central al partidului, al Consiliului de Stat şi guvernului, precum şi al meu personal, un salut călduros şi cele mai bune urări ! *(Urale şi aplauze îndelungate ; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !").*

În cadrul vizitei de lucru pe care o facem în Moldova, am fost astăzi în judeţul Suceava. La Leşu Ursului ne-am întîlnit cu minerii, constatînd cu multă satisfacţie rezultatele bune obţinute în activitatea lor, faptul că dau patriei mai mult minereu, contribuind, astfel, la înfăptuirea cu succes a Programului elaborat de Congresul al XI-lea

al partidului. Am vizitat Rădăuţii, ne-am întîlnit cu muncitorii din două întreprinderi, cu locuitorii acestui oraş în plină dezvoltare ; am fost într-o întreprindere din Suceava şi, de asemenea, am discutat perspectivele dezvoltării a noi unităţi industriale, care vor contribui la înflorirea într-un ritm mai rapid decît se prevedea în planul cincinal a industriei municipiului dumneavoastră. *(Urale şi aplauze puternice; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R.!")*. Vizita, întîlnirile ne-au dat o imagine elocventă despre eforturile pe care le depun oamenii muncii pentru realizarea planului în industrie. Ele se concretizează, în cele 8 luni ale acestui an, într-o producţie suplimentară, faţă de plan, de peste 400 000 000, care face să sporească contribuţia judeţului Suceava la realizarea cu succes a planului pe 1977 în întreaga ţară. *(Urale şi aplauze puternice)*.

Intr-adevăr, în judeţul Suceava, industria s-a dezvoltat într-un ritm rapid, iar în acest cincinal şi în cincinalul următor, prin unităţile noi ce se vor construi, va progresa în continuare în ritm înalt ; de fapt, Suceava a devenit de pe acum un puternic centru industrial al României socialiste. *(Aplauze şi urale puternice ; se scandează: „Ceauşescu — P.C.R. !")*.

După cum cunoaşteţi, politica de industrializare socialistă, de amplasare teritorială raţională a forţelor de producţie în toate judeţele şi zonele ţării duce, în acest cincinal, la înscrierea tuturor judeţelor într-un nivel înalt de dezvoltare industrială, cu o producţie de cel puţin 10 miliarde de lei. Aceasta demonstrează în mod elocvent justeţea politicii partidului nostru comunist, care face totul pentru progresul în ritm cît mai rapid al economiei naţionale şi, pe această bază, pentru ridicarea gradului de civilizaţie şi bunăstare, a fericirii întregului nostru popor. *(Aplauze şi urale îndelungate ; se scandează : „Ceauşescu şi poporul !")*.

Doresc să menţionez şi la această mare adunare populară din Suceava că pe ansamblul industriei producţia a fost depăşită cu aproape 12 miliarde de lei ; s-a asigurat nu numai realizarea planului pe acest an, dar şi a angajamentelor suplimentare asumate de oamenii muncii, deschizîndu-se perspectiva înfăptuirii în bune condiţii a întregului plan cincinal, obţinerii unei producţii suplimentare de peste o sută de miliarde de lei. *(Aplauze şi urale vii, îndelungate ; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !")*.

Pentru minunatele rezultate obţinute de oamenii muncii din Suceava în realizarea planului de dezvoltare a industriei, doresc să le adresez cele mai calde felicitări, precum şi urarea de noi şi noi succese în activitatea viitoare. *(Aplauze şi urale ; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !")*.

Adresez, de asemenea, de aici, din Suceava, cele mai calde felicitări întregii noastre clase muncitoare, inginerilor şi tehnicienilor, tuturor oamenilor muncii pentru minunatele rezultate obţinute în realizarea planului de producţie şi le urez noi şi noi succese. *(Urale şi aplauze prelungite ; se scandează : „Ceauşescu şi poporul !")*.

Rezultate bune am obţinut, de asemenea, anul trecut şi în agricultură ; se prevede, de asemenea, că şi în acest an producţia agricolă va fi satisfăcătoare, deşi condiţiile climaterice, după cum se ştie, nu au fost dintre cele mai favorabile. In acest context, doresc să menţionez rezultatele bune obţinute şi de oamenii muncii din agricultura judeţului Suceava, atît în producţia de cereale şi de cartofi, cît şi în zootehnie. Am vizitat astăzi un complex intercooperatist ; mi-a produs satisfacţie preocuparea pentru dezvoltarea continuă a zootehniei, pentru realizarea unei producţii mai mari de carne şi de lapte, contribuind, astfel, la o mai bună aprovizionare cu produse alimentare a tuturor oamenilor muncii. Intr-adevăr, judeţul Suceava

ocupă un loc fruntaș pe țară în ce privește numărul de animale la suta de hectare ; în ultimii ani, el a obținut rezultate bune și în creșterea producției. Județul ocupă, de asemenea, un loc important în producția de cartofi și trebuie să menționez că, în general, obține producții bune. Cu toate acestea, n-aș putea spune că în Suceava, ca, dealtfel, în întreaga țară, nu mai sînt multe de făcut pentru sporirea recoltelor agricole și pentru realizarea unui ritm mai rapid de dezvoltare a zootehniei, pentru a asigura, pe această bază, creșterea contribuției agriculturii la dezvoltarea generală a economiei naționale, la bunăstarea întregului nostru popor. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !", „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Deși vom sărbători „Ziua recoltei" peste cîteva săptămîni, folosesc acest prilej pentru a adresa cooperatorilor, tuturor oamenilor muncii care lucrează în agricultură din județul Suceava, precum și din întreaga țară felicitări pentru rezultatele obținute, pentru activitatea pe care o depun în vederea realizării unor producții tot mai mari, precum și urarea de noi și noi succese. *(Aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Județul Suceava a cunoscut o dezvoltare puternică și în domeniul învățămîntului ; municipiul Suceava a devenit centru universitar. Deoarece ne aflăm în a doua zi a noului an școlar, doresc să adresez calde felicitări profesorilor, învățătorilor, tuturor cadrelor didactice, elevilor și studenților din Suceava și să le urez succese tot mai mari în învățătură, în întreaga lor activitate. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează îndelung : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Avem deci impresii deosebit de plăcute despre felul cum oamenii muncii din Suceava, împreună cu organizațiile de partid, cu activul de partid și de stat, cu organi-

zația de partid municipală și județeană, acționează pentru înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XI-lea, pentru sporirea contribuției lor la realizarea Programului partidului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism. *(Aplauze puternice, urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !", „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Fără îndoială, avem motive să privim cu satisfacție ceea ce realizăm, dar, totodată, nu trebuie să uităm nici un moment că în activitatea noastră mai sînt lipsuri, mai trebuie învinse o serie de greutăți. Aceasta se referă, desigur, și la Suceava. Este necesar să facem totul pentru a asigura desfășurarea în cît mai bune condiții a întregii activități economico-sociale. Trebuie să acordăm o atenție mai mare reducerii consumurilor și cheltuielilor materiale, creșterii eficienței economice a întregii producții. Trebuie să facem totul pentru a introduce pretutindeni un riguros spirit de economie, economisind orice gram, orice ban, orice bob de grîu sau de fasole, asigurînd, astfel, folosirea cu rezultate maxime a mijloacelor materiale și financiare pe care statul, poporul nostru le destinează dezvoltării economice-sociale a țării. Numai pe această cale vom putea obține o creștere mai rapidă a producției, a venitului național, a bogăției patriei noastre, posibilitatea de a ridica pe trepte tot mai înalte nivelul de trai material și spiritual al poporului. *(Urale puternice, aplauze îndelungate ; se scandează de repetate ori : „Ceaușescu și poporul !").*

Așa cum am menționat și la întîlnirile cu oamenii muncii din alte județe, trebuie să punem un mai mare accent pe buna organizare a producției și a muncii, pe mecanizarea și automatizarea proceselor de producție și de conducere a activității economice, pentru a obține o creștere mai substanțială a productivității muncii — fac-

torul hotărîtor al dezvoltării accelerate a patriei noastre. (*Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“*).

Este necesar să se acorde mai multă atenție realizării programului de investiții. Județul Suceava are de realizat un volum de investiții de 15 miliarde de lei, de două ori și ceva mai mare decît în cincinalul precedent. Trebuie spus că pînă acum există o anumită rămînere în urmă în îndeplinirea planului. Dacă pe județ ea nu e prea mare, în municipiul Suceava se ridică la peste 30% în acest an. Aceasta impune comitetului municipal, organizațiilor de partid, întreprinderilor de construcții, tuturor oamenilor muncii să ia măsurile cele mai energice pentru recuperarea tuturor nerealizărilor, pentru îndeplinirea în bune condiții a planului de investiții și darea în folosință la timp a noilor capacități de producție. Numai pe această bază se va putea asigura dezvoltarea în ritm rapid a economiei județului, creșterea contribuției sale la progresul general al țării. (*Urale ; se aplaudă puternic și se scandează: „Ceaușescu — P.C.R. !“, „Ceaușescu și poporul !“*). Este cu atît mai necesar să se acorde atenție investițiilor cu cît avem în vedere ca în acest cincinal să alocăm mijloace suplimentare pentru începerea a noi obiective în județul dumneavoastră. Pentru aceasta, trebuie să avem însă garanția că nu vom imobiliza fondurile, că nu ne vom pomeni cu ele, la sfîrșitul cincinalului, în bancă ! Trebuie să avem garanția deplină că veți realiza investițiile stabilite. Iată de ce trebuie luate toate măsurile și acționat în modul cel mai energic pentru lichidarea rămînerilor în urmă și realizarea în bune condiții a întregului program de investiții. (*Urale, aplauze prelungite ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“*).

În acest cincinal urmează să se realizeze în județul dumneavoastră 16 000 de apartamente, din care, dacă nu

mă înșel, în municipiul Suceava circa 8 000, mai mult cu aproape 3 000 decît s-a realizat în două cincinale anterioare. Și în acest domeniu există rămîneri în urmă. Conducerile întreprinderilor, organizațiile de partid, toți oamenii muncii trebuie să acționeze cu toată fermitatea pentru a se realiza în întregime programul construcției de locuințe, pentru a se da la timp în folosință toate apartamentele, care vor contribui la realizarea unor condiții de viață mai bune pentru oamenii muncii, la creșterea bunăstării lor. (*Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“*).

Este de înțeles că și consiliile populare orășenești, municipal și județean au o răspundere mare în această privință. Ele trebuie să aibă rolul principal în organizarea, sub conducerea organelor de partid, a activității de înfăptuire a programului de investiții, de construcții de locuințe. Aceasta presupune că și în activitatea consiliilor populare trebuie să se producă o puternică dinamizare, ca ele să acționeze cu mai multă fermitate în realizarea sarcinilor de mare răspundere ce le revin. (*Urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“*).

Cunosc organizația de partid din Suceava, cunosc oamenii muncii din Suceava și știu că, atunci cînd se apucă de treabă, ei pot face adevărate minuni. De aceea, am deplina încredere că rămînerile în urmă, lipsurile și greutățile care s-au ivit vor fi depășite și că se va realiza cu succes planul de dezvoltare a județului în toate domeniile, inclusiv în cel al investițiilor. (*Aplauze îndelungate, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“*).

Dragi tovarăși și prieteni,

Odată cu dezvoltarea economiei naționale, cu creșterea venitului național, partidul face totul pentru a asigura înfăptuirea în viață a programului de ridicare a veni-

turilor și a nivelului de trai al oamenilor muncii. Ca rezultat al faptului că în primul an și opt luni din acest cincinal s-au aplicat un șir de măsuri pentru reducerea cheltuielilor de investiții și de producție, a apărut posibilitatea de a aloca o parte mai mare din venitul național pentru dezvoltarea rapidă a diferitelor sectoare economice și, totodată, fonduri care însumează peste 30 de miliarde de lei, în scopul ridicării mai accentuate a veniturilor oamenilor muncii, a nivelului de trai al poporului. Pe această bază am putut lua, în plenara Comitetului Central din iunie, hotărîrea de a spori retribuția oamenilor muncii și veniturile țărănimii cu 30%, în loc de 18—20% cît prevăzuse Congresul al XI-lea. Această creștere substanțială a veniturilor asigură un nivel de trai material și spiritual mai ridicat pentru toți oamenii muncii din patria noastră. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !")*.

Am adoptat, de asemenea, măsuri de creștere a pensiilor cu circa 22%, față de 16—18%, cît era prevăzut în Directivele Congresului al XI-lea, precum și a alocațiilor pentru copii cu circa 30% și a indemnizațiilor pentru femeile cu mai mulți copii. Toate acestea demonstrează preocuparea constantă a partidului nostru ca, pe măsura dezvoltării economiei naționale, să facă totul pentru creșterea bunăstării, faptul că țelul suprem al partidului, esența însăși a socialismului sînt bunăstarea și fericirea națiunii noastre socialiste. *(Aplauze și urale ; se scandează de repetate ori : „Ceaușescu și poporul !")*.

Ceea ce realizăm în toate domeniile, succesele obținute în înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XI-lea demonstrează justețea politicii partidului nostru, faptul că el știe să aplice în mod creator legitățile generale, să găsească soluții corespunzătoare noilor cerințe ale etapei de dezvoltare în care se găsește națiunea noastră — etapa înain-

tării rapide pe calea socialismului și comunismului. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !")*.

În același timp, ne preocupăm de creșterea nivelului de cultură al poporului, de dezvoltarea învățămîntului și științei ; trebuie să menționez cu satisfacție rezultatele bune ale primului Festival „Cîntarea României", în care sucevenii au ocupat un loc important. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

Așa cum am menționat la recenta consfătuire cu activul din domeniul educației politice și ideologiei, trebuie să acționăm cu mai multă hotărîre și în direcția ridicării conștiinței socialiste a maselor. Să facem ca fiecare cetățean să devină conștient că el, împreună cu întreaga colectivitate, este pe deplin stăpîn pe bogățiile naționale, pe destinele țării și, ca atare, trebuie să acționeze împreună, într-o deplină solidaritate, în mod conștient, pentru a asigura viitorul tot mai luminos al națiunii noastre. *(Aplauze puternice și urale prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

Dragi tovarăși și prieteni,

Este de la sine înțeles că avem obligația să facem totul pentru a asigura progresul patriei noastre, al poporului nostru. Totodată, avem obligația față de națiunea noastră, cît și față de cauza progresului, păcii și colaborării să desfășurăm o intensă și largă activitate internațională. Pornind de aici, partidul și statul nostru militează cu fermitate pentru întărirea și dezvoltarea colaborării cu toate țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială. Acționăm hotărît pentru a contribui la așezarea relațiilor dintre state pe principiile deplinei egalități în drepturi,

respectului independenței și suveranității naționale, ale neamestecului în treburile interne, renunțării la forță și la amenințarea cu forța, ale respectului față de dreptul fiecărui popor de a fi stăpîn pe bogățiile naționale, pe destinele proprii, de a-și făuri viața așa cum dorește, fără nici un amestec din afară. *(Aplauze puternice, urale prelungite ; se scandează îndelung : „Ceaușescu și poporul !").*

Facem totul pentru a contribui la realizarea securității în Europa, pentru a ne aduce contribuția la succesul reuniunii de la Belgrad din acest an, care trebuie să dea un nou impuls înfăptuirii documentelor semnate la Helsinki, colaborării economice și, în primul rînd, să deschidă calea trecerii la dezangajarea militară, fără de care nu se poate vorbi nici de securitate, nici de pace. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Ne pronunțăm pentru soluționarea problemelor litigioase dintre state pe calea tratativelor pașnice, pentru a se evita recurgerea la război. Considerăm că este în interesul tuturor popoarelor de a face totul pentru a se împiedica izbucnirea nu numai a unui război general, ci și a unor războaie locale, care aduc pagube și daune deosebit de mari națiunilor. *(Urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Desfășurăm o activitate intensă pentru a întări solidaritatea cu țările în curs de dezvoltare, pentru a contribui la lichidarea subdezvoltării, pentru făurirea noii ordini economice internaționale, care să așeze relațiile dintre state pe bază de echitate, să deschidă perspectiva accesului tuturor la tehnologiile noi, moderne, să asigure stabilitatea și progresul general al economiei mondiale. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Acționăm, totodată, permanent pentru trecerea la măsuri concrete de dezarmare, în primul rînd de dezarmare nucleară, pentru a se pune capăt cursei înarmărilor și discuțiilor interminabile, fără rezultat, ce se duc pe această temă. Sutele de miliarde de dolari care se cheltuiesc anual pentru înarmare să fie, cel puțin în parte, destinate dezvoltării economico-sociale, soluționării problemelor care privesc condițiile de viață și de muncă ale populației de pe întregul glob. *(Urale, aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Sîntem ferm hotărîți să acționăm și în continuare pentru întărirea solidarității și unității tuturor forțelor progresiste, antiimperialiste, pentru creșterea rolului maselor, al popoarelor în soluționarea problemelor internaționale, în lupta pentru o lume mai dreaptă și mai bună pe planeta noastră. *(Urale și aplauze puternice).*

Dragi tovarăși și prieteni,

La Iași am spus că am venit în cîteva județe din Moldova pentru a vedea cum muncesc moldovenii. Trebuie să spunem că avem impresii deosebit de plăcute ; într-adevăr, Moldova noastră devine tot mai frumoasă, tot mai bogată, iar locuitorii ei tot mai îmbelșugați. *(Aplauze, urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Și la Iași, și la Pașcani, și la Bivolari, și în Botoșani, și la Leșu Ursului, și la Rădăuți, și la Suceava, am constatat cu multă bucurie entuziasmul cu care oamenii muncii din Moldova, la fel ca oamenii muncii din întreaga noastră țară, înfăptuiesc neabătut Programul elaborat de Congresul al XI-lea de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism. *(Aplauze și urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Aș dori ca în încheiere să exprim mulțumiri tuturor sucevenilor, precum și locuitorilor din Iași și Botoșani pentru manifestările pline de căldură și entuziasm cu care ne-au întîmpinat și în care vedem o expresie a încrederii în politica partidului nostru comunist, a hotărîrii lor de a face totul pentru înfăptuirea politicii interne și externe a partidului și statului, ce corespunde pe deplin intereselor națiunii noastre socialiste. *(Aplauze și urale îndelungate ; asistența scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Vă urez dumneavoastră, tuturor locuitorilor Sucevei succese tot mai mari în întreaga activitate viitoare. Să crească mereu contribuția pe care o aduceți la realizarea Programului partidului și, dacă e posibil, să nu vă mulțumiți numai cu locul al doilea nici în agricultură și nici în industrie, ci să acționați pentru a ocupa locul de frunte.

Vă urez multă sănătate, multă fericire și bucurie !

(Participanții la marea adunare populară din Suceava își exprimă entuziasmul și căldura sentimentelor față de secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, încrederea în politica partidului și statului și hotărîrea de a face totul pentru realizarea ei, manifestînd furtunos prin ropote de aplauze și urale nesfîrșite, ovaționînd minute în șir și scandînd : „Ceaușescu și poporul !", „Ceaușescu — P.C.R. !").

CUVÎNTARE LA CONSFĂTUIREA DE LUCRU DE LA COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

— 23 septembrie 1977 —

Stimați tovarăși,

Consfătuirea cu primii secretari și secretarii cu problemele organizatorice ai comitetelor județene de partid și alți activiști se apropie de sfîrșit. În aceste zile au fost dezbătute problemele organizării și conducerii științifice a activității economico-sociale, ale creșterii rolului conducător al partidului — probleme de importanță deosebită pentru mersul nostru înainte, pentru îndeplinirea hotărîrilor Congresului al XI-lea al partidului, a Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare spre comunism.

Au luat cuvîntul toți primii secretari, iar în comisii au vorbit și alți tovarăși ; în total, 84 de activiști au prezentat în mod amănunțit activitatea desfășurată de comitetele județene, de organizațiile de partid, ceea ce a permis un larg schimb de păreri asupra problemelor conducerii și organizării, ale stilului și metodelor de muncă ale orga-

nelor și organizațiilor de partid. Se poate spune că, în cadrul consfătuirii, s-a desfășurat o activitate cu rezultate bune. S-au făcut numeroase propuneri, care, desigur, vor trebui analizate, iar cele bune reținute și generalizate în munca de partid din întreaga țară.

Dacă putem fi mulțumiți de felul cum primii secretari și ceilalți tovarăși au prezentat problemele ce preocupă județele, activitatea organizațiilor de partid respective, trebuie să spunem că, în cadrul consfătuirii, nu s-a insistat în suficientă măsură asupra neajunsurilor organelor de partid și de stat, atît centrale, cît și locale. De asemenea, cred că veți fi de acord dacă voi aprecia că și de această dată unii tovarăși au rămas datori în ce privește analiza autocritică, aprofundată a muncii, dezvăluirea curajoasă a greșelilor și lipsurilor, care, fără îndoială, au exercitat o anumită influență negativă. Un prim-secretar a spus aici că nu a fost destul timp pentru analiza autocritică ; sper că la județe se va găsi timpul necesar pentru aceasta. Nu trebuie să insist asupra necesității de a acorda mai multă atenție analizei aprofundate, autocritice a activității ; numai așa se poate acționa eficient pentru înlăturarea lipsurilor, pentru îmbunătățirea muncii în toate sectoarele.

Cu toate acestea, așa cum am menționat, putem aprecia că, pe ansamblu, consfătuirea s-a desfășurat cu rezultate bune, că ea va contribui la îmbunătățirea activității generale de conducere și organizare a înfăptuirii importantelor sarcini ce stau în fața organelor centrale de partid și de stat, a organizațiilor de partid, a consiliilor populare, a organizațiilor de masă și obștești.

Au trecut trei ani de la adoptarea Programului partidului și a planului cincinal 1976—1980. Se poate afirma că viața, practica au confirmat pe deplin justețea și realismul acestor documente de importanță istorică pentru

dezvoltarea forțelor de producție în țara noastră, pentru făurirea societății socialiste multilateral dezvoltate, pentru ridicarea nivelului de trai material și spiritual al întregului nostru popor. În cele 20 de luni care au trecut — deci o treime din actualul cincinal — am obținut rezultate bune în toate sectoarele de activitate. Producția industrială a crescut într-un ritm de peste 11%, superior prevederilor planului, realizîndu-se o producție suplimentară de 24 de miliarde de lei. Aceasta ne dă garanția că vom realiza cu succes, în întregime, planul pe acest an, precum și angajamentele suplimentare, că se va asigura îndeplinirea în bune condiții a întregului cincinal, precum și a prevederilor suplimentare.

Merită subliniat faptul că în această perioadă au fost obținute rezultate bune în ridicarea nivelului tehnic, calitativ al producției, cu toate că nu s-au realizat pe deplin sarcinile trasate de conducerea partidului în această privință. S-a realizat o sporire mai mare a productivității muncii, pe baza mai bunei organizări a producției și a muncii, a creșterii gradului de calificare, a activității intense desfășurate de organizațiile de partid, de colectivele de oameni ai muncii din toate sectoarele.

Pe baza măsurilor adoptate, încă de la începutul cincinalului, pentru reducerea cheltuielilor și consumurilor materiale, în investiții și în alte sectoare s-au obținut o serie de economii, a crescut eficiența întregii activități economice. Putem spune deci că în industrie s-a desfășurat, într-adevăr, o activitate susținută, că oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate — muncitorii, tehnicienii, inginerii —, sub conducerea organizațiilor de partid, au obținut rezultate de seamă.

Nu putem însă să nu menționăm, și la această consfătuire, că, dacă s-ar fi acordat, de la început, o atenție corespunzătoare bunei organizări a activității, mai cu

seamă bunei aprovizionări tehnico-materiale, elaborării la timp a proiectelor de execuție, în investiții am fi putut avea rezultate mult mai bune.

Putem afirma — pe baza realizărilor de pînă acum — că avem toate condițiile pentru a obține, pe întregul cincinal, o producție suplimentară de peste o sută de miliarde de lei. Dealtfel, din cuvîntul tuturor primilor secretari a reieșit că fiecare județ va depăși cu un anumit procent — deci cu cîteva miliarde, iar capitala cu circa 20 de miliarde — planul producției industriale pe acest cincinal. Aceasta ne dă pe deplin garanția că vom putea îndeplini în bune condiții angajamentele asumate, producția suplimentară stabilită; dispunem pentru aceasta de baza materială, de capacitățile de producție și forța de muncă necesare.

În agricultură, cum se știe, în 1976 am avut o producție record, iar în acest an, cu toate că a existat o perioadă îndelungată de secetă, producția agricolă poate fi apreciată ca satisfăcătoare.

Aș dori să menționez că și în activitatea de cercetare, în introducerea în producție a progresului tehnic, a tehnologiilor moderne s-au obținut rezultate bune, contribuindu-se, și pe această cale, la creșterea producției, la succesele realizate în economie. Au fost, de asemenea, adoptate noi măsuri de așezare a învățămîntului pe o bază trainică, de legare a lui mai strînsă cu cercetarea, cu practica și producția, ceea ce va asigura pregătirea temeinică a cadrelor pentru a fi în stare să-și îndeplinească în bune condiții obligațiile ce le revin în procesul de producție.

În mod deosebit doresc să subliniez, și la această consfătuire, măsurile adoptate pe baza programului de creștere mai accentuată a nivelului de trai, material și spiritual, al întregului nostru popor. Faptul că am obținut rezultate mai bune în îndeplinirea planului, că s-au adoptat măsuri de reducere a cheltuielilor materiale în investiții și în activitatea de producție ne-a permis să realizăm resurse materiale și financiare suplimentare, alocînd o parte din acestea pentru dezvoltarea mai accentuată a unor ramuri ale economiei naționale, iar altă parte pentru creșterea cu 30%, în loc de circa 20%, cît se prevăzuse la Congresul al XI-lea, a veniturilor oamenilor muncii din toate sectoarele de activitate, inclusiv din agricultură. Sînt cunoscute, de asemenea, celelalte măsuri luate în această privință, la care nu doresc să mă mai refer acum. Toate acestea demonstrează că partidul nostru, Comitetul Central fac totul ca, pe măsura dezvoltării forțelor de producție, a înfloririi economiei naționale, să înfăptuim neabătut programul de ridicare a bunăstării materiale și spirituale a întregului popor — țelul suprem al politicii partidului și statului nostru, esența societății socialiste multilateral dezvoltate pe care o edificăm.

Toate aceste realizări, întreaga activitate din prima treime a cincinalului actual confirmă cu putere justețea politicii partidului nostru, care aplică în mod creator adevărurile generale la condițiile concrete din România! Viața arată că avem o linie generală justă, care corespunde atît realităților și cerințelor etapei actuale de dezvoltare a societății românești, cît și profundelor schimbări ce se produc în viața internațională. Tocmai datorită acestui fapt am obținut și obținem succese mari în toate sectoarele de activitate. Întregul popor urmează cu încredere și fermitate partidul, înfăptuiește neabătut politica sa internă și externă, ce corespunde pe deplin intereselor vitale ale întregii noastre națiuni.

Stimați tovarăși,

În toată această perioadă, Comitetul Central, organele și organizațiile de partid au desfășurat o intensă activitate politico-organizatorică, asigurînd conducerea unitară a tuturor sectoarelor vieții economico-sociale. Se împlinesc zece ani de la reorganizarea teritorial-administrativă a țării și, avînd în vedere realizările din această perioadă, putem aprecia că măsurile stabilite de Conferința Națională din 1967 s-au dovedit pe deplin juste. Cred că în această privință nu trebuie să insist prea mult. Dealtfel, mai mulți tovarăși — desigur, în primul rînd cei din județele ce au beneficiat direct de aceste măsuri — au subliniat aici că tocmai această reorganizare, cu toate implicațiile ei, a permis dezvoltarea rapidă a unui număr foarte mare de zone ale țării, care, ca să folosesc limbajul la ordinea zilei pe scară mondială, erau rămase în urmă sau în curs de dezvoltare. Se dovedește justă hotărîrea partidului nostru de amplasare a forțelor de producție pe întreg teritoriul țării, de dezvoltare armonioasă a tuturor județelor — orientare concretizată într-o formă și mai clară de Congresul al XI-lea, care a stabilit ca, pînă în 1980, fiecare județ să realizeze o producție de cel puțin 10 miliarde de lei. Dacă am reținut bine din cuvîntările primilor secretari, în toate județele, această hotărîre va fi realizată, în unele chiar cu o depășire. Pentru aceasta avem toate condițiile ; trebuie să facem totul spre a realiza în întregime hotărîrea Congresului al XI-lea.

Tot la Conferința Națională din 1967 s-a hotărît trecerea la cumulul de funcții, fără cumulul de retribuție, în activitatea unor activiști de partid și de stat. După 10 ani putem constata că și această hotărîre s-a dovedit în întregime justă. Ea a contribuit la o mai bună desfășurare a activității de partid și de stat, la înlăturarea unor paralelisme, la legarea mai strînsă a activității de partid

de munca practică de conducere a vieții economico-sociale, de dezvoltare a economiei naționale.

De asemenea, după Congresul al XI-lea au fost adoptate o serie de noi măsuri cu privire la perfecționarea cadrului organizatoric al vieții economico-sociale, a organelor de conducere, a democrației socialiste. După cum se știe, am continuat perfecționarea consiliilor oamenilor muncii, am sporit rolul adunărilor generale în conducerea activității unităților economice. S-au instituționalizat noi organisme la scară națională, cum sînt : Congresul consiliilor populare, Congresul agriculturii, Congresul educației și culturii, Congresul consiliilor oamenilor muncii. S-au creat organisme noi, cu caracter permanent, care asigură participarea maselor populare, a reprezentanților lor la conducerea societății pe plan național. Mă refer la Camera Consiliilor Populare, la Consiliul Național al Agriculturii, la Consiliul Național al Oamenilor Muncii, care urmează să fie constituit în toamna acestui an. Toate aceste măsuri — și altele care vă sînt cunoscute — au avut drept scop perfecționarea cadrului organizatoric de conducere a societății, crearea condițiilor pentru participarea efectivă și activă a maselor populare, a tuturor categoriilor de oameni ai muncii la conducerea diferitelor sectoare de activitate, a întregii țări. Ele sînt o expresie a democrației noastre socialiste, care asigură participarea conștientă a poporului la făurirea propriului său destin.

Măsurile adoptate de Comitetul Central, activitatea practică de pînă acum demonstrează justețea orientărilor stabilite de Congresul al XI-lea, a prevederilor Programului partidului privind făurirea unei democrații noi, a unor forme de conducere de tip nou. Ele deschid orizonturi noi dezvoltării democrației socialiste, accentuează și mai mult superioritatea acesteia față de democrația burgheză, demonstrează clar că, în condițiile cînd clasa muncitoare

în alianță cu celelalte categorii de oameni ai muncii sînt deplin stăpîne pe destinele lor, se creează posibilitatea reală a unei adevărate democrații, care permite participarea poporului la făurirea conștientă a viitorului său socialist și comunist.

Dragi tovarăși,

În ce privește partidul, putem spune că, în această perioadă, el și-a îndeplinit în condiții mai bune rolul de forță politică organizatoare și conducătoare a întregii activități economico-sociale. Dealtfel, tot ceea ce am realizat este nemijlocit legat de uriașa muncă organizatorică și de conducere desfășurată de partid, de organele și organizațiile partidului, de toți comuniștii, care au acționat cu fermitate și energie pentru înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XI-lea.

Partidul nostru a devenit un partid puternic, care numără peste 2 700 000 de membri. Se poate spune că avem un partid de masă, care cuprinde în rîndurile sale pe cei mai înaintați oameni ai muncii din toate sectoarele de activitate : muncitori — peste 51%, țărani — aproape 19%, intelectuali și funcționari — peste 22%, alte categorii — circa 8%. Putem spune că avem o situație foarte bună, că nu există sector de activitate în care, prin numărul membrilor de partid, organizațiile de partid să nu fie puternic reprezentate. Și în această consfătuire au fost relatate o serie de date concludente în această privință. Pe ansamblu, aproape 25% din numărul muncitorilor sînt membri ai partidului, ceea ce demonstrează cu putere forța pe care o reprezintă comuniștii, organizațiile de partid din rîndurile clasei muncitoare.

Partidul nostru are, de asemenea, o compoziție națională bună. Trebuie să menționez și o anumită creștere în partid a ponderii femeilor, care a trecut de 26%, deși

aceasta este încă nemulțumitoare în raport cu forța pe care o reprezintă femeile în cadrul națiunii noastre, în procesul producției materiale și spirituale. Totuși, în anii de după Congresul al XI-lea am obținut în această privință o îmbunătățire simțitoare.

Avem un număr mare de organizații de partid — aproape 59 000 —, la care se adaugă comitetele de partid comunale, orășenești, municipale, județene, care asigură cuprinderea în bune condiții a întregii activități. Se poate aprecia că structura organizatorică, repartiția forțelor partidului corespund realităților țării noastre, asigură cadrul necesar afirmării rolului conducător al partidului în toate sectoarele de activitate.

Aș dori însă să atrag atenția asupra faptului că, dacă putem fi pe deplin mulțumiți în ce privește creșterea numerică a partidului, nu putem trece cu vederea peste faptul că uneori nu s-a acordat suficientă atenție calității celor primiți în partid. Am în vedere profilul lor politic, ideologic, profesional chiar, și mai cu seamă profilul lor moral. Au intrat în partid și oameni care nu își aveau locul aici. Așa se și explică de ce, anual, au fost excluși din partid un număr relativ mare de oameni pentru diferite abateri, pentru comportări necorespunzătoare, ce contravin principiilor și normelor prevăzute în Statutul partidului. De aceea, în viitor trebuie să punem accentul nu atît pe creșterea numerică, cît pe calitatea oamenilor, pe profilul politic, moral și profesional al celor ce intră în partid. Voi mai reveni asupra acestei probleme.

Sporirea rîndurilor partidului, organizarea sa corespunzătoare, reducerea cu aproape 15 000 a numărului organizațiilor de bază prin lichidarea unei anumite fărîmițări a organizațiilor de partid au dus, de fapt, la creșterea forței organizațiilor de partid. Toate acestea au făcut ca organizațiile de partid, comitetele de partid comunale,

orășenești, municipale, județene, întregul nostru parti să-și poată îndeplini în mai bune condiții misiunea d organizare și unire a eforturilor tuturor oamenilor munci fără deosebire de naționalitate, pentru înfăptuirea hotărî-rilor Congresului al XI-lea, a Programului elaborat d acest Congres. Tocmai acestui fapt îi datorăm marile noas-tre realizări, aceasta a făcut ca, în ciuda diferitelor greu-tăți, inclusiv a celor provocate de cutremur, activitatea noastră economico-socială să cunoască progrese impor-tante, să înfăptuim neabătut hotărîrile de dezvoltare generală a societății. Acestui fapt îi datorăm întărirea spiritului de abnegație al clasei muncitoare, al țărănimii și intelectualității, munca entuziastă pe care o desfășoară întregul nostru popor, toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, care transpun în viață politica internă și externă a partidului, ne dau garanția că Programul partidului va fi realizat cu succes. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Avem, desigur, tot dreptul să privim cu încredere, chiar cu mîndrie la ceea ce am realizat. Nu trebuie să scăpăm însă nici un moment din vedere neajunsurile, greșelile, lipsurile care se mai manifestă. Nu avem dreptul să alunecăm pe panta automulțumirii de sine, să minima-lizăm sau chiar să ignorăm greșelile și neajunsurile serioase care mai există. Atitudinea de îngîmfare, de auto-mulțumire constituie un pericol foarte mare pentru orice partid revoluționar, pentru orice organizație de partid, pentru orice membru al partidului comunist. De aceea, trebuie să adoptăm o poziție intransigentă, fermă împo-triva unei asemenea tendințe, care, din păcate, începe să-și facă loc ici-colo și — de ce să n-o spunem — s-a manifestat, într-o anumită măsură, și în cadrul consfă-tuirii noastre.

Am ascultat pe mulți tovarăși cum au prezentat aici

lucrurile. Desigur, în toate județele sînt rezultate bune. Dar chiar și tovarășii din județele unde s-au manifestat o serie de stări de lucruri negative au vorbit în așa fel încît parcă aceste lucruri s-ar fi întîmplat în altă parte, nu în județele lor. Ce aș putea spune, de exemplu, despre primul secretar din județul Hunedoara, care ne-a vorbit aici foarte frumos — desigur, ca un bun propagandist —, dar a uitat să se refere la o serie de lipsuri deosebit de grave ce s-au manifestat în munca organizației de partid din Valea Jiului și care își au rădăcinile, de vreme înde-lungată, tocmai în această stare de automulțumire, în lipsa de spirit critic, de spirit de răspundere în muncă? Este greu ca la o asemenea consfătuire, unde ne-am propus să organizăm un schimb de experiență, să trecem peste lucrurile negative petrecute în acest județ. Ce se poate spune despre faptul că nu s-au luat măsuri pentru a se introduce ordine și disciplină în organizarea activității din întreprinderile miniere, în desfășurarea producției, în asigurarea forței de muncă, despre celelalte neajunsuri de acolo? Ce se poate spune despre problemele care au apărut în legătură cu condițiile de viață, de muncă, de aprovizionare, despre atitudinea cu totul intolerabilă, inadmisibilă a unor cadre de partid și de stat față de oamenii muncii? Se poate oare considera normal ca primul secretar al comitetului județean — desigur, vorbind de primul secretar, mă refer la biroul comitetului județean, care consider că a discutat în prealabil ce va spune aici primul secretar — să adopte o asemenea atitudine? Nu se poate admite să se treacă cu atîta ușurință peste lipsurile care s-au manifestat și să se prezinte aici lu-crurile în mod festiv.

Cred că tovarășii au reținut că în cuvîntările mele am insistat nu întîmplător — în județele unde am fost — asupra lipsurilor, inclusiv asupra lipsurilor organelor și

organizațiilor de partid. Trebuie să înțelegem că activitatea partidului nostru nu se desfășoară undeva, în afara societății, ci se află în cea mai strînsă legătură cu masele, cu poporul. Iată de ce oamenii muncii trebuie să cunoască atît ce e bun, cît și lipsurile; numai printr-o legătură strînsă cu masele, cu sprijinul efectiv al oamenilor muncii avem garanția desfășurării normale a întregii noastre activități. *(Aplauze puternice).*

Desigur, unii tovarăși s-au referit aici și la o serie de lipsuri ale lor, au apreciat drept juste criticile ce s-au făcut în legătură cu apariția unor abateri în comportarea etică a unor cadre din județele respective. Voi mai reveni asupra acestei probleme. Dar e oare normal ca primul secretar de la Timiș să treacă așa de ușor peste faptul că primul secretar din orașul Lugoj a comis abateri grave? Biroul județean sau secretariatul hotărîse pur și simplu să-i facă acestui activist doar o observație, deși activistul respectiv se transformase în negustor de mașini, patrona nereguli la întreprinderea de fructe și legume, devenind inclusiv nașul unui afacerist.

Oare la Constanța — deși e vorba de unele abateri mai vechi — nu era cazul ca primul secretar să ne vorbească despre secretarii comitetului județean care au fost implicați în ultimii 2—3 ani în manifestări ce au dus la destituirea lor?

Iată de ce trebuie să spun că nu putem fi mulțumiți de felul în care unele fenomene negative au fost abordate aici, de minimalizarea sau trecerea pe un plan secundar a acestora, chiar de încercarea unora de a le ignora complet.

Este evident că în munca organelor și organizațiilor noastre de partid continuă să se manifeste multe lipsuri, greșeli destul de serioase. Sînt, în primul rînd, lipsuri legate de buna cunoaștere a hotărîrilor și legilor țării,

dar mai cu seamă de organizarea activității concrete pentru aplicarea lor. Aceste stări de lucruri se manifestă foarte pregnant în activitatea conducerilor colective ale unor ministere și centrale, unde lucrează cadre de partid, membri ai Comitetului Central, activiști de răspundere, care au datoria să acționeze ferm pentru înfăptuirea neabătută a hotărîrilor de partid, pentru buna organizare a muncii.

Aproape toți tovarășii, fără excepție, au arătat aici că, în ultimul timp, au luat sau că vor lua măsuri pentru recuperarea unor rămîneri în urmă într-un sector sau altul. Dar, oare, nu era mai bine ca de la începutul anului să fie luate măsurile necesare pentru buna organizare a muncii și repartizarea corespunzătoare a forțelor, pentru a se desfășura activitatea în mod organizat, normal, nu în salturi, pentru a se evita rămînerea în urmă? De ce este nevoie ca în ultimele 4—5 luni ale anului să fie luate măsuri deosebite, și nu de la începutul anului? Știind bine ce avem de făcut, cunoscînd forțele de care dispunem, să acționăm în așa fel încît să existe garanția că lună de lună, zi de zi activitatea se desfășoară normal, fără salturi, fără perturbații, fără măsuri excepționale. Practica muncii în asalt este dăunătoare și din punct de vedere social, pentru că implică eforturi suplimentare din partea oamenilor muncii, după ce într-o anumită perioadă anterioară se lucrează dezorganizat, anarhic, pentru că impune eforturi suplimentare, atît materiale, cît și financiare, ce puteau fi evitate, influențează negativ asupra calității și a nivelului tehnic al producției.

O bună parte din problemele ridicate în aceste zile aici au fost legate de aprovizionarea tehnico-materială, de faptul că metalul sau alte produse nu sînt livrate la timp, că o serie de subansamble nu sînt trimise la termenele fixate — toate acestea fiind tocmai rezultatul proastei

organizări a muncii. Dacă de la începutul anului s-ar organiza munca cum trebuie în fiecare întreprindere, în fiecare unitate, în fiecare localitate, s-ar putea livra la timp tot ceea ce este necesar, s-ar evita dezorganizarea în aprovizionare, în procesul de producție, s-ar asigura o activitate cu rezultate mult mai bune din toate punctele de vedere.

Cred că principala lipsă în activitatea noastră, de sus pînă jos, este legată de deficiențele în organizarea înfăptuirii în viață a hotărîrilor pe care le avem. Putem spune că avem hotărîri bune și, de asemenea, că avem capacitatea de a le înfăptui. Nu știm încă să organizăm și să conducem în mod corespunzător activitatea de înfăptuire a lor. Insist asupra acestei probleme pentru că ea este hotărîtoare pentru buna conducere de către partid a tuturor sectoarelor vieții economico-sociale, pentru buna funcționare a aparatului nostru de partid și de stat.

Aș putea să dau nu zeci, ci sute de cazuri cînd tovarășii așteaptă ca altcineva să le rezolve problemele, ca altcineva să găsească soluții ce depind în fond de ei, atît în probleme mai mici, cît și în probleme mai mari, uitînd că există hotărîri, legi, că au obligații, că au fost numiți în anumite munci de conducere tocmai pentru a asigura desfășurarea activității în cele mai bune condiții.

Există o anumită delăsare, o anumită comoditate, o diminuare a spiritului de răspundere a unora din cei chemați să conducă diferite sectoare de activitate. Dacă vorbim despre conducerea și organizarea activității, este bine să analizăm mult mai aprofundat stările de lucruri negative care mai există și să tragem toate concluziile pentru activitatea noastră viitoare.

Așa cum am mai menționat, avem o linie generală justă, avem un plan cincinal care se dovedește realist și pentru care dispunem de toate mijloacele materiale și

capacitățile de producție necesare. Avem asigurată forța de muncă — factorul principal, pînă la urmă, în realizarea cu succes a planului. Înseși rezultatele pe care le avem demonstrează acest lucru. Numai că, printr-o mai bună organizare, am putea obține rezultate mult mai bune, fără perturbări, fără muncă în salturi, fără practici care nu corespund stilului nostru comunist de muncă.

Iată de ce consider că trebuie să tragem toate concluziile din felul în care organele de partid și de stat, organizațiile de partid își desfășoară munca. Este necesar ca fiecare activist, în munca încredințată — fie de partid sau de stat —, să acționeze cu toată răspunderea pentru a-și îndeplini sarcinile. Buna organizare a muncii în toate sectoarele de activitate are rolul hotărîtor ! De aceasta depinde acum înfăptuirea în cît mai bune condiții a Programului elaborat de Congresul al XI-lea al partidului !

Dacă vorbim de conducerea științifică a societății, a tuturor sectoarelor de activitate, aceasta nu trebuie să se transforme într-o lozincă generală pe care s-o folosim la conferințe sau cursuri. Conducerea științifică presupune o temeinică cunoaștere a problemelor, o justă repartizare a forțelor în sectoarele hotărîtoare, în toate sectoarele, asigurarea desfășurării concomitente, în bune condiții, a întregii activități. La noi mai există, din păcate, prostul obicei că, atunci cînd apare undeva o greutate sau o deficiență, toată lumea se concentrează acolo, ignorînd desfășurarea normală a activității în celelalte sectoare, ceea ce face ca, după un timp, să se constate deficiențe sau greutăți într-un alt sector, unde din nou se concentrează toate forțele. Firesc este ca, de la început, să ne așezăm în mod chibzuit, organizat și să apreciem realist forțele de care avem nevoie pentru fiecare activitate, stabilind cum să acționăm și cine trebuie să răspundă de desfășurarea normală a activității. Dacă vom face temeinic

această muncă de organizare și repartizare a forțelor, vom rezolva de la început o parte însemnată din problemele activității noastre.

Desigur, succesul este legat — repet — și de spiritul de răspundere al fiecăruia la locul său de muncă. Trebuie să punem în fiecare sector oameni care au pregătirea necesară din toate punctele de vedere, precum și capacitatea organizatorică, politică, profesională de a soluționa în mod corespunzător problemele, fără a aștepta să vină alții să le facă munca. Insist asupra acestei probleme pentru că de ea depinde lichidarea stărilor de lucruri negative, munca în salturi de care am vorbit.

Este necesar să acordăm o atenție mult mai mare cunoașterii hotărîrilor și legilor țării. S-a constatat că de multe ori legile, hotărîrile Comitetului Central sau ale altor organe de partid sînt citite și puse în sertar. Cîteodată se uită de ele ; cînd îi întrebi pe unii tovarăși, încep să ridice din umeri. Se impune ca, începînd de sus, să organizăm în mod temeinic cunoașterea și înțelegerea legilor și hotărîrilor, să asigurăm organizarea muncii pentru îndeplinirea lor exemplară. Aceasta este o altă cerință obligatorie pentru buna conducere a activității, pentru buna organizare a muncii.

Este, de asemenea, necesar să acordăm o atenție mai mare cunoașterii realităților de jos și informării la timp și reale a organelor superioare de partid și de stat. S-a încetățenit un obicei foarte dăunător, ca, atunci cînd apar o serie de lipsuri și greutăți, tovarășii să considere că nu e neapărat necesar să informeze. Poate unii gîndesc că vor reuși să înlăture singuri greșelile sau lipsurile, că nu trebuie să mai creeze și altora griji, păstrîndu-le doar pentru ei. Însă de multe ori se întîmplă că ei nu reușesc să înlăture aceste lipsuri, iar ele se amplifică și abia atunci tovarășii informează, sau lipsurile sînt descoperite

prin controale, după ce au căpătat proporții. Or, în conformitate cu Statutul partidului, este o obligație pentru comuniști, pentru organele de partid — dealtfel, și pentru organele de stat, potrivit legilor țării — de a informa la timp, real organele superioare de partid și de stat despre problemele care apar într-un sector sau altul de activitate. O bună informare, o bună cunoaștere a realității este, de asemenea, un factor esențial al bunei conduceri a activității. Multe din lipsurile și greșelile care se produc ar putea fi evitate printr-o cunoaștere reală, printr-o bună informare, însoțită, desigur, de măsuri imediate pentru remedierea situației.

Așa cum am mai menționat, pentru a asigura o bună conducere a activității, se impun atît repartizarea cît mai rațională a forțelor, cît și participarea nemijlocită, directă a cadrelor și a activului de partid la soluționarea problemelor. Avem în organele de partid circa 268 000 de comuniști, la care, dacă îi adăugăm pe cei peste 300 000 de membri ai birourilor organizațiilor de bază, ajungem la circa 580 000 de membri de partid, ce muncesc în diferite organe de partid. Aceasta este o forță uriașă ! Fără să mai vorbesc de cei 2 700 000 de membri ai partidului. Am avut în vedere doar pe comuniștii care fac parte din diferite organe de conducere, de jos pînă sus ; ei reprezintă o forță în stare să asigure organizarea în bune condiții a maselor largi în îndeplinirea sarcinilor ce le revin.

Din păcate, cu toate că am obținut unele îmbunătățiri în organizarea participării cadrelor noastre la activitatea de jos, lucrurile nu sînt încă mulțumitoare. Este necesar să acordăm o mai mare atenție organizării participării cadrelor de partid, a activului de partid la întreaga muncă economico-socială. O bună repartizare a forțelor de partid și o participare directă a cadrelor la întreaga

activitate vor crea condiții pentru soluționarea corespunzătoare a problemelor complexe ale dezvoltării societății noastre, pentru buna cuprindere a tuturor sectoarelor. Nu mai vorbesc de cei care lucrează în diferite organe de stat, în conducerile întreprinderilor, centralelor, ministerelor, în consiliile populare, care numără, de asemenea, sute de mii de oameni, în afară de aparatul acestora.

Iată de ce problema participării organizate a cadrelor, a activului de partid la munca concretă constituie o necesitate imperioasă, una din laturile de importanță deosebită pentru perfecționarea conducerii societății noastre, a tuturor laturilor muncii de partid și de stat.

Vorbim mult de îndrumarea și controlul de partid și de stat; avem, în acest sens, un sistem corespunzător. Poate, dintr-un anumit punct de vedere, avem chiar prea multe organe de control; dealtfel, am luat hotărîrea să unificăm controlul, pentru ca acesta să se desfășoare cît mai organizat. Am stabilit — și se pare că au început să funcționeze și la nivel central și local — controale complexe, comune; din păcate, nu s-au înlăturat încă controalele suplimentare, abuzul de controale. În general însă, trebuie să spunem că, cu toate părțile bune pe care le are, controlul nu este întotdeauna eficient, nu duce la înlăturarea lipsurilor, la soluționarea problemelor. Se duc în control, cîteodată, cadre de conducere, miniștri chiar — ca să nu merg mai sus —, prin județe, în întreprinderi, constată neajunsurile și pleacă fără să soluționeze problemele; în cel mai bun caz stabilesc un plan de măsuri, îl semnează și apoi uită să asigure realizarea celor ce s-au stabilit, uită obligația de a lua măsurile necesare, faptul că nu există alții care să ia aceste măsuri. Ne-am referit la ministere, la organele centrale, dar același lucru se întîmplă și mai jos.

Odată cu raționalizarea și organizarea mai bună a

controlului, cu eliminarea suprapunerilor în munca de control trebuie să asigurăm creșterea eficienței controlului printr-o mai bună pregătire a acestuia, prin stabilirea unor obiective clare, astfel ca cei trimiși în control să știe ce vor și să aibă capacitatea de a soluționa problemele. Odată cu aceasta trebuie să punem la punct, neapărat, urmărirea realizării celor stabilite cu prilejul controlului. Aceasta este valabil atît pentru controlul de partid, cît și pentru cel de stat, pentru controlul financiar, pentru toate sectoarele de activitate. Îndrumarea și controlul bine organizate fac, de asemenea, parte nemijlocit din buna conducere a activității economico-sociale.

Iată cîteva probleme la care am dorit să mă refer în legătură cu conducerea și organizarea mai bună a muncii, cu controlul îndeplinirii hotărîrilor de partid și de stat. Este evident că organele de partid și de stat — începînd de la Comitetul Central, Comitetul Politic Executiv, Biroul Permanent, Secretariatul Comitetului Central și pînă jos — sînt acelea care trebuie să acționeze cu fermitate pentru a asigura ca munca de conducere să se desfășoare la nivelul cerințelor actuale ale societății noastre.

În legătură cu munca de partid și de stat, cu îmbunătățirea activității organelor și organizațiilor de partid și creșterea rolului lor în toate sectoarele de activitate, este necesar să acordăm o mai mare atenție problemelor legate de critică și autocritică în viața partidului și, totodată, de dezvoltarea democrației de partid. Noi ne preocupăm, în general, de democrația socialistă, dar nu trebuie să uităm nici un moment că aceasta este, pînă la urmă, nemijlocit legată de felul în care în interiorul partidului există o viață democratică, de felul în care organele și organizațiile noastre de partid acționează în concordanță cu prevederile Statutului nostru, care pornesc de la necesitatea afirmării cu putere a principiului con-

ducerii și muncii colective, al participării membrilor de partid, a activului și cadrelor de partid la elaborarea colectivă a hotărîrilor și aplicarea lor în viață, la unirea eforturilor oamenilor muncii pentru înfăptuirea politicii partidului.

Avem, fără îndoială, rezultate bune în această privință. Dar și aici sînt încă multe de făcut. În ce privește critica și autocritica, am menționat la început cum au funcționat ele în consfătuirea noastră, dar aceasta e o problemă generală care privește activitatea fiecărei organizații de partid, a fiecărui comitet de partid. Aceasta constituie, de asemenea, o latură importantă a conducerii, a creșterii rolului partidului nostru în îndeplinirea sarcinilor de mare răspundere pe care le are.

Deși am vorbit de curînd, la consfătuirea cu problemele activității politico-ideologice, despre munca de educație, nu pot să nu menționez, și în acest cadru, necesitatea de a acorda o mai mare atenție educării și formării cadrelor de partid, ridicării nivelului lor politic și ideologic. Aceasta este o condiție de importanță excepțională, de care depinde îndeplinirea de către partidul nostru, de către cadrele sale a sarcinilor pe care le au. Or, trebuie să recunoaștem că în complexitatea problemelor ce ne stau în față — și nu sînt puține, este adevărat, și ele cresc continuu, odată cu dezvoltarea societății și a economiei noastre, cu progresul științei, al gîndirii omenești — se manifestă o oarecare subapreciere a necesității ridicării nivelului politico-ideologic, a dezvoltării capacității de judecată a comuniștilor, a cadrelor de partid. Desigur, pe ansamblu, se poate spune că fiecare, cu lipsuri mai mari sau mai mici, reușește să se descurce, să soluționeze problemele. Dar aceasta nu este suficient. Noi trebuie să înțelegem că toate cadrele de partid, de la toate nivelurile, trebuie să se preocupe permanent de ridicarea nivelului lor

de cunoaștere, a nivelului lor politic-ideologic. Aceasta este o obligație a întregului activ, a întregului nostru partid, de care depinde și succesul activității politico-educative în rîndul maselor largi populare. Să punem la baza acestei activități concepția noastră revoluționară, materialist-dialectică, spiritul militant, revoluționar, combativ al partidului nostru ! Să facem ca fiecare activist, de sus pînă jos și de jos pînă sus, să fie pătruns de spiritul revoluționar, militant, să fie gata să facă totul, să-și dea chiar și viața pentru îndeplinirea hotărîrilor partidului, pentru victoria socialismului și comunismului, pentru asigurarea independenței și suveranității patriei și poporului nostru. *(Aplauze prelungite, puternice).*

Este necesar să acordăm mai multă atenție întăririi răspunderii, disciplinei și ordinii în toate domeniile de activitate. Democrația de partid, dezvoltarea democrației socialiste în general sînt strîns legate și trebuie concepute în strînsă legătură cu creșterea spiritului de răspundere al fiecăruia, a ordinii și a disciplinei de partid. Acestea nu numai că nu vin în contradicție, dar se condiționează ; nici nu se pot concepe una fără alta. Nu se poate concepe democrația de partid fără ordine și disciplină, fără răspunderea în muncă, așa cum nu se pot concepe răspunderea, ordinea și disciplina de partid fără un înalt nivel politic-ideologic de înțelegere, fără acțiunea conștientă desfășurată în toate sectoarele de activitate. Nu este vorba de o disciplină oarbă. Este vorba că fiecare, intrînd în partidul comunist, devenind activist al unui partid revoluționar care-și propune să transforme lumea, s-a angajat să fie militant, soldat al acestui partid, să-și îndeplinească în mod exemplar sarcinile ce i se încredințează. Și aceasta în mod conștient ! Nimeni nu a fost obligat și nu e obligat să intre în partidul comuniștilor ! Dar cei care intră în partidul comunist, care devenind activiști, ofițeri în acest

partid — ca să spun așa — trebuie să știe să-și asume răspunderea, să dea dovadă de disciplină, de ordine, să acționeze în conformitate cu sarcinile încredințate ! *(Aplauze puternice).*

A fi membru al Partidului Comunist Român înseamnă a avea o înaltă conștiință revoluționară, a te angaja să acționezi permanent pentru înfăptuirea Programului partidului, a liniei sale politice interne și externe. Cu atît mai mult se cere aceasta activiștilor, cadrelor de partid, comuniștilor care lucrează în aparatul de stat, în organizațiile de masă, ca, dealtfel, în orice muncă de răspundere!

A fi comunist înseamnă a lucra mereu mai bine și mai conștiincios pentru interesele oamenilor muncii, ale întregului popor, a servi cauza partidului, a socialismului, a patriei în orice împrejurări. Trebuie să se înțeleagă bine că intrarea în partid nu reprezintă o simplă formalitate și mai ales nu aduce după sine beneficii deosebite ; comunistul trebuie să fie exemplu de cinste, de onestitate, de spirit de răspundere în îndeplinirea sarcinilor la locul său de muncă.

A fi comunist, a fi activist — aceasta constituie într-adevăr un act politic solemn, care trebuie să determine o schimbare fundamentală în viața fiecărui membru al partidului, în viața fiecărui activist de partid și de stat. Trebuie să facem în așa fel încît toți comuniștii să muncească și să trăiască în spirit comunist, după normele și prevederile Statutului, ale Codului eticii și echității socialiste !

În activitatea pe care o desfășurăm se impune să acordăm mai multă atenție primirii în partid și promovării în diferite munci de conducere, în partid și în stat, a femeilor. Aici au fost înfățișate o serie de aspecte pozitive. S-au înfățișat însă și multe neajunsuri. Am menționat deja că e greu să fim mulțumiți cu pro-

centul de 26% al femeilor în partid. În ce privește participarea și promovarea femeilor în diferite munci de conducere, situația este și mai nesatisfăcătoare. Este necesar să înțelegem că această forță uriașă, care reprezintă mai mult de jumătate din populația țării, trebuie să-și aibă locul corespunzător atît în partid, cît și în conducerea diferitelor sectoare de activitate. Sînt sectoare — știți bine — unde femeile reprezintă 50—60—70% din forța de muncă. Sînt unități economico-sociale unde aproape 90—95% sînt femei și unde, cînd găsești cîțiva bărbați, aceștia sînt directori sau șefi ai unor sectoare. Or, dacă, într-adevăr, femeile sînt în stare să ducă pe umerii lor activitatea unității respective, nu sînt în stare să o și conducă ? Să înlăturăm această concepție retrogradă! Trebuie să înțelegem că o altă latură, importantă, a organizării unei bune conduceri a sectoarelor de activitate, a societății noastre, în general, este promovarea femeilor în munci de răspundere. Ceea ce am făcut pînă acum a fost — ca să spun așa — mai mult încercarea de remediere în pripă a unor neajunsuri serioase. Alegerea la județe a unei femei secretar a fost o soluție chemată să înlăture situația de pînă acum. Dar nu avem nici acum un prim-secretar femeie. Oare, într-adevăr, nu am putea ca în munca de prim-secretar de județ să avem o femeie ? Cum să nu, tovarăși ! Activistele noastre de partid, și în ilegalitate, și după cucerirea puterii politice, și în anii revoluției și construcției socialiste, au dovedit că știu să-și îndeplinească în bune condiții, cîteodată chiar mai bine decît bărbații, sarcinile încredințate. Se mai dau tot felul de explicații care n-au nici o valoare ; noi știm bine că și în ilegalitate, și în anii de după victoria insurecției, sute, mii de activiste umblau din sat în sat, din comună în comună, din oraș în oraș, săptămîni întregi, făcîndu-și datoria fără să se plîngă. Insist asupra acestei probleme

pentru că trebuie să punem capăt cu hotărîre mentalităților retrograde ! În mod constant trebuie să acționăm ca femeile să ocupe în activitatea noastră de partid și de stat locul ce li se cuvine — nu ca o favoare, ci ca un drept și o răspundere ce le revin în societate !

Dragi tovarăși,

Doresc să mă refer, în continuare, la unele probleme legate de funcționarea unor organisme create pe lîngă comitetele noastre de partid. Am prevăzut în Statutul partidului să avem pe lîngă toate organele de partid de la Comitetul Central pînă la comune și întreprinderi comisii de partid în care să fie cuprinși membrii comitetelor respective, alți activiști de partid. Ele trebuie să asigure ca munca de partid, răspunderea pentru desfășurarea activității de partid să fie asumată de organele colective respective. Este adevărat, aceste organisme desfășoară o anumită activitate. E greu de spus însă că am reușit să facem ca aceste comisii să-și îndeplinească rolul pe care l-am stabilit în Statut, pe care l-am avut în vedere atunci cînd le-am creat. Există încă concepția greșită că, de fapt, comisiile trebuie să se ocupe de unele probleme generale și că, pînă la urmă, aparatul de partid este acela care trebuie să rezolve problemele. Nu o dată am subliniat necesitatea că organele de partid, comitetele de partid trebuie să poarte întreaga răspundere a muncii și să participe nemijlocit la conducerea tuturor sectoarelor. Aparatul de partid — începînd cu aparatul Comitetului Central și al comitetelor județene — nu reprezintă decît un ajutor pentru organele de partid în cunoașterea și controlarea diferitelor sectoare de activitate. Răspunderea și participarea la efectuarea conducerii și controlului trebuie să le aibă organele de partid, care trebuie să angajeze în această muncă toți membrii Comitetului

Central, ai comitetelor județene, municipale, orășenești și comunale. Nu putem spune că am făcut totul pentru a ridica rolul acestor organisme, al fiecărui membru al lor în îndeplinirea sarcinilor. Mulți din membrii diferitelor organisme de partid se mulțumesc să ia parte la ședințe plenare, cîteodată să ia cuvîntul, considerîndu-și, de regulă, cu aceasta, activitatea încheiată. Or, membrii comitetelor de partid trebuie să poarte, de fapt, răspunderea nemijlocită pentru felul în care se înfăptuiesc hotărîrile de partid și de stat.

Iată de ce doresc să atrag atenția asupra necesității de a trece la activizarea acestor comisii. Probabil, în întreprinderi va trebui să aducem anumite îmbunătățiri, lichidînd paralelismul dintre comisiile de partid, ale sindicatelor și ale consiliilor oamenilor muncii. Dar, independent de aceasta, este necesar să luăm toate măsurile ca aceste comisii create pe lîngă organele de partid să-și îndeplinească în bune condiții atribuțiile ce le revin. Comisia organizatorică și comisia de cadre de la comitetul județean trebuie să răspundă de problemele organizatorice și de cadre. Comisia ideologică de la comitetul județean trebuie să poarte răspunderea colectivă pentru această activitate. Ele trebuie să stabilească sarcini pentru instructori, pentru secții, și nu invers. În fond, comisiile trebuie să asigure, sub conducerea organelor de partid, elaborarea colectivă și pregătirea materialelor, contribuind, în felul acesta, la desfășurarea corespunzătoare, cu rezultate mai bune, a întregii activități.

Este necesar să punem un mai mare accent pe creșterea combativității și a spiritului de răspundere al organizațiilor de partid, pe dezbaterea mult mai exigentă a problemelor în cadrul organizațiilor de partid. Nu este vorba să înmulțim ședințele. Raționalizînd munca, va trebui să obținem chiar o reducere a ședințelor ; dar trebuie să asigu-

răm, în același timp, ca problemele fundamentale să fie dezbătute de organizațiile de partid. Organizațiile de partid trebuie să ia atitudine fermă împotriva diferitelor lipsuri și neajunsuri, să aibă o atitudine mult mai intransigentă față de diferite fenomene negative care se mai petrec în unele sectoare de activitate.

Se impune ca în activitatea tuturor organelor și organizațiilor noastre de partid să aducem o îmbunătățire a muncii de conducere și organizare, să perfecționăm stilul și metodele de muncă, să introducem un spirit comunist de combativitate și răspundere. Să asigurăm o îmbinare cît mai bună a răspunderii și muncii colective cu răspunderea personală a fiecăruia la locul său de muncă. Să introducem obligația ca, periodic, fiecare membru al unui organ de conducere de partid sau de stat să raporteze asupra felului cum își îndeplinește obligațiile, să dea socoteală colectivului în care lucrează de felul cum a acționat și acționează în vederea îndeplinirii sarcinilor încredințate.

Consider că dispunem de tot ce este necesar pentru a obține o îmbunătățire substanțială a stilului și metodelor de muncă în toate sectoarele de activitate.

Stimați tovarăși,

La ordinea de zi am avut și problema pregătirii și repartizării cadrelor, care constituie una din preocupările de importanță deosebită ale conducerii de partid și de stat. Avem, într-adevăr, cadre bune în toate sectoarele de activitate. Așa cum am menționat, tot ceea ce am realizat este strîns legat de activitatea cadrelor de partid și de stat — cu părțile bune și cu lipsurile pe care le au. S-au obținut o serie de rezultate pozitive și în acest domeniu, acționîndu-se pentru mai buna pregătire politică, ideologică și profesională a cadrelor. Avem o acade-

mie de partid, avem școli de partid, un amplu sistem de învățămînt de partid. Dispunem de un cadru organizatoric suficient de bun pentru a asigura formarea și pregătirea corespunzătoare a cadrelor, atît din punct de vedere politic, cît și ideologic și profesional. Dar și în acest domeniu, pe lîngă rezultatele bune obținute, se manifestă lipsuri, au loc încălcări ale unor hotărîri ale Comitetului Central, ale legilor țării. Din păcate, se mai promovează cu ușurință oameni fără pregătirea și capacitatea corespunzătoare îndeplinirii sarcinilor. Se promovează oameni care din punct de vedere moral nu merită încrederea de a ocupa munci de partid și de stat. Există o atitudine de tolerare față de unele lipsuri și abateri foarte serioase. Însăși în trimiterea la școlile de partid apar uneori neajunsuri. Chiar în acest an a trebuit să fie respins un număr destul de mare de propuneri făcute de comitetele județene de partid pentru că nu țineau seama de prevederile hotărîrilor Comitetului Central. Mă refer la cerințe cum sînt pregătirea politică și ideologică, experiența de partid, pregătirea profesională și chiar comportarea în societate a cadrelor. Nu doresc acum să mă opresc la exemple, deși aș putea oferi multe. Le cunoașteți însă fiecare.

Consider că trebuie să tragem toate învățămintele din lipsurile manifestate și să adoptăm o atitudine hotărîtă, fermă față de orice abateri. Să tragem cu hotărîre la răspundere pe acei ce încalcă hotărîrile de partid și de stat, normele vieții de partid și legile țării. În promovarea cadrelor să acționăm în conformitate cu cerințele dezvoltării economico-sociale, cu sarcinile mari pe care le au de îndeplinit, în diferite domenii, activiștii promovați.

Așa cum se subliniază și în Programul partidului, trebuie să pornim la alegerea cadrelor atît de la criterii politice, cît și profesionale, de la comportarea lor în viață. În legătură cu aceasta consider că merită să ne ocupăm

mai mult de felul în care cadrele de partid parcurg diferitele etape ale muncii şi pregătirii. Nu se pot trimite la şcoli de partid — la Academia de partid, spre exemplu — oameni care nu au lucrat cel puţin într-un comitet de partid dintr-o mare întreprindere, care nu au fost secretari de partid şi nu au cîţiva ani de experienţă în viaţa de partid. Nu se pot trimite la Academia de partid oameni care nu au condus cel puţin cîteva luni de zile un comitet de partid comunal sau orăşenesc. Noi nu-i trimitem la şcoala de partid pentru a-şi face o profesie. La Academia „Ştefan Gheorghiu“ vin cadre pentru a se pregăti să devină conducători ai vieţii de partid. Or, oameni care nu au trecut în mod normal prin diferite munci de partid nu pot fi promovaţi şefi de secţie cu propaganda sau secretari adjuncţi cu propaganda la un oraş — cum am avut o serie de situaţii. Un om care nu a trecut prin întreaga structură de partid, care nu cunoaşte viaţa de partid de jos, cu greu va deveni un bun activist de partid. Avem în această privinţă o experienţă temeinic verificată în viaţa noastră de partid. Tot aşa cum un director de întreprindere care nu a trecut prin toată filiera activităţii din întreprindere nu poate conduce în mod corespunzător. Acest lucru este valabil pentru toate sectoarele de activitate.

Nu trebuie să tolerăm graba unora de a ajunge neapărat cît mai repede sus, în munci de conducere, fie că merită sau nu, fie că au sau nu pregătirea necesară. Avem nevoie de cadre de partid cu o bogată experienţă, care să cunoască toate sectoarele de activitate. Numai aşa se pot forma buni conducători de partid. De asemenea, în conducerea întreprinderilor, centralelor, ministerelor trebuie să avem oameni care să cunoască întregul proces de producţie şi, totodată, să aibă experienţă politică, de partid. Pentru a fi ministru nu e suficient să fii un bun

tehnician, chiar dacă ai trecut prin toată filiera de conducere a întreprinderii. Trebuie să fii şi un bun activist al partidului, un bun om politic. Acelaşi lucru este valabil şi la sindicat şi în toate sectoarele de activitate.

Iată de ce, în pregătirea cadrelor, trebuie să pornim de la criteriile şi prevederile Statutului, de la instrucţiunile care reglementează în mod amănunţit această activitate. Trebuie să pornim de la necesitatea de a promova şi trimite în şcolile superioare de partid oameni cu experienţă, cu maturitate politică, care au demonstrat în munca practică devotament şi hotărîre, care ne garantează că vor deveni buni activişti de partid, în stare să-şi dea viaţa pentru cauza partidului. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Este necesar să acordăm o atenţie mai mare desfăşurării muncii de promovare a cadrelor pentru toate sectoarele, atît în aparatul de stat, cît şi în organizaţiile de masă. Să înţelegem că de felul cum alegem şi promovăm cadrele în diferite domenii depinde succesul muncii noastre. Hotărîtoare pentru activitatea noastră este, pînă la urmă, munca activului de partid, a cadrelor. Spun a cadrelor nu în sensul muncii secţiilor de cadre, ci al oamenilor puşi să conducă diferite sectoare de activitate. Ei hotărăsc, pînă la urmă, realizarea în viaţă a sarcinilor în toate domeniile de activitate ! De aceea, trebuie să fim intransigenţi, să manifestăm pretenţii foarte mari faţă de activiştii şi cadrele de partid, de stat, din organizaţii obşteşti, din toate sectoarele. Să fim neîngăduitori cu acei care comit abateri ! Nu facem nimănui un serviciu sau un bine dacă îi tolerăm abaterile, apucăturile negative ; aceasta îi dăunează şi lui şi dăunează şi muncii. Este imperios necesar ca, atunci cînd un activist are manifestări negative, scăderi, să intervenim, să-l ajutăm să se îndrepte. Să luăm poziţie fermă faţă de manifestări

negative și greșeli, gîndindu-ne permanent la interesele generale ale partidului, ale societății noastre, ale poporului nostru. Să avem permanent în vedere că purtăm răspunderea, atît pentru prezent, cît și pentru viitor, de a asigura partidului, poporului cadre de conducere în stare să-și îndeplinească întotdeauna îndatoririle. *(Aplauze puternice).*

Este necesar să acordăm mai multă atenție desfășurării activității învățămîntului de partid, central, interjudețean și local. Avem un sistem care, pe ansamblu, este bine pus la punct. Trebuie însă să urmărim conținutul acestui învățămînt, să vedem ce se predă, cum se predă, cine predă. Trebuie să spunem deschis că, din păcate, în învățămîntul de partid s-a introdus o anumită mentalitate așa-zis „universitară", mai bine zis scolastică. Mulți din cei ce predau în învățămîntul de partid nu mai cunosc problemele vieții și activității de partid — unii chiar nici nu le-au cunoscut, iar alții s-au rupt de mult de ele. Din această cauză, cursurile nu sînt, din punct de vedere practic, la nivelul cerințelor. Or, școlile noastre de partid, inclusiv Academia „Ștefan Gheorghiu", trebuie să pregătească activiști de partid în stare să lucreze mai bine decît înainte. Desigur, trebuie să le ofere și un orizont teoretic, ideologic mai dezvoltat, dar să-i ajute să capete și o pregătire practică, pentru a ști să conducă mai bine, să soluționeze mai eficient problemele complexe ce le stau în față. De fapt, școlile de partid pentru activiști trebuie să devină școli de pregătire a cadrelor și conducătorilor de partid și de stat, pentru munca de partid și de stat. Aceasta presupune să veghem ca îndeosebi cursurile de bază din aceste școli să fie predate de activiștii de partid care lucrează în activitatea practică, curentă a partidului, de primii secretari, de secretari,

de alți activiști de partid județeni, de cadrele de conducere de partid și de stat pe plan central.

Acționînd în spiritul hotărîrilor și prevederilor Statutului, să veghem și aici — ca în întreaga muncă de partid — la realizarea trecerii periodice dintr-o muncă în alta. Acest principiu este valabil în întreaga muncă de partid și de stat ; într-o anumită măsură îl și realizăm, dar nu cu destulă fermitate. Or, viața, practica demonstrează continuu că numai activiștii care au trecut prin mai multe domenii de activitate reușesc să se formeze, sînt în stare să soluționeze în mod just problemele. Nu trebuie să considerăm că secretarul cu propaganda sau șeful de secție cu propaganda trebuie să devină profesioniști propagandiști. Nu există o meserie de propagandist. Și ei sînt activiști de partid. Propagandist este fiecare activist și fiecare membru de partid ! Fiecare membru de partid trebuie să fie un propagandist al partidului ! Fiecare activist de partid trebuie să știe nu numai să explice, dar să și organizeze munca pentru înfăptuirea liniei generale a partidului ! Din acest punct de vedere, consider că noi va trebui să aducem unele îmbunătățiri. Va trebui să schimbăm mai des cadrele, chiar în cadrul organelor noastre de partid. Secretarul cu propaganda trebuie să facă și muncă organizatorică, și invers, ca și în domeniul economic și în alte domenii. Numai trecerea periodică dintr-o muncă în alta va înlătura îngustimea care apare, la un moment dat, în activitatea activiștilor de partid, așa-zisa „specializare". Noi pînă și în procesul de producție avem nevoie de o pregătire multilaterală a specialistului. Și muncitorul specialist trebuie să fie în stare să treacă de la o muncă la alta. Cu atît mai mult este valabil aceasta pentru activistul de partid ! Trebuie să avem în vedere această necesitate și să ținem mai mult seama de

ea în întreaga noastră activitate. Și mai necesar este să procedăm astfel în activitatea de stat.

Dar acest lucru este valabil și pentru cei care lucrează în cadrul învățămîntului de partid. Să nu considerăm că activiștii trimiși să predea cursuri politice trebuie să rămînă permanent acolo, să se considere definitiv profesori. Mulți din cei din învățămîntul de partid cred că, dacă au fost trimiși să predea, se pot rupe de activul de partid, considerîndu-se profesori și manifestînd o atitudine de superioritate, cînd, cîteodată, nu mai cunosc munca de partid nici cît un secretar de organizație de bază. Să mă scuze cei care lucrează în învățămînt, dar aceasta este realitatea, tovarăși! Este necesar să punem capăt acestor neajunsuri. Nu trebuie să creăm profesori permanenți în învățămîntul de partid. Ei trebuie să rămînă activiști de partid. Școala de partid este în primul rînd viața, munca de partid. În școală trebuie să se predea experiența și munca de partid, problemele conducerii, concepția noastră revoluționară despre lume, hotărîrile partidului și statului nostru. *(Aplauze puternice).*

Revin și insist asupra acestui aspect, pentru că trebuie să fie bine înțeleasă necesitatea ca în învățămîntul de partid, în întreaga noastră activitate să punem accentul pe problemele practice, concrete ale conducerii diferitelor sectoare de activitate, pe întărirea spiritului combativ, revoluționar al cadrelor noastre de partid, pe educarea lor în spiritul unei atitudini intransigente, hotărîte față de orice greșeli și orice abateri. Să luăm o atitudine fermă față de atitudinea de automulțumire și îngîmfare a unor cadre de partid și de stat și să le ajutăm să revină cu picioarele pe pămînt. Să înțeleagă că, numai în măsura în care acționează și luptă pentru înfăptuirea liniei partidului și își îndeplinesc bine sarcinile, merită încrederea partidului, se pot bucura de această încredere. Îngîm-

farea, automulțumirea sînt străine spiritului revoluționar, comunist ; ele constituie un pericol grav pentru activiști, pentru partidul nostru dacă nu le combatem cu toată fermitatea și nu le lichidăm la timp. *(Puternice și îndelungate aplauze).*

Trebuie să ținem seama că în acest vast complex de activitate, cu rezultatele mari pe care le avem, unii se împăunează ușor — și, din păcate, avem încă mulți care se împăunează, pe drept, sau pe nedrept cîteodată. Unii se împăunează chiar cu rezultatele altora ; se umflă așa ca păunul, dar, dacă-i scuturi puțin, nu rămîn nici cu ce rămîne păunul — penele frumoase. *(Animație în sală, aplauze).*

În educarea și formarea cadrelor noastre de partid este necesar să dezvoltăm spiritul de răspundere, disciplina, modestia, spiritul de tovărășie, de colectivitate — caracteristici de bază ale oricărui activist de partid și de stat.

Trebuie să ne ocupăm mai serios de realizarea hotărîrilor privind reciclarea și pregătirea politică, ideologică a cadrelor noastre de partid. Fiecare tovarăș, insist asupra acestui lucru, trebuie să înțeleagă că nu a învățat o dată pentru totdeauna, că schimbările care au loc în însăși societatea noastră, în lume cer o ridicare continuă a nivelului ideologic și politic, o studiere temeinică a problemelor pentru a putea adopta hotărîri juste și acționa în conformitate cu realitatea. Nu aș spune că am făcut tot ce trebuie pentru a realiza aceste hotărîri de partid. Va trebui să ne ocupăm mai serios de înfăptuirea în viață a măsurilor privind reciclarea, pregătirea politică și ideologică a cadrelor noastre de partid și de stat.

În această concepție trebuie să privim și problema rezervei de cadre, despre care s-a vorbit mult aici. Practic, rezerva noastră de cadre o reprezintă cei 268 000

de membri de partid care fac parte din diferite organe de partid, la care se adaugă cei din birourile organizațiilor de bază. Aici se află rezervorul, de aici trebuie să recrutăm permanent activul nostru de partid. Desigur, trebuie să-i avem în vedere și pe cei care lucrează în conducerile organizațiilor de masă și obștești, în economie și care sînt tot activiști de partid și constituie, de asemenea, o importantă rezervă de cadre. Din aceștia, nu din alții, trebuie să promovăm cadrele. Dacă vrem să avem rezervă de prim-secretari județeni, trebuie ca fiecare secretar județean plus primii secretari de municipii să poată oricînd deveni prim-secretari județeni. Aceasta înseamnă rezervă de cadre ! Nu putem spune că, undeva, am pus ochii pe cineva care ar putea îndeplini o asemenea sarcină. Dacă vrem să avem rezervă pentru secretarii județeni, să pregătim șefii de secții, secretarii de municipii, de orașe, inclusiv secretarii comunali. Deci cînd punem acești tovarăși în muncă, să ne gîndim și la perspectiva ca ei să capete experiență, să fie trimiși la școala de partid și să fie trecuți prin diferite domenii de activitate. Așa se formează rezerva noastră de cadre, care reprezintă o necesitate imperioasă pentru o politică de cadre de perspectivă.

La fel se pune problema pentru întreprinderi, pentru sindicate și pentru alte sectoare. Iată de ce trebuie să ne mai uităm la felul în care promovăm cadrele. Tocmai de aceea s-a făcut propunerea să existe și la Comitetul Central o evidență a secretarilor comunali și a primarilor și a secretarilor de partid din marile întreprinderi. Fără îndoială că aceasta necesită o muncă suplimentară, dar este vorba de un control pentru a vedea în ce măsură se desfășoară politica de promovare a cadrelor. Nu sînt știrbite cu nimic drepturile și autoritatea comitetelor județene prin faptul că aceste cadre

vor fi și în evidența Comitetului Central. Dimpotrivă, aceasta poate îi va face pe tovarășii de la județe ca, înainte de a trimite anumite propuneri de cadre, să se uite mai atent, știind că mai există un control suplimentar. In acest spirit trebuie să acordăm atenția corespunzătoare rezervei de cadre. Dispunem de un fond uriaș de cadre minunate ; de aceea putem și trebuie să avem în orice moment, pentru fiecare loc de muncă cîțiva activiști pe care să-i putem promova.

Pentru că am vorbit despre necesitatea trecerii periodice a cadrelor de la o muncă la alta, vreau să atrag atenția că se impune să veghem și la asigurarea unei mai bune stabilități a cadrelor. Aceasta se referă mai cu seamă la activitatea de stat, la consiliile populare, pentru că pe linie de partid nu există o fluctuație așa de mare. Această problemă se pune, de asemenea, în unele organizații de masă, în economie. Chiar aici s-au dat exemple privind schimbarea în cîțiva ani a 3—4 directori, a 3—4 președinți de cooperativă, a 3—4 primari. O asemenea atitudine nu este admisibilă ! Se presupune că cel puțin pe perioada pentru care au fost alese — în afara cazurilor excepționale — cadrele trebuie să-și îndeplinească atribuțiile. Iată de ce, odată cu preocuparea pentru rotarea activiștilor, problema stabilității cadrelor trebuie să stea în atenția permanentă a organelor și organizațiilor de partid.

Nu doresc să mai insist asupra acestor probleme. S-au elaborat, dealtfel, o serie de materiale care vă sînt cunoscute. Problema cadrelor trebuie să fie privită ca o problemă de prim ordin a organelor noastre de partid ; fiecare comitet de partid, în conformitate cu atribuțiile pe care le are, poartă răspunderea nemijlocită pentru promovarea, creșterea și pregătirea, din toate punctele de vedere, a cadrelor. Avem toate condițiile ca

și în această privință să lichidăm neajunsurile care s-au manifestat, să obținem rapid o îmbunătățire a activității și, pe această cale, ridicarea la un nivel mai înalt a întregii activități de partid și de stat.

Dragi tovarăși,

În ce privește organizațiile de masă și obștești, aș dori să menționez numai cîteva aspecte. În acest domeniu, Comitetul Central a stabilit o serie de orientări pe care le consider corespunzătoare și care asigură pe deplin — în actuala etapă de dezvoltare a societății noastre — ca aceste organizații să-și desfășoare în bune condiții activitatea. Este necesar ca toate cadrele care lucrează în aceste organizații să înțeleagă că sînt activiști de partid și trebuie să acționeze cu deplină răspundere în conducerea sectoarelor respective, de-sine-stătător. Primul ajutor constă în faptul că partidul a trimis în aceste organizații activiști, și ei trebuie să acționeze pentru îndeplinirea hotărîrilor de partid în rîndul categoriilor respective de oameni ai muncii, pentru a asigura unirea eforturilor acestora, sub conducerea partidului, în scopul îndeplinirii sarcinilor noastre generale. Acest lucru este valabil și pentru sindicat, și pentru U.T.C., și pentru Consiliul Național al Femeilor.

Nu doresc să vorbesc acum despre ceea ce au de făcut sindicatele. Au de făcut multe și trebuie să avem pretenția și să cerem activiștilor care lucrează în sindicate să-și îndeplinească sarcinile încredințate ; să acționeze în strînsă legătură cu masele de oameni ai muncii, soluționînd la timp, exigent problemele multiple ce revin sindicatelor în domeniul producției, în domeniul social, al protecției muncii, al activității culturale, educative, sportive, în organizarea timpului liber. Așa cum U.T.C.-ul

trebuie, de asemenea, să-și îndeplinească în bune condiții sarcinile ce-i revin în educarea tineretului, în soluționarea problemelor vieții de zi cu zi a tinerilor, în organizarea activității de producție, de învățămînt, a sportului, a timpului liber al tinerilor. Sarcini importante au și consiliile de femei — și trebuie să avem mai multe pretenții față de ele. De asemenea, trebuie să veghem permanent ca și consiliile de conducere ale cooperativelor, consiliile județene, Consiliul Național să funcționeze bine, ca toate celelalte organizații cooperatiste, organizații obștești de toate tipurile, fiecare în conformitate cu atribuțiile ce le are — și aceste atribuții sînt clar precizate —, să acționeze pentru a contribui la unirea eforturilor oamenilor muncii, a întregului popor în jurul partidului, pentru înfăptuirea neabătută a politicii noastre interne și externe. Dispunem și pe această linie de cadrul organizatoric ce cuprinde toate categoriile sociale, pînă la ultimul om. Trebuie să facem ca organizațiile de masă și obștești, comuniștii care lucrează acolo, activiștii de partid din cadrul lor să-și îndeplinească răspunderile ce le au, pentru a întări unitatea întregului popor, pentru a asigura înfăptuirea neabătută a politicii partidului nostru.

Aceleași sarcini revin Frontului Unității Socialiste, care, de asemenea, după cum știți, își are rolul și atribuțiile sale în cadrul dezvoltării generale a societății noastre socialiste.

Se impune să acționăm mai bine pentru a dinamiza activitatea acestor organizații, astfel ca ele să-și îndeplinească în condiții mai bune rolul pe care-l au. O răspundere însemnată o poartă, desigur, organizațiile de partid, de sus pînă jos ; ele trebuie să fie exigente, să pretindă mai mult activiștilor, comuniștilor din aceste

organizații, pentru a asigura conducerea și îndrumarea lor, ajutîndu-i, atunci cînd este nevoie, spre a-și îndeplini cum trebuie atribuțiile încredințate.

Dragi tovarăși,

Aș dori să atrag atenția asupra faptului că mai avem aproximativ două luni pînă la Conferința Națională a partidului. Desigur, pregătirea Conferinței Naționale, desfășurarea ei trebuie să constituie un moment important în viața și activitatea partidului nostru. Ea trebuie să determine o analiză temeinică a întregii activități desfășurate de la Congresul al XI-lea pînă acum, precum și stabilirea, pe această bază, a măsurilor de perfecționare a muncii noastre de viitor. Din acest punct de vedere, cred că consfătuirea noastră are loc într-un moment foarte potrivit. În curînd vor urma conferințele județene, chemate să aleagă delegații pentru Conferință. În cadrul acestor conferințe va trebui să fie realizat bilanțul muncii desfășurate de organizațiile județene de partid și să se stabilească programele de lucru pentru activitatea viitoare. În acest cadru consider că trebuie să acționăm și pentru dezbaterea problemelor care au făcut obiectul acestei consfătuiri. În conferințe trebuie să se dezbată larg cu activul de partid, cu participanții problemele care au fost discutate în aceste zile în legătură cu îmbunătățirea organizării și conducerii activității în toate domeniile.

Este necesar să acționăm cu toată fermitatea pentru creșterea rolului conducător al partidului, pentru ca fiecare organizație, fiecare activist al partidului să-și îndeplinească în condiții cît mai bune, la locul său de muncă, sarcinile ce-i revin, asigurînd și prin aceasta îndeplinirea cu succes a misiunii istorice a partidului

nostru în construirea societății socialiste și comuniste în România

Trebuie să acționăm cu toată fermitatea pentru ca întreaga viață de partid să se desfășoare pe baza normelor eticii și echității de partid, muncind și trăind în spiritul principiilor comuniste. Așa cum am subliniat și la consfătuirea cu activul din domeniul ideologic și de propagandă, este necesar să organizăm în așa fel activitatea, încît cadrele noastre de partid să se afle tot timpul în mijlocul maselor de oameni ai muncii, să participe la organizarea timpului liber al acestora, să trăiască și să petreacă împreună cu ele. Să dezvoltăm continuu spiritul de muncă și de viață colectivă. Este necesar să ne gîndim de a face un pas înainte, de la discuții despre normele de etică și echitate socialistă la organizarea vieții pe baza acestor principii. Consider că va trebui să analizăm din acest punct de vedere însăși organizarea timpului liber al activului nostru de partid și de stat, legîndu-l mai mult de masele de oameni ai muncii, promovînd spiritul de viață colectivă, combătînd spiritul individualist, care începe, din păcate, să se facă simțit. În același timp, să ne gîndim la organizarea în anumite colectivități a întregii munci și vieți pe baza acestor principii. Trebuie să începem să experimentăm — ca să spun așa — felul cum trebuie să acționăm și să trăim în societatea socialistă multilateral dezvoltată, cînd unele principii comuniste vor trebui să se afirme, felul cum trebuie să trăim în societatea comunistă. Or, aceasta nu se poate realiza numai în vorbe, numai teoretic, fără a trece la organizarea practică, în diferite colectivități, în diferite unități, a experienței concrete de muncă și de viață în spiritul acestor principii. Reafirm din nou orientarea generală ca activul și cadrele noastre să ducă o

viață mai colectivă, să participe la activitatea colectivelor de oameni ai muncii.

Noi ne propunem să creăm o societate nouă, să afirmăm un umanism nou, revoluționar. Aceasta cere o atitudine fermă față de orice mentalitate retrogradă, față de atitudinea boierească, de tendința de izolare, care, din păcate, își mai face loc chiar și la unii activiști de partid. Trebuie să pornim de la faptul că umanismul revoluționar este străin egoismului, individualismului, concepției mic-burgheze după care pe individ îl interesează numai persoana sa, chiar dacă colectivul, societatea suferă. Organizațiile de partid, comuniștii trebuie să ia atitudine hotărîtă împotriva unor manifestări care, apreciate în mod superficial, par neînsemnate, dar care în esența lor sînt străine de etica socialistă, de concepția noastră de viață. Sînt activiști de partid care se ocupă de tot felul de cumetrii, cununii și botezuri, unele cu daruri, care s-au transformat în adevărate mijloace de afaceri. Acestea sînt, de fapt, manifestări și practici retrograde, caracteristice vechilor moravuri ale claselor avute de odinioară. De asemenea, vreau să atrag atenția că nu trebuie să se confunde în nici un fel politica statului nostru privind garantarea libertății cultelor religioase cu cerințele pe care apartenența la partidul comunist le pune în fața unui om, și cu atît mai mult în fața unui activist, a cărui gîndire și viață trebuie să se bazeze pe concepția științifică, revoluționară a materialismului dialectic și istoric.

Aceste mentalități și concepții sînt străine umanismului revoluționar, care presupune răspundere și preocupare permanentă față de interesele generale ale colectivității, încadrarea în viața acesteia, a trăi împreună cu aceasta și a pune mai presus interesele colectivității, ale întregii noastre națiuni. Tocmai prin aceasta se deosebesc uma-

nismul revoluționar, societatea care o edificăm de societatea burgheză, bazată pe inegalitate, pe individualism, pe exploatarea omului de către om. Este necesar ca și în activitatea de propagandă, dar și în activitatea practică să punem un accent mai mare pe înfăptuirea în viață a acestor principii.

Trebuie să acordăm o mai mare atenție momentelor luptei revoluționare, din perioada construcției societății socialiste, să facem să se afirme cu mai multă putere felul în care comuniștii revoluționari au știut și știu să lupte pentru înfrîngerea diferitelor greutăți. Și aici sînt unele lipsuri de care trebuie să ținem seama. Este necesar să punem în evidență momentele din istoria noastră, din lupta din trecut, dar aceasta nu trebuie să ducă la neglijarea sau subaprecierea momentelor importante din lupta revoluționară, din lupta pentru construcția socialismului în țara noastră. Relevînd paginile glorioase ale trecutului, nu trebuie să punem în evidență numai eroii individuali, ci, în spiritul materialismului dialectic și istoric, să subliniem cu putere rolul hotărîtor jucat de mase, de popor în lupta pentru libertate și dreptate socială, pentru neatîrnare, pentru progres și o viață mai bună, contribuția diferitelor forțe sociale progresiste la transformarea societății, la realizarea aspirațiilor vitale ale celor ce muncesc.

Aș dori să spun ceva despre rolul mijloacelor de informare, al presei și radioteleviziunii în activitatea de organizare și conducere a întregii noastre societăți. Presa noastră de partid — de fapt, întreaga presă, pentru că astăzi nu există decît o presă de partid —, radioul și televiziunea, ca instrumente ale partidului nostru, trebuie să joace un rol activ în răspîndirea experienței înaintate, în informarea permanentă a parti-

dului, a opiniei publice cu problemele dezvoltării economico-sociale a țării, cu ceea ce trebuie făcut într-un moment sau altul. Ele trebuie să joace un rol activ în promovarea principiilor partidului și statului nostru în toate domeniile de activitate. Dacă presa și radioteleviziunea își îndeplinesc în bune condiții acest rol, atunci organele noastre de partid dispun, într-adevăr, de instrumente puternice pentru a asigura ca cuvîntul partidului, ca orientările stabilite, ca legile și hotărîrile să ajungă în cel mai scurt timp la mase, să fie bine explicate, înțelese, să se treacă la organizarea îndeplinirii lor. În acest sens trebuie să înțelegem rolul important pe care îl au aceste mijloace — presa, radioteleviziunea — în activitatea de conducere a tuturor sectoarelor de activitate din societatea noastră.

Nu doresc să mă mai refer la celelalte sectoare politico-educative ; am vorbit la consfătuirea cu propaganda. Este de înțeles că toate trebuie să-și desfășoare activitatea sub conducerea și sub controlul partidului, al organelor sale.

Stimați tovarăși,

Am ajuns într-o asemenea etapă de dezvoltare economico-socială, încît numai efortul fizic nu este suficient. Trebuie să înțelegem că acum, pentru a îndeplini sarcinile complexe din toate domeniile de activitate, se cere un efort mult mai mare, acela al gîndirii. Să gîndim, să judecăm temeinic lucrurile și să organizăm pe baze științifice întreaga activitate de înfăptuire a hotărîrilor Congresului al XI-lea al partidului. Avem pentru aceasta tot ceea ce ne trebuie și eu am convingerea că vom putea asigura lichidarea rapidă a lipsurilor din activitatea noastră și îmbunătăți munca în toate sectoarele.

S-a vorbit aici despre alegerile pentru consiliile populare municipale, orășenești și comunale. Trebuie să facem ca această campanie electorală, care cuprinde întregul nostru popor, să prilejuiască o largă dezbatere a problemelor politicii interne și externe, să asigure unirea eforturilor întregului popor pentru înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XI-lea. În mod deosebit trebuie să punem accentul pe realizarea sarcinilor ce revin unităților administrativ-teritoriale, comunelor, orașelor și, desigur, unităților economice, sociale de pe teritoriile respective. Să acordăm atenția corespunzătoare problemelor de sistematizare, condițiilor de muncă și de viață ale celor ce muncesc. Alegerile trebuie să constituie o afirmare puternică a unității, voinței și hotărîrii ferme a întregului nostru popor de a înfăptui neabătut Programul de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare spre comunism. *(Aplauze puternice).*

Nu voi face decît să enumăr cîteva probleme actuale, cărora rog să le acordați toată atenția pentru soluționarea lor. Mai sînt trei luni din acest an pentru îndeplinirea planului în industrie și pregătirea noului an. Se cunosc sarcinile de plan și pe acest an, și pe anul viitor ; trebuie luate toate măsurile pentru ca — așa cum am menționat — încă de la începutul anului să asigurăm îndeplinirea în bune condiții a tuturor obiectivelor, astfel ca să nu mai fie necesar ca la jumătatea anului viitor să luăm măsuri deosebite.

Același lucru trebuie făcut în domeniul investițiilor. În cele trei luni care mai sînt trebuie făcut totul pentru a asigura realizarea tuturor investițiilor, îndeosebi a locuințelor, cît și pentru pregătirea temeinică a anului viitor, astfel ca din prima zi a lunii ianuarie să trecem la realizarea investițiilor, să asigurăm îndeplinirea în bune condiții a planului pe anul viitor

În agricultură trebuie acționat hotărît pentru strînsul recoltei, pentru însămînțările de toamnă, făcînd, totodată, pregătirile necesare pentru iarnă în zootehnie. Să asigurăm, în felul acesta, condițiile necesare pentru realizarea planului și desfășurarea normală a activității în 1978. În mod deosebit atrag atenția asupra realizării fondului central de produse agricole. Este necesar ca în cel mai scurt timp să fie predate în întregime la fondul de stat cantitățile de produse agricole prevăzute, spre a se asigura astfel o bună aprovizionare a populației. Vă rog, de asemenea, să acordați atenția necesară bunei aprovizionări a populației, în conformitate cu planul de iarnă.

În fine, trebuie să luăm în continuare toate măsurile pentru a realiza economii de combustibil, de energie, pentru a pune capăt cu hotărîre risipei, în conformitate cu sarcinile stabilite de conducerea partidului. Nu vreau să insist mai mult asupra acestor probleme. Am enumerat doar cîteva probleme cărora consider că trebuie să le acordăm o atenție deosebită în lunile următoare.

Am în vedere că din tot ceea ce am spus pînă acum s-a înțeles că trebuie să organizăm în așa fel munca, să conducem în așa fel activitatea, încît să rezolvăm în bune condiții toate problemele, să cuprindem toate sectoarele. Trebuie să desfășurăm o activitate armonioasă, să ne prezentăm cu rezultate bune pe toate fronturile.

În încheiere, aș dori să-mi exprim încă o dată convingerea că problemele dezbătute în cadrul acestei consfătuiri vor ajuta la o mai bună înțelegere a sarcinilor ce ne revin, a necesității de a organiza mai bine munca de conducere a vieții economico-sociale. Sînt încredințat că toate organele și organizațiile noastre de partid, de sus pînă jos, vor acționa cu toată fermitatea pentru lichidarea neajunsurilor, pentru îmbunătățirea activității, pentru ridicarea muncii de conducere la nivelul cerințelor etapei actuale de dezvoltare a țării, al cerințelor puse de Congresul al XI-lea al partidului. Pe această bază, partidul nostru își va îndeplini în și mai bune condiții rolul de conducător al națiunii noastre pe calea socialismului și comunismului. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Cu această convingere, vă adresez dumneavoastră și vă rog să transmiteți tuturor organizațiilor de partid, tuturor comuniștilor, oamenilor muncii din județul dumneavoastră urarea de noi și noi succese, multă sănătate și fericire ! *(Aplauze puternice, îndelungate, care exprimă aprobarea celor prezenți față de indicațiile cuprinse în expunerea secretarului general al partidului, hotărîrea fermă de a face totul pentru transpunerea lor în viață, pentru îmbunătățirea continuă a muncii de partid, a conducerii operei de edificare a socialismului și comunismului în țara noastră).*

MESAJ ADRESAT SESIUNII JUBILIARE A CONFERINŢEI GENERALE A AGENŢIEI INTERNAŢIONALE PENTRU ENERGIA ATOMICĂ — VIENA

— 26 septembrie 1977 —

Îmi face o deosebită plăcere să adresez participanţilor la sesiunea Agenţiei Internaţionale pentru Energia Atomică un călduros salut şi cele mai bune urări cu prilejul împlinirii a 20 de ani de la crearea ei.

Viaţa internaţională se caracterizează prin profunde transformări revoluţionare, sociale şi naţionale, prin afirmarea tot mai intensă a voinţei popoarelor de a pune capăt vechii politici de inegalitate, dominaţie şi asuprire, de a se dezvolta libere şi independente, într-un climat de pace şi largă colaborare, care să asigure accesul larg şi neîngrădit al tuturor popoarelor la binefacerile civilizaţiei moderne.

In epoca revoluţiei tehnico-ştiinţifice contemporane, cînd ştiinţa a devenit în mod nemijlocit o importantă forţă de producţie, care determină o uriaşă creştere a avuţiei materiale a societăţii, punerea cuceririlor ştiinţei şi tehnicii la baza dezvoltării economico-sociale a tuturor naţiunilor constituie o cerinţă imperioasă pentru lichi-

darea subdezvoltării şi făurirea unei lumi mai drepte şi mai bune.

In mod deosebit este necesar să se asigure accesul neîngrădit al tuturor popoarelor la folosirea energiei nucleare în scopuri paşnice, mai ales ca sursă de energie.

In acelaşi timp, nu putem să nu fim îngrijoraţi de faptul că importante resurse şi realizări ale cercetărilor ştiinţifice în domeniul energiei nucleare sînt folosite pentru fabricarea şi perfecţionarea mijloacelor de distrugere în masă, pentru accelerarea cursei înarmărilor, ceea ce implică mari pericole pentru pacea şi pentru însăşi existenţa omenirii. Iată de ce România se pronunţă cu toată hotărîrea pentru oprirea cursei înarmărilor şi îndeosebi pentru dezarmarea nucleară, pentru a pune minunatele cuceriri ale geniului uman în slujba progresului şi civilizaţiei umane. Agenţia Internaţională pentru Energia Atomică are o mare răspundere şi trebuie să acţioneze pentru a se pune capăt înarmării nucleare, pentru înlăturarea monopolului unor state în producerea şi utilizarea energiei atomice, să favorizeze accesul liber al popoarelor la folosirea energiei nucleare în scopuri paşnice, în vederea progresului mai rapid al tuturor ţărilor, îndeosebi al celor rămase în urmă, a ridicării generale a nivelului de bunăstare şi civilizaţie al întregii omeniri.

România, consacrîndu-şi plenar forţele şi energiile creatoare făuririi societăţii socialiste multilateral dezvoltate, acordă ştiinţei şi tehnicii moderne, inclusiv fizicii şi energiei nucleare, o importanţă de prim ordin în asigurarea progresului tot mai rapid pe calea propăşirii sale economice şi sociale. În acelaşi timp, în cadrul politicii noastre generale, de dezvoltare a relaţiilor cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială, participăm activ la schimbul internaţional de valori materiale şi spiri-

tuale, ne aducem contribuţia la realizarea unui climat de largă cooperare în toate domeniile de activitate, inclusiv pe tărîmul cercetării ştiinţifice. În spiritul acestei politici, România este hotărîtă să-şi aducă şi în viitor întreaga contribuţie la dezvoltarea activităţilor A.I.E.A., la întărirea continuă a rolului ei în promovarea unei cooperări tot mai largi între state — pe baza principiilor deplinei egalităţi în drepturi, respectului independenţei şi suveranităţii naţionale — pentru folosirea paşnică a energiei nucleare.

Adresînd cele mai sincere urări de succes lucrărilor Conferinţei generale a A.I.E.A., îmi exprim convingerea că acestea vor deschide noi perspective pentru dezvoltarea tot mai intensă a aplicaţiilor paşnice ale energiei nucleare, pentru întărirea colaborării şi cooperării internaţionale în acest important domeniu, în folosul tuturor popoarelor, al cauzei progresului şi păcii în întreaga lume.

NICOLAE CEAUŞESCU
Preşedintele
Republicii Socialiste România

MESAJ ADRESAT COMITETULUI ORĂŞENESC DE PARTID, CONSILIULUI POPULAR ŞI TUTUROR LOCUITORILOR ORAŞULUI LUDUŞ, JUDEŢUL MUREŞ, CU PRILEJUL ÎMPLINIRII A 600 DE ANI DE LA PRIMA MENŢIUNE DOCUMENTARĂ A LOCALITĂŢII

— 3 octombrie 1977 —

Dragi tovarăşi,

Împlinirea a 600 de ani de la prima menţiune documentară a Luduşului îmi oferă plăcutul prilej de a vă adresa dumneavoastră, tuturor locuitorilor acestui străvechi oraş transilvănean, un cald salut tovărăşesc în numele Comitetului Central al partidului, al Consiliului de Stat şi al guvernului, precum şi al meu personal.

Sărbătorirea oraşului dumneavoastră reprezintă un important prilej pentru a evoca şi cinsti bogatele tradiţii ale luptei comune pe care oamenii muncii români, maghiari şi de alte naţionalităţi trăind pe aceste meleaguri au dus-o de-a lungul veacurilor împotriva exploatării şi asupririi, pentru dreptate socială şi independenţă naţională, pentru o viaţă liberă şi demnă. Asemeni tuturor localităţilor patriei, oraşul Luduş a cunoscut în anii construcţiei socialiste o puternică dezvoltare pe tărîm economic, social şi cultural, devenind un important centru

urban al patriei noastre. Viața nouă, înfloritoare pe care o cunoaște astăzi orașul Luduș, asemeni întregii noastre patrii, este rezultatul nemijlocit al înfăptuirii în viață a politicii partidului nostru de industrializare și dezvoltare armonioasă a tuturor zonelor țării, de creștere susținută a nivelului de trai material și spiritual al întregului popor. Ea demonstrează cu putere că numai în condițiile socialismului, cînd poporul a devenit cu adevărat liber și stăpîn pe destinele sale, toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, muncind înfrățiți, își pot făuri viitorul fericit, își pot asigura un nivel de civilizație materială și spirituală tot mai înalt.

Cunosc și apreciez rezultatele deosebite pe care le-ați dobîndit în realizarea planului de stat, în dezvoltarea și buna gospodărire a orașului, precum și eforturile încununate de succes pe care le depuneți pentru înfăptuirea în bune condiții a tuturor obiectivelor economico-sociale ce vă revin în perioada 1976—1980, în cursul căreia aveți de înfăptuit un volum de investiții de aproape 3 ori mai mare decît în cincinalul 1971—1975. Pentru toate aceste realizări, vă adresez tuturor cele mai calde felicitări, precum și urarea de a obține noi și tot mai mari realizări în toate domeniile de activitate, aducîndu-vă astfel contribuția, alături de întregul nostru popor, la progresul și înflorirea patriei socialiste, la înfăptuirea mărețului Program al partidului de edificare a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a țării spre comunism.

Doresc, dragi tovarăși, să-mi exprim convingerea că realizările cu care sărbătoriți aniversarea orașului Luduș vor constitui pentru Comitetul de partid și Consiliul popular orășenesc, pentru comuniști și pentru toți locuitorii

orașului un puternic imbold de a depune noi și rodnice eforturi în vederea înfăptuirii tuturor sarcinilor pe care vi le-a încredințat partidul, pentru a face ca localitatea dumneavoastră să devină un model de așezare urbană modernă, civilizată, pe măsura epocii noastre socialiste.

Vă adresez tuturor, din inimă, cele mai calde urări de sănătate și fericire !

CUVÎNTARE LA PLENARA CONSILIULUI NAȚIONAL AL FRONTULUI UNITĂȚII SOCIALISTE

— 12 octombrie 1977 —

Stimați tovarăși și prieteni,

Plenara Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste a dezbătut problemele legate de organizarea și desfășurarea alegerilor pentru consiliile populare orășenești, municipale și comunale, care urmează să aibă loc la 20 noiembrie anul acesta.

În Apelul care a fost adoptat în unanimitate sînt expuse sintetic atît înfăptuirile poporului nostru pe calea făuririi societății socialiste multilateral dezvoltate, cît și realizările dobîndite de consiliile populare de toate categoriile în cei doi ani și jumătate care au trecut de la alegerile din 1975. Perioada de activitate a consiliilor populare alese în 1975 a corespuns cu primii doi ani ai noului plan cincinal, care asigură dezvoltarea în ritm mai înalt a economiei naționale, ridicarea, pe această bază, a nivelului de trai material și spiritual al poporului.

Este bine ca, folosind prilejul alegerilor — care constituie un eveniment de importanță politică deosebită în viața poporului, a societății noastre socialiste —, să facem un scurt bilanț a ceea ce am realizat și, mai cu seamă, să stabilim măsurile ce trebuie luate în continuare pentru realizarea neabătută a hotărîrilor Congresului al XI-lea al partidului, a prevederilor Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a țării spre comunism.

Putem spune că în primii doi ani din actualul cincinal am obținut rezultate bune în toate domeniile de activitate. Planul de dezvoltare a industriei se realizează pe acești doi ani cu o depășire de peste 25 de miliarde de lei, cu toate dificultățile provocate de cutremurul din 4 martie. Am realizat progrese simțitoare și în dezvoltarea producției agricole, ceea ce se reflectă în mod nemijlocit în îmbunătățirea aprovizionării oamenilor muncii, a întregului nostru popor, în creșterea aportului agriculturii noastre la progresul general al economiei naționale. Chiar și în acest an, cînd am avut condiții climaterice nu dintre cele mai bune, producția agricolă, deși nu se ridică la nivelul celei din 1976, este apropiată de aceasta și asigură din plin buna aprovizionare a populației, chiar unele disponibilități de export — este adevărat, nu în măsura scontată. Aceasta ne impune măsuri suplimentare pentru ca industria că compenseze ceea ce nu am reușit să realizăm în agricultură.

Putem deci afirma că în primii doi ani am realizat cu succes prevederile planului cincinal. Viața demonstrează, zi de zi, justețea hotărîrilor Congresului al XI-lea, capacitatea creatoare a clasei muncitoare, țărănimii și intelectualității, a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, a întregului nostru popor de a realiza în bune condiții aceste hotărîri, care asigură dezvoltarea generală a patriei noastre socialiste, creșterea bunăstării

materiale şi spirituale a întregii naţiuni. Se cuvine ca, de la această plenară, consacrată alegerilor pentru consiliile populare, să adresăm întregului popor, tuturor oamenilor muncii din patria noastră felicitări călduroase pentru rezultatele obţinute şi urări de noi şi tot mai mari succese. *(Aplauze puternice).*

Sînt cunoscute măsurile adoptate în ultimii doi ani privind creşterea productivităţii muncii, a eficienţei economice, reducerea cheltuielilor materiale, ridicarea calităţii întregii noastre activităţi, astfel încît să asigurăm înfăptuirea obiectivelor trasate de Congresul al XI-lea de a face din acest cincinal cincinalul revoluţiei tehnico-ştiinţifice, al afirmării noului în toate sectoarele vieţii economico-sociale. Tocmai ca rezultat al acestor măsuri, al activităţii creatoare a colectivelor de oameni ai muncii, a cadrelor de conducere din toate sectoarele, s-au identificat noi rezerve de economii în direcţia reducerii cheltuielilor materiale de producţie, iar în sectorul investiţiilor — de peste 100 de miliarde de lei. Aceasta a permis să adoptăm un program de creştere suplimentară a economiei naţionale în acest cincinal, program dezbătut în şedinţa de ieri a Comitetului Politic Executiv şi care va fi supus plenarei Comitetului Central. Se va asigura astfel o creştere pe acest cincinal peste plan a producţiei industriale cu 100—130 de miliarde de lei şi realizarea unor investiţii în plus de circa 100 de miliarde de lei. În acelaşi timp s-au creat noi posibilităţi pentru alocarea unor sume importante în vederea creşterii mai accelerate a veniturilor oamenilor muncii atît de la oraşe, cît şi de la sate, pentru ridicarea nivelului de trai al poporului. Sînt cunoscute aceste hotărîri, care asigură sporirea cu circa 10% a veniturilor reale peste ceea ce se prevăzuse în Directivele Congresului al XI-lea şi care însumează o creştere suplimentară a fondului de retribuţie de peste

35 de miliarde de lei. S-au adus o serie de îmbunătăţiri Legii retribuţiei, sistemului de pensionare şi ajutorare a familiilor cu mai mulţi copii, au fost ridicate alocaţiile pentru copii cu circa 30%.

În acest an, circa 3 700 000 de oameni ai muncii beneficiază de prima tranşă a majorării retribuţiei, iar anul viitor toţi vor beneficia de această majorare, urmînd ca în 1979 şi 1980 să se realizeze a doua majorare a retribuţiei, pînă la circa 30%, iar la unele categorii chiar peste această cifră.

Aceste măsuri au fost adoptate în condiţiile înfăptuirii cu un minus a hotărîrilor Congresului al XI-lea privind creşterea preţurilor. În creşterea nivelului de trai pe acest cincinal s-a avut în vedere ca preţurile să sporească pe total cu circa 6% ; pe primii doi ani, această rată trebuia să fie de 2,5 ; ea va fi însă sub 2%. Cred că „minusul" acesta oglindeşte tocmai forţa economiei noastre naţionale, a societăţii noastre socialiste, capacitatea sa de a asigura — chiar în condiţiile cînd pe plan internaţional rata inflaţiei cunoaşte cifre astronomice, de 25—30% anual — stabilitatea preţurilor, ceea ce face ca majorarea retribuţiilor să ducă realmente la creşterea nivelului de trai al maselor populare.

Toate aceste măsuri demonstrează în mod elocvent că partidul înfăptuieşte neabătut prevederile Congresului al XI-lea, că tot ceea ce realizăm în ţara noastră este destinat bunăstării şi fericirii întregului popor — ţelul suprem al politicii partidului, esenţa însăşi a societăţii socialiste multilateral dezvoltate pe care o edificăm în România. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Fără îndoială că, la toate marile realizări obţinute, organizaţiile componente ale Frontului Unităţii Socialiste — care reprezintă toate categoriile de oameni ai muncii — au adus o contribuţie importantă. Succesele cu care ne

mîndrim sînt şi rezultatul activităţii Frontului Unităţii Socialiste, care uneşte întregul nostru popor în activitatea organizată pentru asigurarea mersului ferm înainte al patriei.

S-au adoptat, după cum se cunoaşte, noi măsuri privind perfecţionarea conducerii societăţii. O atenţie deosebită s-a acordat creşterii rolului şi răspunderii consiliilor populare în soluţionarea problemelor fiecărei localităţi, în ridicarea condiţiilor de viaţă din fiecare oraş, comună sau sat.

Ca rezultat al înfăptuirii hotărîrilor Congresului al XI-lea privind repartizarea teritorială a forţelor de producţie, în judeţele rămase în urmă în trecut s-a amplasat un număr mare de unităţi economico-sociale. Pe ansamblu, aceste judeţe, care trebuie să ajungă la o producţie de cel puţin 10 miliarde de lei în 1980, au realizat sarcinile ce le reveneau în această perioadă şi au condiţii ca pînă la sfîrşitul cincinalului să atingă nivelul stabilit, iar unele chiar să-l depăşească. Desigur, după cum cunoaşteţi, unele dintre aceste judeţe trebuie să realizeze în decursul acestui cincinal o creştere a producţiei de 5 ori. O asemenea dezvoltare uriaşă cere eforturi mari, atît organizatorice, de pregătire a cadrelor, cît şi, mai cu seamă, o bună organizare şi conducere a întregii activităţi. Desigur, această creştere economică atrage după sine înflorirea multilaterală a oraşelor, satelor şi comunelor. Dealtfel, tocmai ca urmare a dezvoltării mai rapide a economiei, a atragerii spre oraşe a unei populaţii mai numeroase, a posibilităţilor suplimentare de care am vorbit, am stabilit să construim în plus 190 000 de apartamente, ceea ce înseamnă că, pe cincinal, vom realiza un milion de apartamente, plus circa 250 000—300 000 de locuinţe construite de cetăţeni, cu mijloace proprii, îndeosebi la sate şi în oraşele mai mici.

Practic, nu există oraş, comună sau sat unde să nu pulseze o intensă activitate de construcţie, unde să nu se ridice obiective industriale, agricole, locuinţe, şcoli, spitale, dispensare, cămine culturale, case de cultură. Străbătînd ţara, poţi vedea mii şi mii de şantiere industriale şi sociale, care demonstrează ritmul viu al dezvoltării ţării, procesul accelerat de înnoire a tuturor localităţilor patriei noastre.

Putem spune deci că ne prezentăm la alegerile din 20 noiembrie cu rezultate bune şi în aceste sectoare de activitate, în dezvoltarea oraşelor şi satelor, atît din punct de vedere economic şi cultural, cît şi din punctul de vedere al condiţiilor de viaţă, noile centre orăşeneşti planificate începînd şi ele să prindă viaţă. Angajamentele asumate la alegerile din martie 1975 în acest domeniu sînt astfel, în general, îndeplinite.

Desigur, din actualul cincinal mai avem trei ani; multe din obiectivele stabilite abia au început, iar altele urmează să înceapă în anul viitor. Realizarea în întregime a celor un milion de apartamente, ca şi a obiectivelor industriale, agricole şi sociale planificate necesită eforturi foarte serioase. Dar ceea ce am înfăptuit în aceşti doi ani demonstrează cu tărie că stă în puterea noastră, a poporului, de a înfăptui ceea ce ne-am propus, de a asigura ca, în 1980, ţara noastră să se situeze la un nivel superior de dezvoltare în toate domeniile.

Am menţionat că în toată această activitate consiliile populare au un rol deosebit. Nu aş putea spune însă că nu mai sînt şi lipsuri, că în activitatea consiliilor populare nu se mai manifestă neajunsuri. Ele ar fi putut şi pot lucra mai bine, cu rezultate mai substanţiale în multe domenii de activitate. Nu doresc acum să mă refer la problemele economice, am vorbit despre acestea recent

și ele vor fi din nou pe larg dezbătute la Conferința Națională din acest an ; fiind însă înaintea alegerilor pentru consiliile populare municipale, orășenești și comunale, aș dori să mă refer, îndeosebi, la faptul că nu toate consiliile populare au acordat atenția cuvenită realizării în cele mai bune condiții a programului de sistematizare, a lucrărilor edilitare și a construcției de locuințe, atît din punct de vedere fizic, al volumului, cît și din punctul de vedere al calității. Sînt încă neajunsuri în felul în care consiliile populare se preocupă de soluționarea diferitelor probleme de viață ale cetățenilor, asigură consultarea permanentă și participarea tot mai activă a oamenilor muncii, a tuturor locuitorilor orașelor și satelor la buna gospodărire a acestora, la activitatea de dezvoltare economică, culturală și socială a lor.

Consider că în adunările pentru alegeri va trebui să analizăm și să dezbatem deschis, în fiecare localitate, atît ceea ce s-a făcut bun, cît și ceea ce nu s-a realizat satisfăcător. Pe această bază să se adopte programe de măsuri concrete, în raport cu mijloacele de care dispune fiecare localitate și cu contribuția cetățenilor la realizarea diferitelor obiective, îndeosebi social-culturale, astfel ca în perioada pînă în 1980 să se recupereze rămînerile în urmă și să se asigure realizarea în întregime a sarcinilor și obiectivelor stabilite de Congresul al XI-lea, precum și a programelor concrete pentru fiecare județ și localitate.

Desigur, aceasta presupune ca și consiliile populare județene — care vor trebui să raporteze în 1980 poporului cum au acționat — să-și îmbunătățească activitatea, să acorde mai multă atenție felului în care consiliile populare orășenești și comunale își desfășoară munca. Am în vedere și necesitatea ca mijloacele atribuite județelor să fie repartizate în mod echitabil tuturor localităților din județ, pentru a nu se mai repeta situația de

pe timpul fostelor regiuni, cînd totul se concentra la centrul regional, neglijîndu-se celelalte centre. Desigur, există un program în această privință care trebuie aplicat cu toată răspunderea. Mă refer însă mai cu seamă la locuințe, la unele obiective social-culturale, chiar și economice, a căror repartizare pe localități revine consiliului popular județean. Iată de ce consider necesar să se analizeze cu acest prilej felul în care consiliul popular județean asigură mijloacele pentru dezvoltarea tuturor localităților, a noilor orașe care urmează să se creeze pînă în 1980 și a celor ce se vor crea după această dată, conform planului general de sistematizare a orașelor și comunelor. În acest spirit trebuie să se aducă îmbunătățiri în activitatea consiliilor județene, repartizîndu-se mijloacele în mod echitabil pe teritoriul județelor.

Campania electorală, adunările care vor avea loc să se desfășoare pe baza unor programe concrete de viitor. În fiecare comună trebuie să se discute pe baza programului consiliilor populare pentru perioada următoare de doi ani și jumătate. Discuțiile nu trebuie să se reducă la aprecieri generale despre ceea ce s-a realizat în ansamblu pe țară — desigur, trebuie să se refere și la aceasta ; ele trebuie să se axeze însă, în principal, pe felul cum sînt gospodărite orașele sau comunele respective și pe ce își propun viitoarele consilii populare să realizeze în următorii doi ani și jumătate în localitatea respectivă. Să se stabilească mijloacele și căile de înfăptuire a programului de activitate al fiecărui oraș și al fiecărei comune. Acesta este și programul organizației de partid din comuna sau orașul respectiv, programul consiliului Frontului Unității Socialiste din fiecare localitate.

Consider că din acest punct de vedere nu în suficientă măsură a fost pregătită în unele locuri desfășurarea alegerilor. Desigur, mai este timp, dar eu atrag serios aten-

ția asupra necesității de a se lua toate măsurile pentru ca fiecare oraș și comună să ia ca bază programul aprobat în consiliul Frontului — desigur, și de către comitetul de partid —, precum și mijloacele de care dispun pentru dezvoltarea localităților respective. Este de înțeles că pe primul plan trebuie pusă dezvoltarea economică a industriei și agriculturii. În ce privește agricultura, fiecare comună are multe de făcut; am realizat lucruri bune, dar sîntem încă departe de a spune că am pus în valoare toate resursele agriculturii din România.

Desfășurarea alegerilor trebuie să constituie atît un moment de analiză, cît și de stabilire a măsurilor, pe baza programelor concrete existente, pentru înfăptuirea în acest cincinal a orientărilor stabilite de partid privind ridicarea gradului de civilizație a fiecărei localități, fiecărui județ, a întregii țări. Este știut că, dacă nu asigurăm o justă repartizare a forțelor de producție, ridicarea fiecărei localități, se produc inevitabil diferențe în condițiile de viață ale oamenilor muncii. Nu este suficient ca pe ansamblu să obținem un ritm bun de dezvoltare, trebuie să asigurăm ca aceasta să se reflecte în viața fiecărei localități, a tuturor cetățenilor patriei. Iată de ce trebuie bine înțeles că repartiția forțelor de producție, dezvoltarea economică și social-culturală a fiecărei localități sînt o condiție fundamentală a făuririi societății socialiste multilateral dezvoltate în România.

Avem pentru aceasta tot ce ne trebuie. Desigur, nu doresc să se înțeleagă că pînă în 1980 vom soluționa toate problemele. Vor rămîne încă multe de făcut și în viitor; dar, dacă vom realiza ceea ce ne-am propus în domeniul economic, dacă vom construi un milion de apartamente, va fi un lucru foarte bun. Spun aceasta pentru că în domeniul construcției de locuințe au apărut, în primii doi

ani ai cincinalului, anumite rămîneri în urmă. Nu se pune problema că nu avem fonduri, mijloace materiale pentru realizarea volumului de locuințe planificat ; avem asigurat totul. Problema este de a organiza bine munca pentru a-l înfăptui. Desigur, în acest an am avut greutăți într-un număr destul de mare de județe, datorită efectelor cutremurului asupra unui număr mare de locuințe și unități industriale, școli, spitale, pe care a trebuit să le reparăm. Dar, cu toate acestea, trebuie să luăm măsuri energice pentru a realiza în întregime programul de construcții de locuințe și alte așezăminte social-culturale — nu mai vorbesc de investițiile din industrie și agricultură —, pentru că numai astfel vom crea condiții pentru trecerea la o etapă nouă de dezvoltare în cincinalul următor. Consiliile populare au demonstrat că dispun de forțe, că sînt în stare să-și îndeplinească marile sarcini încredințate ; dacă vor acționa în mod organizat, prin unirea tuturor eforturilor, vor realiza în bune condiții programul pe care îl au de îndeplinit în anii următori.

S-a desfășurat, de asemenea, o activitate politico-educativă mai susținută. „Cîntarea României" a dat un puternic impuls muncii creatoare a poporului nostru, a dus la apariția de noi talente, a pus mai puternic în evidență forța de creație manifestată întotdeauna în rîndul poporului nostru. Această acțiune a contribuit, fără îndoială, la creșterea conștiinței și răspunderii oamenilor muncii față de întreaga dezvoltare a țării.

Formele noi pe care le-am adoptat în organizarea diferitelor sectoare de activitate, cadrul organizatoric realizat privind participarea oamenilor muncii la conducerea societății, activitatea consiliilor populare de toate categoriile asigură lărgirea continuă a democrației socialiste. Aceasta creează condiții de participare tot mai activă a maselor la edificarea societății socialiste, la făurirea con-

știentă de către popor a vieții sale libere, așa cum o dorește.

În acest cadru doresc să menționez că tocmai realizările obținute în amplasarea forțelor de producție, în dezvoltarea tuturor localităților creează condițiile cele mai bune pentru o adevărată egalitate din toate punctele de vedere între toți cetățenii, pentru manifestarea plenară a oamenilor muncii în toate domeniile de activitate. Ar fi greu să se vorbească de egalitate, de manifestarea drepturilor dacă nu ar fi asigurate drepturile elementare — de muncă și de viață ale omului. De aceea punem un accent deosebit pe dezvoltarea forțelor de producție, pe ridicarea fiecărei localități orășenești și comunale. În acest cadru se evidențiază pregnant și justețea politicii naționale a partidului nostru, de deplină egalitate în drepturi între toți cetățenii, fără deosebire de naționalitate. Dezvoltarea economică și socială a tuturor județelor și localităților creează baza reală pentru manifestarea deplinei egalități între oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate. Formele democratice pe care le-am creat asigură condiții concrete de participare, în mod organizat, a oamenilor muncii români, maghiari, germani și de alte naționalități la conducerea tuturor sectoarelor de activitate, a întregii societăți. De asemenea, am creat și asigurăm condiții de participare largă la activitatea culturală, în învățămînt, în artă, în limba pe care cetățenii o cunosc mai bine — română, maghiară, germană sau a altor naționalități. Dealtfel, în propunerile pentru candidați, atît la orașe, cît și la sate, se reflectă elocvent această politică a partidului nostru. În Buzău, spre exemplu, toți candidații sînt români, dar în Harghita 88% sînt maghiari și numai 12% români ; această situație se oglindește în mod corespunzător în propunerile de candidați. Am asigurat și vom asigura neabătut condiții de participare egală la

viața socială a tuturor cetățenilor patriei noastre, indiferent de naționalitate, a întregului nostru popor, pentru că, indiferent în ce limbă vorbim, reprezentăm un singur popor — poporul socialist al României. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Toți cetățenii se bucură din plin de toate drepturile, de toate posibilitățile pe care societatea noastră reușește să le realizeze la un moment dat. Știm că mai avem multe de făcut. Înfăptuirea societății socialiste multilateral dezvoltate — pe care ne-am propus, în linii mari, să o realizăm pînă în 1990, ajungînd la un nivel de dezvoltare economico-socială care să asigure condiții mult mai bune de viață din toate punctele de vedere — necesită ca toți cetățenii, fiecare la locul său de muncă, să nu precupețească nici un efort pentru a asigura ridicarea României socialiste pe noi culmi de progres și civilizație, pentru a-i asigura un loc demn în lume, în rîndul națiunilor libere și independente. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Este necesar să acordăm mai multă atenție participării cetățenilor la activitatea consiliilor populare din toate localitățile. Aceasta presupune să se acorde mai multă atenție alegerii în consiliile populare și a unui număr mai mare de cetățeni care nu sînt membri ai partidului nostru. Din acest punct de vedere, am atras atenția în aceste zile să fie aduse unele corecturi la ceea ce s-a făcut la județe pînă acum, în sensul creșterii numărului de candidați pentru deputați în consiliile populare de toate categoriile din rîndurile cetățenilor care nu sînt membri ai partidului comunist, dar sînt membri ai Frontului Unității Socialiste și, în conformitate cu prevederile Constituției și legilor țării, au drepturi depline atît de a alege, cît și de a fi aleși. Deci, să le creăm condiții nu numai de a alege, ci și de a putea candida și de a fi aleși în consiliile populare. *(Aplauze puternice).* Eu acord o

mare atenție acestei probleme pentru că asigurarea condițiilor ca un număr mai mare de cetățeni nemembri de partid să poată fi aleși și să participe la activitatea consiliilor populare — așa cum trebuie să se întîmple și în alte domenii de activitate — întărește unitatea întregului nostru popor în jurul partidului, al politicii sale, asigură înaintarea și mai fermă a patriei pe calea socialismului și comunismului. *(Aplauze puternice)*.

Încă o dată atrag atenția asupra necesității de a supune unei analize critice și autocritice activitatea consiliilor populare. Alegerile, campania electorală trebuie să prilejuiască o analiză temeinică a activității de pînă acum, dezvăluirea cu curaj a lipsurilor și neajunsurilor și stabilirea măsurilor necesare pentru ca în munca noilor consilii ce vor fi alese să nu se mai repete deficiențele și greșelile manifestate, să obținem o îmbunătățire substanțială a activității.

Este necesar să acordăm o atenție mult mai mare întăririi legăturilor consiliilor populare cu masele de cetățeni din fiecare localitate; întreaga lor activitate să se desfășoare în strînsă legătură cu cetățenii. Consiliile populare trebuie să asigure discutarea problemelor cu cetățenii, găsirea soluțiilor împreună cu cetățenii, creînd astfel condițiile necesare ca oamenii muncii din fiecare localitate să participe la gospodărirea și conducerea, la autoconducerea localităților respective. Cînd vorbim de creșterea răspunderii consiliilor populare, de lărgirea drepturilor lor, de autoconducere, ne referim nu numai la organele respective, ci și la participarea efectivă a maselor de cetățeni la activitatea din fiecare localitate. Dealtfel, nici nu se poate concepe o bună conducere a localităților, o întărire a spiritului de autoconducere fără participarea largă a maselor de oameni ai muncii la

activitatea din fiecare oraș sau comună. Acestor probleme trebuie să le acordăm mai multă atenție și să acționăm cu toată hotărîrea pentru înfăptuirea lor în viață.

Este evident că adunările care vor avea loc trebuie să prilejuiască — pe lîngă dezbaterea problemelor dezvoltării societății noastre, a problemelor concrete din localitățile respective — și o prezentare a activității internaționale a partidului, a Frontului Unității Socialiste, a statului nostru. Avem în vedere că între activitatea de construcție socialistă și activitatea internațională există o strînsă legătură, că acestea se condiționează reciproc și că succesele pe care le obținem în dezvoltarea patriei noastre sînt, totodată, o contribuție importantă la întărirea colaborării cu țările socialiste, la creșterea prestigiului socialismului în lume, la întărirea colaborării cu țările în curs de dezvoltare, cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială, la participarea țării noastre la soluționarea problemelor complexe ce preocupă astăzi omenirea. Așa cum activitatea internațională, lupta pentru o politică de pace, de egalitate în drepturi, de respect al independenței și suveranității, de neamestec în treburile interne, renunțare la forță și la amenințarea cu forța, pentru realizarea pe planeta noastră a unei lumi mai drepte și mai bune, creează premise pentru desfășurarea în condiții mai bune a activității de construcție socialistă în țara noastră.

Iată de ce partidul nostru a acționat și acționează cu toată fermitatea pentru înfăptuirea neabătută a orientărilor stabilite de Congresul al XI-lea privind dezvoltarea relațiilor cu toate țările socialiste, întărirea colaborării cu ele, a unității lor, considerînd că aceasta corespunde intereselor fiecărei națiuni socialiste, cauzei socialismului, păcii și colaborării internaționale.

Ne preocupăm și acționăm ferm pentru dezvoltarea relațiilor cu țările în curs de dezvoltare, pentru lichidarea subdezvoltării, pentru făurirea noii ordini economice internaționale, bazată pe egalitate și echitate, care să ducă la lichidarea moștenirii dominației imperialiste și colonialiste, să creeze posibilitatea dezvoltării mai rapide a țărilor rămase în urmă, să asigure accesul lor larg la cuceririle civilizației, ale științei și tehnicii moderne, să ducă la dezvoltarea generală a economiei tuturor statelor, la stabilitatea economică — factor esențial pentru o politică de pace și colaborare internațională.

Nu doresc să mă opresc, pe larg, la problemele vieții internaționale ; am vorbit nu demult despre ele. Consider, totuși, necesar să menționez că acordăm și vom acorda toată atenția înfăptuirii securității europene ; dorim ca reuniunea de la Belgrad, care a început nu demult, să ducă la rezultate cît mai concrete, deschizînd calea înfăptuirii în viață a documentelor semnate la Helsinki, contribuind la realizarea unei colaborări largi, la ridicarea diferitelor restricții în colaborarea economică și, mai cu seamă, la stabilirea unor măsuri concrete de dezangajare militară, fără de care nu se poate vorbi de securitate și pace în Europa și în întreaga lume. Sîntem ferm hotărîți să acționăm în spiritul liniei generale a partidului nostru pentru realizarea acestor obiective, pentru dezarmarea generală.

Vom milita pentru întărirea colaborării cu partidele comuniste, muncitorești, socialiste, cu alte forțe democratice și progresiste de pretutindeni, avînd convingerea că stă în puterea popoarelor, a maselor populare să impună o politică nouă, democratică, să impună pacea pe planeta noastră. *(Aplauze puternice).*

În încheiere, doresc să exprim convingerea că toți membrii Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste vor participa activ la întreaga campanie electorală pentru alegerile în consiliile populare de la 20 noiembrie, că atît consiliile județene, cît și cele orășenești și comunale vor face totul pentru a-și orienta activitatea în direcțiile stabilite de Consiliul Național, pentru ca alegerile să marcheze un moment important în viața societății noastre, a orașelor și satelor, în dezvoltarea democrației socialiste, în asigurarea mersului ferm înainte al poporului nostru, în înfăptuirea Programului elaborat de Congresul al XI-lea al partidului. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Doresc, de asemenea, să adresez tuturor cetățenilor patriei noastre chemarea de a participa activ la alegerile de deputați în consiliile populare municipale, orășenești și comunale, de a desemna candidați de deputați în aceste organe pe cei mai buni gospodari, oameni entuziaști, harnici și pricepuți, animați de înaltă răspundere civică, de patriotism fierbinte, de hotărîrea de a sluji prin toate forțele poporul, cauza socialismului și comunismului în România.

Cetățeni ai Republicii Socialiste România, dați votul vostru în alegerile de la 20 noiembrie Frontului Unității Socialiste, cu deplina convingere că votați pentru progresul și prosperitatea patriei noastre, pentru bunăstarea și fericirea întregului popor, pentru cauza păcii, destinderii și progresului social în lume ! Prin aceasta vă veți manifesta voința de a înfăptui neabătut politica internă și externă a partidului, mărețul Program adoptat de Congresul al XI-lea de edificare pe pămîntul României a celei mai drepte orînduiri sociale — orînduirea socialistă și comunistă.

Vă urez dumneavoastră — și rog să adresați aceastǎ urare tuturor consiliilor Frontului Unității Socialiste, tuturor cetățenilor din județele și localitățile dumneavoastră — succes în întreaga activitate, rezultate tot mai bune în ridicarea condițiilor de muncă și viață ale tuturor oamenilor muncii, ale întregului popor.

Vă doresc multă fericire și multă sănătate ! *(Aplauze puternice, prelungite).*

CUVÎNT DE DESCHIDERE A ȘEDINȚEI DE CONSTITUIRE A CONSILIULUI NAȚIONAL AL OAMENILOR MUNCII

— 13 octombrie 1977 —

Doresc ca, la această primă ședință, să adresez tuturor membrilor Consiliului Național al Oamenilor Muncii un salut călduros din partea Comitetului Central al partidului, a Consiliului de Stat și guvernului, precum și a mea personal, împreună cu cele mai bune urări de succes în activitatea lor ! *(Vii și îndelungi aplauze ; se aclamă : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

În conformitate cu hotărîrile adoptate de Congresul consiliilor oamenilor muncii, Consiliul Național este format din 960 de membri. Din el fac parte consiliile de conducere ale următoarelor ministere : minelor, petrolului și geologiei ; energiei electrice ; industriei metalurgice; industriei construcțiilor de mașini ; industriei chimice ; industriei ușoare ; economiei forestiere și materialelor de construcții ; transporturilor și telecomunicațiilor ; construcțiilor industriale ; Departamentul industriei alimentare ; Departamentul aviației civile. De asemenea, din Consiliul Național al Oamenilor Muncii fac parte : Comi-

tetul Executiv al Consiliului Central al U.G.S.R., Consiliul organizării economico-sociale, Consiliul central de control muncitoresc al activității economice și sociale, reprezentanți ai Comitetului Central al U.T.C., ai Consiliului Național al Femeilor, muncitori și maiștri, membri ai consiliilor oamenilor muncii, aleși în adunările reprezentanților oamenilor muncii pe județe și municipiul București.

Putem spune că am realizat în bune condiții hotărîrile stabilite de Congresul consiliilor oamenilor muncii în ceea ce privește organizarea și componența Consiliului Național.

OBSERVAȚII, REMARCI ȘI PRECIZĂRI ÎN CADRUL ȘEDINȚEI DE CONSTITUIRE A CONSILIULUI NAȚIONAL AL OAMENILOR MUNCII

— 13 octombrie 1977 —

Aflîndu-ne la prima ședință a Consiliului Național al Oamenilor Muncii și întrucît unii din tovarășii care au luat cuvîntul aici au formulat de mai multe ori noțiunea de „angajați", aș supune atenției consiliului să renunțăm la folosirea acestui termen. Termenul de „angajați" nu corespunde realității din societatea noastră, în care oamenii muncii sînt proprietarii mijloacelor de producție și producători direcți ai bunurilor materiale și spirituale. Ca atare, oamenii muncii nu pot fi proprii lor angajați ; ei sînt membri ai unor colective de muncă, în care lucrează în conformitate cu legile țării, cu drepturi și obligații de proprietari, producători și beneficiari a tot ceea ce se produce în societatea noastră. De aceea, este indicat să folosim în viitor noțiunea de „oameni ai muncii" sau de „personal muncitor" pentru toți, deoarece și muncitorul, și inginerul, și directorul fac parte din colectivul oamenilor muncii. Aceste noțiuni exprimă mai exact realitatea societății noastre — societate de oameni ai muncii

care merge ferm tocmai spre dispariția deosebirilor dintre diferite categorii de muncă, inclusiv dintre munca intelectuală și munca fizică, pe baza ridicării gradului general de automatizare și mecanizare, de pregătire profesională și conștiință a clasei muncitoare, a tuturor celor ce muncesc. Noțiunea de „oameni ai muncii“ și de „personal muncitor“ cred că răspunde, în actualele împrejurări, cel mai bine realității societății noastre. *(Aplauze puternice).*

Deși nu privește direct consiliul oamenilor muncii, dar, pentru că clasa muncitoare îndeplinește rolul de clasă conducătoare în societatea noastră, aș mai supune atenției primei noastre ședințe încă o problemă. În unele instituții — e adevărat, mai puțin în fabrici —, dar chiar și în unele întreprinderi, printre funcționari a început să-și facă loc un mod de a vorbi care nu corespunde relațiilor din societatea noastră. Se folosesc noțiunile de „domn“, „doamnă“, „domnișoară“. Or, noi am lichidat pentru totdeauna — sînt convins de aceasta — și domnii, și doamnele, și, în general, orice fel de domnie. Atunci trebuie să înlăturăm și aceste cuvinte din vocabularul nostru !

Desigur, avem noțiunea generală, pe care clasa muncitoare și-a însușit-o și o folosește în mod curent, de „tovarăș“, și aceasta va trebui să rămînă noțiunea principală. Cred însă că, pentru relațiile mai generale, se poate folosi și noțiunea de „cetățean“ ; atunci cînd cineva crede că nu i se poate adresa altuia cu cuvîntul „tovarăș“, trebuie să-i spună nu domn, ci cetățean. Aceasta deoarece nu mai sînt domni în România, fiecare este numai cetățean al României. *(Aplauze vii).*

V-aș propune ca această problemă să fie supusă, ca o recomandare a Consiliului Național al Oamenilor Muncii, plenarei Comitetului Central al partidului și apoi Marii

Adunări Naționale, care să o adopte ca normă de relații și de vorbire curentă între cetățenii din România. *(Aplauze puternice).*

Sînteți de acord, tovarăși, cu aceste propuneri ? Cine este pentru ? Mulțumesc. Dacă este cineva împotrivă sau dacă se abține cineva ?

În unanimitate, Consiliul Național al Oamenilor Muncii a adoptat aceste recomandări, care sperăm că vor fi însușite de organele de partid și de stat și vor deveni lege, ținînd seama de dorința clasei muncitoare, a reprezentanților ei. *(Aplauze puternice).*

CUVÎNTARE LA ȘEDINȚA DE CONSTITUIRE A CONSILIULUI NAȚIONAL AL OAMENILOR MUNCII

— 13 octombrie 1977 —

Stimați tovarăși,

Constituirea Consiliului Național al Oamenilor Muncii reprezintă o încununare a activității desfășurate în ultimii ani de Comitetul Central al partidului nostru pentru perfecționarea conducerii tuturor domeniilor de activitate, a întregii societăți, pentru crearea unui cadru organizatoric tot mai democratic, care să permită participarea activă a maselor largi populare, a oamenilor muncii, în frunte cu clasa muncitoare, la conducerea tuturor sectoarelor vieții economico-sociale, la guvernarea statului.

În atribuțiile Consiliului Național intră, în primul rînd, elaborarea măsurilor pentru funcționarea unitară a tuturor consiliilor oamenilor muncii și creșterea rolului lor în conducerea activității de planificare și organizare a producției, în soluționarea tuturor problemelor privind bunul mers al întreprinderilor, centralelor, ministerelor, al tuturor sectoarelor vieții economico-sociale.

Este cunoscută preocuparea pe care am avut-o de a dezvolta continuu organismele colective, de a asigura participarea la activitatea acestora a tuturor categoriilor sociale, a oamenilor muncii, pentru a-și putea spune părerea în mod direct și nemijlocit asupra tuturor problemelor care privesc dezvoltarea societății noastre socialiste, bunăstarea și fericirea întregului popor.

Se poate spune că rezultatele pe care le-am obținut în toate domeniile de activitate, înfăptuirea cu succes a prevederilor primilor 2 ani ai cincinalului 1976—1980, obținerea în acești 2 ani a unei producții suplimentare în industrie de peste 25 de miliarde, creșterea productivității muncii, aplicarea unor măsuri de reducere a consumurilor materiale, a cheltuielilor de producție, sporirea eficienței economice — toate sînt nemijlocit legate de activitatea oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, de munca consiliilor de conducere din întreprinderi, centrale, a consiliilor de conducere ale ministerelor. Aceste rezultate, unirea eforturilor tuturor oamenilor muncii în realizarea planurilor din fiecare unitate demonstrează forța și justețea formelor colective de muncă, faptul că consiliile oamenilor muncii — constituite cu 7—8 ani în urmă — și-au afirmat pe deplin trăinicia și capacitatea, s-au afirmat drept cadru care asigură participarea clasei muncitoare, a celorlalți oameni ai muncii la conducerea economiei, a întregii noastre societăți. *(Aplauze puternice).*

Desigur, avem și alte organisme și forme de conducere democratică. Ieri, la ședința Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste, am discutat despre alegerile pentru consiliile populare. Ca organe de stat ale conducerii localităților și județelor, consiliile populare reprezintă o formă larg democratică. Ca organe de conducere economico-socială a unităților de producție, de cercetare, culturale și de învățămînt, consiliile oamenilor muncii

reprezintă forma cea mai democratică de conducere, ce demonstrează superioritatea orînduirii noastre, a democrației muncitorești din România. *(Aplauze puternice).*

Fără îndoială că în preocuparea consiliilor oamenilor muncii, deci și a Consiliului Național, trebuie să stea organizarea mai temeinică a activității de înfăptuire a planului de dezvoltare economico-socială a țării, a hotărîrilor Congresului al XI-lea al partidului și a Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism. *(Aplauze îndelungate).*

În înfăptuirea acestor hotărîri, a Programului partidului, care deschide minunate perspective patriei noastre, este necesar să acționăm cu toată fermitatea, sporind răspunderea fiecărui colectiv de oameni ai muncii, a fiecărui om al muncii la locul său de activitate, a tuturor organelor colective. Pentru că numai participarea activă, conștientă a tuturor oamenilor muncii la luarea hotărîrilor și la activitatea de înfăptuire a lor ne dă garanția deplină că Programul elaborat de Congresul al XI-lea va fi înfăptuit neabătut, că țara noastră va parcurge, într-un timp mai scurt, drumul spre societatea socialistă multilateral dezvoltată, spre ridicarea bunăstării, a fericirii întregii națiuni. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Privim organismele colective de muncă, consiliile oamenilor muncii, adunările generale ca forme de dezvoltare a autoconducerii muncitorești, de manifestare a răspunderii fiecărui colectiv pentru buna gospodărire a mijloacelor financiare și materiale ce îi sînt încredințate — ca parte a avuției generale a întregului nostru popor. Aceasta presupune ca fiecare consiliu de conducere, fiecare colectiv de oameni ai muncii să cunoască bine ceea ce are în primire, să știe ce mijloace li s-au încredințat, ce mijloace au în proprietatea lor. Colectivele de oameni ai muncii

poartă răspunderea pentru folosirea judicioasă a acestor mijloace, pentru perfecționarea muncii în scopul de a obține maximum din ceea ce acestea pot să dea. Iată de ce trebuie să judecăm bine cît obținem după fiecare leu de fonduri fixe sau de investiții, după fiecare leu cheltuit în producție.

În prezent nu putem fi pe deplin mulțumiți de situația existentă, deoarece, în raport cu fondurile fixe, producția obținută este încă mică ; ea depășește cu puțin o mie de lei la o mie de lei fonduri fixe. Or, aceasta înseamnă că încă lucrăm cu o rentabilitate slabă, că venitul național nu crește în mod corespunzător cu fondurile pe care le cheltuim pentru mijloacele de producție. Consiliile oamenilor muncii de toate categoriile, inclusiv consiliile de conducere ale ministerelor, Consiliul Național al Oamenilor Muncii vor trebui să acorde o atenție deosebită problemelor legate de creșterea rentabilității, de obținerea, cu mijloacele pe care le avem în dotare, în folosință, a unei producții maxime. Noi ne gîndim ca, într-o perioadă relativ scurtă, să ajungem la cel puțin 1 500 de lei producție la 1 000 de lei fonduri fixe — desigur, diferențiat pe ramuri. Căci vor fi ramuri care trebuie să ajungă la 3 000 de lei, iar unele subramuri și la peste 3 000 de lei la o mie de lei fonduri fixe.

Este necesar ca, atunci cînd vorbim de dezvoltarea autoconducerii, a răspunderii colective pentru conducerea vieții economico-sociale, să avem în vedere răspunderea consiliilor, a tuturor oamenilor muncii din fiecare unitate pentru buna desfășurare a producției, astfel încît să poată asigura, prin activitatea proprie, restituirea eșalonată a cheltuielilor făcute de societate pentru mijloacele pe care le au în dotare. Ele trebuie să asigure o rentabilitate care să dea posibilitatea alocării de fonduri pentru o dezvol-

tare mai largă, pentru reproducţia lărgită şi, totodată, să asigure mijloacele necesare pentru creşterea nivelului de trai material şi spiritual al poporului, pentru întreţinerea societăţii, pentru apărarea ţării.

Iată obligaţiile ce revin fiecărui colectiv, fiecărei întreprinderi. Autogospodărirea, autoconducerea trebuie să ţină seama de toate acestea la întocmirea planului, a bugetului de venituri şi cheltuieli, pentru ca fiecare unitate să-şi poată desfăşura activitatea în mod cît mai autonom, fără a mai cere credite şi, îndeosebi, dotaţii de stat, adică o parte din produsul altor colective de oameni ai muncii. Aceasta este problema esenţială a autoconducerii, a autogestiunii şi autogospodăririi — răspunderea conducerilor colective, a fiecărui colectiv de oameni ai muncii!

Este necesar să se acţioneze, de asemenea, cu mai multă hotărîre pentru întărirea ordinii, răspunderii şi disciplinei în muncă, în producţie. Aş dori să menţionez cu multă satisfacţie faptul că, în cuvîntul lor, mulţi tovarăşi s-au referit aici la preocuparea de a întări ordinea, răspunderea şi disciplina în muncă şi producţie. Nici nu se poate concepe viaţa unei uzine, a unei unităţi economice fără ca fiecare om al muncii să-şi îndeplinească în cele mai bune condiţii atribuţiile ce-i revin. Dacă cineva lipseşte de la muncă, dezorganizează întregul flux de producţie. Lipsa unui om de la muncă aduce daune întregului colectiv, dezorganizează activitatea generală, împiedică buna desfăşurare a întregului flux de producţie. Acelaşi lucru se întîmplă dacă lipseşte un inginer, un planificator sau oricine altcineva de la locul său de muncă; aceasta împiedică buna desfăşurare a activităţii economice generale. Iată de ce problema ordinii şi disciplinei, a răspunderii în muncă trebuie să constituie una din preocupările permanente, de zi cu zi, ale consiliilor oamenilor muncii şi, desigur, ale sindicatelor şi U.T.C.-ului

— ca organizaţii politice de masă —, ale partidului, care, în fiecare unitate şi pe întreaga ţară, are rolul de forţă politică conducătoare şi poartă răspunderea pentru desfăşurarea în bune condiţii a întregii activităţi.

Odată cu aceste probleme legate de producţie, de buna organizare a muncii, de întărirea ordinii şi disciplinei, consiliile oamenilor muncii şi Consiliul Naţional vor trebui să se preocupe permanent de problemele sociale, de condiţiile de muncă şi viaţă ale celor ce muncesc. Aceste probleme fac parte directă din munca de conducere a unei unităţi, din preocuparea pentru buna desfăşurare a procesului de producţie. În acest sens trebuie activat pentru lichidarea diferitelor lipsuri şi neajunsuri care mai dăinuie, pentru introducerea a tot ce este nou şi uşurează munca omului — mecanizarea, automatizarea —, pentru înlăturarea a tot ceea ce, din punct de vedere tehnic şi al posibilităţilor economiei şi societăţii noastre, nu mai trebuie să existe în nici o întreprindere. Se impune o preocupare mult mai mare pentru dezvoltarea proceselor de automatizare şi mecanizare, pentru modernizarea tuturor tehnologiilor de producţie care nu mai corespund nivelului actual de dezvoltare a ştiinţei şi tehnicii. Preocuparea pentru condiţiile de viaţă şi muncă ale oamenilor este o parte inseparabilă a conducerii fiecărei unităţi şi, de aceea, cade direct în atribuţiile organelor colective, de jos pînă sus.

Dealtfel, avem numeroase hotărîri în această privinţă. Aş începe cu locuinţele, care, în conformitate cu hotărîrile şi legile ţării, trebuie date în grija fiecărei întreprinderi. Locuinţele trebuie să se construiască în apropierea întreprinderilor şi sub controlul acestora; acesta este unul din factorii deosebit de importanţi în îmbunătăţirea condiţiilor de viaţă ale oamenilor. La fel se pune problema în ce priveşte organizarea creşelor, canti-

nelor, a căminelor pentru tineret, desfășurarea altor activități care cad în sarcina întreprinderilor, a organelor de stat.

In sfîrșit, în fața conducerilor colective stă sarcina aplicării corecte a Legii retribuției, asigurării condițiilor ca fiecare să primească după cantitatea și calitatea muncii depuse. Avem în privința aceasta legi clare, avem prevederi care, aplicate în mod corespunzător, creează condiții pentru o diferențiere echitabilă a retribuției, astfel ca aceia ce depun eforturi mai mari, care își ridică tot mai mult calificarea și obțin rezultate tot mai bune în producție să poată obține și venituri mai mari.

Nu doresc să mă opresc acum asupra măsurilor luate de partid și de guvern în domeniul creșterii nivelului de trai material și spiritual al oamenilor muncii. Sînt cunoscute aceste măsuri, ele se aplică în mod corespunzător. Pînă la sfîrșitul anului, noi categorii și noi ramuri vor primi retribuția majorată, urmînd ca anul viitor să primească această majorare toți oamenii muncii, inclusiv funcționarii din ministere, iar în 1979 să se treacă la etapa a doua a majorării, în conformitate cu hotărîrile stabilite. Trebuie să avem în vedere însă ca aceste majorări, mult mai substanțiale decît am avut în vedere la Congresul al XI-lea, să ducă la creșterea mai mare a venitului național, a productivității muncii, astfel ca veniturile suplimentare să se poată realmente reflecta în creșterea directă a nivelului de trai material și spiritual al poporului. Noi am avut în vedere toate aceste aspecte la stabilirea majorărilor. Pe primii doi ani ai cincinalului, creșterea prețurilor nu s-a realizat nici în proporția prevăzută în plan pentru această perioadă ; menținerea creșterii prețurilor sub plan demonstrează forța economiei noastre socialiste. Creșterea retribuției, a veniturilor tuturor categoriilor de oameni ai muncii, inclusiv ale țărănimii, se bazează pe prețuri stabile, ceea ce va duce la ridicarea substanțială reală a nivelului de trai material și spiritual al poporului. Aceasta demonstrează o dată în plus preocuparea constantă a partidului și statului nostru ca tot ceea ce facem să servească dezvoltării societății, bunăstării și fericirii întregului popor. *(Aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu—P.C.R. !")*.

Stimați tovarăși,

După cum ați văzut din materialele pe care le-am adoptat astăzi, au fost aduse o serie de îmbunătățiri în componența și organizarea consiliilor oamenilor muncii. Ele se bazează pe experiența de pînă acum și țin seama de propunerile făcute în timpul Congresului consiliilor oamenilor muncii.

Am considerat juste propunerile privind mărirea numărului membrilor consiliilor oamenilor muncii, și în special privind sporirea mai substanțială a numărului membrilor care lucrează nemijlocit în producție. Dealtfel, după cum se știe, în însuși Consiliul Național, o treime din numărul membrilor îl reprezintă oamenii muncii care lucrează direct în producție, în întreprinderi, iar ceilalți într-un sector sau altul legat nemijlocit de procesul de producție, de dezvoltarea societății noastre. Avem în vedere ca aceia care lucrează nemijlocit în procesul producției materiale să aibă un rol mai important în organismele colective de conducere. Aceasta va da consiliilor de conducere mai multă viață, mai mult realism, le va face să cunoască mai bine realitățile, prin cuvîntul reprezentanților oamenilor muncii, ai muncitorilor, ai altor categorii care lucrează nemijlocit în sfera producției materiale. În felul acesta împletim în mod armonios experiența cadrelor de conducere cu experiența muncito-

rească, asigurînd o unitate armonioasă în conducerea întregii noastre activități. *(Aplauze puternice, prelungite)*.

Doresc să atrag atenția că mărirea numărului oamenilor muncii direct din producție în consiliile de conducere nu trebuie să fie o formalitate ; această măsură trebuie să se reflecte nemijlocit în ridicarea nivelului activității consiliilor de conducere. Trebuie create condiții ca toți membrii consiliului, în special oamenii muncii care lucrează direct în producție, să cunoască din timp problemele ce urmează să fie dezbătute, situația și sarcinile întreprinderii, pentru a-și putea spune cu competență cuvîntul, inclusiv pentru a exprima opinia oamenilor muncii pe care îi reprezintă. Menționez încă o dată că mi-a produs o deosebită satisfacție felul în care tovarășii care au luat cuvîntul aici — muncitori și maiștri — au prezentat problemele ; ei au dovedit o înaltă competență, cunoștințe bogate nu numai în ce privește problemele din sectorul sau întreprinderea respectivă, ci și în ce privește problemele generale ale economiei. Aceasta arată creșterea capacității și a gradului de conștiință al clasei noastre muncitoare, care, devenind clasă conducătoare în stat, își ridică continuu nivelul profesional și politic, asigură conducerea în bune condiții a națiunii noastre. *(Aplauze puternice, prelungite)*.

Am considerat necesar să aducem unele îmbunătățiri și în sensul măririi birourilor executive, pentru a da, în felul acesta, un cadru mai corespunzător conducerii permanente, operative a activității de zi cu zi. Ținînd seama că organele de conducere colectivă pe întreprindere au ședințe periodice, trimestrial sau atunci cînd este nevoie, se impune ca și problemele zilnice să fie rezolvate în mod colectiv ; iată de ce am considerat necesar să îmbunătățim și să întărim atribuțiile și rolul birourilor executive. Pentru mai buna precizare a atribuțiilor acestor organe

și întărirea controlului muncitoresc asupra activității zilnice, operative, am apreciat că este bine să accentuăm delimitarea între consiliul oamenilor muncii, care adoptă linia generală, planul și bugetul întreprinderii, răspunzînd, totodată, și de activitatea socială, de ridicare a nivelului de trai, și organul operativ, biroul executiv, care trebuie să înfăptuiască aceste hotărîri. Faptul că același tovarăș era atît președintele consiliului, cît și al biroului executiv nu asigura întotdeauna exercitarea controlului în cele mai bune condiții. Uneori, atribuțiile se suprapuneau. Însușindu-ne unele propuneri făcute încă în timpul lucrărilor Congresului consiliilor oamenilor muncii, am ajuns la concluzia de a desemna ca președinte al consiliilor oamenilor muncii pe secretarul organizației de partid din întreprinderea respectivă, directorul întreprinderii fiind primul vicepreședinte al consiliului și președinte al biroului executiv, cu răspunderea înfăptuirii în viață a hotărîrilor consiliului, dar și cu obligația de a da socoteală în fața consiliului asupra felului cum își desfășoară activitatea. Considerăm că această măsură va întări atît răspunderea consiliului de conducere, cît și a biroului executiv, inclusiv a directorului, și va avea urmări pozitive în îmbunătățirea activității generale de conducere a unităților economice și sociale. *(Aplauze prelungite)*.

Am adus precizarea — care, de fapt, a devenit o practică de mai mult timp — ca președintele sindicatului din întreprindere, care devine și vicepreședinte al consiliului, să conducă adunarea generală a oamenilor muncii. Ținem seama de faptul că sindicatele — cea mai largă organizație a oamenilor muncii — trebuie să aibă o răspundere tot mai mare în asigurarea participării maselor muncitoare la conducerea societății. Vom elimina astfel și o serie de ședințe inutile. Eu consider că această măsură

trebuie să ducă la posibilitatea ca în adunarea generală a oamenilor muncii să se aleagă și organele sindicale, să se discute și problemele muncii sindicatului. Să nu mai facem adunări generale separate, ci o singură adunare generală a oamenilor muncii, unde să se dezbată și problemele de producție, și problemele ce privesc activitatea sindicatelor, deoarece între aceste probleme nu numai că nu există nici o ruptură, ci trebuie să fie o strînsă unitate. *(Aplauze puternice.)*

În fine, am avut în vedere, mergînd pe linia celor ce am spus aici în legătură cu creșterea numărului reprezentanților oamenilor muncii din producție în consiliile de conducere, ca unul din vicepreședinții consiliului oamenilor muncii din fiecare întreprindere să fie muncitor care lucrează nemijlocit în producție. Subliniez — muncitor care lucrează nemijlocit în producție. *(Aplauze puternice).* Dorim ca prin aceasta să creăm în fapt condiții ca muncitorii să aibă un cuvînt mai important, mai greu, mai direct de spus în întreaga conducere a activității întreprinderii. În felul acesta consider că perfecționăm sistemul nostru de democrație economico-socială, afirmăm mai puternic rolul conducător al clasei noastre muncitoare. *(Aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

Doresc să menționez că și organizația Uniunii Tineretului Comunist își are rolul său important și trebuie să participe activ în organele de conducere. Sînt întreprinderi unde media de vîrstă este de 22—23 de ani, deci întregul consiliu este alcătuit din tineret. Dar și ca organizație, Uniunea Tineretului Comunist trebuie să aibă un rol activ în asigurarea participării tineretului la activitatea de conducere a întreprinderii, la întreaga viață economico-socială.

Este de înțeles că toate aceste măsuri nu diminuează, ci, dimpotrivă, duc la creșterea rolului organizațiilor de

partid în conducerea tuturor sectoarelor de activitate. Legăm mai strîns pe secretarul de partid nu numai de îndrumarea generală a muncii prin participarea la ședințe, dar și de răspunderea directă pentru felul cum funcționează consiliile de conducere, pentru felul cum se soluționează problemele complexe ale activității întreprinderilor, ale unităților respective ; sporim, astfel, răspunderea organizației de partid, a fiecărui comunist pentru întreaga activitate de conducere efectivă. Se vor asigura, într-adevăr, pe această cale, o îmbinare mai organică a sarcinilor, întărirea rolului conducător al fiecărei organizații de partid, al partidului în general în activitatea practică și, totodată, întărirea unității tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, în jurul partidului — forța conducătoare a societății noastre socialiste. *(Aplauze puternice).*

Cred că ar fi inutil să vorbesc mai mult despre faptul că trebuie să veghem permanent ca în organismele colective de conducere să-și găsească locul, în mod corespunzător, toți oamenii muncii, indiferent de naționalitate, români, maghiari, germani și alte naționalități. Să alegem pe cei mai buni, să veghem ca muncitorii să-i aleagă pe cei mai buni, capabili să asigure buna conducere a activității, răspunzînd în fața adunărilor generale ale oamenilor muncii pentru felul cum își desfășoară activitatea. Aș dori, de asemenea, să atrag atenția că în consiliile de conducere trebuie să-și găsească locul și oameni ai muncii care nu sînt membri ai partidului nostru, dar care desfășoară o activitate rodnică, susținută și care trebuie să participe activ la conducerea unităților respective. În acest fel vom întări și mai mult unitatea dintre partid și oamenii muncii, dintre partid și popor. *(Aplauze puternice; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“).*

Mi s-a atras atenția că am uitat să arăt că și femeile trebuie să participe în aceste organisme. *(Vii aplauze).* Eu am inclus însă întotdeauna femeile în rîndul oamenilor muncii. *(Animație, aplauze puternice).* Nici nu se poate vorbi de consiliile de conducere ale oamenilor muncii fără a sublinia prezența femeilor, în raport cu numărul lor în unitățile respective. Așa cum s-a spus aici, de exemplu, în unitățile de textile femeile reprezintă cîteodată 80—90%; este natural ca și consiliul de conducere să fie compus din femei în proporție de 80—90%. Această realitate trebuie să se reflecte în toate consiliile de conducere din unitățile unde lucrează femei; aceste organisme trebuie să fie peste tot compuse din cei care lucrează nemijlocit în unitățile respective. Desigur, în industria minieră, de pildă, numărul femeilor fiind foarte mic — ele lucrează la suprafață —, este evident că și în consiliile de conducere vor fi în număr restrîns, ca, dealtfel, și în alte domenii de muncă grea. Dar peste tot unde muncesc femei, ele trebuie să fie reprezentate în organele de conducere democratică a întreprinderilor. *(Aplauze puternice).*

Trebuie, într-adevăr, să acordăm atenția necesară ca în consiliile muncitorești din întreprinderi, din toate instituțiile să participe mai activ femeile. Dealtfel, participarea lor trebuie să se manifeste nu numai în consiliile de conducere, ci și în activitatea de conducere nemijlocită, ca directori, directori generali, miniștri. Aceasta trebuie să constituie o orientare permanentă, corespunzător liniei generale a partidului nostru, pe care trebuie s-o promovăm ferm în toate domeniile de activitate. *(Aplauze puternice).*

Putem spune, tovarăși, că în cadrul sistemului nostru democratic avem o formă, unică în felul ei, de participare a maselor populare la conducerea societății. Avem organisme și pe plan local, și în unitățile economice și sociale, și pe plan național, care permit participarea largă a tuturor categoriilor de oameni ai muncii, a întregului popor la conducerea societății. Acum, esențial este felul cum știm să acționăm pentru a asigura buna funcționare a acestor organisme, astfel ca ele să-și îndeplinească în cele mai bune condiții atribuțiile, rolul ce-l au în societate. Avem o bună experiență, avem rezultate care demonstrează justețea măsurilor adoptate de partid. Trebuie să facem totul ca organele colective din toate domeniile, toate consiliile oamenilor muncii, Consiliul Național să-și demonstreze și mai puternic în viață importanța, îndeplinindu-și rolul pe care partidul și statul l-au încredințat acestor organisme în asigurarea participării nemijlocite a oamenilor muncii la conducerea societății.

Am deplina convingere că măsurile pe care le-am adoptat astăzi, inclusiv constituirea Consiliului Național, vor da un nou imbold întregii munci de conducere, vor exercita o influență directă, pozitivă în întreaga noastră activitate economico-socială. Aceste măsuri se vor reflecta, fără îndoială, în îndeplinirea în mai bune condiții a planului, în creșterea venitului național, în dezvoltarea generală a țării și ridicarea bunăstării materiale și spirituale a poporului nostru. *(Aplauze puternice).*

Dragi tovarăși,

Cred că nu ar fi just să nu ne referim, în această ședință, și la unele probleme actuale, imediate, care stau în fața consiliilor oamenilor muncii — ca organe colective de conducere a activității economice și sociale. Am în vedere, în primul rînd, faptul că mai sînt două luni și jumătate pînă la sfîrșitul anului. Trebuie să luăm toate măsurile pentru a asigura realizarea planului în fiecare unitate, nu numai valoric, ci și fizic, la toți indicatorii, atît în ce privește productivitatea, cît și beneficiile, re-

ducerea cheltuielilor, punînd, desigur, accentul corespunzător şi pe calitatea producţiei, pe ridicarea nivelului ei tehnic.

Trebuie să acţionăm cu toată hotărîrea pentru realizarea programului de investiţii, ţinînd seama că aceasta are un rol determinant şi în asigurarea condiţiilor pentru îndeplinirea planului de producţie pe anul viitor.

Este necesar să fie luate toate măsurile pentru realizarea exportului, îndeosebi a exportului pe devize libere, în aşa fel încît să încheiem anul cu o balanţă echilibrată, aceasta reprezentînd o condiţie deosebit de importantă pentru buna desfăşurare a întregii activităţi economice.

Nu mai consider necesar să insist asupra urmăririi celorlalte sarcini, inclusiv a aplicării măsurilor privind ridicarea nivelului de trai al maselor largi populare.

O atenţie deosebită trebuie să acordăm în această perioadă pregătirii planului pentru 1978. Fiecare unitate dispune de prevederile planului încă din lunile iunie-iulie. Din păcate, pînă acum nu s-a contractat decît o mică parte din producţia pentru anul viitor. Este necesar ca în cîteva săptămîni să se termine activitatea de încheiere a contractelor pentru întreaga producţie a anului viitor.

După cum se ştie, planul este lege, este obligaţie. Conducerile colective au datoria să ia toate măsurile pentru încheierea contractelor şi, pe această bază, pentru asigurarea aprovizionării şi pregătirea tehnică şi de plan necesară, astfel ca din prima zi a noului an activitatea de producţie să se desfăşoare în cele mai bune condiţii. Înţeleg prin pregătirea planului preocuparea pentru realizarea producţiei la toţi indicatorii, pentru investiţii, pentru comerţul exterior şi pentru toate celelalte aspecte ale activităţii economice.

Este necesar să ne preocupăm în această perioadă, mai cu seamă în întreprinderile care urmează să treacă de la

începutul anului 1978 la reducerea săptămînii de lucru, de stabilirea tuturor măsurilor pentru ca aplicarea acestei măsuri să nu influenţeze negativ producţia, să aibă loc în condiţiile înfăptuirii integrale a planului, creşterii productivităţii muncii printr-o mai bună mecanizare şi organizare a întregii activităţi. Trebuie să acţionăm cu hotărîre pentru respectarea orarului de lucru stabilit în conformitate cu prevederile legilor ţării. Dacă se organizează bine activitatea, nu e nevoie să se lucreze în plus ! Cunoaşteţi din propriile întreprinderi că uneori se cere să se lucreze în plus la sfîrşitul lunii, în timp ce în primele 7—8—10 zile ale lunii nu este asigurat lucrul în mod corespunzător. În loc să tolerăm asemenea practici, care dezorganizează producţia, să luăm măsuri pentru organizarea corespunzătoare a muncii, pentru buna aprovizionare şi pregătire a producţiei, pentru desfăşurarea activităţii în mod normal, ritmic. Atunci orele de lucru stabilite vor fi suficiente, permiţînd chiar obţinerea unei producţii suplimentare. Trebuie să acţionăm cu hotărîre împotriva acestor practici negative, care şi-au făcut loc în multe unităţi economice.

Este necesar, de asemenea, să acordăm mai multă atenţie pregătirii profesionale, ridicării nivelului de calificare al muncitorilor, al specialiştilor, al tuturor oamenilor muncii din fiecare sector de activitate. Întreprinderile noastre primesc în dotare mijloace tot mai moderne, tehnică tot mai înaltă, care cere o pregătire temeinică, inclusiv în domeniul conducerii, precum şi aplicarea unor metode moderne în contabilitate, în planificare. Aceasta cere oameni cu cunoştinţe superioare, inclusiv în organizarea şi conducerea activităţii economice, în raport cu nivelul tehnic din fiecare întreprindere. *(Aplauze puternice).*

M-am referit la aceste cîteva probleme în treacăt, considerînd că ele vă sînt bine cunoscute. Am dorit,

totuși, să atrag atenția că, în activitatea Consiliului Național al Oamenilor Muncii, în activitatea consiliilor oamenilor muncii din fiecare unitate, aceste probleme trebuie să ocupe un loc central permanent, dar mai ales acum, la sfîrșitul anului, trebuie să le acordăm o atenție deosebită. Am deplina convingere că toate consiliile oamenilor muncii, toate colectivele din unitățile economico-sociale, toți oamenii muncii din patria noastră vor acționa ca și pînă acum, cu hotărîre, pentru a încheia acest an cu rezultate mai bune decît prevedem acum, punînd o bază trainică activității din 1978, îndeplinirii și depășirii prevederilor întregului plan cincinal ! *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Consider că fiecare membru al Consiliului Național va trebui să participe activ, în unitatea respectivă, la întreaga activitate economică și de conducere. Chiar dacă unii nu sînt membri în consiliile de conducere ale unităților, ei trebuie să participe efectiv la întreaga activitate de conducere, deci la înfăptuirea în viață a tuturor măsurilor care s-au stabilit aici. Este necesar ca, în general, membrii consiliilor oamenilor muncii să nu se mulțumească numai cu participarea la ședințe, ci să ia parte activă la activitatea de conducere, la soluționarea problemelor pe care le ridică viața zi de zi.

Am deplina convingere că toate consiliile oamenilor muncii, inclusiv Consiliul Național, vor acționa în așa fel încît rolul lor să devină tot mai important în întreaga activitate de conducere economico-socială, demonstrînd în viață că merită încrederea pe care clasa muncitoare le-a acordat-o. *(Aplauze prelungite).*

Aș dori ca, în numele Biroului Executiv, să exprim mulțumiri pentru încrederea acordată tovarășilor aleși în acest organism și să vă asigur pe dumneavoastră, clasa

noastră muncitoare că vom face totul pentru a îndeplini în cele mai bune condiții atribuțiile ce revin Biroului Executiv. Doresc, de asemenea, să vă asigur și pe dumneavoastră — repetînd ceea ce am spus la Congresul consiliilor oamenilor muncii — că, în ce mă privește, voi face totul pentru ca activitatea Consiliului Național și a Biroului Executiv al Consiliului Național al Oamenilor Muncii să răspundă cerințelor puse de partid, de clasa muncitoare, de popor, astfel încît să putem obține rezultate cît mai bune. Personal voi face totul pentru aceasta ! *(Aplauze puternice; se scandează: „Ceaușescu — P.C.R.!").*

În încheiere, vă urez dumneavoastră, tuturor consiliilor oamenilor muncii, clasei noastre muncitoare, tuturor oamenilor muncii succese tot mai mari în realizarea planului pe acest an, în întreaga activitate de viitor, multă sănătate și fericire ! *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !". Toți cei prezenți ovaționează cu însuflețire, într-o atmosferă de puternic entuziasm, pentru Partidul Comunist Român, pentru Comitetul său Central, pentru secretarul general al partidului și președintele țării).*

CUVÎNTARE LA CONFERINŢA INTERNAŢIONALĂ A CRUCII ROŞII

— 15 octombrie 1977 —

Domnilor conducători ai organizaţiilor internaţionale de Cruce Roşie,

Doamnelor şi domnilor,

Tovarăşi şi prieteni,

Îmi este deosebit de plăcut ca, în numele Consiliului de Stat, al guvernului Republicii Socialiste România, precum şi al meu personal, să exprim bucuria pentru faptul că Bucureştiul, capitala patriei mele, este gazda acestei importante reuniuni internaţionale şi să vă adresez dumneavoastră, tuturor participanţilor la lucrările celei de-a XXIII-a Conferinţe Internaţionale a Crucii Roşii, un călduros salut şi cele mai bune urări de succes. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Lucrările Conferinţei Internaţionale a Crucii Roşii se desfăşoară într-o perioadă în care omenirea este confruntată cu probleme de o deosebită complexitate — de ordin

politic, economic şi social —, cînd pe plan mondial continuă să existe zone de conflicte şi încordare, inclusiv ciocniri armate între state. O serie de realităţi dureroase ale zilelor noastre, cum sînt înapoierea economică, foametea, subnutriţia, bolile, provoacă încă mari suferinţe a zeci şi zeci de milioane de oameni, lovesc puternic fiinţa umană pe întinse zone ale planetei noastre.

Iată de ce România consideră că pe prim plan în viaţa internaţională trebuie pusă unirea forţelor înaintate, progresiste, a eforturilor popoarelor pentru soluţionarea tuturor acestor grave probleme, în interesul maselor largi populare, al cooperării între naţiuni, în vederea realizării progresului, bunăstării şi fericirii întregii omeniri, a păcii în lume. *(Aplauze puternice, prelungite).* Acestui ţel nobil, ţara noastră îi consacră consecvent întreaga sa activitate internă şi internaţională.

În acelaşi timp, Republica Socialistă România este angajată într-o amplă operă de făurire a unei societăţi noi, de construcţie a unei civilizaţii materiale şi spirituale avansate şi a unor relaţii de dreptate şi echitate socială, al cărei scop fundamental îl reprezintă omul, înflorirea liberă a personalităţii sale, bunăstarea şi fericirea întregului nostru popor. Ne consacrăm eforturile soluţionării multiplelor probleme sociale ale maselor, organizării ştiinţifice a societăţii şi perfecţionării cadrului democratic de participare a poporului la făurirea conştientă a propriului destin, la conducerea statului, fiind conştienţi că, numai în măsura în care întregul popor se bucură de toate cuceririle materiale şi spirituale, poate fi cu adevărat liber, demn şi independent. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Doamnelor și domnilor,

Tovarăși și prieteni,

Sîntem contemporanii unei epoci istorice de prefaceri radicale, politice, sociale și naționale, în viața întregii lumi, de schimbări revoluționare în toate domeniile activității umane, inclusiv în sfera cunoașterii și dezvoltării științei. Caracteristica acestor schimbări o constituie afirmarea tot mai puternică a voinței și hotărîrii popoarelor de a pune pentru totdeauna capăt politicii de dominație și asuprire, politicii imperialiste de forță și dictat, de a se dezvolta libere, deplin stăpîne pe soarta și bogățiile lor naționale, de a promova o politică nouă, de egalitate și respect între națiuni, de colaborare multilaterală, într-un climat de încredere și securitate. *(Aplauze puternice, prelungite)*. Popoarele aspiră spre edificarea unei lumi fără războaie și conflicte nimicitoare, în care soluționarea diferendelor să se facă pe calea tratativelor, prin bună înțelegere, și al cărei țel suprem să-l constituie slujirea omului, a bunăstării și fericirii sale. Viața arată însă că în lume se mai găsesc forțe care nu privesc cu bunăvoință cursul destinderii, nu depun eforturi pentru colaborare și care pot pune în pericol pacea și securitatea mondială.

Pornind de la realitățile epocii noastre, de la cerințele arzătoare ale popoarelor, România ia parte activ la lupta pentru soluționarea problemelor care confruntă omenirea, cu participarea tuturor statelor, indiferent de orînduirea socială și de mărimea lor. Țara noastră acordă o atenție primordială promovării unor largi relații de prietenie și colaborare cu toate statele lumii, în spiritul principiilor egalității în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc, renunțării la folosirea forței și la

amenințarea cu forța, participînd activ la schimbul mondial de valori materiale și spirituale, la cooperarea multilaterală pe plan internațional. Dacă independența Crucilor Roșii este foarte importantă, apoi independența popoarelor, libertatea lor sînt vitale pentru fiecare națiune, pentru pacea și viitorul omenirii. *(Vii aplauze)*.

Ca și celelalte popoare, sîntem profund îngrijorați de ritmul vertiginos în care se desfășoară cursa înarmărilor, pentru care se cheltuiesc anul acesta aproape 400 de miliarde de dolari. Crearea de noi arme cu o putere distrugătoare uriașă absoarbe impresionante mijloace materiale și umane, apasă greu umerii popoarelor — care simt direct, în nivelul lor de viață și în condițiile de muncă, cursa înarmărilor —, împiedicîndu-le să-și consacre plenar energia și posibilitățile bunăstării, progresului social, cauzei ameliorării vieții pe planeta noastră. Totodată, giganticul arsenal de arme acumulate pe toate continentele constituie o amenințare permanentă pentru toate popoarele, pentru însăși civilizația umană. Condiția esențială pentru eliberarea omenirii de coșmarul războiului este trecerea — pînă nu este încă prea tîrziu — la măsuri concrete de încetare a cursei înarmărilor, de dezarmare, în primul rînd de dezarmare nucleară. Este deosebit de important faptul că organizațiile de Cruce Roșie, Crucea Roșie Internațională acordă ajutor răniților, victimelor războiului, dar este infinit mai important, după părerea mea, să facem totul pentru a nu mai fi nevoie să se acorde asemenea ajutor, pentru ca popoarele să trăiască în pace. *(Aplauze îndelungate)*. Este tot mai evident că realizarea unei păci durabile pe întreaga planetă a devenit astăzi o necesitate, o cerință imperioasă a progresului și civilizației popoarelor, a înseși existenței societății omenești. Trăind în Europa, poporul român este profund interesat ca pe continentul nostru să fie instaurat un climat trainic

de securitate și largă colaborare, care să dea garanții tuturor națiunilor că se vor putea dezvolta libere, la adăpost de orice agresiune, și, în acest sens, România face totul pentru realizarea în viață a documentelor de la Helsinki, ce constituie un tot unitar, pentru desfășurarea cu succes a actualei reuniuni de la Belgrad, care dorim să dea un nou impuls înfăptuirii acestor documente, să deschidă calea trecerii la dezangajarea militară, fără de care nu se poate vorbi de securitate, de libertate și de pace. *(Aplauze îndelungate).*

O constantă a politicii noastre externe este lupta pentru stingerea tuturor focarelor de conflicte și încordare, pentru reglementarea pe calea pașnică, a tratativelor, a tuturor litigiilor dintre state. Milităm activ pentru soluționarea conflictului din Orientul Apropiat, pentru instaurarea unei păci trainice și juste în această regiune. Doresc să menționez — și cred că veți fi de acord cu mine — că pentru a se realiza pacea în Orientul Mijlociu trebuie soluționată problema umanitară, socială și politică a poporului palestinean, prin asigurarea drepturilor sale legitime de a trăi într-un stat independent și liber. *(Aplauze puternice).* Ne pronunțăm pentru încetarea oricăror înfruntări armate și pentru reglementarea prin bună înțelegere a diferendelor apărute între unele state ale continentului african, pentru întărirea păcii și colaborării, atît de necesare popoarelor africane, ca, dealtfel, tuturor popoarelor, pentru propășirea lor economică și socială, pentru dezvoltarea liberă și independentă. Considerăm că trebuie făcut totul pentru întărirea unității africane în lupta pentru o viață liberă, independentă. *(Aplauze puternice).*

Ca țară care a cunoscut vreme îndelungată dominația și asuprirea străină, România se pronunță pentru abolirea definitivă a colonialismului și neocolonialismului, a oricărei forme de subjugare și asuprire a altor popoare. Sprijinim mișcările de eliberare națională din Africa Australă, ca și din alte părți ale lumii, ne manifestăm solidaritatea activă cu lupta de emancipare națională a popoarelor din Rhodesia și Namibia, condamnăm cu hotărîre politica rasistă, de apartheid, pornind de la faptul că umanitarismul presupune egalitate și respect, lichidarea oricăror forme de inegalitate între oameni. Oamenii sînt egali, popoarele sînt egale și trebuie să trăiască în deplină egalitate! *(Aplauze îndelungate).*

România consideră că o cerință vitală a zilelor noastre, profund umanitară și socială, este lichidarea subdezvoltării, a decalajului dintre țările bogate și sărace, înfăptuirea unei noi ordini economice, care să deschidă calea unei colaborări internaționale echitabile, accesul tuturor popoarelor la tehnologiile moderne, la cuceririle științei și tehnicii înaintate, progresul material și spiritual mai rapid al națiunilor rămase în urmă, să asigure dezvoltarea echilibrată și stabilă a economiei mondiale.

Este de înțeles că, în împrejurările lumii de azi, este necesar să ne preocupăm nu numai de ajutorarea celor care suferă de pe urma războaielor și a înapoierii economice, ci, în primul rînd, să acționăm ferm, unindu-ne forțele, pentru a împiedica dezlănțuirea războaielor, care generează atîta nenorocire, pentru înlăturarea inegalităților din viața internațională, care condamnă numeroase popoare la mizerie și sărăcie.

După părerea noastră, Crucea Roșie poate contribui într-o măsură importantă la cauza progresului și păcii; ea nu poate rămîne în afara preocupărilor popoarelor pentru rezolvarea gravelor probleme mondiale la care m-am referit. Dealtfel, țelurile fundamentale ale Crucii Roșii pledează cu toată puterea în favoarea ideii ca ea să-și facă un titlu de onoare din lupta pentru împlinirea dezi-

deratelor prioritare ale omenirii — pacea, dezarmarea, securitatea, lichidarea subdezvoltării, democratizarea relațiilor internaționale, întărirea solidarității popoarelor și a tuturor organismelor internaționale în edificarea unei lumi mai bune și mai drepte pe planeta noastră. Lupta în slujba acestor idealuri cardinale ale umanității constituie, după părerea noastră, modul cel mai propice de îndeplinire a misiunii nobile ce revine Crucii Roșii, calea pe care ea își poate face și mai eficientă activitatea ce o desfășoară, pe care poate dobîndi o și mai înaltă prețuire și recunoștință din partea întregii omeniri, a popoarelor întregii lumi. *(Aplauze puternice).*

Vă rog să-mi permiteți să folosesc acest prilej pentru a exprima mulțumiri organizațiilor de Cruce Roșie Internațională, societăților naționale de Cruce Roșie pentru ajutorul acordat poporului român în urma cutremurului catastrofal din 4 martie. Am văzut și vedem în aceasta o expresie a solidarității între popoare, o ilustrare a faptului că, pe deasupra deosebirilor politice, de mărime sau de altă natură dintre state, organizațiile internaționale — mă refer aici la Crucea Roșie — pot juca un rol activ în triumful principiilor umanitare de solidaritate și conlucrare între popoare. *(Aplauze puternice).*

Aș dori să menționez că organizația de Cruce Roșie din România, participînd activ la soluționarea unor importante probleme sociale interne, îndeosebi în domeniul asistenței medicale — și în acest sens țin să menționez cu deosebire aportul prețios la vindecarea rănilor pricinuite țării noastre de catastrofalul cutremur din 4 martie —, acționează, totodată, intens, alături de celelalte organizații similare, pentru ajutorarea popoarelor și comunităților umane lovite de războaie, de sărăcie și boli, de calamități naturale. Prin întreaga sa activitate, Crucea Roșie românească contribuie activ la dezvoltarea prieteniei și co-

laborării cu alte organizații similare, la înfăptuirea politicii statului nostru de înțelegere și colaborare cu toate țările lumii, fără deosebire de orînduire socială, la cauza progresului și a păcii. *(Aplauze puternice).*

Doamnelor și domnilor,

Tovarăși și prieteni,

M-am referit la unele probleme care preocupă astăzi omenirea, precum și la unele probleme ale politicii României, considerînd că, într-o lume confruntată cu atîtea cerințe imperioase, societățile naționale de Cruce Roșie pot colabora cu succes la realizarea înaltelor scopuri umanitare ce le animă.

Îmi exprim convingerea că măsurile pe care le veți adopta, concluziile la care veți ajunge în cadrul dezbaterilor vor marca un pas înainte în îndeplinirea nobilei misiuni ce revine Crucii Roșii, sporind și mai mult aportul acestei importante mișcări sociale la efortul universal pentru demnitatea, libertatea și fericirea omului. *(Aplauze puternice).*

Urez succes deplin lucrărilor conferinței și vă doresc să vă simțiți în România cît mai bine ! *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Vă adresez dumneavoastră și, prin dumneavoastră, tuturor popoarelor pe care le reprezentați cele mai calde urări de bunăstare, prosperitate și pace ! *(Aplauze puternice, prelungite).*

Vă rog să-mi permiteți ca, în conformitate cu practica organizațiilor dumneavoastră, să declar deschise lucrările celei de-a XXIII-a Conferințe Internaționale a Crucii Roșii și să urez, încă o dată, succes deplin lucrărilor sale. *(Aplauze puternice, prelungite).*

CUVÎNTARE LA MAREA ADUNARE POPULARĂ DE LA PITEȘTI CU PRILEJUL „ZILEI RECOLTEI“

— 23 octombrie 1977 —

Dragi tovarăși și prieteni,

Doresc să încep prin a vă adresa dumneavoastră, tuturor locuitorilor municipiului Pitești și județului Argeș un salut călduros și cele mai bune urări. (*Aplauze și urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“*).

Sărbătorim anul acesta „Ziua recoltei“ în județul Argeș, dorind să cinstim, prin aceasta, rezultatele bune obținute de oamenii muncii din agricultura acestui județ — cooperatori, muncitori din întreprinderile de stat și S.M.A.-uri, specialiști —, care, acționînd împreună, în spiritul hotărîrilor Congresului al XI-lea al partidului, au realizat succese în toate sectoarele producției agricole. (*Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“*).

Într-adevăr, județul Argeș a realizat în acest an o creștere serioasă a producției agricole vegetale și animale, în special la cereale, în pomicultură, viticultură, legumicul-

tură. Sînt domenii unde s-au obținut creșteri chiar duble față de 1970.

Iată de ce, cu prilejul „Zilei recoltei“, doresc să adresez calde felicitări tuturor oamenilor muncii din agricultura județului Argeș și urarea ca să îndeplinească în bune condiții prevederile planului pînă la 1980 și chiar să obțină o depășire a lor. (*Aplauze îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“*).

În același timp, pe întreaga țară — în ciuda condițiilor climaterice, nu din cele mai bune în acest an — s-au obținut, pe ansamblu, recolte satisfăcătoare. Producția de cereale, deși ceva mai mică decît anul trecut, cînd am avut cea mai bună recoltă din istoria țării, se ridică, totuși, la 18 000 000 de tone. În primii doi ani ai cincinalului — 1976—1977 — realizăm, față de producția medie a cincinalului trecut, un spor de aproape 4 000 000 de tone anual. Aceasta demonstrează cu prisosință posibilitatea de a realiza în bune condiții Programul stabilit de Congresul al XI-lea de creștere mai substanțială a producției de cereale pînă în 1980.

S-au realizat, de asemenea, sporuri la producția de plante tehnice, în legumicultură, pomicultură, viticultură, în zootehnie ; a crescut producția animalieră. Ați ascultat aici pe mai mulți conducători de unități agricole cooperatiste și de stat, care au arătat rezultatele deosebit de bune obținute de unitățile respective ; dar ele nu sînt singurele. Anul trecut, la adunarea populară de la Slatina, menționam existența în fiecare județ a mai multor flori care ne dau dreptul să vorbim de primăvara agriculturii. În acest an au apărut noi flori în toate județele țării. Din păcate, avem și multe unități care nu au muncit astfel încît florile să poată răsări mai devreme. Este necesar să facem totul pentru ca, pînă în 1980, toate cele peste 5 000 de flori — mă refer la unitățile cooperatiste

și agricole de stat — să înflorească, asigurînd o producție tot mai îmbelșugată. *(Urale, aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !", „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

Sărbătorim „Ziua recoltei" în anul cînd s-au împlinit 15 ani de la încheierea cooperativizării agriculturii. Pe baza rezultatelor pe care le-am obținut în acești ani, putem afirma cu deplin temei că drumul deschis de partid, al agriculturii socialiste, de stat și cooperatiste, și-a dovedit pe deplin trăinicia. Viața a demonstrat că numai marea agricultură socialistă, mecanizată și chimizată, bazată pe cele mai înaintate cuceriri ale științei agricole, poate asigura sporirea continuă a producției agricole, ridicarea bunăstării țărănimii, îmbunătățirea continuă a aprovizionării populației, creșterea contribuției agriculturii la dezvoltarea generală a patriei noastre socialiste. *(Urale puternice, aplauze prelungite)*.

Înfăptuirile din agricultură sînt, în același timp, rodul activității harnice a țărănimii, a cooperatorilor, a lucrătorilor din unitățile agricole de stat și mecanizatorilor, a specialiștilor, a tuturor acelora care, prin eforturile lor de zi cu zi, fac să rodească tot mai îmbelșugat ogoarele patriei noastre.

Trebuie, în același timp, menționat că rezultatele pe care le-am obținut au cerut eforturi susținute, materiale și financiare. A trebuit să alocăm sume importante pentru irigații, îmbunătățiri funciare, pentru mecanizarea și chimizarea agriculturii. Rezultatele obținute se datoresc deci și eforturilor materiale făcute de statul nostru socialist, de clasa muncitoare, de întregul popor pentru dotarea agriculturii, pentru realizarea lucrărilor necesare sporirii fertilității solului, ridicării productivității, garantînd, astfel, în orice condiții obținerea de producții sigure. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

Pentru rezultatele bune obținute de toți oamenii muncii din agricultura patriei noastre, doresc ca, de aici, de la Pitești, să le adresez cele mai calde felicitări și urarea de a obține noi și noi succese în toate sectoarele producției agricole. *(Urale, aplauze prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

Sărbătorind „Ziua recoltei", nu putem să nu vorbim de rezultatele obținute în dezvoltarea industriei noastre socialiste. Trebuie să menționez că, și în acest an, industria noastră socialistă obține o creștere a producției de peste 11% față de anul precedent. Realizăm pe cei 2 ani ai cincinalului o depășire de peste 25 de miliarde de lei a volumului producției industriale planificate. Aceste rezultate minunate obținute de clasa noastră muncitoare, de tehnicieni și ingineri, de toți oamenii muncii din industrie sînt, de asemenea, rezultatul politicii juste a partidului nostru, care înfăptuiește neabătut hotărîrile Congresului al XI-lea, Programul elaborat de acest congres, aplică în mod creator legitățile generale la condițiile concrete din România, asigurînd înaintarea rapidă a poporului nostru pe calea socialismului și comunismului. *(Urale prelungite, aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

Vorbind de progresele industriei noastre, doresc să menționez rezultatele obținute de oamenii muncii din Argeș, care și în industrie au îndeplinit planul pe primele 9 luni cu o depășire. Aveți toate condițiile să încheiați și acest an cu o depășire simțitoare a planului. Dealtfel, industria argeșeană s-a dezvoltat în mod rapid ; au apărut aici industrii noi, Argeșul a devenit unul din puternicele centre industriale ale patriei noastre, ocupînd locul 5 între județele țării. *(Aplauze, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

Doresc ca de „Ziua recoltei", de aici, de la Pitești, să adresez clasei noastre muncitoare, inginerilor, tehnicieni-

lor, tuturor oamenilor muncii din industrie — îi includ bineînțeles, și pe oamenii muncii din Pitești — cele mai calde felicitări pentru minunatele rezultate obținute și să le urez succese tot mai mari în următorii ani în îndeplinirea cincinalului în cele mai bune condiții. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

Toate rezultatele obținute în domeniul producției materiale, industriale și agricole sînt nemijlocit legate de perfecționarea continuă a învățămîntului, de formarea cadrelor pentru toate domeniile de activitate, de dezvoltarea cercetării științifice, care aduce o contribuție tot mai însemnată la progresul rapid al tuturor sectoarelor economiei noastre naționale. Aș dori, de aceea, să adresez felicitări și urări de noi succese și oamenilor muncii din cercetare și învățămînt. *(Aplauze puternice, urale).*

Dragi tovarăși și prieteni,

Pe baza rezultatelor remarcabile pe care le-am obținut în dezvoltarea economiei naționale, am putut adopta și hotărîrea de creștere mai substanțială a nivelului de trai, material și spiritual, al întregului nostru popor. Sînt cunoscute măsurile cuprinse în programul adoptat de plenara Comitetului Central din vara acestui an — măsuri care vor fi supuse spre confirmare Conferinței Naționale din decembrie. Încă din acest an, o serie de categorii de oameni ai muncii dintr-un număr de ramuri ale economiei naționale au primit prima parte a majorării, urmînd ca pînă în anul viitor aceasta să fie primită de către toți oamenii muncii. Din 1979 vom trece la cea de-a doua parte a majorării, astfel că, pînă în 1980, veniturile reale ale tuturor categoriilor de oameni ai muncii, inclusiv ale țărănimii, vor crește cu peste 30%, față de circa

20% cît prevăzuse Congresul al XI-lea. *(Aplauze puternice, urale).*

Toate aceste măsuri demonstrează că partidul nostru face totul pentru ca, pe măsura creșterii forțelor de producție, a avuției naționale, să alocăm o parte însemnată pentru bunăstarea poporului — țelul suprem al politicii partidului, esența societății socialiste multilateral dezvoltate pe care o edificăm în România și care pune pe primul plan omul cu necesitățile sale, bunăstarea și fericirea poporului, a națiunii noastre socialiste. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează îndelung : „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

Avem, fără îndoială, tot dreptul să privim cu satisfacție la ceea ce am realizat. Dar, fiind comuniști, nu putem uita nici un moment că în activitatea noastră au fost și lipsuri, au apărut și greutăți. Dacă acționam mai organizat, dacă fiecare colectiv de oameni ai muncii — din industrie, agricultură, învățămînt, cercetare, comerț și celelalte sectoare ale vieții sociale — acționa cu mai multă hotărîre, puteam înlătura unele greutăți și lipsuri, puteam obține rezultate mai bune în înfăptuirea Programului elaborat de Congresul al XI-lea al partidului privind făurirea societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintarea României spre comunism. *(Aplauze, urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

Iată de ce, dragi tovarăși și prieteni, sărbătorind „Ziua recoltei“ cu rezultate bune, trebuie să ne gîndim și la ce mai avem de făcut pentru a înlătura lipsurile și neajunsurile, pentru a lucra mai bine, astfel ca în anul 1978 și în anii următori să asigurăm o dezvoltare mai rapidă a tuturor ramurilor agriculturii noastre. Avem toate condițiile pentru aceasta. Rezultatele despre care s-a vorbit aici demonstrează că, în toate zonele, în toate unitățile, se pot obține recolte sporite. Avem, realmente, posibilitatea să

obținem o creștere a producției de cereale cu mult peste ceea ce am realizat în acești doi ani.

Avem, de asemenea, condiții pentru a realiza o creștere mai rapidă a producției în legumicultură, la sfecla de zahăr, în general în sectorul plantelor tehnice. Ceea ce am obținut în pomicultură și viticultură, prin măsurile luate în ultimii ani, demonstrează că, în 3—4 ani, acționînd în direcția modernizării și sistematizării pomiculturii și viticulturii, putem ușor să dublăm și chiar să triplăm producția de fructe și struguri. Și trebuie să facem acest lucru!

Avem posibilitatea să obținem, de asemenea, o creștere mai substanțială a producției animaliere, realizînd efectivele prevăzute și nemaiadmițînd tăierea animalelor sub greutatea minimă stabilită prin lege; putem asigura astfel și creșterea producției de lapte, lînă și alte produse animaliere. Avem deci toate posibilitățile ca și în sectorul zootehnic să îndeplinim, și chiar să depășim, pînă în 1980 Programul stabilit de Congresul al XI-lea al partidului.

În fiecare unitate agricolă de stat, în fiecare S.M.A., în fiecare cooperativă trebuie să se acționeze cu toată fermitatea pentru executarea lucrărilor agricole în cele mai bune condiții, pentru a obține recolte tot mai bogate. Trebuie să facem în așa fel încît anul 1980 să marcheze un stadiu nou, superior în dezvoltarea agriculturii noastre socialiste! *(Aplauze, urale îndelungate; se scandează: „Ceaușescu — P.C.R.!“).*

Este necesar să se acorde mai multă atenție problemelor de eficiență economică, reducerii cheltuielilor materiale și de producție, pentru a face ca, pe această bază, veniturile nete și beneficiile directe ale fiecărei unități agricole, de stat și cooperatiste, să crească mai substanțial. Numai astfel vor spori și veniturile oamenilor muncii de la sate, ale cooperatorilor, va crește contribuția agriculturii la venitul național, la dezvoltarea avuției naționale a patriei noastre socialiste. *(Aplauze și urale îndelungate).*

Este de înțeles că probleme legate de perfecționarea activității ce se ridică în agricultură se pun, în aceeași măsură, și în industrie. Nu doresc acum să mă ocup de aceste probleme pentru că m-am referit recent la ele cu prilejul constituirii Consiliului Național al Oamenilor Muncii. Am însă convingerea că oamenii muncii din industrie, ascultînd ce se spune despre agricultură, vor trage ei înșiși concluziile ce se impun privind necesitatea perfecționării continue a activității pe care o desfășoară — mă refer atît la industrie, cît și la transporturi și la celelalte sectoare ale economiei noastre naționale. În felul acesta vom asigura dezvoltarea armonioasă a tuturor sectoarelor de activitate, creșterea mai rapidă a economiei, a forței economice a țării, ridicarea bunăstării poporului, întărirea independenței și suveranității patriei noastre. *(Aplauze puternice; se scandează îndelung: „Ceaușescu și poporul!“).*

Dragi tovarăși și prieteni,

Preocupîndu-ne permanent de perfecționarea întregii noastre activități, de dezvoltarea democrației socialiste, de crearea celui mai bun cadru pentru participarea maselor populare, a tuturor categoriilor de oameni ai muncii la conducerea societății noastre, facem totul pentru a asigura mersul ferm al țării pe calea socialismului, înfăptuirea Programului elaborat de Congresul al XI-lea al partidului, răspunzînd astfel năzuințelor și intereselor vitale ale întregii noastre națiuni. Nu uităm însă niciodată că, prin realizările noastre, ne aducem în același timp contribuția la creșterea forței socialismului, la cauza păcii și progresului în întreaga lume. *(Aplauze și urale îndelungate; se scandează: „Ceaușescu — P.C.R.!“).*

Acționăm pentru întărirea continuă a colaborării cu toate țările socialiste, pentru întărirea unității și solidarității lor, considerînd că aceasta constituie o necesitate a afirmării forței socialismului, a promovării unei politici de pace în lume. Dezvoltăm larg relațiile cu țările în curs de dezvoltare, cu statele nealiniate. Ne pronunțăm ferm pentru o politică nouă, care să ducă la lichidarea subdezvoltării, la făurirea noii ordini economice internaționale, care să asigure progresul mai rapid al țărilor slab dezvoltate sau în curs de dezvoltare, să creeze condiții pentru o colaborare egală, pentru stabilitatea întregii economii mondiale. *(Urale și aplauze prelungite)*.

În spiritul principiilor coexistenței pașnice, extindem, totodată, relațiile cu țările capitaliste dezvoltate, cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială ; participăm activ la diviziunea internațională a muncii, punînd la baza tuturor relațiilor noastre internaționale principiile care, cu fiecare zi ce trece, se afirmă tot mai puternic în viața internațională — egalitatea în drepturi, respectul independenței și suveranității naționale, neamestecul în treburile interne și avantajul reciproc, renunțarea la forță și la amenințarea cu forța, respectul dreptului fiecărui popor de a se dezvolta liber, corespunzător dorințelor sale, fără nici un amestec din afară. *(Aplauze, urale puternice, prelungite)*.

În ce privește Europa, avem marea satisfacție să reafirmăm că avem relații de largă colaborare cu toate statele continentului nostru. Acționăm pentru înfăptuirea în viață a documentelor semnate la Helsinki privind securitatea și cooperarea europeană și așteptăm ca reuniunea care are loc în prezent la Belgrad să marcheze un nou pas înainte în înfăptuirea acestor documente, atît în ce privește colaborarea economică, tehnico-științifică, culturală, cît, mai cu seamă, trecerea la măsuri concrete de

dezangajare militară, fără de care nu se poate vorbi de securitate și pace în Europa și în întreaga lume. *(Aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !")*.

Consecvenți principiilor politicii noastre internaționale, ne pronunțăm pentru reglementarea pașnică a situației din Orientul Mijlociu, prin retragerea Israelului din teritoriile ocupate în urma războiului din 1967, prin recunoașterea dreptului poporului palestinean la autodeterminare, inclusiv de a-și constitui un stat propriu, independent și liber. *(Aplauze și urale puternice)*.

Sprijinim activ lupta popoarelor din Namibia și Rhodesia, a majorității populației din Africa de Sud, pentru dreptul de a participa la conducerea statelor respective, pentru independență deplină, pentru lichidarea definitivă a rasismului, a politicii de apartheid ; ne pronunțăm ferm împotriva oricărei dominații asupra altor popoare, pentru eliberarea națională a tuturor popoarelor încă subjugate de imperialism ! *(Aplauze puternice, prelungite)*.

Știm că în lume mai sînt multe probleme de soluționat. Popoarele sînt interesate să trăiască în colaborare și pace, să se pună capăt cursei înarmărilor, pentru care se cheltuiesc în acest an aproape 400 de miliarde de dolari. Iată de ce țara noastră acționează cu hotărîre în această direcție, de ce ea va participa la reuniunea Națiunilor Unite de anul viitor pentru dezarmare cu hotărîrea fermă de a se ajunge la măsuri concrete de dezarmare, și în primul rînd de dezarmare nucleară, pentru ca o anumită parte din mijloacele uriașe ce se cheltuiesc în prezent pentru înarmări să fie alocate în scopul lichidării subdezvoltării, pentru progresul economic și social liber al tuturor națiunilor lumii. Să facem totul ca mijloacele consacrate înarmărilor să slujească păcii, iar oamenii de știință care folosesc aceste mijloace să-și concentreze eforturile, gîn-

direa, capacitatea creatoare unei politici noi, de progres, bunăstare și fericire pentru toate popoarele lumii! *(Aplauze puternice, prelungite).*

Întărim continuu colaborarea cu toate forțele politice progresiste, antiimperialiste — cu partidele comuniste și muncitorești, cu partidele socialiste, social-democrate, cu mișcările de eliberare națională, cu partidele de guvernămînt din țările în curs de dezvoltare, cu alte partide și forțe democratice de pretutindeni — în lupta pentru o politică de egalitate, pace și colaborare, pentru progresul fiecărei națiuni. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Doresc ca și aici, la această mare adunare populară, să afirm hotărîrea fermă a întregului nostru popor de a face totul pentru triumful unor relații noi între națiuni, pentru o politică de pace și colaborare în Europa, în Balcani, în întreaga lume! *(Aplauze puternice, prelungite).*

Dragi tovarăși și prieteni argeșeni,

Am sărbătorit astăzi „Ziua recoltei" în capitala județului vostru ca urmare a rezultatelor pe care le-ați obținut în acest an. Aveți toate condițiile ca și în anul viitor, precum și în următorii ani să obțineți recolte tot mai bogate. Trebuie însă să aveți în vedere că sînt multe județe care doresc ca în anul viitor să găzduiască sărbătoarea „Zilei recoltei". De aceea se poate spune că vă aflați într-o întrecere puternică și că trebuie să depuneți eforturi pentru a vă menține pe un loc fruntaș, atît în producția agricolă, cît și în celelalte sectoare. Eu îmi exprim convingerea că această mare întrecere a oamenilor muncii din agricultură, ca și din celelalte ramuri ale economiei naționale, va da un nou avînt întregii noastre activități. Desigur că și oamenii muncii din agricultura județului

Argeș vor face totul pentru a se menține pe un loc fruntaș. *(Aplauze puternice, prelungite, urale).*

În încheiere, doresc să vă urez dumneavoastră, tuturor oamenilor muncii din agricultura patriei, întregului nostru popor succese tot mai mari și rezultate tot mai bune în fiecare sector de activitate. Să facem în așa fel încît anul viitor să sărbătorim „Ziua recoltei" cu rezultate și mai bune decît în acest an! *(Aplauze puternice, urale prelungite).*

Vă urez din toată inima succese tot mai mari în activitatea viitoare, multă sănătate și multă fericire!

(Aplauze puternice, urale îndelungate; se scandează minute în șir: „Ceaușescu — P.C.R.!", „Ceaușescu și poporul!". Într-o atmosferă de puternic entuziasm, toți cei prezenți la marea adunare populară ovaționează cu însuflețire pentru Partidul Comunist Român, pentru Comitetul său Central, pentru secretarul general al partidului și președintele țării).

CUVÎNTARE LA ÎNCHEIEREA LUCRĂRILOR PLENAREI C.C. AL P.C.R.

— 27 octombrie 1977 —

Stimați tovarăși,

Plenara Comitetului Central al partidului a dezbătut probleme deosebit de importante privind dezvoltarea economico-socială a patriei noastre, ridicarea nivelului de trai material și spiritual al oamenilor muncii, precum și alte probleme legate de mersul înainte al societății noastre, inclusiv a adoptat Imnul de Stat al Republicii Socialiste România. Se poate spune că toate aceste probleme, hotărîrile adoptate în unanimitate de plenara noastră vor avea o influență însemnată în activitatea viitoare a organelor de partid și de stat, a întregului partid, a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, a întregului nostru popor.

După cum reiese din programul de dezvoltare economico-socială a României în acest cincinal, din rezultatele obținute pînă acum — la sfîrșitul anului acestuia vom obține o producție suplimentară de peste 30 de miliarde

de lei față de prevederile primilor doi ani —, măsurile de reducere a cheltuielilor materiale în investiții și în activitatea productivă, de diminuare a consumurilor și cheltuielilor de producție au creat posibilități de a completa planul cincinal cu noi obiective, asigurînd o dezvoltare mai rapidă a patriei noastre. Totodată, au fost asigurate și mijloace suplimentare pentru creșterea mai accentuată a nivelului de trai material și spiritual al oamenilor muncii.

Este necesar ca, odată cu adoptarea acestui program suplimentar, să luăm toate măsurile pentru concretizarea sa pe ramuri și județe și, totodată, să intensificăm în continuare eforturile îndreptate spre reducerea cheltuielilor materiale. Consider că ceea ce am prevăzut în program în această privință nu poate fi considerat ultimul cuvînt ; avem încă rezerve mari și trebuie ca în tot cursul anului viitor să facem eforturi pentru a reduce și mai mult cheltuielile materiale.

Trebuie să acordăm mai multă atenție ridicării nivelului tehnic și calitativ al producției. Dealtfel, o prevedere importantă a programului suplimentar este valorificarea mai bună a materiilor prime, obținerea din fiecare tonă de materie primă a unei valori mai mari, a unei producții de calitate și tehnicitate superioară.

O atenție deosebită am acordat înscrierii în programul suplimentar a folosirii tuturor capacităților productive, precum și dotarea lor cu utilaje pentru creșterea volumului producției la mia de lei fonduri fixe. Avem în vedere ca pînă în 1980 să ajungem la cel puțin 1 200 de lei producție la 1 000 de lei fonduri fixe. Față de prevederile planului inițial, aceasta reprezintă o creștere foarte serioasă. Ne propunem și vom discuta aceasta odată cu orientările cincinalului viitor — ca pînă în 1985 să ajungem la cifra de cel puțin 1 500 de lei. Aceasta înseamnă să

realizăm cu adevărat o creștere a eficienței și rentabilității activității noastre economice și, pe această bază, sporirea mai accentuată a venitului național.

Programul insistă mult asupra creșterii mai accentuate a productivității muncii. În cei doi ani din acest cincinal am obținut, într-adevăr, rezultate bune în această direcție, dar mai avem mari rezerve suplimentare. Printr-o mai eficientă organizare a producției și a muncii, prin automatizare și mecanizare, trebuie să obținem o creștere mult mai accentuată a productivității. Cu atît mai mult este necesar să realizăm aceasta cu cît, începînd de la 1 ianuarie, vom trece, în mod eșalonat, la reducerea săptămînii de lucru. În aceste condiții trebuie să luăm toate măsurile pentru sporirea mai accentuată a productivității muncii, astfel încît să asigurăm respectarea în întregime a duratei zilei și săptămînii de lucru, așa cum stabilește legea. Toate aceste prevederi au fost adoptate pe baza unor analize serioase pe ramuri, în întreprinderi, la comitetele județene. Ele au o bază temeinică — avem tot ce ne trebuie pentru a asigura îndeplinirea lor în viață.

Este necesar să acordăm o atenție mai mare activității de cercetare științifică, introducerii progresului tehnic în producție. Cu toate rezultatele bune obținute, și în acest domeniu mai sînt lipsuri serioase, rămîneri în urmă. În viitorii trei ani trebuie să facem mult mai mult în această privință, respectînd însă orientările stabilite de Congresul al XI-lea și prevederile legilor. Adică introducerea în fabricație a unor produse noi trebuie să se facă numai dacă acestea sînt superioare, atît din punct de vedere calitativ și tehnic, cît și din punctul de vedere al eficienței economice, al cheltuielilor materiale și de producție, celor vechi. Uneori introducem așa-zise noutăți în producție care determină consumuri mai mari de energie, spre exemplu, decît înainte, sau punem în fabricație utilaje, mașini cu o greutate mai mare decît a celor pe care le-am eliminat. Deci, trebuie să avem în vedere aceste aspecte atunci cînd introducem ceva nou în producție. De la început, cercetarea trebuie să fie acceptată numai cu această condiție : să dea produse superioare din toate punctele de vedere celor existente în momentul de față. Insist asupra acestei probleme și o pun în atenția ministerelor — cu care, dealtfel, am mai discutat —, a comitetelor județene, a membrilor Comitetului Central care lucrează în diferite ramuri, deoarece aceasta trebuie să devină o preocupare permanentă a întregului nostru partid, a tuturor oamenilor muncii.

Este necesar să luăm măsuri temeinice pentru buna aprovizionare tehnico-materială. Balanțele de aprovizionare planificate asigură cantitățile și mijloacele necesare la nivelul normelor de consum stabilite. Apar însă lipsuri în aprovizionare — ce provoacă greutăți în activitatea productivă — datorită nerespectării de către diferite întreprinderi și ministere a programului de livrări, nefurnizării la timp, atît cantitativ, cît și calitativ, a produselor pe care trebuie să le asigure altor întreprinderi. Aceasta provoacă reacții în lanț într-un șir întreg de întreprinderi, dezorganizează activitatea acestora, duce, pînă la urmă, la muncă în salt, executarea de ore suplimentare, în timp ce, în anumite perioade, în orele normale nu se lucrează în mod corespunzător, cu întreaga capacitate. Toate ministerele, întreprinderile, toate organele noastre de partid și de stat trebuie să urmărească îndeaproape aceste probleme importante, să se preocupe zilnic de felul în care ele sînt soluționate.

O altă problemă esențială este aceea a cooperării în producție, în primul rînd a cooperării interne. Datorită

unor socoteli financiare înguste, mai cu seamă legate de producția globală, nu se acordă uneori atenția necesară bunei organizări a cooperării în producție între întreprinderi. Or, desfășurarea în condiții optime a procesului de producție necesită o bună cooperare ; numai așa se pot realiza producții de serie lungă, cu rezultate bune — lucru pe care nu vreau să-l mai repet aici, pentru că toți îl cunoașteți. Ministerele, centralele, întreprinderile, organele noastre de partid județene și orășenești au datoria să ia toate măsurile pentru îmbunătățirea situației în această privință.

Sînt prevăzute sarcini suplimentare în activitatea de comerț exterior. În primul rînd, trebuie să acordăm mai multă atenție cooperării în producție pe plan internațional, asigurînd pe această cale soluționarea mai rapidă, optimă a diferitelor probleme. Am în vedere dezvoltarea cooperării cu țările socialiste, cît și cu țările în curs de dezvoltare, care își creează și ele o serie de ramuri industriale și activități — unele în cooperare cu noi —, precum și cu firme și companii din țările capitaliste dezvoltate. Dezvoltăm relații de cooperare cu toate aceste țări, dar nu în măsură suficientă, în măsura care ne-ar permite soluționarea mai avantajoasă a unor probleme, realizarea unui progres mai rapid în diferite sectoare importante de activitate. De aceea, planul suplimentar pune un accent mai mare, încă de anul viitor, pe dezvoltarea cooperării în producție, ca o parte componentă a relațiilor noastre internaționale generale, a comerțului nostru exterior. În legătură cu aceasta este necesar să extindem activitatea de export, să realizăm în cele mai bune condiții producția de export, la timp, în conformitate cu cerințele beneficiarilor.

De ce m-am oprit asupra acestor lucruri ? Pentru că trebuie înțeles că nu putem accepta sub nici o formă ca

pe poarta fabricilor și uzinelor să mai iasă produse de calitate proastă. Am în vedere ministerele, conducerile centralelor și întreprinderilor, organizațiile de partid, comitetele județene ! Să se termine cu intervențiile pentru a se „închide ochii“ la calitate, invocîndu-se tot felul de argumente. Nu putem asigura de lucru celor care lucrează prost ! Fabrica, uzina nu sînt instituții de asistență socială ; ele trebuie să producă la parametrii tehnici și de calitate ceruți atît în țară, cît și în străinătate. Nu putem accepta să se producă pentru ținerea mărfii în stoc. Acest lucru trebuie să fie clar pentru toată lumea ! Creșterea stocurilor de produse se datorește faptului că „se închid ochii“ de către unele ministere, la cererea, de multe ori, chiar a comitetelor județene.

Adoptarea programului suplimentar cere o schimbare radicală a concepției despre dezvoltarea economică, punîndu-se un accent mai mare pe calitate, pe eficiență economică, pe creșterea productivității muncii, astfel ca revoluția tehnico-științifică de care vorbim să nu rămînă doar o lozincă. Aceasta trebuie să se materializeze în întreaga activitate economică, determinînd inclusiv o revoluție în conștiința oamenilor, a cadrelor noastre, a tuturor oamenilor muncii.

Acestea sînt probleme esențiale ce se pun în legătură cu programul suplimentar și, dealtfel, cu întreaga noastră activitate economică. Aceste probleme constituie însăși esența muncii noastre pentru realizarea programului suplimentar. Pentru că, de fapt, nu este vorba numai de realizarea planului cu un număr de miliarde în plus, ci de schimbarea radicală a concepției economice, a organizării și desfășurării producției. Programul suplimentar trebuie să ducă la o îmbunătățire substanțială a eficienței

economice, a productivității muncii, la așezarea pe o bază mai trainică a întregii noastre dezvoltări economice.

Iată de ce consider necesar ca fiecare, la locul său de muncă, să acționeze cu toată fermitatea pentru transpunerea în viață a acestor măsuri. Ele sînt valabile nu numai pentru industrie, ci privesc în egală măsură agricultura. Am vorbit recent despre aceasta la „Ziua recoltei". Avem și în agricultură probleme serioase privind folosirea pămîntului, randamentul producției agricole. Avem situații bune acolo unde am început să realizăm programele stabilite. De exemplu, în pomicultură, în 3 ani am ajuns pe mii de hectare la o triplare a producției. Aceasta se datorește modernizării plantațiilor, aplicării măsurilor pe care le-am stabilit. Avem, de asemenea, rezultate bune în viticultură, în creșterea păsărilor, precum și în creșterea porcinelor. Sîntem însă rămași în urmă în domeniul creșterii bovinelor și, îndeosebi, a ovinelor. Se mențin, de asemenea, lipsuri serioase în folosirea pămîntului, asigurarea de semințe de înaltă productivitate, folosirea celor 2 000 000 ha irigate. Și în agricultură sînt probleme importante de producție, de calitate, de eficiență economică, de cheltuieli mari de muncă.

M-am referit la aceste probleme pentru a înțelege că e necesar să trecem la măsuri serioase, concrete, nu generale, pînă la cooperativă, pînă la întreprinderea de stat, pînă la fermă, astfel ca fiecare să acționeze cu toate forțele pentru înfăptuirea prevederilor stabilite. Să generalizăm experiențele pozitive, rezultatele bune pe care le avem — nu în unicat, ci în număr destul de mare — și care demonstrează că este deplin posibil să realizăm aceste obiective.

Același lucru este valabil și în transporturi, în comerț, în toate sectoarele de activitate.

Tovarăși,

Am adoptat programul privind aprovizionarea de iarnă a populației cu produse agroalimentare. El asigură creșterea corespunzător cu prevederile planului, și chiar mai mult. Avem asigurată baza necesară pentru buna aprovizionare. Dealtfel, aș dori să menționez că, anul trecut, la unele produse de bază, de exemplu la ulei și zahăr, nu am putut realiza consumul planificat, anumite stocuri rămînînd în depozite. Există deci o bază bună pentru aprovizionarea populației cu produse agroalimentare. Desigur, trebuie să organizăm bine desfacerea, să veghem ca produsele să nu se deterioreze în timpul iernii, să facem ca tot ce este înscris în plan să se realizeze în întregime de către organele industriei alimentare și Ministerului Comerțului Interior.

Buna aprovizionare se bazează pe faptul că, în primii doi ani ai cincinalului — deși anul acesta recolta este ceva mai mică decît anul trecut —, realizăm o creștere anuală a producției de aproape 10—12%. Am mai spus, dar vreau să reamintesc și aici că în acești doi ani sporul anual de cereale este de 4 000 000 de tone. Acesta este un lucru foarte bun. Astfel am putut îmbunătăți aprovizionarea populației, dobîndind și disponibilități mai mari pentru export. Am redus însă prevederile la exportul de produse agricole, punînd — așa cum am hotărît la Congres — pe primul plan aprovizionarea oamenilor muncii. Iată de ce creșterea în continuare a producției agricole este un lucru, cred, de nediscutat și trebuie să facem totul în această direcție.

În ce privește produsele industriale, avem îndeosebi probleme de calitate, de sortimente, pentru că stocurile de textile sînt mai mari decît prevede planul.

Deci, putem spune că programul adoptat asigură din toate punctele de vedere buna aprovizionare. Trebuie să

facem totul pentru a realiza producții de calitate corespunzătoare. Totodată, trebuie să acordăm mai multă atenție dezvoltării serviciilor, unde, în acest an, avem o anumită rămînere în urmă. În acest sector sînt cerințe mai mari decît reușim să satisfacem.

Stimați tovarăși,

Hotărîrile adoptate privitor la activitatea comisiilor și secțiilor Comitetului Central, precum și la politica de cadre se înscriu în preocuparea permanentă a conducerii noastre de partid de a perfecționa activitatea în toate domeniile, de a pune mai multă ordine, de a întări controlul și răspunderea organelor și organizațiilor de partid în îndeplinirea sarcinilor pe care le au. Aceasta cu atît mai mult cu cît — după cum a reieșit și din discuțiile de ieri și de astăzi — tocmai în domeniul controlului și al politicii de cadre, precum și în domeniul activității politico-educative s-au manifestat lipsuri foarte serioase. Este necesar să crească răspunderea organelor și organizațiilor de partid, a comisiilor și secțiilor Comitetului Central, a Comitetului Politic Executiv, Biroului Permanent, Secretariatului Comitetului Central în exercitarea controlului, în luarea măsurilor necesare pentru buna desfășurare a întregii activități. Trebuie sporită exigența în muncă, pentru a nu se mai trece cu vederea lipsurile ce se manifestă, pentru a nu ne mai mulțumi doar cu angajamente formale, după care continuă să se lucreze în același fel. Fiecare la locul său de muncă trebuie să acționeze cu spirit de răspundere pentru îndeplinirea atribuțiilor împreună cu întregul colectiv. Acolo unde constatăm că lucrurile nu se îndreaptă, unde se repetă angajamente și promisiuni, dar munca continuă să meargă prost, nu trebuie să tărăgănăm măsurile ; să luăm măsuri, să punem oameni în

stare să conducă sectoarele, să acționeze cu cele mai bune rezultate. Este un lucru normal — trebuie însă să acționăm în această direcție cu mai multă fermitate ! În acest sens doresc să fie interpretate aceste documente, atît cel privind politica de cadre, cît și cel legat de creșterea rolului comisiilor și secțiilor Comitetului Central. Insist asupra creșterii răspunderii organizațiilor de partid și a organelor de stat din toate domeniile de activitate.

Am ascultat aici informarea cu privire la lichidarea urmărilor cutremurului. E adevărat, s-a depus în acest sens o activitate intensă. Am reușit ca în proporție de 97—99% să redăm folosinței locuințele și clădirile sociale. Încă demult, toate întreprinderile au funcționat, chiar dacă ulterior au continuat lucrările de remediere a clădirilor. Pe primul plan am pus cerința ca întreprinderile să funcționeze, clădirile reparîndu-le ulterior. Practic, în economie, această acțiune s-a încheiat în primele 3—4 luni după cutremur. Desigur, s-au manifestat și lipsuri. Noi le-am discutat la timpul respectiv cu comitetele județene ; am discutat foarte serios lipsurile din capitală. Starea de lucruri s-a îmbunătățit ; nu doresc acum să mă mai opresc asupra acestor probleme. Totuși, sînt încă oameni care nu au locuințe, deoarece nu s-au terminat toate reparațiile și nu s-a realizat integral programul construcțiilor de locuințe. Iată de ce este necesar să se acționeze cu hotărîre pentru terminarea rapidă a reparațiilor, dar și pentru realizarea în întregime a planului de construcții de locuințe. Numai astfel vom putea soluționa problemele, încă destul de grele, pe care le avem în această privință, cu tot numărul mare de apartamente pe care-l construim — 210 000 anul acesta și 210 000 anul viitor. În anul viitor trebuie depuse eforturi foarte mari pentru a recupera rămînerile în urmă din 1977 și a asi-

gura realizarea în întregime a programului de 210 000 de locuinţe prevăzut pentru 1978.

Desigur, trebuie să combatem şi uşurinţa cu care se dau încă aprobări, fără justificare serioasă, pentru mutarea în oraşele mari a unor oameni care pot sta foarte bine în localităţile lor, în locuinţele proprii. Atrag atenţia comitetelor judeţene de partid, consiliilor populare să fie mai exigente la eliberarea aprobărilor de stabilire în oraşele mari, respectînd cu stricteţe prevederile legii.

Dar încă o dată subliniez, esenţial este să realizăm în întregime programul de locuinţe, pentru a putea satisface cerinţele determinate de ritmul intens în care se dezvoltă economia noastră, de intrarea în oraşe, în producţie, a unui număr mare de cetăţeni care înainte trăiau şi munceau la sate.

In plenară am ascultat o informare cu privire la pregătirea alegerilor pentru consiliile populare. S-au luat, într-adevăr, toate măsurile în această privinţă. Mai avem aproape o lună pînă la alegeri şi va trebui să facem ca desfăşurarea activităţii în această perioadă, campania electorală să fie strîns legate de înfăptuirea planurilor de dezvoltare economico-socială, de construcţii de locuinţe şi lucrări gospodăreşti, de buna gospodărire a oraşelor, comunelor şi satelor noastre. Un loc important trebuie să-l ocupe preocuparea pentru sistematizarea oraşelor şi satelor, pentru aplicarea fermă a prevederilor legii, mobilizînd oamenii muncii de la oraşe şi sate la înfăptuirea sarcinilor pe care le avem în acest domeniu.

Intreaga desfăşurare a campaniei electorale să dea prilejul unei dezbateri serioase, critice şi autocritice, a problemelor existente, precum şi întocmirii unor programe concrete de măsuri, pe fiecare oraş şi comună, pentru soluţionarea problemelor privind condiţiile de viaţă ale oamenilor muncii, cu participarea cetăţenilor

înşişi. Trebuie să obţinem o participare mai accentuată a consiliilor populare şi cetăţenilor la buna conducere a oraşelor şi comunelor, la autogospodărirea lor. În cadrul adunărilor pentru alegeri să discutăm direct cu toţi oamenii, înfăţişînd programe de activitate simple, pe care să le înţeleagă şi copiii. Să arătăm cetăţenilor ce trebuie făcut pentru modernizarea şi înflorirea fiecărei localităţi. Să nu ne intereseze numai participarea cetăţenilor la adunări, ci ce se discută la acestea, ce hotărîri se iau, ce rezultate concrete se obţin apoi în activitatea economico-socială. Esenţialul este cum se înfăptuiesc în practică măsurile de dezvoltare economico-socială a fiecărui oraş şi a fiecărei comune, cum se acţionează pentru îmbunătăţirea condiţiilor de viaţă ale oamenilor muncii. Am în vedere, desigur, pe lîngă problemele economice, locuinţele, sănătatea, activitatea culturală şi sportivă, căminul cultural, casa de cultură, echipele artistice — tot ce ţine de viaţa localităţii respective. Cînd vorbim de creşterea răspunderii consiliului popular, de participarea maselor la conducerea localităţilor, ne referim la necesitatea ca acestea să ia parte activă la soluţionarea problemelor multiple ce ţin de munca şi viaţa maselor. Aceste probleme nu le putem soluţiona decît cu participarea activă a maselor înseşi din fiecare localitate, a întregului nostru popor !

Am avut în vedere să asigurăm ca între candidaţii de deputaţi ai consiliilor populare să fie un număr mai mare de cetăţeni nemembri de partid, care activează în comisiile pe comune sau pe cartiere ale Consiliului Frontului Unităţii Socialiste. Trebuie să creăm posibilitatea participării tuturor cetăţenilor, nu numai a celor care sînt membri de partid, la gospodărirea şi conducerea localităţilor. Desigur, partidul nostru poartă răspunderea, îşi asumă întreaga răspundere pentru înfăp-

tuirea programului cu care a venit în fața poporului. Dar, în același timp, să creăm condiții de a participa la activitatea organismelor de stat și obștești, la conducerea directă a diferitelor domenii și a celor care nu sînt membri de partid, pentru a-și aduce contribuția activă la soluționarea problemelor. În felul acesta se întărește unitatea întregului nostru popor în cadrul Frontului Unității Socialiste, sub conducerea Partidului Comunist Român. *(Aplauze puternice).*

Iată de ce se impune ca toți membrii comitetelor județene, consiliilor populare, membrii Comitetului nostru Central să participe efectiv, zilnic — chiar dacă nu sînt candidați pentru aceste alegeri —, în orașe, în comune, la întreaga desfășurare a campaniei electorale.

Aș dori ca, în numele Comitetului Central, să susținem și să întărim Apelul Frontului Unității Socialiste prin chemarea adresată tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, întregului nostru popor de a face din alegeri o nouă manifestare a democratismului societății noastre socialiste, o expresie a hotărîrii ferme a poporului de a înfăptui neabătut Programul Partidului Comunist Român de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate, de ridicare a bunăstării materiale și spirituale a întregii națiuni. Trebuie să facem totul ca victoria în alegeri a Frontului Unității Socialiste să demonstreze hotărîrea întregului nostru popor de a înfăptui neabătut politica internă și externă a partidului și statului, de a face totul pentru creșterea rolului și prestigiului internațional al României, atît în colaborarea cu țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială, pentru întărirea independenței, suveranității și bunăstării întregii noastre națiuni ! *(Aplauze puternice, prelungite).*

Am adoptat propunerile Consiliului Național al Oamenilor Muncii cu privire la normele de adresare în relațiile dintre cetățenii Republicii Socialiste România și la eliminarea termenilor de „angajați" și „salariați" și înlocuirea lor cu acelea de „oameni ai muncii" sau „personal muncitor". Consider că aceasta are o importanță politică deosebită pentru societatea noastră socialistă, care, realizînd în viață principiile eticii și echității noi, trebuie să înlăture, pe măsura dezvoltării ei, a extinderii aplicării acestor principii în viață, o serie de norme vechi, moștenite de la societatea capitalistă. Această măsură nu se reduce, astfel, doar la o simplă schimbare de cuvinte, ci are o importanță politică ; ea subliniază atît etapa superioară în care se găsește societatea noastră socialistă, cît și perspectiva spre care înaintăm în mod ferm și care trebuie să se reflecte în mod necondiționat și în relațiile sociale, în raporturile dintre oameni, în întreaga noastră viață.

În fine, aș dori să subliniez importanța adoptării Imnului Republicii Socialiste România, care ține seama de schimbările ce au intervenit în țara noastră. Melodia este bine cunoscută de poporul nostru. Sînt convins că toți oamenii muncii, tineretul patriei vor primi cu entuziasm noul imn, care subliniază realizările noastre și ceea ce dorim să înfăptuim în viitor — societatea socialistă multilateral dezvoltată, orînduirea comunistă, întărirea independenței și suveranității naționale. *(Aplauze puternice).*

Am lăsat la sfîrșit adoptarea hotărîrilor privind Conferința Națională a partidului. Atrag atenția asupra faptului că este necesar să pregătim serios conferințele județene, care trebuie să dezbată temeinic problemele privind întreaga activitate economico-socială și să desemneze delegații pentru Conferința Națională. Aceste conferințe,

care vor avea loc în prima jumătate a lunii noiembrie, trebuie să constituie un prilej de dezbatere temeinică, critică și autocritică, a felului în care au muncit organele de partid și de stat și să se încheie cu programe concrete de măsuri pentru îmbunătățirea activității în toate sectoarele.

Să acționăm în așa fel încît să ne prezentăm la Conferința Națională a partidului din decembrie cu rezultate bune în toate domeniile, cu programe clare de măsuri pentru activitatea viitoare! Toate delegațiile trebuie să vină la Conferință cu mandat ferm din partea comuniștilor, a oamenilor muncii din județele respective referitor la ceea ce trebuie făcut pentru înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XI-lea, pentru dezvoltarea generală a patriei noastre socialiste. Numai așa Conferința Națională se va putea desfășura cu rezultate bune și va putea da o perspectivă nouă dezvoltării patriei noastre socialiste!

Cu acestea, doresc să închei, exprimînd convingerea că toți membrii Comitetului nostru Central — fiecare la locul său de muncă — vor acționa cu toată hotărîrea, în spirit comunist, pentru a-și îndeplini îndatoririle, obligațiile, că toate organele și organizațiile de partid, toți comuniștii vor face totul pentru a-și îndeplini sarcinile și rolul de forță politică conducătoare, asigurînd unirea eforturilor întregii noastre națiuni, întărirea unității dintre partid și popor, mersul ferm înainte al României socialiste! *(Aplauze puternice)*.

Doresc să vă urez tuturor, precum și organelor și organizațiilor noastre de partid succes în întreaga activitate. *(Aplauze puternice, prelungite)*.

PE DRUMUL LUMINOS AL SOCIALISMULUI ȘI COMUNISMULUI, AL PROGRESULUI ȘI PĂCII *

— *30 octombrie 1977* —

I

La 7 Noiembrie, în acest an, oamenii muncii din Uniunea Sovietică sărbătoresc a 60-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie — moment de importanță crucială, care a deschis calea făuririi primului stat socialist din lume, a edificării noii orînduiri sociale în Rusia. În același timp, victoria Revoluției din Octombrie s-a înscris ca un eveniment de amplă rezonanță în istoria universală, inaugurînd epoca trecerii omenirii de la capitalism la socialism.

Reprezentînd o strălucită încununare a luptei eroice desfășurate de proletariatul rus, sub conducerea Partidului Comunist Bolșevic, victoria revoluției a confirmat teoria lui V. I. Lenin, care — pornind de la cerințele

* Articol apărut în ziarul „Pravda" din 29 octombrie 1977, cu prilejul împlinirii a 60 de ani de la victoria Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

obiective ale epocii respective, de la particularitățile concrete ale Rusiei din acea vreme, caracterizată printr-o ascuțire fără precedent a contradicțiilor — a dezvoltat și aplicat creator gîndirea revoluționară marxistă, fundamentînd teza cu privire la posibilitatea înfăptuirii, la început, a revoluției socialiste într-o singură țară.

Instaurarea puterii muncitorilor și țăranilor pe a șasea parte a planetei a creat o puternică breșă în sistemul mondial al capitalismului, a demonstrat popoarelor că este posibil ca ele să-și cucerească libertatea prin propriile forțe, să scuture jugul exploatării și asupririi, să treacă la făurirea unei vieți noi, mai bune și mai drepte.

Victoria Revoluției din Octombrie, răsturnarea regimului țarist au dus la lichidarea pentru totdeauna a exploatării și asupririi în rîndurile popoarelor din vechea Rusie, la instaurarea relațiilor de producție noi, socialiste. Sub conducerea P.C.U.S., popoarele sovietice au făurit cu succes baza tehnico-materială a noii societăți, lichidînd înapoierea moștenită de la regimul țarist, asigurînd dezvoltarea vertiginoasă a forțelor de producție, industrializarea socialistă a țării, reorganizarea socialistă a agriculturii, progresul multilateral al economiei, științei, culturii, ridicarea nivelului de trai al maselor, edificînd cu succes noua orînduire pe pămîntul Uniunii Sovietice.

Astăzi, după șase decenii de la revoluție, Uniunea Sovietică înfățișează tabloul unui mare stat socialist, cu o economie puternică, ce realizează o cincime din producția industrială a lumii, cu un potențial tehnic și științific de prim rang. Cifrele statistice demonstrează progresul cu adevărat uriaș realizat de popoarele sovietice în toate domeniile vieții sociale, în ridicarea materială și spirituală a maselor. Viața a verificat cu strălucire vitalitatea și trăinicia noii orînduiri socialiste; ea a trecut cel mai elocvent și greu examen în marea epopee a apărării patriei în cursul celui de-al doilea război mondial, în lupta încununată de victorie împotriva fascismului, pentru zdrobirea mașinii de război a Germaniei hitleriste. Prin marile realizări în dezvoltarea economico-socială a țării, cît și prin politica sa externă de pace și colaborare, Uniunea Sovietică joacă un rol de cea mai mare însemnătate în viața internațională contemporană, în lupta forțelor înaintate pentru cauza socialismului și progresului, pentru destindere și securitate, pentru înțelegere și conviețuire pașnică între toate popoarele globului.

Ca prieteni apropiați, adresăm cele mai calde felicitări comuniștilor, tuturor oamenilor muncii din Uniunea Sovietică pentru remarcabilele realizări obținute în toate domeniile de activitate, pentru marile victorii dobîndite pe drumul luminos al socialismului și comunismului.

II

Proletariatul român, forțele revoluționare și progresiste din România au salutat cu entuziasm, în noiembrie 1917, victoria proletariatului din Rusia, și-au manifestat de la început solidaritatea militantă cu revoluționarii ruși, cu făuritorii primului stat socialist. Expresia cea mai concretă a acestor profunde sentimente au constituit-o lupta, cu arma în mînă, a numeroși revoluționari români pe fronturile din Ucraina, Volga, Caucaz, Asia Centrală, Orientul Îndepărtat, jertfele de sînge pe care ei le-au dat pentru victoria revoluției.

Solidaritatea poporului nostru cu statul sovietic s-a ridicat pe un plan mai înalt după crearea Partidului Comunist Român, care a pus, de la început, în centrul politicii sale prietenia cu popoarele Uniunii Sovietice.

În anii grei ai ilegalității, comuniștii români, înfruntînd prigoana regimului burghezo-moșieresc, cu prețul unor mari sacrificii, au militat consecvent pentru relații de bună vecinătate și colaborare cu Uniunea Sovietică. Comuniștii, masele populare s-au ridicat cu hotărîre împotriva agresiunii fasciste, au organizat sabotarea mașinii de război hitleriste, au luptat cu tenacitate împotriva participării României la acest război nedrept. În condițiile creșterii tot mai puternice a spiritului antifascist al poporului nostru și folosind împrejurările favorabile create de victoriile Armatei Roșii, ale întregii coaliții antifasciste, partidul nostru, unind și mobilizînd forțele înaintate, patriotice ale țării, a organizat insurecția națională armată antifascistă și antiimperialistă de la 23 August 1944, care a dus la răsturnarea dictaturii militaro-fasciste, la ieșirea României din războiul antisovietic și angajarea ei, cu întregul potențial militar, material și uman, în lupta pentru înfrîngerea totală a Germaniei hitleriste. În grelele bătălii pe care ostașii români și ostașii sovietici le-au purtat umăr la umăr, pe front, pentru zdrobirea fascismului s-au cimentat pe veci frăția de arme româno-sovietică, prietenia de nezdruncinat dintre popoarele celor două țări.

În anii construcției socialiste, relațiile româno-sovietice au fost ridicate pe o treaptă superioară, dezvoltîndu-se pe temelia trainică a comunității de orînduire, a țelurilor supreme și ideologiei comune a socialismului științific. Principiile noi — de deplină egalitate, respect al independenței și suveranității naționale, neamestec în treburile interne și avantaj reciproc, ale solidarității și întrajutorării tovărășești — pe care se fundamentează aceste relații sînt consfințite în Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre cele două țări,

care asigură cadrul propice colaborării politice, economice și tehnico-științifice româno-sovietice, al cooperării pe multiple planuri dintre România și U.R.S.S. Fără îndoială că o contribuție deosebită la dezvoltarea acestor relații au adus vizitele reciproce, întîlnirile și convorbirile pe care le-am avut cu tovarășul Brejnev, înțelegerile la care am ajuns împreună și care au conferit, de fiecare dată, noi valențe prieteniei și colaborării româno-sovietice, le-au deschis orizonturi și mai largi. Vizita pe care am făcut-o în vara anului trecut în U.R.S.S. și convorbirile avute în Crimeea cu tovarășul L.I. Brejnev, precum și vizita oficială de prietenie făcută de tovarășul Brejnev, în toamna anului 1976, în România, semnarea, cu acest prilej, a Declarației solemne comune de la București au dat un puternic impuls relațiilor româno-sovietice, conlucrării multilaterale dintre partidele, țările și popoarele noastre.

Schimburile economice au cunoscut și cunosc o puternică dezvoltare și diversificare, Uniunea Sovietică ocupînd primul loc în comerțul nostru exterior. S-au înregistrat progrese importante în domeniul colaborării tehnico-științifice și al relațiilor culturale, au sporit într-o măsură însemnată vizitele reciproce de delegații pe linie de partid și de stat, între organizațiile de masă și obștești, schimbul de experiență în diferite domenii ale construcției noii orînduiri. Țările noastre acționează, de asemenea, în cadrul C.A.E.R., participînd la dezvoltarea cooperării multilaterale, la înfăptuirea Programului complex, menit să asigure înflorirea fiecărei economii naționale a țărilor membre. România consideră că această colaborare, desfășurată pe baza deplinei egalități în drepturi și avantajului reciproc, a respectării planificării naționale unice a fiecărei țări, a suveranității fiecărui stat în conducerea economiei proprii, contribuie

la egalizarea nivelurilor de dezvoltare ale țărilor respective, la sporirea forței socialismului în ansamblu.

Pe plan internațional, România și Uniunea Sovietică conlucrează activ în soluționarea marilor probleme ce preocupă omenirea contemporană, în vederea creării unui climat de securitate și încredere, de pace și colaborare în lume.

Viața a confirmat că dezvoltarea prieteniei și colaborării româno-sovietice, a relațiilor de solidaritate între partidele și statele noastre corespunde pe deplin intereselor supreme ale popoarelor celor două țări și, totodată, servește cauza generală a socialismului, progresului și păcii.

III

Poporul român, care, sub conducerea partidului comunist, a înfăptuit revoluția socialistă, parcurgînd mai multe etape istorice în transformarea revoluționară a societății, este angajat în prezent cu toate forțele în înfăptuirea neabătută a Programului adoptat de Congresul al XI-lea de edificare a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare spre comunism. Aplicarea consecventă a politicii de industrializare a dus la creșterea producției industriale de circa 38 de ori față de 1938, la sporirea bogăției naționale, la întărirea puterii economice a patriei și ridicarea la o viață nouă, înfloritoare, a tuturor zonelor și județelor țării.

Realizînd cu succes cooperativizarea agriculturii, întărind baza ei tehnico-materială, partidul a asigurat creșterea continuă a producției globale — care este astăzi de 2,5 ori mai mare decît în cei mai buni ani antebelici —

și, pe această bază, satisfacerea cerințelor de consum ale maselor, aprovizionarea întregului popor.

Succese mari au fost obținute în extinderea și perfecționarea învățămîntului de toate gradele, asigurîndu-se generalizarea școlii de 10 ani, pregătirea cadrelor necesare tuturor domeniilor de activitate, în dezvoltarea cercetării științifice în concordanță cu nevoile progresului economico-social al țării, în ridicarea gradului de cultură și civilizație al întregului popor.

Ca urmare a creșterii avuției societății, a sporirii venitului național într-un ritm mediu anual de peste 10%, s-au asigurat condiții pentru creșterea sistematică a nivelului de viață material și spiritual al tuturor oamenilor muncii. Recent, pe baza succeselor obținute în activitatea economică, partidul nostru a adoptat un program de măsuri privind creșterea veniturilor cu 30% — față de 18—20% cît era prevăzut în cincinalul actual —, de care beneficiază toate categoriile de oameni ai muncii, inclusiv țărănimea.

Paralel cu preocuparea pentru creșterea și modernizarea forțelor de producție, partidul și statul asigură perfecționarea conducerii pe baze științifice a întregii societăți și, în acest context, dezvoltarea largă a democrației socialiste, crearea cadrului organizat pentru promovarea fermă, la toate nivelurile, a muncii și conducerii colective, pentru participarea activă și efectivă a tuturor categoriilor de oameni ai muncii — în calitatea lor de proprietari, producători și beneficiari ai avuției naționale — la conducerea vieții economico-sociale, a întregii societăți. Partidul se preocupă constant de aplicarea în viață, în relațiile sociale, a principiilor eticii și echității socialiste, acționînd, totodată, pentru dezvoltarea conștiinței socialiste a maselor și formarea omului nou, cu un larg orizont de cunoaștere și înțelegere, cu o atitudine

înaintată față de muncă și viață, față de interesele generale ale societății.

Toate marile succese pe care le-am obținut se datoresc politicii marxist-leniniste a partidului nostru comunist, care aplică creator adevărurile generale ale socialismului științific la condițiile concrete ale României, adoptă soluții în raport cu cerințele obiective ale fiecărei etape, înfăptuiește consecvent Programul stabilit de Congresul al XI-lea.

Urmînd cu încredere nestrămutată partidul, oamenii muncii transpun cu succes în practică prevederile Programului de edificare a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism.

Organizînd și conducînd ferm întreaga operă de făurire a noii orînduiri, partidul nostru își îndeplinește îndatorirea sacră față de poporul român, aducîndu-și, totodată, contribuția la creșterea forței și prestigiului socialismului în lume, la cauza generală a păcii și colaborării internaționale.

IV

În politica sa externă, România socialistă pornește de la realitățile epocii contemporane, de la marile schimbări petrecute în raportul de forțe pe plan mondial. În zilele noastre are loc o afirmare tot mai puternică a țărilor socialiste, care, prin succesele pe care le obțin în dezvoltarea economiei, științei și culturii, în soluționarea problemelor fundamentale ale maselor, prin politica lor de pace și colaborare, exercită un rol tot mai mare în viața omenirii contemporane, în cursul dezvoltării istorice mondiale.

România promovează consecvent o politică de dezvoltare a prieteniei și colaborării economice, politice, tehnico-științifice și în alte domenii cu toate țările socialiste, pe baza principiilor noi, de egalitate și întrajutorare tovărășească, acționează ferm și perseverent pentru întărirea unității lor, considerînd că aceasta contribuie la accelerarea progresului fiecărei țări în parte, la creșterea forței și rolului lor în lume, a socialismului în ansamblu.

Apreciem, de asemenea, că un rol tot mai mare în lumea de azi au popoarele care s-au eliberat de dominația colonială și luptă pentru independență, afirmîndu-și tot mai hotărît voința de a fi stăpîne pe bogățiile naționale, de a-și făuri de-sine-stătător destinele, de a participa activ la întreaga viață internațională. România își manifestă solidaritatea activă cu aceste popoare, dezvoltă o largă colaborare cu noile state independente, cu țările în curs de dezvoltare, sprijină eforturile lor pentru asigurarea progresului economic și social, aceasta integrîndu-se, totodată, în lupta comună împotriva politicii imperialiste, colonialiste și neocolonialiste.

Țara noastră extinde relațiile de colaborare multilaterală cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială.

La baza tuturor raporturilor internaționale ale României situăm ferm principiile egalității în drepturi, respectării independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc, renunțării la folosirea forței și la amenințarea cu forța, respectării dreptului sacru al fiecărui popor de a-și hotărî singur soarta, calea dezvoltării istorice.

Acționăm consecvent și sîntem hotărîți să ne aducem și în viitor întreaga contribuție la înfăptuirea securității în Europa, la dezvoltarea unei largi și neîngrădite colaborări economice, tehnico-științifice, culturale și în alte

domenii între toate statele europene, fără deosebire de orînduire socială. În mod deosebit ne pronunțăm cu toată energia pentru dezangajarea militară a Europei, fără de care nu pot fi concepute pacea și colaborarea pe continent. Considerăm că trebuie făcut totul pentru ca actuala reuniune de la Belgrad să adopte un program constructiv de măsuri care să impulsioneze transpunerea în viață, ca un tot unitar, a prevederilor documentelor Conferinței general-europene de la Helsinki. Apreciem că prevederile Declarației adoptate de țările socialiste participante la Consfătuirea de la București a Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Organizația Tratatului de la Varșovia constituie o bază bună pentru trecerea la acțiuni concrete consacrate instaurării securității, colaborării și păcii pe continent.

România militează susținut pentru stingerea focarelor de tensiune și încordare existente în lume, pentru soluționarea pe cale politică a tuturor litigiilor dintre state. În acest context, ne pronunțăm ferm pentru soluționarea cît mai grabnică a conflictului din Orientul Mijlociu și instaurarea unei păci trainice și juste în această zonă, pe baza retragerii trupelor israeliene din teritoriile arabe ocupate în urma războiului din 1967, soluționarea problemei poporului palestinean în conformitate cu interesele sale legitime — inclusiv prin crearea unui stat palestinean propriu —, asigurarea dezvoltării pașnice, independente și suverane a tuturor statelor din regiune.

Împreună cu toate popoarele, ne manifestăm profunda îngrijorare față de proporțiile uriașe pe care le-a căpătat cursa înarmărilor, pentru care se cheltuiesc în lume, anual, aproape 400 de miliarde de dolari și care a dus la acumularea unui arsenal fără precedent de arme ultraperfecționate, de mijloace de distrugere în masă. Ne pronunțăm pentru dezarmarea generală, și în primul rînd dezarmarea nucleară, pentru trecerea la măsuri concrete de reducere a înarmărilor, de diminuare a cheltuielilor militare și a efectivelor armate naționale, pentru lichidarea bazelor militare străine și a blocurilor militare opuse, așa cum, pe bună dreptate, s-a subliniat cu putere în Declarația Consfătuirii de la București a Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Tratatul de la Varșovia. Apreciem că realizarea acestor deziderate reprezintă una din sarcinile fundamentale ale țărilor socialiste, unul din țelurile supreme ale socialismului, care își propune eliberarea pentru totdeauna a societății de spectrul războaielor nimicitoare. În acest sens, milităm pentru ținerea, în 1978, a sesiunii Organizației Națiunilor Unite consacrate problemelor dezarmării, care să marcheze un mare pas înainte pe calea soluționării acestei probleme cardinale a lumii contemporane.

Considerăm că una din cele mai grave probleme ale omenirii de azi, pentru rezolvarea căreia trebuie să-și unească eforturile toate popoarele, este lichidarea stării de subdezvoltare în care se mai află o mare parte a omenirii, crearea unei noi ordini economice internaționale, bazată pe deplină egalitate și echitate, care să favorizeze progresul mai rapid al tuturor statelor, și în primul rînd al celor rămase în urmă, să înlesnească accesul larg al tuturor națiunilor la cuceririle civilizației moderne, ale științei și tehnicii avansate.

Soluționarea multiplelor și complexelor probleme cu care este confruntată astăzi omenirea cere participarea tuturor statelor la viața internațională și, de aceea, ne pronunțăm hotărît pentru democratizarea reală și efectivă a relațiilor dintre state, pentru creșterea rolului Organizației Națiunilor Unite și al celorlalte organisme mondiale în rezolvarea marilor probleme ale lumii contemporane.

În contextul luptei tuturor forţelor înaintate ale lumii de azi pentru progres social, colaborare şi pace, partidul nostru acordă o atenţie de prim ordin întăririi colaborării şi solidarităţii cu partidele comuniste şi muncitoreşti, care se afirmă tot mai puternic ca o uriaşă forţă revoluţionară a contemporaneităţii, în eforturile pentru înnoirea societăţii, pentru promovarea noii politici internaţionale. În dezvoltarea relaţiilor cu toate aceste partide ţinem seama de marea diversitate de condiţii economice, sociale şi politice în care îşi desfăşoară activitatea şi care impune respectul deplin al dreptului fiecărui partid de a-şi elabora în mod autonom linia politică, strategia şi tactica revoluţionară, în conformitate cu realităţile din propria ţară.

Totodată, considerăm necesar să se acţioneze consecvent pentru întărirea solidarităţii partidelor comuniste şi muncitoreşti, punîndu-se accentul, în raporturile dintre ele, pe ceea ce le uneşte şi este fundamental. Experienţa şi modalităţile concrete de luptă, determinate de condiţiile specifice în care acţionează, nu trebuie să ducă la contrapunerea unor partide altora, ci, dimpotrivă, să contribuie la îmbogăţirea tezaurului comun al teoriei şi practicii revoluţionare, la dezvoltarea continuă a gîndirii marxist-leniniste, la afirmarea tot mai puternică a idealurilor socialismului şi comunismului în lume.

Partidul nostru acţionează ferm în spiritul Conferinţei de la Berlin de anul trecut a partidelor comuniste şi muncitoreşti din Europa, care a afirmat cu putere necesitatea promovării în raporturile dintre partide a principiilor deplinei egalităţi, stimei şi respectului reciproc, principii pe care viaţa însăşi le atestă ca singurele capabile să asigure întărirea solidarităţii şi unităţii mişcării comuniste şi muncitoreşti internaţionale.

Pornind de la necesitatea întăririi unităţii clasei muncitoare, a tuturor forţelor revoluţionare înaintate, partidul

nostru îşi extinde legăturile cu partidele socialiste şi social-democrate, cu organizaţiile progresiste, democratice, cu forţele antiimperialiste, în lupta pentru transformarea democratică a societăţii, pentru destindere, securitate şi pace în lume. Considerăm că viaţa impune tot mai stringent unirea eforturilor tuturor forţelor înaintate, a tuturor popoarelor pentru edificarea pe planeta noastră a unei lumi mai bune şi mai drepte, a unei lumi a păcii şi colaborării.

Remarcăm cu satisfacţie dezvoltarea tot mai largă a conlucrării dintre P.C.R. şi P.C.U.S., între Republica Socialistă România şi Uniunea Sovietică pe plan internaţional, în slujba cauzei socialismului şi progresului social, a destinderii, cooperării şi păcii între popoare.

Partidul şi statul nostru vor acţiona în continuare cu consecvenţă pentru întărirea, amplificarea şi adîncirea raporturilor de prietenie, colaborare şi solidaritate dintre P.C.R. şi P.C.U.S., între Republica Socialistă România şi U.R.S.S., între popoarele noastre, aceasta corespunzînd pe deplin intereselor vitale ale construcţiei socialismului şi comunismului în cele două ţări, cauzei generale a socialismului, progresului şi păcii.

*

Partidul şi poporul nostru urmăresc cu adîncă simpatie şi se bucură din toată inima de istoricele realizări dobîndite de Uniunea Sovietică pe drumul deschis, cu şase decenii în urmă, de Marea Revoluţie Socialistă din Octombrie, în îndeplinirea programului adoptat de Congresul al XXV-lea al P.C.U.S. Toate aceste măreţe înfăptuiri în domeniul economiei, ştiinţei, culturii, al vieţii politice şi sociale, al ridicării standardului de viaţă al celor ce muncesc îşi găsesc o vie şi elocventă întruchipare în noua Constituţie a U.R.S.S., adoptată recent, prin

voința unanimă a oamenilor muncii din Uniunea Sovietică. Noua Constituție înfățișează, totodată, cu putere perspectivele dezvoltării în continuare a societății sovietice, idealurile luminoase pentru care sînt chemați să lupte toți oamenii muncii din U.R.S.S.

Animați de cele mai vii sentimente tovărășești, comuniștii, toți oamenii muncii din România, întregul nostru popor adresează calde felicitări comuniștilor, poporului Uniunii Sovietice cu prilejul marii lor sărbători și le urează din adîncul sufletului noi și noi izbînzi în măreața operă de zidire a comunismului, în făurirea bunăstării și fericirii maselor largi populare, în ridicarea Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste pe noi culmi de progres și civilizație.

TOAST LA DEJUNUL OFERIT DE PREȘEDINTELE REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA, NICOLAE CEAUȘESCU, ÎN ONOAREA PREȘEDINTELUI REPUBLICII ARABE EGIPT, MOHAMMED ANWAR EL SADAT

— 30 octombrie 1977 —

Stimate președinte Anwar El Sadat,

Dragă prietene,

Aș dori să exprim încă o dată satisfacția noastră de a vă avea ca oaspete drag în Republica Socialistă România.

Trebuie să remarc cu multă satisfacție că întîlnirile noastre au contribuit la dezvoltarea continuă a relațiilor de colaborare și prietenie dintre popoarele noastre. Vizita din aceste zile — deși scurtă — se înscrie în contextul extinderii continue a colaborării în toate domeniile dintre țările și popoarele noastre.

În acest scurt toast nu doresc să mă opresc asupra problemelor care au făcut obiectul discuțiilor noastre. Fără îndoială, am discutat despre căile pentru dezvoltarea colaborării și cooperării dintre România și Egipt, despre o serie de probleme internaționale, ținînd seama de preocupările țărilor și popoarelor noastre ca aceste probleme

să fie soluționate pe cale nouă, în interesul dezvoltării independente a fiecărei națiuni.

Cum este și normal, un loc important în convorbirile noastre l-au ocupat problemele Orientului Mijlociu. Sînt cunoscute pozițiile noastre comune în această privință și dorința de a se ajunge la o pace trainică și justă, bazată pe retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate, pe soluționarea problemei palestinene, inclusiv a dreptului de formare a unui stat palestinean independent, pe asigurarea independenței, suveranității și integrității tuturor statelor din zonă. În această direcție, reluarea Conferinței de la Geneva, fiind bine pregătită, ar reprezenta, fără îndoială, un moment important.

Ne-am preocupat, desigur, și de problemele Europei, ale Conferinței de la Belgrad, de problemele Africii, de lichidarea subdezvoltării și instaurarea noii ordini economice, precum și de problemele dezarmării, ale democratizării relațiilor internaționale și creșterii rolului Organizației Națiunilor Unite, pornind de la faptul că există o strînsă interdependență între Europa și Orientul Mijlociu, că realizarea păcii în Orientul Mijlociu este și în interesul Europei, așa cum înfăptuirea securității în Europa este și în interesul Orientului Mijlociu. În general există interdependențe tot mai strînse între toate statele și zonele lumii ; realizarea unei păci trainice, care să permită popoarelor să se preocupe de dezvoltarea lor economico-socială, de făurirea unei vieți de bunăstare, constituie astăzi un factor esențial.

Am convingerea că vizita dumneavoastră și convorbirile pe care le-am avut vor servi intereselor celor două țări, cît și cauzei păcii în Orientul Mijlociu, securității europene și colaborării internaționale.

Ridic acest pahar și toastez pentru bunăstarea și fericirea poporului prieten egiptean !

Pentru o colaborare tot mai strînsă între popoarele român și egiptean, pentru pace și cooperare !

În sănătatea dumneavoastră !

Vă urez succes în întreaga activitate !

CUVÎNTARE LA ȘEDINȚA SOLEMNĂ CONSACRATĂ CELEI DE-A 60-A ANIVERSĂRI A MARII REVOLUȚII SOCIALISTE DIN OCTOMBRIE

— *2 noiembrie 1977* —

Stimați tovarăși,

Este o deosebită plăcere pentru mine, ca și pentru ceilalți tovarăși din delegație, să particip la sărbătorirea solemnă a celei de-a 60-a aniversări a Marii Revoluții din Octombrie și să adresez, cu acest prilej, comuniștilor, tuturor oamenilor muncii din Uniunea Sovietică, din partea comuniștilor și poporului român, precum și din partea mea personal, un salut frățesc și cele mai bune urări. *(Aplauze).*

Victoria Revoluției din Octombrie, înfăptuită de proletariatul rus, sub conducerea partidului comunist făurit de Lenin, a dus la întemeierea primului stat al muncitorilor și țăranilor, inaugurînd era trecerii omenirii de la capitalism la socialism.

În cei 60 de ani care au trecut de la acest măreț eveniment istoric, Uniunea Sovietică a obținut succese remarcabile în dezvoltarea forțelor de producție, indus-

trializarea țării și reorganizarea socialistă a agriculturii, înflorirea fără precedent a științei și culturii și creșterea nivelului de trai al maselor de la orașe și sate. Datorită acestor mari progrese în dezvoltarea economico-socială, precum și politicii sale externe de pace și colaborare, Uniunea Sovietică joacă un rol de mare însemnătate în viața contemporană, în lupta pentru socialism, pentru colaborare internațională. *(Aplauze).*

Comuniștii și întregul popor român se bucură din toată inima de strălucitele victorii dobîndite de oamenii muncii sovietici — consfințite și în noua Constituție a țării dumneavoastră — și le adresează cele mai calde felicitări cu prilejul măreței sărbătoriri a șase decenii de la istorica Revoluție din Octombrie. *(Aplauze).*

Stimați tovarăși,

Doresc, cu multă satisfacție, să evoc în acest moment solemn profundele relații de prietenie, solidaritate și colaborare dintre popoarele țărilor noastre, la baza cărora se află străvechi tradiții de bună vecinătate, stimă, prețuire și întrajutorare reciprocă în lupta pentru libertate și o viață mai bună. O puternică expresie a solidarității muncitorești, înscrisă cu litere de aur în analele acestor relații, au constituit-o sprijinul entuziast acordat de proletariatul român revoluționarilor ruși, lupta cu arma în mînă a unui mare număr de militanți români pentru victoria Revoluției din Octombrie. Mișcarea noastră muncitorească, cu deosebire după făurirea Partidului Comunist Român, a acționat tot timpul cu fermitate pentru prietenie și colaborare între România și Uniunea Sovietică. Prietenia româno-sovietică — pecetluită cu sîngele vărsat în comun de ostașii țării noastre și ai glorioasei Armate Roșii în lupta pentru înfrîngerea fascismului — a fost ridicată pe o treaptă nouă, superioară, în anii construc-

ției socialiste. *(Aplauze)*. Apreciem cu satisfacție amploarea pe care o cunosc astăzi raporturile multilaterale dintre țările și popoarele noastre, cooperarea noastră economică, științifică și tehnică bilaterală și în cadrul C.A.E.R., relațiile culturale, schimbul de experiență în toate domeniile construcției noii orînduiri, desfășurate pe baza egalității în drepturi, respectului și avantajului reciproc, solidarității și întrajutorării tovărășești — principii înscrise în Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre România și Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste.

În evoluția bunelor raporturi româno-sovietice, o contribuție de seamă au adus întîlnirile pe care le-am avut cu tovarășul Leonid Ilici Brejnev, vizita pe care am făcut-o anul trecut în U.R.S.S. și convorbirile purtate în Crimeea, precum și vizita tovarășului Brejnev în țara noastră și Declarația comună semnată cu acest prilej. Avem ferma convingere că prietenia și colaborarea dintre România socialistă și Uniunea Sovietică, dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist al Uniunii Sovietice vor deveni tot mai trainice și mai fructuoase, spre binele popoarelor noastre, al cauzei generale a socialismului, progresului și păcii în lume. *(Aplauze)*.

Stimați tovarăși,

Poporul român, angajat cu toate forțele în vasta operă de înfăptuire a Programului adoptat de Congresul al XI-lea al partidului, înfăptuiește cu succes planul cincinal de dezvoltare economico-socială. În primii doi ani am realizat un ritm mediu anual de creștere a producției industriale de peste 11%, iar în agricultură am obținut cele mai mari producții, care asigură satisfacerea în bune condiții a nevoilor economiei și consumului populației. Creșterea venitului național într-un ritm anual de peste

10% a permis adoptarea unui program de ridicare cu circa 30% a veniturilor reale, față de 18—20% cît se prevăzuse în planul cincinal.

Perfecționăm continuu conducerea societății, dezvoltăm democrația muncitorească, asigurînd participarea oamenilor muncii la conducerea statului, la edificarea cu succes pe pămîntul României a societății socialiste multilateral dezvoltate. Prin aceasta, poporul nostru își aduce o importantă contribuție la creșterea forței și prestigiului socialismului în lume, la cauza generală a păcii și colaborării internaționale. *(Aplauze)*.

Stimați tovarăși,

Marile schimbări ce se produc în lumea contemporană demonstrează că întregul curs al evenimentelor internaționale este favorabil forțelor progresiste, antiimperialiste, popoarelor care se pronunță pentru o politică nouă, de egalitate, colaborare și pace. Acționăm consecvent pentru dezvoltarea prieteniei și colaborării cu toate țările socialiste, pentru întărirea unității și solidarității lor, extindem larg relațiile cu țările în curs de dezvoltare, cu statele nealiniate. În spiritul coexistenței pașnice, lărgim raporturile cu țările capitaliste dezvoltate, cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială. La baza tuturor relațiilor noastre internaționale situăm ferm principiile egalității în drepturi, respectului independenței și suveranității, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc, renunțării la forță și la amenințarea cu forța, respectul dreptului fiecărui popor de a se dezvolta liber, deplin stăpîn pe destinele sale.

Milităm pentru realizarea în viață, ca un tot unitar, a documentelor semnate la Helsinki, acționăm pentru ca reuniunea de la Belgrad să marcheze noi pași înainte în promovarea neîngrădită a colaborării economice, teh-

nico-științifice și culturale între țările europene și, îndeosebi, în dezangajarea militară, fără de care nu pot fi concepute pacea și securitatea, atît pe continentul nostru, cît și în întreaga lume.

Acționăm consecvent pentru dezvoltarea colaborării în Balcani, pentru o pace justă în Orientul Mijlociu și soluționarea problemelor litigioase dintre state pe cale pașnică.

Ne pronunțăm pentru trecerea la măsuri concrete de dezarmare, și în primul rînd de dezarmare nucleară, pentru lichidarea subdezvoltării și instaurarea unei noi ordini economice internaționale.

Mai mult ca oricînd se impun democratizarea relațiilor internaționale, participarea activă, în condiții de deplină egalitate, a tuturor statelor, fără deosebire de mărime și orînduire socială, la soluționarea problemelor complexe ale lumii de azi.

Partidul Comunist Român întărește continuu solidaritatea cu partidele comuniste și muncitorești, pe baza respectului dreptului fiecărui partid de a-și elabora de-sine-stătător linia politică, strategia și tactica revoluționară. Dezvoltăm, totodată, largi relații cu partidele socialiste, social-democrate, cu mișcările de eliberare națională, cu partidele și organizațiile democratice, progresiste din întreaga lume.

În încheiere, doresc să exprim satisfacția pentru cursul ascendent al relațiilor dintre Republica Socialistă România și Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste și să adresez din toată inima comuniștilor, popoarelor Uniunii Sovietice urarea frățească de noi și strălucite izbînzi în înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XXV-lea al P.C.U.S., în opera istorică de edificare a comunismului pe pămîntul Uniunii Sovietice, în lupta pentru pace în lume. *(Aplauze).*

Trăiască cea de-a 60-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie ! *(Aplauze).*

Trăiască prietenia și colaborarea frățească dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, dintre România și Uniunea Sovietică, dintre popoarele țărilor noastre ! *(Aplauze).*

Să se întărească unitatea și colaborarea țărilor socialiste, a partidelor comuniste și muncitorești ! Să triumfe cauza păcii și colaborării în întreaga lume ! *(Aplauze).*

CUVÎNTARE LA MAREA ADUNARE POPULARĂ DIN PETROŞANI

Cu prilejul vizitei de lucru în judeţul Hunedoara

— *9 noiembrie 1977* —

Dragi tovarăşi şi prieteni mineri,

Oameni ai muncii din Valea Jiului,

Doresc să vă adresez dumneavoastră, tuturor cetăţenilor din Valea Jiului un salut călduros şi cele mai bune urări din partea Comitetului Central al partidului, precum şi din partea mea personal. *(Aplauze puternice, urale; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !“).*

Sîntem bucuroşi că, realizînd o vizită de lucru în judeţul Hunedoara, ne întîlnim din nou cu minerii din Valea Jiului. Am putut constata cu multă satisfacţie, cu prilejul vizitei făcute în trei mine, la Uzina de utilaj minier, precum şi, în general, în discuţiile cu reprezentanţii minerilor, că în toate minele, în toată Valea Jiului se acţionează cu fermitate şi hotărîre pentru realizarea cu succes a sarcinii de a da patriei mai mult cărbune, de a contribui la dezvoltarea generală a României socialiste. *(Urale puternice, aplauze ; se scandează : „Ceauşescu — prim-miner !“).*

În cadrul vizitei de astăzi din Valea Jiului ne-am preocupat îndeosebi de felul în care se înfăptuiesc hotărîrile cu privire la mecanizarea lucrărilor miniere. Este adevărat, s-au obţinut o serie de rezultate bune ; în cîteva mine s-au introdus utilaje moderne, de înaltă productivitate. În abatajele în care am intrat la două mine pe care le-am vizitat astăzi, la Vulcan şi Lupeni, am constatat cu multă satisfacţie că aceste utilaje sînt stăpînite la perfecţie şi dau rezultate bune. Din păcate, sînt încă puţine ; trebuie să spunem deschis şi la această mare adunare populară că nu s-a acţionat cu toată hotărîrea de către Ministerul Minelor şi celelalte organe centrale pentru realizarea programului stabilit de Comitetul Central al partidului de mecanizare rapidă a lucrărilor miniere din Valea Jiului. *(Aplauze şi urale puternice ; se scandează : „Ceauşescu şi minerii !“).*

Comitetul Central a stabilit un şir de măsuri pentru recuperarea rămînerii în urmă în domeniul mecanizării. În aceste zile am discutat cu Ministerul Minelor şi cu Ministerul Construcţiilor de Maşini să organizăm un grup de uzine de utilaj minier — printre care şi uzina din Petroşani —, în scopul ca, în următorii cîţiva ani, să asigurăm rezolvarea rapidă şi de fond a mecanizării lucrărilor miniere din Valea Jiului, ca şi din întreaga ţară. *(Aplauze puternice, urale).*

Dorim ca prin urgentarea mecanizării lucrărilor, prin introducerea utilajelor complexe, de mare productivitate, să uşurăm munca minerilor, să îmbunătăţim condiţiile de muncă în general şi, totodată, să asigurăm o creştere mai accentuată a productivităţii şi sporirea producţiei de cărbune, de care patria noastră are nevoie pentru dezvol-

tarea sa economico-socială. *(Aplauze puternice, prelungite, urale ; se scandează : „Ceaușescu și minerii !“).*

Avem în vedere ca, odată cu mecanizarea lucrărilor, să acordăm o atenție mai mare și perfecționării calificării oamenilor muncii care lucrează în domeniul minier. Ținem seama că utilajele moderne, care sînt și vor fi introduse într-un timp mai rapid în mine, impun schimbarea concepției înseși despre minerit și o calificare nouă, superioară. Minerul va deveni un tehnician capabil să stăpînească mașina, să știe să lucreze cu ea. Vom avea nu numai un miner specialist, ci și un miner tehnician, care trebuie să cunoască mașinile din dotare, să știe să le folosească cu randament înalt, să știe să le întrețină și să le repare, atunci cînd e nevoie. Aceasta va ridica mult nivelul minerilor, atît din punctul de vedere al calificării, al pregătirii profesionale, cît și al conștiinței revoluționare. *(Urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“).*

După cum știți, dragi tovarăși, în întreaga țară oamenii muncii înfăptuiesc neabătut Programul elaborat de Congresul al XI-lea. A trecut un an și 10 luni din noul plan cincinal ; pe această perioadă, de 22 de luni, am obținut o producție suplimentară de aproape 30 de miliarde de lei, iar pe ansamblul economiei, în primii 2 ani, vom realiza cu mult peste 30 de miliarde de lei. Aceasta demonstrează atît realismul planului cincinal, cît și capacitatea creatoare a oamenilor muncii, stăpîni pe destinele lor, pe bogățiile țării, proprietari ai mijloacelor de producție, producători și beneficiari a tot ceea ce se înfăptuiește în țara noastră. *(Urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu și minerii !“).*

La Conferința Națională, care va avea loc în mai puțin de o lună, vom discuta programul suplimentar pe care l-am adoptat la plenară, precum și alte măsuri

legate de dezvoltarea mai rapidă a patriei noastre socialiste. Dorim ca în acest cincinal să obținem o creștere mai accentuată a economiei naționale, să sporească mai rapid bogăția țării noastre și, pe această bază, să ridicăm la un nivel mai înalt condițiile de viață, materiale și spirituale, ale întregii noastre națiuni. *(Urale îndelungate, aplauze puternice).*

La toate mărețele realizări obținute de poporul nostru, minerii din Valea Jiului, din întreaga țară au adus și aduc o contribuție de însemnătate deosebită.

Doresc să vă adresez cele mai calde felicitări pentru rezultatele obținute pînă acum și să vă urez noi și noi succese în activitatea voastră viitoare. *(Urale puternice, îndelungate ; se scandează îndelung : „Ceaușescu și minerii !“).*

De aici, din Valea Jiului, doresc să adresez, de asemenea, felicitări călduroase tuturor minerilor din Republica Socialistă România, împreună cu urarea de a obține noi și tot mai mari succese în munca și lupta pentru a da patriei cît mai mult cărbune ! *(Urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“).*

Sînt cunoscute preocupările partidului și statului nostru de a asigura creșterea continuă a veniturilor, a bunăstării întregului popor. Nu doresc să mă opresc acum la această problemă ; ați primit printre primii prima parte a majorării retribuției. Veți fi tot printre primii, în 1979, la acordarea celei de-a doua părți a majorării, care, pe total, reprezintă o creștere de peste 30%, față de circa 20% cît se prevăzuse în planul cincinal.

Aceste majorări, ca și toate celelalte măsuri de ridicare a bunăstării, care vă sînt cunoscute, demonstrează clar preocuparea partidului nostru ca, pe măsura dezvoltării economiei naționale, să se asigure oamenilor muncii venituri mai mari, o viață tot mai bună și îmbel-

șugată, acesta fiind țelul suprem al politicii partidului, esența societății socialiste multilateral dezvoltate pe care o edificăm cu succes în România. *(Urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

În ce privește construcțiile de locuințe — le vedeți singuri ; în înseși orașele dumneavoastră puteți constata cum se schimbă înfățișarea localităților patriei, cum se îmbunătățesc condițiile de viață ale oamenilor muncii.

Desigur, mai avem multe de făcut, mai sînt greutăți, mai sînt lipsuri. În Valea Jiului, de exemplu, sînt încă puține locuri de muncă pentru femei. Am vorbit, în august, despre aceasta. Trebuie să vă anunț că am stabilit ca încă în acest cincinal, începînd de anul viitor, să trecem la construcția cîtorva întreprinderi care vor asigura posibilitate de lucru pentru aproape 6 000 de persoane suplimentar față de prevederile stabilite în planul cincinal. Prin aceasta vom asigura locuri de muncă pentru cea mai mare parte a femeilor, cît și pentru cei care, eventual, datorită stării sănătății, nu mai pot lucra în întreprinderile miniere.

Este însă necesar să înțelegem cu toții că trebuie făcut totul pentru realizarea acestor noi unități în cele mai bune condiții. Trebuie participat activ la munca de realizare a lor, precum și la desfășurarea activității productive a acestora, astfel ca ele să dea rezultate cît mai bune. *(Aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“, „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

Ne preocupăm, în același timp, de perfecționarea conducerii și mai buna organizare a diferitelor sectoare de activitate, de dezvoltarea democrației socialiste, de creșterea rolului consiliilor oamenilor muncii. Hotărîrea luată de Consiliul Național al Oamenilor Muncii, la constituirea sa, de a crește numărul muncitorilor în consiliile oamenilor muncii și de a pune ca președinți ai consiliilor pe secretarii comitetelor de partid are tocmai rolul de a întări răspunderea clasei muncitoare în conducerea acestor organisme, în conducerea întregii noastre activități economico-sociale. *(Aplauze puternice, prelungite, urale ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“).*

Pornind de la aceasta, apare necesar ca oamenii muncii din Valea Jiului — mă refer atît la mineri, cît și la oamenii muncii din celelalte întreprinderi — să participe mai intens la activitatea consiliilor oamenilor muncii, să își spună cuvîntul cu mai multă fermitate în cadrul acestora, să acționeze într-o strînsă unitate pentru soluționarea în cele mai bune condiții a problemelor care se ivesc atît în procesul producției, cît și în viața de zi cu zi. Numai printr-o activitate unită, comună vom putea soluționa mai rapid și eficient toate problemele, vom asigura dezvoltarea din toate punctele de vedere a Văii Jiului, progresul multilateral al întregii țări. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

Este necesar să se depună eforturi mai susținute pentru creșterea productivității muncii, pe baza mecanizării și perfecționării activității economice, de producție, să se acționeze ferm pentru întărirea disciplinei și ordinii în fiecare sector de muncă. Numai acționînd într-un spirit de ordine și disciplină și în strînsă legătură cu clasa muncitoare, cu toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, partidul își va îndeplini cu succes misiunea sa istorică, își va spori rolul de forță politică conducătoare în societatea noastră. *(Urale, vii aplauze ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

Doresc să exprim convingerea că minerii din Valea Jiului — ca, dealtfel, minerii din întreaga țară, toți oamenii muncii — vor face totul atît pentru a recupera anumite rămîneri în urmă, care nu sînt prea mari și se pot

recupera ușor, cît și pentru a asigura ca anul viitor, anii următori, pe baza măsurilor de care am vorbit, să dea o cantitate mai mare de cărbune pentru siderurgie, pentru energia electrică, aducînd, în felul acesta, o contribuție mai însemnată la dezvoltarea socialistă a patriei noastre. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R.!", „Ceaușescu — prim-miner !")*.

Este necesar, totodată, ca organizațiile de partid, comitetul municipal, sindicatele, consiliile populare, organizația de tineret să acționeze cu mai multă hotărîre și fermitate pentru îndeplinirea rolului și atribuțiilor ce revin fiecăruia în domeniul său de activitate, în strînsă legătură și consultîndu-se permanent cu toți oamenii muncii, aceasta fiind garanția că măsurile ce se vor lua vor fi juste și se vor realiza în cele mai bune condiții. *(Urale îndelungate, aplauze puternice)*.

Se impune, de asemenea, o atenție sporită soluționării problemelor legate de buna gospodărire a orașelor, a tuturor localităților, de buna aprovizionare a populației, de funcționarea corespunzătoare a sistemului sanitar. Odată cu intrarea în funcțiune a noului spital, în Valea Jiului s-au creat condiții pentru asigurarea unei bune asistențe sanitare. Comitetul județean de partid, consiliul popular, toate celelalte organisme trebuie să acorde o atenție mai mare tuturor acestor probleme. La rîndul lor, organele de control muncitoresc și comisiile de control muncitoresc obștești au datoria să acționeze cu mai multă fermitate pentru a contribui la înlăturarea greutăților, la buna desfășurare a activității în toate aceste domenii.

Să facem din Valea Jiului nu numai un centru minier puternic, ci și un centru muncitoresc în care condițiile de viață și de muncă să fie exemplare ! *(Urale, aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — prim-miner !")*.

În cadrul tuturor acestor preocupări trebuie să se aibă în vedere și asigurarea condițiilor pentru o mai bună activitate culturală proprie, pentru participarea mai activă a tineretului, a oamenilor muncii din Valea Jiului la Festivalul „Cîntarea României", la organizarea unei vieți cultural-politice tot mai intense. Să împletim activitatea culturală, politico-educativă cu activitatea sportivă de masă, să nu ne ocupăm numai de fotbal, ci să asigurăm participarea minerilor înșiși, a oamenilor muncii la o viață sportivă bogată. Aceasta va contribui la crearea unui om sănătos, viguros, constructor conștient al socialismului și comunismului. *(Urale îndelungate, aplauze puternice)*.

Dragi tovarăși și prieteni,

Acordînd cea mai mare atenție soluționării problemelor construcției socialiste în țara noastră, ne preocupăm, în același timp, de participarea activă la viața internațională, la lupta pentru o politică de pace și colaborare între toate națiunile lumii. Depunem toate eforturile pentru securitate și pace în Europa și sperăm ca reuniunea de la Belgrad să dea un impuls nou colaborării pe continent, și în primul rînd dezangajării militare, fără de care nu se poate vorbi de pace, de progres, de ridicarea bunăstării popoarelor. *(Aplauze și urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !")*.

Întărim continuu colaborarea cu toate țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, luptăm pentru noua ordine economică, pentru dezarmare, și în primul rînd pentru dezarmare nucleară. Dorim să realizăm o lume mai dreaptă și mai bună, în care fiecare națiune să se dezvolte liber, așa cum dorește, fără nici un amestec din afară. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

Dragi tovarăși și prieteni,

În încheiere aș dori să exprim cele mai calde mulțumiri minerilor din Valea Jiului pentru hotărîrea pe care au luat-o ca eu să devin „miner de onoare al Văii Jiului". Vă mulțumesc pentru aceasta și vă asigur că, deși nu am lucrat decît cîteva minute cu combina, astăzi, sînt și voi fi întotdeauna alături de mineri. Voi face totul ca programul de mecanizare și perfecționare a activității miniere, precum și de ridicare a bunăstării lor materiale și spirituale să se îndeplinească în cele mai bune condiții ! *(Aplauze, urale ; se scandează îndelung : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

La această mare adunare populară, un tovarăș s-a referit la noul Imn de Stat al Republicii Socialiste România. Într-adevăr, acest imn oglindește în mod minunat istoria, prezentul și viitorul poporului nostru, care, în strînsă unitate, sub conducerea partidului, își făurește un destin și un renume nou, hotărît să strălucească în era comunistă ca o stea. *(Aplauze puternice, urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

De veacuri, pe aceste meleaguri au trăit laolaltă, alături de români, maghiari, germani, alte naționalități. De mult, de zeci, de sute de ani au lucrat împreună în minele din Valea Jiului, au construit multe din cele ce s-au înfăptuit în multe regiuni din această parte a țării. În epoca nouă pe care o trăim trebuie să facem totul ca deosebirile dintre oamenii muncii de la orașe și de la sate, dintre munca intelectuală și munca fizică să dispară. Tot așa să dispară deosebirile dintre oamenii muncii de o naționalitate sau alta în procesul făuririi omului nou, a poporului muncitor înfrățit, fără deosebire de naționalitate. Oamenii vor vorbi în limba pe care o înțeleg mai bine, dar în fond vor vorbi o singură limbă — aceea de

oameni ai muncii, de constructori ai socialismului și comunismului. Împreună, să facă totul pentru triumful comunismului în patria noastră, pentru ca poporul nostru să ducă o viață tot mai demnă, tot mai îmbelșugată și liberă ! *(Urale puternice, aplauze ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Acesta este și sensul legii votate de Marea Adunare Națională de a adopta în vorbirea noastră termenul de „tovarăș". El simbolizează atît activitatea comună în producție, în munca politică, viața în comun, efortul unit în făurirea socialismului și comunismului. De asemenea, aceasta simbolizează faptul că „domnia" asupritorilor și jefuitorilor de orice fel a dispărut pentru totdeauna, că noi sîntem cu toții tovarăși și trebuie să acționăm ca tovarăși ! *(Urale puternice, aplauze îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Vă urez, dragi tovarăși, din toată inima succese tot mai mari în activitatea pe care o desfășurați, multe satisfacții, multă sănătate și multă fericire !

Noroc bun !

(Aplauze puternice, urale îndelungate. Zecile de mii de mineri și oameni ai muncii prezenți la marea adunare populară scandează îndelung : „Ceaușescu și minerii !", „Ceaușescu și poporul !", „Ceaușescu — P.C.R. !". Se ovaționează într-o atmosferă de puternic entuziasm pentru Partidul Comunist Român, pentru Comitetul Central, pentru secretarul general al partidului și președintele republicii).

CUVÎNT LA SOLEMNITATEA PRIMIRII CHEII MUNICIPIULUI DEVA

Cu prilejul vizitei de lucru în județul Hunedoara

— 9 noiembrie 1977 —

Dragi tovarăşi şi prieteni,

Vă mulțumesc pentru primirea călduroasă, pentru cheia municipiului Deva. Vom căuta să folosim cheia pentru a contribui la dezvoltarea pe mai departe a economiei şi culturii municipiului şi județului, pentru ridicarea bunăstării materiale şi spirituale a tuturor locuitorilor municipiului Deva şi județului.

Aş dori să vă adresez un salut călduros din partea Comitetului Central al partidului, a mea personal şi cele mai bune urări de succes, multă sănătate şi fericire.

CUVÎNTARE LA MAREA ADUNARE POPULARĂ DIN MUNICIPIUL HUNEDOARA

Cu prilejul vizitei de lucru în județul Hunedoara

— 10 noiembrie 1977 —

Dragi tovarăşi şi prieteni,

Este o deosebită bucurie pentru noi că, vizitînd județul dumneavoastră, ne întîlnim din nou cu minunatul colectiv al siderurgiştilor, al minerilor şi constructorilor din Hunedoara. Dorim să vă adresăm, cu acest prilej, dumneavoastră, siderurgiştilor, constructorilor, minerilor, tuturor locuitorilor din Hunedoara un salut călduros şi cele mai bune urări din partea Comitetului Central al partidului, precum şi din partea mea. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !", „Ceauşescu şi poporul !", „Ceauşescu, bun venit — fiul țării mult iubit !").*

Aş dori, de asemenea, ca, de aici, de la Hunedoara, să adresez acelaşi călduros salut tuturor locuitorilor județului Hunedoara, împreună cu urarea de noi succese în întreaga activitate din industrie, agricultură, învățămînt

și celelalte sectoare ale vieții economico-sociale. *(Aplauze îndelungate, urale puternice).*

În cursul vizitei pe care am făcut-o astăzi în cîteva secții ale marelui combinat din Hunedoara am putut constata, cu multă satisfacție, rezultatele bune obținute în realizarea sarcinilor de plan pe acest an — ca și, în general, pe primii doi ani ai cincinalului —, în înfăptuirea programului de perfecționare a activității combinatului. Dumneavoastră cunoașteți bine aceste rezultate, dealtfel, ați și vorbit despre ele aici. Ele demonstrează marea capacitate creatoare a oamenilor muncii, a harnicului colectiv de siderurgiști, laminoriști, constructori de mașini și lucrători din alte sectoare ale combinatului.

Este, fără îndoială, o mîndrie pentru dumneavoastră să vă prezentați cu realizări peste plan, cu producții superioare în toate sectoarele, cu rezultate bune atît în creșterea productivității muncii, cît și în reducerea cheltuielilor materiale, în sporirea eficienței economice.

Rezultatele pe care le-ați obținut au contribuit într-o măsură însemnată la îndeplinirea, pe întregul județ, a planului de dezvoltare economică. În același timp, ele sînt o contribuție importantă la realizarea producției de oțel, de laminate pe întreaga economie națională. Pentru toate acestea, vă adresez cele mai calde felicitări și urarea de noi și noi succese. *(Aplauze și urale puternice; se scandează: „Ceaușescu — Hunedoara, înflorește toată țara!").*

După cum este cunoscut, în întreaga țară, oamenii muncii au obținut succese remarcabile, ceea ce asigură realizarea planului producției industriale pe primii doi ani ai cincinalului cu o depășire de peste 30 de miliarde de lei. De asemenea, s-au obținut rezultate bune în agricultură, în transporturi, în dezvoltarea învățămîntului și științei, în toate sectoarele de activitate, ceea ce a con-

tribuit la ridicarea patriei noastre socialiste pe o treaptă superioară de dezvoltare economico-socială, la crearea condițiilor pentru creșterea mai accentuată a nivelului de trai material și spiritual al întregului popor. *(Aplauze puternice; se scandează: „Ceaușescu — P.C.R.!", „Ceaușescu și poporul!").*

Tocmai pe baza rezultatelor obținute în primii doi ani a apărut posibilitatea adoptării unui program de creștere suplimentară, pe întregul cincinal, a producției cu circa 100—130 de miliarde de lei și de sporire mai accentuată a venitului național, a bogăției patriei noastre socialiste. Toate acestea vor duce la accelerarea dezvoltării economiei naționale, vor asigura ca toate județele să ajungă la o producție de peste 10 miliarde de lei în 1980, ceea ce va permite ca, în întreaga țară, în toate zonele, să crească și mai mult nivelul de civilizație și bunăstare al întregului nostru popor. *(Aplauze puternice, prelungite, urale îndelungate).*

Pe baza dezvoltării mai accentuate a economiei naționale, a reducerii cheltuielilor materiale atît în construcții, cît și în celelalte ramuri economice, au apărut posibilități pentru stabilirea unui program de creștere a nivelului de trai material și spiritual al oamenilor muncii peste prevederile planului cincinal. După cum este cunoscut, prin plan se avea în vedere creșterea veniturilor reale pentru toate categoriile de oameni ai muncii cu circa 20%. Pe baza noilor posibilități, s-a luat hotărîrea ca veniturile reale, atît ale muncitorilor, cît și ale celorlalte categorii de oameni ai muncii, inclusiv din agricultură, să crească cu peste 30%. Aceasta demonstrează cu putere că tot ceea ce realizăm este destinat înfloririi țării, ridicării gradului de civilizație și creșterii continue a bunăstării întregului popor — țelul suprem al politicii

partidului, esența societății socialiste multilateral dezvoltate pe care o edificăm în România. *(Aplauze puternice, urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

Ținînd seama de ceea ce am realizat în acești doi ani, am avea tot dreptul să fim mulțumiți, așa cum și dumneavoastră aveți dreptul — cum am și menționat — să fiți satisfăcuți de ceea ce ați obținut.

Nu putem trece însă cu vederea peste faptul că mai sînt încă multe lipsuri, că mai avem mult de făcut pentru a asigura realizarea în cele mai bune condiții a planului cincinal și, în același timp, pentru perfecționarea întregii activități economico-sociale. Cu toate rezultatele bune, mai avem încă mari rezerve nefolosite, mai sînt capacități de producție, utilaje, mașini care nu lucrează din plin. Dacă vom acționa cu hotărîre ca toate acestea să fie folosite din plin, la întreaga capacitate, fără îndoială că programul suplimentar stabilit de plenara Comitetului Central și care va fi supus aprobării Conferinței Naționale va putea fi realizat chiar cu o anumită depășire.

Avem încă rezerve mari în întreaga economie. Și în Combinatul siderurgic Hunedoara sînt rezerve mari, există încă spații neutilizate în mod rațional. O simplă privire, din treacăt, arată că nu era nevoie să se mai creeze construcții pentru laminorul nou, deoarece acesta încăpea — printr-o mai bună organizare a spațiului — în halele existente ; aceasta ar fi adus o economie foarte mare. În viitor să se țină seama de această experiență. Să fim conștienți de faptul că, cu cît vom folosi mai economic fiecare metru pătrat construit, cu atît va crește mai repede producția netă, vor spori beneficiile, venitul național, bogăția națională și deci bunăstarea întregii noastre națiuni. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

Nu demult am discutat problemele reducerii consumurilor. In siderurgie avem încă, în această privință, lipsuri foarte serioase. Aproape 20% din oțelul elaborat nu ajunge în produsul finit, se pierde pe drum. Cîtă energie, cît metal, cîtă muncă se pierde astfel ! Un procent în plus de mai bună folosire a metalului, sporirea indicelui de scoatere înseamnă pe întreaga țară sute de mii de tone. Deci, numeroase strunguri, utilaje, mașini în plus.

Trebuie să ajungeți, așa cum este stabilit prin plan, la un indice de 85% ; la întîlnirea recentă de la Comitetul Central am arătat însă siderurgiștilor că aceasta este o sarcină minimă, că datoria noastră este să tindem spre 90%. Iată ce rezerve mari există în acest domeniu. Valorificarea lor depinde de buna organizare a muncii, de întărirea disciplinei tehnologice în producție, de sporirea grijii față de oțel, pentru a nu-l mai retrimite la retopit. În siderurgie, deci și în combinatul dumneavoastră, consumul de energie, consumul de cocs pe tona de oțel este încă mare, mult mai mare decît în alte țări. Iată o altă importantă sursă de economii care trebuie să stea în atenția organizației de partid, a consiliului oamenilor muncii, a întregului colectiv de muncitori, ingineri și tehnicieni din combinat. Fără îndoială, această sarcină trebuie să stea în atenția tuturor oțelarilor, a siderurgiștilor din întreaga țară.

M-am referit la aceste două probleme pentru că ele sînt deosebit de importante în activitatea dumneavoastră, de rezolvarea lor depinzînd obținerea unor rezultate mult mai mari decît pînă acum. Cu atît mai mult cu cît, după cum știți, în domeniul energiei, pe plan mondial există probleme foarte serioase. Previziunile arată că rezervele de petrol se vor epuiza curînd. De asemenea, cunoașteți că prețul petrolului a crescut, în cîțiva ani, de 5 ori, iar acum se are în vedere o nouă creștere. Iată de ce econo-

misirea combustibilului, a energiei, recuperarea căldurii sub orice formă constituie probleme de interes național, cărora trebuie să li se acorde cea mai mare atenție. Există și alte rezerve de reducere a cheltuielilor materiale.

Sînt, de asemenea, rezerve mari în ce privește creșterea productivității — printr-o mai bună organizare a muncii, prin mecanizarea și automatizarea proceselor de producție, aceasta ducînd, fără îndoială, și la îmbunătățirea condițiilor generale de lucru.

Iată cîteva probleme asupra cărora am dorit să mă opresc, în treacăt, considerînd că, aflîndu-ne într-o consfătuire, într-o mare adunare de lucru cu muncitorii siderurgiști, este necesar să discutăm deschis problemele, deoarece numai astfel putem lua măsurile necesare pentru soluționarea lor. *(Aplauze, urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

În ce privește combinatul dumneavoastră, el va ajunge la o producție de 4 000 000—4 500 000 de tone ; peste acest nivel de producție nu vom mai putea trece. De aceea, este necesar să se acorde mai multă atenție ridicării calității oțelului, elaborării oțelurilor speciale, aliate și înalt aliate, prelucrării superioare. În același timp va trebui să se acționeze pentru realizarea în viață a ceea ce am discutat încă acum cîțiva ani, și anume crearea în cadrul combinatului a unei mari uzine constructoare de mașini pentru utilaje metalurgice. Am reluat această discuție astăzi și dorim ca, pînă în 1980, la Hunedoara să se realizeze nu numai piese de schimb, ci și utilaje complexe, îndeosebi laminoare. În acest fel, profilul combinatului se va lărgi, nivelul său tehnic se va ridica. Se vor crea, astfel, noi locuri de muncă și se va asigura o prelucrare superioară a metalului, chiar în combinatul hunedorean. Iată în ce direcție trebuie acționat

pentru dezvoltarea în continuare a activității la Hunedoara ! *(Aplauze, urale prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — Hunedoara, înflorește toată țara !“).*

Nu doresc să mă opresc acum asupra altor probleme. Planul pe anul viitor pune și în fața oamenilor muncii din Hunedoara, ca în fața întregului popor, sarcini deosebit de mari. Avem deplina convingere că, pe baza rezultatelor de pînă acum, a aplicării măsurilor stabilite, planul pe anul viitor va fi realizat în condiții mai bune, că Hunedoara va participa activ, în 1978, la lupta care se dă pentru primul loc în siderurgie. Știu că ați obținut de multe ori acest loc și sper că veți face totul pentru a vă menține pe un loc fruntaș, dacă nu chiar pe primul loc. Eu vă doresc succes în această mare întrecere ! *(Urale și aplauze puternice).*

După cum este cunoscut, odată cu preocuparea pentru dezvoltarea economico-socială, acționăm permanent pentru perfecționarea organizării și conducerii tuturor sectoarelor de activitate. Prin măsurile luate recent s-au sporit atribuțiile consiliilor oamenilor muncii. Am pornit de la necesitatea ca clasa muncitoare să aibă un rol mai activ în aceste organe, să participe nemijlocit la întreaga muncă de conducere a activității întreprinderilor. Prin crearea Consiliului Național al Oamenilor Muncii asigurăm o participare directă a clasei muncitoare, a oamenilor muncii la conducerea pe plan național a industriei, construcțiilor și transporturilor.

Noi construim o orînduire în care clasa muncitoare, în alianță cu țărănimea, cu intelectualitatea muncitoare, acționează ca deplini stăpîni pe bogățiile naționale, își făuresc — ca proprietari, producători și beneficiari a tot ceea ce se produce în patria noastră — o viață nouă, edifică societatea socialistă multilateral dezvoltată, asigură înaintarea României pe calea spre comunism. *(Urale*

puternice, aplauze îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").

Ținînd seama de aceasta, considerăm că trebuie să facem totul pentru a crea cele mai bune condiții organizatorice în vederea participării nemijlocite a clasei muncitoare, a tuturor oamenilor muncii la conducerea societății. Numai așa, democrația noastră socialistă, în care poporul își făurește în mod conștient viitorul, se va afirma tot mai puternic drept cea mai avansată democrație din lume, va demonstra că, atunci cînd un popor devine stăpîn pe destinele sale, este capabil să-și făurească o viață incomparabil mai bună decît sub orice orînduire anterioară, să asigure libertatea oamenilor muncii, independența, suveranitatea patriei, bunăstarea întregii națiuni. *(Aplauze puternice, urale).*

Este necesar însă ca, în cadrul consiliilor oamenilor muncii, să se dezbată temeinic problemele întregii activități, în mod critic și autocritic. Aceste organisme trebuie să conducă, realmente, întreaga activitate a întreprinderilor. Clasa muncitoare să-și spună cuvîntul în mod hotărît ; cuvîntul ei să aibă greutatea pe care clasa muncitoare o are în producție, în conducerea societății ! *(Aplauze puternice, urale).*

Tocmai în scopul creșterii rolului acestor organisme am hotărît ca secretarul organizației de partid să fie și președintele consiliului oamenilor muncii, iar directorul să fie președintele biroului executiv, răspunzînd direct și nemijlocit de activitatea de producție. În acest fel, consiliul oamenilor muncii va putea exercita un control mai exigent, va lua deciziile generale, urmărind ca biroul executiv, directorul, celelalte cadre să îndeplinească în viață hotărîrile luate. Măsurile adoptate reprezintă, în fond, o perfecționare a democrației noastre socialiste, a sistemului de conducere colectivă, o întărire a controlului

clasei muncitoare, al oamenilor muncii asupra tuturor sectoarelor de activitate. Trebuie să acționăm cu toată hotărîrea ca aceste organisme să răspundă rolului, importanței deosebite ce le revin în societatea noastră. Desigur, aceasta presupune creșterea răspunderii în muncă, întărirea disciplinei, a ordinii, desfășurarea în cele mai bune condiții a întregii noastre activități. Se impune ca organizațiile de partid din Hunedoara, din toate întreprinderile județului — ca din întreaga țară, dealtfel — să-și îndeplinească în cele mai bune condiții rolul de forță politică conducătoare, unind eforturile tuturor oamenilor muncii, atît membri, cît și nemembri de partid, pentru a acționa într-o deplină unitate în vederea realizării Programului elaborat de Congresul al XI-lea. Este necesar ca sindicatele, organizațiile tineretului comunist, comisiile de femei, toate celelalte organisme să acționeze cu mai multă hotărîre, să-și îndeplinească rolul și atribuțiile pe care le au în întreprinderi, în societatea noastră în general. Să pornim întotdeauna de la faptul că tot ceea ce realizăm trebuie să se înfăptuiască în strînsă legătură și prin consultarea permanentă a maselor de oameni ai muncii. Numai în strînsă unitate cu toți cei ce muncesc, fără deosebire de naționalitate, vom putea îndeplini cu succes mărețul Program de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate în România. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Am mai vorbit la Hunedoara — și doresc să amintesc din nou — despre necesitatea dezvoltării activității politico-educative. Într-adevăr, să ne ocupăm nu numai de calitatea oțelului și a laminatelor — deși aceasta e una din sarcinile noastre principale —, ci și de calitatea vieții, de calitatea omului, de ridicarea continuă a calificării sale profesionale, precum și a pregătirii politice, a dezvoltării conștiinței socialiste. Societatea pe care o construim ne

cere să acţionăm ca revoluţionari, cere tuturor să fie permanent pătrunşi de răspunderea ce o au în faţa poporului pentru destinele ţării, pentru viitorul ei comunist, să acţioneze în deplină cunoştinţă pentru perfecţionarea continuă a întregii activităţi economico-sociale. De aceea, trebuie să dezvoltăm activitatea politico-educativă, munca culturală de masă. Siderurgiştii trebuie să participe activ la Festivalul „Cîntarea României", să dezvolte o largă activitate cultural-artistică, străduindu-se ca şi în acest domeniu să ocupe un loc fruntaş în marea întrecere ce se desfăşoară în întreaga ţară. *(Urale, aplauze puternice; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !")*.

Este necesar să acordăm o atenţie corespunzătoare şi activităţii sportive — am în vedere activitatea sportivă de masă, nu numai aceea de club —, participării active a tineretului, a tuturor oamenilor muncii la această activitate, care constituie o parte inseparabilă a muncii de formare a omului nou, sănătos, cu o concepţie înaintată, care să se bucure din plin de toate cuceririle civilizaţiei socialiste şi comuniste. Trebuie deci să împletim activitatea de producţie cu activitatea de pregătire profesională, politică, culturală, sportivă, transformînd fiecare unitate de producţie într-o unitate unde să se trăiască după normele şi regulile eticii şi echităţii socialiste. Să facem ca fiecare unitate, fiecare localitate să devină o citadelă revoluţionară a comunismului ! *(Urale îndelungate, aplauze puternice; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !", „Ceauşescu şi poporul !")*.

În acest sens trebuie înţelese şi măsurile adoptate cu privire la folosirea, în relaţiile sociale şi în raporturile de muncă, a cuvîntului, scump tuturor revoluţionarilor, clasei muncitoare, oamenilor muncii, de „tovarăş". Ştiu că în siderurgie nu s-a folosit cuvîntul „domn", dar se mai găseau

în alte sectoare unii care îl foloseau. Trebuie să lichidăm sub orice formă concepţia, mentalitatea că ar mai exista domni. Noi i-am lichidat din punct de vedere economic ; trebuie să-i lichidăm şi ca mentalitate, şi ca comportare, şi ca limbaj ! Făurind o societate nouă, trebuie să făurim şi relaţii sociale noi, să introducem un fel de convieţuire între oameni şi de exprimare care să corespundă relaţiilor cu adevărat tovărăşeşti, de întrajutorare în toate domeniile — în muncă, în viaţă, în tot ceea ce realizăm în patria noastră. Să fim cu adevărat tovarăşi, indiferent de limba pe care o vorbeşte unul sau altul ! Între oamenii muncii, deosebirea de naţionalitate nu trebuie să fie decît posibilitatea de a se exprima într-o limbă sau alta, de a învăţa într-o limbă sau alta ; toţi trebuie însă să lucrăm în acelaşi fel şi să vorbim aceeaşi limbă — comunistă —, pentru că numai aşa vom fi cu adevărat revoluţionari, vom făuri o societate nouă, în care omul să fie pe deplin liber şi stăpîn pe destinele sale. *(Urale puternice ; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !")*.

Dragi tovarăşi,

După cum ştiţi, la Conferinţa Naţională vom dezbate probleme deosebit de importante pentru dezvoltarea viitoare a patriei noastre. De asemenea, alegerile pentru consiliile populare, care vor avea loc la 20 noiembrie, reprezintă un moment important în creşterea răspunderii consiliilor populare şi în participarea cetăţenilor la buna gospodărire a oraşelor şi comunelor, a tuturor localităţilor. Să înţelegem că nu trebuie să dăm votul în orice fel, ci gîndindu-ne să alegem în consiliile populare pe cei mai buni, pe aceia în stare să se ocupe de buna gospodărire a oraşelor şi satelor patriei noastre, de ridicarea gradului lor de civilizaţie ! Sînt multe de făcut în oraşe, în sate ! Construim mult, vom construi şi în continuare

mult. De asemenea, trebuie să ne ocupăm de toate problemele legate de felul în care se desfășoară viața în orașe și comune, de buna aprovizionare, de problemele edilitare, de tot ceea ce se referă la viața oamenilor muncii. Toți cetățenii trebuie să fie conștienți că vom putea lichida neajunsurile și lipsurile, vom putea îmbunătăți activitatea, condițiile de viață din orașe și comune, prin participarea activă, deplină, a tuturor, exercitînd un control permanent asupra felului cum consiliile populare de orice fel își îndeplinesc atribuțiile prevăzute de lege, răspunderile ce le au în fața celor care le-au ales. Iată de ce alegerile din 20 noiembrie trebuie să constituie un prilej de afirmare și mai puternică a democrației noastre socialiste, a voinței oamenilor muncii de la orașe și sate, fără deosebire de naționalitate, de a-și îmbunătăți condițiile de muncă și viață. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !", „Ceaușescu să trăiască, România să-nflorească !").*

Dragi tovarăși și prieteni,

Preocupîndu-ne permanent de realizarea Programului elaborat de Congresul al XI-lea al partidului, noi sîntem pe deplin conștienți că succesele pe care le obținem reprezintă o contribuție la creșterea forței socialismului, a prestigiului său în lume, sînt un aport nemijlocit la întărirea solidarității tuturor țărilor socialiste. De aceea, vom pune întotdeauna pe primul plan îndeplinirea obligațiilor față de propriul popor, față de construcția socialismului și comunismului în patria noastră.

In același timp, acționăm pe plan internațional pentru o politică nouă, de pace și colaborare, bazată pe respectul independenței și suveranității naționale, neamestecul în treburile interne, renunțarea la forță și la amenințarea cu forța, pentru o politică bazată pe respectarea dreptului fiecărui popor de a fi deplin stăpîn pe destinele sale, de a-și făuri viața așa cum dorește. *(Aplauze puternice, urale).*

Dezvoltăm larg relațiile cu toate țările socialiste, milităm pentru întărirea unității și colaborării lor. Acționăm pentru extinderea relațiilor cu țările în curs de dezvoltare, sprijinim activ lupta pentru lichidarea subdezvoltării, pentru făurirea noii ordini economice internaționale. Sîntem convinși că numai pe această cale se pot realiza progresul mai rapid al fiecărei națiuni, lichidarea rămînerii în urmă ca rezultat al dominației imperialiste, coloniale, ridicarea nivelului de viață al fiecărui popor, realizarea unei lumi mai drepte și mai bune pe planeta noastră. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

În același timp, în spiritul principiilor coexistenței pașnice, extindem relațiile cu toate statele, inclusiv cu țările capitaliste dezvoltate, participăm activ la diviziunea internațională a muncii.

Sîntem hotărîți să facem totul pentru înfăptuirea în viață a documentelor semnate la Helsinki privind securitatea și cooperarea în Europa. Așteptăm ca la reuniunea de la Belgrad să se dea un impuls mai puternic acțiunii pentru realizarea în viață a acestui deziderat al popoarelor, să se treacă la măsuri concrete de dezangajare militară — factor esențial, fără de care nu se poate vorbi nici de securitate, nici de pace, atît în Europa, cît și în întreaga lume. *(Aplauze puternice, urale îndelungate).*

Statul nostru, împreună cu alte state, desfășoară o intensă activitate pentru realizarea dezarmării, și în primul rînd a dezarmării nucleare. Dorim ca în această

privință să se acționeze cu mai multă hotărîre spre a se pune capăt cursei înarmărilor, pentru care se cheltuiesc, în acest an, aproape 400 de miliarde de dolari. Militămsă se facă totul pentru scoaterea în afara legii a armamentului atomic, pentru trecerea la măsuri concrete de dezarmare, aceasta corespunzînd intereselor națiunii noastre, intereselor tuturor națiunilor lumii ! *(Urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

Sîntem pe deplin conștienți că realizarea acestor cerințe ale vieții internaționale cere unirea eforturilor tuturor țărilor socialiste, ale forțelor progresiste, antiimperialiste, ale tuturor popoarelor care doresc să trăiască în pace, libere și independente. Vom face totul pentru întărirea acestei solidarități și colaborări ! *(Urale puternice, aplauze îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

Dragi tovarăși și prieteni,

Deoarece prin aceasta încheiem vizita noastră în județul Hunedoara, aș dori ca de aici, de la această adunare populară, să adresez mulțumiri tuturor oamenilor muncii din Valea Jiului, din Deva și Hunedoara pentru manifestările prietenești, călduroase cu care ne-au întîmpinat tot timpul. Noi vedem în aceste manifestări expresia încrederii în politica partidului nostru comunist, politică ce corespunde pe deplin intereselor vitale ale întregului popor. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

Sînt convins că oamenii muncii din combinatul Hunedoara, din municipiu și din întregul județ vor face totul pentru a obține rezultate și mai bune în activitatea lor, pentru a ocupa continuu un loc cît mai de frunte în marea întrecere ce se desfășoară în întreaga țară, între toate județele patriei noastre.

Cu această convingere, vă urez mult succes în întreaga activitate, multă sănătate și multă fericire ! *(Urale puternice, prelungite ; se scandează îndelung : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !". Într-o atmosferă de puternică însuflețire, toți cei prezenți la adunare ovaționează minute în șir pentru Partidul Comunist Român, pentru Comitetul Central, pentru secretarul general al partidului și președintele Republicii Socialiste România)*.

CUVÎNTARE LA CONFERINȚA EXTRAORDINARĂ A ORGANIZAȚIEI DE PARTID A CAPITALEI

— 12 noiembrie 1977 —

Dragi tovarăși,

Participînd la lucrările Conferinței extraordinare a organizației municipale de partid București, doresc să încep prin a adresa delegaților, tuturor comuniștilor și oamenilor muncii din capitală un salut călduros și cele mai bune urări din partea Comitetului Central al partidului, precum și din partea mea. *(Urale puternice, aplauze prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

Conferința a dezbătut pe larg activitatea desfășurată de organizațiile de partid de la Congresul al XI-lea pînă în prezent, precum și sarcinile ce le revin în perioada următoare pentru îndeplinirea în cele mai bune condiții a hotărîrilor Congresului al XI-lea.

În raportul comitetului municipal de partid și în discuții s-au evidențiat, pe drept cuvînt, marile succese obținute de oamenii muncii din capitală, sub conducerea organizațiilor de partid, în toate domeniile de activitate. Într-adevăr, industria capitalei reprezintă circa o șesime

din producția industrială a patriei noastre, cuprinzînd cele mai importante ramuri — unele de vîrf — ale economiei naționale. De aceea se poate afirma că realizările oamenilor muncii din municipiul București reprezintă o contribuție de importanță deosebită la realizarea planului cincinal 1976—1980, la dezvoltarea în ritm înalt a întregii economii naționale.

În cele 22 de luni ce au trecut din actualul cincinal, producția industrială a crescut, pe țară, într-un ritm anual de peste 11%, realizîndu-se peste plan produse de peste 30 de miliarde de lei. Oamenii muncii din capitală au adus o contribuție importantă atît la realizarea planului, cît și la obținerea producției de 30 de miliarde de lei peste plan. Ei au dat numai în acest an o producție suplimentară de peste 2 miliarde de lei.

În agricultură, în primii doi ani ai cincinalului am obținut o producție bună — deși anul acesta condițiile climatice nu au fost prea favorabile —, asigurîndu-se o aprovizionare corespunzătoare a oamenilor muncii cu produse agroalimentare.

Știința, învățămîntul și activitatea educativ-culturală au înregistrat, de asemenea, progrese însemnate.

În spiritul hotărîrilor Congresului al XI-lea, s-au depus eforturi susținute pentru reducerea cheltuielilor materiale și creșterea eficienței economice. S-a realizat, de asemenea, o sporire mai mare a productivității muncii, s-au dobîndit rezultate pozitive în ridicarea nivelului tehnic și a calității producției. După cum s-a menționat în cadrul conferinței, și în ce privește laturile calitative ale activității economice, oamenii muncii din capitală au obținut realizări de seamă, aducînd o contribuție importantă la succesele cu care se mîndresc clasa muncitoare, toți oamenii muncii din patria noastră.

Iată de ce doresc să adresez comuniștilor, tuturor oamenilor muncii din capitală calde felicitări și urarea de noi și noi succese în activitatea viitoare. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“)*.

Cu toate înfăptuirile realizate, trebuie să reamintesc și la această conferință că, în perioada care a trecut de la Congresul al XI-lea, s-au manifestat și o serie de greutăți și lipsuri, unele destul de serioase. Analiza critică și autocritică a activității unităților economice din capitală a evidențiat că și aici s-au manifestat neajunsuri foarte mari. Trebuie să spun că, dacă în darea de seamă s-au menționat o serie de lipsuri și neajunsuri în activitatea organizațiilor de partid și a conducerilor unităților economice și sociale, în cuvîntul delegaților spiritul critic, și mai cu seamă cel autocritic, nu poate fi considerat satisfăcător. Mă așteptam ca tovarășii să facă o analiză mai temeinică a felului în care și-au desfășurat activitatea organizațiile de partid, colectivele de oameni ai muncii din capitală, a cauzelor unor rămîneri în urmă, destul de serioase, care au provocat neajunsuri și altor sectoare ale economiei naționale, datorită ponderii mari pe care — așa cum am menționat — industria capitalei o are în întreaga noastră economie. Desigur, tovarășii au avut, probabil, în vedere că, pe ansamblu, sînt rezultate bune. Este adevărat, dar realizările nu trebuie să ducă în nici un fel la automulțumire, la neglijarea neajunsurilor și lipsurilor ; nevorbind de ele, nesesizîndu-le în mod ferm, apare pericolul de a nu acorda atenția corespunzătoare lichidării lor, de a nu se lua măsuri pentru desfășurarea în condiții cît mai bune a întregii activități. Nu trebuie uitat că, dacă toate întreprinderile ar fi lucrat la întreaga capacitate și ar fi realizat la timp utilajele necesare pentru punerea în producție a noilor obiective din alte sectoare și județe, rezultatele obținute în acești doi ani ar fi fost cu mult mai mari. Am fi înregistrat un progres mai simțitor atît în creșterea producției, cît și a venitului național. Consider că tovarășii vor reține remarca privitoare la insuficiența spiritului critic și autocritic și că, în activitatea viitoare a organizațiilor de partid, a colectivelor de oameni ai muncii, vor acționa cu mai multă hotărîre pentru lichidarea lipsurilor și greșelilor, pentru îmbunătățirea muncii, pentru creșterea rolului organizațiilor de partid în conducerea tuturor sectoarelor vieții economice și sociale.

Trebuie să menționez încă o dată însă, cu multă satisfacție, că, în ciuda lipsurilor și neajunsurilor, organizația de partid a municipiului București, oamenii muncii din capitală s-au achitat, pe ansamblu, în bune condiții de îndatoririle ce le-au revenit. Acționînd pentru lichidarea lipsurilor și greșelilor manifestate în trecut, există garanția că în activitatea viitoare vor obține rezultate tot mai bune. *(Aplauze puternice)*.

Dragi tovarăși,

Rezultatele din prima treime a cincinalului demonstrează realismul hotărîrilor Congresului al XI-lea, justețea Programului partidului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a țării spre comunism. Viața confirmă justețea politicii partidului de dezvoltare în ritm înalt a forțelor de producție, de amplasare rațională a acestora pe teritoriul țării. Tocmai pe această bază am putut obține rezultatele cunoscute, putem asigura ca toate județele patriei noastre să ajungă, pînă în 1980, la o producție industrială de cel puțin 10 miliarde de lei, ceea ce va avea ca rezultat ridicarea generală a nivelului de trai, material și spiritual, a nivelului de cultură și civilizație al tuturor oamenilor muncii din patria noastră.

Repartiția venitului național în proporție de două treimi pentru fondul de consum și de o treime pentru fondul de dezvoltare asigură creșterea rapidă a economiei naționale și, pe această bază, ridicarea bunăstării materiale și spirituale a întregului popor.

Succesele dobîndite în dezvoltarea economiei naționale, măsurile de reducere a cheltuielilor de investiții cu peste 100 de miliarde de lei, precum și de reducere a cheltuielilor de producție au permis alocarea a peste 35 de miliarde de lei în scopul creșterii mai accentuate a veniturilor reale ale tuturor categoriilor de oameni ai muncii. Retribuția reală va crește în perioada anilor 1976—1980 cu peste 30%, față de circa 20% cît prevăzusem în planul cincinal. Pensiile vor crește cu circa 22%, din care cele mici cu 40%, ajutoarele pentru copii cu circa 30% ; au fost mărite, de asemenea, ajutoarele pentru mamele cu mai mulți copii. Cheltuielile sociale sporesc cu circa 45%. În spiritul hotărîrilor Congresului al XI-lea au fost adoptate măsurile necesare realizării în viață a raportului de 1 la 5,5—6 ori între veniturile mici și cele mari. Au fost luate măsuri pentru lichidarea unor anomalii și abuzuri în ce privește realizarea unor venituri fără muncă, a unor avantaje pe viață pentru merite cîștigate la un moment dat — mă refer la decorații —, precum și pentru reglementarea situației în domeniul pensionării, îndeosebi al pensiilor de invaliditate. Pe ansamblu, oamenii muncii vor primi suplimentar în acest cincinal circa 40 de miliarde de lei. Toate aceste măsuri confirmă în modul cel mai elocvent că tot ce realizăm este destinat dezvoltării patriei, ridicării continue a nivelului de trai material și spiritual al întregului popor — țelul suprem al politicii partidului, esența societății socialiste multilateral dezvoltate pe care o edificăm în România. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Măsurile la care m-am referit sînt cuprinse în programul adoptat de plenara Comitetului Central din vară și ele urmează să fie supuse aprobării Conferinței Naționale. Nu doresc să mă opresc acum mai mult asupra lor. Dealtfel, au și început să fie realizate în viață. Avem toate condițiile ca ele să fie înfăptuite și, dacă vom lucra bine, chiar cu o depășire.

Dragi tovarăși,

Pe baza realizărilor de pînă acum și a economiilor de care am vorbit, au fost stabilite măsuri pentru creșterea producției industriale cu 100—130 de miliarde de lei peste prevederile planului cincinal. Capitala și-a asumat sarcina de a realiza peste plan circa 25 de miliarde de lei. Ținînd seama de forța organizației de partid din București, de capacitatea creatoare a oamenilor muncii din capitală, consider că aceste angajamente pot fi realizate și, printr-o muncă bine organizată, chiar depășite. *(Aplauze puternice).*

Programul suplimentar este înscris pe ordinea de zi a Conferinței Naționale a partidului, care, fără îndoială, îl va aproba, stabilind măsurile necesare pentru înfăptuirea lui în cele mai bune condiții.

În următorii trei ani ai cincinalului, odată cu preocuparea pentru realizarea planului la producția generală, mai cu seamă la producția fizică, va trebui să acordăm o mai mare atenție problemelor de ordin calitativ. Trebuie să facem totul pentru afirmarea în toate domeniile a revoluției tehnico-științifice — obiectiv de importanță vitală, stabilit de Congresul al XI-lea pentru acest cincinal. Aceasta presupune o îmbunătățire simțitoare a activității de cercetare. În acest domeniu, organizației de partid din capitală îi revin răspunderi deosebit de mari, avînd în vedere că cea mai mare parte a institutelor și oamenilor din cercetare lucrează aici ; nu e prea bun

acest lucru, dar aceasta este realitatea. Va trebui să se acorde o atenție deosebită ca această uriașă forță din cercetare să-și îndeplinească sarcinile de mare răspundere prevăzute în planul cincinal și în programul suplimentar ce urmează să fie adoptat de Conferința Națională. De asemenea, va trebui să se acționeze ferm pentru introducerea rezultatelor cercetării în producție, astfel ca acestea să se materializeze în obținerea de produse cu calități superioare, cu o eficiență economică sporită. Am pus pe primul plan problema afirmării revoluției tehnico-științifice, considerînd că aceasta reprezintă factorul hotărîtor pentru desfășurarea cu succes a realizării planului cincinal.

Este necesar să se acorde o atenție mai mare valorificării superioare a materiilor prime și materialelor. În această privință, organizația de partid a capitalei, colectivele oamenilor muncii de aici au răspunderi deosebit de mari ; fiind printre consumatorii principali de materii prime și materiale, trebuie să fie și printre principalii luptători pentru economisirea acestora și valorificarea lor superioară.

O atenție deosebită trebuie acordată reducerii consumurilor de combustibil, de energie electrică și termică. Cunoașteți preocupările existente pe plan mondial în problema combustibililor și a energiei. În măsurile stabilite de Congresul al XI-lea, în programele de măsuri elaborate de Comitetul Central al partidului, inclusiv în programul suplimentar, sînt prevăzute măsuri serioase în această privință.

Trebuie să înțelegem că se impun măsuri mult mai energice pentru a pune capăt risipei de combustibil, de energie electrică și termică. Ceea ce am realizat pînă acum nu poate fi considerat decît un început. Sîntem printre țările care consumă foarte mult. Acest lucru nu

este justificat, nu se reflectă în mod corespunzător în creșterea venitului național. În domeniul consumurilor, capitala ocupă un loc „fruntaș". Aș dori să se înscrie în anul viitor pe primul loc la reducerea consumurilor, la realizarea de economii.

Trebuie să înțelegem că aceasta constituie o sarcină a întregului partid, a tuturor oamenilor muncii, a întregului nostru popor, sarcină căreia trebuie să-i acordăm atenția pe care o merită și pe care să o soluționăm cu rezultate cît mai bune.

Sînt probleme în ce privește recuperarea diferitelor resurse ce se risipesc, dar mai cu seamă sînt probleme legate de necesitatea trecerii la folosirea energiei solare, a apelor termale — chiar în jurul capitalei există asemenea ape nefolosite —, precum și a altor surse de energie.

Există, într-adevăr, programe în acest domeniu, dar trebuie să spunem deschis că se acționează cu destulă încetineală pentru aplicarea lor. Trebuie să ne preocupăm mult mai serios de găsirea unor soluții eficiente în acest domeniu.

Sînt necesare noi măsuri pentru mai buna organizare a muncii și producției, pentru creșterea calificării personalului muncitor, pentru mecanizarea și automatizarea proceselor de producție în vederea creșterii mai accentuate a productivității muncii. Să nu ne mulțumim cu ceea ce am realizat în direcția creșterii productivității muncii, cu depășirea obținută față de sarcinile trasate de Congresul al XI-lea.

O preocupare permanentă trebuie să fie reducerea cheltuielilor materiale și de producție, creșterea mai susținută a eficienței economice. Trebuie să spunem deschis, cheltuielile materiale, cheltuielile de producție sînt încă mari. Printr-o activitate mai bine organizată, mai plină de răs-

pundere, am putea reduce ușor aceste cheltuieli cu 5—6%. Fiecare procent de reducere a cheltuielilor materiale reprezintă cîteva miliarde de lei — peste 6 miliarde de lei anul acesta și tot mai mult în viitor. Aceasta înseamnă un plus de venit național, noi posibilități de dezvoltare a țării, de creștere a nivelului de trai al maselor largi populare. În programul de măsuri ce va fi supus Conferinței Naționale sînt prevăzute sarcini mari în această privință. Trebuie să ajungem, pînă în 1980, la creșterea producției la mia de lei fonduri fixe la cel puțin 1 200 de lei. Și în această privință, organizația de partid a capitalei, ținînd seama de ponderea Bucureștiului în economia națională, are un rol important. Ea va trebui să se angajeze cu toate forțele în soluționarea acestor probleme de importanță fundamentală pentru dezvoltarea patriei noastre.

Deși în capitală se pare că activitatea de comerț exterior s-a desfășurat bine — s-a realizat planul de export cu o anumită depășire —, trebuie spus că, în acest domeniu, lucrurile nu sînt încă mulțumitoare. Există anumite rămîneri în urmă și capitala — cu ponderea ei în producția industrială — poate și trebuie să realizeze mai mult atît la export, cît și în ce privește reducerea importurilor, îndeosebi pe valută liberă.

Una din problemele deosebit de importante asupra căreia trebuie să fie concentrate în viitor eforturile este realizarea investițiilor industriale, darea la timp în producție a noilor capacități, atingerea în cel mai scurt timp a parametrilor proiectați. Capitala are răspunderea nu numai pentru investițiile proprii. Aici se realizează cea mai mare parte a utilajelor pentru chimie și metalurgie, compresoare, motoare și alte utilaje de mare complexitate și înaltă tehnicitate. Orice întîrziere în realizarea

și livrarea la timp a acestor produse duce la întîrzieri în realizarea investițiilor de către alte județe, întreprinderi și ministere, înseamnă daune importante pentru întreaga economie națională.

Nu doresc să intru în amănunte, dar chiar tovarășii de la „Grivița roșie", care ne-au spus că au dat peste plan multe tone de utilaj, nu au livrat toate utilajele de care era condiționată punerea în producție a unor instalații și complexe industriale foarte mari. Deci, nu numai tonajul trebuie urmărit, ci realizarea întregii producții, în raport cu contractele, cu graficele de montaj. Numai dacă toate utilajele sînt livrate la timp, putem considera planul îndeplinit în bune condiții.

Aș dori să exprim speranța că organizația de partid a capitalei, sectoarele de partid, organizațiile de partid, colectivele de oameni ai muncii vor lua toate măsurile pentru a evita în anul viitor neajunsurile din acest an, pentru a realiza planul în cele mai bune condiții, la timp și de bună calitate.

În domeniul investițiilor, atrag în mod deosebit atenția asupra rămînerii în urmă în construcția de locuințe. Primesc zilnic multe scrisori din capitală în care se solicită locuințe. În același timp, din planul prevăzut pentru acest an nu se vor realiza aproape 8 000 de locuințe. Este adevărat, 5 000 din acestea au fost suplimentate după cutremur, dar ele au fost date în execuție unităților militare ; au mai venit în ajutor și unele organizații de construcții din alte județe. Consiliul popular, organizațiile de construcții din capitală, organizațiile de partid din aceste unități nu au făcut totul pentru a realiza programul — este drept, foarte mare —, pentru satisfacerea cerințelor oamenilor muncii din capitală.

Înțeleg că a fost o situație deosebită în acest an, determinată de distrugerile mari suferite de locuințe și alte

edificii social-culturale și industriale din capitală, că a trebuit să se depună o activitate intensă pentru redarea lor în folosință. Aș dori să remarc cu satisfacție că, în ciuda unor greutăți manifestate la un moment dat, pe ansamblu, activitatea de redare în folosință a locuințelor, a clădirilor social-culturale, a așezămintelor de sănătate, a întreprinderilor industriale din capitală s-a desfășurat în bune condiții ; sîntem aproape de a încheia darea în folosință a locuințelor care au avut de suferit. Aceasta a cerut eforturi mari și aș dori să exprim mulțumirile mele tuturor celor care au desfășurat o activitate susținută pentru lichidarea urmărilor cutremurului. *(Aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

Este necesar însă să fie luate toate măsurile pentru ca în anul viitor să se realizeze în întregime programul de construcții de locuințe, inclusiv restanțele din acest an. Am stabilit, împreună cu Ministerul Materialelor de Construcții, realizarea într-un timp scurt a 10 unități de prefabricate în capitală, care urmează să intre în producție anul viitor, ceea ce va ușura realizarea acestei sarcini mari. Pe lîngă aceasta, sînt necesare măsuri hotărîte din partea organizațiilor de partid, inclusiv din întreprinderi, a colectivelor de oameni ai muncii, care sînt beneficiarii direcți ai acestor locuințe, pentru ca anul viitor să putem realiza aproape 50 000 de apartamente. Este un efort serios, dar eu am convingerea că este pe măsura organizației de partid și a oamenilor muncii din București. *(Aplauze puternice).*

Totodată, este necesar să acordăm atenție realizării lucrărilor de sistematizare, lucrărilor edilitare, refacerii capitalei, astfel încît, în cîțiva ani, ea să devină mai modernă, mai frumoasă, să asigure condiții tot mai bune de viață locuitorilor ei. *(Aplauze puternice).*

Pentru a nu mai reveni, doresc să atrag atenția și asupra problemelor bunei gospodăriri a municipiului, asupra măsurilor pentru aprovizionarea oamenilor muncii cu tot ce este necesar, asupra dezvoltării serviciilor, în așa fel încît să se asigure îndeplinirea tuturor prevederilor stabilite de partid, de Comitetul Central în acest domeniu. Comitetul municipal, comitetele de sectoare, consiliile populare trebuie să acționeze cu mai multă fermitate, să se consulte permanent cu masele de oameni ai muncii, să asigure ca viața cetățenilor capitalei patriei noastre să devină tot mai bună, ca necesitățile să poată fi satisfăcute la un nivel tot mai înalt, ținînd seama că ceea ce am stabilit prin planul de stat asigură baza materială necesară. Totul depinde acum de felul cum veți munci. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Dragi tovarăși,

În cadrul măsurilor de perfecționare a conducerii tuturor sectoarelor economico-sociale, un rol important îl au consiliile oamenilor muncii și adunările generale — organe colective de conducere. Prin noile măsuri stabilite privind creșterea numărului muncitorilor în consiliile oamenilor muncii și în alte organisme, precum și sporirea atribuțiilor acestora dorim să asigurăm o participare mai activă a clasei muncitoare, a tuturor categoriilor de oameni ai muncii la conducerea întregii activități economice și sociale, a întregii noastre societăți. În acest sens trebuie înțeleasă și desemnarea secretarului organizației de partid din întreprindere ca președinte al consiliului oamenilor muncii. Dorim ca aceasta să se reflecte atît în creșterea răspunderii organizației de partid în conducerea activității întreprinderii, cît și în mai buna organizare a activității consiliilor oamenilor muncii, în întărirea

controlului muncitoresc și a participării maselor largi de oameni ai muncii la desfășurarea vieții economico-sociale. În acest sens trebuie înțeles și faptul că, odată cu creșterea răspunderii organismelor colective de muncă, creăm și condițiile, pe plan național, în vederea dezvoltării continue a democrației socialiste — factor esențial pentru progresul general al țării noastre, pentru înfăptuirea Programului elaborat de Congresul al XI-lea al partidului.

Totodată, se impune să acordăm o atenție mai mare afirmării în practică a principiilor eticii și echității socialiste, creșterii rolului și influenței fiecărui colectiv de muncă asupra felului în care membrii săi își desfășoară activitatea de producție, își organizează viața. Așa cum am mai spus și în alte împrejurări, trebuie să facem totul pentru ca fiecare unitate economico-socială să devină o mare familie a oamenilor muncii, o citadelă — dacă se poate spune așa — în care să se trăiască după normele și principiile socialiste și comuniste, în care toți membrii colectivității să poarte răspunderea deplină atît pentru bunul mers al producției, cît și pentru condițiile de muncă și de viață create, pentru activitatea politico-educativă, pentru comportarea exemplară a tuturor oamenilor muncii. În nici o întreprindere sau unitate economico-socială să nu-și găsească locul oameni care prin activitatea lor compromit colectivul din care fac parte. Am însă în vedere în această privință necesitatea desfășurării unei intense munci de educare, a sprijinirii tuturor pentru a se încadra în mod corespunzător în viața colectivului respectiv. *(Aplauze puternice)*.

În acest cadru se înscriu și măsurile cu privire la sancționarea și pedepsirea celor ce încalcă legile țării

și normele de conviețuire socială, precum și de executare prin muncă a sancțiunilor în cazul unor abateri de mai mică importanță. Aici își găsește locul și activitatea educativă de prevenire a diferitelor abateri și încălcări. Toate aceste măsuri urmează să fie supuse dezbaterii Conferinței Naționale, apoi dezbaterii publice, iar apoi să capete putere de lege, pentru a ne organiza activitatea în conformitate cu ceea ce vom stabili. Se impune, subliniez încă o dată, o preocupare mult mai serioasă pentru educarea și dezvoltarea conștiinței noi, socialiste, a oamenilor muncii, a tineretului, pentru formarea spiritului nou, revoluționar, a dragostei față de patrie, față de avutul obștesc, față de cuceririle revoluționare, astfel ca fiecare cetățean să fie gata, în orice împrejurări, să-și îndeplinească exemplar îndatoririle, în muncă, în viață și, dacă va fi nevoie, în apărarea patriei. *(Aplauze puternice)*.

Fără îndoială că aceste măsuri vor exercita o influență puternică asupra dezvoltării viitoare a oamenilor, a societății. Dorim ca principiile umanismului revoluționar să se afirme cît mai puternic în toate domeniile, în întreaga noastră viață. Trebuie să facem totul pentru a împiedica pe oameni, pe tineri să comită abateri, încălcări ale legilor. Aceasta constituie una din îndatoririle de onoare ale fiecărei organizații de partid, ale fiecărui comunist, ale fiecărui colectiv de muncă.

Trebuie să fie însă clar că, acționînd în spiritul umanismului revoluționar, preocupîndu-ne de educarea fiecărui om, nu putem admite nimănui să nesocotească legile și normele de conviețuire socială. Măsurile pe care le gîndim au în vedere obligația colectivelor de oameni ai muncii să-și asume răspunderea față de cei care comit încălcări și abateri ; dar, în același timp, cei care vor continua să nesocotească legile și normele de convie-

țuire, care nu vor ține seama de sfatul și ajutorul colectivelor din care fac parte, care vor încălca legile și vor comite abateri grave vor suferi consecințele comportării lor. Legile noastre vor fi aplicate cu toată fermitatea! *(Aplauze puternice).*

Este adevărat că, după publicarea hotărîrilor Comitetului Central, unii au înțeles că acum vor da mai puțin socoteală de ceea ce fac, iar unele organe de stat — mă refer la miliție, la securitate, la consiliile populare — au considerat că trebuie să închidă ochii, să fie mai puțin vigilente față de diferite manifestări antisociale. Cei care au crezut că acum nu vor mai trebui să dea socoteală de ceea ce fac au greșit, cum au greșit foarte mult organele noastre de stat care nu au înțeles că măsurile stabilite le cer o vigilență sporită și o activitate mai intensă pentru a preveni actele antisociale. *(Aplauze puternice).*

Noi dorim să facem totul pentru cei care pot fi educați și ajutați să se îndrepte. Dorim să prevenim abaterile, să prevenim încălcarea legilor. Vom face totul ca nimeni să nu sufere pe nedrept dacă nu a încălcat legile sau normele de conviețuire socială. În aceasta constau principiile eticii și echității socialiste, aplicarea legalității socialiste în țara noastră. Dar, tot în cadrul normelor de echitate, în legalitatea socialistă sînt înscrise și măsurile de sancționare a celor ce se fac vinovați. Trebuie să facem totul ca nimeni care se face vinovat de încălcarea legilor, în raport de gravitatea faptei, să nu scape nepedepsit. *(Aplauze puternice).*

Este necesar să fie bine înțeles acest lucru — pe care îl vom mai dezbate, dealtfel, la Conferința Națională — atît de către organele de stat, cît și de către toți cetățenii.

Dorim să avem cît mai puține acte antisociale — și eu am convingerea că mergem pe un drum bun —, să existe tot mai puțini oameni care să comită abateri sau să încalce legile. Aceasta depinde de munca noastră; trebuie să muncim pentru a reduce continuu numărul infractorilor. Dar în același timp se impune să acționăm cu toată fermitatea, nelăsînd nimănui impresia că poate face ce vrea în societatea noastră. Ordinea și disciplina, legile țării sînt obligatorii pentru toți! *(Aplauze puternice, urale; se scandează: „Ceaușescu — P.C.R.!").*

Dragi tovarăși,

Realizările pe care le-am obținut în primii doi ani ai cincinalului demonstrează cu putere că partidul nostru își îndeplinește cu cinste rolul de forță politică conducătoare a societății noastre socialiste. El aplică în mod creator adevărurile universal valabile la realitățile sociale din țara noastră. Experiența Partidului Comunist Român, a Republicii Socialiste România atestă cu putere că, pentru a-și îndeplini rolul în societate, partidul trebuie să-și elaboreze politica pornind de la realitățile istorice, naționale și sociale ale țării. Construcția socialismului nu se poate realiza cu succes decît pe baza acestor realități, în strînsă unitate cu întregul popor, care își făurește în mod conștient noua orînduire socială. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Conferința Națională a partidului, care va avea loc peste cîteva săptămîni, va reprezenta un nou moment important în viața partidului, a patriei noastre. Ea va stabili măsurile pentru înfăptuirea neabătută a programului de dezvoltare economico-socială mai rapidă a patriei, de apropiere și egalizare, într-un timp mai scurt, a nivelului de dezvoltare al României față de țările avan-

sate din punct de vedere economic. Pe această bază se vor crea condițiile pentru ridicarea gradului general de civilizație al patriei, pentru creșterea bunăstării materiale și spirituale a națiunii noastre socialiste. *(Aplauze puternice).*

În realizarea obiectivelor stabilite de Congresul al XI-lea, a sarcinilor ce vor fi stabilite de Conferința Națională, un rol important îl au organizațiile de partid județene, municipale, orășenești și comunale, precum și cele din întreprinderi și instituții. Pînă la urmă, rolul conducător al partidului, care nu este o lozincă abstractă, se realizează în măsura în care fiecare organizație de partid, fiecare comunist acționează pentru unirea eforturilor maselor populare, ale tuturor cetățenilor patriei în vederea înfăptuirii politicii interne și externe a partidului și statului.

În această direcție, organizația de partid a capitalei — care numără peste 300 000 de membri de partid, reprezentînd un puternic detașament al partidului nostru — are un rol important, sarcini deosebit de mari. Am convingerea că această armată uriașă de peste 300 000 de membri de partid, cu activul său puternic, va ști să desfășoare o muncă susținută pentru înfăptuirea în cele mai bune condiții a hotărîrilor partidului, a sarcinilor ce-i revin din Programul de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate. Aceasta impune mai multă fermitate din partea fiecărui comitet de partid, îmbunătățirea metodelor și stilului de muncă, creșterea răspunderii comitetului municipal, a comitetelor de sectoare, a fiecărei organizații de partid pentru îndeplinirea sarcinilor încredințate.

Se impune să se acorde o atenție mai mare bunei organizări și repartizări a forțelor în toate sectoarele, pentru a nu rămîne nici un domeniu în urmă. Așa cum a demonstrat viața, orice rămînere în urmă într-un sector sau altul se reflectă asupra tuturor domeniilor de activitate.

Este necesar să se acorde o mai mare atenție muncii de formare și promovare a cadrelor. Aceasta cu atît mai mult cu cît capitala trebuie să asigure nu numai nevoile ei, ci să dea cadre și altor sectoare, atît în munca de partid, cît și în alte domenii. Nu doresc să mai fac critică. Trebuie, totuși, să spun că nu în suficientă măsură capitala răspunde acestor cerințe. Aș dori ca în viitor să se obțină rezultate mult mai bune în formarea cadrelor din rîndurile clasei muncitoare din capitală, atît pentru nevoile activității de partid de aici, cît și pentru județe, pentru diferite sectoare ale economiei. Cred că această pretenție nu-i prea mare față de 300 000 de comuniști și de un milion de oameni ai muncii din capitală. *(Aplauze puternice).*

În același timp, se impune ca organizația municipală de partid, comitetele de sectoare, organizațiile de partid să acorde mai multă atenție activității politico-ideologice și educative, în spiritul sarcinilor și orientărilor stabilite de Congresul al XI-lea al partidului.

Trebuie să nu uităm nici un moment că în capitală a existat întotdeauna o puternică mișcare revoluționară. Există aici minunate tradiții de luptă revoluționară, care trebuie să călăuzească activitatea comuniștilor, a tuturor oamenilor muncii. În spiritul acestor tradiții revoluționare trebuie să educăm toți comuniștii, uteciștii, pe toți oamenii muncii, pentru a acționa întotdeauna așa cum au acționat în trecut militanții revoluționari comuniști, așa cum cere Programul partidului nostru — ca oameni cu o înaltă conștiință revoluționară, constructori conștienți

ai socialismului și comunismului. *(Aplauze puternice, în-delungate).*

Cunosc de 45 de ani organizația de partid din capitală. Știu că dispune de forțe capabile să facă față oricăror sarcini încredințate de partid. Am menționat că, în momentul de față, cei peste 300 000 de comuniști, cu activul de partid, reprezintă o puternică armată revoluționară. De aceea am deplina încredere că organizația de partid a capitalei, oamenii muncii din București își vor îndeplini cu cinste toate sarcinile ce le revin în viitorii ani! *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu – P.C.R. !“).*

Dragi tovarăși,

Punînd pe primul plan realizarea hotărîrilor Congresului al XI-lea, partidul nostru își îndeplinește atît îndatoririle naționale, cît și cele internaționale. Evenimentele mondiale au confirmat pe deplin justețea aprecierilor și orientărilor Congresului al XI-lea cu privire la situația internațională.

Acționăm ferm pentru întărirea relațiilor de colaborare cu toate țările socialiste, a unității lor, considerînd că aceasta răspunde cerințelor tuturor țărilor socialiste, cauzei socialismului și păcii în lume. *(Aplauze puternice).*

Totodată, acționăm pentru extinderea colaborării cu toate țările în curs de dezvoltare, cu țările nealiniate, în vederea promovării unei politici active de lichidare a subdezvoltării, de făurire a noii ordini economice internaționale, a unei lumi mai drepte și mai bune pe planeta noastră. *(Aplauze puternice).*

In același timp, amplificăm relațiile țării noastre cu țările capitaliste dezvoltate, cu alte state ale lumii, fără deosebire de orînduire socială, participînd activ la diviziunea internațională a muncii.

La baza tuturor relațiilor noastre internaționale situăm în mod ferm principiile deplinei egalități în drepturi, respectării independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, renunțării la forță și la amenințarea cu forța, dreptul fiecărui popor de a fi stăpîn pe destinele sale, de a-și făuri viața așa cum dorește, fără nici un amestec din afară. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Acordăm o atenție deosebită securității și cooperării în Europa. Așteptăm ca reuniunea de la Belgrad să dea un nou imbold înfăptuirii în viață a documentelor semnate la Helsinki și, în primul rînd, să stabilească măsuri în vederea trecerii la dezangajarea militară a continentului, fără de care nu se poate vorbi de cooperare, securitate și pace nici în Europa, nici în întreaga lume. *(Vii aplauze).*

Ne pronunțăm cu hotărîre pentru soluționarea tuturor problemelor litigioase pe calea tratativelor pașnice, pentru excluderea forței, considerînd că este în interesul tuturor statelor să împiedice izbucnirea unor noi conflicte, să acționeze pentru a dezvolta relații de colaborare, de pace, deoarece numai pe această cale își pot asigura progresul, bunăstarea, adevărata independență și suveranitate. *(Aplauze puternice).*

Sîntem ferm hotărîți să acționăm pentru dezvoltarea solidarității internaționale cu toate forțele revoluționare, antiimperialiste, progresiste, pentru o politică de pace în întreaga lume. Vom face totul pentru ca țara noastră să-și aducă și în viitor contribuția activă la realizarea unei lumi a păcii și colaborării ! *(Aplauze puternice, prelungite).*

Dragi tovarăși,

Măsurile ce vor fi stabilite de conferință vor trebui să dea un puternic imbold perfecționării activității tuturor

organelor şi organizaţiilor de partid, a consiliilor populare, a conducerilor întreprinderilor.

În acelaşi timp, ţinînd seama că peste o săptămînă vor avea loc alegerile pentru consiliile populare, este necesar ca în zilele ce au mai rămas să se desfăşoare o activitate mai susţinută pentru dezbaterea cu toţi cetăţenii a măsurilor ce trebuie luate pentru soluţionarea problemelor, pentru mai buna gospodărire a străzilor, sectoarelor, a întregii capitale.

Trebuie să facem ca alegerile din 20 noiembrie să constituie o verificare în practică a felului cum organele de partid, consiliile populare îşi desfăşoară activitatea, a încrederii pe care masele largi populare o acordă acelora ce sînt aleşi să conducă şi să gospodărească în următorii ani activitatea sectoarelor din capitală. Alegerile trebuie să constituie, totodată, o puternică manifestare a democraţiei socialiste, a participării maselor populare la conducerea întregii vieţi sociale !

Îmi exprim convingerea că organizaţia de partid a capitalei, oamenii muncii vor face totul pentru a-şi îndeplini cu rezultate cît mai bune sarcinile de mare răspundere ce le revin în acest cincinal.

Sînt convins că prin aceasta veţi aduce o contribuţie tot mai importantă la realizarea Programului partidului, la ridicarea patriei noastre pe noi culmi de progres şi civilizaţie. *(Aplauze puternice, îndelungate, urale ; se scandează : „Ceauşescu—P.C.R. !").*

Aş dori ca, în marea întrecere ce se desfăşoară între organizaţiile de partid, între colectivele de oameni ai muncii, între toate judeţele, organizaţia capitalei să ocupe un loc cît mai bun şi, dacă este posibil — eu personal aş dori aceasta —, să ocupe primul loc. *(Aplauze puternice, urale).*

Cu acestea, vă urez, încă o dată, dumneavoastră, tuturor comuniştilor şi oamenilor muncii din capitală succese cît mai mari în întreaga activitate. Multă sănătate şi fericire ! *(Aplauze şi urale puternice ; se scandează minute în şir : „Ceauşescu—P.C.R. !". Într-o atmosferă de puternic entuziasm, toţi cei prezenţi la conferinţă ovaţionează pentru Partidul Comunist Român, pentru Comitetul Central, pentru secretarul general al partidului).*

CUVÎNTUL PREŞEDINTELUI REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA, NICOLAE CEAUŞESCU, CU PRILEJUL CEREMONIEI CONFERIRII CELEI MAI ÎNALTE DISTINCŢII A CONSILIULUI MONDIAL AL PĂCII — MEDALIA DE AUR „FRÉDÉRIC JOLIOT-CURIE"

— 19 noiembrie 1977 —

Domnule preşedinte al Consiliului Mondial al Păcii,
Prieteni şi tovarăşi,

Aş dori să încep prin a vă mulţumi dumneavoastră, Consiliului Mondial al Păcii pentru hotărîrea de a-mi înmîna această medalie, act în care văd o apreciere a politicii Partidului Comunist Român, a poporului şi guvernului României socialiste, a eforturilor depuse pentru promovarea colaborării internaţionale şi păcii în lume.

Partidul Comunist Român, România socialistă au acţionat şi acţionează cu toată fermitatea pentru realizarea în lume a unei politici noi, bazate pe egalitate în drepturi, pe respectul independenţei şi suveranităţii naţionale, pe neamestecul în treburile interne, pe renunţarea la forţă şi la ameninţarea cu forţa în relaţiile dintre state.

Schimbările care s-au produs în viaţa internaţională şi care continuă să aibă loc demonstrează cu putere rolul important al popoarelor, al forţelor progresiste, în rîndul

cărora Consiliul Mondial al Păcii, organismele naţionale respective, toţi cei care se pronunţă pentru pace aduc o contribuţie de seamă. Toate aceste forţe, acţionînd cu şi mai multă consecvenţă, într-o solidaritate tot mai mare, pot influenţa tot mai mult schimbările ce se produc în lume, asigurarea înfăptuirii cursului destinderii, a politicii de pace şi colaborare.

România a acţionat întotdeauna pentru unirea tuturor forţelor progresiste, antiimperialiste, pentru întărirea solidarităţii ţărilor socialiste, a statelor în curs de dezvoltare, nealiniate, a tuturor popoarelor în lupta pentru o politică de pace, în care fiecare naţiune să-şi poată concentra resursele dezvoltării economico-sociale, bunăstării şi fericirii.

Acordăm o mare atenţie problemelor securităţii europene şi dorim ca reuniunea de la Belgrad, care se desfăşoară în prezent, să dea un nou imbold înfăptuirii documentelor semnate la Helsinki, să deschidă calea destinderii, colaborării economice, cultural-ştiinţifice, în domeniul umanitar şi, totodată, să dea un impuls mai puternic înfăptuirii dezangajării militare, condiţie esenţială a colaborării şi securităţii în Europa şi în întreaga lume.

Am acţionat întotdeauna pentru soluţionarea problemelor litigioase dintre state pe calea tratativelor. Sîntem preocupaţi şi în prezent ca problemele din Africa să se rezolve pe această cale. Mă refer la problemele dintre unele state africane, la necesitatea de a se împiedica extinderea unor conflicte sau izbucnirea altora noi.

Sprijinim activ realizarea unei păci trainice în Cipru, aşa cum am acţionat şi acţionăm pentru soluţionarea problemelor din Orientul Mijlociu pe calea tratativelor, care să ducă la instaurarea unei păci trainice, juste, bazată pe retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în războiul din 1967 şi soluţionarea problemei poporului

palestinean, inclusiv prin constituirea unui stat palestinean independent. Considerăm că aceasta corespunde intereselor tuturor popoarelor, cauzei păcii generale și că, în această direcție, trebuie făcut totul pentru reluarea cît mai grabnică a Conferinței de la Geneva, pentru ca țările direct interesate să ajungă la înțelegerile corespunzătoare, la realizarea păcii, atît de necesară nu numai în Orientul Mijlociu, dar în întreaga lume.

Într-adevăr, Partidul Comunist Român, poporul român au acordat întotdeauna sprijin luptei de eliberare națională a popoarelor, împotriva dominației imperialiste și colonialiste. Sprijinim activ lupta popoarelor din Namibia, Rhodesia, a populației majoritare din Africa de Sud împotriva politicii de apartheid, acordăm întregul sprijin tuturor celor ce se ridică pentru a pune cu desăvîrșire capăt dominației coloniale, imperialiste, milităm pentru a se asigura fiecărei națiuni dreptul de a fi pe deplin stăpînă pe destinele sale.

Puteți fi siguri că și în continuare partidul nostru, poporul român, guvernul, eu personal vom face totul pentru a aduce contribuția României socialiste la promovarea politicii de pace, la realizarea dezarmării, și în primul rînd a dezarmării nucleare, la înfăptuirea noii ordini economice, ca o condiție primordială pentru o pace trainică în lume, la realizarea unei lumi mai drepte și mai bune pe planeta noastră.

Considerăm că în fața Consiliului Mondial al Păcii, a organizațiilor care se pronunță pentru pace, atît pe plan național, cît și pe plan internațional, stau îndatoriri deosebit de mari, ținînd seama că există încă forțe puternice care pot pune în pericol pacea. Se impune intensificarea luptei popoarelor pentru a asigura pacea ; numai în măsura în care popoarele vor fi hotărîte și vor acționa cu

fermitate, se va asigura pacea, atît de necesară națiunilor pentru a-și concentra forțele construcției pașnice, bunăstării și fericirii.

Încă o dată, vă mulțumesc călduros pentru această medalie, pe care o consider un simbol al solidarității forțelor progresiste, care luptă pentru pace, considerînd, totodată, că aceasta mă obligă pe mine, partidul, poporul român de a fi și mai activi în realizarea politicii noi, care să ducă mai departe cursul destinderii și păcii în lume.

Vă urez dumneavoastră, Consiliului Mondial al Păcii succese cît mai mari în activitatea desfășurată, deoarece aceasta corespunde intereselor tuturor popoarelor.

Merită, într-adevăr, să se facă totul pentru a asigura pacea popoarelor ! *(Aplauze)*.

TOAST
LA DINEUL OFERIT DE TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU, SECRETAR GENERAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN, PREȘEDINTELE REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA, ÎN ONOAREA TOVARĂȘULUI IOSIP BROZ TITO, PREȘEDINTELE REPUBLICII SOCIALISTE FEDERATIVE IUGOSLAVIA, PREȘEDINTELE UNIUNII COMUNIȘTILOR DIN IUGOSLAVIA

Cu prilejul vizitei în Republica Socialistă România

— 3 decembrie 1977 —

Dragă tovarășe Tito,

Dragi tovarăși și prieteni,

Aș dori să exprim încă o dată bucuria noastră de a vă primi din nou ca oaspeți dragi pe pămîntul României. Vizita dumneavoastră de prietenie constituie o nouă manifestare a relațiilor tradiționale româno-iugoslave.

Doresc să exprim mulțumirea și satisfacția noastră deplină pentru această nouă vizită, pentru rezultatele ei deosebite, pentru convorbirile pe care le-am purtat împreună, tovarășe Tito, într-un spirit de caldă prietenie și înțelegere tovărășească.

Este cunoscut că întîlnirile care le-am avut de-a lungul anilor au așezat relațiile dintre Uniunea Comuniștilor din

Iugoslavia și Partidul Comunist Român, dintre România și Iugoslavia pe o bază trainică, de prietenie și colaborare. Aș dori să menționez cu multă satisfacție dezvoltarea cooperării dintre țările noastre, un exemplu grăitor în această privință fiind hidrocentrala Porțile de Fier I. Astăzi am inaugurat împreună lucrările noii hidrocentrale, Porțile de Fier II, care, pe lîngă importanța economică pentru transport și, în general, pentru dezvoltarea colaborării economice, are și o semnificație politică deosebită. Se poate spune că relațiile de cooperare dintre România și Iugoslavia constituie un exemplu de felul cum două țări socialiste vecine pot să conlucreze, animate de același interes, de dorința de a edifica socialismul, de a trăi în bună vecinătate și de a contribui la cauza păcii.

Este de înțeles că, în cursul convorbirilor pe care le-am început astăzi, am abordat, în primul rînd, problemele dezvoltării pe mai departe a cooperării în toate domeniile de activitate. Fără a intra în amănunt, cred că pot afirma că sînt întrunite toate condițiile pentru ca prevederile și înțelegerile la care am ajuns cu prilejul întîlnirii de acum un an cu privire la realizarea schimburilor economice pînă în 1980 să se realizeze în bune condiții.

În ce privește problemele internaționale, schimbul de păreri asupra acestora a evidențiat complexitatea evenimentelor pe plan mondial.

Este de înțeles că trebuie să facem totul pentru succesul reuniunii de la Belgrad pentru securitate și cooperare în Europa.

Noi dorim ca reuniunea să se încheie cu măsuri concrete cît mai bune, să dea un nou impuls înfăptuirii documentelor de la Helsinki, care constituie un tot unitar. În mod deosebit am dori să se ajungă la anumite măsuri cu privire la dezangajarea militară — factor hotărîtor

pentru securitate și pace în Europa, ca, dealtfel, în întreaga lume.

Dorim să extindem colaborarea în Balcani, să se ajungă la o soluție politică în Cipru.

Noi sprijinim activ lupta pentru independență a popoarelor din Rhodesia și Namibia, dorind ca problemele complicate din diferite zone ale Africii să se soluționeze pe cale pașnică, ducînd la întărirea unității africane, factor de importanță deosebită în dezvoltarea economico-socială independentă a popoarelor de pe acest continent.

În ce privește Orientul Mijlociu, România se pronunță ferm pentru încheierea unei păci trainice și juste în această zonă, care să se bazeze pe retragerea Israelului din teritoriile ocupate și soluționarea problemei palestinene, inclusiv constituirea unui stat palestinean independent, pe asigurarea independenței și integrității tuturor statelor din zonă. În acest sens, considerăm că reluarea Conferinței de la Geneva trebuie să asigure participarea tuturor țărilor interesate, inclusiv a Organizației pentru Eliberarea Palestinei.

Sîntem preocupați de faptul că se adîncește decalajul dintre țările dezvoltate și țările în curs de dezvoltare, ne pronunțăm pentru o nouă ordine economică internațională, bazată pe echitate și dreptate.

Pornind de la necesitatea realizării unei lumi mai drepte și mai bune, a asigurării păcii, considerăm că trebuie acționat cu hotărîre pentru înfăptuirea dezarmării, și în primul rînd a dezarmării nucleare.

România acționează pentru dezvoltarea relațiilor sale cu țările socialiste, considerînd că întărirea solidarității acestora constituie un factor important în viața internațională.

Întărim solidaritatea cu țările în curs de dezvoltare, cu țările nealiniate. În acest cadru, aș dori să menționez,

încă o dată, faptul că România acordă o mare însemnătate atît grupului țărilor în curs de dezvoltare, cît și țărilor nealiniate, considerînd că trebuie acționat în direcția întăririi solidarității lor, aceasta avînd o importanță deosebită în actuala situație internațională complicată, în lupta pentru soluționarea problemelor complexe în mod democratic, în interesul tuturor popoarelor.

Aș dori să exprim satisfacția pentru conlucrarea dintre reprezentanții țărilor noastre atît la conferința de la Belgrad, cît și în alte organisme internaționale și să exprim dorința ca și în viitor, în soluționarea acestor probleme în interesul forțelor progresiste, antiimperialiste, al independenței popoarelor, țările noastre să conlucreze tot mai strîns.

În încheiere, doresc, încă o dată, să exprim satisfacția pentru vizita și convorbirile pe care le avem și de această dată. Sînt convins că vizita și convorbirile vor contribui la întărirea în continuare a colaborării dintre partidele și popoarele noastre. Aceasta corespunde atît intereselor, cît și cauzei generale a socialismului, a păcii în întreaga lume.

Cu aceasta, vă rog să ridicați, dragi tovarăși și prieteni, un pahar :

Pentru noi succese în munca popoarelor Iugoslaviei prietene, în construcția societății socialiste !

Pentru prietenia și colaborarea dintre Partidul Comunist Român și Uniunea Comuniștilor din Iugoslavia, dintre România și Iugoslavia !

Pentru solidaritatea tuturor forțelor progresiste și antiimperialiste !

În sănătatea tovarășului Tito !

În sănătatea dumneavoastră, a tuturor, dragi tovarăși și prieteni ! *(Aplauze)*.

CUVÎNT DE DESCHIDERE A CONFERINȚEI NAȚIONALE A PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

— *7 decembrie 1977* —

Stimați tovarăși,

Deoarece sînt prezenți aproape totalitatea delegaților și invitaților la Conferința Națională, din împuternicirea Comitetului Central al partidului, declar deschise lucrările Conferinței Naționale și urez succes deplin activității pe care o veți desfășura. *(Aplauze puternice).*

Adresez tuturor participanților la Conferință un salut călduros din partea conducerii partidului și cele mai bune urări ! *(Vii aplauze).*

Salutăm, de asemenea, reprezentanții statelor cu care România întreține relații diplomatice și care sînt prezenți în sală. *(Aplauze).*

În numele tuturor membrilor prezidiului, aș dori să exprim mulțumiri călduroase pentru încrederea ce ne-ați acordat-o și să vă încredințez că ne vom strădui să asigurăm desfășurarea în cele mai bune condiții a Conferinței. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

RAPORT CU PRIVIRE LA REALIZAREA HOTĂRÎRILOR CONGRESULUI AL XI-LEA, A PROGRAMULUI PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN ȘI LA SARCINILE DE VIITOR

Prezentat la Conferința Națională a P.C.R.

— *7 decembrie 1977* —

Stimate tovarășe și stimați tovarăși,

Conferința Națională reprezintă un eveniment de o importanță deosebită în viața partidului și poporului nostru, în munca și lupta pe care întreaga națiune, într-o deplină unitate, o desfășoară pentru realizarea Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism. *(Aplauze puternice).* Permiteți-mi ca de la înalta tribună a Conferinței să adresez tuturor comuniștilor, întregului nostru popor un salut călduros și cele mai bune urări de succes în activitatea uriașă pe care o desfășoară pentru cauza socialismului, a înfloririi patriei noastre socialiste. *(Aplauze puternice, îndelungate).* Conferința are loc în anul în care am sărbătorit gloriosul centenar al cuceririi independenței de stat a României — moment crucial în mersul înainte al poporului nostru pe calea progresului și civilizației. De asemenea, se desfășoară cu trei săptămîni

înainte de împlinirea a trei decenii de la ziua istorică a proclamării republicii, care a marcat trecerea societății românești într-o etapă nouă, calitativ superioară — etapa revoluției socialiste. *(Aplauze puternice).*

Hotărîrile ce vor fi luate în problemele aflate la ordinea de zi a Conferinței Naționale vor asigura transpunerea în viață a Programului stabilit de Congresul al XI-lea, îndeplinirea și depășirea planului de dezvoltare economico-socială a țării în perioada 1976—1980, trasînd, totodată, orientările generale pentru întocmirea cincinalului 1981—1985.

Adoptarea programelor de măsuri prezentate Conferinței va duce la ridicarea nivelului calitativ al întregii activități economico-sociale, la creșterea în ritm mai înalt a forțelor de producție, sporirea avuției naționale și, pe această bază, la ridicarea mai accentuată a nivelului de trai, material și spiritual, al întregului nostru popor. *(Aplauze îndelungate).*

În același timp, Conferința urmează să adopte noi măsuri de perfecționare a organizării și conducerii diferitelor domenii de activitate, precum și de îmbunătățire a legislației țării, în concordanță cu schimbările produse în societatea noastră, de dezvoltare continuă a democrației socialiste.

În cadrul lucrărilor Conferinței se va pune un accent deosebit pe creșterea rolului statului în conducerea unitară, planificată a societății, precum și pe îndeplinirea de către partid, la un nivel tot mai înalt, a rolului său de forță politică conducătoare în toate sectoarele economico-sociale.

Prin toate acestea, se poate afirma, cu deplin temei, că hotărîrile Conferinței Naționale vor determina noi schimbări fundamentale în viața societății noastre.

Folosesc acest prilej pentru a reaminti importanța

deosebită pe care au avut-o în viața partidului și statului hotărîrile conferințelor naționale din 1967 și 1972, care au pus bazele unor transformări structurale în organizarea și conducerea societății socialiste românești. În lumina rezultatelor remarcabile ale conferințelor anterioare, care au îmbogățit experiența partidului nostru și au dat un impuls puternic progresului general al țării, se poate aprecia cu toată certitudinea justețea hotărîrii organizării între congrese a Conferinței Naționale. Viața demonstrează că în epoca noastră, deosebit de dinamică, de tumultuoasă, se produc ample și rapide mutații — atît pe plan național, cît și internațional —, de care un partid revoluționar cum este partidul nostru trebuie să țină neapărat seama pentru a putea conduce cu succes procesul atît de complex al construirii noii orînduiri sociale.

În cadrul conferințelor naționale avem posibilitatea să analizăm modul în care se realizează hotărîrile congreselor partidului și să stabilim noi măsuri pentru înfăptuirea în cele mai bune condiții a planurilor de dezvoltare economico-socială a țării. Conferințele naționale ale partidului reprezintă, totodată, cadrul corespunzător pentru dezbaterea, în spirit profund democratic, a problemelor noi care apar în dezvoltarea societății noastre și elaborarea colectivă a măsurilor celor mai adecvate în vederea îmbunătățirii continue a activității de viitor.

Organizarea Conferinței Naționale apare, astfel, ca o necesitate a desfășurării democratice a vieții partidului nostru și, totodată, ca o cerință a dezvoltării democrației întregii societăți, ca o manifestare care asigură participarea activă a comuniștilor, a oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, a întregului popor, la făurirea conștientă a propriului destin, a viitorului comunist al patriei. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

I

MARILE SUCCESE OBȚINUTE DE POPORUL ROMÂN, SUB CONDUCEREA PARTIDULUI, ÎN REALIZAREA PREVEDERILOR PLANULUI PE PRIMII DOI ANI AI CINCINALULUI

Dragi tovarăși,

Au trecut trei ani de la Congresul al XI-lea al partidului și doi ani din planul cincinal 1976—1980. Privind retrospectiv, putem afirma cu îndreptățită mîndrie că viața, evenimentele — atît interne, cît și internaționale — au confirmat pe deplin realismul hotărîrilor și orientărilor adoptate de Congres, justețea prevederilor Programului partidului. În primii doi ani ai actualului cincinal au fost obținute realizări de mare însemnătate în toate sectoarele de activitate economico-socială.

Industria s-a dezvoltat într-un ritm mediu anual de 11,6%, față de 10% cît se prevăzuse inițial, asigurîndu-se, astfel, o producție suplimentară, pe cei doi ani, de circa 38 de miliarde de lei.

În cadrul industriei, ramurile de bază au înregistrat în anii 1976—1977 ritmuri de creștere mai accentuate: metalurgia feroasă și construcțiile de mașini au crescut într-un ritm de 13%, industria chimică — de aproape 14%, industria materialelor de construcții — de peste 19%. În ceea ce privește producția bunurilor de consum, industria ușoară s-a dezvoltat într-un ritm anual de 11,8%, iar industria alimentară — de 10,6%, asigurîndu-se satisfacerea în condiții mai bune a cerințelor de consum ale populației.

În agricultură am obținut în anul 1976 aproape 20 000 000 de tone de cereale — cea mai mare producție

din istoria țării —, iar recolta anului 1977 este de circa 18 000 000 de tone. În acești doi ani, producția de cereale anuală depășește cu 4 000 000 de tone media anuală a cincinalului anterior. A crescut, de asemenea, producția de legume, de fructe și struguri, de floarea-soarelui, sfeclă de zahăr și alte plante tehnice. Sporuri importante s-au realizat și în zootehnie, atît în ceea ce privește efectivele, cît și producția animalieră. În ansamblu, producția agricolă globală a crescut în primii doi ani ai cincinalului într-un ritm mediu anual de aproape 9%.

Succese importante s-au obținut în transporturi și telecomunicații, în domeniul circulației mărfurilor, în dezvoltarea armonioasă a întregii economii naționale.

În sfera investițiilor, în acești doi ani s-a realizat un volum de lucrări de peste 320 de miliarde de lei, ceea ce corespunde unui ritm mediu anual de creștere de 10,7%. Cu toate aceste succese, trebuie să menționez faptul că planul de investiții nu s-a realizat, avînd o rămînere în urmă de aproape 15 miliarde de lei. În anii 1976—1977 au fost date în exploatare peste 1 000 de capacități industriale și agrozootehnice importante, fondurile fixe în economia națională sporind cu peste 300 de miliarde de lei. O expresie grăitoare a caracterului modern al bazei tehnico-materiale a economiei noastre naționale o constituie faptul că, din totalul fondurilor fixe de care dispunem în prezent, peste 68% au fost puse în funcțiune în ultimul deceniu. În acest cincinal au început lucrările la Combinatul siderurgic Călărași și la Combinatul petrochimic Năvodari, s-au deschis șantierele a trei mari combinate de mașini grele — Iași, Craiova și Cluj-Napoca — și a încă 400 de unități industriale importante. În același timp a început construcția Canalului Dunăre—Marea Neagră, a noii hidrocentrale de pe Dunăre, realizată în colaborare cu Iugoslavia, Porțile de Fier II, precum și a metroului

din Bucureşti. Putem spune că planul asigură condiţii ca în 1978 să înceapă lucrările, practic, la toate obiectivele ce urmează să intre în producţie pînă în 1980.

În această perioadă, industria noastră, celelalte sectoare ale economiei au fost dotate cu maşini şi utilaje de înaltă tehnicitate şi de capacitate sporită, s-a ridicat nivelul tehnic, calitativ al întregii producţii materiale. Capacităţile de producţie au fost mai bine folosite, indicele de utilizare a maşinilor-unelte ajungînd în acest an, pe ansamblul economiei, la aproape 86%, faţă de circa 76% în 1975.

Merită a fi subliniat faptul că productivitatea muncii în industrie a crescut într-un ritm anual de 8,3%, superior prevederilor planului, asigurîndu-se pe această cale 78% din sporul producţiei.

O activitate deosebită s-a desfăşurat în direcţia reducerii costurilor investiţiilor prin utilizarea unor soluţii constructive mai raţionale, ceea ce a dus la realizarea unor economii de peste 100 de miliarde de lei pe întregul cincinal. S-au depus, de asemenea, eforturi susţinute pentru reducerea în continuare a costurilor de producţie, îndeosebi a cheltuielilor materiale, pentru creşterea mai susţinută a eficienţei întregii activităţii economice.

Acţionîndu-se pentru afirmarea revoluţiei tehnico-ştiinţifice în toate domeniile, a fost acordată o atenţie mai mare activităţii de cercetare şi promovării în producţie a progresului tehnic. Astfel, în primii doi ani ai cincinalului au fost asimilate şi introduse în fabricaţie peste 1 000 de produse şi tehnologii noi, din care în construcţiile de maşini 308, în chimie 152, în metalurgie 38 ; valoarea produselor noi şi reproiectate reprezintă aproape 19% din producţia-marfă realizată în ramurile prelucrătoare ale industriei. De asemenea, se poate spune că, prin măsurile stabilite de Comitetul Central, în acest an s-a încheiat procesul de reorganizare şi aşezare a învăţămîntului de toate gradele pe o bază nouă, modernă, în strînsă legătură cu cerinţele dezvoltării economico-sociale a ţării, ale pregătirii forţei de muncă şi cadrelor necesare diferitelor compartimente ale societăţii.

Dragi tovarăşi,

Ţara noastră a fost supusă la grele încercări în urma cutremurului catastrofal din 4 martie, care a provocat, în cîteva zeci de secunde, distrugeri uriaşe, a căror valoare depăşeşte două miliarde de dolari. Sînt cunoscute măsurile adoptate pentru lichidarea urmărilor cutremurului, bărbăţia şi fermitatea de care a dat dovadă poporul nostru în aceste grele împrejurări. Datorită eforturilor intense ale tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naţionalitate, întreprinderile industriale şi agricole şi-au putut desfăşura activitatea normal, cele avariate fiind redate producţiei în decurs de 3—4 luni. Au fost, de asemenea, reparate şi redate folosinţei circa 222 000 de locuinţe, 285 de unităţi sanitare, 2 535 de unităţi şcolare, 4 764 de unităţi comerciale şi de servicii.

Întreaga activitate depusă în această perioadă a demonstrat cu tărie uriaşa forţă organizatorică şi politică a partidului nostru, hotărîrea neclintită a întregului popor de a învinge greutăţile şi a asigura transpunerea în viaţă a planului de dezvoltare economico-socială a ţării. *(Aplauze puternice, prelungite ; în picioare, asistenţa scandează îndelung : „Ceauşescu şi poporul !")*. A fost demonstrată, totodată, în modul cel mai convingător, aşa cum am mai subliniat, superioritatea orînduirii noastre socialiste, capacitatea economiei planificate româneşti de a face faţă cu succes oricăror greutăţi, de a depăşi rapid cele mai mari calamităţi şi distrugeri, asigurînd cursul ascendent al dezvoltării întregii societăţi.

După cum este cunoscut, în primele săptămîni după cutremur, o serie de corespondenți ai presei străine prevedeau că țării noastre îi vor trebui cîțiva ani pentru a învinge greutățile și a-și relua activitatea productivă în mod normal. Mulți priveau cu neîncredere afirmația pe care am făcut-o în acele zile, că încă în acest an vom lichida greutățile provocate de cutremur și vom îndeplini și chiar depăși planul producției industriale. Acum putem afirma, cu îndreptățită mîndrie, că minunatul nostru popor a transformat aceste prevederi în realitate. *(Aplauze puternice, prelungite).* Am depus o activitate încordată, dar am învins și am asigurat mersul neabătut al patriei pe calea socialismului. Doresc ca, de la înalta tribună a Conferinței Naționale, să exprim cele mai vii mulțumiri întregului nostru popor, pentru spiritul de abnegație și solidaritate demonstrat în aceste grele împrejurări, pentru hotărîrea de care a dat dovadă în înfăptuirea neabătută a politicii partidului. *(Aplauze puternice, prelungite, urale ; cei prezenți, în picioare, scandează îndelung : „Ceaușescu—P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !").*

Dragi tovarăși,

Rezultatele remarcabile din primii doi ani ai cincinalului au dus la creșterea avuției naționale, a forței economice a României socialiste și, implicit, la ridicarea nivelului de trai material și spiritual al întregului nostru popor. Ele confirmă realismul prevederilor cincinalului și ale Programului partidului, atestă cu puterea faptelor justețea politicii noastre, bazată pe concepția revoluționară a materialismului dialectic și istoric, pe aplicarea creatoare a adevărurilor și legităților generale la condițiile și realitățile concrete din România.

Tot ceea ce am realizat în acești doi ani, ca, dealtfel, în întreaga perioadă a socialismului, demonstrează forța

creatoare și capacitatea clasei noastre muncitoare, a țărănimii muncitoare, a intelectualității muncitoare, a întregului nostru popor muncitor, care, stăpîn pe destinele sale, într-o unitate tot mai strînsă, sub conducerea Partidului Comunist Român, înfăptuiește Programul de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și de înaintare a țării spre comunism. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Cred că sînt în asentimentul Conferinței ca, pentru aceste minunate realizări, să adresăm muncitorilor, țăranilor, intelectualilor, celorlalte categorii sociale, tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, întregului popor muncitor cele mai calde felicitări, împreună cu urarea revoluționară de noi și tot mai mari victorii în munca eroică închinată înfloririi patriei noastre socialiste ! *(Aplauze puternice, urale ; asistența, în picioare, scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul!", „P.C.R. !").*

II

UN AMPLU ȘI ÎNSUFLEȚITOR PROGRAM DE CREȘTERE SUPLIMENTARĂ A PRODUCȚIEI, DE DEZVOLTARE ECONOMICO-SOCIALĂ MAI ACCENTUATĂ A ROMÂNIEI ÎN PERIOADA 1978—1980

a) Sarcina fundamentală — concentrarea atenției generale asupra laturilor de ordin calitativ ale activității în toate ramurile industriale

Dragi tovarăși,

Subliniind cu satisfacție realizările din primii doi ani ai celui de-al șaselea cincinal, nu trebuie să uităm nici un moment că mai avem de parcurs o cale lungă,

de trei ani, pentru înfăptuirea cu succes a tuturor prevederilor planului pe perioada 1976—1980.

De asemenea, trebuie să reamintesc și la Conferința Națională că în activitatea din acești ani s-au ivit și o serie de lipsuri, de greutăți, că în unele domenii nu s-a acționat cu destulă hotărîre și fermitate și, mai cu seamă, s-au ivit o serie de lipsuri în folosirea mai judicioasă a resurselor materiale, în preocuparea pentru eficiența economică, pentru mai buna organizare a activității în toate domeniile. Dacă unele din aceste greutăți și lipsuri ar fi fost evitate — și era pe deplin posibil aceasta —, fără îndoială că rezultatele pe care le avem pînă acum ar fi fost și mai mari. Iată de ce se impune ca în centrul activității partidului și statului, a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, a întregului popor să stea unirea eforturilor și concentrarea energiilor în scopul realizării, în cele mai bune condiții, a hotărîrilor Congresului al XI-lea și a planului de dezvoltare economico-socială pînă în 1980.

Avem tot ce este necesar pentru realizarea cu succes, la toți indicatorii, a planului cincinal, inclusiv a programului suplimentar prezentat Conferinței. Programul suplimentar — care prevede sporirea producției industriale cu 100 —130 de miliarde de lei, ca urmare a dotării cu mașini și utilaje a suprafețelor disponibile, utilizării mai bune a capacităților de producție și construirii unor noi obiective productive — asigură dezvoltarea mai armonioasă, mai echilibrată a diferitelor ramuri economice. S-au avut în vedere lichidarea rămînerilor în urmă, evidențiate în primii doi ani, în dezvoltarea unor subramuri și sectoare, precum și devansarea unor investiții pentru asigurarea mai bunei legături cu viitorul cincinal.

O mare importanță pentru progresul general al țării noastre are realizarea, pînă în 1980, în toate județele, a unei producții industriale de cel puțin 10 miliarde de lei ; programul suplimentar dă garanția înfăptuirii acestui obiectiv, prevăzînd industrializarea într-un ritm mai rapid a zonelor mai puțin dezvoltate. Totodată, s-a avut în vedere amplasarea unor noi întreprinderi în centre muncitorești, în vederea suplimentării locurilor de muncă pentru femei.

Tabloul sintetic al dezvoltării economico-sociale a țării, comparativ cu prevederile actualului cincinal, prezintă următorii indicatori :

— în procente, calculate pe baza prețurilor la 1.I.1977 —

	Ritm mediu anual 1976—1980	
	Plan cincinal	Program suplimentar
Producția globală industrială	10,7	11,5
Producția globală agricolă	6,5—8,6	6,9—9,0
Volumul investițiilor în economia națională (pe întreaga perioadă de cinci ani)	10,3*	12,8
Volumul comerțului exterior (pe cinci ani)	15,6	15,9
Desfacerile de mărfuri prin comerțul socialist	8,1	8,7
Prestările de servicii către populație	11,0	11,9
Productivitatea muncii în industria socialistă	8,5	9,2
Venitul național	10,3	11,0

* Planul cincinal actualizat ca urmare a acțiunii de reducere a costului investițiilor.

Se poate constata, astfel, că Directivele Congresului al XI-lea, planul cincinal se îndeplinesc, la majoritatea indicatorilor de bază, cu importante depășiri.

Deoarece proiectul programului suplimentar a fost înmînat participanților la Conferință, nu voi insista asupra obiectivelor și indicatorilor cantitativi ai cincinalului. Dealtfel, esențialul pentru perioada următoare îl reprezintă laturile de ordin calitativ ale activității economice. Asupra lor doresc să atrag atenția în mod deosebit :

1. Ridicarea nivelului tehnic, calitativ al tuturor produselor a devenit o condiție hotărîtoare a progresului economiei noastre și de aceea, în următorii trei ani, în această direcție trebuie realizate schimbări fundamentale. Consider necesar să trecem de la faza acumulării cantitative la o fază nouă, superioară, aceea a luptei pentru calitate. A venit timpul să transformăm cantitatea într-o nouă calitate. Aceasta este cerința primordială de care depinde viitorul industriei românești, viitorul întregii economii naționale. Numai realizînd acest mare salt calitativ revoluționar, putem transpune în viață obiectivul stabilit de Congresul al XI-lea cu privire la afirmarea plenară a revoluției tehnico-științifice în acest cincinal.

Iată de ce este necesar să impulsionăm activitatea de cercetare în toate sectoarele, să asigurăm scurtarea ciclului cercetare-proiectare-producție. Institutele științifice centrale au obligația să ia toate măsurile pentru ca — în conformitate cu planul, inclusiv cu prevederile suplimentare — să obțină noi materiale cu caracteristici superioare, noi mașini și utilaje de înaltă productivitate, produse de calitate tot mai bună. Trebuie depuse eforturi pentru aplicarea tehnologiilor noi, care să conducă la reducerea consumurilor de materii prime, materiale, combustibili și energie, la creșterea mai accentuată a productivității muncii.

Conducerile ministerelor, centralelor și întreprinderilor trebuie să considere realizarea planului de cercetare și

promovare a progresului tehnic drept una din cele mai importante sarcini ale activității lor permanente.

2. Un alt obiectiv esențial în economie este dezvoltarea mai rapidă a bazei de materii prime interne, prin accelerarea valorificării surselor cunoscute — inclusiv a celor cu conținuturi utile mai scăzute sau situate în condiții grele de exploatare —, precum și prin punerea în evidență a unor noi rezerve.

În același timp, este necesar să se acorde o atenție deosebită folosirii raționale a materiilor prime, creșterii randamentului lor, diminuării pierderilor în prelucrare, reproiectării produselor, aplicării tehnologiilor celor mai avansate. Să punem capăt cu hotărîre risipei, lipsei de răspundere în folosirea materiilor prime și a materialelor. Se cere schimbată radical concepția cu privire la materialele secundare și la deșeuri, acestea trebuind să acopere în măsură însemnată, uneori în proporție de 30—40%, necesarul de materii prime și materiale al economiei naționale.

3. În mod deosebit trebuie să acordăm atenție asigurării și gospodăririi raționale a combustibililor și energiei — problemă vitală pentru însăși dezvoltarea în continuare a economiei, a întregii noastre societăți.

Structura balanței de energie primară este necorespunzătoare, o pondere excesiv de mare avînd hidrocarburile, îndeosebi gazele naturale. În legătură cu aceasta trebuie arătat, de asemenea, că aproape 25% din importul nostru de producție îl constituie petrolul, cocsul și cărbunele cocsificabil. Iată de ce se impun intensificate eforturile pentru valorificarea rezervelor de huilă, lignit și șisturi bituminoase, pentru accelerarea programului construcției de hidrocentrale, precum și pentru punerea în valoare a unor surse noi, cum sînt energia solară, eoliană, apele termale și altele.

În domeniul energetic, partidul nostru a promovat o

linie clară — exprimată încă înaintea declanșării crizei mondiale a petrolului —, pe baza căreia au fost elaborate programe menite să asigure satisfacerea cerințelor economiei naționale. Principalul este acum ca ministerele, centralele și întreprinderile, unitățile de cercetare și inginerie tehnologică, toate organele centrale și locale să treacă hotărît de la vorbe la fapte, să aplice riguros măsurile stabilite.

4. Creșterea mai accentuată a productivității muncii constituie, de asemenea, o cerință primordială a dezvoltării noastre economice în următorii ani. Este necesar să se treacă mai rapid la mecanizarea și automatizarea atît a proceselor de producție, cît și a evidenței și gestiunii unităților, aplicîndu-se, totodată, ferm programele de ridicare a calificării profesionale a întregului personal muncitor.

Trebuie să acționăm cu mai multă hotărîre pentru organizarea științifică a producției și muncii, stabilind răspunderi și sarcini precise în toate sectoarele, inclusiv în serviciile funcționale, unde se impune o folosire mai rațională a cadrelor în activitatea de specialitate.

5. O altă preocupare economică importantă, de ordin calitativ, în următorii ani, trebuie să fie creșterea rapidă a eficienței fondurilor fixe, acționîndu-se cu fermitate pentru ieftinirea lucrărilor de investiții, utilizarea deplină a capacităților de producție, realizarea unor structuri de fabricație cît mai avantajoase din punct de vedere economic.

In programul suplimentar s-a stabilit ca pînă în 1980 să realizăm la 1 000 de lei fonduri fixe o producție industrială de cel puțin 1 200 de lei. Fără îndoială, această prevedere este încă redusă, dar îndeplinirea ei va reprezenta un pas înainte. Niveluri superioare mediei pe ansamblul industriei trebuie să realizeze construcția de

mașini, ramurile prelucrătoare din chimie, industria ușoară și alimentară. Este necesar să se stabilească normative minime de eficiență pe ramuri și subramuri, care să orienteze activitatea ministerelor, centralelor și întreprinderilor în direcția maximei fructificări a potențialului productiv.

6. Un obiectiv important al planului suplimentar este creșterea gradului de valorificare a materiilor prime și materialelor, realizarea unor produse de mai mare tehnicitate, de calitate superioară. În țara noastră, care importă cea mai mare parte a materiilor prime industriale, această sarcină este esențială pentru modernizarea economiei și ridicarea bunăstării întregului popor.

Industria extractivă trebuie să elaboreze tehnologii pentru utilizarea complexă a tuturor substanțelor conținute în resursele exploatate. Se impun măsuri ferme pentru valorificarea superioară a metalului, atît prin creșterea coeficientului de utilizare, cît și prin realizarea unor produse metalurgice și a unor mașini și utilaje cu performanțe ridicate. O deosebită atenție se cere acordată industriei chimice, a cărei preocupare principală trebuie să fie adîncirea gradului de prelucrare a resurselor de țiței și gaze, realizarea unor înlocuitori cu proprietăți superioare, dezvoltarea producției de sinteză fină și mic tonaj. Sarcini importante se pun și în industria materialelor de construcții, a prelucrării lemnului, în industria ușoară și alimentară, care trebuie să asigure o largă diversificare sortimentală, în condițiile utilizării cu randamente superioare a materiilor prime.

7. Trebuie să acordăm toată atenția reducerii mai accentuate a cheltuielilor de producție, îndeosebi a cheltuielilor materiale. Programul suplimentar are în vedere ca, pe această cale, să se obțină economii de încă 22 de miliarde de lei peste prevederile cincinalului — sarcină

pe care o considerăm drept minimă — și trebuie făcut totul ca aceste economii să fie mult mai mari. Este necesar să se acționeze, în toate unitățile, pentru gospodărirea judicioasă a fondurilor, combaterea oricărei forme de risipă, aplicarea unui regim strict de economii. Întreaga activitate economică să se desfășoare sub imperativul obținerii, pentru fiecare leu cheltuit, a unui volum cît mai mare de producție-marfă și a unor beneficii sporite — singura sursă de creștere a avuției naționale, de ridicare a nivelului de trai al poporului.

M-am oprit asupra acestor probleme deoarece ele trebuie să stea permanent în atenția partidului, a tuturor organelor și organizațiilor de partid, de stat și economice, a tuturor oamenilor muncii. Fără îndoială că realizarea producției planificate rămîne în continuare una din sarcinile centrale ale activității noastre economice, dar trebuie înțeles că avem nevoie nu de orice fel de producție — globală sau fizică —, ci de o producție care să corespundă cerințelor tehnice, calitative la care m-am referit. Doresc să subliniez încă o dată că dispunem de tot ce este necesar pentru a realiza obiectivele supuse aprobării Conferinței Naționale și am deplina convingere că în următorii ani vom obține noi și importante succese în toate domeniile activității economice. *(Aplauze puternice, prelungite).*

b) Dezvoltarea intensivă, cu înalt randament, a agriculturii

Dragi tovarăși,

În ce privește agricultura, pe primul plan se află realizarea prevederilor cincinalului. Măsurile suplimentare prezentate Conferinței au în vedere lichidarea unor rămîneri în urmă și realizarea programelor speciale adoptate în ultimii doi ani.

O deosebită atenție va trebui acordată folosirii raționale a fondului funciar. Este necesar să se acționeze cu toată energia pentru realizarea irigațiilor prevăzute, asigurînd în 1980 o suprafață amenajată de cel puțin 3 000 000 ha. Totodată, se impun măsuri tehnico-organizatorice ferme pentru exploatarea cu maximum de eficiență a suprafețelor irigate — domeniu în care se manifestă încă serioase neajunsuri.

Sporirea recoltei de cereale constituie obiectivul principal în perioada următoare, urmînd a se ajunge în 1980 la o producție pe locuitor de circa 1 000—1 200 kg. O atenție deosebită trebuie să acordăm culturii porumbului, pentru care avem condiții favorabile, luînd toate măsurile pentru asigurarea, încă de anul viitor, a unor recolte mult mai mari decît pînă acum. Va crește, de asemenea, producția plantelor tehnice, îndeosebi de floarea-soarelui, sfeclă de zahăr, in și cînepă. În vederea satisfacerii cerințelor de legume ale populației în tot cursul anului, se vor lua măsuri pentru amplasarea culturilor în jurul orașelor și centrelor muncitorești, extinzîndu-se serele și solariile. În același timp, trebuie acționat cu hotărîre pentru înfăptuirea programelor în pomicultură și viticultură, pentru creșterea producției de fructe și struguri.

În zootehnie va trebui să asigurăm sporirea efectivelor și creșterea producțiilor medii și totale, înfăptuind, totodată, programul de măsuri pentru ameliorarea raselor, îndeosebi la bovine și ovine. Dezvoltînd complexele zootehnice de tip industrial, modernizînd fermele zootehnice actuale prin introducerea noilor tehnologii, vom asigura realizarea în bune condiții a programelor stabilite.

O atenție deosebită trebuie acordată creșterii produc-

ției de furaje prin punerea în valoare a pajiștilor și fînețelor naturale, precum și folosirii cu randament sporit a tuturor resurselor furajere.

Se cer măsuri hotărîte pentru îmbunătățirea activității întreprinderilor agricole de stat, valorificîndu-se cu maximum de eficiență baza tehnico-materială și experiența cadrelor de care dispun. Consiliile oamenilor muncii, lucrătorii agricoli pot și trebuie să asigure ridicarea fiecărei ferme și întreprinderi la nivelul unei unități moderne, științific organizate, cu un grad înalt de eficiență economică.

Stațiunile pentru mecanizarea agriculturii, secțiile acestora, integrîndu-se direct în activitatea cooperativelor agricole de producție, preluînd sarcina realizării lucrărilor de irigații, trebuie să poarte răspunderea directă pentru desfășurarea în bune condiții a activității în cooperative, pentru realizarea producției planificate.

În cooperativele agricole trebuie perfecționată organizarea producției și a muncii și întărită disciplina, asigurată creșterea producției și a rentabilității economice. Se impune să fie sporit rolul consiliilor și asociațiilor economice intercooperatiste, să se intensifice cooperarea dintre unitățile agricole de stat și cooperativele agricole de producție.

Științei agricole îi revin sarcini de mare răspundere în modernizarea agriculturii, în crearea soiurilor și hibrizilor superiori, ameliorarea raselor de animale, îmbunătățirea tehnologiilor de producție, valorificarea completă a resurselor agricole.

Se impun măsuri hotărîte pentru mai buna organizare a muncii, creșterea producției la hectar și a productivității, sporirea eficienței economice a întregii activități, atît în sectorul de stat, cît și în cel cooperatist, în întreaga noastră agricultură.

Avem toate condițiile ca pînă în 1980 agricultura noastră să se ridice la un nivel superior. *(Aplauze puternice, prelungite).*

c) Politica de investiții — temelia modernizării bazei tehnico-materiale a societății

Dragi tovarăși,

Realizarea investițiilor la timp și la un nivel înalt calitativ constituie o sarcină de importanță deosebită în următorii trei ani, de aceasta depinzînd însăși înfăptuirea în bune condiții a obiectivelor cincinalului.

Ministerului Construcțiilor Industriale, celorlalte ministere, consiliilor populare le revine îndatorirea de a face totul pentru realizarea la timpul planificat și în cele mai bune condiții a tuturor lucrărilor de investiții.

O atenție deosebită impune realizarea programului suplimentar de prefabricate pentru lucrările industriale și construcția de locuințe. Este necesar să se acționeze mai ferm pentru îmbunătățirea activității în construcții, accelerarea mecanizării lucrărilor, folosirea judicioasă a parcului de mașini și utilaje, utilizarea pe scară largă a noilor tipuri de materiale.

Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini, celelalte ministere furnizoare de utilaje trebuie să ia măsuri pentru realizarea la termen, de calitate corespunzătoare, a utilajelor necesare economiei naționale.

Obiectivul principal în investiții este scurtarea termenelor de intrare în producție a noilor capacități, realizarea rapidă a parametrilor proiectați.

Dezvoltarea economiei naționale impune, de asemenea, mai multă atenție organizării raționale și eficiente

a transporturilor, optimizării acestora, utilizării intensive a întregului potențial, accelerării ritmului de expediție și sporirii vitezei comerciale, lărgirii capacităților portuare.

d) Extinderea și perfecționarea schimburilor comerciale și relațiilor economice de colaborare și cooperare cu alte state

Dragi tovarăși,

În primii doi ani ai cincinalului, cu toate condițiile conjuncturale nefavorabile de pe piața mondială, comerțul exterior al României a crescut într-un ritm mediu anual de circa 13%, iar exportul de 14%. În conformitate cu sarcinile stabilite de Congresul al XI-lea, în volumul exportului a sporit ponderea mărfurilor prelucrate superior, produsele industriei construcției de mașini reprezentînd peste 27%.

Corespunzător orientărilor fundamentale ale politicii partidului și statului, s-au dezvoltat relațiile de colaborare economică cu țările membre ale C.A.E.R. — atît pe plan bilateral, cît și multilateral —, participarea activă a României la înfăptuirea obiectivelor convenite în cadrul „Programului complex". Au fost amplificate și diversificate relațiile economice cu toate țările socialiste, în prezent schimburile economice cu acestea reprezentînd 47% din comerțul nostru exterior.

În spiritul politicii de solidaritate cu popoarele care luptă pentru propășire economico-socială independentă, România întreține legături economice cu peste 100 de state în curs de dezvoltare. Se înfăptuiesc cu succes prevederile acordurilor și convențiilor de comerț și cooperare

cu aceste țări, realizîndu-se în comun peste 130 de obiective economice importante.

Au continuat să se amplifice schimburile comerciale și activitatea de cooperare cu țările capitaliste dezvoltate. Fără îndoială, extinderea comerțului cu aceste state ar fi putut înregistra o dinamică mai susținută dacă ar fi fost eliminate o serie de obstacole, dacă nu ar fi fost aplicate noi măsuri restrictive.

In general, este de remarcat că cooperarea noastră economică internațională cunoaște un progres substanțial, contribuind în acest an cu peste 20% la realizarea exporturilor României.

Toate acestea ilustrează intensificarea participării țării noastre la diviziunea internațională a muncii, la schimbul mondial de valori materiale.

Ținînd seama de dezvoltarea în ritm înalt a economiei naționale, va trebui acționat pentru extinderea și perfecționarea relațiilor economice internaționale. Realizarea integrală a sarcinilor de comerț exterior, în primul rînd a exportului, constituie una din obligațiile cele mai importante ale conducerilor ministerelor, centralelor și întreprinderilor, ale consiliilor de conducere ale acestora. Ministerul Comerțului Exterior, organele de sinteză, ministerele și unitățile economice trebuie să facă totul pentru respectarea strictă a echilibrului balanței comerciale și balanței plăților externe. Ele trebuie să asigure livrarea, în cele mai bune condiții, la calitatea corespunzătoare, a produselor destinate exportului, comercializînd mai bine mărfurile românești pe piața externă, gospodărind mai rațional fondurile valutare de import.

Ca și în celelalte domenii ale economiei, și în comerțul exterior dispunem de programe clare, concrete. Esențial este să asigurăm traducerea lor în viață. În următorii ani

va trebui să acordăm o mai mare atenție cooperării și specializării în producție cu țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare și cu statele capitaliste avansate, acționînd pentru acoperirea nevoilor de materii prime, resurse energetice, mașini, utilaje și alte produse, pentru creșterea eficienței comerțului nostru exterior.

România va milita cu fermitate pentru afirmarea noilor principii ale cooperării economice internaționale, pentru eliminarea obstacolelor din calea comerțului mondial și dezvoltarea colaborării între toate statele, fără deosebire de orînduire socială.

III

PROGRAMUL DE CREȘTERE MAI ACCENTUATĂ A NIVELULUI DE TRAI AL POPORULUI — EXPRESIE A GRIJII PERMANENTE FAȚĂ DE OM A PARTIDULUI ȘI STATULUI NOSTRU

Stimați tovarăși,

În primii doi ani ai cincinalului, produsul social a crescut anual cu 10%, iar venitul național cu 10,3%. Repartizarea venitului național pentru fondul de dezvoltare economico-socială și pentru fondul de consum, corespunzător hotărîrilor Congresului al XI-lea al partidului, a asigurat mijloacele necesare atît dezvoltării intensive a forțelor de producție, cît și creșterii mai accentuate a veniturilor oamenilor muncii.

Înfăptuirea prevederilor planului suplimentar de dezvoltare a economiei naționale impune să acționăm ferm pentru creșterea mai accelerată a venitului național și folosirea cu maximă economicitate a mijloacelor materiale și financiare. Ministerul Finanțelor, băncile, toate

organele financiare au obligația să desfășoare o activitate susținută pentru întărirea disciplinei financiare, intensificarea controlului financiar, în special a controlului preventiv, folosirea cît mai chibzuită a fondurilor materiale și bănești.

În condițiile dezvoltării rapide, multilaterale a economiei naționale, o sarcină importantă este consolidarea în continuare a cursului leului, întărirea puterii sale de cumpărare, atît în țară, cît și în raport cu alte monede, de aceasta depinzînd în mare măsură buna desfășurare a întregii activități economice.

Dragi tovarăși,

Conferința Națională a partidului are la ordinea de zi și programul privind creșterea retribuției și a altor venituri, ridicarea nivelului de trai al populației în cursul acestui cincinal.

Realizările din primii doi ani, resursele obținute prin reducerea costului investițiilor, precum și a cheltuielilor materiale de producție au permis alocarea sumei de 40 de miliarde de lei pentru majorarea suplimentară a retribuției. Pe această bază s-a adoptat hotărîrea sporirii retribuției medii reale cu peste 32%, față de circa 20% cît se prevăzuse la Congresul al XI-lea.

Caracteristica dominantă a acestui program este creșterea mai accentuată a veniturilor directe ale personalului muncitor, în primul rînd pe calea retribuției. Odată cu mărirea retribuției s-au adus îmbunătățiri și în ierarhizarea unor ramuri de producție, stabilindu-se noi coeficienți, încadrîndu-se unele ramuri și sectoare la niveluri superioare.

Mai buna așezare a veniturilor, creșterea substanțială a retribuției prin trecerea muncitorilor pe trepte și categorii superioare fac necesară îmbunătățirea unor preve-

deri ale Legii retribuției. Am avut în vedere ca, prin trecerea de la o treaptă la alta, să se majoreze retribuția cu cel puțin 30 de lei pentru primele 3 categorii și cu cel puțin 50 de lei pentru celelalte categorii, iar prin trecerea de la ultima treaptă a unei categorii la o categorie superioară să se asigure un spor de retribuție de cel puțin 50 de lei — pînă la categoria a patra — și de 80 de lei pentru celelalte categorii. În același timp se are în vedere introducerea unei noi categorii de calificare, trecîndu-se de la 6—7 categorii la 7—8 categorii ; în noua categorie vor putea fi cuprinși 5—8% din totalul muncitorilor calificați. Aceste modificări privesc aproape 4 000 000 de oameni ai muncii, care vor primi suplimentar circa 4 miliarde de lei. Măsurile propuse țin seama de creșterea gradului de tehnicitate a economiei noastre și de necesitatea stimulării mai puternice a ridicării nivelului de calificare profesională.

Creșterea retribuției oamenilor muncii are în vedere realizarea în practică a raportului de 1 la 5,5—6 ori între veniturile mici și cele mari, prevăzut în Programul partidului, diferențierea veniturilor în concordanță cu munca depusă, o cointeresare materială corespunzătoare și, în același timp, înfăptuirea în viață a principiilor eticii și echității socialiste. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Programul ridicării nivelului de trai prevede, de asemenea, creșterea pensiilor de asigurări sociale de stat cu 23%, la pensiile mici sporul fiind de 40%. În același timp, în vederea stabilirii unui raport mai just între retribuție și pensie și pentru înlăturarea unor anomalii și abuzuri, îndeosebi la acordarea pensiilor de invaliditate, s-au adus unele îmbunătățiri Legii pensiilor. Sistemul adoptat asigură oamenilor muncii o pensie al cărui cuantum se ridică pînă la 80% din retribuția avută, la care se adaugă pensia

suplimentară. S-a pornit de la principiul că atît retribuția, cît și pensia trebuie să fie determinate de munca fiecăruia, pensia reprezentînd recunoașterea de către societate a contribuției aduse de către fiecare cetățean la dezvoltarea economico-socială a țării. *(Aplauze puternice).*

S-au majorat simțitor pensiile țăranilor cooperatori, stabilindu-se un sistem diferențiat, mai echitabil, și s-a hotărît introducerea, de la 1 ianuarie 1978, a unui sistem de pensionare a țăranilor din zonele de deal și de munte cu gospodării particulare.

Prin măsurile adoptate, considerăm că oamenii muncii din țara noastră, care au depus o activitate îndelungată și rodnică în producție, primesc o pensie care le asigură condiții bune de viață la bătrînețe sau în caz de invaliditate. *(Vii aplauze).*

Preocuparea permanentă a partidului pentru tinerele generații, pentru stimularea natalității este reflectată în măsurile privind creșterea alocației de stat pentru copii în medie cu 30% și în majorarea cu 150—200 de lei lunar a ajutoarelor pentru mamele cu mai mulți copii.

In scopul dezvoltării în continuare a învățămîntului, culturii, artei și sportului, precum și pentru îmbunătățirea ocrotirii sănătății, s-au prevăzut fonduri cu peste 42% mai mari decît în cincinalul precedent. În ansamblu, cheltuielile social-culturale înscrise în programul ridicării nivelului de trai sînt cu circa 46% mai mari decît în perioada 1971—1975, ajungînd în 1980 la aproximativ 10 000 de lei pe o familie.

In vederea soluționării mai rapide a problemei locuințelor, se prevede construirea suplimentară a încă 190 000 de apartamente, astfel încît în acest cincinal se vor realiza, în total, circa un milion de apartamente. Este necesar să se întreprindă măsuri hotărîte pentru îndeplinirea integrală a volumului construcției de locuințe stabilit

prin program, precum și pentru îmbunătățirea calitativă a lucrărilor executate.

In același timp se prevede realizarea unor noi obiective sociale, culturale și sportive. În acest cincinal vor începe lucrările noului centru politico-administrativ al capitalei și ale altor edificii de importanță națională.

Ținîndu-se seama de creșterea veniturilor oamenilor muncii, programul prezentat cuprinde un complex de măsuri pentru mai buna aprovizionare a populației cu bunuri de consum. În următorii ani se prevede creșterea în continuare a consumului populației, desfacerile de mărfuri cu amănuntul în comerțul socialist urmînd să sporească pe ansamblul cincinalului cu peste 52%, față de circa 47% prevăzut inițial. Au fost întocmite programe speciale pentru creșterea producției bunurilor de consum, ministerele și întreprinderile producătoare avînd obligația de a lua toate măsurile pentru realizarea prevederilor stabilite, pentru modernizarea și diversificarea structurii sortimentale și îmbunătățirea calității produselor.

În vederea satisfacerii cerințelor populației, trebuie să se acorde mai multă atenție dezvoltării și îmbunătățirii serviciilor, creșterii mai rapide a volumului acestora în comparație cu prevederile inițiale. Comitetele executive ale consiliilor populare județene, orășenești, unitățile cooperatiste trebuie să acționeze cu spirit de răspundere pentru realizarea programului de dezvoltare a prestărilor de servicii către populație.

După cum este cunoscut, pentru creșterea retribuției medii reale cu peste 32% s-a prevăzut sporirea retribuției nominale nete cu peste 40%, în care nu este cuprins impozitul, plătit acum de unitățile economico-sociale. La stabilirea retribuției reale s-au luat în considerare prevederile privind indicele evoluției prețurilor și tarifelor,

care nu va depăși în acest cincinal 6%. Trebuie menționat că, în primii doi ani ai cincinalului actual, prețurile cu amănuntul și tarifele au crescut cu numai 1,7%, situîndu-se sub limita minimă planificată. Începînd din 1978, se vor aplica majorări de prețuri în transporturi și în alte servicii. Doresc să subliniez că în acest cincinal nu se are în vedere creșterea prețurilor la produsele de bază și nici a chiriilor.

Asigurăm stabilitatea prețurilor din țara noastră în condițiile cînd, în multe state ale lumii, începînd cu statele capitaliste dezvoltate, creșterea prețurilor și inflația se ridică la 10—30% anual, și chiar mai mult, fără a fi însoțite de majorarea corespunzătoare a salariilor, ceea ce afectează grav nivelul de trai al populației. Măsurile de ridicare a nivelului de trai, menținerea sub control a prețurilor oglindesc preocuparea continuă a partidului nostru pentru bunăstarea poporului, superioritatea economiei noastre socialiste, care asigură, pe măsura dezvoltării sale, ridicarea continuă a bunăstării întregului nostru popor. *(Aplauze puternice).*

Programul de măsuri pentru creșterea nivelului de trai material și spiritual al întregului popor atestă în mod grăitor faptul că tot ceea ce se făurește în țara noastră este destinat omului, satisfacerii cerințelor de viață ale celor ce muncesc, înfloririi multilaterale a personalității umane. În acest cadru se înscriu și măsurile privind trecerea, începînd cu 1 ianuarie 1978, la reducerea treptată a săptămînii de lucru — de la 48 de ore la 44 de ore. Ca și pînă acum, personalul muncitor din unele locuri de muncă va beneficia de o săptămînă de lucru mai redusă.

In acest cadru doresc să subliniez încă o dată necesitatea ca fiecare cetățean să înțeleagă faptul că programele privind creșterea suplimentară a producției și a

nivelului de trai constituie un tot unitar. Numai realizarea lor concomitentă și în întregime poate asigura dezvoltarea accelerată a economiei naționale și ridicarea pe o treaptă superioară a gradului de civilizație materială și spirituală a întregului popor.

Dispunem de tot ce este necesar pentru înfăptuirea în bune condiții a acestor programe. Fără îndoială, clasa muncitoare, țărănimea, intelectualitatea, toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, vor face totul pentru transpunerea lor în viață, pentru asigurarea progresului mai rapid al societății noastre socialiste. *(Aplauze puternice, prelungite).*

IV

OBIECTIVELE ȘI ORIENTĂRILE GENERALE PENTRU ELABORAREA PLANULUI CINCINAL DE DEZVOLTARE ECONOMICO-SOCIALĂ A ROMÂNIEI ÎN PERIOADA 1981—1985

Dragi tovarăși,

Conferința Națională urmează să stabilească orientările generale cu privire la dezvoltarea economico-socială a României în perioada 1981—1985, pe baza cărora se va întocmi viitorul plan cincinal, ce va fi prezentat Congresului al XII-lea al partidului.

În elaborarea celui de-al șaptelea plan cincinal se va porni de la Programul partidului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism, de la liniile directoare aprobate de Congresul al XI-lea privind dezvoltarea țării pînă în anul 1990. Noul plan cincinal va avea o importanță hotărîtoare pentru mersul construcției socialiste și înflorirea economico-socială a patriei noastre.

În etapa 1981—1985 se va urmări dezvoltarea în continuare, în ritm înalt, a forțelor de producție, repartizarea lor judicioasă pe întregul teritoriu al țării. Va continua ferm politica de industrializare, accentuînd poziția conducătoare a industriei în ansamblul economiei ; avem în vedere ca producția industrială să sporească în cincinalul viitor cu 55—60%, astfel ca pînă în 1985 această ramură să contribuie cu circa 70% la formarea venitului național. Se va accelera procesul de dezvoltare intensivă a agriculturii în vederea satisfacerii, în cît mai bune condiții, a cerințelor de consum ale populației și a nevoilor de materii prime ale industriei.

Producția pe locuitor la un șir de produse de bază — oțel, energie electrică, mașini și utilaje, ciment, îngrășăminte chimice, mase plastice, fibre și fire sintetice, cereale, legume, carne, ulei, zahăr, ouă, lapte și altele — va ajunge pînă în 1985 la nivelul țărilor avansate economic.

Ca urmare a dezvoltării armonioase a industriei și agriculturii — cele două sectoare de bază ale economiei noastre naționale —, se va asigura creșterea mai accentuată a venitului național, acesta ajungînd în 1985 la 2 400—2 500 de dolari pe locuitor. Aceasta ne dă temei să apreciem că viitorul cincinal va marca un nou salt calitativ pe toate planurile vieții economice și sociale. România va depăși starea de țară în curs de dezvoltare, în accepțiunea contemporană a acestei noțiuni, trecînd la stadiul de țară cu o dezvoltare medie. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Vor avea loc mutații importante în structura socială a țării, în relațiile de producție și sociale, se va accentua procesul de apropiere între munca fizică și cea intelectuală, între condițiile de muncă și viață de la sat și cele

de la oraș. Societatea noastră socialistă se va ridica pe o treaptă superioară de civilizație, va crește simțitor nivelul de trai material și spiritual al poporului, va înflori multilateral personalitatea umană.

Întrucît în proiectul supus Conferinței Naționale sînt prezentate pe larg direcțiile dezvoltării patriei noastre în viitorul cincinal, voi sublinia numai cîteva orientări de bază.

1. În centrul noului cincinal va sta ridicarea nivelului tehnic și calitativ al întregii producții materiale, afirmarea cu și mai mare intensitate a revoluției tehnico-științifice, introducerea celor mai noi cuceriri ale cunoașterii în toate domeniile vieții economico-sociale. Trebuie să realizăm o economie modernă, de înalt nivel tehnic, de mare productivitate și eficiență.

2. Pornind de la aceste cerințe, în cadrul politicii de industrializare se va urmări creșterea cu prioritate a ramurilor și subramurilor de înaltă tehnicitate din domeniul metalurgiei, construcțiilor de mașini și chimiei — care asigură dezvoltarea pe o treaptă superioară a bazei tehnico-materiale a societății și valorificarea cu maximă eficiență a resurselor naționale —, concomitent cu dezvoltarea și diversificarea producției bunurilor de consum. Industria noastră — îndeosebi industria construcțiilor de mașini, care va ajunge la o pondere de circa 36% din totalul producției industriale — trebuie să realizeze produse cu caracteristici tehnice și calitative competitive pe plan mondial.

3. În perioada anilor 1981—1985 va trebui să dezvoltăm o agricultură de mare productivitate — atît în sectorul vegetal, cît și animal —, la nivelul rezultatelor celor mai avansate din lume. În acest scop, se va acționa în continuare pentru conservarea și ameliorarea fondului

funciar, înfăptuirea unui program de irigații și alte amenajări funciare, generalizarea mecanizării complexe a tuturor sectoarelor de producție, asigurarea la nivel optim a îngrășămintelor și celorlalte substanțe chimice necesare. Va trebui să obținem recolte superioare și stabile în domeniul cerealelor, plantelor tehnice, legumiculturii, viticulturii și pomiculturii ; pînă în 1985, ponderea zootehniei în totalul producției agricole va ajunge la 44—45%.

4. O atenție deosebită vom acorda dezvoltării bazei proprii de materii prime și energie, prin intensificarea activității geologice, inclusiv a forajului de mare adîncime, valorificarea completă a rezervelor cunoscute și descoperirea unor resurse noi, sporirea producției de înlocuitori. Va trebui promovată în continuare o politică fermă de economisire a materiilor prime și energiei în toate domeniile. Se impune, totodată, o preocupare susținută pentru utilizarea produselor secundare și deșeurilor, pentru ridicarea randamentelor în consumul materiilor prime și resurselor energetice.

5. Prioritară va fi și în viitorul cincinal orientarea spre ridicarea gradului de valorificare a materiilor prime prin creșterea nivelului tehnic și calitativ al produselor în toate ramurile industriale. Avem în vedere ca, pînă în anul 1985, circa 45% din volumul total al producției ramurilor prelucrătoare și 70% din construcția de mașini să îl constituie produsele puse în fabricație în viitorul cincinal, pe baza celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii. Astfel, trebuie să se asigure o creștere cu 25—30% a indicelui de valorificare a materiilor prime și materialelor pe ansamblul industriei.

6. O preocupare centrală în noul cincinal trebuie să fie creșterea mai puternică a eficienței în toate sectoa-

rele economiei naţionale. Prin modernizarea producţiei şi utilizarea intensivă a capacităţilor, este necesar să obţinem la 1 000 de lei fonduri fixe o producţie industrială de cel puţin 1 400—1 500 de lei ; sporuri mai mari vor trebui realizate în construcţia de maşini şi în alte ramuri prelucrătoare ale industriei.

În acelaşi timp, un obiectiv esenţial îl constituie reducerea mai mare a cheltuielilor materiale, ponderea acestora în produsul social urmînd să scadă pînă în 1985 la 53—54%. Se va reuşi, astfel, ca la o creştere de 45—50% a produsului social să se realizeze un spor al venitului naţional de 51—58%.

7. Înfăptuirea obiectivelor cincinalului viitor impune măsuri ferme pentru desfăşurarea cu rezultate superioare a cercetării ştiinţifice, pentru orientarea tuturor forţelor spre rezolvarea cerinţelor producţiei materiale, ridicarea calitativă a activităţii economice şi progresul general al societăţii noastre.

În vederea acoperirii nevoilor de cadre, se vor lua măsuri pentru ridicarea la un nivel mai înalt a învăţămîntului, în concordanţă cu noile exigenţe ale vieţii economico-sociale. Se va acţiona pentru formarea unui număr corespunzător de muncitori calificaţi, ingineri, tehnicieni şi alţi specialişti, precum şi pentru ridicarea continuă a nivelului de pregătire profesională şi tehnică a oamenilor muncii din toate sectoarele economiei.

8. În elaborarea viitorului plan cincinal, pornind de la necesitatea încadrării tot mai active şi eficiente a României în diviziunea internaţională a muncii, o deosebită atenţie va trebui acordată îmbunătăţirii activităţii de comerţ exterior, a structurii exporturilor, realizării unei balanţe de plăţi echilibrate, sporirii rezervelor valutare ale ţării. Un loc tot mai important în ansamblul schimburilor economice externe va trebui să-l deţină cooperarea şi specializarea în producţie a întreprinderilor româneşti cu cele din alte ţări, îndeosebi în domeniul construcţiilor de maşini, al metalurgiei şi industriei chimice.

9. Proiectul de orientări pentru elaborarea cincinalului viitor, supus dezbaterii Conferinţei Naţionale, stabileşte ca şi în viitor circa două treimi din venitul naţional — între 67 şi 70% — să fie alocat pentru fondul de consum, iar 30—33% pentru fondul de dezvoltare economico-socială, asigurîndu-se, astfel, înfăptuirea prevederilor Programului partidului privind atît progresul multilateral al societăţii, cît şi creşterea nivelului de trai, a civilizaţiei întregului nostru popor.

10. Viitorul cincinal va marca — pe baza progreselor în dezvoltarea economico-socială a ţării — o etapă superioară în ridicarea nivelului de trai al oamenilor muncii — ţel suprem al politicii partidului. Vor creşte în continuare veniturile reale ale populaţiei, pe baza aplicării ferme a sistemului socialist de remunerare, a principiilor eticii şi echităţii în repartiţie, concomitent cu asigurarea unei corelaţii judicioase între veniturile obţinute din muncă şi fondurile sociale. În dezvoltarea producţiei şi desfacerii bunurilor de consum, a serviciilor, se va urmări apropierea de normele de consum optime, fundamentate ştiinţific. Avem în vedere realizarea în viitorul cincinal a circa 1 300 000 de apartamente din fondurile şi cu sprijinul statului, în scopul soluţionării mai rapide a problemei spaţiului locativ. Se va accentua procesul de urbanizare, un număr tot mai mare de localităţi devenind puternice centre economice şi sociale. Vom acţiona, totodată, cu fermitate pentru înfăptuirea programului de protecţie a mediului înconjurător, asigurînd condiţii cît mai bune de viaţă întregii populaţii.

Consider că prevederile cuprinse în proiectul prezentat Conferinței Naționale dau o orientare justă activității de elaborare a planului cincinal pe perioada 1981—1985. Ele vor asigura înfăptuirea neabătută a Programului partidului, deschizînd noi orizonturi de progres economico-social patriei noastre, accelerînd înaintarea României pe calea edificării societății socialiste multilateral dezvoltate și a comunismului. *(Aplauze puternice, prelungite, urale ; asistența, în picioare, scandează îndelung : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !").*

V

PERFECȚIONAREA ÎN CONTINUARE A CADRULUI ORGANIZATORIC DE PARTICIPARE A CLASEI MUNCITOARE, A ÎNTREGULUI POPOR LA CONDUCEREA SOCIETĂȚII, ADÎNCIREA DEMOCRAȚIEI SOCIALISTE ÎN TOATE SFERELE VIEȚII ECONOMICE ȘI SOCIALE

Dragi tovarăși,

În perioada care a trecut de la Congresul al XI-lea, Comitetul Central a adoptat noi măsuri pentru perfecționarea organizării conducerii și planificării activității economico-sociale. Ele s-au reflectat în îmbunătățirea muncii organelor de stat centrale și a consiliilor populare, care și-au îndeplinit cu rezultate mai bune rolul de organizatori ai construcției socialiste.

Pornind de la necesitatea perfecționării cadrului organizatoric al participării clasei muncitoare, țărănimii și

intelectualității, a întregului popor la conducerea societății, au fost instituționalizate noi forumuri naționale, s-au creat noi organisme democratice cu caracter permanent. În 1976 a avut loc Congresul consiliilor populare și s-a constituit Camera legislativă a consiliilor populare. În 1976 s-a ținut primul Congres al educației politice și culturii socialiste, care a hotărît organizarea Festivalului național „Cîntarea României". În primăvara acestui an a avut loc Congresul agriculturii și s-a constituit Consiliul Național al Agriculturii, iar în vară s-a ținut Congresul consiliilor oamenilor muncii și s-a constituit Consiliul Național al Oamenilor Muncii.

Noile congrese, care se reunesc o dată la cinci ani, asigură participarea pe plan național a maselor de oameni ai muncii la dezbaterea și adoptarea celor mai importante hotărîri privind dezvoltarea economico-socială a țării, politica internațională de pace și colaborare a României. Constituirea organelor permanente ale acestor forumuri naționale completează în mod minunat sistemul de organizare a conducerii societății noastre socialiste, constituind expresia cea mai elocventă a dezvoltării continue a democrației bazate pe participarea maselor populare la întreaga viață publică, la guvernarea țării, pe făurirea conștientă de către poporul însuși a propriului său destin, liber și independent. *(Vii și îndelungate aplauze).*

La Congresul consiliilor oamenilor muncii, ca și la prima ședință a Consiliului Național al Oamenilor Muncii au fost adoptate noi măsuri pentru creșterea rolului consiliilor oamenilor muncii și adunărilor generale în conducerea întreprinderilor și unităților economice. Aș menționa în mod deosebit mărirea numărului muncitorilor și al altor oameni ai muncii în consiliile de conducere, cît și sporirea atribuțiilor adunărilor generale în dezbaterea

problemelor fundamentale ale activității unităților respective, în adoptarea măsurilor pentru îndeplinirea planului și îmbunătățirea condițiilor de muncă și viață ale personalului muncitor.

O importanță deosebită prezintă hotărîrea potrivit căreia secretarul organizației de partid va îndeplini și funcția de președinte al consiliului oamenilor muncii, iar directorul întreprinderii pe aceea de președinte al biroului executiv. Prin aceasta se asigură ridicarea rolului consiliilor oamenilor muncii, sporirea răspunderii organizației de partid în buna desfășurare a activității întreprinderii respective, cît și precizarea mai clară a atribuțiilor și sarcinilor biroului executiv, ale directorului în realizarea în viață a hotărîrilor adunării generale și consiliului oamenilor muncii.

Putem spune că avem un cadru organizatoric — atît la nivelul unităților economico-sociale, al orașelor și comunelor, cît și la nivel național — unic în felul său, care asigură participarea nemijlocită a tuturor categoriilor de oameni ai muncii, fără deosebire de naționalitate, la conducerea economiei, a vieții sociale, a întregii societăți. Acum hotărîtoare este funcționarea în bune condiții a acestor organisme, astfel încît elaborarea și înfăptuirea politicii interne și externe a statului să fie rodul gîndirii și voinței colective a oamenilor muncii, a întregului nostru popor. *(Aplauze puternice).*

Ținînd seama de noua etapă de dezvoltare a societății noastre socialiste, consider că este necesară participarea într-o măsură mai mare în diferite organisme de stat și obștești — în spiritul hotărîrilor adoptate — a oamenilor muncii care lucrează nemijlocit în producție. Recent s-a hotărît ca circa 30% din membrii consiliilor de control muncitoresc, inclusiv ai Consiliului Central de Control

Muncitoresc al Activității Economice și Sociale, să fie muncitori care lucrează nemijlocit în producție. Consider că în același sens va trebui să se procedeze și în cazul altor organisme, inclusiv al consiliilor de conducere ale ministerelor și celorlalte organe centrale de stat. Prezența nemijlocită a muncitorilor, a diferitelor categorii de oameni ai muncii în organele de conducere centrale și locale va da un nou și puternic suflu înnoitor, revoluționar activității economico-sociale, va duce la îmbinarea mai armonioasă a experienței maselor cu cea a cadrelor de conducere, va dezvolta și mai mult unitatea dintre masele muncitoare și organele conducătoare, va determina întărirea controlului, creșterea răspunderii clasei muncitoare, a tuturor oamenilor muncii. Aceasta constituie expresia cea mai elocventă a noii democrații muncitorești revoluționare ce se afirmă în patria noastră, a superiorității ei față de democrația din trecut. *(Vii și îndelungate aplauze).*

În adoptarea acestor măsuri pornim de la tezele Programului partidului nostru — expresia materialismului dialectic, a marxism-leninismului creator în condițiile concrete din țara noastră — cu privire la rolul conducător al clasei muncitoare. Nu este suficient numai să afirmăm în Program și în hotărîri acest principiu de bază al socialismului, se impune să creăm și cadrul organizatoric corespunzător prin care clasa muncitoare — clasă conducătoare a națiunii noastre socialiste — să-și poată spune cuvîntul direct în toate problemele politicii interne și externe a țării. *(Aplauze puternice).* Numai astfel se va afirma cu putere, în practică, în viață, rolul conducător al clasei muncitoare, iar partidul nostru își va îndeplini în mai bune condiții misiunea istorică de organizator și conducător al luptei poporului pentru construcția so-

cietății socialiste multilateral dezvoltate și înaintarea României spre comunism. *(Aplauze puternice, urale îndelungate ; cei prezenți, în picioare, scandează îndelung : „P.C.R. !").*

VI

SARCINILE ORGANELOR LOCALE ALE PUTERII ȘI ADMINISTRAȚIEI DE STAT NOU ALESE

Dragi tovarăși,

În sistemul democrației noastre socialiste, un rol important îl au consiliile populare, care asigură participarea largă a cetățenilor la gospodărirea și conducerea directă a treburilor în toate localitățile patriei. Recentele alegeri pentru consiliile populare au constituit o nouă și puternică manifestare a democratismului orînduirii noastre, a hotărîrii întregului popor de a înfăptui neabătut hotărîrile Congresului al XI-lea. Pentru a da posibilitate cetățenilor din fiecare localitate să aleagă în consiliile populare pe cei mai buni și pricepuți gospodari, care își asumă răspunderea de a acționa în interesul întregii colectivități, în peste 80% din circumscripțiile electorale au fost depuse cîte două candidaturi, iar într-un număr mai redus chiar cîte 3 candidaturi. Astfel, pentru aproape 57 000 de deputați au fost depuse circa 107 000 de candidaturi. Din totalul deputaților aleși pentru consiliile populare, 13 630 sînt muncitori, 33 205 țărani, 8 358 intelectuali și 1 662 din alte categorii sociale. În ce privește compoziția națională, ea reflectă în mod pregnant politica națională a partidului și statului de deplină egalitate în drepturi între toți cetățenii patriei noastre, fără deosebire de naționalitate. Din totalul deputaților, 90,09% sînt români, 7,38% — maghiari, 1,57% — germani și 0,96% — de alte naționalități. Grăitor este faptul că în județele Harghita și Covasna, spre exemplu, procentul deputaților de naționalitate maghiară este de 82%. Și în alte județe, unde populația maghiară sau germană este mai numeroasă, numărul deputaților aparținînd acestor naționalități este mult superior procentului pe țară. Aceasta exprimă concludent consecvența aplicării concrete în viață a politicii naționale, care asigură deplina egalitate în drepturi a oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, în toate domeniile, inclusiv în folosirea limbii materne în învățămînt, în întreaga activitate socială. Corespunzător orientărilor stabilite de Comitetul Central al partidului cu privire la promovarea mai activă a femeilor în diferite munci de conducere, din totalul deputaților aleși 34,65% sînt femei. Merită subliniat, de asemenea, faptul că 24% din noii deputați ai consiliilor populare nu sînt membri de partid, ci cetățeni care activează în consiliile locale ale Frontului Unității Socialiste.

Putem spune, pe drept cuvînt, că atît rezultatul alegerilor, cît și compoziția noilor deputați reprezintă, din toate punctele de vedere, o puternică manifestare a unității întregului popor în jurul Partidului Comunist Român — forța politică conducătoare a națiunii noastre socialiste. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Ținînd seama de rolul tot mai important pe care îl au consiliile populare județene, municipale, orășenești și comunale în conducerea întregii activități economico-sociale, este necesar să se acorde mai multă atenție îmbunătățirii organizării și stilului lor de muncă și de conducere, să se pună un accent mai mare pe creșterea participării deputaților, a comitetelor executive la întreaga activitate,

pe creșterea răspunderii primarilor și președinților consiliilor populare. Pe primul plan trebuie pusă cunoașterea și respectarea strictă a legilor statului, a hotărîrilor partidului. Să se acorde, de asemenea, o mai mare atenție soluționării problemelor privind dezvoltarea economico-socială a fiecărei localități, construcțiile de locuințe, activitatea edilitară, condițiile de viață și muncă ale tuturor cetățenilor. Consiliile populare trebuie să înțeleagă că poartă răspunderea directă asupra felului în care se înfăptuiesc în viață, în localitățile respective, legile țării, hotărîrile partidului, măsurile de dezvoltare economico-socială a acestora. Ele trebuie să se sprijine în activitatea pe care o desfășoară pe masele largi ale oamenilor muncii, consultîndu-se permanent cu acestea, asigurînd participarea tuturor cetățenilor la buna conducere și gospodărire a fiecărei localități. Nu trebuie uitat nici un moment că numai împreună cu toți cetățenii se pot înfăptui, în fiecare localitate, în cele mai bune condiții, măsurile prevăzute în planul de stat, se poate asigura înflorirea tuturor unităților economico-sociale.

Să facem totul pentru ridicarea continuă a rolului consiliilor populare, în calitate de organe ale puterii și administrației de stat, în înflorirea economico-socială a tuturor localităților urbane și rurale, în sporirea gradului de civilizație a tuturor cetățenilor, în apropierea condițiilor de viață ale satului de cele ale orașului, în dezvoltarea democrației noastre socialiste. Trebuie să fim pe deplin conștienți că consiliile populare trebuie să facă totul pentru a asigura participarea activă a oamenilor muncii la conducerea localităților, la dezbaterea problemelor țării, aceasta constituind un factor primordial al dezvoltării democrației, al mersului înainte al societății noastre. *(Aplauze puternice, urale ; asistența, în picioare, scandează îndelung : „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

VII

NECESITATEA UNOR MODIFICĂRI RADICALE ÎN LEGISLAȚIA ȚĂRII ÎN CONCORDANȚĂ CU EVOLUȚIA GENERALĂ A SOCIETĂȚII, ÎNTĂRIREA ROLULUI STATULUI SOCIALIST ÎN CONDUCEREA UNITARĂ A VIEȚII ECONOMICO-SOCIALE, ÎN APĂRAREA INDEPENDENȚEI ȘI SUVERANITĂȚII PATRIEI

Stimați tovarăși,

Odată cu preocuparea continuă pentru perfecționarea conducerii activității economico-sociale, a statului, pentru lărgirea democrației socialiste, partidul și statul nostru au acordat o atenție deosebită apărării proprietății socialiste, a bunurilor întregului popor și a bunurilor personale ale cetățenilor, a ordinii și liniștei publice, asigurării condițiilor pentru desfășurarea normală a muncii pașnice a poporului, apărării cuceririlor noastre revoluționare, a independenței și suveranității patriei. *(Aplauze puternice).*

Sînt cunoscute măsurile adoptate în acest sens și nu doresc să mă refer acum la ele, așa cum nu doresc să mă mai refer la abuzurile și greșelile săvîrșite în trecut, față de care partidul nostru a adoptat hotărîri și măsuri ferme, pentru evitarea cu desăvîrșire a repetării lor în societatea noastră.

Ca rezultat al întregii dezvoltări economico-sociale, al creșterii și modernizării continue a forțelor de producție, al perfecționării relațiilor sociale, în societatea socialistă românească s-au produs schimbări fundamentale. În același timp, ridicarea nivelului de cunoștințe generale, ca rezultat al dezvoltării învățămîntului și activității cul-

tural-educative, a contribuit la creșterea puternică a conștiinței maselor de oameni ai muncii, la formarea omului nou, constructor conștient al societății socialiste.

În concordanță cu evoluția generală a societății, cu gradul de ridicare a conștiinței politice și cetățenești, a apărut necesitatea unor modificări radicale în legislația țării, în modul de sancționare și pedepsire a celor ce comit încălcări ale legilor și normelor de conviețuire socială, precum și în felul de executare a sancțiunilor și pedepselor, pornindu-se de la dorința îndreptării celor vinovați și redării lor societății. În acest sens avem în vedere ca, în viitor, să crească rolul colectivelor de oameni ai muncii, al societății, în general, în prevenirea și combaterea încălcării legilor și normelor de conviețuire socială, a manifestărilor ce contravin modului de muncă și viață al societății socialiste.

În propunerile prezentate Conferinței Naționale se pornește de la necesitatea ca pe primul plan să stea activitatea politico-educativă, de convingere a fiecărui cetățean asupra răspunderii ce-i revine de a respecta neabătut legile țării, normele de conviețuire socială, disciplina și ordinea societății noastre. În acest scop trebuie să facem totul ca cetățenii, tineretul patriei noastre în special, să cunoască legile și principiile de conviețuire și să le respecte, să trăiască și să muncească în deplină concordanță cu acestea.

Principala noastră preocupare trebuie să fie de a-i împiedica pe oameni să comită abateri, iar atunci cînd o fac, de a-i ajuta să se îndrepte. Să constituie o datorie de onoare pentru colectivele de oameni ai muncii de a nu avea în rîndurile lor rebuturi — ca să folosesc un termen economic. Rolul activității educative trebuie să fie încadrarea organică a fiecărui cetățean în munca și

viața colectivului din care face parte, în normele și principiile generale ale orînduirii noastre socialiste.

În același timp, cînd au loc încălcări ale legilor sau normelor de conviețuire socială, sancțiunile, pedepsele trebuie să corespundă gravității faptelor, pornindu-se de la necesitatea reeducării prin muncă a celor vinovați. Trebuie să aplicăm ferm principiul ca nimeni să nu se poată sustrage răspunderii față de colectivul de muncă, față de societate și stat pentru încălcarea legilor și normelor de conviețuire socială și deci să nu rămînă nepedepsit, dar, totodată, nimeni să nu fie sancționat sau pedepsit pe nedrept.

Să fie respectat cu cea mai mare strictețe principiul de drept potrivit căruia, pînă la stabilirea și dovedirea vinovăției cuiva, acesta este considerat nevinovat, organele de stat și justiție avînd datoria de a dovedi atît vinovăția, cît și gravitatea faptelor pentru a se putea aplica sancțiunile și pedepsele corespunzătoare.

Trebuie bine înțeles faptul că purtăm răspunderea în fața oamenilor muncii, a întregii societăți de a veghea permanent ca, odată vinovăția stabilită, sancțiunile, pedepsele să fie aplicate cu toată fermitatea și severitatea, în raport cu gravitatea abaterilor și infracțiunilor săvîrșite.

În propunerile prezentate Conferinței Naționale am avut în vedere, totodată, diferențieri în aplicarea sancțiunilor și pedepselor, precum și în modul de executare a lor, nu numai în funcție de gravitatea faptelor, ci și în raport de vîrstă, de experiența de viață a celor vinovați. În acest sens, o grijă deosebită trebuie manifestată față de minorii care comit diferite abateri sau infracțiuni. Măsurile de sancționare ce vor fi aplicate acestora vor avea în vedere de a-i ajuta să se îndrepte și să se încadreze în muncă alături de întregul tineret. În acest scop, ei vor fi dați în supravegherea familiilor, a colectivelor

de muncă sau a organelor de stat şi numai în cazul unor infracţiuni grave vor fi trimişi în instituţii speciale de reeducare şi muncă.

În ce priveşte tinerii pînă la vîrsta de 21 de ani care încalcă legile şi normele de convieţuire socială, şi aceştia vor trebui judecaţi cu mai multă atenţie, stabilindu-se ca cea mai mare parte a sancţiunilor şi pedepselor să fie executate sub controlul colectivelor de muncă ; numai în cazuri grave aceştia să fie trimişi în închisori, urmărindu-se îndeaproape comportamentul lor, reeducarea lor prin muncă. Pentru cetăţenii care au depăşit vîrsta de 21 de ani, atît judecarea, cît şi sancţiunile şi pedepsele trebuie să fie mai exigente, ţinîndu-se şi în acest caz, desigur, seama de gravitatea faptelor, dar acţionîndu-se cu toată severitatea necesară. Chiar şi în cazul acestora, o parte a sancţiunilor şi pedepselor vor putea fi executate sub supravegherea colectivelor de muncă sau a organelor de stat.

Trebuie să pornim în adoptarea acestui ansamblu de măsuri de la necesitatea de a face totul pentru a-i reda societăţii — cu toate drepturile cetăţeneşti — pe cei care la un moment dat încalcă legea, comit diferite abateri de la normele de convieţuire socială, dar ulterior demonstrează dorinţa şi hotărîrea, prin fapte, de a se îndrepta. Adoptarea unei asemenea atitudini, aplicarea unor astfel de măsuri exprimă umanismul nou, revoluţionar, al societăţii noastre, grija deosebită pentru om, preocuparea de a face totul pentru a-l ajuta să ducă o viaţă demnă şi cinstită. *(Vii aplauze).*

Fără îndoială, nu ne facem iluzii că nu vor mai avea loc încălcări ale legilor şi normelor de convieţuire socială. De aceea, trebuie bine înţeles faptul că faţă de cei care, cu tot ajutorul acordat, nesocotesc colectivul în care muncesc, comit noi încălcări ale legilor, noi abateri, avem da-

toria să luăm măsurile cele mai severe. Prin izolarea lor de societate, apărăm colectivele oamenilor muncii şi creăm, totodată, condiţii ca cei care comit abateri să poată dovedi prin muncă voinţa de a se îndrepta. Este, de asemenea, de înţeles să fim necruţători cu toţi cei care se dedau la acţiuni ostile intereselor revoluţionare ale poporului nostru, construcţiei socialiste, să apărăm cu toată fermitatea cuceririle revoluţionare, munca paşnică a poporului, ordinea publică, independenţa şi suveranitatea patriei. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Dragi tovarăşi,

În propunerile prezentate se face o delimitare între abaterile şi încălcările ordinii şi disciplinei care trebuie sancţionate pe cale administrativă şi contravenţiile şi infracţiunile ce necesită să fie judecate de organe speciale.

Se apreciază, astfel, că circa 40—50% din totalul abaterilor, care în trecut erau trimise la judecătorii şi tribunale, vor fi judecate de consiliile oamenilor muncii ce se vor crea pe lîngă unităţile economico-sociale şi pe lîngă consiliile populare comunale şi orăşeneşti. Acestea vor funcţiona ca organe de judecată, aplicînd diferite sancţiuni şi pedepse, inclusiv punerea infractorilor sub supravegherea severă a organelor de stat din alte localităţi, pe o durată de pînă la 5 ani. Ele vor judeca în cazurile mai grave sub preşedinţia unui judecător. Toate celelalte infracţiuni şi abateri urmează să fie judecate şi în viitor de judecătorii şi tribunale, în conformitate cu prevederile legilor.

Totodată, propunerile prezentate au în vedere organizarea mai raţională a instituţiilor judecătoreşti, în sensul

creării pe lîngă Tribunalul Suprem şi pe lîngă tribunalele judeţene a unor judecătorii teritoriale. Paralel, se vor aduce unele îmbunătăţiri în componenţa organelor de judecată, în care vor fi incluşi reprezentanţi ai oamenilor muncii, în calitate de judecători populari aleşi periodic.

Adoptarea acestor măsuri va întări, fără îndoială, şi mai mult răspunderea maselor populare în apărarea legalităţii socialiste, a cuceririlor revoluţionare, a ordinii şi liniştei publice, a avuţiei socialiste a poporului şi a avutului personal al fiecărui cetăţean. Ele constituie încă o expresie a democratismului orînduirii noastre, care se bazează pe participarea nemijlocită a maselor populare la întreaga activitate socială.

Odată cu adoptarea măsurilor la care m-am referit, este necesar să fie îmbunătăţită activitatea Ministerului de Interne, a organelor de securitate şi miliţie. Ele trebuie să-şi perfecţioneze continuu munca, să-şi întărească vigilenţa, acţionînd cu mai multă fermitate pentru prevenirea abaterilor şi infracţiunilor, pentru descoperirea celor vinovaţi. În activitatea lor, atît organele de securitate, cît şi cele de miliţie trebuie să pornească necontenit de la răspunderea pe care o au în faţa poporului de a apăra ordinea şi liniştea publică, proprietatea de stat şi obştească, bunurile fiecărui cetăţean, de a asigura munca paşnică a poporului nostru. Ele trebuie să conlucreze permanent cu masele de oameni ai muncii, veghind la respectarea fermă a legilor ţării, a legalităţii socialiste, astfel ca nimeni să nu se poată sustrage pedepsei drepte a poporului, dar, totodată, nimeni să nu poată fi pedepsit pe nedrept.

Fără îndoială că adoptarea şi aplicarea acestor măsuri vor ridica pe o treaptă nouă activitatea organelor de stat, de justiţie, constituind o nouă şi puternică manifestare a umanismului politicii societăţii noastre, care face totul pentru om, pentru bunăstarea şi fericirea lui. *(Aplauze puternice).*

Stimaţi tovarăşi,

Înfăptuirea programului de dezvoltare economico-socială a ţării impune perfecţionarea în continuare a activităţii organelor de stat. Preocupîndu-ne continuu de dezvoltarea democraţiei socialiste, de crearea cadrului organizatoric cel mai corespunzător pentru participarea oamenilor muncii la conducerea tuturor sectoarelor de activitate, trebuie să acţionăm pentru ca toate organele de stat să-şi îndeplinească în cele mai bune condiţii rolul şi atribuţiile ce le revin în conducerea unitară a vieţii economico-sociale.

Este necesar să întărim şi mai mult controlul, ordinea şi disciplina socialistă, să veghem la respectarea strictă a legilor ţării, obligatorii pentru toţi cetăţenii şi de la respectarea cărora nimeni nu se poate sustrage nepedepsit. Întărirea rolului unităţilor economice, al unităţilor teritorial-administrative, creşterea contribuţiei lor la soluţionarea diferitelor probleme, întărirea autoconducerii — toate acestea presupun respectarea şi mai strictă a legalităţii, a normelor şi principiilor după care se conduce societatea noastră. Trebuie să ne călăuzim neabătut, în întreaga activitate de organizare şi conducere a societăţii, după principiul centralismului democratic.

Viaţa demonstrează justeţea prevederilor Programului partidului cu privire la creşterea rolului statului şi afirmarea tot mai puternică a laturii sale organizatorice, de conducere unitară a activităţii economico-sociale, precum şi cu privire la creşterea rolului şi atribuţiilor organelor locale ale puterii şi administraţiei de stat. Numai concepînd procesul conducerii în această condiţionare dialectică, statul nostru îşi va îndeplini în condiţii tot mai bune mi-

siunea de mare importanță ce-i revine în opera de construcție socialistă.

Am menționat preocuparea constantă a partidului și statului pentru apărarea fermă a cuceririlor revoluționare, a proprietății obștești, a independenței și suveranității patriei. Doresc să menționez în acest cadru și preocuparea permanentă pentru întărirea armatei noastre, pentru ridicarea continuă a pregătirii sale politice și de luptă, pentru dotarea cît mai corespunzătoare a forțelor armate. Considerăm că, în condițiile internaționale actuale, întărirea capacității de apărare a țării constituie o sarcină de cea mai mare importanță, căreia îi vom acorda toată atenția necesară. Nu putem uita nici un moment că avem datoria să facem totul pentru a asigura înfăptuirea Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate, pentru a apăra munca pașnică, liniștea poporului nostru, libertatea, independența și suveranitatea patriei noastre socialiste. *(Aplauze puternice, prelungite)*.

VIII

PARTIDUL COMUNIST ROMÂN — FORȚA POLITICĂ CONDUCĂTOARE A ÎNTREGII NAȚIUNI ÎN MĂREAȚA OPERĂ DE ÎNFĂPTUIRE A PROGRAMULUI DE FĂURIRE A SOCIETĂȚII SOCIALISTE MULTILATERAL DEZVOLTATE ȘI ÎNAINTARE A ROMÂNIEI SPRE COMUNISM

Dragi tovarăși,

Tot ceea ce am realizat în acești ani este nemijlocit legat de activitatea multilaterală desfășurată de partidul nostru, de creșterea rolului său politic conducător.

Nu există unitate, instituție, colectiv în care să nu avem organizații de partid, în care să nu fie simțită prezența comuniștilor, în care aceștia să nu acționeze pentru unirea eforturilor tuturor oamenilor muncii în vederea înfăptuirii neabătute a hotărîrilor Congresului al XI-lea, a Programului partidului.

Obiectivele și sarcinile de viitor prezentate spre dezbatere și aprobare Conferinței Naționale cer îmbunătățirea continuă a activității partidului, creșterea spiritului de răspundere al fiecărei organizații de partid, al fiecărui comunist. Așa cum am menționat și în alte împrejurări, afirmarea rolului conducător al partidului nu este o noțiune abstractă, ci o realitate care se concretizează în activitatea practică a fiecărui comitet județean, municipal, orășenesc, comunal, a comitetelor de partid din întreprinderi, a organizațiilor de bază, a fiecărui membru al partidului. Numai în măsura în care fiecare comunist, fiecare organizație de partid își îndeplinesc cu răspundere, în mod conștiincios, îndatoririle, activitatea unităților și localităților respective se poate desfășura cu cele mai bune rezultate. Este necesar ca toate organizațiile partidului să acționeze cu hotărîre pentru organizarea temeinică a muncii în toate domeniile, pentru întărirea controlului asupra diferitelor compartimente ale vieții economico-sociale. Fiecare sector trebuie să-și desfășoare activitatea sub conducerea și controlul nemijlocit al organizațiilor de partid. Creșterea rolului conducător al partidului în toate domeniile impune sporirea preocupării pentru îmbunătățirea continuă a stilului și metodelor de muncă ale organelor și organizațiilor de partid, întărirea spiritului lor revoluționar, dezvoltarea legăturii cu masele, accentuarea caracterului de forță dinamică, mobilizatoare în cadrul fiecărui colectiv de oameni ai muncii.

Știu că vor fi unii, din afară, care vor spune că nu se poate înțelege cum întărind rolul partidului se asigură și dezvoltarea democrației socialiste. Desigur, pentru asemenea oameni este greu de înțeles că, atunci cînd poporul devine cu adevărat stăpîn pe destinele sale, cînd partidul aflat la guvernămînt este el însuși ieșit din rîndul poporului și își trage forța și seva din rîndurile clasei muncitoare, ale țărănimii și intelectualității, în aceste condiții, întărirea rolului de conducător politic al partidului constituie chezășia și necesitatea pentru asigurarea dezvoltării democrației, pentru participarea maselor largi la conducerea societății. Aceasta este o democrație nouă, revoluționară, în care poporul, sub conducerea comuniștilor, își înfăptuiește propriul său viitor. *(Aplauze puternice, urale ; asistența, în picioare, scandează îndelung : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Trebuie să acordăm o atenție permanentă dezvoltării necontenite a democrației de partid, asigurînd dezbaterea, în cadrul partidului, a tuturor problemelor vieții de partid, a problemelor politicii noastre interne și externe. Hotărîrile ce se adoptă în fiecare organizație de partid, cît și pe plan național trebuie să fie rodul gîndirii și muncii colective a comuniștilor, a partidului. Totodată, așa cum am menționat anterior, partidul trebuie să acționeze pentru dezbaterea tuturor problemelor cu întregul popor, pentru participarea activă a maselor largi la adoptarea și înfăptuirea în viață a hotărîrilor privind mersul înainte al societății noastre. Aceasta este una din cerințele fundamentale ale perfecționării rolului conducător al partidului, ale dezvoltării democrației comuniste și a democrației socialiste, ale întăririi continue a unității indestructibile între partid și popor. *(Aplauze puternice).*

Este necesar să asigurăm dezbaterea deschisă, critică și autocritică, a problemelor ce se ridică în toate domeniile

de activitate, acționînd pentru întărirea răspunderii și disciplinei de partid, a disciplinei de stat. Democrația de partid presupune disciplină fermă, spirit de răspundere în îndeplinirea hotărîrilor, a îndatoririlor ce revin fiecărei organizații, fiecărui membru al partidului.

Trebuie să creăm condiții pentru discutarea largă a tuturor problemelor, dar trebuie să fie bine înțeles că, odată adoptate hotărîrile în partid, odată adoptate legile de către Marea Adunare Națională, ele devin obligatorii pentru toți comuniștii, pentru toți cetățenii patriei noastre și nimănui, indiferent cine este, nu-i este îngăduit să le nesocotească. Pentru toți este obligatorie înfăptuirea lor ! Noi trebuie să avem permanent în vedere și nu trebuie să uităm nici un moment că întărirea unității partidului, a voinței sale unice în lupta pentru înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XI-lea și a Programului partidului constituie factorul determinant al tuturor victoriilor noastre, al mersului înainte spre comunism. *(Aplauze puternice).*

Este necesar să acordăm o mai mare atenție ridicării a noi și noi activiști de partid, a noi cadre de partid din rîndul clasei muncitoare, al celorlalte categorii de oameni ai muncii. Avem, într-adevăr, o compoziție bună a partidului, precum și a cadrelor de partid, dar se impune să ne preocupăm permanent de promovarea în și mai mare măsură, în diferite activități, a cadrelor provenite din rîndul muncitorilor și, totodată, de lărgirea necontenită a orizontului lor politico-ideologic.

Ceea ce am repetat puțin mai înainte cu privire la rolul clasei muncitoare în societate trebuie să se reflecte și în partid și în compoziția cadrelor de partid. Într-adevăr, comuniștii proveniți din rîndurile clasei muncitoare trebuie să ocupe un loc mai însemnat în toate domeniile conducerii de partid, acesta constituind factorul de seamă

al afirmării rolului clasei muncitoare în partid, în întreaga noastră societate. În aceasta constă şi forţa partidului nostru. *(Aplauze prelungite).*

Nu vreau să discutăm acum teoretic despre aceasta, dar, odată ce clasa muncitoare este clasa conducătoare, clasa majoritară a societăţii, este normal şi necesar ca ea să ocupe funcţii de conducere în toate domeniile. În definitiv, oricare clasă de pînă acum, inclusiv clasa capitalistă, cînd şi-a asumat rolul conducerii societăţii, a preluat în mîinile ei, direct, conducerea diferitelor sectoare, pe care o exercită şi astăzi în multe state. Iată de ce şi clasa muncitoare, care a răsturnat vechea orînduire, împărţită în clase antagoniste, care a lichidat clasele exploatatoare şi şi-a asumat răspunderea făuririi unei societăţi fără clase, trebuie să-şi asume rolul de a acţiona direct în realizarea acestui obiectiv. Aceasta este problema fundamentală pentru construcţia socialismului. Nu ne putem mulţumi numai cu teza că clasa muncitoare îşi îndeplineşte rolul prin intermediul celor cărora le dă mandat. Este bine şi aşa, dar este şi mai bine şi mai necesar ca muncitorii să participe direct la conducere. Numai aşa înfăptuim societatea comunistă. *(Aplauze puternice).*

În acelaşi timp, acordăm atenţia necesară participării la conducere şi a celorlalte categorii sociale, ţărănimii, intelectualităţii. Acţionăm însă pentru ridicarea nivelului conştiinţei clasei muncitoare, pentru ca însăşi clasa muncitoare să-şi creeze permanent propriii conducători în toate domeniile de activitate.

Vreau să fiu bine înţeles, tovarăşi, nu trebuie cumva să se contrapună muncitorii ţăranilor şi intelectualilor. Dimpotrivă, în dezvoltarea societăţii noastre, afirmarea rolului conducător al clasei muncitoare trebuie să ducă la închegarea tot mai strînsă a alianţei şi colaborării dintre muncitori, ţărani, intelectuali şi alte categorii sociale, la

participarea lor împreună, în frunte însă cu clasa muncitoare, la guvernarea societăţii noastre, sub conducerea partidului comunist. *(Aplauze puternice).*

IX

ACTIVITATEA POLITICO-IDEOLOGICĂ DE RIDICARE A CONŞTIINŢEI SOCIALISTE A MASELOR, DE EDUCARE REVOLUŢIONARĂ A POPORULUI ŞI FORMARE A OMULUI NOU

Este necesar să acordăm mai multă atenţie ridicării nivelului ideologic al partidului, pregătirii politice a fiecărui membru de partid, înarmării comuniştilor atît cu principiile generale ale socialismului ştiinţific, cu concepţia revoluţionară despre lume şi viaţă a proletariatului, materialismul dialectic şi istoric, cît şi cu hotărîrile partidului nostru, ale Congresului al XI-lea, cu Programul Partidului Comunist Român, care constituie marxism-leninismul creator în România.

În acelaşi timp, este necesar să intensificăm munca politică şi cultural-educativă de ridicare a conştiinţei socialiste a maselor, de formare a omului nou, constructor al noii orînduiri. În realizarea acestui obiectiv trebuie să folosim toate mijloacele de care dispune societatea noastră, începînd cu şcoala — factorul primordial în formarea şi educaţia tineretului. Un rol important revine, de asemenea, presei, radioului şi televiziunii, creaţiei literar-artistice, celorlalte mijloace de influenţare politico-educativă. În acest cadru aş dori să menţionez hotărîrea Comitetului Central cu privire la desfiinţarea cenzurii şi trecerea răspunderii pentru conţinutul publicaţiilor, activităţii de radioteleviziune şi a activităţii cultural-artistice asupra

consiliilor de conducere ale organelor și instituțiilor respective. Această hotărîre are menirea să sporească răspunderea comuniștilor, a organelor de conducere colectivă, a colectivelor înseși și să asigure participarea într-o măsură mai mare a oamenilor muncii la activitatea publicațiilor, radioteleviziunii, a unităților cultural-educative.

În legătură cu aceasta, avem în vedere ca, în viitor, în consiliile de conducere ale publicațiilor și instituțiilor cultural-educative să participe un număr mai mare de muncitori și alți oameni ai muncii care lucrează nemijlocit în producție. În același timp, apare necesar ca și în acest domeniu să se aplice măsura adoptată în cazul consiliilor oamenilor muncii, respectiv ca președintele consiliului de conducere al fiecărei publicații să fie unul din membrii conducerii organizației sau instituției care editează această publicație. Spre exemplu, la „Scînteia", președintele consiliului de conducere va fi un membru al Comitetului Politic Executiv, la „România liberă" — un membru al Biroului Executiv al Frontului Unității Socialiste și așa mai departe. Redactorul-șef, conducătorul unității, urmează să fie președintele colegiului de redacție sau al biroului executiv al instituției respective, asigurînd buna desfășurare a activității permanente, înfăptuirea în viață a hotărîrilor consiliilor de conducere. Prin aceasta se asigură creșterea răspunderii organizațiilor și instituțiilor pentru publicațiile pe care le editează, pentru unitățile cultural-educative din subordinea lor, întărirea controlului efectiv asupra colegiilor de redacție și a birourilor executive.

În general, în întreaga viață socială este necesar să asigurăm participarea tot mai largă și concretă a clasei muncitoare, a maselor populare la munca de conducere, să acționăm pentru o mai bună delimitare a răspunderilor

și atribuțiilor în vederea desfășurării în cele mai bune condiții a activității în toate domeniile.

Măsurile prezentate spre dezbatere Conferinței Naționale deschid noi perspective dezvoltării rapide a forțelor de producție, a întregii economii naționale, perfecționării relațiilor sociale, a organizării și conducerii tuturor sectoarelor de activitate, ridicării necontenite a gradului de civilizație al patriei noastre, a nivelului de trai material și spiritual al întregului popor, înfăptuirii neabătute a Programului partidului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism. *(Aplauze puternice, prelungite).*

X

POLITICA INTERNAȚIONALĂ A REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA DE PACE, PRIETENIE ȘI COLABORARE CU TOATE POPOARELE, DE PARTICIPARE ACTIVĂ LA SOLUȚIONAREA MARILOR PROBLEME ALE LUMII CONTEMPORANE

a) Caracteristicile de bază ale dezvoltării mondiale actuale, principalele tendințe ale vieții internaționale și concluziile ce se desprind pentru lupta forțelor înaintate

Dragi tovarăși,

Evenimentele din ultimii ani au confirmat pe deplin aprecierile și orientările Congresului al XI-lea cu privire la situația internațională, la activitatea externă a partidului și statului nostru. Profundele mutații produse în lume

au determinat schimbări fundamentale în raportul mondial de forțe. Se poate afirma că una din caracteristicile importante ale situației internaționale o constituie afirmarea tot mai puternică a voinței popoarelor de a pune capăt cu desăvîrșire politicii imperialiste, colonialiste și neocolonialiste, de dominație și dictat, de a deveni stăpîne pe bogățiile naționale, pe destinele proprii, de a-și asigura dezvoltarea economico-socială liberă și independentă.

Schimbările produse în raportul de forțe internațional au determinat noi regrupări pe arena mondială, ascuțirea contradicțiilor dintre diferite state și grupări de state. La aceasta a contribuit prelungirea crizei economice mondiale, care a dobîndit noi dimensiuni și ca urmare a crizei petrolului și energiei și a crizei monetar-financiare. Într-o formă sau alta, această criză se manifestă în întreaga lume, generînd ample fenomene și frămîntări politice și sociale în cadrul diferitelor țări, precum și agravarea stării de nesiguranță și instabilitate în relațiile internaționale. Menținerea și adîncirea crizei se datoresc și faptului că, spre deosebire de trecut, lichidarea sistemului colonial a îngustat mult posibilitățile imperialismului de a ieși din criză prin asuprirea și jefuirea altor popoare.

Cu toate acestea, asistăm și în prezent la încercarea cercurilor imperialiste de a ieși din criză prin intensificarea exploatării maselor populare din propriile țări și, totodată, prin aruncarea consecințelor acesteia pe seama altor popoare, prin crearea de noi monopoluri supranaționale, care acționează, sub diferite forme, pentru aservirea economică mai ales a statelor în curs de dezvoltare.

Continuă să se dezvolte contradicțiile sociale, de clasă, contradicțiile dintre lumea socialistă și lumea capitalistă, se accentuează tot mai mult contradicția dintre țările în curs de dezvoltare și țările dezvoltate din punct de vedere economic. Toate acestea fac ca evoluția mondială contemporană să fie deosebit de contradictorie.

Se poate spune că, după cel de-al doilea război mondial, pentru prima dată asistăm la intensificarea puternică a luptei pentru o nouă reîmpărțire a lumii, a zonelor de influență, pentru cîștigarea de noi poziții dominante de către diferite state și grupări de state. Fără îndoială, această luptă nu a încetat niciodată, ea constituind o trăsătură definitorie a epocii imperialiste. Dar se poate afirma că ea a intrat acum într-o etapă nouă, ducînd la ascuțirea extremă a contradicțiilor dintre diferite state și grupări de state, agravînd situația internațională și creînd pericole pentru noi conflicte și războaie.

În promovarea politicii de reîmpărțire a lumii se folosesc tot felul de mijloace — atît pașnice, cît și nepașnice, atît economice, cît și militare, inclusiv amestecul în treburile interne ale popoarelor, învrăjbirea între state, stimularea directă sau indirectă a stării de tensiune și chiar a conflictelor militare dintre diferite țări. Se poate prevedea că lupta pentru reîmpărțirea lumii, precum și contradicțiile dintre state legate de aceasta se vor înteți, creînd grave pericole pentru dezvoltarea economico-socială independentă a popoarelor, pentru pacea și securitatea întregii omeniri.

Evoluția în această direcție a cursului evenimentelor a determinat o reacție puternică din partea forțelor progresiste, antiimperialiste, a popoarelor care se pronunță cu hotărîre împotriva politicii de reîmpărțire a lumii, a zonelor de influență și dominație și își manifestă voința fermă de a-și apăra prin toate mijloacele independența și suveranitatea, dezvoltarea proprie, independentă. *(Vii aplauze).*

Lupta dintre aceste două tendințe diametral opuse în

viața mondială constituie una din caracteristicile fundamentale ale dezvoltării sociale contemporane. Înfruntarea gigantică dintre aceste două tendințe nu are un curs rectiliniu, ci evoluează, se poate spune, în zigzag, evidențiind atît victorii, cît și unele insuccese ale forțelor progresiste, antiimperialiste.

Rezultatele pozitive obținute în dezvoltarea cursului spre destindere în viața internațională sînt contracarate în unele zone ale lumii de agravarea încordării, de ascuțirea contradicțiilor dintre state și apariția unor conflicte noi. Iată de ce aprecierea Congresului al XI-lea potrivit căreia cursul spre destindere se află încă în faza de început, că el nu a devenit ireversibil se dovedește pe deplin realistă, ca, dealtfel, și concluzia că trebuie făcut totul pentru unirea forțelor progresiste, antiimperialiste, a popoarelor în lupta consacrată consolidării și dezvoltării acestui proces pozitiv, de destindere.

La agravarea stărilor de lucruri pe care le-am menționat contribuie, într-o măsură însemnată, continuarea și accentuarea cursei înarmărilor, pentru care se cheltuiesc în acest an aproape 400 de miliarde de dolari. Aceasta constituie o grea povară, ce apasă umerii tuturor popoarelor, un obstacol imens în calea normalizării vieții internaționale, a depășirii crizei și instabilității economice și politice mondiale.

Atîta timp cît în viața internațională se mențin și se accentuează fenomenele negative arătate mai sus, instabilitatea și nesiguranța persistă și se agravează, nu se întrevăd cu claritate căile de depășire a crizei economice și de dezvoltare echitabilă a lumii, de soluționare a problemelor într-un mod nou, democratic, în interesul progresului social, al colaborării și păcii popoarelor.

Trebuie să fim pe deplin conștienți că existența acestor contradicții, tendința accentuării lor duc inevitabil la noi conflicte și războaie, menținînd inclusiv pericolul izbucnirii unui nou război mondial. Iată de ce devine tot mai acută răspunderea, cu adevărat istorică, a forțelor progresiste, antiimperialiste, a tuturor popoarelor, chemate să acționeze pentru înlăturarea gravelor pericole ce amenință pacea și securitatea planetei. Se pune, pe drept cuvînt, cu tot mai multă ascuțime întrebarea : cum să se acționeze, ce trebuie făcut pentru zădărnicirea noii politici de reîmpărțire a lumii, pentru asigurarea independenței popoarelor, pentru salvgardarea păcii.

O analiză științifică, materialist-dialectică și istorică, a dezvoltării contemporane mondiale atestă cu putere că forțele sociale progresiste sînt în ascensiune, că ele obțin noi și importante poziții predominante, devenind tot mai puternice și mai influente. Este cert că ele reprezintă forța în stare să lichideze cu desăvîrșire politica imperialistă, de reîmpărțire a lumii în zone de influență și dominație, să determine oprirea cursei înarmărilor și soluționarea unor anomalii economice, sociale și politice care întrețin și adîncesc criza, să impună promovarea în lume a unei politici noi, democratice, bazată pe echitate și dreptate socială, să asigure pacea pe planeta noastră. *(Vii și îndelungate aplauze)*. Mai mult ca oricînd se impune întărirea solidarității și conlucrării tuturor forțelor înaintate, a tuturor popoarelor care se pronunță pentru dezvoltarea progresistă a omenirii, pentru pace și colaborare. Interesele fundamentale ale umanității, ale civilizației înseși cer să se intensifice lupta pentru oprirea cursului primejdios al evenimentelor spre catastrofă, spre prăpastia războiului, pînă nu este prea tîrziu.

Apare tot mai evidentă necesitatea de a se acționa pentru ieșirea din criză nu pe calea intensificării exploa-

tării maselor şi asupririi altor popoare, ci prin reducerea beneficiilor monopolurilor, printr-o politică economică mai raţională, care să determine suportarea efectelor crizei în primul rînd de către clasele avute şi care să asigure desfăşurarea liberă a comerţului internaţional, pe bază de egalitate şi avantaj reciproc, punîndu-se capăt luptei pentru reîmpărţirea lumii în zone de influenţă şi dominaţie. Aceasta este singura soluţie logică a problemei, singura modalitate de a asigura normalizarea vieţii internaţionale, stimularea destinderii, colaborării şi păcii în lume.

Faţă de diferitele manifestări defetiste şi încercări de simplificare a fenomenelor negative, a tendinţelor deosebit de grave ce se adîncesc în lumea contemporană, faţă de tratarea izolată a problemelor, în afara interdependenţei lor dialectice, trebuie să luăm o atitudine fermă, hotărîtă. Este necesar să crească vigilenţa şi combativitatea tuturor acelora care se pronunţă pentru o politică democratică, de pace şi colaborare internaţională, pentru noua ordine economică, bazată pe echitate şi dreptate, pentru dezarmarea generală, şi în primul rînd dezarmarea nucleară, pentru aşezarea relaţiilor dintre state pe principiile egalităţii în drepturi, respectului independenţei şi suveranităţii naţionale, neamestecului în treburile interne, renunţării la forţă şi la ameninţarea cu forţa. După părerea noastră, stă în puterea forţelor progresiste, antiimperialiste, a popoarelor să oprească cursul periculos al evenimentelor, să orienteze evoluţia vieţii internaţionale într-o direcţie nouă, să-şi asume răspunderea istorică de a asigura mersul înainte al omenirii pe calea progresului şi civilizaţiei, pacea şi securitatea tuturor naţiunilor lumii. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

b) Politica României de prietenie şi colaborare cu toate statele socialiste, de întărire a solidarităţii acestora în lupta pentru progres, socialism, securitate şi pace

Stimaţi tovarăşi,

În perioada de după Congresul al XI-lea, Comitetul Central al partidului şi guvernul României socialiste au desfăşurat o intensă activitate internaţională.

Pe prim plan a fost situată dezvoltarea relaţiilor ţării noastre cu statele socialiste, întărirea colaborării şi solidarităţii acestora în lupta pentru socialism, securitate şi pace. Între România şi aceste ţări s-a intensificat schimbul de delegaţii de partid şi de stat, economice, ştiinţifice şi culturale, pe linia organizaţiilor de masă şi obşteşti, la toate nivelurile, inclusiv la nivelul conducerilor de partid şi de stat.

După cum este cunoscut, raporturile dintre ţara noastră şi Uniunea Sovietică — cu vechi şi puternice tradiţii — au cunoscut o dezvoltare continuă. Aş menţiona în mod deosebit convorbirile pe care le-am avut în aceşti ani cu tovarăşul Brejnev, vizita pe care am făcut-o în unele republici sovietice în anul 1976, precum şi vizita secretarului general al Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, Leonid Ilici Brejnev, în România, în toamna anului trecut. În spiritul relaţiilor tradiţionale de prietenie şi bună vecinătate dintre partidele şi popoarele noastre, al principiilor înscrise în Tratatul de prietenie, colaborare şi asistenţă mutuală şi în Declaraţia comună semnată anul trecut, vom face şi în viitor totul pentru extinderea multilaterală a colaborării dintre Partidul Comunist Român şi Partidul Comunist al Uniunii

Sovietice, dintre România și Uniunea Sovietică, aceasta corespunzînd intereselor ambelor noastre partide și popoare, cauzei socialismului și păcii în lume. *(Aplauze puternice).*

O evoluție ascendentă cunoaște colaborarea multilaterală dintre România și Iugoslavia, dintre Partidul Comunist Român și Uniunea Comuniștilor din Iugoslavia, desfășurată în spiritul bunelor raporturi statornicite de-a lungul timpului între popoarele noastre. Și în această perioadă am avut întîlniri și discuții cordiale cu tovarășul Tito — devenite, dealtfel, tradiționale —, un moment deosebit constituindu-l vizita oficială de prietenie pe care am făcut-o în Iugoslavia în toamna anului trecut. Cu acest prilej am semnat împreună Declarația solemnă, care stabilește o bază trainică, principială atît pentru cooperarea bilaterală dintre cele două țări, cît și pentru conlucrarea lor pe arena internațională, în slujba cauzei progresului și păcii. Zilele trecute am inaugurat, împreună cu tovarășul Tito, construcția hidrocentralei Porțile de Fier II, care constituie o nouă expresie a conjugării eforturilor comune pentru propășirea țărilor noastre, a colaborării noastre multilaterale — model de relații noi între țări socialiste vecine. *(Aplauze puternice).*

A continuat dezvoltarea relațiilor politice, economice, tehnico-științifice și culturale între România și Bulgaria, inclusiv cooperarea în domeniul producției industriale, și se află într-un stadiu înaintat tratativele în legătură cu construirea în comun a unei hidrocentrale pe Dunăre. La întărirea prieteniei și colaborării româno-bulgare, o contribuție deosebită au avut desele întîlniri la nivel înalt, devenite tradiționale, vizitele pe care le-am făcut în țara vecină și prietenă, precum și vizitele întreprinse de tovarășul Todor Jivkov în România și, în acest cadru, De-

clarația comună pe care am semnat-o în septembrie anul acesta la Sofia. În spiritul înțelegerilor la care am ajuns, vom extinde și mai mult colaborarea și solidaritatea româno-bulgară, în interesul ambelor popoare, al cauzei generale a socialismului și păcii. *(Aplauze puternice).*

O largă extindere au cunoscut în această perioadă relațiile noastre cu Republica Populară Polonă. Vizita de anul trecut a tovarășului Gierek în România și vizita pe care am întreprins-o, împreună cu o delegație oficială de partid și de stat, anul acesta în Polonia, convorbirile pe care le-am avut au evidențiat căi noi pentru realizarea unui avînt și mai puternic al colaborării și cooperării economice, politice, științifice și culturale româno-polone, în interesul ambelor partide și popoare, al progresului în întreaga lume. *(Aplauze puternice).*

În ce privește relațiile cu Republica Populară Ungară, întîlnirea pe care am avut-o anul acesta cu tovarășul Kádár a marcat un moment nou în evoluția ascendentă a prieteniei, colaborării și bunei vecinătăți dintre cele două partide și popoare. Există toate premisele pentru o nouă extindere a colaborării și cooperării politice, economice și în producție, în domeniul științei și culturii între cele două țări. Dezvoltarea conlucrării româno-maghiare în edificarea socialismului, precum și în promovarea destinderii și păcii în lume corespunde intereselor fundamentale ale celor două popoare vecine și prietene, cauzei socialismului și colaborării internaționale. *(Aplauze puternice).*

În decursul ultimilor doi ani constatăm cu satisfacție intensificarea colaborării noastre economice, tehnico-științifice și culturale cu Republica Democrată Germană, dezvoltarea tot mai largă a schimburilor de delegații la toate nivelurile, schimbul reciproc de experiență în construcția noii societăți. În acest sens, un rol deosebit au avut vizita

făcută de tovarășul Honecker, la începutul acestui an, în România și vizita oficială de prietenie pe care am întreprins-o cu o delegație de partid și de stat în vara acestui an în Republica Democrată Germană, înțelegerile convenite cu aceste prilejuri, care au deschis perspectiva unei conlucrări tot mai intense, pe multiple planuri, între partidele și țările noastre, în interesul reciproc, al cauzei colaborării, păcii și socialismului. *(Aplauze puternice)*.

Continuă să se dezvolte relațiile de colaborare cu Republica Socialistă Cehoslovacă și, așa cum am stabilit în Declarația comună semnată cu ocazia vizitei tovarășului Husak în România în cursul acestui an, în perioada următoare vom acționa pentru intensificarea relațiilor tradiționale dintre cele două partide și țări, a conlucrării în domeniile economice, științifice și culturale, în lupta pentru pace, securitate și progres. *(Aplauze puternice)*.

Relații bune de prietenie, solidaritate și colaborare au continuat să se dezvolte în această perioadă între România și R. P. Chineză, între Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Chinez, între cele două popoare, care edifică cu succes orînduirea nouă, socialistă. O importanță deosebită au avut schimburile de mesaje cu tovarășul Hua Kuo-fen, președintele Partidului Comunist Chinez, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze, privind dezvoltarea continuă și multilaterală a colaborării româno-chineze. S-au intensificat schimburile de experiență în diferite domenii între țările noastre, vizitele delegațiilor de partid, guvernamentale, ale organizațiilor de masă și obștești, inclusiv vizita delegației de prietenie a poporului român din toamna acestui an. Toate acestea corespund pe deplin intereselor celor două partide și țări, cauzei generale a socialismului, păcii și progresului în lume. *(Aplauze puternice)*.

Continuă să se dezvolte raporturile prietenești, de colaborare și solidaritate dintre România și Republica Populară Democrată Coreeană, dintre cele două partide și popoare. În această perioadă a avut loc vizita oficială de prietenie a tovarășului Kim Ir Sen în România, care a deschis noi perspective conlucrării multilaterale dintre țările și partidele noastre. O însemnătate deosebită pentru întărirea colaborării româno-coreene are Tratatul de prietenie semnat cu acest prilej, care demonstrează nivelul înalt al relațiilor dintre țările noastre, dorința comună de a colabora tot mai strîns în edificarea socialismului, precum și în promovarea politicii de pace și securitate internațională. *(Aplauze puternice)*.

În condițiile noi create după victoria istorică a poporului vietnamez împotriva agresiunii străine, au cunoscut o nouă dezvoltare relațiile de colaborare, prietenie și solidaritate dintre țara noastră și Republica Socialistă Vietnam. Declarația comună semnată împreună cu tovarășul Le Duan, prim-secretar al Partidului Comunist din Vietnam, care a vizitat țara noastră în 1975, a înscris hotărîrea ambelor părți de a intensifica și mai mult cooperarea celor două popoare în dezvoltarea economico-socială, în edificarea socialismului, în lupta pentru progres și pace în lume. *(Aplauze puternice)*.

După constituirea Republicii Democrate Populare Laos, relațiile României cu această țară au cunoscut un nou impuls. Cu ocazia vizitei în România a tovarășului Kaysone Phomvihane, secretar general al partidului și prim-ministru, am căzut de acord să dăm o și mai mare amploare acestor relații de prietenie și colaborare, în interesul dezvoltării economico-sociale și construcției socialismului în țările noastre. *(Aplauze puternice)*.

Se dezvoltă relațiile României cu Kampuchia Democrată, se amplifică contactele la diferite niveluri între țările noastre, în interesul propășirii ambelor popoare, al dezvoltării poporului kampuchian pe calea progresului și democrației, a întăririi independenței naționale. *(Aplauze puternice).*

S-au dezvoltat, de asemenea, raporturile dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Mongolă, dintre Partidul Comunist Român și Partidul Popular Revoluționar Mongol, schimbul de delegații și conlucrarea româno-mongolă în diferite domenii de activitate, în interesul ambelor partide și popoare, al construirii cu succes a socialismului. *(Aplauze puternice).*

S-au extins, de asemenea, relațiile prietenești cu Cuba, atît pe linie de partid, cît și de stat, se dezvoltă schimburile de experiență în diferite domenii în construcția socialistă, în interesul popoarelor noastre, cît și al cauzei păcii și socialismului în lume. *(Aplauze puternice).*

Avem, de asemenea, relații de colaborare și prietenie strînse cu Republica Populară Socialistă Albania, în această perioadă cunoscînd o evoluție ascendentă schimburile economice dintre cele două țări, în interesul comun, pe baza avantajului reciproc, al dezvoltării economico-sociale, al construcției socialiste. *(Aplauze puternice).*

Se poate afirma că partidul nostru a acționat și acționează ferm, în concordanță cu orientările Congresului al XI-lea, pentru întărirea solidarității, unității și colaborării țărilor socialiste, considerînd că aceasta constituie un factor primordial pentru afirmarea prestigiului socialismului în lume, pentru creșterea rolului țărilor socialiste în accelerarea schimbărilor înnoitoare din viața internațională, în promovarea unei politici cu adevărat democratice, de destindere și pace.

c) Amplificarea relațiilor țării noastre cu toate statele, pe baza deplinei egalități în drepturi, respectării independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc, renunțării la forță și la amenințarea cu forța

În acești ani s-au amplificat, de asemenea, puternic relațiile României cu țările în curs de dezvoltare. Au avut loc numeroase schimburi de delegații și vizite reciproce la nivel înalt, care au ridicat pe o treaptă superioară colaborarea multilaterală a țării noastre cu aceste state. Așa cum am mai menționat și în alte împrejurări, România situează raporturile cu țările în curs de dezvoltare atît în contextul colaborării bilaterale, în scopul lichidării subdezvoltării și accelerării progresului economico-social, cît și în contextul luptei generale împotriva politicii imperialiste, colonialiste și neocolonialiste, pentru dreptul fiecărui popor de a fi stăpîn pe bogățiile naționale, pe destinele sale, pentru făurirea noii ordini economice și politice internaționale. *(Aplauze puternice).*

În conformitate cu principiile coexistenței pașnice, s-au extins, totodată, raporturile României cu țările capitaliste dezvoltate, țara noastră participînd tot mai activ la diviziunea mondială a muncii, la întreaga viață și activitate internațională.

La baza raporturilor internaționale cu toate statele, Republica Socialistă România situează ferm principiile deplinei egalități în drepturi, respectării independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, renunțării la forță și la amenințarea cu forța. Aceste principii au căpătat o largă recunoaștere, afirmîndu-se ca singurele pe baza cărora se pot clădi o colaborare egală între toate statele, un climat de pace și securitate în

lume. Vom acționa și în viitor cu toată consecvența pentru promovarea acestor principii în relațiile noastre cu alte state, precum și pentru generalizarea lor în viața politică internațională. *(Vii și îndelungate aplauze).*

d) Contribuția activă a României la efortul pentru realizarea unui climat de securitate, destindere și cooperare pașnică în Europa

Stimați tovarăși,

În perioada de după Congresul al XI-lea a avut loc Conferința de la Helsinki pentru securitate și cooperare — moment de însemnătate istorică în viața continentului nostru. Ea a demonstrat că, în ciuda deosebirilor de orînduire socială, a problemelor litigioase deosebit de complexe existente în Europa, dacă se acționează în spiritul răspunderii față de propria națiune și față de cauza securității și păcii tuturor popoarelor, este posibil să se ajungă la înțelegeri reciproc acceptabile. Din păcate, după conferință nu s-au realizat pași prea mari în direcția înfăptuirii în practică a documentelor semnate.

Actualmente, la Belgrad se desfășoară reuniunea țărilor participante la Conferința de la Helsinki pentru stabilirea de comun acord a măsurilor în vederea impulsionării transpunerii în viață a acestor documente. Apreciem pozitiv evoluția de pînă acum a reuniunii și ne exprimăm speranța că ea se va încheia cu succes, contribuind la stabilirea unor noi măsuri concrete pentru dezvoltarea colaborării economice, tehnico-științifice și culturale între statele continentului, și îndeosebi a unor măsuri practice de dezangajare militară, fără de care nu se poate vorbi de securitate și pace în Europa și în lume. Asigurarea

succesului reuniunii necesită abordarea problemelor cu spirit de răspundere, evitîndu-se transformarea acestei importante manifestări, consacrată normalizării relațiilor dintre statele continentului nostru, într-o tribună de dezbatere a deosebirilor de orînduire socială, a divergențelor și antagonismelor de ordin ideologic, filozofic și etic existente între societatea socialistă și cea capitalistă. Noi considerăm că țelul activității delegațiilor reunite la Belgrad trebuie să fie conlucrarea constructivă pentru impulsionarea realizării în viață a securității europene, și nu înfruntarea concepțiilor despre lume și viață ale celor două sisteme social-politice.

Exprimînd această opinie, nu dorim să se înțeleagă în nici un fel că poziția noastră ar fi dictată de teama confruntării ideologice cu concepțiile opuse ; sîntem însă conștienți că declanșarea, într-un asemenea cadru, a războiului, ca să spun așa, ideologic — ce amintește perioada de tristă memorie a „războiului rece“ — nu numai că nu ar contribui cu nimic la soluționarea problemelor de care depind pacea și securitatea pe continent, dar ar duce, incontestabil, la ascuțirea încordării atît în Europa, cît și în întreaga lume, ar afecta grav destinderea internațională. Noi afirmăm cu tărie concepția filozofică a umanismului revoluționar, pe baza căreia edificăm noile relații sociale, avînd deplină încredere în superioritatea ei, dar nu dorim să o impunem nimănui, așa cum, la rîndul nostru, nu acceptăm să ne fie impusă de nimeni nici o altă concepție filozofică. *(Aplauze prelungite).* Punctul de vedere pe care îl promovăm consecvent în întreaga politică externă pornește de la dezvoltarea colaborării internaționale pe baza respectării dreptului suveran al fiecărui popor de a-și alege singur calea organizării economico-sociale, corespunzător voinței, intereselor și aspirațiilor sale vitale,

fără nici un amestec din afară. În acest spirit considerăm că trebuie desfășurată reuniunea de la Belgrad.

Țara noastră a prezentat la reuniune o serie de propuneri constructive și consider că multe din sugestiile altor țări deschid, de asemenea, perspective favorabile în direcția întăririi colaborării și securității. Nu putem însă să nu ne exprimăm îngrijorarea față de o anumită tendință de a goli de conținut dezbaterea, reducînd-o la discuții sterile, abstracte, eludînd tocmai adoptarea de măsuri concrete, care să ducă cu adevărat la impulsionarea eforturilor pentru soluționarea problemelor fundamentale ale securității europene. Un asemenea curs al reuniunii ar fi de natură să dezamăgească profund popoarele, să înșele speranțele lor, să le slăbească încrederea în posibilitatea efectuării de noi pași spre înfăptuirea în practică a dezideratelor lor vitale. Iată de ce România este ferm hotărîtă să acționeze cu toată energia pentru a-și aduce contribuția la reușita reuniunii, la întreaga activitate de viitor pentru înfăptuirea în viață a documentelor semnate la Helsinki, pentru edificarea securității, colaborării și păcii în Europa. *(Aplauze puternice).*

Ținînd seama de importanța excepțională a dezangajării militare pe continentul nostru, unde s-a acumulat cel mai mare arsenal de arme cunoscut în istorie, considerăm necesar să fie impulsionate tratativele de la Viena, pentru a se trece cît mai repede de la faza discuțiilor la aceea a măsurilor practice, atît de mult așteptate de popoare. În această ordine de idei, o importanță deosebită ar avea realizarea propunerii Uniunii Sovietice de constituire a unei comisii speciale după reuniunea de la Belgrad, care, paralel cu Conferința de la Viena, să ia în discuție și să elaboreze măsuri concrete, cu participarea tuturor țărilor prezente la Conferința general-europeană, privind dezangajarea militară pe continentul nostru. Aceasta ar permite examinarea măsurilor de dezangajare militară într-un cerc larg și în conexiune cu aspectele fundamentale ale securității, destinderii și păcii în Europa, precum și în întreaga lume. Adoptarea unor măsuri concrete de dezarmare constituie o necesitate stringentă, un factor fără de care nu se poate vorbi de pace și securitate nici în Europa, nici în altă parte a lumii.

Acordăm o atenție deosebită dezvoltării colaborării bilaterale și multilaterale în Balcani, în forme acceptabile pentru toate statele. Considerăm că trebuie făcut totul pentru depășirea divergențelor și neînțelegerilor existente și, în acest cadru, ne pronunțăm pentru soluționarea pe cale pașnică a problemelor din Cipru, asigurîndu-se independența și suveranitatea acestei țări.

e) Necesitatea soluționării pe cale politică a tuturor conflictelor și stărilor de încordare între state

România consideră că există o strînsă legătură între problemele securității europene, ale colaborării în Balcani și ale securității țărilor din Mediterana. Pornind de la acest considerent, ne pronunțăm pentru extinderea relațiilor dintre toate aceste state, pentru intensificarea eforturilor în vederea întăririi păcii în întreaga zonă a Mării Mediterane.

România a fost întotdeauna interesată în dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare cu țările din Orientul Mijlociu, pronunțîndu-se cu hotărîre pentru soluționarea politică a problemelor litigioase din această regiune geografică. Evenimentele au demonstrat cu putere că prelungirea stării de încordare în zonă menține pericolul agravării continue a situației, al izbucnirii unui nou conflict. În mod consecvent, România s-a pronunțat împotriva

anexiunilor teritoriale, pornind de la principiul că nici un popor nu poate fi cu adevărat liber dacă nu recunoaște dreptul la existență liberă și independentă a altor popoare, că nici un stat nu-și poate asigura dezvoltarea proprie pe baza cuceririi și asupririi altor națiuni sau popoare.

În ultima vreme, în Orientul Mijlociu s-au produs evenimente importante. Vizita președintelui Sadat în Israel se înscrie ca un act de importanță deosebită în istoria acestei zone atît de frămîntate. Independent de felul cum a fost apreciată de unii sau de alții, această vizită a creat, în mod evident, o situație nouă. Se poate spune că ea a pus în evidență posibilitatea soluționării problemelor din Orientul Mijlociu într-un mod nou, cu participarea nemijlocită a țărilor direct interesate. Dealtfel, este cunoscut că România s-a pronunțat întotdeauna pentru soluționarea problemelor litigioase prin tratative între statele direct interesate, aceasta reprezentînd garanția sigură că soluțiile la care se ajunge vor fi viabile, vor duce la instaurarea unei păci trainice. Se știe că încă din 1973, în fond începînd cu Conferința de la Geneva, între țările arabe și Israel au avut loc contacte directe. E adevărat, au stat unii în fața celorlalți prin intermediul altora, dar în fond au discutat și și-au expus direct punctele de vedere. Iată de ce România, nu numai pentru Orientul Mijlociu, ci pentru toate zonele și continentele, consideră că renunțarea la intermediari, discuțiile directe între cei interesați constituie calea cea mai sigură pentru soluționarea problemelor, pentru asigurarea conlucrării pașnice, pentru o pace trainică în lume. *(Aplauze puternice).*

Ne-am pronunțat întotdeauna — și cu atît mai mult considerăm necesar acum — că trebuie să se acționeze cu toată hotărîrea pentru reluarea cît mai grabnică a

Conferinței de la Geneva, cu participarea tuturor țărilor interesate, inclusiv a Organizației pentru Eliberarea Palestinei, pentru a se ajunge la o pace trainică și justă, care să ducă la retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în urma războiului din 1967, la soluționarea problemei poporului palestinean în conformitate cu năzuințele sale naționale — inclusiv prin crearea unui stat palestinean independent —, la asigurarea integrității și securității tuturor statelor din zonă.

Acționînd pentru dezvoltarea relațiilor cu țările africane, România este profund preocupată de apariția unor conflicte și tensiuni între diferite state de pe acest continent. Fără îndoială că îndelungata dominație imperialistă, colonialistă a generat și a lăsat nesoluționate multe probleme complicate, dar rezolvarea lor trebuie realizată pe calea tratativelor pașnice, directe, între cei interesați, evitîndu-se tensiunile și conflictele militare. Este în interesul țărilor africane să evite conflictele armate, deoarece acestea nu pot decît să dăuneze grav intereselor, să deschidă calea intervențiilor străine, să pună în pericol independența și securitatea lor națională. Ca prieteni ai popoarelor africane, ai tuturor popoarelor care se pronunță pentru dezvoltarea economico-socială independentă, ne exprimăm dorința și speranța că se va face totul pentru soluționarea problemelor pe cale pașnică, prin tratative între părți, acționîndu-se în direcția întăririi unității africane, concentrîndu-se forțele spre lichidarea stării de subdezvoltare, spre accelerarea progresului și bunăstării popoarelor respective, într-un climat de securitate, colaborare și prietenie. *(Aplauze puternice).*

Sprijinim activ lupta popoarelor din Rhodesia și Namibia pentru independență, ne pronunțăm cu hotărîre împotriva politicii de apartheid a regimului din

Africa de Sud. Acțiunile militare agresive ale cercurilor rasiste, reacționare din Rhodesia și Africa de Sud împotriva Mozambicului și a altor țări vecine și a forțelor populare din propriile țări demonstrează nu forța, ci slăbiciunea lor, încercarea de a încorda și mai mult atmosfera politică din această regiune, de a împiedica soluționarea problemelor în spiritul dorințelor legitime ale popoarelor. România condamnă cu toată fermitatea aceste acțiuni, fiind convinsă că ele nu numai că nu vor putea înăbuși, dar vor intensifica și mai mult lupta forțelor de eliberare națională pentru lichidarea definitivă a colonialismului, a rasismului și apartheidului, pentru victoria deplină a cauzei drepte a popoarelor din Africa australă. Și în viitor vom acorda întregul nostru sprijin luptei acestor popoare pentru dreptul de a fi libere și stăpîne pe destinele lor. *(Aplauze puternice).*

f) Lichidarea decalajelor dintre state, făurirea noii ordini economice internaționale — probleme cardinale ale zilelor noastre

Stimați tovarăși,

Accentuarea decalajului dintre țările dezvoltate și țările în curs de dezvoltare, dintre țările sărace și țările bogate — rezultat al vechii politici imperialiste, colonialiste — constituie o problemă de importanță cardinală a zilelor noastre. Este greu să se accepte perpetuarea actualei stări de lucruri, faptul că țări reprezentînd mai puțin de 25% din populația lumii dețin 80% din produsul mondial brut, în timp ce trei sferturi din populația globului dețin numai 20%. În acest context trebuie privite preocuparea și activitatea țărilor în curs de dezvoltare pentru făurirea

noii ordini economice internaționale. Aș dori să menționez cu satisfacție participarea României — țară socialistă în curs de dezvoltare — la activitatea grupului acestor state. Apreciind aceasta ca un factor important al păcii internaționale, România este hotărîtă să facă totul pentru întărirea solidarității țărilor în curs de dezvoltare, sporindu-și contribuția la lichidarea decalajelor dintre state, la progresul mai rapid al țărilor rămase în urmă.

Așa cum am mai menționat și în alte împrejurări, ne pronunțăm pentru o nouă ordine economică, care să așeze relațiile dintre toate statele pe principii noi, de egalitate și echitate, să asigure accesul țărilor slab dezvoltate și în curs de dezvoltare la tehnologiile moderne, să creeze condiții pentru o evoluție echilibrată a diferitelor zone ale lumii, a întregii economii mondiale, pentru stabilitate economică pe plan internațional. Aceasta corespunde năzuințelor marii majorități a popoarelor, cauzei progresului și păcii în lume. *(Vii aplauze).*

g) Crearea unei lumi fără arme și fără războaie — necesitate vitală a întregii omeniri, misiune istorică a socialismului

O altă problemă fundamentală care preocupă în cel mai înalt grad omenirea în epoca noastră este problema dezarmării, și în primul rînd a dezarmării nucleare. Așa cum am mai menționat, în timp ce se discută despre dezarmare, din păcate, asistăm la o intensificare a cursei înarmărilor, la creșterea cheltuielilor militare. Ținînd seama de gravitatea situației create, de uriașa competiție militară declanșată pe plan mondial, se impune adoptarea unor măsuri hotărîte care să ducă la eliberarea popoarelor

de această grea povară, ca și de spectrul unor noi războaie nimicitoare.

Dintotdeauna, mișcarea revoluționară, muncitorească, socialiștii, comuniștii s-au pronunțat pentru pace, considerînd că lichidarea războaielor, crearea unei lumi fără arme este una din misiunile istorice ale socialismului însuși. Iată de ce în politica noastră externă punem pe prim plan lupta pentru dezarmare, pentru colaborare și pace.

Dăm o mare importanță sesiunii speciale a O.N.U. din primăvara anului 1978 consacrate dezarmării. În ce o privește, România a prezentat diferite propuneri în acest sens și dorim ca, și de la tribuna Conferinței Naționale, să afirmăm necesitatea adoptării unor măsuri concrete care să ducă — pentru moment — la oprirea cheltuielilor militare la nivelul bugetelor din anii 1977 sau 1978, trecîndu-se apoi la reducerea cu 5—10% a acestor cheltuieli și, treptat, la diminuarea lor și mai substanțială.

Considerăm, de asemenea, că se impun măsuri de întărire a încrederii între state, cum ar fi retragerea trupelor de pe teritoriile altor țări, desființarea bazelor militare străine și a blocurilor militare opuse. În mod deosebit se cere oprirea cursei înarmărilor nucleare. În ce o privește, România, pornind de la răspunderea față de propriul popor și față de interesele întregii lumi, va face totul și în viitor pentru ca, împreună cu alte popoare, să-și aducă contribuția la realizarea cît mai grabnică a acestor deziderate arzătoare ale zilelor noastre, de care depind securitatea omenirii, instaurarea unei păci trainice pe planeta noastră.

Multiplele probleme grave existente în viața internațională fac necesare democratizarea relațiilor dintre state, participarea activă la găsirea soluțiilor a tuturor statelor, indiferent de mărime sau orînduire socială. Este tot mai evident că toate problemele care preocupă omenirea, atît pe plan mondial, cît și regional, nu se pot soluționa decît prin participarea directă la discuții și la tratative a tuturor țărilor interesate. Orice altă abordare, indirectă, tendința de a lăsa un anumit număr de țări sau anumite organisme să rezolve aceste probleme nu ar fi în interesul popoarelor, ar putea să se soldeze cu daune mari pentru dezvoltarea viitoare a vieții internaționale și a păcii. *(Aplauze puternice)*. În acest context se impune asigurarea participării active la soluționarea problemelor internaționale a țărilor mici și mijlocii, a țărilor în curs de dezvoltare, a țărilor nealiniate. Aș dori să menționez, în acest context, participarea României, în calitate de invitat, la activitatea țărilor nealiniate ; aceasta este un factor important în întărirea solidarității cu aceste state, care joacă un rol tot mai de seamă în viața politică internațională. Dacă își vor întări tot mai mult solidaritatea și colaborarea, aceste state pot să aibă un rol de seamă în soluționarea problemelor complexe, cum sînt noua ordine economică, dezarmarea, instaurarea unor relații democratice în lume. *(Aplauze puternice)*.

În vederea soluționării democratice, în interesul tuturor popoarelor, a problemelor internaționale complicate, se impun, mai mult ca oricînd, creșterea rolului Organizației Națiunilor Unite, perfecționarea activității sale, a altor organisme internaționale, oferind tuturor popoarelor posibilitatea de a participa în mod organizat la eforturile pentru asigurarea unei politici noi, de colaborare și pace, în lume.

De la tribuna Conferinței Naționale a partidului, doresc să afirm din nou hotărîrea nestrămutată a României socialiste de a acționa cu fermitate în vederea întăririi

solidarității și colaborării cu toate forțele progresiste, cu toate popoarele și statele lumii care se pronunță pentru o politică nouă, democratică, de egalitate, pentru pace, pentru o lume mai dreaptă și mai bună pe planeta noastră, în care fiecare națiune să se poată dezvolta în mod liber. (*Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — pace !"*).

h) Probleme actuale ale mișcării comuniste și muncitorești, politica Partidului Comunist Român de dezvoltare a relațiilor de solidaritate cu toate partidele, de întărire a unității de tip nou între acestea

Stimați tovarăși,

După Congresul al XI-lea, relațiile Partidului Comunist Român cu partidele comuniste și muncitorești, cu mișcarea revoluționară internațională au continuat să se întărească tot mai mult. Dezvoltăm relații de solidaritate și colaborare strînsă cu toate partidele comuniste și muncitorești, pornind de la necesitatea întăririi unității mișcării comuniste și muncitorești internaționale, pe baza deplinei egalități și neamestecului în treburile interne, a dreptului fiecărui partid de a-și elabora linia politică în mod independent, corespunzător condițiilor în care își desfășoară activitatea.

Este cunoscut că în ultimii ani mișcarea muncitorească revoluționară, partidele comuniste au un rol tot mai însemnat în viața internațională. Apreciem Conferința partidelor comuniste din Europa, ținută la Berlin, ca o manifestare importantă, care a afirmat cu putere principiile de bază ale relațiilor de solidaritate dintre partide

— egalitatea, respectul independenței și neamestecul în treburile altor partide, dreptul fiecărui partid de a-și elabora linia politică în concordanță cu realitățile din țara respectivă. Dealtfel, viața a demonstrat cu putere că, numai în măsura în care partidele comuniste, forțele revoluționare, progresiste pornesc în activitatea lor de la realitățile concrete sociale, istorice, naționale din fiecare țară, ele pot juca un rol important în viața politică, pot desfășura cu succes lupta pentru transformarea revoluționară, democratică a societății. Se poate spune că solidaritatea, unitatea de tip nou care se dezvoltă între partidele comuniste și muncitorești va avea un rol tot mai important în viața internațională contemporană.

Schimbările sociale și naționale cu caracter revoluționar care au avut loc și continuă să se producă în lume au dus la afirmarea tot mai puternică a partidelor comuniste și muncitorești, îndeosebi în Europa, a altor forțe progresiste care se pronunță pentru soluționarea problemelor complicate din societatea capitalistă, a crizei economice pe o cale democratică, în folosul maselor largi populare. În acest context s-au intensificat tendințele de întărire a colaborării între comuniști, socialiști, alte forțe progresiste, inclusiv democratice religioase, ceea ce a deschis perspective noi pentru mișcarea democratică, revoluționară, pentru trecerea spre socialism. Cum era și firesc, aceste profunde transformări sociale și politice au generat idei și teze noi, aprecieri și concluzii diferite cu privire la evoluția lumii contemporane. Așa cum am mai menționat, noi considerăm că acesta este un lucru pozitiv, oglindind preocuparea fiecărui partid de a analiza în mod dialectic realitatea în continuă schimbare și de a desprinde, în funcție de condițiile concrete social-istorice, concluzii corespunzătoare pentru lupta revoluționară, pentru îndeplinirea misiunii istorice ce-i revine în societate. Dealt-

fel, acest adevăr a fost subliniat şi la Conferinţa de la Berlin, care, reluînd aprecierile pe care clasicii socialismului ştiinţific le-au făcut nu o dată, a pus în evidenţă, ca pe o legitate a luptei revoluţionare, diversitatea căilor de trecere spre socialism. Apare, de aceea, pe deplin normal ca partidele comuniste să-şi definească în deplină autonomie, fără nici o ingerinţă din afară, linia politică, inclusiv o serie de noţiuni noi legate de strategia şi tactica lor revoluţionară. În acest context se înscrie, de exemplu, şi noţiunea de eurocomunism. Desigur, fiecare o apreciază în felul său, dar noi vedem în aceasta preocuparea partidelor respective de a găsi, corespunzător condiţiilor noi din zona lor, căile de unire a forţelor sociale înaintate în lupta pentru democratizarea societăţii, pentru crearea condiţiilor în vederea trecerii la o nouă orînduire socială. Partidul nostru respectă întru totul dreptul legitim al fiecărui partid de a acţiona în mod autonom, de a aplica în mod creator adevărurile generale la condiţiile specifice în care-şi duce lupta, de a-şi aduce contribuţia la dezvoltarea şi îmbogăţirea continuă a tezaurului comun al teoriei şi practicii revoluţionare a mişcării comuniste şi muncitoreşti, a socialismului ştiinţific. *(Vii aplauze)*.

Totodată, cauza luptei pentru transformarea înnoitoare a societăţii, pentru trecerea spre socialism impune ca diversitatea tacticilor şi strategiilor politice să nu ducă la contrapunerea unor partide altora, la negarea unor experienţe şi căi verificate în practică şi la absolutizarea unor concepte noi, elaborate în anumite condiţii specifice. Nici unui partid nu i se pot impune anumite modele de urmat, dar, în acelaşi timp, nici un partid nu poate avea pretenţia să impună altora calea sa proprie. Tocmai în aceasta constă spiritul nou, cu adevărat revoluţionar,

creator, al relaţiilor de stimă şi respect reciproc, pe care se pot întemeia solidaritatea dintre forţele revoluţionare, unitatea de tip nou în mişcarea comunistă şi muncitorească.

Am fost şi sîntem pentru discutarea deosebirilor de păreri, chiar a divergenţelor din mişcarea comunistă, în mod principial, ştiinţific, manifestînd maximum de consideraţie pentru opinia celuilalt. Trăgînd concluziile cuvenite din experienţa mişcării comuniste şi muncitoreşti, ca şi din propria experienţă a partidului nostru, ţinînd seama de semnificaţia faptelor, a evenimentelor, doresc să reafirm şi de la tribuna Conferinţei Naţionale hotărîrea adoptată încă la Congresul al X-lea, că partidul nostru nu se va angaja niciodată pe linia blamării sau condamnării altor partide în rezolvarea deosebirilor de păreri politice sau ideologice şi că va milita consecvent pentru clarificarea acestora pe calea discuţiilor de la partid la partid, de la conducere la conducere. Sîntem convinşi că această poziţie corespunde intereselor partidului nostru, solidarităţii şi unităţii partidelor comuniste şi muncitoreşti, ale luptei revoluţionare a clasei muncitoare, a tuturor forţelor progresiste.

Partidul Comunist Român va acţiona şi în viitor pentru dezvoltarea colaborării cu toate partidele comuniste şi muncitoreşti, pentru întărirea solidarităţii lor, a unităţii de tip nou dintre acestea, îndeplinindu-şi neabătut rolul de detaşament activ în lupta pentru socialism, pentru democraţie, pentru libertatea popoarelor şi pentru pace. *(Aplauze puternice)*.

Partidul Comunist Român dezvoltă, totodată, activ relaţiile cu partidele socialiste şi social-democrate, considerînd că aceasta corespunde pe deplin schimbărilor produse în societatea de azi, face totul pentru întărirea conlucrării cu acestea în interesul progresului social, al destinderii şi păcii. Întărim, de asemenea, colaborarea

cu mișcările de eliberare națională, cu partidele de guvernămînt din țările care și-au dobîndit independența și luptă pentru dezvoltarea economico-socială de-sine-stătătoare, cu alte partide democratice din toate statele, apreciind că aceasta reprezintă o necesitate, în actualele condiții internaționale, pentru victoria luptei consacrate democrației, securității, păcii și independenței popoarelor. *(Aplauze puternice).*

i) Rolul maselor populare, al forțelor progresiste în promovarea unei politici noi, democratice în lume

În întreaga sa politică externă, Partidul Comunist Român pornește de la adevărul că asigurarea unui curs nou în viața internațională necesită participarea activă a maselor populare, a tuturor popoarelor la viața politică a lumii. Este tot mai evident că popoarele reprezintă factorul decisiv în schimbările politice mondiale. Ele dispun de forța necesară pentru a impune o politică nouă, democratică, pentru a asigura pacea omenirii contemporane. Evenimentele demonstrează că în lumea de azi are loc o dezvoltare fără precedent a unei conștiințe noi a popoarelor, care înțeleg tot mai bine de ce forță uriașă dispun, faptul că de ele însele depind lichidarea stărilor de lucruri anacronice din epoca noastră, transformarea înnoitoare a societății, instaurarea unor relații de prietenie, încredere și colaborare internațională, în care fiecare națiune să se dezvolte liber, corespunzător dorințelor și voinței sale, să poată trăi în pace și conlucrare rodnică, prietenească cu celelalte națiuni și popoare. Ținînd seama de toate acestea, putem privi cu optimism și încredere evoluția vieții mondiale. Avem deplina convingere că, oricît de complicate sînt problemele vieții internaționale,

forțele sociale progresiste, popoarele vor asigura soluționarea lor democratică, în interesul progresului și civilizației, al păcii și colaborării mondiale. *(Aplauze puternice, prelungite).*

În ce ne privește, afirmăm de la înalta tribună a Conferinței Naționale hotărîrea fermă a României socialiste de a contribui și în viitor la întărirea colaborării și solidarității cu toate forțele progresiste, cu toate popoarele lumii, de a contribui neabătut la politica de pace, la crearea unei lumi mai drepte și mai bune, la instaurarea păcii pe planeta noastră. *(Aplauze puternice ; asistența, în picioare, scandează îndelung : „Ceaușescu—Ceaușescu !").*

Stimați tovarăși,

În raportul prezentat m-am referit la unele probleme mai importante ale politicii interne și externe, care au stat și stau în centrul activității Comitetului Central, a partidului și statului nostru. Este cunoscut că în această perioadă Comitetul Central, Comitetul Politic Executiv, Marea Adunare Națională, alte organe centrale de stat au adoptat o serie de hotărîri și legi de mare însemnătate pentru perfecționarea conducerii și planificării unitare a vieții economico-sociale, pentru desfășurarea în cît mai bune condiții a activității în toate compartimentele societății. Toate hotărîrile și legile adoptate au fost publicate la timpul respectiv și dezbătute pe larg în cadrul partidului, cu toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, cu întregul popor. De aceea nu mă voi mai referi acum la ele.

Se poate spune că perioada care a trecut de la Congresul al XI-lea a fost deosebit de dinamică și plină de realizări. Comitetul Central al partidului, Comitetul Politic Executiv, celelalte organe ale partidului au asigurat desfășurarea în bune condiții a activității de partid, întărind

munca și conducerea colectivă, precum și răspunderea personală în înfăptuirea neabătută a hotărîrilor Congresului al XI-lea.

De asemenea, Marea Adunare Națională, Consiliul de Stat, guvernul, alte organe ale statului nostru au asigurat conducerea unitară a activității economico-sociale.

Activitatea organelor de partid și de stat, bazată pe larga consultare a partidului și a maselor populare, a dus la întărirea și mai puternică a unității întregului popor în cadrul Frontului Unității Socialiste, sub conducerea partidului nostru comunist — forța politică conducătoare a întregii națiuni. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Dezbaterile din Conferința Națională, hotărîrile ce vor fi adoptate se înscriu în cadrul activității tumultuoase ce determină schimbări fundamentale în structura și suprastructura societății socialiste românești. Am deplina convingere că problemele supuse dezbaterii Conferinței Naționale vor fi analizate temeinic, în spirit critic și autocritic, că programele, celelalte documente aflate la ordinea de zi vor fi adoptate în deplină unitate de către participanții la Conferință, în conformitate cu mandatul încredințat de conferințele județene, de întregul partid.

Fără îndoială că hotărîrile Conferinței Naționale vor răspunde așteptărilor partidului, ale întregului nostru popor, că vor determina un nou avînt în lupta și munca oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, din patria noastră, pentru realizarea în cele mai bune condiții a planului cincinal, inclusiv a prevederilor suplimentare. Sînt convins că aceste hotărîri vor duce la ridicarea țării noastre pe o nouă treaptă de dezvoltare economico-socială, vor asigura sporirea continuă a bunăstării și fericirii națiunii noastre socialiste — țelul suprem al politicii

partidului, esența societății socialiste multilateral dezvoltate pe care o edificăm în România. *(Aplauze puternice, îndelungate, urale).*

Trăiască patria noastră socialistă, minunatul ei popor, constructor al celei mai drepte societăți din lume ! *(Aplauze prelungite, urale ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Trăiască Partidul Comunist Român, forța politică conducătoare a întregii noastre națiuni, garanția înfăptuirii neabătute a Programului elaborat de Congresul al XI-lea al partidului ! *(Aplauze prelungite, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Trăiască solidaritatea și colaborarea țărilor socialiste, a partidelor comuniste și muncitorești, a tuturor forțelor antiimperialiste și progresiste, a tuturor popoarelor în lupta pentru pace, democrație, pentru o lume mai dreaptă și mai bună ! *(Aplauze puternice, urale și ovații. Într-o atmosferă de puternic entuziasm, delegații și invitații la Conferință se ridică în picioare și scandează minute în șir : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !", „Ceaușescu — pace !". Toți cei prezenți în marea sală a Conferinței aclamă îndelung pentru Partidul Comunist Român, pentru Comitetul său Central, pentru secretarul general al partidului).*

CUVÎNTARE DE ÎNCHIDERE A LUCRĂRILOR CONFERINȚEI NAȚIONALE A PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

— *9 decembrie 1977* —

Stimate tovarășe și stimați tovarăși,

Conferința Națională a partidului, care, în aceste zile, a stat în centrul atenției întregului partid și popor, își încheie lucrările prin adoptarea unanimă a programelor și documentelor ce au fost dezbătute și care deschid minunate perspective ridicării pe noi culmi de progres și civilizație a patriei noastre socialiste, creșterii nivelului de trai material și spiritual al națiunii noastre. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Timp de trei zile, în cadrul dezbaterilor din plenul Conferinței și în secțiuni, cei 360 de vorbitori au făcut să răsune voința partidului, a întregului popor de a înfăptui neabătut hotărîrile istorice ale Congresului al XI-lea, Programul de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și de înaintare a României spre comunism. *(Aplauze puternice).*

S-a vorbit despre trecut, despre prezent și despre

viitor. S-au formulat diferite critici îndreptățite, s-a analizat și în mod autocritic activitatea depusă pînă acum ; s-a discutat cum să organizăm mai bine munca în toate sectoarele de activitate, pentru a asigura îndeplinirea în cele mai bune condiții a hotărîrilor și a sarcinilor privind dezvoltarea patriei noaste.

Iată de ce putem afirma că lucrările Conferinței s-au caracterizat printr-un înalt spirit de răspundere, dovedit de toți participanții față de partid și popor, față de cauza socialismului în patria noastră. Aș dori să subliniez în mod deosebit, cu multă satisfacție, faptul că dezbaterile, atît în plen, cît și în secțiunile Conferinței Naționale, s-au caracterizat printr-un bogat conținut de idei, prin abordarea competentă, în profunzime, a problemelor economice, sociale, științifice și tehnice, precum și de ordin politico-ideologic și educativ, care îmbrățișează toate laturile esențiale ale activității de construcție socialistă din patria noastră. Nivelul înalt de principialitate, competență și spirit partinic la care s-a desfășurat Conferința Națională este rezultatul lărgirii orizontului politic și ideologic al comuniștilor, al partidului nostru, al întregului popor, demonstrează forța Partidului Comunist Român. Succesele poporului nostru sînt nemijlocit legate de faptul că partidul nostru se călăuzește neabătut de concepția materialismului dialectic și acționează în concordanță cu schimbările care au loc în societate, atît pe plan național, cît și internațional. Aceasta ne dă temei să privim cu deplin optimism viitorul, perspectiva minunată a edificării cu succes a socialismului și comunismului în România. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

După cum vă este cunoscut, programele pe care le-am adoptat au fost dezbătute larg, timp de peste șase luni, în partid, cu toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate. Dealtfel, unele din programele pe care le-am

adoptat cu puțin timp înainte sînt în curs de realizare. Măsurile de dezvoltare mai accentuată a economiei naționale sînt incluse, în parte, în planul pe 1978 adoptat recent de Marea Adunare Națională, iar începînd din a doua jumătate a acestui an, programul de ridicare a nivelului de trai se realizează în practică, pînă acum aproape 4 000 000 de oameni ai muncii primind retribuția sporită. La acestea trebuie adăugate pensiile majorate, indemnizațiile pentru copii și celelalte măsuri. Iată de ce putem spune că, de fapt, adoptarea acestor programe și documente vine să confirme ceea ce, în parte, se traduce în viață și este confirmat de realități. *(Aplauze puternice).*

Pregătirile și desfășurarea Conferinței au constituit o puternică manifestare a democrației de partid, a democrației noastre socialiste, care asigură participarea directă a maselor largi populare, a întregului popor la conducerea tuturor sectoarelor de activitate, a întregii țări.

Iată de ce se poate afirma că toate programele, documentele adoptate de Conferință sînt rodul gîndirii colective a comuniștilor, a tuturor oamenilor muncii, a întregului popor, care, într-o deplină unitate, sub conducerea partidului nostru comunist, își făurește în mod conștient propriul viitor, destinul său liber, comunist. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Dezvoltăm o democrație de tip nou, revoluționară. Viața confirmă pe deplin că numai în acest mod, cu participarea directă a clasei muncitoare, a maselor populare la conducerea societății, îmbinînd activitatea organelor reprezentative cu aceea a organelor de participare directă a oamenilor muncii la conducere, se asigură o democrație reală, superioară, cum nu a existat niciodată în trecut. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Prin toate măsurile pe care le-am adoptat în cadrul Conferinței demonstrăm în practică faptul că prevederile

Programului elaborat de Congresul al XI-lea sînt traduse consecvent în viață, că Programul nostru nu constituie numai o năzuință abstractă, ci o realitate a vieții zilnice, pe care o înfăptuim și o trăim zi de zi. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Realizăm un umanism nou, în care pe primul plan stă omul, stă societatea, stă preocuparea de a face ca poporul nostru să ducă o viață tot mai demnă, tot mai îmbelșugată, să aibă accesul liber la toate cuceririle științei și culturii și, totodată, să se afirme el însuși ca un creator activ a tot ceea ce este mai bun atît în domeniul material, cît și în domeniul științei și culturii, dovedindu-și capacitatea, geniul său creator. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Prin adoptarea unanimă a programelor și celorlalte documente se creează condiții și mai bune și se deschid noi perspective pentru înfăptuirea neabătută a hotărîrilor Congresului al XI-lea, căile unor profunde transformări în forțele de producție, în relațiile sociale, în întreaga viață socială, asigurării înaintării tot mai ferme a patriei noastre spre cele mai înalte culmi de progres și civilizație socialistă și comunistă. *(Aplauze puternice).*

Avem o strategie generală, o linie politică clară, un program care asigură tot ce este necesar înaintării într-un ritm tot mai rapid a patriei noastre pe calea dezvoltării economico-sociale, a civilizației socialiste.

Acum hotărîtor este — așa cum, pe drept cuvînt, s-a subliniat și în cadrul Conferinței — luarea tuturor măsurilor politice și organizatorice în vederea înfăptuirii, în cele mai bune condiții, în viață a tuturor hotărîrilor și programelor. Este necesar să acționăm cu toată hotărîrea pentru ridicarea nivelului întregii activități de partid, pentru ca fiecare organizație de partid, fiecare comunist

să-și îndeplinească în mod exemplar misiunea de mare răspundere în unirea eforturilor tuturor oamenilor muncii din toate sectoarele de activitate în înfăptuirea neabătută a tuturor hotărîrilor. *(Aplauze puternice).*

Se impun măsuri și mai ferme pentru lichidarea neajunsurilor de care s-a vorbit și în Conferință, în vederea perfecționării și creșterii rolului organelor de stat și economice, a consiliilor de conducere, a consiliilor populare în desfășurarea și conducerea unitară a întregii activități a statului nostru.

Este de înțeles, tovarăși, că sarcini importante revin sindicatelor, care au un rol tot mai mare în societatea noastră, în activitatea de conducere a adunărilor generale, deci în unirea eforturilor maselor largi populare în înfăptuirea programelor de dezvoltare economico-socială, de ridicare a nivelului de trai al maselor. Sarcini importante revin, de asemenea, Uniunii Tineretului Comunist, consiliilor de femei și comisiilor de femei, celorlalte organizații de masă și obștești, care, fiecare în domeniul său de activitate, trebuie să acționeze cu toată hotărîrea pentru a-și perfecționa munca în vederea îndeplinirii rolului de mare importanță pe care îl au în sistemul democrației noastre socialiste.

Este necesar să aplicăm cu hotărîre măsurile stabilite cu privire la promovarea cadrelor din rîndurile oamenilor muncii, îndeosebi ale clasei muncitoare, de a intensifica activitatea de ridicare politico-ideologică, de perfecționare a cunoștințelor tehnice și profesionale, pentru ca fiecare, la locul de muncă încredințat de partid, de stat și de popor, să poată munci în cele mai bune condiții, cu cît mai bune rezultate, cu cel mai înalt spirit de răspundere față de popor, față de cauza socialismului. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Doresc să menționez încă o dată necesitatea de a acorda o atenție permanentă, deosebită activității politico-educative de formare a omului nou, constructor conștient al socialismului și comunismului. Este de înțeles că propaganda noastră, organele de partid și de stat, uniunile de creație, presa, radioteleviziunea trebuie să-și perfecționeze activitatea pentru a-și putea îndeplini în condiții cît mai bune misiunea de mare răspundere ce le revine în crearea unui om cu înalte idealuri, cu înaltă conștiință, a omului pătruns de demnitate, luptător dîrz pentru dreptate, pentru pace, dornic de a-și înfăptui năzuințele de progres. *(Aplauze puternice, urale ; asistența, în picioare, scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Deoarece Conferința noastră Națională are loc în anul cînd poporul nostru sărbătorește 100 de ani de la cucerirea prin luptă a independenței naționale, aș dori ca de la înalta tribună a acestui forum al comuniștilor, al întregului popor de fapt, să aduc încă un omagiu tuturor acelora care, de-a lungul secolelor, au ținut sus steagul luptei neatîrnării, și-au dat viața pentru apărarea ființei poporului nostru, pentru cucerirea independenței, pentru ca patria noastră să fie liberă, puternică și suverană. *(Aplauze puternice, urale îndelungate ; asistența, în picioare, scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Dragi tovarăși,

De la înalta tribună a forumului comuniștilor, adresez tuturor membrilor de partid, întregului partid chemarea de a nu precupeți nimic pentru înfăptuirea neabătută a hotărîrilor Congresului al XI-lea, a hotărîrilor Conferinței Naționale, de a servi fără preget interesele patriei și poporului, cauza socialismului și comunismului în România ! *(Aplauze puternice, urale îndelungate).*

Să nu uităm nici un moment, dragi tovarăși, că a fi membru al partidului, a fi comunist înseamnă a fi revoluționar nu numai în vorbe, ci și în fapte, înseamnă a face totul pentru a contribui fiecare, la locul său de muncă, la traducerea în viață a Programului partidului, la înfăptuirea năzuințelor poporului nostru. Aceasta înseamnă a face totul pentru însușirea celor mai înalte cunoștințe din toate domeniile, pentru a fi stăpîn pe concepția revoluționară materialist-dialectică despre lume și viață, a acționa în toate împrejurările ca revoluționar, împotriva a tot ceea ce este vechi, a ceea ce și-a trăit traiul și nu mai corespunde noilor realități și schimbări din societatea noastră și din lume, a promova cu curaj noul în toate domeniile de activitate. Numai așa vom rămîne un partid revoluționar — și sînt convins că partidul nostru va fi permanent un partid tînăr, revoluționar, prin concepția, prin activitatea sa în slujba poporului, a socialismului, a comunismului și păcii ! *(Aplauze puternice, prelungite, urale ; asistența, în picioare, scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

Dragi tovarăși,

Așa cum am menționat încă la început, Conferința noastră are loc cu trei săptămîni înainte de împlinirea a 30 de ani de la proclamarea Republicii, moment care a deschis calea puternicelor transformări revoluționare, socialiste din patria noastră. Aceasta corespunde, de fapt, cu asumarea de către clasa muncitoare a misiunii de înaltă răspundere istorică de a conduce națiunea noastră pe calea făuririi noii orînduiri sociale, a socialismului și comunismului în România. *(Aplauze puternice, prelungite)*.

Aș dori ca de la înalta tribună a Conferinței Naționale

să aduc un omagiu fierbinte tuturor revoluționarilor, comuniștilor care, de-a lungul deceniilor, au ținut sus steagul luptei revoluționare și, totodată, al luptei pentru democrație, pentru libertate și independența patriei, care au dat jertfe grele în această luptă și au asigurat trecerea puterii politice în mîinile clasei muncitoare în alianță cu țărănimea, cu intelectualitatea, cu celelalte categorii sociale, în mîinile poporului muncitor, care, sub conducerea partidului nostru, își făurește destinul în mod liber, așa cum îl dorește. *(Aplauze puternice, prelungite)*.

Putem spune că în toți acești ani clasa noastră muncitoare a demonstrat prin fapte că știe să conducă mai bine decît clasele exploatatoare, că își îndeplinește în mod minunat misiunea de răspundere pe care și-a asumat-o în fața întregului popor. Iată de ce doresc ca de la tribuna Conferinței Naționale să adresez minunatei noastre clase muncitoare chemarea de a fi și în viitor în primele rînduri în uriașa activitate revoluționară ce se desfășoară în țara noastră, de a participa direct, în calitate de proprietară, de beneficiară și de producătoare, la înfăptuirea programelor de dezvoltare economico-socială, la conducerea tuturor sectoarelor de activitate, a întregii țări. Numai în aceste condiții, cînd voi, dragi tovarăși muncitori, veți fi mereu direct participanți la conducerea țării, avem garanția victoriei socialismului și comunismului ! *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

De la acest forum al comuniștilor adresez țărănimii noastre cooperatiste, oamenilor muncii din agricultură, întregii țărănimi — care, de-a lungul istoriei, a dus, nu o dată, pe umerii săi greul luptei pentru independență

și pentru păstrarea ființei naționale — chemarea de a munci și în viitor și a lupta fără preget pentru realizarea programului de dezvoltare și înflorire a agriculturii noastre, de a spori aportul ei la înflorirea generală a patriei, la bunăstarea și fericirea națiunii noastre. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Un rol tot mai important în dezvoltarea societății îl are intelectualitatea muncitoare, care este participantă activă la tot ceea ce s-a realizat și se înfăptuiește în țara noastră și din rîndul căreia s-au ridicat mulți oameni de seamă, care au jucat un rol hotărîtor în dezvoltarea națiunii noastre. Adresez intelectualității muncitoare chemarea de a nu precupeți nimic pentru afirmarea în viață a revoluției tehnico-științifice în toate domeniile — în învățămînt, cercetare, în producție —, de a vă însuși, dragi tovarăși, cele mai înalte cunoștințe și de a munci pentru ca ele să fie realizate în viață, participînd astfel activ, alături de muncitori și țărani, la înfăptuirea minunatului Program elaborat de Congresul al XI-lea al partidului. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Aceeași chemare fierbinte o adresez tuturor celorlalte categorii sociale muncitoare — de a participa activ la realizarea sarcinilor ce le revin în domeniul lor, la dezvoltarea generală a patriei noastre. *(Vii aplauze).*

Mă adresez tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate — români, maghiari, germani, sîrbi și de alte naționalități —, cu chemarea de a întări și mai mult unitatea în jurul partidului Comunist Român, în cadrul Frontului Unității Socialiste, de a nu uita nici un moment că tot ceea ce s-a înfăptuit în patria noastră este rodul muncii lor unite.

Numai acționînd într-o deplină unitate, înfăptuind neabătut Programul partidului, vom asigura un loc demn

pentru toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, manifestarea plenară a personalității fiecăruia, posibilitatea afirmării în viață, în practică, a egalității depline, inclusiv în folosirea limbii proprii, în întreaga activitate socială și politică ! Aceasta este singura cale care asigură poporului nostru mersul ferm înainte spre comunism ! *(Aplauze puternice, prelungite).*

În mod deosebit doresc să mă adresez femeilor, care reprezintă mai mult de jumătate din populația țării — de aceea, cred că bărbații nu vor fi supărați că nu le adresez o chemare specială. *(Animație, aplauze).* Mă adresez femeilor, care ocupă un loc tot mai important în întreaga activitate și viață socială, cu chemarea de a fi participante cît mai active la tot ceea ce se înfăptuiește în țara noastră, atît în domeniul producției materiale și spirituale, cît și în domeniul ridicării bunăstării poporului, de a se preocupa necontenit de creșterea și educarea tinerei generații, a copiilor — viitorul patriei noastre, cărora trebuie să le asigurăm tot ceea ce realizăm mai bun în țara noastră. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Hotărîrile Congresului al XI-lea, ale Conferinței Naționale deschid minunate perspective de afirmare a tineretului patriei noastre în toate domeniile de activitate. De aceea, doresc ca, de la acest înalt forum al comuniștilor, să mă adresez tinerilor comuniști, întregului tineret cu chemarea : dragi tovarăși și prieteni tineri, faceți totul pentru a vă însuși cele mai noi cunoștințe din toate domeniile de activitate ! Învățați, munciți și învățați pentru a deveni buni muncitori, buni specialiști, cetățeni demni ai patriei noastre socialiste, pentru a vă putea îndeplini în cele mai bune condiții sarcinile ce vă revin în activitatea economică, socială, pentru a vă putea asuma răspunderea dezvoltării viitoare a patriei noastre ! Am

deplina convingere că minunatul nostru tineret, care urmează neabătut politica partidului, constituie cea mai sigură garanție a viitorului luminos, comunist, a independenței și suveranității patriei noastre ! *(Aplauze puternice, prelungite).*

Încă o dată adresez chemarea tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, întregului popor de a-și uni și mai mult eforturile, sub drapelele tricolor și roșu, sub conducerea partidului nostru comunist, pentru triumful societății socialiste multilateral dezvoltate, al comunismului, pentru măreția României socialiste. *(Aplauze îndelungate, urale ; asistența, în picioare, scandează: „Ceaușescu și poporul !", „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Dragi tovarăși,

Conferința Națională a dat o înaltă apreciere și a aprobat în unanimitate activitatea internațională a partidului și statului nostru, consacrată prieteniei și colaborării cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială, pe baza principiilor deplinei egalități în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, renunțării la forță și la amenințarea cu forța în relațiile dintre state, respectării dreptului fiecărei națiuni la o viață liberă și demnă. *(Aplauze puternice).*

Exprimînd voința partidului și poporului nostru, Conferința Națională a afirmat, în deplină unitate, că și în viitor vom acționa, vom face totul pentru triumful politicii de pace și colaborare, pentru o lume mai dreaptă și mai bună pe planeta noastră. *(Aplauze îndelungate).*

Doresc ca de la această înaltă tribună să asigurăm încă o dată, acum, la încheierea Conferinței Naționale, pe toți prietenii noștri de peste hotare, toate popoarele

care se pronunță pentru relații democratice, pe baza principiilor noi dintre state, că poporul nostru, România socialistă vor face totul pentru dezvoltarea prieteniei, colaborării și solidarității, că nu vom precupeți nimic pentru a contribui împreună la cauza păcii și progresului pe planeta noastră ! *(Vii aplauze, urale ; asistența, în picioare, scandează : „Ceaușescu — pace !").*

Dragi tovarăși,

În încheiere, doresc să exprim convingerea că hotărîrile Conferinței noastre vor găsi aprobarea unanimă a partidului și întregului popor, deoarece ele corespund pe deplin așteptărilor partidului și poporului. Sînt convins că această aprobare unanimă a întregului partid și popor va fi încă o dovadă a unității și forței partidului nostru, a faptului că marele forum al comuniștilor a acționat cu înaltă responsabilitate în adoptarea hotărîrilor de importanță istorică, care deschid patriei noastre orizonturi noi, asigură mersul ferm înainte spre o viață demnă și liberă ! *(Aplauze puternice, îndelungate, urale).*

Aș dori să exprim convingerea că, reîntorși la locurile de muncă, participanții la Conferință vor face totul pentru a aduce la cunoștință hotărîrile adoptate, ca să fie bine înțelese de către partid și popor, și mai cu seamă, fiind activiști de bază ai partidului și statului nostru, se vor angaja cu toată răspunderea și fermitatea în activitatea de zi cu zi pentru înfăptuirea în viață a ceea ce am hotărît aici. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Vă rog să-mi permiteți să exprim cele mai vii mulțumiri pentru manifestările și cuvintele ce mi-au fost adresate, pe care le apreciez ca adresate politicii revoluționare, materialist-dialectice a partidului nostru, faptului că mi-am închinat, ca soldat al partidului, întreaga

activitate cauzei poporului, bunăstării și fericirii lui. Vă asigur, dragi tovarăși, pe dumneavoastră, întregul partid și popor că și în viitor, în întreaga mea activitate, voi servi fără preget cauza revoluționară a partidului, a poporului, a socialismului și păcii, considerînd că aceasta este îndatorirea mea supremă, îndatorirea supremă a oricărui comunist și revoluționar! *(Urale, aplauze puternice, prelungite; se scandează îndelung: „Ceaușescu — P.C.R.!“, „Ceaușescu și poporul!“).*

Declar închise lucrările Conferinței Naționale a partidului și vă adresez dumneavoastră, tuturor comuniștilor, întregului nostru popor urarea de noi și noi succese în întreaga activitate închinată patriei, cauzei socialismului și comunismului, independenței țării noastre! Multă sănătate și fericire! *(Urale puternice, aplauze prelungite; se scandează: „Ceaușescu — P.C.R.!“, „Ceaușescu și poporul!“).*

Trăiască patria noastră tot mai măreață — Republica Socialistă România! Trăiască poporul nostru — constructor al socialismului și comunismului! *(Urale puternice, aplauze prelungite. Într-o atmosferă de puternic entuziasm, toți participanții intonează „Imnul de Stat al Republicii Socialiste România“).*

Trăiască Partidul nostru Comunist, forța politică conducătoare a întregii națiuni pe calea comunismului! *(Aplauze puternice, urale îndelungate; se scandează: „Ceaușescu — P.C.R.!“).*

Trăiască unitatea și solidaritatea țărilor socialiste, a mișcării comuniste și muncitorești, a tuturor forțelor progresiste și antiimperialiste! Trăiască pacea și colaborarea între toate popoarele lumii! *(Aplauze puternice, urale îndelungate; se scandează: „Ceaușescu — pace!“. Într-o atmosferă de avînt revoluționar, toți cei prezenți*

în marea sală a Conferinței intonează „Internaționala“. Răsună, după aceea, din nou aplauze și urale puternice. Asistența, în picioare, scandează îndelung: „Ceaușescu — P.C.R.!“, „Ceaușescu și poporul!“, „Ceaușescu — pace!“; se ovaționează minute în șir pentru Partidul Comunist Român, pentru Comitetul său Central, pentru secretarul general al partidului).

CUVÎNT LA ȘEDINȚA BIROULUI EXECUTIV AL CONSILIULUI NAȚIONAL AL OAMENILOR MUNCII

— 24 decembrie 1977 —

In cadrul ședinței, tovarășul Nicolae Ceaușescu a subliniat sarcinile noi, de mare răspundere, ce revin organelor și organizațiilor de partid, de sindicat și tineret, adunărilor generale și consiliilor oamenilor muncii, consiliilor de conducere ale unităților cooperatiste în direcția mobilizării tuturor celor ce muncesc la înfăptuirea sarcinilor ce revin fiecărei unități din planul național unic.

Secretarul general al partidului a indicat unele măsuri de îmbunătățire în continuare a organizării consiliilor oamenilor muncii, precum și de sporire a răspunderii, în cadrul acestor organisme, a reprezentanților organizațiilor de tineret și de femei, precum și o mai bună repartizare a sarcinilor între toți membrii consiliilor.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a cerut consiliilor oamenilor muncii să acorde o deosebită atenție ridicării pe o treaptă superioară a laturilor de ordin calitativ ale

întregii activități economice, întăririi ordinii și disciplinei în toate sectoarele de activitate, aplicării neabătute a principiilor muncii și conducerii colective, îmbunătățirii stilului și metodelor de muncă, promovării criticii și autocriticii, creșterii răspunderii fiecărui membru al consiliilor în realizarea sarcinilor. Secretarul general al partidului a subliniat că, în înfăptuirea sarcinilor ce le revin din hotărîrile de partid și de stat, consiliile oamenilor muncii trebuie să vegheze la respectarea riguroasă a legilor statului în toate domeniile activității economice și sociale, să-și concentreze atenția spre soluționarea problemelor majore de care depinde bunul mers al producției, să apere și să dezvolte proprietatea socialistă, avuția națională, să asigure îmbunătățirea continuă a condițiilor de muncă din întreprinderi.

Secretarul general al partidului a cerut Consiliului Național și Biroului Executiv să ia măsurile necesare pentru organizarea și desfășurarea în cele mai bune condiții a adunărilor generale ale oamenilor muncii, pentru ca acestea să se manifeste ca adevărate foruri de dezbatere și soluționare a problemelor, de afirmare plenară a democrației muncitorești. Un accent deosebit trebuie pus pe exercitarea de către adunările generale a controlului asupra activității desfășurate de consiliile oamenilor muncii, pe adoptarea măsurilor de înlăturare a neajunsurilor.

In legătură cu trecerea la aplicarea programului de reducere a săptămînii de lucru, secretarul general al partidului a subliniat importanța pregătirii temeinice a acestei acțiuni, asigurîndu-se, totodată, îndeplinirea ritmică a planului de producție la toți indicatorii.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a indicat ca întrecerea

socialistă pe anul 1978 să fie axată pe obiective concrete, corespunzător cerințelor economiei naționale, și să aibă ca scop principal depășirea prevederilor planului național unic de dezvoltare economico-socială în toate domeniile de activitate și la toți indicatorii, în condițiile obținerii unei înalte eficiențe economice.

CUVÎNT ADRESAT „ȘOIMILOR PATRIEI", PIONIERILOR, UTECIȘTILOR PREZENȚI LA TRADIȚIONALA ÎNTÎLNIRE CU PRILEJUL ANULUI NOU

— 30 decembrie 1977 —

Dragi prieteni tineri, pionieri, șoimi ai patriei,

Dragi copii,

Vă mulțumim din inimă pentru urarea adresată partidului nostru comunist, care asigură înaintarea fermă a patriei noastre spre noi culmi de civilizație și progres și care face totul ca viața voastră să fie tot mai frumoasă, tot mai îmbelșugată, pentru a vă asigura un viitor strălucit, de aur, în România socialistă. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

Doresc să vă adresez vouă, uteciștilor, întregului tineret, tuturor pionierilor și șoimilor patriei, tuturor copiilor și, totodată, părinților voștri, tuturor oamenilor muncii, întregului nostru popor urarea strămoșească de succese tot mai mari în noul an în care vom intra în curînd, în înfăptuirea Programului minunat al Congresului al XI-lea de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate. Vă urez din toată inima vouă, dragi tineri, dragi copii,

să obțineți succese tot mai mari în învățătură! Să faceți totul pentru a vă însuși cele mai înaintate și minunate cuceriri ale științei și gîndirii umane, cea mai înaltă și umană învățătură despre lume — concepția materialist-dialectică, singura care dă o perspectivă clară luptei pentru triumful unei societăți mai bune și mai drepte, pentru lichidarea deplină a inegalității sociale și naționale și făurirea unei lumi în care fiecare națiune să fie pe deplin liberă și stăpînă pe destinele sale. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Încheiem anul cu rezultate minunate. Realizările obținute au dus la creșterea mai substanțială a veniturilor tuturor cetățenilor. În măsurile luate, un loc important a ocupat grija pentru copiii patriei, viitorul țării. Pe această linie se înscrie și măsura luată de partidul nostru de a spori indemnizația pe care statul, poporul nostru o acordă copiilor pentru a putea crește și învăța mai bine, pentru a putea duce o viață tot mai fericită.

Am realizat multe, dar mai avem multe de făcut. În anul în care intrăm trebuie să înaintăm și mai ferm pe calea ridicării nivelului general de civilizație. Este necesar ca la aceasta să contribuie cu toate forțele sale și tineretul patriei noastre, care, atît în învățătură, cît și în muncă, își îndeplinește în mod minunat îndatorirea sa, ducînd mai departe glorioasele tradiții revoluționare ale tinerilor comuniști, ale tuturor acelora care nu au șovăit nici un moment în lupta pentru libertate, pentru demnitate, pentru ca România să fie liberă și stăpînă pe destinele sale. *(Aplauze puternice, urale prelungite).*

Prețuim în mod deosebit activitatea pe care tînăra noastră generație o desfășoară în toate domeniile. Apreciem elanul cu care acționează pe șantiere, în întreprinderi, în facultăți, peste tot în această activitate creatoare. Știm că în tot ceea ce s-a realizat și se înfăptuiește în pa-

tria noastră este încorporată și munca entuziastă a tinerei generații. Cunoaștem și prețuim, de asemenea, elanul pionierilor, al șoimilor patriei, care învață și, totodată, își ajută părinții, contribuie prin munca lor la înfrumusețarea orașelor și satelor, a patriei noastre și, mai cu seamă, se pregătesc pentru a fi demni urmași ai înaintașilor, care să asigure făurirea comunismului în patria noastră.

Vă urez, dragi uteciști și tineri, dragi pionieri și șoimi ai patriei, dragi copii, să aveți numai și numai bucurii în activitatea voastră! Să faceți totul pentru a vă însuși cele mai înaintate cunoștințe, să fiți demni urmași ai părinților voștri! Să vă pregătiți pentru a ține sus steagul tricolor și steagul roșu și, sub aceste două stindarde, să continuați ceea ce au început strămoșii și părinții voștri, să făuriți societatea socialistă multilateral dezvoltată, comunismul în România! *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Vom face totul ca să înfăptuim neabătut programul elaborat de Congresul al XI-lea, de Conferința Națională! Vom milita neabătut pentru o politică internațională de colaborare cu toate țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială! Vom milita pentru o lume mai dreaptă și mai bună, pentru pace pe planeta noastră! *(Aplauze puternice).*

Vrem să facem totul ca tineretul, copiii țării, cetățenii patriei noastre să nu mai fie trimiși în războaie; facem totul ca nici un copil din această lume să nu mai moară în războaie. Iată de ce lupta pentru pace, pentru dezarmare este una din problemele fundamentale ale politicii partidului, a României socialiste; iată de ce chemăm toate popoarele, întregul tineret să-și ridice glasul și să acționeze în strînsă unitate pentru instaurarea păcii pe planeta noastră. *(Aplauze puternice).*

Urarea voastră are loc în ziua cînd în această piață au răsunat pentru prima dată, acum 30 de ani, urările pentru republica românească — astăzi Republica Socialistă România ! *(Aplauze puternice, prelungite).*

Fie ca ceea ce s-a înfăptuit în anii republicii, prin munca unită a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, a întregului nostru popor, să constituie chezășia și garanția sigură a faptului că și în viitor vom asigura întărirea continuă a Republicii Socialiste România, măreția patriei noastre socialiste, fericirea națiunii noastre. *(Aplauze puternice, îndelungate, urale).*

Vă urez vouă, uteciștilor, întregului tineret, tuturor pionierilor și șoimilor patriei, tuturor copiilor patriei noastre și, totodată, tuturor părinților voștri, întregului nostru popor urarea strămoșească „La mulți ani !". Multă fericire și multă sănătate ! *(Aplauze prelungite, urale puternice ; se scandează îndelung : „Ceaușescu — La mulți ani !").*

CUVÎNTARE LA PRIMIREA ȘEFILOR MISIUNILOR DIPLOMATICE, A REPREZENTANȚILOR UNOR ORGANIZAȚII INTERNAȚIONALE ACREDITAȚI ÎN ROMÂNIA, CARE AU PREZENTAT FELICITĂRI CU PRILEJUL ANULUI NOU ȘI AL CELEI DE-A XXX-A ANIVERSĂRI A PROCLAMĂRII REPUBLICII

— 30 decembrie 1977 —

Stimate tovarășe decan al corpului diplomatic,

Stimați tovarăși,

Domnilor ambasadori și șefi ai misiunilor diplomatice aflați în România,

Doresc, în primul rînd, să vă mulțumesc tuturor pentru urările adresate poporului român cu prilejul celei de-a 30-a aniversări a proclamării republicii române, precum și cu prilejul Noului an.

Într-adevăr, anul care a trecut a fost pentru România atît un an cu multe rezultate bune în dezvoltarea economico-socială, în ridicarea nivelului de trai material și cultural al poporului, cît și cu greutăți deosebite, provocate de cutremurul catastrofal din 4 martie. Cei mai mulți dintre dumneavoastră ați simțit direct cutremurul și ați fost martori nemijlociți ai felului în care a acționat poporul român, sub conducerea partidului comunist și a statului, pentru înlăturarea urmărilor acestui cutremur.

Noi ne mîndrim cu faptul că, în ciuda acestor greutăți, poporul nostru a realizat neabătut planul de dezvoltare economico-socială și a obținut chiar o producție suplimentară, că am putut adopta în acest an măsuri pentru o creștere a veniturilor tuturor oamenilor cu mult superioară prevederilor inițiale din planul cincinal.

Cunoașteți hotărîrile pe care le-am adoptat la Conferința Națională a partidului. Ne-am propus să acționăm cu mai multă fermitate pentru ridicarea gradului de dezvoltare economică, a nivelului de civilizație și bunăstare a poporului, astfel încît în viitorii 7—8 ani România să depășească stadiul de țară în curs de dezvoltare și să intre în rîndul țărilor cu o dezvoltare economică medie — este adevărat, în prima treaptă a acestora.

Noi apreciem că avem toate posibilitățile ca, în condiții de pace, să realizăm aceste obiective și sîntem hotărîți să facem totul în această direcție. Tocmai pornind de aici, Republica Socialistă România a promovat și promovează o politică internațională fermă, de dezvoltare a colaborării internaționale cu toate statele, fără deosebire de orînduire socială. Nu este un secret pentru dumneavoastră că punem pe primul plan relațiile cu toate țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare și cu țările nealiniate, cu toate statele care au scuturat dominația imperialistă și colonială și luptă pentru dezvoltarea lor economică și socială independentă. Așa cum nu este un secret pentru dumneavoastră că acordăm, în același timp, o atenție permanentă extinderii relațiilor cu țările capitaliste dezvoltate, cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială.

Pornim de la faptul că, în diversitatea orînduirilor sociale de astăzi, în perspectiva existenței pentru încă multă vreme a acestei diversități, trebuie să facem totul

pentru a găsi căile de înțelegere și colaborare între toate popoarele, pentru a crea premisele necesare dezvoltării economice și sociale a fiecărei națiuni, asigurării independenței și suveranității fiecărui popor.

După cum vă este cunoscut, punem la baza tuturor relațiilor noastre internaționale principiile deplinei egalități în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, renunțării la forță și la amenințarea cu forța sub orice formă. Vă sînt bine cunoscute și dumneavoastră schimbările de pe plan internațional, faptul că tot ceea ce se petrece în lume demonstrează că numai pe baza acestor principii se pot asigura relații cu adevărat egale, democratice, se pot crea condiții ca fiecare națiune să se poată dezvolta în mod independent, așa cum o dorește.

Este adevărat că și pe plan internațional anul pe care îl vom încheia mîine a fost destul de contradictoriu. Au fost obținute, desigur, o serie de rezultate bune pe calea dezvoltării colaborării, a destinderii internaționale. Poate cel mai elocvent în această privință este desfășurarea de pînă acum a reuniunii de la Belgrad, consacrată cooperării și securității în Europa. Dar nu este mai puțin adevărat că în acest an s-au ivit, din păcate, noi complicații, au apărut noi zone de încordare în lume — am îndeosebi în vedere Africa. Toate acestea creează pericole deosebit de mari nu numai pentru cursul spre destindere, dar și pentru politica de pace, de colaborare, pentru independența și bunăstarea multor națiuni. Nu aș dori să mă refer acum la cauzele care au generat aceste stări de lucruri ; am vorbit despre ele la Conferința Națională. Dar este evident că nu putem să privim liniștiți la aceste stări de lucruri, care s-au agravat în cursul anului 1977. Iată de ce Republica Socialistă România, preocupată — după

cum am menţionat — de dezvoltarea sa economică şi socială, de ridicarea bunăstării poporului, de a asigura întregii naţiuni pacea, este hotărîtă să facă totul pentru a dezvolta relaţiile de prietenie şi colaborare cu toate statele, fără deosebire de orînduire socială.

Consider că anul 1978 pune în faţa tuturor popoarelor, a şefilor de state şi de guverne răspunderi deosebit de mari cu privire la soluţionarea într-un mod democratic a problemelor complexe ale vieţii internaţionale. În ce ne priveşte, sîntem, desigur, preocupaţi, în primul rînd, de încheierea cu succes a Conferinţei de la Belgrad, care să dea un nou impuls înfăptuirii documentelor de la Helsinki, să deschidă calea unei largi colaborări în toate domeniile, atît în ce priveşte problemele economice, cît şi umanitare, şi mai cu seamă să deschidă calea trecerii la măsuri concrete de dezangajare militară, fără de care nu se poate concepe realizarea securităţii şi păcii în Europa, ca, dealtfel, în întreaga lume.

Sîntem preocupaţi ca în zona noastră, a Balcanilor, să fie lichidat conflictul din Cipru pe calea democratică, a tratativelor directe între cei interesaţi, care să ducă la asigurarea integrităţii şi suveranităţii Ciprului. Sîntem, de asemenea, pentru o largă colaborare bilaterală şi multilaterală în Balcani, corespunzător înţelegerii între toate ţările interesate.

Trăind în imediata apropiere a Orientului Mijlociu, avînd relaţii strînse, tradiţionale — istorice, am putea spune — cu ţările din această zonă, sîntem direct interesaţi în realizarea unei păci juste şi trainice în această regiune, care să ducă la retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în urma războiului din 1967 şi la soluţionarea problemei palestiniene, inclusiv prin constituirea unui stat palestinian independent.

Vă este cunoscut, dar cred că nu e de prisos să mai repet că, mai cu seamă după ultimele evenimente din Orientul Mijlociu, care au impulsionat procesul căutării căilor păcii, nu se poate concepe pacea în Orientul Mijlociu fără găsirea unei soluţii reale, juste, şi nu a unor hibrizi, în problema palestiniană. Nu se pot accepta jumătăţi de măsură. Situaţia din Orientul Mijlociu este de asemenea natură, procesul care a început este de asemenea natură, încît, dacă nu se va încheia cu o soluţie globală justă, inclusiv prin rezolvarea problemei palestiniene, aceasta poate să ducă la complicaţii foarte mari. Iată de ce România consideră că trebuie făcut totul ca anul viitor să fie găsită calea care să ducă la o soluţionare globală a conflictului, care să marcheze nu numai retragerea Israelului din teritoriile ocupate, dar şi asigurarea independenţei poporului palestinian, formarea unui stat propriu, dreptul ca acest popor să ducă o viaţă de-sine-stătătoare. Această pace trebuie să asigure independenţa, suveranitatea şi integritatea tuturor statelor din zonă, inclusiv a Israelului. Acestea sînt căile pe care România le consideră singurele ce pot asigura o pace trainică. Drumul spre această pace poate fi discutat. Dar, după părerea noastră, Conferinţa de la Geneva nu poate fi înlăturată în realizarea acestui scop, la care să se asigure participarea tuturor părţilor interesate, inclusiv a O.E.P. Tot aşa, nu se poate concepe soluţionarea problemelor fără creşterea rolului activ al Organizaţiei Naţiunilor Unite.

În acelaşi spirit vedem noi şi căile de soluţionare a problemelor litigioase din Africa — atît cele din Cornul Africii, cît şi din zona Saharei. Mă refer, desigur, la acele regiuni unde există conflicte între diferite state ca rezultat al complicaţiilor din trecut — şi care trebuie solu-

ționate pe calea tratativelor directe între țările interesate, pe calea întăririi unității africane.

Desigur, cu totul alta este situația din Africa australă, a luptei mișcărilor de eliberare națională din Rhodesia, din Namibia, a majorității populației din Africa de Sud pentru independență, împotriva dominației coloniale, a politicii de apartheid. Noi considerăm că este dreptul acestor popoare să folosească toate mijloacele de luptă — și le acordăm întregul nostru sprijin — pentru a-și redobîndi cît mai curînd independența deplină.

M-am referit la aceste zone pentru că, după părerea noastră, în această parte a lumii sînt problemele cele mai complicate în momentul de față, iar nesoluționarea acestor probleme poate produce complicații grave în întreaga lume. De aceea, considerăm că trebuie să întărim colaborarea noastră — și dorim să colaborăm cu toate statele în această direcție — pentru a se ajunge la soluții juste, acceptabile pentru toate părțile în conflict. Sînt însă și probleme mai generale, cum este starea de subdezvoltare, în care se mai află aproape două treimi din omenire. In definitiv, multe din complicațiile actuale sînt tocmai rezultatul subdezvoltării, al politicii de inegalitate. Deci, pentru a se asigura o politică nouă, democratică, o pace trainică, trebuie neapărat soluționate problemele subdezvoltării. Este greu să se conceapă că peste 100 de popoare vor continua să se mulțumească să trăiască în mizerie, să privească la un număr de state care în decursul istoriei s-au dezvoltat puternic și să le admire. Situația aceasta, știți bine, nu poate continua.

Iată de ce problema lichidării subdezvoltării constituie, pînă la urmă, problema primordială a epocii noastre. De aceasta depinde viitorul politicii de pace și de colaborare internațională. In acest context privim noi problema

noii ordini economice internaționale, care trebuie să ducă la așezarea relațiilor dintre state pe baze de deplină egalitate, de echitate, să asigure accesul fără îngrădiri la tehnologiile noi, să deschidă calea unui comerț liber, fără discriminări și, desigur, să favorizeze dezvoltarea economico-socială mai rapidă a țărilor rămase în urmă și, în același timp, să creeze condiții pentru un comerț internațional echilibrat, pentru o dezvoltare economică generală, inclusiv pentru depășirea crizei economice, cu toate celelalte aspecte, criza petrolului și așa mai departe.

In fine, nu aș putea să nu menționez preocuparea noastră — și știu că aceasta este și preocuparea multor zeci de popoare — legată de faptul că se accentuează cursa înarmărilor, care — intr-o măsură mai mare sau mai mică — așază pe umerii tuturor popoarelor, inclusiv ai țărilor mai dezvoltate, poveri foarte grele. De aceea, lupta pentru dezarmare, și în primul rînd pentru dezarmarea nucleară, constituie, după părerea noastră, una din cerințele de o deosebită importanță ale activității internaționale viitoare.

Privim cu o anumită speranță reuniunea Adunării Generale a Națiunilor Unite care urmează să aibă loc în prima parte a anului 1978, consacrată dezarmării. Sperăm că toate popoarele și, desigur, guvernele, conducătorii acestor popoare vor înțelege să vină la această reuniune cu dorința sinceră de a găsi soluții pentru oprirea cursei înarmărilor. Pînă la urmă, și problema subdezvoltării este condiționată de oprirea cursei înarmărilor, de hotărîrea de a înceta cheltuirea de fonduri uriașe pentru armamente din ce în ce mai complicate pentru distrugerea omului și civilizației și de a îndrepta aceste mijloace — atît financiare, cît și materiale și umane — în

direcția dezvoltării economice, de a pune pe deplin cunoștințele științifice în folosul bunăstării și fericirii popoarelor. Sperăm că 1978 va constitui cel puțin un început pentru a porni pe o cale nouă, reală, în direcția dezarmării.

Iată cîteva din preocupările României, ale poporului nostru legate de situația internațională. Știm că acestea sînt preocupări ale aproape tuturor popoarelor — sau ale tuturor popoarelor —, chiar dacă mai sînt unii oameni politici care gîndesc altfel. Nu cred că există pe planeta noastră vreo națiune care să nu dorească pacea, să nu dorească să se iasă din această situație. De aici izvorăște și încrederea pe care noi o avem în perspectiva opririi cursei înarmărilor, a făuririi noii ordini economice, a soluționării problemelor internaționale într-un fel nou.

Aș dori să exprim dorința guvernului și a poporului român de a dezvolta colaborarea cu toate țările dumneavoastră, cu toate statele lumii, pentru soluționarea acestor probleme. Cu această dorință și cu încrederea că forța și voința popoarelor vor triumfa, noi privim cu optimism viitorul, cu toate complicațiile care mai există în viața internațională.

Fie ca anul viitor să marcheze pași hotărîți înainte în soluționarea acestor probleme, în direcția păcii și colaborării internaționale, în ridicarea bunăstării tuturor popoarelor lumii!

Fie ca anul 1978 să ducă la dezvoltarea și mai puternică a relațiilor între România și țările dumneavoastră!

Vă rog să transmiteți popoarelor dumneavoastră urarea noastră de bunăstare și prosperitate, iar șefilor de guverne și de stat ai țărilor dumneavoastră, urarea de sănătate și succes în activitatea închinată soluționării problemelor în interesul popoarelor, al cauzei păcii.

Închei cu urarea tradițională la români — care știu că există în toate țările — „La mulți ani!"

Vă urez succes în activitatea pe care o desfășurați în România pentru dezvoltarea relațiilor dintre țările dumneavoastră și țara mea. Multă sănătate și fericire dumneavoastră și familiilor dumneavoastră!

La mulți ani! *(Aplauze puternice).*

PROCLAMAȚIA COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN, A CONSILIULUI DE STAT ȘI GUVERNULUI CU PRILEJUL SĂRBĂTORIRII ÎMPLINIRII A TREI DECENII DE LA INSTAURAREA REPUBLICII ÎN ROMÂNIA

— *31 decembrie 1977* —

Dragi tovarăși și prieteni,

Cetățeni ai Republicii Socialiste România,

Întregul nostru popor sărbătorește astăzi cu profundă bucurie și elan revoluționar, cu realizări remarcabile în toate domeniile de activitate cea de-a 30-a aniversare a proclamării Republicii — moment crucial în istoria patriei noastre, în mersul ei înainte pe calea progresului și civilizației, a libertății și independenței naționale.

30 Decembrie 1947 — ziua instaurării Republicii — a marcat trecerea la o etapă nouă, superioară, în amplul și complexul proces al luptei clasei muncitoare, a oamenilor muncii, sub conducerea partidului, pentru răsturnarea regimului burghezo-moșieresc și cucerirea puterii politice și economice în stat, pentru transformarea revoluționară a societății românești.

Cu prilejul glorioasei aniversări a republicii, Comitetul Central al partidului, Consiliul de Stat și Guvernul

Republicii Socialiste România aduc un fierbinte omagiu tuturor celor care de-a lungul istoriei și-au închinat viața cauzei libertății și neatîrnării poporului român, exprimă profunda cinstire și recunoștință comuniștilor, tuturor oamenilor muncii, care, luptînd cu abnegație și neînfricare, sub gloriosul drapel al partidului comunist, pentru mărețele idealuri de dreptate socială, libertate și independență națională, și-au adus contribuția la făurirea Republicii, la edificarea noii istorii revoluționare, socialiste a României.

În cele trei decenii care au trecut de la memorabila zi de 30 Decembrie 1947 — perioadă relativ scurtă în istoria milenară a patriei noastre —, în România s-au produs profunde transformări revoluționare economice, sociale, politice și culturale, în structura societății, în relațiile de producție și raporturile dintre oameni, în condițiile de viață materiale și spirituale și în gradul de civilizație al întregii națiuni. Cucerirea fundamentală realizată în acești ani a fost lichidarea pentru totdeauna a exploatării omului de către om, trecerea la guvernarea statului de către poporul însuși, liber și stăpîn pe destinele sale, făurirea cu succes a orînduirii socialiste și trecerea la edificarea societății socialiste multilateral dezvoltate.

Prin înfăptuirea politicii partidului de industrializare, de transformare socialistă a agriculturii, de creștere în ritm înalt a forțelor de producție, România s-a transformat într-o țară industrial-agrară cu o puternică și modernă bază tehnico-materială. Industria noastră a cunoscut un puternic avînt, realizînd în prezent o producție de peste 38 de ori mai mare decît în 1938 — anul de vîrf al creșterii economice sub vechiul regim —, agricultura s-a dezvoltat continuu, sporindu-și producția în această perioadă de aproape 3 ori. Au progresat și s-au modernizat toate ramurile economiei naționale, au fost ridicate la o viață nouă,

prosperă, regiunile și zonele țării slab dezvoltate în trecut au sporit produsul social și venitul național, puterea economică a patriei noastre. Pe această bază a crescut neîncetat nivelul de trai material și cultural al poporului, veniturile oamenilor muncii, s-a asigurat satisfacerea în condiții tot mai bune a necesităților lor de viață. Succese de seamă s-au obținut în înflorirea învățămîntului, științei și culturii — factori de seamă ai progresului și civilizației poporului —, în transformarea conștiinței maselor, în făurirea omului nou, înaintat al societății noastre.

Înfăptuirile de seamă dobîndite în sporirea avuției naționale și în înflorirea vieții spirituale a poporului demonstrează modul minunat în care clasa muncitoare și-a îndeplinit și își îndeplinește misiunea sa istorică de clasă conducătoare a societății, în strînsă alianță cu țărănimea muncitoare, cu intelectualitatea muncitoare, cu toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate.

O cucerire de seamă a regimului nostru socialist este soluționarea justă, în spiritul ideologiei marxist-leniniste, a problemei naționale, asigurarea deplinei egalități în drepturi a oamenilor muncii, români, maghiari, germani și de alte naționalități, crearea condițiilor pentru afirmarea plenară a tuturor cetățenilor, fără deosebire de naționalitate, în toate compartimentele vieții sociale, întărirea solidarității, unității și frăției lor în munca și lupta pentru înflorirea patriei comune — Republica Socialistă România.

Partidul și statul au acordat și acordă o atenție neslăbită perfecționării conducerii societății, planificării și organizării pe baze științifice a întregii vieți sociale, dezvoltării democrației muncitorești, a democrației socialiste în general. Am creat cadrul organizatoric optim la toate nivelurile — de la unitățile de bază pînă la organele supreme ale statului —, care asigură participarea nemijlocită și efectivă a maselor de oameni ai muncii la elaborarea politicii de construcție socialistă, la buna gospodărire a tuturor unităților economico-sociale, la adoptarea deciziilor privind mersul nostru înainte, la conducerea întregii societăți.

Tot ceea ce s-a înfăptuit în aceste trei decenii în România este rodul activității neobosite, al abnegației și spiritului de dăruire ale minunatei noastre clase muncitoare, ale harnicei țărănimi și intelectualități muncitoare, ale tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, ale întregului nostru popor — expresia voinței sale de neclintit de a înfăptui politica Partidului Comunist Român, ce corespunde pe deplin intereselor și aspirațiilor sale fundamentale.

Partidul nostru și-a îndeplinit și își îndeplinește cu cinste rolul de forță politică conducătoare a societății, asigurînd întărirea și perfecționarea continuă a statului socialist, unirea și mobilizarea într-o unică direcție a forțelor creatoare ale națiunii, întărirea unității și coeziunii întregului popor în cadrul Frontului Unității Socialiste. Marile progrese dobîndite în toate domeniile vieții economico-sociale confirmă justețea politicii revoluționare a partidului nostru, care aplică în mod creator principiile generale ale socialismului, adevărurile universal valabile la condițiile concrete, specifice ale României.

Pentru toate mărețele victorii obținute de-a lungul acestor trei decenii, Comitetul Central al partidului, Consiliul de Stat și guvernul adresează, în această zi sărbătorească, cele mai calde felicitări clasei muncitoare, țărănimii, intelectualității, tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, întregului nostru popor, care a acționat și acționează cu nemărginit devotament pentru înfăptuirea idealurilor socialismului și comunismului în patria noastră.

Dragi tovarăşi şi prieteni,

Poporul român intră în cel de-al patrulea deceniu de istorie a Republicii Socialiste România cu hotărîrea fermă de a înfăptui neabătut măreţul Program adoptat de Congresul al XI-lea, hotărîrile Conferinţei Naţionale, care a stabilit căile concrete de transpunere în viaţă şi depăşire a prevederilor planului cincinal 1976—1980, de creştere suplimentară a producţiei materiale, dezvoltare economico-socială mai accentuată a României şi ridicare, într-un ritm mai rapid, a nivelului de trai al poporului. Înaltul for al partidului nostru, întrunit recent, a trasat obiectivele şi orientările generale pentru elaborarea planului cincinal de dezvoltare economico-socială în perioada 1981—1985, care va asigura ieşirea României din stadiul de ţară în curs de dezvoltare şi trecerea ei într-o etapă nouă, superioară, aceea de ţară cu o dezvoltare economică medie. Însufleţiţi de aceste mărețe perspective, oamenii muncii din patria noastră sînt angajaţi cu toate forţele în munca eroică pentru înfăptuirea Programului partidului de edificare a societăţii socialiste multilateral dezvoltate şi înaintare a României spre comunism. Rezultatele remarcabile obţinute în primii doi ani ai cincinalului demonstrează realismul planurilor noastre de dezvoltare economico-socială, voinţa nestrămutată a întregului popor de a face totul pentru înfăptuirea lor în cele mai bune condiţii, pentru aplicarea neabătută a politicii partidului de ridicare a României pe noi culmi de civilizaţie socialistă şi comunistă.

Aşa cum a dovedit de atîtea ori de-a lungul zbuciumatei sale istorii, aşa cum a demonstrat cu prisosinţă în cele trei decenii care au trecut de la proclamarea Republicii, fără îndoială că şi în viitor eroicul nostru popor va fi la înălţimea marilor sale răspunderi şi îndatoriri, nu va

precupeţi nimic pentru a face din România o ţară tot mai prosperă şi înfloritoare, un stat socialist al bunăstării şi demnităţii tuturor celor ce muncesc.

Dragi tovarăşi şi prieteni,

În activitatea sa internaţională, Republica Socialistă România a promovat consecvent o politică activă de colaborare multilaterală cu toate ţările lumii, militînd cu fermitate pentru afirmarea nobilelor idealuri de libertate, dreptate socială, progres, pace şi colaborare între toate naţiunile, pentru statornicirea în relaţiile dintre state a principiilor deplinei egalităţi în drepturi, respectului independenţei şi suveranităţii naţionale, neamestecului în treburile interne şi avantajului reciproc. Ca urmare a acestei politici constructive, România socialistă şi-a cîştigat prieteni apropiaţi pe toate meridianele lumii şi a dobîndit un binemeritat prestigiu internaţional. Schimbările survenite în dezvoltarea social-politică mondială, în desfăşurarea cursului evenimentelor contemporane, precum şi înalta preţuire de care se bucură România în rîndul marii familii a naţiunilor lumii confirmă pe deplin justeţea politicii externe a partidului şi statului nostru, realismul aprecierilor şi concluziilor Congresului al XI-lea şi Conferinţei Naţionale în analiza proceselor şi tendinţelor ce se manifestă pe plan mondial.

Republica Socialistă România este hotărîtă să acţioneze şi în viitor cu toată energia şi perseverenţa pentru extinderea relaţiilor de colaborare şi prietenie cu ţările socialiste, cu ţările în curs de dezvoltare, cu toate statele, fără deosebire de orînduire socială, pentru întărirea solidarităţii militante cu forţele revoluţionare, progresiste, antiimperialiste de pretutindeni în vederea promovării ferme în lumea contemporană a unei politici noi, de respect al dreptului sacru al fiecărei naţiuni de a-şi

hotărî singură destinele, fără nici un amestec din afară, de creare a unui climat în care fiecare popor să poată înainta liber și nestingherit pe calea propășirii economice și sociale.

Vom face tot ce depinde de noi pentru a ne aduce în continuare contribuția activă la soluționarea problemelor complexe care confruntă omenirea, la stingerea focarelor de conflict și încordare și promovarea metodei tratativelor în soluționarea litigiilor dintre state.

Vom acționa, de asemenea, cu toată energia pentru înfăptuirea securității și păcii în Europa, pentru aplicarea în viață a înțelegerilor convenite la Helsinki, pentru crearea unui climat de încredere și colaborare neîngrădită între toate statele, pentru dezangajarea militară concretă a continentului, pentru transformarea Europei într-un factor de prim ordin al destinderii, colaborării și păcii în întreaga lume.

Nu vom precupeți nimic pentru a spori aportul țării noastre la lupta pentru oprirea cursei înarmărilor, pentru dezarmare generală, și în primul rînd pentru dezarmare nucleară, în scopul eliberării omenirii de povara cheltuielilor militare, de spectrul unui nou război nimicitor.

Un obiectiv esențial al politicii noastre externe va fi și în viitor lichidarea decalajelor dintre țările bogate și țările sărace, instaurarea noii ordini economice internaționale, asigurarea accesului popoarelor rămase în urmă la cuceririle științei și tehnologiei moderne, ale civilizației contemporane.

Animată de un înalt spirit de răspundere pentru progresul și securitatea popoarelor, România socialistă consideră de datoria ei să facă totul pentru edificarea pe planeta noastră a unei lumi mai bune și mai drepte, a unei lumi a păcii și colaborării, a încrederii și prieteniei între națiuni

Dragi tovarăși,

Sărbătorind trei decenii de la istorica zi a proclamării Republicii și intrînd în cel de-al patrulea deceniu de istorie nouă a României socialiste, Comitetul Central al partidului, Consiliul de Stat și guvernul adresează întregului nostru popor cele mai cordiale urări de noi succese în eroica operă de edificare a societății socialiste multilateral dezvoltate și creare a condițiilor pentru făurirea comunismului în Republica Socialistă România, victorii tot mai mari pe calea progresului și civilizației, a bunăstării și fericirii.

Să trăiască în veci, în glorie și strălucire, scumpa noastră patrie — Republica Socialistă România !

Înainte, sub steagul eroicului nostru partid comunist — conducătorul încercat al poporului pe drumul socialismului și comunismului !

Să se întărească solidaritatea tuturor forțelor progresiste, antiimperialiste, să triumfe cauza socialismului și progresului social !

Să se dezvolte continuu colaborarea și prietenia între popoare, să se instaureze pacea, destinderea și securitatea în întreaga lume !

NICOLAE CEAUȘESCU
Secretar general
al Partidului Comunist Român,
Președintele
Republicii Socialiste România

CUVÎNT LA ÎNTREPRINDEREA „23 AUGUST" DIN CAPITALĂ CU PRILEJUL SĂRBĂTORIRII ANULUI NOU

— 31 decembrie 1977 —

Dragi tovarăşi şi prieteni,

Sîntem deosebit de bucuroşi că în încheierea anului 1977, la începutul Noului an, ne aflăm în mijlocul minunatului colectiv de oameni ai muncii de la Întreprinderea „23 August", împreună cu familiile lor, pentru a sărbători acest Nou an.

Într-adevăr, aţi realizat lucruri bune în anul pe care îl încheiem. Aş dori să vă adresez şi cu acest prilej cele mai calde felicitări pentru tot ceea ce aţi realizat şi urarea de noi succese în viitor. *(Aplauze puternice, urale).*

De aici, de la „23 August", acest centru important al industriei noastre socialiste, cu un minunat colectiv de oameni ai muncii, doresc să adresez, încă o dată, eroicei noastre clase muncitoare, tuturor oamenilor muncii cele mai calde felicitări pentru rezultatele obţinute în 1977 şi urarea de noi succese ! *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceauşescu—P.C.R. !").*

Am deplina încredere că dumneavoastră, la fel ca întreaga clasă muncitoare, ca întregul nostru popor, veţi îndeplini cu cinste şi în anul viitor sarcinile ce vă revin din Programul elaborat de Congresul al XI-lea, din hotăririle Conferinţei Naţionale a partidului şi veţi aduce o contribuţie tot mai însemnată la dezvoltarea industriei, la înaintarea ţării noastre pe calea societăţii socialiste multilateral dezvoltate, pe calea bunăstării şi fericirii. *(Se scandează îndelung : „Ceauşescu — P.C.R. !" Aplauze puternice).*

Doresc să închin primul pahar la acest revelion pentru minunata noastră clasă muncitoare, pentru ţărănime, pentru intelectualitate, pentru toţi oamenii muncii, fără deosebire de naţionalitate, pentru gloriosul popor român, care înfăptuieşte neabătut politica partidului nostru comunist, politică ce corespunde intereselor vitale de bunăstare şi fericire ale naţiunii noastre. *(Se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !", „Ceauşescu şi poporul !" Aplauze puternice, îndelungate).*

Vă urăm, dragi tovarăşi şi prieteni, tuturor oamenilor muncii din acest minunat colectiv, familiilor dumneavoastră multă sănătate, multă fericire ! „La mulţi ani !" *(Se scandează cu putere, îndelung : „Ceauşescu — la mulţi ani !" Se cîntă cu însufleţire „Mulţi ani trăiască !").*

Vă doresc o petrecere cît mai frumoasă în această noapte, succese mari şi tot ceea ce vă doriţi dumneavoastră !

(Aplauze puternice. Se scandează îndelung : „Ceauşescu şi poporul", „Ceauşescu — la mulţi ani !").

CUVÎNT LA SĂRBĂTORIREA REVELIONULUI TINERETULUI DIN CAPITALĂ

— 31 decembrie 1977 —

Dragi tovarăşi şi prieteni tineri,

Sîntem deosebit de mulţumiţi şi bucuroşi că în această seară, la încheierea anului 1977, ne aflăm împreună cu reprezentanţii tineretului din capitală. Dorim să subliniem prin aceasta preţuirea şi înalta apreciere pe care o dăm contribuţiei tineretului la tot ceea ce se înfăptuieşte în patria noastră, elanului cu care el munceşte şi învaţă, servindu-şi patria, partidul şi poporul. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează îndelung : „Ceauşescu — P.C.R. !", „Ceauşescu şi poporul !")*.

Aş dori să subliniez contribuţia uriaşă pe care tineretul muncitoresc, ţărănesc, intelectual, întregul tineret al patriei noastre o aduce, în toate domeniile de activitate, la înflorirea României socialiste. Avem în faţă un program minunat. Aţi contribuit prin munca voastră, dragi prieteni tineri, dragi tineri comunişti, la înfăptuirea succeselor pe primii doi ani ai cincinalului. Sînt ferm convins că şi în

anul viitor veţi fi în primele rînduri pentru înfăptuirea cu succes a Programului elaborat de Congresul al XI-lea de făurire a societăţii socialiste multilateral dezvoltate, de ridicare a bunăstării şi fericirii întregii noastre naţiuni. *(Aplauze îndelungate ; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !")*.

Doresc cu acest prilej al Noului an să ridic acest de-al doilea pahar — pentru că pe primul l-am ridicat la Întreprinderea „23 August" — în cinstea minunatului tineret al patriei noastre, să-i urez succese tot mai mari în întreaga sa activitate şi în viaţă, să fie în stare de a continua ceea ce au realizat înaintaşii, pentru ca tinerii noştri să devină demni făuritori şi conducători ai patriei socialiste. *(Urale, aplauze puternice ; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !")*.

Vă urez multă sănătate şi multă fericire ! *(Se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !", „Ceauşescu — tinerii !" Aplauze puternice, urale)*.

Şi acum, dragi tovarăşi, vă urăm petrecere bună, „La mulţi ani !" *(Aplauze îndelungate, urale puternice ; se scandează îndelung : „Ceauşescu — P.C.R. !")*.

MESAJ
ADRESAT ÎNTREGULUI NOSTRU POPOR LA POSTURILE DE RADIO ŞI TELEVIZIUNE CU PRILEJUL ANULUI NOU

— 31 decembrie 1977 —

Dragi tovarăşi şi prieteni,

Cetăţeni ai Republicii Socialiste România,

Încheiem un an deosebit de bogat în realizări economice şi sociale, precum şi în evenimente politice interne de profundă semnificaţie pentru prezentul şi viitorul ţării. Prevederile planului pe 1977 au fost îndeplinite şi depăşite ; producţia industrială a crescut într-un ritm de peste 11,5 %, iar cea agricolă, deşi condiţiile naturale nu au fost din cele mai favorabile, poate fi considerată satisfăcătoare. Ca urmare a dezvoltării impetuoase a producţiei de bunuri materiale, a sporirii avuţiei naţionale a fost posibilă creşterea suplimentară a veniturilor oamenilor muncii, în special ale celor provenite din retribuţie, ridicarea peste prevederile iniţiale a nivelului de trai al poporului. Toate acestea evidenţiază, încă o dată, forţa economiei noastre, superioritatea orînduirii noi pe care o clădim, capacitatea poporului nostru de a asigura progresul şi prosperitatea patriei.

În acest an au fost adoptate noi măsuri de perfecţionare a planificării şi conducerii unitare a economiei, a întregii societăţi. Am amplificat cadrul organizatoric de participare a maselor la conducerea vieţii economice şi sociale, a statului, am întărit şi mai puternic democraţia socialistă.

Sărbătorirea, în acest an, a centenarului independenţei se stat şi a trei decenii de la instaurarea republicii a prilejuit omagierea înaltelor virtuţi ale poporului român, a luptei sale eroice pentru libertate, neatîrnare şi dreptate socială, a marilor victorii obţinute în transformarea revoluţionară a societăţii româneşti şi, totodată, reafirmarea hotărîrii noastre ferme de a nu precupeţi nimic pentru măreţia patriei, pentru apărarea şi întărirea independenţei şi suveranităţii ei.

Evenimentul politic cel mai important al anului a fost Conferinţa Naţională a partidului, care a stabilit un vast ansamblu de măsuri pentru intensificarea dezvoltării economiei naţionale şi accentuarea creşterii nivelului de trai al poporului, pentru perfecţionarea activităţii în toate compartimentele societăţii în vederea înfăptuirii cu succes a istoricului Program al partidului.

Pentru marile succese dobîndite în toate domeniile de activitate, doresc să adresez, în aceste momente solemne, în numele conducerii de partid şi de stat, precum şi al meu personal, cele mai calde felicitări clasei muncitoare, ţărănimii, intelectualităţii, tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naţionalitate, întregului nostru popor — făuritor conştient al destinului său liber şi fericit.

Intrăm în noul an cu o perspectivă clară, cu un program precis, a cărui realizare este menită să asigure înflorirea continuă, multilaterală a României. Anul 1978 — cel de-al treilea an al cincinalului — este hotărîtor pentru îndeplinirea cu succes a istoricelor hotărîri ale Congresului al XI-lea al partidului, a planului de dezvoltare economico-socială pînă în 1980. Iată de ce este necesar — aşa cum am subliniat şi la Conferinţa Naţională — să asigurăm un salt revoluţionar de la acumularea cantitativă la o calitate

nouă, superioară, în întreaga activitate de construcție socialistă. Aceasta impune perfecționarea în continuare a planificării, organizării și conducerii producției materiale, valorificarea cu maximum de eficiență a potențialului economic și uman. La baza întregii activități trebuie să punem cele mai înaintate cuceriri ale revoluției tehnico-științifice contemporane, asigurînd ridicarea nivelului tehnic și a calității tuturor produselor, aplicarea unor tehnologii noi care să permită reducerea consumului de materii prime, materiale și energie, scăderea cheltuielilor de fabricație. Să concentrăm energia, forța creatoare, inteligența și priceperea întregii națiuni pentru sporirea mai rapidă a productivității muncii — factorul hotărîtor de care depinde creșterea venitului național, ridicarea nivelului de trai al celor ce muncesc, mersul tot mai ferm înainte al României pe calea progresului socialist.

Sînt pe deplin încredințat că și în anul ce vine întregul nostru popor va acționa cu toată hotărîrea și abnegația, sub conducerea partidului, pentru realizarea acestor țeluri mărețe, că, prin perseverența și elanul lor revoluționar, toți oamenii muncii se vor dovedi la înălțimea marilor răspunderi pe care istoria le pune în fața generațiilor de astăzi ale României socialiste.

Dragi tovarăși și prieteni,

Anul pe care îl încheiem s-a caracterizat prin accentuarea profundelor schimbări naționale și sociale în viața internațională, în raportul mondial de forțe, prin afirmarea tot mai puternică a voinței popoarelor de a pune capăt cu desăvîrșire politicii imperialiste, de dominație și dictat, de a deveni stăpîne pe bogățiile naționale, pe destinele proprii. În 1977 s-a manifestat tot mai pregnant marea înfruntare, la scara planetei, dintre tendința spre o nouă reîmpărțire a lumii, a zonelor de influență, spre cîștigarea

de noi poziții dominante de către diferite state sau grupări de state și tendința popoarelor de a trăi libere, de a-și asigura dezvoltarea economico-socială independentă, fără nici un amestec din afară. Apare, de aceea, mai stringentă ca oricînd necesitatea ca forțele progresiste, antiimperialiste de pretutindeni să-și unească eforturile și să acționeze ferm pentru înlăturarea gravelor pericole ce amenință pacea și liniștea planetei, pentru accentuarea cursului spre destindere și securitate, spre înțelegere și conlucrare egală între națiuni.

Acționînd în acest spirit, România și-a adus și își va aduce în continuare contribuția activă la soluționarea problemelor complexe, majore care preocupă omenirea. Am întărit și vom întări relațiile de prietenie, solidaritate și colaborare cu toate țările socialiste, legăturile multilaterale cu țările în curs de dezvoltare, cu țările nealiniate, cu popoarele care au pășit pe calea propășirii economico-sociale de-sine-stătătoare ; extindem raporturile de colaborare și cooperare cu țările capitaliste dezvoltate, cu toate țările lumii, fără deosebire de orînduire socială.

Considerăm că o cerință imperioasă a cauzei păcii și colaborării o constituie promovarea fermă și generalizarea în viața internațională a principiilor deplinei egalități în drepturi, independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc, nerecurgerii la forță și la amenințarea cu forța, a dreptului fiecărei națiuni de a-și hotărî singură soarta, așa cum dorește ea.

In acest context se impun intensificate eforturile pentru promovarea largă a metodei tratativelor, ca unică modalitate rațională de soluționare a diferendelor și litigiilor dintre state, pentru stingerea focarelor de conflicte și încordare care mai există în lume. Interesele păcii ge-

nerale reclamă să se facă totul pentru ca anul 1978 să deschidă calea rezolvării conflictului din Orientul Mijlociu, să marcheze un moment hotărîtor în instaurarea unei păci durabile și juste în această zonă, prin retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în urma războiului din 1967, soluționarea problemei palestiniene, inclusiv constituirea unui stat palestinian independent, respectarea suveranității și integrității tuturor țărilor din regiune.

Întărirea destinderii internaționale depinde în mare măsură — așa cum demonstrează realitatea — de înfăptuirea securității în Europa. Iată de ce este necesar să facem totul pentru ca reuniunea de la Belgrad să se încheie cu succes, dînd un nou și puternic impuls înfăptuirii documentelor de la Helsinki, extinderii colaborării neîngrădite între state și îndeosebi trecerii la măsuri concrete de dezangajare militară, fără de care nu poate fi concepută pacea și liniștea continentului, a întregii omeniri.

Este necesar, de asemenea, să intensificăm eforturile pentru reducerea cursei înarmărilor și trecerea la măsuri de dezarmare, în primul rînd de dezarmare nucleară, pentru eliberarea omenirii de povara apăsătoare a cheltuielilor militare, de spectrul unui nou război nimicitor. Asigurînd buna pregătire a sesiunii Organizației Națiunilor Unite pentru dezarmare din anul 1978, să facem ca ea să constituie un important pas înainte în înfăptuirea acestui deziderat vital al zilelor noastre.

Se impun, totodată, acțiuni ferme pentru lichidarea subdezvoltării, a împărțirii lumii în țări bogate și țări sărace, pentru instaurarea unei noi ordini economice internaționale, care să asigure propășirea economică și socială mai rapidă, în special a statelor rămase în urmă.

Rezolvarea constructivă a marilor probleme internaționale cere, mai mult ca oricînd, întărirea solidarității și colaborării tuturor popoarelor, a căror conștiință crește

neîncetat, a forțelor înaintate, ce reprezintă uriașa majoritate a lumii și care pot schimba cursul dezvoltării mondiale, pot asigura făurirea unei lumi mai bune și mai drepte pe planeta noastră.

Cu încredere deplină în forțele clasei muncitoare, ale eroicului și harnicului nostru popor, să pășim în noul an hotărîți să dobîndim noi și tot mai mari succese în edificarea, sub conducerea partidului, a societății socialiste multilateral dezvoltate, a comunismului pe pămîntul României !

Fie ca anul ce vine să aducă victorii tot mai însemnate în lupta popoarelor, a forțelor progresiste, antiimperialiste de pretutindeni pentru o politică nouă, de egalitate și respect între națiuni, pentru prosperitate în întreaga lume, pentru triumful păcii, destinderii și colaborării internaționale !

În aceste clipe sărbătorești, vă doresc, dragi tovarăși și prieteni, bucurii și satisfacții cît mai mari în muncă și viață, împlinirea tuturor dorințelor de mai bine, multă sănătate și fericire !

Vă adresez tuturor, din adîncul inimii, tradiționala urare „LA MULȚI ANI !“

TOAST
LA DINEUL OFERIT DE PREŞEDINTELE
REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA,
NICOLAE CEAUŞESCU,
ŞI TOVARĂŞA ELENA CEAUŞESCU
ÎN ONOAREA CANCELARULUI FEDERAL
AL REPUBLICII FEDERALE GERMANIA,
HELMUT SCHMIDT,
ŞI A DOAMNEI HANNELORE SCHMIDT

Cu prilejul vizitei în Republica Socialistă România

— *6 ianuarie 1978* —

Domnule cancelar,

Doamnă Schmidt,

Doamnelor şi domnilor,

Prieteni şi tovarăşi,

Este o deosebită plăcere pentru mine şi soţia mea de a vă saluta pe dumneavoastră, domnule cancelar, şi pe doamna Schmidt, precum şi pe colaboratorii dumneavoastră cu urarea de bun venit în Republica Socialistă România.

Apreciem vizita dumneavoastră, care coincide cu împlinirea, în această lună, a 11 ani de la stabilirea relaţiilor diplomatice dintre ţările noastre, ca o expresie a bunelor raporturi de colaborare dintre Republica Socialistă România şi Republica Federală Germania. Viaţa, evenimentele internaţionale au confirmat pe deplin justeţea, realismul şi sensul profund constructiv al stabilirii

relaţiilor diplomatice dintre ţările noastre, care a deschis calea dezvoltării pe multiple planuri a raporturilor bilaterale româno-vest-germane şi, totodată, a constituit o contribuţie de mare însemnătate la însănătoşirea climatului politic european, la normalizarea raporturilor interstatale pe continent, la lichidarea, sau, mai bine zis, la atenuarea politicii de încordare şi război rece, la instaurarea unor relaţii de încredere, destindere, colaborare în Europa, care influenţează pozitiv climatul din întreaga lume.

Principiile care au stat la baza relaţiilor dintre ţările noastre — înscrise la loc de frunte în Declaraţia solemnă comună semnată în urmă cu patru ani —, de egalitate deplină în drepturi, de respect al independenţei şi suveranităţii naţionale, neamestec în treburile interne şi avantaj reciproc, de renunţare la forţă şi la ameninţarea cu forţa în relaţiile dintre state, s-au afirmat cu putere şi sînt astăzi recunoscute ca singurele pe baza cărora se pot asigura colaborarea şi pacea între state în întreaga lume.

Consider necesar să reamintesc acum toate aceste lucruri pentru că în perioada aceea mulţi se îndoiau de justeţea acestor acţiuni şi a acestor principii. Cu atît mai mult trebuie reamintite cu cît în viaţa internaţională sînt multe probleme care cer o abordare într-un mod nou, constructiv.

Doresc să subliniez în mod deosebit puternica dezvoltare a relaţiilor economice, a colaborării în producţie, tehnico-ştiinţifice şi în alte domenii de interes comun, ceea ce a determinat creşterea schimburilor comerciale dintre ţările noastre de circa trei ori în ultimii 10 ani şi realizarea unor acţiuni de cooperare în producţie. Cu toate acestea, considerăm că există încă largi posibilităţi de dezvoltare a relaţiilor economice dintre ţările noastre,

în mod deosebit în ce privește realizarea unor noi acțiuni de cooperare în producție. Sperăm că vizita dumneavoastră în România, convorbirile pe care le-am început astăzi vor da un nou impuls intensificării colaborării și cooperării multilaterale dintre Republica Socialistă România și Republica Federală Germania, în spiritul egalității, respectului și avantajului reciproc, ceea ce corespunde intereselor ambelor popoare, cauzei întăririi încrederii, destinderii și păcii între națiuni.

Domnule cancelar,

Aș dori să evoc și cu acest prilej profundele transformări revoluționare, naționale și sociale, care s-au produs și continuă să aibă loc în viața internațională și care duc la schimbarea continuă a raportului de forțe în lume, la accentuarea luptei popoarelor pentru a pune capăt vechii politici de inegalitate, dominație și dictat, pentru a-și asigura dezvoltarea liberă și independentă, corespunzător propriilor năzuințe, fără nici un amestec din afară.

După părerea noastră, situația internațională este foarte complexă și contradictorie. Au avut loc anumiți pași în direcția colaborării și destinderii internaționale, dar, totodată, în diferite zone ale lumii s-au ivit noi conflicte, noi contradicții, ceea ce creează pericole deosebit de grave pentru cauza păcii, nu numai în aceste regiuni, ci în întreaga lume.

Pornind de la această situație, Republica Socialistă România se pronunță ferm pentru o politică nouă, democratică în viața internațională, pentru soluționarea problemelor litigioase dintre state pe calea pașnică, a tratativelor, care să ducă la asigurarea integrității și suveranității tuturor statelor, să asigure dezvoltarea economico-socială a fiecărei națiuni.

Republica Socialistă România dezvoltă larg relațiile sale de colaborare cu toate țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, cu statele nealiniate, cu statele capitaliste dezvoltate, cu toate țările lumii, fără deosebire de orînduire socială, participă activ la diviziunea internațională a muncii, la schimbul mondial de valori. Așezăm ferm la baza relațiilor noastre cu celelalte state deplina egalitate în drepturi, respectul independenței și suveranității naționale, neamestecul în treburile interne și avantajul reciproc.

În acest context acordăm o importanță deosebită reuniunii de la Belgrad, consacrată stabilirii de noi măsuri în vederea înfăptuirii în viață a documentelor semnate la Helsinki, care constituie un tot unitar.

Este necesar să facem toate eforturile pentru înlăturarea oricăror măsuri restrictive din calea dezvoltării colaborării economice, tehnico-științifice și culturale, să acționăm în vederea extinderii schimburilor culturale, precum și în scopul soluționării juste a problemelor de ordin umanitar. Acordînd o atenție deosebită soluționării problemelor sociale majore de viață ale maselor largi populare, atît de pe continentul nostru, cît și din întreaga lume, guvernul român promovează o politică consecventă de asigurare a drepturilor fundamentale ale celor ce muncesc din țara noastră, de ridicare a bunăstării materiale și spirituale a maselor, de dezvoltare plenară a personalității umane. În acest context se înscrie și soluționarea justă, în mod umanitar, în România a problemei naționale, asigurînd tuturor cetățenilor ei, fără deosebire de naționalitate, drepturi egale în întreaga viață economică, politică, socială și culturală. De aceste drepturi se bucură din plin și cetățenii de naționalitate

germană, veniți cu sute de ani în urmă în țara noastră. Ca cetățeni cu drepturi egale ai Republicii Socialiste România, ei contribuie activ, împreună cu toți oamenii muncii din patria noastră, la dezvoltarea economico-socială a țării, la progresul multilateral al societății, la înfăptuirea politicii statului nostru, în centrul căreia se află omul, demnitatea, bunăstarea și fericirea lui. Noi considerăm că existența acestor cetățeni constituie o punte de legătură între Republica Socialistă România și Republica Federală Germania, un factor de dezvoltare a colaborării pe baze egale dintre țările noastre.

In ansamblul problemelor legate de securitatea europeană trebuie, de asemenea, să facem totul pentru trecerea la măsuri practice de dezarmare, fără de care nu se poate vorbi de securitate și pace pe continentul nostru, ca, dealtfel, în întreaga lume.

Sîntem preocupați de soluționarea pe cale pașnică a situației din Cipru și, totodată, acționăm pentru extinderea colaborării bilaterale și multilaterale dintre statele din Balcani.

Trăind într-o zonă din imediata apropiere a Orientului Mijlociu, sîntem profund interesați de soluționarea conflictului din această zonă pe o cale pașnică, care să ducă la instaurarea unei păci juste și trainice și să asigure integritatea și suveranitatea tuturor statelor din această regiune.

Este evident pentru toți cei care privesc cu realism situația și doresc realmente pacea în Orientul Mijlociu că se impune retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în urma războiului din 1967 și, totodată, soluționarea problemei poporului palestinian, inclusiv prin constituirea unui stat independent al poporului arab palestinian.

Aș dori să evoc, de asemenea, îngrijorarea României față de situația din Cornul Africii și din alte zone ale acestui continent și să exprim, totodată, preocuparea noastră pentru soluționarea tuturor acestor probleme pe calea tratativelor, care să ducă la întărirea colaborării și unității africane.

România va acorda în continuare întregul său sprijin luptei popoarelor din Africa australă pînă la cucerirea deplină a independenței lor și lichidarea politicii de apartheid, considerînd că trebuie făcut totul pentru a se pune capăt dominației coloniale din Rhodesia și Namibia.

Ca țară socialistă în curs de dezvoltare, România acționează în strînsă solidaritate cu toate țările în curs de dezvoltare pentru lichidarea stării de înapoiere, a împărțirii lumii în bogați și săraci, pentru făurirea unei noi ordini economice internaționale, bazată pe echitate și egalitate, care să deschidă calea progresului mai rapid al țărilor rămase în urmă și, totodată, să contribuie la depășirea gravelor stări de lucruri din economia mondială, să asigure stabilitatea și progresul fiecărei națiuni.

Ne pronunțăm, de asemenea, pentru măsuri concrete de dezarmare, și în primul rînd de dezarmare nucleară, pentru trecerea la măsuri de reducere a cheltuielilor militare, care apasă greu pe umerii tuturor popoarelor și accentuează instabilitatea economică din lume, pentru lichidarea bazelor militare de pe teritoriile altor state, pentru desființarea concomitentă a Pactului N.A.T.O. și a Tratatului de la Varșovia, cît și pentru alte măsuri concrete în această direcție.

Sperăm că reuniunea Organizației Națiunilor Unite din prima jumătate a acestui an, consacrată dezarmării, va constitui un moment important în elaborarea de măsuri concrete în această direcție.

Soluționarea problemelor complexe ale lumii de astăzi, democratizarea vieții internaționale necesită crearea condițiilor de participare activă și egală a tuturor statelor, indiferent de mărimea sau de orînduirea lor socială, și în primul rînd a țărilor mici și mijlocii, a țărilor în curs de dezvoltare și țărilor nealiniate, la rezolvarea problemelor în interesul tuturor națiunilor.

Este necesar să se asigure un rol tot mai important Organizației Națiunilor Unite și altor organisme internaționale, care asigură cadrul cel mai adecvat conlucrării egale între popoare, în vederea realizării unei lumi mai drepte și mai bune pe planeta noastră.

Fără îndoială că în abordarea problemelor complexe ale lumii de astăzi sînt păreri diferite cu privire la căile de soluționare a lor. Dar acest lucru nu trebuie să împiedice, ci, dimpotrivă, să determine o conlucrare tot mai strînsă în vederea găsirii soluțiilor acceptabile pentru toate statele. În acest spirit consider că România și Republica Federală Germania pot să conlucreze strîns și pe plan internațional, aducîndu-și contribuția activă la soluționarea problemelor în mod democratic. Dezvoltarea relațiilor dintre țările noastre trebuie să se reflecte în intensificarea schimburilor, contactelor și a conlucrării în toate domeniile de activitate și de roadele acestei colaborări să beneficieze pe deplin cetățenii țărilor noastre ; trebuie să facem totul ca ei să trăiască în pace și colaborare.

In încheiere aș dori, domnule cancelar, să exprim speranța că vizita dumneavoastră în România va marca un nou moment important în dezvoltarea colaborării și conlucrării româno—vest-germane, atît pe plan bilateral, cît și pe arena internațională, în realizarea unei politici

noi, democratice, de egalitate între națiuni, de pace în întreaga lume.

Cu această dorință, ridic paharul pentru dezvoltarea relațiilor de colaborare dintre Republica Socialistă România și Republica Federală Germania, pentru progresul și prosperitatea poporului dumneavoastră, pentru pace și colaborare în întreaga lume.

În sănătatea domnului cancelar și a doamnei Schmidt !

In sănătatea dumneavoastră, a tuturor ! *(Aplauze)*.

ÎNTÎLNIREA PREŞEDINTELUI REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA, NICOLAE CEAUŞESCU, ŞI CANCELARULUI FEDERAL AL REPUBLICII FEDERALE GERMANIA, HELMUT SCHMIDT, CU ZIARIŞTI ROMÂNI ŞI STRĂINI

Cu prilejul vizitei în Republica Socialistă România

— 7 ianuarie 1978 —

După ceremonia semnării Declaraţiei comune, preşedintele Republicii Socialiste România, tovarăşul Nicolae Ceauşescu, şi cancelarul federal al Republicii Federale Germania, Helmut Schmidt, s-au întîlnit cu ziarişti români şi străini în cadrul unei conferinţe de presă.

Au participat reprezentanţi ai publicaţiilor centrale, ai Agerpres şi Radioteleviziunii române, corespondenţi ai presei străine acreditaţi la Bucureşti, ziarişti vest-germani veniţi în România cu prilejul vizitei cancelarului R.F. Germania.

La începutul întîlnirii, preşedintele Nicolae Ceauşescu şi cancelarul Helmut Schmidt au făcut scurte declaraţii. În continuare, şeful statului român şi cancelarul Republicii Federale Germania au răspuns la întrebările ziariştilor.

DECLARAŢIA PREŞEDINTELUI NICOLAE CEAUŞESCU

Doamnelor,

Domnilor,

Tovarăşi şi prieteni,

Doresc să exprim şi eu satisfacţia pentru rezultatele cu care se încheie vizita în România a cancelarului federal Helmut Schmidt. Într-adevăr, aceste rezultate au putut fi realizate ca urmare a faptului că în cei 11 ani de la stabilirea relaţiilor diplomatice au avut loc un progres continuu al colaborării economice, tehnico-ştiinţifice, culturale, schimburi numeroase de delegaţii la diferite niveluri. În cadrul acestor schimburi se înscriu şi vizita făcută în România, în 1971, de preşedintele Republicii Federale Germania, domnul Heinemann, precum şi vizita pe care eu însumi am efectuat-o în Republica Federală Germania în anul 1973.

Vizita din aceste zile a cancelarului federal, domnul Helmut Schmidt, marchează un moment nou, important, în cursul ascendent al relaţiilor româno—vest-germane. Este adevărat, în cele 6 ore de discuţii — plus orele suplimentare de convorbiri — am efectuat un schimb de păreri foarte larg, atît asupra problemelor bilaterale, cît şi în legătură cu cele ale vieţii internaţionale.

De comun acord am constatat cu satisfacţie că relaţiile economice şi de altă natură dintre ţările noastre sînt la un nivel înalt, că ele pot fi apreciate ca un model de relaţii între două ţări cu orînduiri sociale diferite.

Prezenţa reprezentanţilor industriei vest-germane şi ai sindicatelor a favorizat realizarea unor înţelegeri privind extinderea cooperării în multe domenii de activitate. De comun acord am apreciat că Comisia mixtă româno—

vest-germană, cei doi președinți ai săi au desfășurat o muncă cu bune rezultate și, pornind de aici, am și stabilit ca în viitor să aibă răspunderi și mai mari în extinderea relațiilor dintre țările noastre.

Pe lîngă problemele enunțate de domnul cancelar, am abordat, desigur, și probleme privind realizarea unor noi societăți mixte în România. Printre altele, am căzut de acord să acționăm în așa fel încît să se ajungă la finalizarea cooperării în domeniul producerii avionului „FOKKER—614".

Nu voi enunța alte acțiuni de cooperare care au fost luate în discuție, dar pot să declar că există posibilități mari pentru a realiza împreună o serie de cooperări în producție, inclusiv în cadrul societăților mixte, ceea ce creează condiții deosebit de bune pentru dezvoltarea relațiilor româno—vest-germane.

Am abordat — cum era firesc — și problemele extinderii relațiilor dintre oamenii din țările noastre, problemele de ordin umanitar. Este normal ca dezvoltarea colaborării dintre țările noastre să se reflecte nemijlocit asupra oamenilor, a popoarelor din cele două țări. Și de o parte și de alta s-a subliniat că trebuie să se acționeze în așa fel încît problemele de ordin umanitar să contribuie la apropierea dintre popoarele noastre, iar existența în România a unor naționalități de origine germană — cetățeni români astăzi — să constituie o punte de legătură și de dezvoltare a relațiilor dintre România și Republica Federală Germania.

De asemenea, tot de comun acord am convenit ca, în limita posibilităților guvernelor noastre, să solicităm radioteleviziunii și presei din cele două țări să acționeze în așa fel, să scrie sau să transmită într-un astfel de spirit încît să contribuie la întărirea prieteniei și colaborării dintre cele două țări și popoare.

Cred că domnul cancelar Helmut Schmidt a prezentat bine felul în care am abordat principalele probleme internaționale. Esențial este că am ajuns la concluzii comune privind sporirea eforturilor pentru a contribui la soluționarea problemelor complexe ale lumii de astăzi într-un mod democratic, în interesul tuturor popoarelor, al asigurării independenței și suveranității lor, al păcii și colaborării internaționale.

Ne-am preocupat, într-adevăr, de problemele securității europene, ale îndeplinirii în întregime în viață a prevederilor documentelor semnate la Helsinki. În acest sens, ne-am exprimat deopotrivă dorința ca reuniunea de la Belgrad să constituie un nou imbold în această direcție, să deschidă calea unor noi reuniuni pe probleme concrete, pentru a dinamiza procesul de înfăptuire a securității și păcii în Europa.

În problemele lichidării subdezvoltării, ale împărțirii lumii în țări sărace și bogate și făuririi noii ordini economice internaționale, deși ne aflăm în două grupe de state diferite — România, ca țară socialistă în curs de dezvoltare, în „Grupul celor 77", iar Republica Federală Germania, ca țară industrială dezvoltată, în grupul țărilor dezvoltate —, am căzut de acord că trebuie să acționăm în direcția găsirii căilor pentru un sprijin mai puternic în favoarea țărilor în curs de dezvoltare — care trebuie să se bazeze, în același timp, și pe eforturile lor proprii —, pentru a realiza un echilibru mai bun în dezvoltarea economică, crearea unor relații noi, bazate pe echitate și egalitate, pe interes reciproc.

Doresc să remarc și eu, cu satisfacție, faptul că în problemele dezarmării, și în primul rînd ale dezarmării nucleare, am ajuns la concluzii comune privind intensificarea eforturilor guvernelor și popoarelor pentru a se

trece la măsuri concrete care să deschidă calea reducerii substanţiale a înarmărilor şi alocării unei părţi din mijloacele economisite atît în scopul lichidării subdezvoltării, cît şi pentru ridicarea nivelului de trai al popoarelor în general.

După cum vedeţi, asupra unor probleme de importanţă deosebită — atît bilaterale, cît şi internaţionale — am ajuns la concluzii comune. Aceasta demonstrează că, în condiţiile lumii de astăzi, în care există state şi grupări de state cu orînduiri sociale diferite şi cu niveluri diferite de dezvoltare, este posibil să se realizeze rezultate bune dacă se porneşte de la dorinţa de a găsi căile colaborării şi soluţionării problemelor în interesul reciproc al popoarelor. În acelaşi timp, aceasta demonstrează că dezvoltarea unei colaborări rodnice se poate realiza în bune condiţii numai atunci cînd ea se bazează pe respectul reciproc, pe dorinţa de a respecta independenţa şi suveranitatea fiecărei ţări, de a întări conlucrarea şi solidaritatea în probleme de interes comun.

Aş dori să exprim mulţumirile mele şi ale colaboratorilor mei pentru felul în care s-au desfăşurat convorbirile. Doresc să exprim domnului cancelar Helmut Schmidt şi colaboratorilor săi, inclusiv reprezentanţilor industriei şi sindicatelor din R.F. Germania, mulţumiri pentru spiritul în care s-au desfăşurat discuţiile şi tratativele din aceste zile. Şi — repetînd ceea ce am spus şi în cadrul întîlnirii comune — îmi exprim speranţa că spiritul care s-a manifestat în convorbirile din aceste zile va continua şi în viitor.

Doresc, de asemenea, să mulţumesc domnului cancelar Helmut Schmidt pentru invitaţia adresată atît mie, cît şi primului ministru de a vizita Republica Federală Germania. Totodată, rog pe domnul cancelar Schmidt să transmită preşedintelui Republicii Federale Germania,

Walter Scheel, invitaţia de a face o vizită în România. De asemenea, îmi exprim speranţa că, independent de realizarea acestei vizite, domnul cancelar Helmut Schmidt va face o nouă vizită în România, într-o perioadă de vară.

DECLARAŢIA CANCELARULUI HELMUT SCHMIDT

Doamnelor,

Domnilor,

Mă bucur că, după ce am avut mai multe întîlniri, după ce între reprezentanţii guvernelor ţărilor noastre au avut loc numeroase întîlniri, am avut posibilitatea să continuăm ieri şi azi discuţiile cu preşedintele Nicolae Ceauşescu începute la Helsinki. Datorită bunelor tradiţii prin care se caracterizează convorbirile noastre de pînă acum, o foarte mare parte din ele le-am dedicat problemelor internaţionale şi multilaterale.

Doresc să-i rog pe reprezentanţii presei să manifeste înţelegere faţă de faptul că programul prevăzut a fost oarecum răsturnat, însă discuţiile cu preşedintele Ceauşescu au fost atît de interesante şi folositoare, încît ele s-au prelungit şi aş putea spune că discuţiile cu preşedintele Ceauşescu au durat circa 6 ore. De asemenea, în cadrul ultimei şedinţe cu delegaţiile celor două ţări am putut să comunicăm colaboratorilor noştri, de comun acord, că discuţiile noastre au fost utile, foarte concrete şi au dus la înţelegeri în numeroase domenii. Noi am discutat, desigur, şi teme bilaterale, iar paralel au avut loc discuţii şi între membrii delegaţiilor, de asemenea în probleme bilaterale.

Declaraţia comună, pe care tocmai am semnat-o, se

referă la multe domenii. Aș dori să evidențiez două dintre ele: Cîtă importanță acordăm, în general, continuării colaborării economice puteți să deduceți și din faptul că au fost realizate o serie de înțelegeri menite să ducă la cooperări și pentru care s-a deschis o linie de credit în valoare de 700 000 000 de mărci. De asemenea, avem în vedere să discutăm o serie de proiecte de viitor. Ca să vă dați seama de importanța pe care guvernul meu o acordă în special problemelor economice, pot să vă spun că m-au însoțit în cursul acestei vizite cîțiva înalți reprezentanți din partea industriei și din partea sindicatelor.

A doua temă pe care aș dori s-o subliniez din Declarația noastră comună se referă la contactele dintre oamenii din țările noastre. Așa după cum se menționează și în Declarație, noi am convenit ca problemele umanitare privind reunirea familiilor, privind căsătoriile să le rezolvăm cu toată bunăvoința, pe baza documentelor bilaterale și internaționale.

Permiteți-mi să mai relev că din anul 1967, de cînd am stabilit relații diplomatice cu România — mult timp înainte de a stabili relații diplomatice cu alte țări din Europa răsăriteană —, tematica schimbului nostru de păreri s-a lărgit și s-a intensificat. La aceasta au contribuit și vizitele reciproce tot mai frecvente între miniștri și alți colaboratori. Această evoluție a atins un punct de vîrf prin vizita noastră aici. Astăzi a devenit un lucru firesc ceea ce cu un deceniu în urmă era considerat drept ceva senzațional, și anume faptul că, practic, în legătură cu toate problemele vieții internaționale, să efectuăm un schimb de vederi aprofundat. În legătură cu aceasta poate ar trebui evidențiate patru puncte, care sînt puncte concordante. In primul rînd, ambele țări sînt interesate în rezolvarea justă a problemelor din Orientul Mijlociu, ținîndu-se seama de drepturile legitime ale tuturor po-

poarelor din această regiune. În al doilea rînd, cele două state sprijină activ eforturile pentru dezarmare îndreptate în direcția reducerii armamentelor; ambele țări contribuie la aceasta activ. Ambele țări doresc să se limiteze, să se diminueze decalajele existente între țările dezvoltate și cele în curs de dezvoltare în ceea ce privește bunăstarea și se străduiesc să contribuie la reducerea acestor decalaje. În sfîrșit, ambele țări doresc și acționează ca reuniunea de la Belgrad, care a urmat Conferinței pentru cooperare și securitate în Europa, să se încheie cu succes. Trebuie să recunosc că poate acum un deceniu nu mi-aș fi putut închipui că într-o perioadă atît de scurtă putem aborda o gamă atît de largă de probleme ale vieții internaționale, așa cum s-a făcut în cursul acestei vizite. Partea germană a putut constata cu acest prilej — în cadrul discuțiilor, ca și al ședințelor plenare — că în special cooperarea economică are un caracter exemplar în ansamblul relațiilor noastre.

Desigur, contactele dintre membrii guvernelor celor două țări vor fi intensificate și în viitor. Dealtfel, am transmis invitația domnului președinte Ceaușescu și domnului prim-ministru Mănescu să efectueze vizite în Republica Federală Germania

Aș dori ca și în fața presei să repet mulțumirile pe care le-am exprimat președintelui Nicolae Ceaușescu, și anume mulțumiri pentru aceste convorbiri atît de intense, pentru modul cum au fost purtate în general discuțiile și pentru ospitalitatea generoasă ce ni s-a acordat.

*

* *

ÎNTREBARE (*GIAN MARCO VENIER*, corespondentul agenției italiene A.N.S.A.) : *Domnule cancelar, doresc să vă pun o întrebare privind dezarmarea și dezangajarea militară. În cadrul convorbirilor româno—vest-germane*

s-a discutat pe larg problema dezarmării și dezangajării militare și s-a ajuns la un acord pentru a face propuneri concrete, inclusiv cu privire la accelerarea lucrărilor Conferinței de la Viena. Partea română, prin președintele Ceaușescu, a făcut deja propunerea de a se hotărî încă în acest an reducerea generală a bugetelor militare: Care este poziția guvernului federal german față de această propunere și, în general, cu privire la dezangajarea militară și a celor două blocuri, pornind de la faptul că Republica Federală Germania este încă considerată stîlp de rezistență al N.A.T.O. ?

Cancelarul federal HELMUT SCHMIDT : Permiteți-mi, mai întîi, să spun, în legătură cu ultima propoziție, că eu o consider nepotrivită. Desigur, R.F. Germania joacă un rol important în cadrul alianței nord-atlantice și are o contribuție însemnată în cadrul acesteia, dar expresia de „stîlp de rezistență" mi se pare o expresie deformatoare. Securitatea Europei se bazează, în momentul de față, pe faptul că o serie de state din ambele părți s-au constituit în două alianțe și prin aceea că între forțele militare ale acestor două grupări trebuie să existe un echilibru, o balanță de forțe. Dar, avînd în vedere faptul că nivelul acestor forțe este ridicat, se pune problema ca, menținîndu-se echilibrul, să se reducă acest nivel al forțelor. Eu mă ocup cu această idee și posibilitățile de realizare concretă a ei încă de aproape 20 de ani, în calitatea mea de om politic, în calitate de autor și am consecvent de gînd ca, în calitate de șef al guvernului, să contribui la realizarea ei. În mod obiectiv, desigur, un astfel de proces va duce și la reducerea bugetelor militare, a cheltuielilor destinate apărării. Pe lîngă necesitatea generală de a se stabiliza pacea în lume, în general, un al doilea motiv al reducerii cheltuielilor militare este și disponibilizarea acestor sume.

Că această problemă trebuie să înceapă cu reduceri bugetare în domeniul apărării aceasta este o problemă care trebuie studiată mai îndeaproape.

Republica Federală Germania, ca și România dealtfel, nu se numără printre acele țări care au cheltuieli militare mari, aș putea spune dimpotrivă. Există state care dirijează o parte mult mai însemnată din venitul național sau din produsul social brut al țărilor lor în scopuri de apărare. Nu întotdeauna dimensiunile reale ale acestor cheltuieli pot fi recunoscute clar din afară. Dar se poate număra exact cîți soldați există, cîte avioane, cîte tancuri, cîte nave. De aceea, mi se pare de neocolit ca reducerea să înceapă cu aceste lucruri, care sînt măsurabile și care pot fi ușor verificate. Consider că e, fără îndoială, posibil să se combine această metodă cu principiul reducerii bugetelor, expus de președintele Ceaușescu.

ÎNTREBARE *(ROMULUS CĂPLESCU*, ziarul „Scînteia") : *Ținînd seama de faptul că problemele securității au ocupat o pondere atît de importantă în cadrul actualelor contacte la nivel înalt româno—vest-germane, aș vrea să pun o întrebare tovarășului președinte Nicolae Ceaușescu :*

Cum apreciați că s-au înscris stabilirea cu 11 ani în urmă și dezvoltarea ulterioară a relațiilor dintre România și Republica Federală Germania în contextul general al realizării securității europene și înfăptuirii prevederilor Actului final de la Helsinki ?

Președintele NICOLAE CEAUȘESCU : Așa cum am menționat și în toastul meu de aseară, stabilirea relațiilor diplomatice între România și Republica Federală Germania, cu 11 ani în urmă, a constituit un moment important în procesul de trecere de la politica de încordare și de „război rece" la o politică de colaborare

și destindere. Astăzi, aceste relații se înscriu în preocuparea pentru dezvoltarea cursului destinderii, pentru înfăptuirea în viață a documentelor semnate la Helsinki. Bazîndu-ne pe experiența de pînă acum, am ajuns și la o serie de înțelegeri — care au fost menționate aici — cu privire la extinderea colaborării dintre țările noastre, atît pe plan bilateral, cît și pe plan internațional, în interesul celor două popoare, al cauzei păcii, destinderii și colaborării în întreaga lume.

ÎNTREBARE (*RADU BUDEANU*, Radioteleviziunea română) : *Cum apreciați, domnule cancelar, posibilitățile ca, în perspectivă, firmele vest-germane să-și sporească importurile de produse românești, în vederea echilibrării balanței comerciale între cele două țări ?*

Cancelarul federal HELMUT SCHMIDT : Problema echilibrării balanței comericale a avut o anumită importanță și a jucat un rol în ultimii ani în discuțiile noastre. Desigur, s-au înregistrat în această privință unele progrese, dar nu s-a ajuns la o echilibrare deplină a balanței comerciale. Este dorința noastră ca ea să se echilibreze, și anume, exact cum ați menționat și dumneavoastră, respectiv nu prin reducerea exporturilor noastre, ci prin creșterea exporturilor românești. După cum vă este cunoscut, comerțul exterior se află în țara noastră în mîini particulare. Noi, dealtfel, considerăm că acesta este un sistem bun. Desigur, se va pune pentru viitor problema găsirii acelor produse românești pentru care există interes din partea firmelor particulare germane și, pe de altă parte, aceste firme trebuie să găsească acele produse care sînt cerute de cumpărători.

Se pune problema găsirii acestor produse care să intereseze și să trezească interes. Se pune deci problema analizării pieței din punctul de vedere a ceea ce este necesar,

a ceea ce se cere în Republica Federală Germania și se găsește mai ieftin și mai bun decît ce se produce în această țară. Eu aș dori foarte mult ca studierea pieței din acest punct de vedere să fie aprofundată considerabil. Guvernul federal este dispus să acorde asistență în această privință. Dar, desigur, și firme din R.F.G., în special firme comerciale, sînt, de asemenea, dispuse să acorde ajutor în această problemă. În general, se poate spune, dealtfel, că colaborarea dintre firme particulare din Republica Federală Germania și întreprinderile de stat din România a înregistrat deja progrese destul de bune, dar, desigur, această colaborare poate fi îmbunătățită considerabil.

ÎNTREBARE (*WALID ASSIB HAMDAN*, corespondentul agenției palestiniene de presă WAFA) : *O întrebare pentru domnul cancelar Schmidt :*

După cum se știe, Israelul subliniază mereu că este împotriva creării unui stat palestinian independent, refuză să negocieze cu Organizația pentru Eliberarea Palestinei, pe care o denumește o organizație de ucigași. Nu mai menționez faptul că Israelul perpetuează și dezvoltă așezări proprii în teritoriile ocupate și duce, în general, o politică de agresiune și anexare. Vedeți oare în această politică de agresiune o posibilitate de a se ajunge la o pace justă și durabilă, adică la o pace bazată pe retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate și pe înfăptuirea dreptului palestinienilor de a ajunge la autodeterminare, de a se întoarce și de a-și clădi un stat independent ? Am constatat că în comunicatul comun cu referire la Orientul Mijlociu se subliniază necesitatea de a se ajunge la o soluție globală, în concordanță cu interesele și drepturile legitime ale tuturor statelor și popoarelor din regiune, inclusiv ale palestinienilor. Se înțelege oare prin aceasta ceea ce tovarășul președinte Ceaușescu subliniază neîncetat,

şi anume dreptul la autodeterminare al poporului palestinian şi dreptul său de a-şi constitui un stat propriu independent ?

Cancelarul federal HELMUT SCHMIDT : Ca german, aflîndu-mă pe solul României, mi-ar fi oarecum greu să comentez asupra politicii unui terţ guvern. Totuşi, aş dori să răspund foarte pe scurt în trei puncte :

În primul rînd, mi se pare că O.E.P., precum şi Israelul reprezintă participanţi în cadrul conflictului cunoscut din Orientul Mijlociu, participanţi care au poziţii conflictuale cunoscute şi care vor trebui să se armonizeze pentru a se ajunge la un compromis în cadrul negocierilor, atunci şi cînd vor avea loc asemenea negocieri.

In al doilea rînd, mi se pare că preşedintele Egiptului, Sadat, merită să fie tratat cu mult respect pentru acţiunea sa de a deschide negocieri directe între părţile interesate. Doresc realmente ca această iniţiativă a sa să fie încununată de succes şi să se ajungă la o pace corespunzătoare, care să nu se limiteze numai la Egipt şi Israel.

În al treilea rînd, în problema autodeterminării. Nu doresc să existe dubii în ceea ce priveşte poziţia guvernului meu, care, împreună cu alte guverne ale celor nouă membri ai Comunităţii Economice Europene, s-a pronunţat clar şi răspicat în favoarea realizării drepturilor legitime ale palestinienilor, inclusiv dreptul la autodeterminare. Nu spun aceasta pentru prima dată. Am mai spus-o şi în Egipt acum cîteva zile. Am mai spus-o şi în cadrul C.E.E., cînd am dat o declaraţie publică în iunie 1977 şi din nou în noiembrie anul trecut.

INTREBARE (*PAUL GEORG DAN*, postul de radio Deutsche Welle) : *Deoarece postul nostru transmite nu numai în limba germană, ci şi în limba română, mi-aş permite să pun întrebări ambilor şefi de delegaţii.*

Domnule cancelar federal. Aş dori să vă întreb dacă în cadrul acestei vizite aşteptările dumneavoastră au fost depăşite în unele privinţe în ceea ce priveşte problemele internaţionale sau probleme bilaterale şi, dacă aşa stau lucrurile, v-am ruga să ne spuneţi în ce privinţe ?

Cancelarul federal HELMUT SCHMIDT : In domenii bilaterale putem spune că aşteptările noastre au fost întru totul îndeplinite. În fond, această vizită a fost bine pregătită. In domeniul internaţional, aşa cum a relevat şi preşedintele Nicolae Ceauşescu şi aşa cum am subliniat şi eu la început, am realizat un volum îmbucurător de mare de puncte comune. Am relevat anterior în mod deosebit patru dintre acestea şi pot să spun că astăzi mă simt ceva mai bine decît ieri, cînd am sosit.

INTREBARE (*PAUL GEORG DAN*, postul de radio Deutsche Welle) : *Domnule preşedinte Ceauşescu, aş dori să vă întreb dacă, după informaţiile primite de la domnul cancelar Helmut Schmidt, sosit aici direct din Egipt, ne puteţi spune ceva despre eventualele intenţii ale guvernului român de a media şi în continuare în Orientul Apropiat ?*

Preşedintele NICOLAE CEAUŞESCU : Doresc să precizez, de la început, că România nu a mediat şi nu are de gînd să joace un rol de mediere în problema Orientului Mijlociu. România s-a pronunţat întotdeauna şi se pronunţă pentru negocieri în soluţionarea problemelor din Orientul Mijlociu, şi în primul rînd pentru negocieri directe între părţile interesate.

După cum vă este cunoscut, am apreciat vizita preşedintelui Sadat şi iniţiativa sa ca un pas important în dinamizarea procesului de realizare a unei păci drepte şi trainice în Orientul Mijlociu. Este de înţeles că nu se poate realiza pacea în Orientul Mijlociu fără retragerea

Israelului din teritoriile ocupate în urma războiului din 1967 și, mai cu seamă, fără soluționarea problemei palestiniene — care constituie, dealtfel, factorul esențial —, inclusiv prin constituirea unui stat palestinian independent.

Sperăm că, în continuare, se va da dovadă de multă înțelegere, că Israelul va veni în întîmpinarea inițiativelor președintelui Sadat și că se va putea ajunge la rezultate bune, acceptabile pentru toate părțile direct interesate.

Aș dori să menționez și în această împrejurare faptul că reluarea Conferinței de la Geneva constituie un factor important pentru finalizarea procesului de pace în această zonă, pentru asigurarea garanțiilor corespunzătoare pentru toate părțile aflate în conflict, deci cu participarea celor în cauză, a celor doi copreședinți — Uniunea Sovietică și Statele Unite ale Americii —, precum și a Organizației Națiunilor Unite, căreia îi revine o responsabilitate deosebită în soluționarea problemelor din Orientul Mijlociu, în asigurarea păcii în viitor.

ÎNTÎLNIRE DE LUCRU CU MEMBRI AI BIROULUI EXECUTIV AL CONSILIULUI OAMENILOR MUNCII AL CENTRALEI INDUSTRIALE DE AUTOCAMIOANE ȘI AUTOTURISME ȘI CU MEMBRI AI CONSILIULUI OAMENILOR MUNCII AL ÎNTREPRINDERII „STEAGUL ROȘU“ DIN BRAȘOV

— 19 ianuarie 1978 —

Întîlnirea de lucru a prilejuit o analiză profundă a muncii desfășurate în acest important sector al industriei românești, precum și a măsurilor menite să ducă la dezvoltarea, diversificarea și modernizarea în continuare a producției de autocamioane, concomitent cu sporirea eficienței pe fiecare produs și pe ansamblul ramurii.

Cu acest prilej s-a raportat modul în care au fost îndeplinite indicațiile secretarului general al partidului date cu prilejul ultimei vizite la Întreprinderea „Steagul roșu“, relevîndu-se măsurile întreprinse și rezultatele bune obținute în ridicarea calității, modernizarea tehnologiilor de fabricație, reducerea consumurilor de materiale, ridicarea parametrilor funcționali ai produselor. Au fost prezentate și analizate, totodată, pregătirile făcute pentru buna desfășurare a activității de producție în 1978, precum și primele rezultate obținute în acest an.

Apreciind activitatea centralei și întreprinderii, tovarășul Nicolae Ceaușescu a relevat cîteva direcții impor-

tante de acțiune, care trebuie să concentreze, în continuare, eforturile de muncă și creație ale constructorilor de autocamioane, începînd cu momentul proiectării și pînă la finalizarea și livrarea produselor. În acest context s-a subliniat necesitatea unei mai strînse legături între cercetare și producție, apreciindu-se că specialiștii institutului de cercetări din acest domeniu trebuie să-și desfășoare activitatea în mijlocul colectivelor de muncă, acolo unde se concretizează proiectele și rezultatele cercetării.

Secretarul general al partidului a pus în fața specialiștilor sarcina echipării complexe a autocamioanelor, în vederea utilizării lor la o gamă mult mai variată de lucrări, satisfacerii cerințelor tot mai mari pe care le ridică amplele lucrări de construcții, foraj, excavații, exploatările forestiere, rețeaua de transporturi și altele. Tovarășul Nicolae Ceaușescu a insistat asupra valorificării cît mai depline a fondurilor fixe existente și a suprafețelor de producție, apreciind că sînt încă rezerve pe baza cărora se pot realiza sporuri de producție și importante economii la capitolul investiții. A fost subliniată, de asemenea, importanța creării unui sector puternic de mașini-unelte și agregate în cadrul Întreprinderii „Steagul roșu", ceea ce va face să crească și mai mult participarea colectivului de aici atît la dotarea propriilor sectoare de fabricație, cît și a altor întreprinderi din țară.

Referindu-se la necesitatea sporirii eficienței producției, a ridicării calității acesteia, secretarul general al partidului a pus în fața constructorilor de camioane sarcina realizării unor motoare cu consumuri reduse de carburanți, extinderii procesului de dieselizare, ceea ce va duce la realizarea unor economii substanțiale în întreaga economie națională.

În cadrul întîlnirii de lucru, tovarășul Nicolae Ceaușescu s-a referit la activitatea de cooperare externă

a Centralei industriale de autocamioane și autoturisme, apreciindu-se că aceasta poate fi mult mai largă atît cu țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, cît și cu celelalte țări. In acest sens, trebuie să se asigure o mai bună cunoaștere reciprocă a necesităților, un cadru mai corespunzător de cooperare pe baza unor contracte de lungă durată, amplasarea unor noi linii românești de montaj în diferite țări etc. Cu această ocazie, tovarășul Nicolae Ceaușescu a insistat pentru o mai bună prospectare a pieței externe, pentru cunoașterea exactă a condițiilor de exploatare a autocamioanelor pe care le exportăm în diferite țări, în vederea adaptării din mers a proiectelor, care să răspundă cît mai bine cerințelor beneficiarilor de peste hotare.

Apreciind rezultatele centralei și Întreprinderii „Steagul roșu", experiența acumulată de-a lungul anilor în domeniul construcției de autocamioane, secretarul general al partidului a relevat necesitatea asigurării în continuare a unei bune organizări a activității, întăririi ordinii și disciplinei la fiecare loc de muncă, introducerii unor tehnologii moderne de fabricație, care să asigure sporirea eficienței economice.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a arătat că, în înfăptuirea sarcinilor și obiectivelor care stau în fața constructorilor de autocamioane, un rol tot mai important revine organizației de partid și consiliului oamenilor muncii din întreprindere, care trebuie să-și concentreze atenția pe problemele importante, să asigure participarea dinamică a întregului colectiv la realizarea exemplară a tuturor sarcinilor de producție, să desfășoare o amplă și eficientă muncă politico-educativă, să-și îndeplinească în bune condiții rolul de conducere a întregului proces de producție.

Un loc important a fost consacrat problemelor legate de viața și munca oamenilor din uzină, preocupărilor

pentru îmbunătățirea continuă a nivelului lor de trai. Tovarășul Nicolae Ceaușescu a subliniat sarcinile ce revin biroului executiv al consiliului oamenilor muncii al Centralei industriale de autocamioane și autoturisme pentru stimularea activității de producție, pentru legarea mai directă a oamenilor de uzină. S-a indicat ca o parte din locuințele construite lîngă întreprindere să treacă în administrarea acesteia. O serie de acțiuni cu caracter social trebuie să intre, de asemenea, mai direct în competența întreprinderii. Astfel, în ce privește asistența sanitară, trimiterile la odihnă și tratament, precum și alte probleme cu caracter social pot și trebuie să fie rezolvate în cadrul întreprinderii. S-a relevat și necesitatea măririi duratei contractelor de muncă, asigurîndu-se, în acest mod, o mai bună organizare în perspectivă a activității de producție.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și-a exprimat convingerea că în anul 1978 activitatea Întreprinderii „Steagul roșu" se va ridica la nivelul unor noi exigențe, că sarcinile de producție ce revin acestui harnic colectiv vor fi îndeplinite cu succes și în cele mai bune condiții.

MESAJ ADRESAT CADRELOR DIDACTICE ȘI ELEVILOR LICEULUI NAȚIONAL DIN IAȘI CU PRILEJUL ANIVERSĂRII A 150 DE ANI DE LA ÎNFIINȚARE

— 22 ianuarie 1978 —

Aniversarea a 150 de ani de la înființarea Liceului Național din Iași îmi oferă plăcutul prilej de a vă adresa dumneavoastră, cadre didactice și elevi ai acestei prestigioase instituții de învățămînt, un salut cordial și cele mai calde felicitări. Totodată, doresc să vă felicit pentru înalta distincție ce a fost conferită liceului dumneavoastră — „Meritul cultural" clasa I.

In îndelungata sa activitate, Liceul Național din Iași a adus o contribuție remarcabilă la dezvoltarea învățămîntului din România, la progresul științei și culturii, la creșterea și educarea a numeroase generații în spiritul dragostei de patrie, al idealurilor și concepțiilor umaniste înaintate. Aici au învățat și s-au format numeroase personalități de prestigiu ale vieții spirituale românești, savanți și scriitori ca Nicolae Iorga, Petru Poni, Mihail Sadoveanu și alții, care au adus o contribuție de prim ordin la îmbogățirea tezaurului științei și culturii naționale.

În anii construcției socialiste, Liceul Național, dezvoltînd și amplificînd frumoasele sale tradiții din trecut, a format și educat un mare număr de cadre — muncitori, ingineri, tehnicieni, specialiști pentru diverse ramuri de activitate —, care își îndeplinesc cu cinste sarcinile încredințate, participă activ și aduc o contribuție importantă la înfăptuirea politicii partidului de dezvoltare economico-socială a țării, de edificare a noii orînduiri în patria noastră.

Bilanțul bogat pe care-l faceți cu prilejul acestei aniversări trebuie să constituie pentru întregul colectiv de profesori și elevi ai liceului un puternic imbold de a perfecționa și ridica la un nivel și mai înalt activitatea școlii dumneavoastră, pe baza măsurilor de legare tot mai strînsă a învățămîntului cu practica, cu cerințele concrete ale societății noastre în plin progres, a împletirii întregului proces instructiv cu o temeinică activitate educativă, de formare sănătoasă a tineretului pentru muncă, pentru viață. Prin structura sa perfecționată, adaptată cerințelor concrete izvorîte din procesul realizării măreţelor obiective înscrise în Programul partidului, școala noastră nouă vă oferă un cadru deosebit de prielnic pentru afirmarea capacităților de creație, pentru punerea plenară în valoare a pregătirii, telentului și pasiunii voastre pentru muncă, știință și cultură.

Sînt încredințat că profesorii, toate cadrele didactice ale liceului vor munci cu dăruire și abnegație pentru înfăptuirea exemplară a sarcinilor stabilite de partid în domeniul învățămîntului, pentru ridicarea conținutului instructiv-educativ și a nivelului de predare a cunoștințelor, răspunzînd astfel cu cinste marilor exigențe pe care partidul și societatea noastră le pun în fața slujitorilor școlii.

Vouă, dragi elevi, vă adresez îndemnul de a munci și a învăța cu sîrguință, de a vă însuși cu pasiune cele mai noi cuceriri ale științei și culturii, ale cunoașterii umane, pregătindu-vă temeinic pentru a deveni constructori de nădejde ai socialismului și comunismului, cetățeni demni și conștienți ai patriei noastre socialiste.

La aniversarea liceului dumneavoastră, vă adresez tuturor, cadre didactice și elevi, urarea de a obține realizări tot mai însemnate în muncă și la învățătură, multă sănătate și fericire !

NICOLAE CEAUȘESCU

CUVÎNTARE CU PRILEJUL CONFERIRII TITLULUI DE DOCTOR ÎN ŞTIINŢE POLITICE ŞI TITLULUI DE DOCTOR ÎN ECONOMIE

— 24 ianuarie 1978 —

Dragi tovarăşi,

Doresc să încep prin a exprima mulţumiri conducerilor Academiei „Ştefan Gheorghiu" şi Academiei de studii economice, care au hotărît să-mi acorde titlul de doctor în ştiinţe politice şi, respectiv, de doctor în economie, titluri pe care le consider ca o apreciere deosebită a activităţii pe care am desfăşurat-o în înfăptuirea politicii partidului şi statului nostru de edificare cu succes a noii orînduiri sociale, de ridicare a bunăstării materiale şi spirituale a întregului popor. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Intr-adevăr, ştiinţele politice şi economice constituie factorul fundamental pentru conducerea, în general, a societăţii, şi îndeosebi pentru conducerea ştiinţifică a edificării socialismului şi comunismului. Este, dealtfel, un adevăr bine cunoscut că dezvoltarea forţelor de producţie a reprezentat şi reprezintă factorul cel mai revoluţionar în asigurarea progresului societăţii, în ridicarea gradului ge-

neral de civilizaţie şi progres al omenirii, al fiecărei naţiuni.

Pornind de la aceasta, partidul nostru s-a preocupat întotdeauna, atît în anii ilegalităţii, dar mai cu seamă în anii cînd a devenit forţa politică conducătoare a societăţii, de crearea condiţiilor necesare dezvoltării economico-sociale a ţării, de înfăptuirea unui vast program de progres rapid al forţelor de producţie, punînd pe primul plan industrializarea socialistă a ţării.

In decursul activităţii de edificare a socialismului în ţara noastră, aceste orientări au fost, pe parcurs, precizate şi clarificate ; în mod deosebit aş sublinia rolul important al Congresului al XI-lea, care a definit cu deplină claritate necesitatea dezvoltării armonioase a întregii economii naţionale, bazată atît pe o industrie modernă, cît şi pe o agricultură puternică, avansată — ca factor esenţial pentru progresul general al întregii ţări —, care să satisfacă din plin necesităţile societăţii, să asigure ridicarea gradului de civilizaţie a naţiunii noastre, a bunăstării materiale şi spirituale a întregului popor.

Sînt cunoscute realizările obţinute în dezvoltarea economico-socială a ţării în anii socialismului. S-a realizat lichidarea cu desăvîrşire a exploatării omului de către om, s-a făurit o economie socialistă unitară. In mai puţin de trei decenii de economie planificată, România a parcurs mai multe etape istorice, trecînd la făurirea societăţii socialiste multilateral dezvoltate.

Toate măreţele realizări obţinute în anii socialismului sînt rezultatul politicii Partidului Comunist Român, care s-a călăuzit şi se călăuzeşte în întreaga sa activitate după concepţia revoluţionară a clasei muncitoare — materialismul dialectic şi istoric. Bazîndu-se pe această concepţie revoluţionară, pe studierea temeinică a realităţilor istorice, economico-sociale şi naţionale din ţara noastră, aplicînd

în mod creator legitățile generale la condițiile concrete din România, partidul a știut să stabilească orientările generale strategice și să elaboreze căile practice de înfăptuire în viață a acestor obiective.

Cu acest prilej, aș dori să menționez că succesele obținute de partidul nostru, îndeosebi începînd cu Congresul al IX-lea, sînt nemijlocit legate de faptul că el a rupt cu hotărîre cu concepțiile vechi, dogmatice, rigide, luînd atitudine fermă împotriva a tot ceea ce nu mai corespundea noilor condiții economico-sociale, promovînd cu curaj noul în toate domeniile de activitate. Viața a demonstrat și demonstrează continuu că lichidarea împărțirii lumii în clase antagoniste, în exploatați și exploatatori, în bogați și săraci și realizarea unei orînduiri noi, bazată pe egalitate în drepturi, pe echitate și dreptate socială, în care să nu mai existe clase exploatatoare, bogați și săraci, constituie problema fundamentală a socialismului. Dar, în același timp, realitatea dovedește zi de zi că realizarea în viață a principiilor socialiste are loc în mod diferit de la o țară la alta, de la o epocă la alta, iar rolul forțelor revoluționare, al partidului revoluționar constă tocmai în înțelegerea profundă a acestor realități și elaborarea căilor de transformare revoluționară pe calea socialismului a societății, în fiecare țară, în raport cu condițiile concrete, de către masele largi populare, în frunte cu clasa muncitoare. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Orice altă abordare, îngustă, dogmatică, orice încercare de a impune, sub orice formă, inclusiv teoretică, a unor anumite tipare rupte de realitățile economico-sociale din țara și epoca respectivă nu pot decît să dăuneze intereselor celor ce muncesc, să împiedice dezvoltarea cu succes a procesului revoluționar.

Consider că meritul partidului nostru comunist constă în aceea că a înțeles la timp aceste adevăruri fundamen-

tale ale materialismului dialectic, ale marxism-leninismului și a acționat în concordanță cu ele. Pe această bază au fost elaborate planurile cincinale, precum și Programul partidului — Carta fundamentală, esența marxism-leninismului creator în România. Pe această bază, partidul nostru a trecut la soluționarea în practică a problemelor complexe privind industrializarea, dezvoltarea agriculturii, științei, culturii, concepîndu-le ca un tot unitar, ca factori ce se condiționează reciproc.

Am pornit și pornim de la faptul că numai dezvoltarea armonioasă a tuturor sectoarelor economico-sociale, așezarea la baza acestui proces a celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii pot asigura progresul rapid al forțelor de producție, al întregii societăți.

Pornind de la necesitatea lichidării stării de înapoiere economică în care se găsea țara noastră și înscrierii ei ferme pe calea progresului și civilizației moderne, partidul a acordat o atenție deosebită justei repartizări a venitului național în fond de consum și fond de dezvoltare, alocînd, în ultimii 10—12 ani, pentru fondul de dezvoltare circa o treime din venitul național. Viața a evidențiat cu putere că numai pe baza unui ritm înalt de acumulare s-a putut asigura atît creșterea impetuoasă a forțelor de producție, cît și ridicarea nivelului de trai material și spiritual al întregii națiuni.

Este un adevăr simplu și ușor de înțeles pentru orice om de bună credință că, dacă o țară dezvoltată alocă pentru acumulare 28%, la o țară în curs de dezvoltare, cum este România, se impune o rată de acumulare mult mai mare pentru a putea depăși starea de înapoiere. Dacă țara noastră ar aloca pentru dezvoltare tot atîta cît un stat avansat economic, atunci ar fi sortită să rămînă veșnic în urmă. Dealtfel, realitățile din viața internațională atestă

cu putere că, în această perioadă, în care România a cunoscut un simțitor progres pe calea dezvoltării economico-sociale, țările slab dezvoltate sau în curs de dezvoltare care nu au avut mijloace și nu au alocat o parte însemnată în scopul dezvoltării nu numai că nu au progresat, nu numai că nu au micșorat decalajul față de țările dezvoltate, dar, în ciuda „Deceniului dezvoltării", acest decalaj s-a adîncit. Iată de ce putem afirma — atît pe baza experienței proprii, cît și pe baza practicii și experienței mondiale — că singura cale pentru lichidarea subdezvoltării, pentru progresul economico-social, pentru ridicarea fiecărei națiuni la un grad înalt de civilizație este efortul fiecărui popor ; fără aceasta nu se poate realiza nici un progres ! Nici o țară din lume, nici un popor nu s-a dezvoltat așteptînd ajutorul altora, nici o națiune nu se va putea dezvolta așteptînd ca alții să facă eforturi pentru ea. *(Aplauze puternice).*

Este, fără îndoială, adevărat că alocarea unei părți însemnate pentru dezvoltare necesită eforturi pentru fiecare națiune — așa cum a necesitat și pentru națiunea noastră —, hotărîrea de a fi gata să consume la un moment dat mai puțin, gîndindu-se însă nu numai la ziua de azi, ci și la ziua de mîine, la viitorul său, la viitorul generațiilor tinere și al patriei.

Nu doresc să fac calcule, mai cu seamă că aici aproape toți sînteți economiști, activiști de partid și de stat și cunoașteți foarte bine aceste lucruri. Dar chiar dacă fiecare cetățean ar face o socoteală simplă, ar înțelege că, dacă la un moment dat, la 1 000 de dolari venit pe locuitor, am consuma 80% și am aloca pentru dezvoltare 20%, nu am putea, de fapt, să asigurăm nici un fel de progres al forțelor de producție ; cel mult am putea menține situația dată, dar după doi-trei ani nu am mai avea la dispoziție

mijloace pentru a asigura depășirea, în continuare, a consumului.

Creșterea accentuată a venitului național ne-a permis să alocăm, an de an, mijloace importante pentru sporirea veniturilor oamenilor muncii, iar în acest cincinal să realizăm o ridicare a veniturilor reale cu peste 32%. Creșterea nivelului de trai nu se poate realiza decît tot ca urmare a unei rate înalte de acumulare — singura cale care asigură dezvoltarea bogăției naționale, creșterea venitului național și, pe această bază, ridicarea gradului de civilizație, a bunăstării materiale și spirituale a națiunii noastre. *(Aplauze puternice).*

Odată cu dezvoltarea forțelor de producție, cu așezarea lor armonioasă, rațională pe întreg teritoriul țării, ținînd seama de schimbările ce s-au produs și se produc în structura socială, în relațiile de producție, partidul nostru a acționat pentru perfecționarea continuă a raporturilor sociale, pentru găsirea celor mai potrivite forme de planificare și conducere unitară a întregii activități economico-sociale. Se poate spune — așa cum am menționat și la Conferința Națională — că a fost creat cadrul organizatoric corespunzător pentru participarea activă a maselor largi populare la conducerea tuturor domeniilor vieții societății noastre.

Pornind de la rolul conducător al clasei muncitoare, cît și de la necesitatea întăririi continue a alianței muncitorești-țărănești, a unității cu intelectualitatea și celelalte categorii sociale, partidul nostru a acționat neabătut pentru întărirea rolului clasei muncitoare în conducerea tuturor laturilor activității economico-sociale. Sînt cunoscute măsurile adoptate în această privință ; nu doresc să mă opresc acum la ele. Aș menționa numai faptul că viața, realitățile țării noastre confirmă cu putere faptul că clasa muncitoare își îndeplinește cu cinste și în mod minunat

misiunea sa istorică, lichidînd asuprirea omului de către om, creînd o orînduire în care dispare însăși noțiunea de proletariat, o societate nouă de oameni ai muncii, realizînd apropierea treptată a condițiilor de viață și de muncă între orașe și sate, între munca intelectuală și munca fizică.

Tocmai pe această bază, societatea noastră, în care se realizează o economie modernă, bazată pe tot ceea ce este mai înaintat în știință astăzi, făurește și omul nou, constructor al socialismului și comunismului în România. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Nu mi-am propus să vorbesc astăzi de problema națională. Aș menționa numai faptul că tocmai repartizarea rațională a forțelor de producție pe întreg teritoriul țării creează cele mai bune condiții pentru adevărata egalitate în drepturi, pentru manifestarea plenară, în toate domeniile, a tuturor cetățenilor patriei, fără deosebire de naționalitate. În aceasta constă, pînă la urmă, esența realizării depline egalități în drepturi între toți cei ce muncesc, fără deosebire de naționalitate. Orice altă abordare este nerealistă și nu poate decît să dăuneze intereselor maselor largi populare. Tocmai pornind de la aceasta, noi vom continua ferm dezvoltarea forțelor de producție pe întreg teritoriul țării, ridicarea gradului de civilizație al tuturor regiunilor, al tuturor județelor. Creăm, pe această bază, condiții de manifestare plenară în toate celelalte domenii de activitate, posibilitatea de a învăța în limba proprie, de a participa la viața politică și culturală. Sînt unii, peste hotare, care se arată îngrijorați de faptul că odată cu industrializarea ar dispărea specificul național, că în fabrică, în oraș omul începe să-și piardă unele din vechile obiceiuri și tradiții. Unii din aceștia se întreabă dacă nu va fi alterată credința religioasă, de pildă, prin aceea că oamenii vor merge în orașe, în fabrici, vor avea alte preocupări, își vor ridica nivelul de civilizație și de

înțelegere a fenomenelor. Pentru noi, toate acestea nu constituie motiv de îngrijorare. Noi facem totul pentru a cultiva și dezvolta tradițiile înaintate, progresiste ale poporului. În același timp, așezăm la baza dezvoltării societății concepția revoluționară, științifică despre lume, respectînd, desigur, credința oamenilor pînă ei vor ajunge la înțelegerea științifică a realităților. Dar nu dorim în nici un fel să menținem starea de înapoiere în gîndire, în conștiință ; dimpotrivă, facem totul pentru lichidarea stării de înapoiere — or, numai dezvoltarea forțelor de producție poate determina aceasta, poate asigura progresul rapid al gîndirii, al capacității de înțelegere științifică a fenomenelor naturale și sociale. *(Vii aplauze).*

Înfăptuind deci neabătut politica revoluționară națională, de egalitate în drepturi, creînd toate condițiile ca oamenii muncii să se poată manifesta în limba pe care o înțeleg mai bine, să poată participa la conducerea societății fără nici un fel de restricție, noi vom face, în același timp, totul pentru a combate orice manifestare naționalistă, de orice fel. Știm din propria noastră experiență că șovinismul, naționalismul — fie el românesc, maghiar, german, evreu sau de altă natură — este dușmanul intereselor poporului, al socialismului și comunismului. *(Vii aplauze).*

Am acordat întotdeauna și acordăm o atenție deosebită întăririi continue a democrației socialiste, înțelegînd aceasta ca un proces continuu, care se perfecționează pe măsura dezvoltării societății, a creșterii forțelor de producție, a ridicării conștiinței sociale. Creăm condiții de participare tot mai activă, conștientă a întregului popor, a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, la făurirea propriului destin, a viitorului comunist. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Dragi tovarăşi şi prieteni,

În centrul activităţii partidului şi statului nostru se află înfăptuirea Programului elaborat de Congresul al XI-lea, a planului cincinal şi a directivelor de dezvoltare economică-socială pînă în 1990.

Conferinţa Naţională a partidului din decembrie anul trecut a trasat noi orientări cu privire atît la actualul plan cincinal, cît şi la liniile directoare ale planului cincinal 1981—1985.

În conformitate cu orientările Conferinţei Naţionale, în cincinalul următor va trebui să realizăm un obiectiv de importanţă istorică, şi anume depăşirea stadiului de ţară în curs de dezvoltare şi trecerea în rîndul ţărilor cu o dezvoltare economică medie. Aceasta nu constituie doar o simplă modificare de denumire, ci o schimbare care va determina profunde prefaceri atît în nivelul de dezvoltare a forţelor de producţie ale României, cît şi în structura socială, în relaţiile de producţie şi sociale din ţara noastră.

Este evident — aşa cum am menţionat şi la Conferinţa Naţională — că înfăptuirea acestui obiectiv pune răspunderi deosebit de mari în faţa partidului, a clasei muncitoare, a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naţionalitate, a întregului nostru popor.

Trebuie să trecem la o calitate nouă a activităţii noastre, atît în domeniul economic, cît şi în domeniul conducerii politice a societăţii. Această nouă calitate trebuie să se exprime în afirmarea cu putere a revoluţiei tehnico-ştiinţifice, a cunoaşterii umane în toate sectoarele de activitate. Ea trebuie să se manifeste prin ridicarea nivelului tehnic şi a calităţii tuturor produselor, prin creşterea gradului de calificare şi a orizontului de cunoştinţe al maselor largi populare şi, pe această bază, prin ridicarea substanţială a productivităţii muncii.

Noua calitate trebuie să se reflecte în creşterea eficienţei întregii activităţi economico-sociale, în reducerea cheltuielilor materiale şi de producţie, în sporirea mai rapidă şi substanţială a venitului net, a venitului naţional. Intr-un cuvînt, este necesar ca în perioada pînă în 1985 economia românească să se ridice din toate punctele de vedere la nivelul economiei ţărilor dezvoltate, avînd la bază cele mai noi cuceriri ale ştiinţei şi tehnicii contemporane.

Crearea unei calităţi noi în domeniul conducerii politice presupune, de asemenea, îndeplinirea în mai bune condiţii a rolului de forţă politică conducătoare a partidului nostru, creşterea nivelului politic şi ideologic al comuniştilor pentru a putea înţelege schimbările ce se produc în societate şi a acţiona în concordanţă cu ele.

Noua calitate în conducerea societăţii presupune perfecţionarea planificării şi organizării tuturor sectoarelor de activitate, îmbinarea armonioasă a conducerii unitare centrale cu creşterea răspunderii unităţilor administrative şi economice în realizarea Programului elaborat de Congresul al XI-lea.

Noua calitate în conducerea societăţii presupune creşterea şi mai mult a rolului clasei muncitoare, prin participarea mai largă în toate organismele de stat a reprezentanţilor ei şi prin participarea ei directă la buna gospodărire a unităţilor economice, a întregii ţări. Trebuie să asigurăm, în fapt, exercitarea misiunii de forţă politică conducătoare a clasei muncitoare prin crearea condiţiilor ca acest concept al clasicilor marxismului să se materializeze nu numai în programe şi hotărîri, ci în viaţa practică, în asumarea directă de către clasa muncitoare — prin participarea nemijlocită la conducere — a rolului său istoric în societatea noastră socialistă. (*Aplauze puternice, îndelungate*).

Fără îndoială, aceasta presupune, în același timp, participarea activă a țărănimii la conducerea nu numai a unităților agricole, dar și a localităților rurale, la conducerea întregii țări ; presupune, de asemenea, participarea activă la conducere a intelectualității muncitoare, care practic își desfășoară activitatea în toate sectoarele, a celorlalte categorii sociale, a întregului nostru popor. Nu se poate vorbi de o politică realistă și eficientă care să nu aibă asentimentul poporului, să nu fie elaborată cu participarea directă a maselor largi populare ; nu se poate asigura realizarea unei politici dacă la înfăptuirea ei nu participă zi de zi întregul nostru popor. Tocmai în aceasta constă rolul partidului nostru comunist, al celorlalte organizații de masă și obștești, al organismelor de stat — de a uni într-un singur șuvoi forța uriașă a poporului, factorul determinant a tot ceea ce am realizat, garanția victoriei comunismului în România. Aceasta constituie esența democratismului nostru ! *(Aplauze puternice, prelungite).*

Este evident că trecerea la o calitate superioară în dezvoltarea întregii vieți economico-sociale presupune, în același timp, un progres rapid în activitatea de cercetare, în învățămînt, în formarea cadrelor pentru toate domeniile societății, intensificarea activității cultural-educative de formare a omului nou, constructor al socialismului, afirmarea cu putere a principiilor umanismului revoluționar, care pune pe prim plan omul, manifestarea plenară a capacităților sale creatoare, a personalității sale.

Desigur, societatea pe care o edificăm este societatea oamenilor muncii, în care nu mai există și nu va mai exista loc pentru trîntori, pentru cei care doresc să trăiască fără să muncească. În noua fază a societății pe care o edificăm, fiecare își are locul său în raport cu

cunoștințele și capacitatea de muncă creatoare. Fiecare are datoria să facă totul pentru a contribui la bunul mers al întregii societăți. Prin aceasta se creează condiții pentru afirmarea liberă, deplină a fiecărei personalități umane. Noi pornim de la faptul că afirmarea personalității individuale nu se poate realiza decît în cadrul societății, al colectivului de muncă — nu în afara lui —, în lupta pentru edificarea unei lumi a dreptății și echității sociale. *(Aplauze puternice).*

Fără îndoială că, preocupîndu-ne de înfăptuirea societății socialiste pe pămîntul patriei noastre, nu uităm nici un moment necesitatea întăririi colaborării și solidarității cu toate țările socialiste, ca una din condițiile desfășurării cu succes a construcției socialismului în țara noastră, ca, dealtfel, în toate țările, ale afirmării forței socialismului în întreaga lume.

Dezvoltăm larg relațiile de colaborare cu țările socialiste din C.A.E.R., văzînd în aceasta calea pentru progresul mai rapid al țărilor rămase în urmă, pentru egalizarea nivelului lor de dezvoltare, pentru ridicarea gradului de civilizație al fiecărei națiuni socialiste. Dezvoltăm, în același timp, relații strînse de colaborare economică cu toate țările socialiste. Extindem și intensificăm colaborarea cu țările în curs de dezvoltare, militàm neabătut pentru lichidarea împărțirii lumii în țări bogate și țări sărace ca urmare a politicii imperialiste și colonialiste, pentru afirmarea noii ordini economice internaționale. Totodată, întreținem relații de colaborare cu țările capitaliste dezvoltate, cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială, participăm activ la diviziunea internațională a muncii.

Considerăm că problemele economice multiple și complexe existente în întreaga lume cer abordarea într-un

mod nou a căilor de depăşire a crizei, stabilirea unor relaţii de tip nou între diferite grupări de state şi state cu orînduiri sociale şi niveluri de dezvoltare diferite.

Pornim de la necesitatea aşezării relaţiilor internaţionale pe baza principiilor deplinei egalităţi în drepturi, a respectului independenţei şi suveranităţii naţionale, neamestecului în treburile interne, colaborării echitabile, care să asigure dezvoltarea fiecărei ţări, şi în primul rînd, desigur, a celor rămase în urmă. Sîntem convinşi că numai pe această cale se pot depăşi gravele fenomene de criză, se poate asigura o dezvoltare mai armonioasă a vieţii economice internaţionale, se pot asigura colaborarea şi pacea în întreaga lume. *(Aplauze puternice)*.

Dragi tovarăşi,

Ţinînd seama atît de problemele noi care apar pe plan naţional, ca urmare a dezvoltării economico-sociale rapide, cît şi de problemele complexe ale vieţii internaţionale, este necesar să ne preocupăm permanent de studierea temeinică a noilor fenomene şi realităţi, pentru a stabili atît căile de dezvoltare a patriei noastre, de înfăptuire în cît mai bune condiţii a Programului elaborat de Congresul al XI-lea, cît şi direcţiile şi acţiunile de activitate internaţională ale României. Trebuie să ţinem seama permanent de necesitatea asigurării unei concordanţe cît mai depline între forţele de producţie şi relaţiile de producţie, realizării unei conduceri ştiinţifice a societăţii, bazată pe participarea directă a maselor populare la adoptarea deciziilor în toate sectoarele de activitate.

O problemă importantă a construcţiei socialiste este găsirea de noi forme prin care veniturile oamenilor muncii — în calitatea lor de proprietari şi producători, de beneficiari a tot ceea ce se produce în ţara noastră — să fie şi mai direct legate de roadele activităţii lor, păstrînd,

desigur, principiile elaborate de Congresul al XI-lea, dar stabilind, totodată, şi alte modalităţi de ridicare a veniturilor ca rezultat al participării directe la beneficii. Am în vedere necesitatea ca partea din beneficii alocată astăzi oamenilor muncii sub formă de premii sau sub alte forme s-o legăm mai strîns, ca parte integrantă a veniturilor oamenilor muncii, de beneficii. Această parte să se aloce în raport cu contribuţia fiecăruia la dezvoltarea unităţii respective, cu activitatea depusă şi cu vechimea în întreprindere, cu aportul la progresul acesteia. Prin creşterea mai substanţială a beneficiilor ca rezultat al activităţii economice, oamenii muncii vor putea primi o parte mai mare de venituri decît astăzi, fără a limita aceasta la trei retribuţii, cum este astăzi. În acelaşi sens, va trebui să ne gîndim şi la legarea mai strînsă a ştiinţei de activitatea productivă, astfel ca o parte a veniturilor oamenilor de ştiinţă să fie legate direct de beneficiile realizate prin introducerea în producţie a rezultatelor cercetării pe care au realizat-o. Vom da astfel posibilitatea obţinerii unor venituri, ca rezultat al acestei activităţi, mai mari decît prevede actualmente legea.

Trebuie să perfecţionăm permanent atît sistemul nostru de retribuţie, cît şi sistemul de participare a oamenilor muncii din diferite sectoare la beneficii, pornind de la principiul socialist potrivit căruia trebuie să pretindem de la fiecare după capacitatea sa şi să retribuim pe fiecare după munca pe care a depus-o. *(Aplauze puternice, prelungite)*.

Sînt şi alte probleme importante ale economiei noastre care trebuie studiate mai temeinic şi care necesită o abordare nouă, în raport cu noile condiţii ce se creează în economia noastră. Sper că şi Academia „Ştefan Gheorghiu" şi Academia de studii economice — care desfăşoară o activitate importantă şi în domeniul cercetării — se

vor angaja cu mai multă hotărîre în această direcție, împreună, desigur, cu celelalte instituții de științe sociale, cu Institutul central de științe economice.

Trebuie să înțelegem că nu este suficient să repetăm unele teze elaborate cîndva. Trebuie să ținem seama că în orice știință, cu atît mai mult în științele sociale, economice, este necesar să ținem pasul cu schimbările care au loc pe plan național și pe plan internațional. Numai așa vom putea elabora în mod corespunzător atît linia de dezvoltare economico-socială, cît și linia politică generală, în concordanță cu cerințele vieții, ale progresului.

Cunosc aceste două Academii care mi-au acordat astăzi cele două titluri — de doctor în științe politice și de doctor în economie. Aș face chiar o mărturisire: cu mulți ani în urmă, studiind și la una și la alta din aceste Academii, am fost un cursant nu prea comod. (*Animație în sală, aplauze*). În multe probleme a trebuit să fiu în dezacord cu manualele și cursurile din acea vreme ale celor două instituții. Erau unele teze, chiar deosebit de importante, care, e adevărat, pe parcurs s-au clarificat, ce țineau în loc dezvoltarea științelor politice și sociale, a științelor economice din România. Dacă m-aș referi numai la teza arhicunoscută, dar greșită și foarte dăunătoare, potrivit căreia se aprecia că la sfîrșitul secolului al XIX-lea și începutul secolului al XX-lea România era un stat imperialist, ar fi suficient să se înțeleagă ce fel de concepții își găseau, din păcate, locul în aceste cursuri și manuale, tocmai datorită poziției dogmatice, necritice în analizarea realităților din România.

Sper că acest fel de abordare a problemelor a fost lichidat odată pentru totdeauna, că profesorii, cadrele didactice, inclusiv cursanții, mai cu seamă cei de la Academia „Ștefan Gheorghiu", care sînt cadre de conducere

și activiști de partid, dar și studenții de la Academia de studii economice nu ar mai accepta astăzi și nu vor mai accepta niciodată să li se predea lucruri care să fie în contradicție cu realitățile, cu adevărul vieții, cu necesitățile progresului. (*Aplauze puternice*).

Cred că consiliile de conducere ale celor două instituții de prestigiu ale învățămîntului din țara noastră nu-mi vor lua în nume de rău că spun toate acestea folosind acum calitatea de doctor pe care mi-au acordat-o. (*Animație, aplauze*). Dar eu am de gînd ca și în viitor, în munca pe care partidul și poporul mi-o vor încredința, să fac totul pentru ca științele politice și sociale să joace în continuare un rol activ în întreaga dezvoltare a țării, așa cum întreaga știință, din toate domeniile, joacă un rol tot mai important în societatea noastră. Fără a așeza la baza întregii dezvoltări tot ceea ce este mai nou în știință, în toate domeniile, nu putem construi nici societatea socialistă multilateral dezvoltată, nici comunismul. De aceea trebuie învățat și iar învățat, studiat și dat — ca să mă exprim într-un limbaj mai plastic — frîu liber gîndirii, creației, imaginației, bazîndu-ne însă pe realități, pe studierea cerințelor dezvoltării economico-sociale. (*Aplauze puternice, prelungite*).

După părerea mea, pericolul nu constă în faptul că în cursul unei cercetări se va ajunge de către unul sau altul la o concluzie eronată în științele sociale sau economice, sau la unele soluții nu prea bune în științele tehnice. Este inevitabil aceasta și nimeni în lume pînă acum — și cred că nici în viitor, inclusiv în societatea comunistă — nu va putea pretinde că tot ceea ce se întreprinde va avea numai rezultate bune. Știința nu se poate dezvolta decît numai printr-o confruntare liberă a părerilor, a ideilor. Desigur, mai cu seamă în domeniul științelor sociale, există și vor apărea inevitabil și teze

și păreri discutabile, criticabile. Nu de aceasta trebuie să ne fie teamă ; principala teamă și principalul pericol constau în a nu desfășura activitate de cercetare datorită fricii de a nu greși, copiind ceea ce fac alții. (*Vii aplauze*).

De exemplu, eu cînd am criticat teza despre existența imperialismului în România la începutul secolului, știam că această teză era formulată și într-o hotărîre a partidului — mi se pare chiar a unui congres sau a unei conferințe, e adevărat, din ilegalitate. Datorită faptului că oamenii n-au avut pe atunci posibilitatea să studieze și să cunoască realitățile, sau influențați poate și de factori din exterior, au elaborat o teză care era în contradicție cu realitățile României din epoca respectivă. Am criticat această teză public și, pînă la urmă, partidul nostru a ajuns la concluzia să o reconsidere, așa cum a făcut, de altfel, și cu alte teze, în problema națională, spre exemplu. De ce menționez aceasta ? Pentru a sublinia că în activitatea de cercetare trebuie să dăm un imbold revoluționar gîndirii în toate domeniile. Nu trebuie să ne mulțumim cu ceea ce s-a spus odată, ci să reconsiderăm unele teze dacă viața, realitățile, faptele demonstrează că ele nu mai corespund, chiar dacă la vremea lor au fost juste ; teza privind caracterizarea României ca imperialistă nu a fost niciodată justă. (*Vii aplauze*). Sînt teze care la un moment dat pot fi juste, dar care, după un anumit timp, în altă perioadă, în alte condiții, nu mai corespund realității. Cei care se ocupă cu activitatea de cercetare, cei din învățămînt trebuie să acționeze în spirit revoluționar dacă vor să fie oameni de știință, dacă vor să contribuie la progresul general al țării noastre. Repet, în aceeași măsură este valabilă aceasta și pentru științele tehnice, pentru toate domeniile de activitate. Numai o astfel de abordare a problemelor științei, numai concentrarea pe această bază a forțelor uriașe de care dispunem vor asigura

progresul rapid și sporirea contribuției științei noastre la dezvoltarea generală a României pe calea societății comuniste. (*Aplauze puternice*).

Este necesar să acordăm, de asemenea, atenția necesară studierii problemelor tot mai complexe ce apar pe plan internațional, atît în ce privește formele de colaborare în C.A.E.R. și între țările socialiste, care să afirme cu putere principiile egalității și întrajutorării tovărășești, să creeze condiții pentru progresul mai rapid al fiecărei țări și să ducă la afirmarea superiorității socialismului, ca formă de conducere a societății, cît și în ce privește fenomenele economice din întreaga lume. Astfel vom putea participa activ la găsirea soluțiilor celor mai corespunzătoare, în interesul tuturor națiunilor, al cauzei generale a colaborării și păcii.

Trebuie să fie bine înțeles de către toți că avem obligația să ne aducem contribuția tot mai activă la studierea și dezvoltarea pe plan mondial a concepțiilor noi, revoluționare. Ceea ce facem în țara noastră este o parte integrantă a procesului general de afirmare a principiilor revoluționare materialist-dialectice, de transformare revoluționară a lumii. Numai așa partidul și poporul nostru își îndeplinesc rolul în societatea de astăzi, se vor afirma cu putere ca un detașament activ al luptei pentru progres, pentru pace și socialism. (*Aplauze puternice, îndelungate*).

În încheiere, aș dori să menționez încă o dată că acordarea titlului de doctor în științe politice și de doctor în economie constituie pentru mine o obligație în plus de a munci mai bine pentru înfăptuirea neabătută a hotărîrilor Congresului al XI-lea, de a contribui la dezvoltarea generală a patriei noastre socialiste. Și ați văzut că am început de astăzi. (*Animație, aplauze puternice*).

Vă asigur, dragi tovarăși, că voi face totul pentru a-mi îndeplini în cît mai bune condiții sarcinile încredințate

de partid și popor, fiind convins, așa cum am fost în întreaga mea activitate din mișcarea revoluționară, că aceasta este misiunea fiecărui revoluționar, a fiecărui soldat al partidului. Sînt încredințat că Programul elaborat de Congresul al XI-lea al partidului asigură națiunii noastre perspective minunate de viață, un viitor tot mai demn, liber și independent. *(Aplauze puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !" Toți cei prezenți în sală se ridică în picioare și ovaționează îndelung pentru Partidul Comunist Român, pentru Comitetul Central, pentru secretarul general al partidului, președintele Republicii Socialiste România).*

CUVÎNT CU PRILEJUL SOLEMNITĂȚII DECORĂRII UNOR VECHI MILITANȚI AI MIȘCĂRII MUNCITOREȘTI

— 24 ianuarie 1978 —

Dragi tovarăși,

Aș dori să încep prin a vă adresa dumneavoastră, tuturor celor care ați fost distinși astăzi cu ordine ale Republicii Socialiste România pentru activitatea îndelungată revoluționară pe care ați desfășurat-o, cele mai calde felicitări în numele Comitetului Central al partidului, al Consiliului de Stat și guvernului, precum și al meu personal și urarea de multă, multă sănătate și fericire. *(Vii aplauze).*

Acordarea acestor distincții este o expresie a înaltei prețuiri pe care partidul și poporul nostru o dau acelora care, în condițiile grele ale regimului burghezo-moșieresc, au luptat pentru eliberarea socială, pentru lichidarea exploatării, pentru înlăturarea inegalității și asupririi naționale, pentru o societate în care oamenii să se bucure din plin de binefacerile civilizației, ale progresului economico-social, să fie pe deplin stăpîni pe destinele lor și,

într-o deplină unitate, sub conducerea partidului, să-şi făurească viaţa aşa cum doresc ei. *(Aplauze puternice)*.

Am întîlnit şi astăzi mulţi dintre tovarăşii cu care am lucrat încă în urmă cu 45 de ani. Cu alţii am lucrat în anii 1939—1940 şi apoi după 23 August. Sînt aici activişti ai partidului nostru, ai organizaţiilor revoluţionare, foşti activişti ai mişcării socialiste şi ai Partidului Socialist şi Social-Democrat — deveniţi, odată cu unificarea, membri ai Partidului Comunist Român — care, într-o măsură sau alta, au contribuit fiecare la victoria măreaţă realizată prin înfăptuirea insurecţiei naţionale armate antifasciste şi antiimperialiste, victorie la obţinerea căreia Frontul Unic Muncitoresc, colaborarea între comunişti şi socialişti, unitatea clasei muncitoare, a tuturor forţelor progresiste au avut rolul determinant, deschizînd calea făuririi socialismului în România. *(Aplauze puternice)*.

Putem spune acum că ceea ce cu decenii în urmă erau doar visuri a prins viaţă, s-a transformat în realităţi. România capătă o înfăţişare tot mai nouă. Oraşele şi satele patriei noastre se transformă pe zi ce trece. Dezvoltarea impetuoasă a industriei, agriculturii, ştiinţei, culturii, creşterea venitului naţional, a bogăţiei poporului nostru duc la ridicarea continuă a bunăstării materiale şi spirituale a întregii naţiuni.

Prin munca şi eforturile poporului nostru, unit sub conducerea partidului comunist, creăm societatea pentru care mulţi şi-au dat viaţa, pentru care fiecare dintre cei care aţi fost astăzi distinşi cu ordine aţi adus o contribuţie activă, faţă de care partidul şi poporul vă sînt recunoscătoare. *(Aplauze puternice)*.

Într-adevăr, putem să afirmăm cu îndreptăţită mîn-

drie că ţelurile, idealurile pentru care am luptat şi am înfruntat prigoana burghezo-moşierească se realizează, că socialismul se înfăptuieşte în tot mai bune condiţii, că principiile socialiste se afirmă cu putere în toate domeniile de activitate. Toţi cei care au luptat în trecut pot fi astăzi mîndri că nu s-au jertfit în zadar, că munca lor a contribuit activ, a ajutat, ca un liant, la cimentarea şi înălţarea minunatului edificiu al socialismului în România.

Ştim că mai avem multe de făcut. Partidul şi statul nostru fac totul pentru ca Programul minunat elaborat de Congresul al XI-lea să se realizeze în condiţii cît mai bune, ca viaţa poporului nostru să devină tot mai îmbelşugată, tot mai prosperă. De asemenea, acţionăm neabătut pentru dezvoltarea ştiinţei şi culturii, pentru formarea şi ridicarea conştiinţei întregului popor, întărind, odată cu forţa economică, independenţa şi suveranitatea patriei noastre socialiste. Facem totul pentru a asigura poporului nostru un loc demn în rîndurile ţărilor socialiste, ale celorlalte naţiuni ale lumii, pentru că numai un popor liber, stăpîn pe destinele sale, poate, într-adevăr, să-şi înfăptuiască în mod curajos misiunea sa pe plan naţional, contribuind, totodată, la civilizaţia mondială, la pacea în întreaga lume. *(Aplauze puternice)*.

Aş dori să vă mulţumesc din toată inima pentru urările pe care mi le-aţi adresat cu prilejul apropiatei împliniri a vîrstei de 60 de ani şi, mai cu seamă, a împlinirii a peste 45 de ani de activitate în mişcarea revoluţionară în rîndurile tineretului, în rîndurile partidului comunist. Vă asigur şi pe dumneavoastră, întregul nostru partid, pe toţi oamenii muncii că, în îndeplinirea sarcinilor încredinţate de partid şi popor, voi fi permanent — aşa cum am fost întotdeauna — soldat credincios, neobosit al cauzei socialismului, al cauzei poporului, al bunăstării şi feri-

cirii sale, al independenței patriei noastre. *(Aplauze puternice).*

În încheiere, doresc să dau încă o dată glas aprecierii înalte pe care partidul, noi toți, întregul popor o acordă tuturor acelora care au luptat pentru triumful socialismului în patria noastră, activității vaste pe care ați depus-o în acest scop și vă urez din toată inima multă sănătate, multă fericire ! „La mulți ani !" *(Aplauze puternice, îndelungate).*

CUVÎNTARE LA ADUNAREA FESTIVĂ PRILEJUITĂ DE SĂRBĂTORIREA ÎMPLINIRII A 60 DE ANI DE VIAȚĂ ȘI A PESTE 45 DE ANI DE ACTIVITATE REVOLUȚIONARĂ

— 25 ianuarie 1978 —

Dragi tovarăși,

Permiteți-mi să încep prin a exprima cele mai vii mulțumiri Comitetului Central al partidului, Consiliului de Stat și guvernului țării pentru mesajul adresat, pentru aprecierile și sentimentele exprimate la adresa mea, a activității desfășurate în înfăptuirea politicii partidului și statului de făurire a socialismului și ridicare a bunăstării materiale și spirituale a întregului nostru popor. *(Aplauze puternice).*

Doresc, de asemenea, să exprim calde mulțumiri pentru acordarea, a doua oară, a titlului de „Erou al Republicii Socialiste România", considerînd aceasta ca o înaltă apreciere dată activității desfășurate timp de mai bine de 45 de ani în mișcarea revoluționară, în înfăptuirea politicii partidului și statului nostru, pentru măreția și fericirea poporului. *(Vii și puternice aplauze).*

Totodată, exprim profunde mulțumiri delegațiilor mili-

tanților din ilegalitate, ale organizațiilor de masă și obștești, comitetelor județene de partid, ministerelor și celorlalte organisme de stat, uniunilor de creație, organizațiilor și instituțiilor științifice, consiliilor naționalităților conlocuitoare, armatei, Uniunii Tineretului Comunist, pionierilor și șoimilor patriei, delegațiilor întreprinderilor și cooperativelor agricole de producție, care mi-au adresat cu acest prilej emoționante mesaje de felicitări.

Folosesc acest prilej pentru a exprima, de asemenea, cele mai vii mulțumiri tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, care mi-au adresat felicitări cu prilejul zilei de naștere și împlinirii a peste 45 de ani de activitate revoluționară. Doresc să exprim cea mai adîncă recunoștință întregului nostru popor pentru sentimentele vibrante manifestate cu acest prilej, în care văd o expresie a prețuirii și încrederii pentru activitatea ce am închinat-o cauzei socialismului, bunăstării și fericirii sale, o expresie a încrederii în politica Partidului Comunist Român — forța politică conducătoare a societății noastre socialiste. *(Aplauze îndelungate).*

Sînt profund emoționat și îmi este foarte greu să găsesc, în aceste împrejurări, cuvintele cele mai potrivite pentru a exprima sentimentele pe care le simt față de manifestările de dragoste și încredere cu care sînt înconjurat de tovarășii de muncă, de comuniști, de întregul popor. Înțeleg bine că toate acestea sînt legate nu atît de prilejul împlinirii vîrstei de 60 de ani, ci mai cu seamă se referă la activitatea pe care am desfășurat-o în mișcarea revoluționară, în rîndurile tineretului și ale partidului comunist, pentru apărarea intereselor maselor populare, a libertăților democratice, pentru victoria revoluției socialiste și făurirea noii orînduiri sociale pe pămîntul patriei noastre. *(Aplauze puternice).*

În tot ce ați spus aici, dragi tovarăși, începînd cu Mesajul Comitetului Central, al Consiliului de Stat și guvernului, trebuie să vă declar deschis că văd, în primul rînd, o apreciere a politicii partidului nostru comunist. Tot ceea ce s-a înfăptuit în țara noastră datorăm faptului că clasa muncitoare, masele populare au avut în partid un conducător încercat, care a știut întotdeauna să țină sus steagul luptei revoluționare, să conducă neabătut poporul nostru pe calea revoluției socialiste, a socialismului, spre victorie, spre măreția României. *(Aplauze puternice, urale îndelungate).*

Ați vorbit aici, dragi tovarăși, despre activitatea mea în diferite domenii, dar trebuie să declar, cu acest prilej, că tot ceea ce am realizat este rezultatul muncii colective, la care fiecare membru al Comitetului nostru Central, al Comitetului Politic Executiv, al Consiliului de Stat și guvernului, fiecare activist de partid, fiecare dintre voi, cei prezenți aici, și fiecare comunist, fiecare om al muncii a adus o contribuție importantă. Pentru că, fără unirea partidului și poporului, nimic nu poate fi înfăptuit ! Tot ceea ce am realizat datorăm partidului nostru, tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, minunatului popor român, care urmează și înfăptuiește neabătut politica partidului, politică ce corespunde pe deplin intereselor vitale ale întregii națiuni. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“).*

Iată de ce vă rog să-mi permiteți să aduc, de la început, un omagiu fierbinte militanților partidului, tuturor comuniștilor și revoluționarilor care au luptat pentru ca România să fie liberă și să pășească pe calea socialismului ; să aduc un omagiu fierbinte partidului nostru — conducătorul luptei pe calea socialismului —, un viu omagiu întregului nostru popor, exprimînd tuturor mulțumiri și urarea

de noi şi noi succese, de multă sănătate şi fericire. (*Urale puternice ; se scandează îndelung : „Ceauşescu şi poporul !"*).

Dragi tovarăşi,

Trebuie să vă mărturisesc că simt o deosebită plăcere că, la vîrsta de 60 de ani, privindu-mi retrospectiv viaţa, pot spune că am trăit-o aşa cum trebuie trăită de un revoluţionar. Aproape o jumătate de secol am luptat în rîndurile mişcării revoluţionare, făcîndu-mi datoria de soldat credincios al partidului, de fiu devotat al poporului, făcînd totul pentru cauza bunăstării şi fericirii naţiunii noastre, pentru măreţia, libertatea şi independenţa patriei. (*Urale puternice şi aplauze îndelungate ; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !"*).

Ca fiu de ţăran, am cunoscut asuprirea moşierilor, iar apoi, începînd de la 11 ani, exploatarea capitalistă. Încă în 1930, la vîrsta de 12 ani, participam de acum activ la viaţa şi lupta tineretului sindical revoluţionar. Erau anii de criză economică, de intensificare a exploatării burghezo-moşiereşti, ani de fascizare rapidă a ţării. În aceste împrejurări, mişcarea revoluţionară cunoştea un puternic avînt. Partidul comunist, Uniunea Tineretului Comunist, alte organizaţii revoluţionare şi democratice se ridicau cu hotărîre la luptă pentru apărarea intereselor maselor de oameni ai muncii, împotriva reacţiunii şi fascismului, pentru democraţie şi pace.

Aceste împrejurări în care am intrat în mişcarea revoluţionară sindicală, iar apoi, în 1933, în Uniunea Tineretului Comunist — dată ce marchează şi calitatea de membru al partidului — au pus o puternică amprentă asupra vieţii şi activităţii mele revoluţionare şi politice. Această perioadă de avînt revoluţionar, caracterizată prin puternice mişcări de mase, demonstraţii, greve, care au cuprins

zeci de mii de oameni ai muncii şi au atins nivelul cel mai înalt în 1933, prin marile mişcări revoluţionare din Valea Prahovei, din Bucureşti — printre care şi la „Griviţa" — şi din alte centre importante ale României, a determinat contopirea, ca să spun aşa, a vieţii şi activităţii mele cu mişcarea revoluţionară. Toate acestea m-au făcut să înţeleg că pentru un revoluţionar, pentru un fiu al ţăranilor şi muncitorilor nu există o altă cale decît calea luptei împotriva asupririi, pentru răsturnarea jugului burghezo-moşieresc, pentru o lume mai dreaptă şi mai bună. (*Aplauze puternice, îndelungate*). Astfel, la vîrsta de 16 ani am devenit activist al Tineretului Comunist, al partidului, revoluţionar de profesie, cum se spunea.

Deşi eram încă tînăr, Uniunea Tineretului Comunist, partidul mi-au încredinţat sarcini de răspundere atît în mişcarea antifascistă a tineretului, cît şi în conducerea organizaţiilor de tineret din Oltenia şi Prahova. Cu toate că aceştia au fost anii grei de luptă şi de înfruntare cu aparatul de represiune burghezo-moşieresc, trebuie să mărturisesc acum că-i consider printre cei mai frumoşi ani din viaţa mea de activist revoluţionar, din întreaga perioadă de apartenenţă la mişcarea revoluţionară, la Partidul Comunist Român. (*Aplauze puternice, îndelungate ; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !"*).

Au urmat apoi anii de închisoare, la Braşov şi Doftana, reîntîlnirea cu unii militanţi din activitatea trecută, cunoaşterea a noi militanţi ai partidului. Aceşti ani au constituit anii de puternică şcoală revoluţionară, atît pentru mine, cît şi pentru atîţia alţi militanţi comunişti, revoluţionari şi democraţi.

În 1939 şi 1940, viaţa politică internaţională se agrava. Forţele reacţionare, dictatura regală au împins România spre o politică de izolare şi de aruncare a ţării în braţele Germaniei hitleriste. În acele împrejurări, partidul nostru

a desfășurat o intensă activitate, folosind condițiile politice, toate posibilitățile legale de pe atunci pentru realizarea unui larg front al tuturor forțelor patriotice, democratice, pentru a apăra interesele naționale ale țării. Încă în acești ani s-au făcut pași însemnați spre întărirea Frontului Unic și a colaborării cu alte forțe democratice. În aceste împrejurări, partidul a stat în fruntea mișcărilor de masă, greviste, a demonstrațiilor împotriva acestei politici antinaționale, în fruntea puternicei manifestări din 1 Mai 1939, care a demonstrat voința poporului nostru de a spune *nu* politicii reacționare, de a apăra integritatea și suveranitatea țării. *(Aplauze puternice, prelungite).*

În acești ani, după eliberarea din închisoare, partidul mi-a încredințat sarcina — împreună cu alți tovarăși — de reorganizare a Uniunii Tineretului Comunist, de unire a mișcării tineretului în lupta împotriva fascismului, pentru a asigura o dezvoltare nouă a patriei noastre. Nu doresc să mă opresc acum asupra acelor ani. Este bine însă să reamintesc că, în aceste împrejurări, partidul nostru a reușit să realizeze, în 1940, un uriaș front împotriva Dictatului de la Viena. Este un merit al partidului nostru faptul că mișcările democratice, Uniunea Democratică Maghiară, organizațiile populației de naționalitate germană s-au ridicat, de asemenea, cu hotărîre împotriva Dictatului de la Viena, că partidul nostru a fost singurul care a luptat pentru apărarea demnității și integrității patriei, unind masele populare în această luptă. *(Aplauze puternice).*

Partidul nostru a jucat un rol hotărîtor în organizarea luptei contra războiului dus împotriva Uniunii Sovietice, pentru ieșirea României din acest război, pentru alăturarea ei coaliției antifasciste, armatelor sovietice și pentru participarea activă, după actul istoric de la 23 August, la zdrobirea definitivă a fascismului.

Partidului nostru comunist, militanților și activiștilor săi datorăm faptul că au știut, în cele mai grele împrejurări, să fie în fruntea luptei pentru apărarea demnității, a onoarei poporului nostru, pentru a demonstra că poporul nostru nu a avut niciodată nimic cu politica reacționară, cu războiul hitlerist, că poporul nostru a fost întotdeauna pentru o politică de pace, de prietenie cu Uniunea Sovietică, cu vecinii săi, cu toate statele lumii ! *(Aplauze puternice, prelungite).*

Nu voi vorbi acum de cei încă 4 ani de închisoare și lagăre, pînă în 1944, cînd, odată cu victoria insurecției armate antifasciste și antiimperialiste și trecerea la reorganizarea întregii activități politice pe baze legale, partidul mi-a încredințat — de asemenea, împreună cu alți tovarăși — sarcina reorganizării Uniunii Tineretului Comunist, a unirii forțelor tinerei generații în lupta pentru participarea la războiul antifascist, pentru democratizarea țării, pentru continuarea procesului început la 23 August, de transformare revoluționară a țării.

Privind acum toată perioada celor 14 ani de luptă revoluționară, din care o parte însemnată în închisoare și lagăre, perioadă în care am cunoscut și satisfacții, dar, ca atîția alți militanți revoluționari, a trebuit să înfrunt și multe greutăți, pot spune că mi-am îndeplinit cu cinste și fără preget sarcinile încredințate, că am servit întotdeauna cauza partidului, cauza revoluției, idealurile socialismului, interesele și aspirațiile de dreptate ale poporului meu. *(Aplauze puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“).*

Am cunoscut perioada romantismului revoluționar, cînd orice greutăți, orice jertfe se acceptau și se înfruntau cu mîndrie și neînfricare, cu spirit de dăruire. În acele împrejurări grele, comuniștii aveau deplina încredere în

victoria cauzei revoluţionare, acceptau orice sacrificiu, fiind gata să-şi dea şi viaţa, visînd în acelaşi timp şi imaginîndu-şi noua organizare socială, în care omul să fie pe deplin liber şi stăpîn pe destinele sale. Cred că mulţi dintre tovarăşii care au activat în ilegalitate — între care unii se găsesc acum în sală — vor fi de acord cu mine că lupta revoluţionară, viaţa în colectivele din închisori şi lagăre au constituit o înaltă şcoală de pregătire politico-ideologică, de educare şi formare în spiritul principiilor eticii şi echităţii socialiste şi comuniste. Activiştii revoluţionari, comuniştii puneau mai presus de orice interesele maselor populare, lupta împotriva asupritorilor ; ei renunţau la tot, împărţind de multe ori între ei ultima bucată de pîine, dar ţinînd sus steagul luptei revoluţionare. În mod deosebit aş dori să menţionez viaţa organizată în închisori în spiritul principiilor eticii comuniste, care au dat tărie şi forţă tuturor celor închişi să reziste prigoanei, înfometării, mizeriei şi să ţină sus steagul luptei revoluţionare, să nu se plece nici un moment în faţa claselor exploatatoare.

Consider că este bine să reamintesc toate acestea acum, cînd partidul nostru pune un accent deosebit pe afirmarea în viaţa societăţii noastre a principiilor noi, revoluţionare, ale eticii şi echităţii socialiste, ca mod de gîndire şi de viaţă al tuturor oamenilor muncii. Şi acum, comuniştii, îndeosebi uteciştii au nevoie de un anumit romantism revoluţionar ; ei trebuie să fie gata de orice sacrificiu, să gîndească, să-şi prefigureze şi să-şi făurească viitorul gîndind cum va arăta ţara mîine, ca rezultat al înfăptuirii Programului elaborat de Congresul al XI-lea. Nu se poate să fii revoluţionar, să fii comunist fără a avea şi imaginaţie, fără a-ţi înfăţişa cum va arăta ziua de mîine, fără a visa la fericirea poporului, a naţiunii. Acestea sînt cerinţele pe care trebuie să le cultivăm continuu în rîn-

durile partidului nostru, ale tinerei generaţii, făcîndu-i pe toţi să privească cu mîndrie atît la trecut, cît şi la prezent, dar să gîndească şi cum trebuie să arate viitorul ţării, să privească cu deplină încredere viitorul luminos, comunist al naţiunii noastre. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !“).*

Deşi în Mesajul Comitetului Central, al Consiliului de Stat şi al guvernului, precum şi în celelalte mesaje s-a vorbit mult despre perioada de după 23 August, nu doresc să mă opresc la activitatea desfăşurată în perioada construcţiei socialiste. Aş menţiona numai faptul că, în toate împrejurările, am acţionat pentru îndeplinirea sarcinilor puse de partid, atît în conducerea Uniunii Tineretului Comunist, în activitatea de partid în Bucureşti, în conducerea regionalelor de partid Constanţa şi Oltenia, la Ministerul Agriculturii, la Ministerul Apărării Naţionale, iar apoi, din 1954, în activitatea de partid, ca membru al conducerii superioare a partidului, îndeplinindu-mi neabătut misiunile încredinţate. Am considerat că am obligaţia faţă de partid şi popor să fac totul pentru înfăptuirea neabătută a politicii partidului de edificare a societăţii socialiste. Începînd din 1965, cînd am fost ales secretar general al partidului, iar apoi ca preşedinte al Republicii Socialiste România, nu am precupeţit nici un efort, am făcut tot ceea ce am fost în stare, ceea ce am crezut că este bine să fac pentru ca, împreună cu Comitetul Central, cu celelalte organe de conducere, cu partidul şi întregul popor, să asigurăm un ritm mai rapid de dezvoltare a patriei, ridicarea bunăstării şi fericirii naţiunii noastre socialiste. Dacă am lucrat bine sau rău, vor judeca partidul şi poporul. *(Urale îndelungate, aplauze puternice ; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !“).*

Iată de ce acum, la vîrsta încă tînără de 60 de ani *(animaţie, aplauze puternice)*, după mai bine de 45 de

ani de activitate revoluționară, privind retrospectiv viața trăită, pot spune că idealurile, visele pentru care am intrat în mișcarea revoluționară, pentru care atîția comuniști și atîția revoluționari s-au jertfit și și-au dat chiar viața s-au realizat, constituie o realitate a zilelor noastre pe care o trăiește întreaga noastră națiune. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Dacă, în vreun fel, aș fi pus în situația de a relua de la început activitatea de acum aproape 5 decenii, declar aici, în fața partidului și poporului, că aș merge fără șovăire pe aceeași cale, pe calea luptei revoluționare, a apărării demnității, libertății și fericirii națiunii mele. *(Aplauze puternice, prelungite, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

Dragi tovarăși,

Acum, la aniversarea a 60 de ani de viață și a peste 45 de ani de activitate revoluționară, simt o deosebită mîndrie — ca întregul nostru partid și popor — pentru marile realizări obținute de națiunea noastră în făurirea noii orînduiri sociale, în transformarea revoluționară a patriei.

Sînt bine cunoscute amplul proces revoluționar, profundele transformări care, începînd din 1944, au avut loc în societatea noastră, sub conducerea partidului comunist. În această perioadă istorică scurtă au fost lichidate pentru totdeauna clasele exploatatoare, orînduirea capitalistă și moșierească, s-au creat economia socialistă unitară, societatea socialistă, s-au înfăptuit profunde transformări economice și sociale, care au dus la ridicarea continuă a bunăstării întregului nostru popor. Am asigurat consolidarea cuceririlor revoluționare, trecînd apoi la o nouă etapă, superioară, la făurirea societății socialiste multilateral dezvoltate în România.

Iată de ce se poate afirma, fără teama de a greși, că partidul nostru și-a îndeplinit și își îndeplinește cu cinste misiunea de forță politică conducătoare în procesul revoluționar, în toate domeniile de activitate — proces ce continuă să se manifeste cu putere în întreaga noastră viață socială. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Este știut că atît în anii ilegalității, dar mai ales după ce a devenit forță conducătoare a societății, partidul nostru a acordat o atenție deosebită industrializării țării, dezvoltării și modernizării economiei naționale. Sînt cunoscute în această privință hotărîrile Conferinței Naționale din 1945, celelalte documente de bază ale partidului nostru. Este adevărat că în realizarea acestui obiectiv fundamental s-au produs și întîrzieri și denaturări, care au încetinit într-o anumită măsură dezvoltarea economico-socială a țării. Au existat multe manifestări de neîncredere în forțele maselor populare, în capacitatea creatoare a clasei muncitoare, a țărănimii și intelectualității, a fost subapreciat rolul agriculturii în economia românească. Este cunoscut că, în această privință, Congresul al IX-lea a adus clarificări importante, imprimînd țării un curs ferm spre dezvoltarea în ritm înalt a industriei și, în același timp, a agriculturii, considerînd că acestea sînt două laturi de bază, esențiale pentru progresul întregii economii naționale, pentru dezvoltarea continuă a societății socialiste românești. *(Aplauze puternice).*

Așa cum am menționat și în alte împrejurări, meritul istoric al congreselor al IX-lea, al X-lea și îndeosebi al XI-lea constă în faptul că au rupt ferm cu manifestările de neîncredere în forța maselor populare, cu concepțiile dogmatice, rigide, elaborînd Programul de făurire a socie-

tății socialiste multilateral dezvoltate, în conformitate cu realitățile, cu condițiile concrete din țara noastră și năzuințele poporului nostru. *(Aplauze puternice).* Aceasta a descătușat uriașele energii creatoare ale clasei muncitoare, ale țărănimii și intelectualității, ale tuturor categoriilor sociale, ale tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, ducînd la măreţele realizări pe care le-a obținut poporul în dezvoltarea economico-socială, în ridicarea bunăstării sale materiale și spirituale. Dezvoltarea în ritm înalt a economiei naționale, amplasarea rațională a forțelor de producție pe întregul teritoriu al țării au schimbat radical înfățișarea patriei noastre. Astăzi, oricine poate constata direct — vizitînd orașele și satele patriei noastre, minunatele construcții industriale și agricole, sociale, de învățămînt, de știință, de cultură, de sănătate, locuințele — schimbarea chipului întregii noastre țări, viața nouă pe care o trăiește poporul ca urmare a înfăptuirii neabătute a politicii Partidului Comunist Român. *(Aplauze puternice, prelungite; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

În același timp, a primit un puternic impuls activitatea de cercetare științifică, s-a organizat pe baze noi, moderne învățămîntul, legîndu-se strîns cu practica, cu producția, s-a intensificat munca politico-educativă de formare a omului nou. Toate acestea ne dau deplină dreptate să afirmăm că am parcurs un drum lung pe calea ridicării patriei noastre pe noi culmi de progres și civilizație, a făuririi unei Românii socialiste moderne, înfloritoare. Hotărîrile și obiectivele trasate de Congresul al XI-lea, realizarea lor în viață stau la baza minunatelor noastre înfăptuiri, a vieții noi pe care o trăiește națiunea noastră. *(Aplauze puternice, prelungite, urale îndelungate).*

Dragi tovarăși,

Programul partidului — Carta fundamentală de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism — a deschis o vastă și luminoasă perspectivă țării noastre. Recenta Conferință Națională din decembrie anul trecut a trasat noi obiective, atît cu privire la realizarea într-un ritm mai rapid a dezvoltării economico-sociale în acest cincinal, cît și cu privire la orientările pentru cincinalul 1981—1985. S-a trasat ca obiectiv central realizarea unei creșteri și modernizări a economiei care să permită României să lichideze starea de țară în curs de dezvoltare și să treacă într-un stadiu nou, acela de țară mediu dezvoltată, realizîndu-se astfel o prevedere importantă a Programului elaborat de Congresul al XI-lea al partidului.

Nu aș putea să nu menționez programul de ridicare a nivelului de trai material și spiritual al poporului, care în acest cincinal prevede, după cum știți, o creștere de la 20 la 32% a veniturilor tuturor oamenilor muncii. Aceste măsuri, adoptate de partid, de Conferința Națională și care se realizează deja în viață, demonstrează cu putere de netăgăduit că numai pe baza politicii partidului de repartizare justă a venitului național între fondul de dezvoltare și fondul de consum, de alocare a unei părți însemnate, de circa o treime, pentru dezvoltare am putut obține marile realizări, putem să înfăptuim programul de ridicare mai rapidă a bunăstării poporului nostru.

Iată de ce și în viitor, bazîndu-ne pe această experiență, a cărei justețe este confirmată de fapte, de viață, vom continua procesul de dezvoltare în ritm înalt a întregii economii, de industrializare, de intensificare a modernizării agriculturii, a tuturor sectoarelor economice, alocînd în continuare pentru aceasta o parte însemnată

din venitul naţional. Aceasta ne garantează înfăptuirea Programului elaborat de Congresul al XI-lea, înaintarea fermă pe calea edificării societăţii socialiste multilateral dezvoltate, pe calea comunismului în România. *(Aplauze puternice, prelungite).* Se poate spune acum că viaţa, practica au demonstrat pe deplin justeţea politicii marxist-leniniste a partidului nostru, izvorîtă din realităţile şi condiţiile concrete ale societăţii româneşti.

Bazîndu-se pe concepţia revoluţionară a materialismului dialectic şi istoric, partidul nostru a înţeles că legităţile generale nu se pot aplica fără discernămînt, indiferent de condiţii, de etapa istorică dată. El a înţeles că unitatea dialectică dintre general şi particular cere o abordare revoluţionară a problemelor edificării noii orînduiri sociale. Noi pornim de la faptul că înseşi legităţile generale nu sînt veşnice, imuabile ; ca rezultat al dezvoltării forţelor de producţie şi a noilor relaţii sociale, ele se modifică, capătă noi caracteristici, iar altele dispar cu desăvîrşire. Rolul partidului revoluţionar constă în a înţelege profund atît legităţile generale, cît şi condiţiile particulare în care acestea trebuie aplicate, realităţile sociale şi economice din fiecare ţară, din fiecare etapă istorică, pentru a acţiona în concordanţă cu acestea. Consider că cel mai mare pericol pentru un partid revoluţionar este acela de a deveni prizonierul tezelor învechite, dogmatice, elaborate în anumite condiţii şi pe care le consideră valabile în orice împrejurări.

Este bine cunoscută teza materialist-dialectică după care nu poate fi cu adevărat revoluţionar acela care nu se pronunţă cu hotărîre împotriva a tot ceea ce este vechi şi perimat, acela care nu susţine şi nu acţionează cu toată fermitatea pentru promovarea noului, chiar dacă noul este în formare, în devenire. Putem spune că este o mare fericire pentru partidul nostru comunist că s-a des-

cătuşat de concepţiile dogmatice, călăuzindu-se neabătut în activitatea sa după concepţia revoluţionară a clasei muncitoare, după principiile socialismului ştiinţific. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Ţinînd seama de rolul tot mai important pe care partidul nostru îl are de îndeplinit în desfăşurarea procesului revoluţionar de perfecţionare a societăţii, de făurire a orînduirii socialiste multilateral dezvoltate şi înaintare spre comunism, consider necesar să facem totul pentru a păstra caracterul revoluţionar, materialist-dialectic al politicii noastre, pentru ca partidul nostru să rămînă veşnic tînăr. Numai astfel partidul îşi va putea îndeplini în cele mai bune condiţii misiunea istorică ce-i revine în societate. Succesele realizate în toate domeniile sînt nemijlocit legate de faptul că partidul nostru, Comitetul său Central, organele sale de conducere colectivă şi-au îndeplinit şi îşi îndeplinesc cu cinste misiunea de forţă conducătoare, de stat-major al întregii societăţi.

Este bine cunoscut că cele mai importante probleme ale politicii statului nostru socialist sînt expresia gîndirii colective a partidului, a întregului popor. Tocmai în aceasta constau forţa şi capacitatea sa creatoare, garanţia că partidul nostru va şti întotdeauna să-şi înfăptuiască rolul său de conducător al naţiunii pe calea societăţii comuniste. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Aş dori să menţionez şi cu acest prilej rolul important pe care-l are unitatea politică şi organizatorică a partidului în îndeplinirea misiunii ce-i revine în societate. Am intrat în mişcarea revoluţionară în perioada cînd partidul lupta pentru lichidarea urmărilor lipsei de unitate. Tovarăşii care au activat în această perioadă — şi unii dintre ei se găsesc în sală — ştiu bine ce daune a adus lipsa de unitate, ce importanţă deosebită au avut lichidarea fărîmiţării, a fracţionismului, întărirea unităţii

partidului pentru desfășurarea luptelor revoluționare din patria noastră. Este bine cunoscut că și manifestările de lipsă de unitate din timpul războiului au exercitat o influență negativă destul de importantă asupra activității partidului. Deși ulterior s-a dovedit că s-au comis multe greșeli față de unele cadre ale partidului din perioada respectivă, trebuie să menționez că realizarea unei conduceri unitare a partidului — în fruntea căruia s-a aflat atunci tovarășul Constantin Pîrvulescu, ca secretar general al partidului — în perioada înfăptuirii actului de la 23 August, cît și realizarea Frontului Unic Muncitoresc de la 1 Mai 1944 între partidul comunist și partidul social-democrat, unirea cu celelalte forțe democratice antifasciste au grăbit înfăptuirea insurecției naționale armate antifasciste și antiimperialiste, au deschis calea măreţelor transformări revoluționare care s-au produs în patria noastră. Menționez toate acestea pentru a sublinia și mai mult necesitatea de a ne preocupa de creșterea continuă a unității rîndurilor partidului, de întărirea unității sale politico-organizatorice, de ridicarea nivelului politic și ideologic al comuniștilor, considerînd aceasta ca o condiție esențială pentru îndeplinirea de către partid, în cele mai bune condiții, a rolului său de forță politică conducătoare a societății socialiste. *(Aplauze puternice).*

Intotdeauna, partidul nostru a acordat atenție ridicării și formării — din rîndurile membrilor săi, ale clasei muncitoare, țărănimii și intelectualității — a militanților și cadrelor pentru diferite domenii de activitate. Cu atît mai necesar este aceasta în împrejurările actuale, cînd în toate sectoarele se cer activiști cu înalt spirit de răspundere, cu înaltă principialitate, pătrunși de spiritul și patosul revoluționar, înarmați cu concepția revoluționară despre lume și viață. Trebuie să facem totul pentru a ridica noi și noi activiști și cadre pentru toate activitățile de partid și de stat din rîndul clasei muncitoare, strîns legați de masele largi populare. Numai astfel, dispunînd de cadre capabile, hotărîte, gata să facă totul, să-și dea și viața pentru cauza socialismului și a patriei, partidul nostru își va putea îndeplini misiunea sa. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Realizarea Programului elaborat de Congresul al XI-lea impune perfecționarea continuă a întregii activități de planificare și conducere a societății, creșterea rolului statului în organizarea unitară a tuturor sectoarelor, îmbinarea armonioasă a conducerii centrale cu creșterea răspunderii organelor locale, județene, orășenești și comunale, a întreprinderilor și celorlalte unități economice și sociale. Se impun mai mult ca oricînd întărirea spiritului de răspundere, a disciplinei și ordinii în înfăptuirea sarcinilor trasate de Congresul al XI-lea, de Conferința Națională, realizarea unei calități noi în domeniul economiei, științei și culturii, calitate care presupune, în primul rînd, o concepție cu adevărat nouă, o nouă calitate a întregii activități de planificare și conducere. Nu trebuie să uităm nici un moment că avem datoria să facem totul pentru dezvoltarea continuă a democrației socialiste, pentru perfecționarea cadrului organizatoric care asigură participarea activă a maselor populare, a întregului popor la conducerea activității economico-sociale, la guvernarea statului socialist.

Așa cum am menționat și în alte împrejurări, pe primul plan trebuie să stea participarea activă a clasei muncitoare — clasa conducătoare a societății noastre — la conducerea tuturor sectoarelor de activitate ; trebuie să creăm, totodată, condițiile pentru participarea țărănimii, intelectualității, a maselor populare la întreaga activitate de

conducere. Tăria partidului nostru, atît în anii ilegalității, cît și în anii construcției socialiste, a constat și constă în legătura strînsă cu masele largi populare. Tocmai de aceea trebuie să facem totul și în viitor pentru ca poporul nostru, care a devenit stăpîn pe destinele sale, să participe activ și nemijlocit la făurirea propriului său viitor — a viitorului comunist. În condițiile acestei unități indisolubile dintre partid și popor nu va exista nici o forță în lume în stare să împiedice mersul nostru victorios spre comunism, să pună în pericol vreodată independența și suveranitatea patriei socialiste. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !", „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

Mulțumind delegației armatei noastre pentru mesajul ce mi l-a adresat, doresc să subliniez preocuparea partidului și statului față de întărirea capacității de apărare a țării, hotărîrea de a face totul în vederea perfecționării continue a forțelor noastre armate, dotării lor cu mijloacele de luptă necesare, pentru a fi în stare să-și îndeplinească datoria față de patrie, față de popor și, dacă va fi nevoie, față de aliații săi, pentru a fi scut de nădejde al independenței și suveranității României socialiste. *(Aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — România !")*.

Este normal ca, preocupîndu-ne de dezvoltarea în ritm înalt a societății noastre, de accentuarea procesului revoluționar, să manifestăm toată atenția pentru apărarea vieții noi, a cuceririlor revoluționare ale poporului nostru. Acționînd în acest fel, avem, în același timp, obligația să facem totul pentru întărirea legalității socialiste, astfel ca nimeni să nu se poată sustrage răspunderii atunci cînd încalcă legile și normele de conviețuire socială, dar, în același timp, nimeni să nu poată fi pedepsit pe nedrept. Aceasta constituie o cerință esențială a umanismului socie-

tății noastre, a democrației, a orînduirii în care poporul este stăpîn pe destinele sale. *(Aplauze puternice)*.

Ținînd seama de schimbările produse în structura societății, sînt necesare noi măsuri de perfecționare a raporturilor sociale, de accentuare a procesului de dispariție a deosebirilor dintre sat și oraș, dintre munca fizică și cea intelectuală, de apropiere continuă a acestora, pe seama ridicării generale a gradului de dezvoltare economică, de cultură și civilizație. Acest vast proces revoluționar, ce are loc în etapa făuririi societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintării spre comunism, trebuie să se desfășoare sub conducerea nemijlocită a partidului și statului nostru. Programul partidului deschide calea făuririi unei societăți noi, a oamenilor muncii animați de aceleași idealuri, de aceleași năzuințe și care își organizează întreaga viață pe baza principiilor eticii și echității socialiste, care își făuresc viitorul în mod liber, așa cum îl doresc. *(Aplauze puternice, îndelungate)*.

În acest context trebuie privită și concepția partidului nostru despre rolul națiunii în societatea socialistă și comunistă, care constituie un factor primordial al mersului înainte, al făuririi orînduirii noi, al asigurării conlucrării egale între națiunile socialiste, între celelalte națiuni ale lumii, al păcii și colaborării internaționale. *(Aplauze puternice)*.

Am ascultat cu multă plăcere mesajele consiliilor oamenilor muncii de naționalitate maghiară și germană, în care au dat glas, și în acest mod, voinței și gîndurilor oamenilor muncii de aceste naționalități din patria noastră — manifestate și în cadrul tuturor organismelor noastre, și în primul rînd al partidului, în deplină unanimitate —, adeziunii și hotărîrii lor de a face totul

pentru înfăptuirea politicii partidului și statului nostru. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Am vorbit nu o dată de problema națională. Este știut că partidul nostru a rezolvat-o într-un mod revoluționar, asigurînd deplina egalitate în drepturi a tuturor oamenilor muncii, fapt care se oglindește în felul lor de viață și de muncă. Este adevărat că un loc important îl ocupă posibilitatea de a învăța în limba proprie, posibilitatea de a desfășura activitatea cultural-artistică în limba proprie. Școlile în limbile naționalităților, teatrele, formațiile artistice și culturale, gazetele, revistele sînt atîtea și atîtea mărturii despre felul revoluționar în care partidul nostru a asigurat deplina egalitate în drepturi între toți oamenii muncii — români, maghiari, germani, sîrbi și de altă naționalitate. Pornim de la ideea că numai în deplină unitate — chiar în anii grei ai regimurilor burghezo-moșierești, chiar în anii prigoanei — oamenii muncii au putut să înfrîngă dușmanul, să obțină victoria în revoluția socialistă, în dezvoltarea nouă a patriei noastre. Dealtfel, trebuie să mărturisesc că din primele clipe ale activității mele în mișcarea revoluționară am lucrat cu mulți militanți revoluționari de naționalitate maghiară, germană și de alte naționalități, dar niciodată aceștia nu și-au pus întrebarea de ce naționalitate sînt. Singura întrebare pe care și-au pus-o ei, pe care și-a pus-o partidul a fost cum își îndeplinesc misiunea, cum luptă împotriva asupririi, pentru eliberarea națională și socială. Acesta a fost singurul criteriu prin care s-a judecat poziția unuia sau altuia ! Și au fost minunați revoluționari — și români, și maghiari, și germani, și de alte naționalități — care și-au dat viața pentru eliberarea țării, pentru victoria socialismului în România. *(Aplauze puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

Pe drept cuvînt s-a menționat în mesajul Comitetului Central, precum și în mesajele celor două consilii ale naționalităților maghiară și germană că adevărata egalitate în drepturi constă, în primul rînd, în asigurarea dezvoltării economico-sociale, a condițiilor de muncă, a posibilității de a munci în orice domeniu, în raport de pregătirea și capacitatea fiecăruia. În partidul și statul nostru, în fabricile noastre, în institute, în cooperative nu se pune întrebarea de ce naționalitate ești, ci dacă ești bun muncitor, dacă ești bun inginer, dacă ești bun lucrător pe ogoare, dacă ești bun cercetător, bun profesor, dacă faci totul pentru victoria socialismului, pentru bunăstarea întregii națiuni. *(Aplauze puternice).*

Constituie un adevăr bine cunoscut, confirmat de viață, că fericirea și bunăstarea tuturor celor ce muncesc sînt rezultatul muncii comune. Succesul operei de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate în România, înaintarea spre comunism, viitorul liber și bunăstarea întregului popor nu pot fi asigurate decît prin munca și lupta într-o deplină unitate, aici, pe pămîntul României. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

În cadrul preocupării pentru dezvoltarea democrației socialiste, pentru asigurarea participării întregului popor la construcția socialistă, partidul și statul nostru acordă o importanță deosebită rolului și activității femeilor. Mi-a produs o deosebită impresie mesajul pe care l-am ascultat. Știu, ca și dumneavoastră, că numai orînduirea socialistă, partidul nostru au asigurat condițiile noi, egale, de muncă pentru femei, le-au deschis calea afirmării nestînjenite în toate domeniile de activitate. Avem obligația să facem totul pentru a asigura ca femeile, care reprezintă mai mult de jumătate din națiunea noastră și care au un rol de seamă în întreaga dezvoltare a națiunii, să participe

activ nu numai la activitatea de producție și socială, ci și la conducerea tuturor sectoarelor de activitate, a întregii noastre societăți, corespunzător capacității și forței lor. Sînt convins că, asigurînd aceste condiții, creăm tot ce este necesar pentru ca, alături de bărbați, masele largi de femei să nu fie cu nimic mai prejos în lupta pentru înfăptuirea Programului elaborat de Congresul al XI-lea. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Permiteți-mi să mă refer la tineretul patriei noastre, la Uniunea Tineretului Comunist, la Organizația de pionieri și a șoimilor patriei, ale căror mesaje și sentimente deosebit de călduroase m-au impresionat profund. Este știut că partidul și statul nostru au făcut și fac totul, dragi uteciști și tineri, dragi pionieri și șoimi ai patriei, dragi copii, pentru ca viața voastră să fie tot mai luminoasă, mai fericită. Programul Partidului Comunist Român deschide minunate perspective pentru afirmarea capacităților creatoare ale tinerei generații. M-au impresionat mult versurile pionierilor și șoimilor patriei, în care afirmau voința lor ca, la timpul potrivit, să fie gata să-și dea și viața pentru independența și fericirea poporului. Înțeleg bine aceste sentimente ; ele nu pot să nu fie sentimentele întregului popor, ale întregului tineret, ale tuturor copiilor patriei noastre. Dar doresc să declar aici că sîntem hotărîți să facem totul pentru a nu fi nevoie ca generațiile viitoare să mai ducă un război ! Și avem convingerea că stă în puterea poporului nostru ca, în deplină unitate cu celelalte popoare socialiste, cu popoarele întregii lumi, să lupte pentru abolirea definitivă a războiului de pe planeta noastră. În aceasta constă, dealtfel, una din misiunile istorice ale socialismului — și trebuie să facem totul ca tineretul, copiii noștri, nepoții noștri,

generațiile viitoare să nu mai fie nevoite să ducă un război ! *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Fiind înconjurați de dragostea și grija părintească a partidului și a poporului, învățați, dragi tineri și copii, învățați și iar învățați, pentru a deveni demni constructori ai socialismului, pentru a vă putea îndeplini în cele mai bune condiții misiunile ce vă vor fi încredințate în viitor, la locul de muncă, în orice sector de activitate, pentru a fi în stare să dezvoltați și să duceți mai departe cuceririle democratice și revoluționare ale înaintașilor voștri, ale poporului, pentru a asigura triumful comunismului pe pămîntul patriei noastre ! *(Aplauze puternice, prelungite ; se scandează îndelung : „Ceaușescu și poporul !").*

Aș dori să mărturisesc, și în aceste împrejurări, că privesc cu deplină încredere tineretul patriei noastre, copiii de azi, noile generații. Știu că ei se pregătesc, învață și nu vor precupeți nimic pentru măreția României socialiste, pentru afirmarea ei puternică, ca națiune cu personalitate proprie, independentă și suverană în rîndul națiunilor socialiste, al tuturor națiunilor lumii.

Vă urez, dragi prieteni tineri și copii, multă și multă fericire, numai și numai bucurii ! *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !", „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Este cunoscută preocuparea permanentă a partidului pentru desfășurarea activității politico-educative de formare a omului nou, pentru afirmarea literaturii, a artelor, a culturii noi, revoluționare — factori importanți în educarea maselor, care au menirea de a reda, în limbajul lor specific, viața, preocupările, dorințele și visele poporului nostru. Dealtfel, este arhicunoscut că, întotdeauna, literatura și arta românească s-au inspirat din izvorul viu, nesecat al frumuseții sufletești și fizice a poporului nostru,

care a fost nu numai beneficiarul, ci şi făuritorul culturii româneşti. Dorim ca operele de artă şi literare, ca activitatea cultural-artistică să se inspire continuu din viaţa tumultuoasă şi minunată a poporului nostru, să-şi aducă contribuţia la ridicarea conştiinţei maselor, a nivelului lor de înţelegere a tuturor fenomenelor ce au loc pe planeta noastră, să contribuie, totodată, la îmbogăţirea tezaurului universal, să ducă şi să afirme peste hotare capacitatea creatoare şi geniul poporului nostru. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Noi pornim permanent de la necesitatea realizării unui umanism nou, revoluţionar, în care omul să se poată afirma plenar, în strînsă legătură cu societatea, cu colectivitatea din care face parte. Numai aşa, fiecare om, fiecare personalitate, îşi poate pune mai bine în valoare capacitatea, talentul, energia şi forţa creatoare, se poate afirma în viaţa colectivităţii, a întregii noastre naţiuni. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Dragi tovarăşi,

În Mesajul Comitetului Central, Consiliului de Stat şi guvernului s-a vorbit despre activitatea internaţională. Trebuie să declar că întotdeauna am acţionat pentru dezvoltarea solidarităţii partidului şi ţării noastre cu toate forţele progresiste, antiimperialiste, cu toate statele lumii.

De aceea, şi în activitatea de răspundere încredinţată de partid şi de stat, am militat neabătut pentru dezvoltarea continuă a relaţiilor cu ţările socialiste, pentru întărirea solidarităţii şi unităţii acestora, ca factor de importanţă deosebită pentru construcţia cu succes a socialismului în fiecare ţară, pentru afirmarea forţei şi prestigiului socialismului în lume. Întărim continuu legăturile cu ţările în curs de dezvoltare, participăm activ la lupta

pentru lichidarea subdezvoltării şi făurirea noii ordini economice internaţionale. În acelaşi timp, în concordanţă cu realităţile vieţii internaţionale, extindem relaţiile cu ţările capitaliste dezvoltate, cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială, considerînd că participarea la diviziunea internaţională a muncii, la schimbul mondial de valori materiale şi spirituale constituie o necesitate pentru dezvoltarea patriei noastre, pentru promovarea unei politici de pace şi colaborare.

Doresc să mărturisesc în această seară că în vizitele pe care le-am realizat în străinătate, în întreaga mea activitate internaţională nu am făcut altceva decît să dau glas voinţei poporului nostru de pace şi colaborare, voinţei naţiunii noastre de a trăi liberă şi independentă, de a-şi hotărî dezvoltarea proprie aşa cum doreşte, fără nici un amestec din afară. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Încerc o deosebită satisfacţie pentru aprecierile ce s-au făcut aici în legătură cu felul în care am făcut să fie auzit glasul naţiunii noastre, în care am făcut să se afirme poporul nostru în lupta pentru pace şi colaborare internaţională. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Este de înţeles că acordăm o atenţie deosebită înfăptuirii securităţii în Europa. Dorim ca Reuniunea de la Belgrad să marcheze noi paşi şi să constituie un imbold puternic în înfăptuirea documentelor semnate la Helsinki şi, în primul rînd, să deschidă perspectiva trecerii la dezangajarea militară pe continentul european, fără de care nu se poate vorbi de securitate şi pace.

Dorim să se înregistreze, de asemenea, noi paşi în dezvoltarea colaborării între ţările din Balcani, atît pe plan bilateral, cît şi în relaţiile multilaterale, în formele acceptate de toate ţările interesate. Sîntem interesaţi să se facă totul pentru depăşirea anumitor stări de în-

cordare existente între țările din această zonă, pentru întărirea colaborării dintre ele, pentru soluționarea problemelor pe calea tratativelor pașnice, inclusiv pentru rezolvarea problemei Ciprului pe cale pașnică, asigurîndu-se independența și suveranitatea acestui stat din zona noastră.

Trăind în imediata apropiere a Orientului Mijlociu, avînd relații tradiționale cu cele mai multe state din această zonă, sîntem preocupați de instaurarea unei păci drepte și trainice în această regiune, care să ducă la retragerea Israelului din teritoriile ocupate în urma războiului din 1967, la soluționarea problemei palestiniene în conformitate cu năzuințele naționale ale acestui popor, inclusiv prin constituirea unui stat palestinian independent. Ne pronunțăm pentru o pace trainică și justă, care să asigure independența și integritatea tuturor statelor din zonă. În acest sens, considerăm că este în interesul tuturor statelor să susțină eforturile ce se fac în această direcție, să acționeze pentru a se ajunge la convocarea Conferinței de la Geneva, cu participarea tuturor țărilor interesate, inclusiv a Organizației pentru Eliberarea Palestinei.

Partidul nostru a acordat și acordă o atenție deosebită problemelor dezarmării. Am menționat deja că vom face totul pentru a contribui la eliminarea războiului din viața popoarelor. Așteptăm ca reuniunea Organizației Națiunilor Unite din prima parte a acestui an să deschidă perspective clare în realizarea acestui obiectiv, la care aspiră toate popoarele lumii.

Pe drept cuvînt, în Mesajul Comitetului Central, Consiliului de Stat și guvernului s-a subliniat că principiile pe care le-a susținut atît de activ partidul nostru — de deplină egalitate în drepturi, respect al independenței și suveranității naționale, neamestec în treburile interne,

renunțare la forță și la amenințarea cu forța — se afirmă cu tot mai mare putere în viața internațională, sînt, dealtfel, recunoscute astăzi ca singurele pe baza cărora se pot asigura o colaborare internațională democratică, pacea în întreaga lume. Iată de ce și în continuare vom face totul pentru afirmarea cu putere în lume a acestor principii ! *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Este o mîndrie pentru partidul și poporul nostru de a constata că are prieteni pe toate meridianele globului ! Niciodată poporul român nu s-a bucurat de atîția prieteni, de atîta simpatie ca astăzi. Aceasta o datorăm faptului că partidul și statul nostru duc o politică fermă de pace, de colaborare internațională. Iată de ce vom face totul și în viitor pentru triumful acestei politici. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Avem, într-adevăr, relații largi cu partidele comuniste și muncitorești. Sîntem un detașament activ al luptei pentru realizarea unei unități noi, bazată pe egalitate, pe respectarea dreptului fiecărui partid de a-și elabora independent linia politică, în concordanță cu realitățile în care-și desfășoară activitatea. Avem ferma convingere că, pe această cale, mișcarea revoluționară, muncitorească va obține noi victorii, că noua unitate va fi incomparabil mai puternică și mai trainică, pentru că ea se va baza pe colaborarea liberă și egală între partide independente și egale. O asemenea solidaritate va fi de neînvins ! Ea și numai ea va asigura triumful socialismului și păcii ! *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Dezvoltăm larg relațiile cu partidele socialiste și social-democrate. Știm din propria noastră experiență ce importanță are această colaborare pe plan național și înțelegem bine — în actualele împrejurări — rolul acestei colaborări pe plan internațional în soluționarea problemelor complexe ale lumii de astăzi.

Sprijinim activ lupta de eliberare naţională. Dezvoltăm relaţiile cu mişcările de eliberare, cu alte partide şi forţe progresiste din ţările în curs de dezvoltare, cu partide democratice din toate statele, cu forţele antiimperialiste de pretutindeni, considerînd că întărirea conlucrării şi solidarităţii lor constituie o bază trainică în lupta pentru pace şi progres social.

Dragi tovarăşi,

Aş dori, în încheiere, să exprim încă o dată cele mai vii mulţumiri pentru tot ceea ce s-a spus aici la adresa mea, a activităţii revoluţionare desfăşurate atît în anii ilegalităţii, cît şi în anii construcţiei socialiste, pentru manifestările ce au avut loc în aceste zile privind persoana mea — manifestări pe care, aşa cum am menţionat, le consider adresate partidului nostru comunist, al cărui soldat credincios am fost, sînt şi voi fi întotdeauna. *(Urale şi aplauze puternice ; se scandează îndelung : „Ceauşescu — P.C.R. !").*

Doresc să vă asigur, dragi tovarăşi, pe dumneavoastră, membrii Comitetului Central, ai Comitetului Politic Executiv, pe toţi cei prezenţi aici — activişti de bază ai partidului şi statului nostru —, să asigur partidul şi întregul nostru popor că toate manifestările din aceste zile reprezintă pentru mine noi şi noi obligaţii de a munci şi mai bine, de a face totul pentru a exprima şi a da glas voinţei partidului şi poporului nostru de a acţiona neabătut pentru înfăptuirea Programului elaborat de Congresul al XI-lea, pentru fericirea şi bunăstarea întregii naţiuni. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Vă asigur că nu există nimic mai presus pentru mine decît cauza socialismului şi comunismului în patria noastră, cauza bunăstării şi măreţiei naţiunii noastre socialiste, a independenţei şi suveranităţii sale, pentru

care voi face totul şi îmi voi închina întreaga mea activitate şi viaţă ! *(Urale şi aplauze îndelungate ; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !", „Ceauşescu şi poporul !", „Ceauşescu — La mulţi ani !").*

Doresc să reafirm şi în încheiere hotărîrea partidului şi statului nostru de a dezvolta relaţiile cu ţările socialiste, cu toate statele lumii, de a face totul pentru a asigura o pace trainică pe planeta noastră, un loc demn, de egal între egali, României socialiste ! *(Urale şi aplauze puternice, îndelungate).*

Am reţinut din Mesajul Comitetului Central, Consiliului de Stat şi guvernului faptul că membrii Comitetului Politic Executiv, ai Comitetului Central s-au angajat în faţa partidului şi poporului să acţioneze mai bine, să facă şi ei totul ca acest colectiv — stat-major al partidului şi naţiunii noastre — să-şi poată îndeplini în cele mai bune condiţii misiunea încredinţată.

Eu, la rîndul meu, vă asigur, dragi tovarăşi, că voi face tot ceea ce sînt în stare pentru buna desfăşurare a activităţii Comitetului Central, a Comitetului Politic Executiv, a celorlalte organe de partid, pentru întărirea muncii colective, a răspunderii fiecăruia în domeniul său de activitate, pentru creşterea răspunderii întregului nostru partid, astfel ca el să-şi îndeplinească în cele mai bune condiţii rolul de forţă politică conducătoare a naţiunii pe calea socialismului şi comunismului. *(Aplauze şi urale puternice ; se scandează îndelung : „Ceauşescu — P.C.R. !").*

Mulţumind încă o dată pentru urările ce mi le-aţi adresat, exprimînd aceleaşi vii mulţumiri tuturor oamenilor muncii, întregului popor, doresc, la rîndul meu, să vă adresez vouă, colaboratorilor cei mai apropiaţi, Comitetului Central, tuturor celor prezenţi aici, întregului

activ de partid și de stat, comuniștilor, întregului popor urarea de succese tot mai mari în întreaga activitate, multă sănătate și fericire! *(Aplauze și urale puternice; se scandează minute în șir: „Ceaușescu — P.C.R.!", „Ceaușescu — La mulți ani!". Toți cei prezenți în sală se ridică în picioare și ovaționează puternic, într-o atmosferă de vibrant entuziasm, pentru Partidul Comunist Român și Comitetul său Central, pentru cel mai iubit fiu al țării — secretarul general al partidului și președintele republicii).*

CUVÎNT DE MULȚUMIRE ADRESAT ȘEFILOR REPREZENTANȚELOR DIPLOMATICE DIN BUCUREȘTI PENTRU FELICITĂRILE PREZENTATE CU PRILEJUL SĂRBĂTORIRII CELEI DE-A 60-A ANIVERSĂRI A ZILEI DE NAȘTERE

— 26 ianuarie 1978 —

Stimate tovarășe decan al corpului diplomatic,

Stimați tovarăși,

Domnilor ambasadori,

Doresc să vă mulțumesc din inimă pentru felicitările și urările pe care mi le-ați adresat cu prilejul aniversării zilei mele de naștere și a anilor de îndelungată activitate pe care am desfășurat-o pentru progres, pentru bunăstarea poporului meu, pentru pace și colaborare internațională.

După cum vă este cunoscut, Partidul Comunist Român, guvernul Republicii Socialiste România, preocupîndu-se de dezvoltarea economico-socială a țării, de ridicarea bunăstării poporului, acționează, totodată, pentru extinderea și dezvoltarea colaborării cu toate statele, fără deosebire de orînduire socială. Sîntem bucuroși să constatăm că relațiile României cu țările pe care dumneavoastră le reprezentați cunosc o dezvoltare continuă, atît

în domeniul economic, tehnico-științific, cultural, cît și pe linia preocupării pentru soluționarea marilor și complexelor probleme ale vieții internaționale.

Aș dori să menționez și cu acest prilej rezultatele pozitive obținute pe calea înfăptuirii securității și cooperării în Europa, care au dus la Conferința de la Helsinki, la semnarea documentelor cunoscute și, acum, la reuniunea de la Belgrad, care își desfășoară ultima parte a lucrărilor sale. Sperăm că această reuniune se va încheia cu rezultate pozitive, că va da un nou imbold înfăptuirii în viață a documentelor semnate la Helsinki.

Sîntem interesați — ca și țările dumneavoastră, ca toate popoarele lumii — să se facă pași noi în direcția destinderii, în făurirea noii ordini economice internaționale, în realizarea dezarmării, în soluționarea, pe calea tratativelor, a problemelor litigioase dintre state. Sîntem interesați să se acționeze tot mai hotărît pentru excluderea din viața internațională a războaielor, pentru asigurarea păcii, atît de necesare fiecărui popor pentru a-și putea concentra eforturile — materiale și umane — în direcția progresului său economic și social, pentru punerea cuceririlor științei la baza bunăstării și fericirii fiecărei națiuni, a colaborării internaționale.

Doresc să vă asigur și cu acest prilej că România socialistă va face tot ceea ce depinde de ea pentru a-și aduce contribuția la realizarea colaborării și păcii, la făurirea unei lumi mai drepte și mai bune pe planeta noastră, a unor relații democratice, bazate pe egalitate, respect al independenței și suveranității naționale, care să asigure fiecărui popor posibilitatea de a se dezvolta liber, corespunzător voinței sale.

Sîntem conștienți de marea diversitate existentă în viața internațională, atît în ce privește orînduirile sociale, cît și în privința nivelului de dezvoltare și a mărimii

statelor, dar considerăm că tocmai această diversitate impune să se acționeze pentru a se găsi căile de respectare a dreptului fiecărui popor la dezvoltare independentă și liberă și, pe această bază, să se realizeze o colaborare întemeiată pe deplină egalitate, care să permită, în primul rînd, un progres mai rapid pentru țările rămase în urmă, să asigure o mai bună stabilitate în viața economică internațională, să permită depășirea crizei economice, a crizei energiei, să asigure condiții de progres general pentru fiecare popor.

Vă rog să fiți siguri — și doresc să asigur guvernele și pe șefii statelor dumneavoastră — că vor avea întotdeauna în România un partener hotărît să facă totul pentru colaborare și pace.

Vă mulțumesc încă o dată pentru urările ce mi le-ați adresat, pe care le consider adresate poporului meu. Vă rog, la rîndul meu, să transmiteți popoarelor dumneavoastră cele mai bune urări de prosperitate și bunăstare.

Vă doresc succes în activitatea pe care o desfășurați pentru dezvoltarea colaborării dintre țările noastre. Multă sănătate și fericire ! *(Aplauze).*

CUVÎNT
LA MASA TOVĂRĂŞEASCĂ OFERITĂ ÎN ONOAREA TOVARĂŞULUI NICOLAE CEAUŞESCU DE COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN, CONSILIUL DE STAT ŞI GUVERNUL REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA CU PRILEJUL ÎMPLINIRII A 60 DE ANI DE VIAŢĂ ŞI A PESTE 45 DE ANI DE ACTIVITATE REVOLUŢIONARĂ

— *26 ianuarie 1978* —

Dragi tovarăşi şi prieteni,

Aş dori să exprim, încă o dată, cele mai călduroase mulţumiri Comitetului Politic Executiv, Comitetului Central, Consiliului de Stat, guvernului, tuturor organizaţiilor de masă şi obşteşti, organelor de stat, organizaţiilor judeţene de partid, militanţilor din perioada luptei ilegale, tuturor oamenilor muncii, întregului nostru popor pentru felicitările ce mi-au fost adresate, pentru sentimentele şi căldura cu care am fost înconjurat în aceste zile şi cu care sînt înconjurat astăzi de voi, cu prilejul aniversării zilei mele de naştere şi, mai cu seamă, pentru activitatea îndelungată în mişcarea revoluţionară, în rîndurile Partidului Comunist Român.

Sînt deosebit de bucuros că la această masă tovărăşească mă aflu împreună cu mulţi din tovarăşii de luptă din ilegalitate, cu tovarăşii cu care îmi desfăşor astăzi activitatea, cu activul de bază al partidului şi statului

nostru, cu reprezentanţi ai oamenilor muncii din industrie şi agricultură, ai oamenilor de ştiinţă şi cultură. Sentimentele de dragoste şi preţuire pe care mi le arătaţi le consider — aşa cum am spus şi ieri — adresate deopotrivă partidului nostru comunist, al cărui soldat credincios am fost şi voi fi întotdeauna. *(Aplauze puternice).*

Doresc să folosesc acest prilej pentru a ura partidului nostru să devină tot mai puternic, tot mai strîns legat de masele de oameni ai muncii, de întregul popor, spre a-şi putea îndeplini în condiţii cît mai bune rolul său de forţă politică conducătoare a întregii societăţi. Şi dacă ieri mulţi tovarăşi mi-au urat tinereţe fără bătrîneţe, am înţeles această urare în sensul ca tot ceea ce realizăm noi să rămînă veşnic în amintirea clasei muncitoare, a poporului nostru. *(Vii aplauze).* Să urăm partidului nostru să se călăuzească veşnic după concepţia revoluţionară despre lume — materialismul dialectic şi istoric —, pentru a rămîne mereu tînăr, pentru a putea servi întotdeauna interesele naţiunii noastre de bunăstare, de fericire, de independenţă. *(Aplauze îndelungate).*

Aş dori să adresez calde urări poporului nostru, care constituie factorul hotărîtor al succeselor noastre, el fiind acela care înfăptuieşte neabătut, în toate domeniile, politica partidului de edificare socialistă. Datorită poporului am obţinut minunate realizări în toate domeniile şi numai datorită lui avem garanţia că naţiunea noastră se va ridica pe culmi tot mai înalte de progres şi civilizaţie. De aceea, aş dori să adresăm acum aceleaşi urări de veşnică tinereţe poporului nostru, pentru a putea să trăiască mîndru şi liber în comunism, în strînsă solidaritate cu celelalte naţiuni socialiste, cu toate naţiunile lumii. *(Aplauze puternice).*

Aș dori să adresez, încă o dată, Comitetului nostru Central, Comitetului Politic Executiv, celorlalte organe ale partidului nostru, întregului partid urarea de a întări și mai mult spiritul și practica muncii colective, de a acționa în toate împrejurările în strînsă unitate, pentru a asigura conducerea neabătută a poporului nostru pe calea înfăptuirii Programului elaborat de Congresul al XI-lea al partidului. Doresc să adresez aceeași urare organizațiilor de masă și obștești, întreprinderilor, unităților de cercetare, tuturor celor prezenți aici, întregului nostru activ de partid și de stat, care are o misiune și un rol important în înfăptuirea politicii partidului, în unirea eforturilor tuturor oamenilor muncii, ale întregului popor pentru transpunerea cu succes în viață a politicii noastre interne și externe.

Nu doresc să mă refer acum la problemele internaționale ; am vorbit despre ele ieri.

Doresc să ridic paharul pentru partidul nostru, pentru națiunea noastră socialistă, pentru voi toți, dragi tovarăși, și să vă urez succes în activitatea de viitor, multă sănătate și multă fericire ! *(Aplauze puternice, îndelungate).*

INTERVIU ACORDAT TELEVIZIUNII BRITANICE B.B.C.

— 30 ianuarie 1978 —

D. J. SELLS : Oare, domnule președinte, ritmul accelerat, înalt de dezvoltare a economiei românești nu impietează asupra nivelului de trai ?

Tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU : România alocă o parte însemnată, circa o treime, din venitul național pentru dezvoltarea sa economico-socială. Aceasta a permis României să obțină un ritm de dezvoltare de circa 12% în ultimii 10 ani, să creeze anual 200 000—250 000 de noi locuri de muncă și, totodată, să asigure creșterea continuă a veniturilor reale ale oamenilor muncii. Spre exemplu, în cincinalul care s-a încheiat — 1971—1975 —, veniturile populației provenite din muncă au crescut cu peste 50% ; creșterea reală a salariilor a fost de peste 20%. În acest cincinal — 1976—1980 —, veniturile din muncă ale populației vor fi cu peste 50% mai mari, iar retribuțiile reale vor crește cu peste 32%. Dacă avem în vedere situația generală pe plan internațional — criza economică, in-

flaţia —, se poate uşor vedea că atît ritmul de creştere economică al României, crearea anuală a unui număr însemnat de locuri de muncă, cît şi ridicarea veniturilor generale şi retribuţiei nominale a oamenilor muncii sînt cu mult superioare realizărilor din alte ţări. În concluzie se poate spune că tocmai alocarea unei părţi însemnate din venitul naţional pentru dezvoltare, creşterea în ritm înalt a economiei naţionale asigură ridicarea reală a nivelului de trai.

Pentru a fi şi mai bine înţeles acest lucru, mă voi referi la situaţia ţărilor în curs de dezvoltare. Vă este cunoscut că s-a proclamat un „deceniu al dezvoltării", care, în fond, nu a dus la un avans al ţărilor slab dezvoltate, ci, dimpotrivă, a avut ca urmare accentuarea decalajului dintre ţările bogate şi cele sărace. Aceasta tocmai pentru că ţările sărace nu au avut posibilitatea să aloce mijloacele necesare pentru dezvoltarea lor într-un ritm înalt. În timp ce ţările dezvoltate, deşi au alocat pentru dezvoltare relativ mai puţin decît România — între 25 şi 28% —, au obţinut o creştere corespunzătoare, îndepărtîndu-se şi mai mult de ţările în curs de dezvoltare. Iată de ce, pentru o ţară ca România, în curs de dezvoltare, creşterea economică în ritm înalt este o condiţie sine qua non pentru depăşirea stării de înapoiere, pentru apropierea de ţările avansate din punct de vedere economic.

D. J. SELLS : În ce măsură consideraţi că politica dumneavoastră externă, foarte cuprinzătoare, este o garanţie a independenţei României ?

Tovarăşul NICOLAE CEAUŞESCU : În primul rînd, cea mai bună garanţie pentru independenţa României, ca şi a oricărei ţări, este dezvoltarea economico-socială, creşterea bunăstării generale a poporului.

În al doilea rînd, fără îndoială că o politică interna-

ţională de colaborare activă cu ţările socialiste, cu ţările în curs de dezvoltare şi nealiniate, cu ţările capitaliste dezvoltate, cu toate statele lumii — bazată pe egalitate, respect al independenţei şi suveranităţii naţionale şi neamestec în treburile interne, pe renunţarea la forţă şi la ameninţarea cu forţa — constituie un factor important pentru independenţa României, ca şi a oricărei ţări. O bună colaborare cu celelalte naţiuni, renunţarea la forţă în viaţa internaţională nu pot să ducă decît la relaţii prieteneşti şi la excluderea unor atacuri împotriva altor state.

D. J. SELLS : Privind lumea din perspectiva celei de-a 60-a aniversări, cînd sărbătoriţi şi 45 de ani de activitate politică, prevedeţi crize inevitabile în lume ? Prevedeţi o criză inevitabilă a capitalismului ? Ar afecta aceasta politica dumneavoastră ?

Tovarăşul NICOLAE CEAUŞESCU : După cum este cunoscut, în lume au loc mari transformări revoluţionare, atît sociale, cît şi naţionale. Toate acestea schimbă radical, într-un ritm foarte accelerat, raportul de forţe mondial, situaţia internaţională. Aşa cum am menţionat cu puţin în urmă, la Conferinţa Naţională a Partidului Comunist Român, s-a accentuat lupta pentru reîmpărţirea lumii, a sferelor de influenţă, ceea ce, fără nici o îndoială, agravează relaţiile dintre state, situaţia internaţională. Există crize economice — criza de energie, criza financiar-bancară —, există încordări politice şi militare — m-aş referi la situaţia din Orientul Mijlociu, din Cornul Africii, din alte zone —, care pot pune în orice moment în pericol pacea şi colaborarea internaţională. Toate acestea fac necesară intensificarea activităţii politice de soluţionare a problemelor complexe ale vieţii internaţionale pe calea tratativelor, evitarea declanşării altor conflicte de mare amploare, care ar fi dezastruoase, cred, pentru toate zonele lumii.

În ce privește criza inevitabilă a capitalismului, această orînduire se află în criză de mult timp. Societatea capitalistă ca atare mai dispune de forțe, dar, practic, ea trebuie, pînă la urmă, să facă loc unei orînduiri mai drepte și mai bune, care să pună capăt inegalităților sociale și naționale, să asigure dreptatea socială și echitatea sub toate aspectele, atît pe plan național, cît și pe plan internațional, să lichideze nedreptățile economice, să ducă la crearea unei noi ordini economice internaționale, să permită progresul general al tuturor statelor, îndeosebi al celor rămase mai în urmă, să deschidă calea pentru instaurarea unei lumi a păcii și colaborării internaționale. În aceste condiții, criza orînduirii sociale capitaliste nu numai că nu ar afecta politica României sau a oricărei alte țări, ci, dimpotrivă, ar deschide perspective dezvoltării nestingherite a fiecărei națiuni, progresului economic și social al fiecărui popor, colaborării și păcii în lume.

D. J. SELLS : Domnule președinte, o întrebare personală. Cu ce gînduri sărbătoriți cei 60 de ani de viață ? Ce v-ați dori să se împlinească ?

Tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU : În cuvîntul meu, ca răspuns la felicitările și urările pe care le-am primit cu prilejul celei de-a 60-a aniversări și a 45 de ani în mișcarea revoluționară, am menționat că pentru România viitorul trebuie să constea în edificarea societății socialiste multilateral dezvoltate, pe baza Programului partidului, elaborat de Congresul al XI-lea. Am exprimat hotărîrea de a face totul pentru a asigura poporului român o viață demnă, liberă, independentă și, totodată, de a întări necontenit relațiile internaționale, de a contribui la înfăptuirea securității în Europa, la soluționarea problemelor litigioase, în primul rînd a celor din Balcani și din Orientul Mijlociu. Am arătat că vom acționa pentru realizarea unor

pași concreți pe calea dezarmării, a înfăptuirii noii ordini economice internaționale, pentru o lume a colaborării între toate națiunile.

Acestea sînt gîndurile cu care am sărbătorit activitatea mea revoluționară, dorințele și năzuințele mele ca revoluționar și, totodată, ca președinte al Republicii Socialiste România — năzuințe ce corespund pe deplin aspirațiilor fundamentale ale întregului meu popor și, cred, aspirațiilor multor popoare ale lumii.

MESAJ ADRESAT COLECTIVULUI TEATRULUI NAŢIONAL „I. L. CARAGIALE" DIN BUCUREŞTI CU PRILEJUL SĂRBĂTORIRII A 125 DE ANI DE LA INAUGURARE

— 31 ianuarie 1978 —

Dragi tovarăşi,

Sărbătorirea a 125 de ani de la inaugurarea Teatrului Naţional din Bucureşti îmi oferă plăcutul prilej de a vă adresa dumneavoastră, slujitori ai primei scene dramatice, precum şi tuturor celor ce muncesc pe tărîmul artei teatrale calde felicitări şi urări de noi succese în activitatea nobilă pe care o desfăşuraţi pentru dezvoltarea şi înflorirea culturii noastre socialiste.

În cei 125 de ani de existenţă, Teatrul Naţional din Bucureşti s-a afirmat ca o înaltă tribună de educaţie civică şi patriotică, contribuind eficient la deşteptarea şi închegarea conştiinţei naţionale, la împlinirea marilor aspiraţii de unitate, libertate şi independenţă ale poporului, la cultivarea celor mai de seamă idei umaniste şi progresiste ale societăţii româneşti. În anii socialismului, teatrul s-a angajat profund în viaţa socială a naţiunii noastre,

participînd activ, alături de întregul front al culturii şi artei româneşti, la înfăptuirea politicii partidului, al cărei ţel fundamental este făurirea unui om nou, educat în spiritul patriotismului revoluţionar, animat de idealurile socialismului şi comunismului.

Aniversarea Teatrului Naţional are loc în condiţiile în care întregul nostru popor desfăşoară o intensă activitate pe toate planurile vieţii materiale, ştiinţifice şi culturale, concentrîndu-şi energiile şi forţele sale creatoare în direcţia înfăptuirii istoricelor hotărîri adoptate de Congresul al XI-lea, de Congresul educaţiei politice şi al culturii socialiste, precum şi de recenta Conferinţă Naţională a partidului, a transpunerii ferme în viaţă a Programului partidului de edificare a societăţii socialiste multilateral dezvoltate şi înaintare a României spre comunism. La această amplă activitate sînt chemaţi să-şi aducă din plin contribuţia — alături de ceilalţi oameni de artă şi cultură, de întregul popor — şi slujitorii teatrului românesc, cărora partidul şi statul nostru socialist i-au creat condiţii optime de dezvoltare. Astăzi, în ţara noastră îşi desfăşoară activitatea un număr de 64 de teatre dramatice, muzicale, de operă, operetă şi estradă — din care şapte în limba maghiară, două în germană —, precum şi alte formaţiuni artistice teatrale, care joacă un rol tot mai important în viaţa cultural-artistică a societăţii. În cadrul acestui puternic detaşament al artei noastre noi, Teatrul Naţional trebuie să aducă o contribuţie de prim ordin. Continuînd frumoasele sale tradiţii, Teatrul Naţional este chemat ca, împreună cu întreaga noastră mişcare teatrală, cu toţi creatorii de artă ai ţării, să-şi intensifice eforturile închinate scopului profund umanist de a contribui la înflorirea spiritualităţii noastre socialiste, la făurirea unor noi va-

lori de înaltă ținută educativă, sporindu-și astfel tot mai mult prestigiul de care se bucură în țară și peste hotare. Colectivul teatrului, toți slujitorii scenei din țara noastră trebuie să se încadreze cu toate forțele, cu toată capacitatea în ampla activitate politico-educativă desfășurată de partid pentru ridicarea conștiinței maselor, pentru formarea omului nou, înaintat, cu înalte trăsături morale, constructor conștient al destinului socialist al României. Aceasta cere din partea Teatrului Național, a tuturor teatrelor noastre eforturi susținute pentru realizarea unor spectacole militante, de adîncă semnificație politică și de un nivel artistic superior, care să abordeze și să pună în dezbaterea unui public cît mai larg, format din oameni ai muncii, problemele de esență ale contemporaneității.

Îndeplinind menirea dintotdeauna a unui teatru național, prima noastră scenă — ca, dealtfel, toate teatrele țării — trebuie să se consacre cu precădere dramaturgiei românești, atît clasice, cît mai cu seamă contemporane, care oferă o imagine însuflețită asupra prezentului socialist și a mărețelor perspective de dezvoltare a societății noastre. În același timp, Teatrul Național și mișcarea noastră teatrală, în general, trebuie să se preocupe de prezentarea celor mai valoroase creații ale dramaturgiei universale, progresiste, care prin mesajul lor umanist, de încredere în om și în forțele sale creatoare, să contribuie la educarea sănătoasă și îmbogățirea orizontului cultural al poporului.

Teatrul Național, celelalte teatre din țara noastră trebuie să participe activ la Festivalul „Cîntarea României", punînd larg în valoare tot ceea ce au ele mai bun, oferind, prin spectacolele pe care le organizează în acest cadru, prin ținuta lor artistică și educativă, un înalt model pentru toate formațiunile de teatru din întreaga țară, sprijinind și îndrumînd concret dezvoltarea mișcării artistice de masă.

Adresîndu-vă îndemnul de a face totul pentru a vă îndeplini cu rezultate tot mai bune înaltele îndatoriri ce le aveți în dezvoltarea artei și culturii noastre socialiste, urez întregului colectiv al Teatrului Național din București, tuturor oamenilor de teatru din țara noastră succese și satisfacții tot mai însemnate în muncă și creație, multă sănătate și fericire !

NICOLAE CEAUȘESCU

CUVÎNTARE
LA CONSFĂTUIREA DE LUCRU CONSACRATĂ PROBLEMELOR AGRICULTURII

— *2 februarie 1978* —

Stimaţi tovarăşi,

Consfătuirea de lucru cu prim-secretarii comitetelor judeţene, secretarii cu problemele agrare şi alte cadre din agricultură şi-a propus să analizeze activitatea desfăşurată pentru realizarea planului de dezvoltare a agriculturii şi, îndeosebi, măsurile pentru obţinerea în acest an a unei recolte de porumb corespunzătoare sarcinilor stabilite de Congresul al XI-lea. Tot în aceste zile a avut loc şedinţa Consiliului Naţional al Agriculturii, care, de fapt, a analizat aceleaşi probleme, precum şi măsurile ce se impun pentru perfecţionarea, în continuare, a activităţii de conducere a diferitelor sectoare ale agriculturii, pentru dezvoltarea acestei importante ramuri a economiei noastre naţionale. Ţinînd seama de faptul că aceste şedinţe au avut loc concomitent, am considerat potrivit ca, în încheiere, să organizăm o reuniune comună, pentru a ajunge la concluzii unitare, întreaga activitate trebuind

să se desfăşoare sub directa conducere a organelor şi organizaţiilor de partid, a comitetelor judeţene de partid, care poartă nemijlocit răspunderea pentru înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XI-lea şi ale Conferinţei Naţionale.

După cîte sînt informat, aceasta a fost prima şedinţă a Consiliului Naţional al Agriculturii, deşi a trecut aproape un an de la alegerea sa. Era cazul ca acest organism să se ocupe mai mult, în cursul anului trecut, de problemele agriculturii. Îmi exprim speranţa că, în viitor, activitatea consiliului se va desfăşura în conformitate cu atribuţiile ce-i revin, cu rolul important ce-l are în conducerea agriculturii, dezbătînd cel puţin de două ori pe an problemele de bază şi măsurile ce se impun în acest domeniu.

Fiind vorba de prima reuniune, aş dori să folosesc însă prilejul pentru a adresa un salut tuturor participanţilor la şedinţa consiliului, la consfătuire, precum şi urarea de noi şi noi succese, de rezultate tot mai mari şi mai bune în producţia agricolă din acest an, ca şi din anul viitor. *(Aplauze puternice).*

În cadrul consfătuirii, în şedinţa Consiliului Naţional al Agriculturii şi în şedinţele consiliilor de conducere ale diferitelor sectoare agricole s-au dezbătut pe larg rezultatele obţinute în acest domeniu în primii doi ani ai cincinalului, s-au făcut propuneri şi sugestii şi s-au luat angajamente pentru realizarea programului pe acest an şi următorii ani, pentru înfăptuirea obiectivelor stabilite de Congresul al XI-lea al partidului.

În general, putem spune că am încheiat primii doi ani ai cincinalului 1976—1980 cu rezultate bune în toate sectoarele economiei naţionale. Producţia industrială a crescut în 1977 într-un ritm de 12,5%. Succese importante s-au obţinut în ridicarea productivităţii muncii, în dezvoltarea tuturor sectoarelor economice. Întrucît urmează

să fie publicat Comunicatul cu privire la realizarea planului pe 1977, nu mă voi opri mai pe larg asupra acestor rezultate.

În agricultură, producția de cereale din anul trecut depășește 18 000 000 de tone. În primii doi ani s-a realizat o producție medie anuală de circa 19 000 000 de tone. Cu toate că aceasta este o creștere substanțială față de media anuală a cincinalului precedent, ea nu este la nivelul planurilor.

Producții însemnate s-au obținut și la plantele tehnice, în legumicultură, viticultură și pomicultură. Au crescut, de asemenea, numărul animalelor și producția animalieră.

În cursul dezbaterilor s-a subliniat că în primii doi ani ai cincinalului s-au obținut producții mai mari cu 15—20% — chiar mai mult față de perioadele anterioare. Este adevărat, pe ansamblu am obținut rezultate satisfăcătoare față de cincinalul anterior; dar nici la plantele tehnice, nici în viticultură și pomicultură, nici în sectorul zootehnic nu am realizat prevederile planului de stat, ale programelor stabilite de conducerea partidului. Există serioase rămîneri în urmă și trebuie să adoptăm măsuri hotărîte pentru recuperarea lor în următorii trei ani, realizînd toate prevederile planului cincinal, hotărîrile Congresului al XI-lea și ale Conferinței Naționale privind dezvoltarea agriculturii.

Fără îndoială, în 1977, condițiile climaterice nu au fost dintre cele mai favorabile, dar, după cum am menționat în intervențiile din cadrul discuțiilor de ieri, în toate județele sînt întreprinderi de stat și cooperative agricole care, în aceste condiții, au realizat producții de 2—3 ori mai mari decît media pe țară, chiar decît media județelor respective. Avem multe întreprinderi agricole de stat, multe cooperative agricole de producție care au

obținut 4 000, 5 000, 6 000, 7 000, 8 000, unele chiar și peste 10 000 kg de porumb la hectar. Aceasta demonstrează că nerealizările din 1977 nu pot fi puse în întregime pe seama condițiilor climaterice. În general trebuie să se pună capăt tendințelor care încep să se manifeste în a doua jumătate a anului — de a găsi justificări pentru nerealizarea producțiilor planificate. Întotdeauna se încearcă să se dea vina pe factori din afara răspunderii celor chemați să asigure dezvoltarea agriculturii. De obicei se dă vina pe condițiile climaterice; prin ele se justifică neajunsurile, greșelile, lipsa de preocupare pentru îndeplinirea sarcinilor manifestate de organele agricole, organizațiile de partid, conducerile întreprinderilor de stat și cooperativelor, inclusiv ale cercetării, ale Academiei de științe agricole. Cred că un asemenea fel de abordare a problemelor din agricultură trebuie lichidat cu desăvîrșire. Practica, viața, realizările obținute de sute și sute de unități agricole demonstrează că esențial este felul în care se execută lucrările agricole, este munca oamenilor. Oamenii pot înfrînge condițiile vitrege ale naturii, asigurînd recolte mari. De aici trebuie să pornim în activitatea viitoare! *(Aplauze puternice).*

Evident, se cer măsuri speciale, aplicarea unor tehnologii și executarea unor lucrări deosebite pentru a obține, în ciuda condițiilor climaterice nefavorabile, recolte corespunzătoare. Iată de ce trebuie să acordăm o atenție mai mare problemelor de ordin tehnologic și organizatoric, întăririi ordinii, disciplinei și răspunderii în muncă.

Trebuie să spunem deschis că nu toate unitățile agricole, nu toate organismele agricole județene și-au îndeplinit cum trebuie răspunderile. Spiritul birocratic, tendința de a căuta justificări, nemobilizarea tuturor forțelor s-au manifestat cu putere anul trecut. Se poate spune că după Congresul agriculturii, cînd — așa cum am stabilit

în unanimitate — trebuia să realizăm o mobilizare generală a forțelor din acest sector, mulți s-au dus acasă mulțumiți că avem hotărîri și programe bune și au stat liniștiți. Ei nu au înțeles că rezoluțiile, programele adoptate, oricît de bune ar fi, nu reprezintă în sine nimic dacă nu se acționează pentru realizarea lor. Nerealizările din producție în 1977 se datoresc în principal lipsurilor organelor agricole, unităților agricole, Ministerului Agriculturii, celor care trebuiau să înfăptuiască hotărîrile Congresului agriculturii.

Aici s-au formulat multe critici cu care sînt complet de acord. Consider că era însă bine dacă, în același timp, tovarășii analizau și autocritic, mai aprofundat, lipsurile manifestate în județele lor. Numai pe această bază se pot trage concluziile corespunzătoare, se pot stabili măsuri pentru îmbunătățirea rapidă a activității și creșterea producției agricole. Pînă la urmă, în comună, în județ se asigură înfăptuirea programelor stabilite. Nu vreau să diminuez răspunderea organelor centrale, a Ministerului Agriculturii, dimpotrivă. Dar, chiar dacă la Ministerul Agriculturii și la alte organe centrale se manifestă birocratism, comitetele județene au răspunderea să acționeze pentru înfăptuirea programelor stabilite, așa cum au acționat, dealtfel, unele organe județene, multe unități agricole, despre care am arătat că au obținut producții foarte bune în anul precedent.

S-au făcut, de asemenea, multe critici întemeiate în legătură cu cercetarea, cu activitatea Academiei de științe agricole, care se pare că a început să se automulțumească cu ceea ce a realizat și nu înțelege că nici în agricultură știința nu se poate opri la ceea ce a obținut la un moment dat. An de an, Academia agricolă trebuie să ofere noi soiuri de semințe, care să corespundă cît mai bine climei noastre, să fie mai productive, mai rezistente, să realizeze

noi rase de animale sau noi ameliorări pentru creșterea productivității, sporirea natalității, să propună noi metode de furajare ș.a.m.d.

Consider că toate criticile juste și propunerile ce privesc organele agricole, precum și Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini și Ministerul Industriei Chimice trebuie analizate temeinic, trecîndu-se nu la programe de măsuri — pentru că avem destule —, ci la soluționarea imediată a problemelor. Stă în puterea noastră să rezolvăm problemele ridicate aici, inclusiv cele legate de activitatea Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini și Ministerului Industriei Chimice. Problemele mecanizării și chimizării agriculturii sînt probleme de interes național, cărora ministerele respective trebuie să le acorde atenția corespunzătoare. Poate că vor fi necesare și unele măsuri organizatorice, inclusiv constituirea unui grup de oameni care să se ocupe zilnic de soluționarea problemelor relevate aici. Este timpul să se pună capăt unor stări de lucruri negative în construcția de mașini și în chimie, să rezolvăm radical și imediat problemele legate de dotarea agriculturii cu ceea ce este necesar. La rîndul lor, Consiliul Național al Agriculturii, conducerea Ministerului Agriculturii să analizeze problemele ce intră în competența lor și să treacă la soluționarea lor, la transpunerea în viață a propunerilor justificate formulate aici. Dispunem, în această privință, de tot ce este necesar. Economia noastră națională, nivelul la care se află agricultura ne dau posibilitatea să asigurăm soluționarea rapidă a problemelor, înfăptuirea neabătută a programului partidului.

În ce privește obiectivele agriculturii, ele au fost definite clar de Congresul al XI-lea și de Conferința Națională. De aceea, nu se pune acum problema să stabilim noi obiective, noi sarcini pentru agricultură. Am elaborat în amănunțime programe concrete pentru toate sectoarele

agricole, inclusiv pe plan județean, în cadrul tuturor unităților de stat și cooperatiste, al comunelor. Nu este nevoie de noi programe și noi planuri de dezvoltare a agriculturii. Ceea ce se impune acum este adoptarea măsurilor practice pentru realizarea în viață a programelor existente.

Consider — așa cum am subliniat și la Congres, și la Conferința Națională — că pe primul plan trebuie să punem folosirea judicioasă a fondului funciar. Pămîntul este principala forță de producție și de felul în care îl gospodărim depinde recolta pe care o realizăm. Din păcate, sub diferite forme, se lasă anual nefolosite sute de mii de hectare. Trebuie să asigurăm rapid folosirea în întregime a fiecărui metru pătrat de pămînt — nu numai din așa-zisa suprafață arabilă, ci din toată suprafața agricolă, inclusiv din curțile cooperativelor, ale întreprinderilor de stat, ale cetățenilor. Trebuie să se înțeleagă bine că noi nu dispunem decît de o singură rezervă pentru mărirea suprafeței arabile : folosirea ultimului metru de teren. În al doilea rînd, trebuie să sporim capacitatea productivă a terenului prin lucrări de îmbunătățiri funciare, inclusiv de irigații.

Iată de ce comitetele județene de partid, toate unitățile agricole, toate consiliile populare comunale trebuie să ia în evidență și să urmărească punerea în valoare a întregii suprafețe agricole. Să lichidăm drumurile inutile, scoaterile din producție nejustificate, să raționalizăm, în conformitate cu programele pe care le avem, construcțiile, trecînd la restrîngerea lor, la supraetajări. Cu toate hotărîrile bune pe care le avem, se manifestă încă lipsuri în buna gospodărire a pămîntului, începînd de la Ministerul Agriculturii — care dă cu ușurință aviz pentru scoaterea unor terenuri din agricultură și el însuși efectuează

construcții și lucrări nejustificate — pînă la ultima cooperativă agricolă.

Este necesar să se treacă la măsuri hotărîte pentru realizarea programelor de îmbunătățiri funciare și irigații. Pe lîngă programele stabilite prin planul central, pentru lucrările mari, fiecare unitate agricolă, cooperatistă și de stat, fiecare comună să identifice și să realizeze cu mijloace proprii, prin mobilizarea cetățenilor, lucrări de ameliorare și irigații suplimentare. Sarcinile de irigații cu mijloace locale nu s-au realizat ; în acest domeniu sînt serioase rămîneri în urmă.

S-au adus aici critici faptului că nu se dau în funcțiune unele suprafețe irigate stabilite prin plan. Guvernul trebuie să ia toate măsurile ce se impun, asigurînd ca Ministerul Agriculturii să realizeze la timp și în întregime programele de irigații. Trebuie să facem în așa fel încît, pînă cel mai tîrziu la 1 mai, să fie terminate toate lucrările. Există încă delăsare, indisciplină și lipsă de răspundere din partea departamentului care se ocupă cu irigațiile. Nu se exercită control. Nu sînt trași la răspundere cei ce nu realizează planul în acest domeniu. Răspunderi importante au în această privință și consiliile populare și unitățile agricole, care trebuie să se preocupe permanent de realizarea programelor de îmbunătățiri funciare și irigații.

Am insistat asupra acestor probleme pentru că ele sînt hotărîtoare pentru obținerea producțiilor stabilite în plan.

În ce privește producția de cereale — așa cum am subliniat și la Conferința Națională —, aceasta rămîne pe primul plan și trebuie să facem totul pentru a realiza cel puțin o tonă de cereale pe locuitor. Trebuie să ajungem la o producție totală de cereale de cel puțin 22 000 000—23 000 000 de tone.

În primul rînd, se impune cultivarea în întregime a

suprafețelor necesare cu grîu, orz și porumb. Din păcate, an de an nu s-au realizat însămînțările pe întreaga suprafață, nu s-a făcut controlul suprafețelor și al lucrărilor în fiecare comună, în cooperative și ferme. Trebuie luate toate măsurile ce se impun pentru a realiza producția de cereale stabilită în fiecare comună și unitate agricolă.

La această consfătuire ne-am propus să discutăm îndeosebi problema creșterii producției de porumb, ea avînd o importanță deosebită atît pentru consum, cît și pentru dezvoltarea zootehniei. Practic, porumbul — în afară de circa un milion de tone care se consumă de populație — este folosit ca furaje. Ne-am propus să insistăm asupra măsurilor ce trebuie luate pentru ca, încă din acest an, să se realizeze o cotitură radicală în creșterea producției de porumb.

În primul rînd, este necesar să asigurăm anual o suprafață de minimum 4 000 000 ha cultivate cu porumb, dintre care cel puțin 3 500 000 ha în cultura I și 500 000—600 000 ha — în 1978 — în cultura a II-a. Cel mai tîrziu pînă la 25 iunie, porumbul pentru cultura a II-a boabe trebuie să fie însămînțat. Aceasta presupune să însămînțăm porumbul pentru boabe după orz, chiar dacă va trebui să culegem orzul cu 7—10 zile mai devreme. Pentru anul acesta va trebui să realizăm aceasta de regulă — iar pentru anul viitor obligatoriu — în suprafețe irigate, asigurînd, astfel, o producție nu întîmplătoare, ci sigură. Trebuie să asigurăm și cantitatea de îngrășăminte necesare pentru cultura a II-a de porumb-boabe. Atrag foarte serios atenția să se ia toate măsurile pentru a se respecta suprafața și perioada maximă admisă pentru cultura a II-a.

În cadrul discuțiilor din aceste zile, mulți tovarăși s-au referit la necesitatea începerii însămînțatului porumbului mai devreme. An de an, sub diferite pretexte, se întîrzie cu 2—3 săptămîni însămînțarea porumbului, pierzîndu-se

perioada optimă care poate asigura o producție bună de porumb. Uneori ajungem să însămînțăm la 15 sau 20 mai ; or, porumbul însămînțat după 1 mai nu mai poate ajunge la maturitate. Noi pierdem cîteodată chiar 4 săptămîni la însămînțat și, de aceea, ajungem să strîngem porumbul în octombrie și în noiembrie. Este necesar să se treacă de îndată la măsuri, stabilindu-se perioadele corespunzătoare, care nu pot depăși, în nici un caz, data de 1 mai pentru însămînțarea porumbului din cultura I. De asemenea, punem floarea-soarelui în luna mai și apoi ne întrebăm de ce nu avem recoltă bună.

Este evident că Ministerul Agriculturii, Academia de științe agricole au scăpat din mînă unele aspecte esențiale ale culturii cerealelor — cunoscute, dealtfel, de aproape 300 de ani, de cînd se cultivă porumb în România. Anumite norme deveniseră cu timpul obișnuință, dar au fost uitate sau ignorate.

Ministerul Agriculturii, Academia de științe agricole au datoria să stabilească în 10 zile, împreună cu județele, termenele ferme de însămînțare, în conformitate cu prevederile legii de executare a lucrărilor agricole. Sînt perioade maxime, peste care, dacă se trece, cel care nu le respectă trebuie sancționat pentru nerespectarea legii cu privire la executarea lucrărilor agricole. Trebuie lichidată indisciplina, dezordinea, bunul plac al fiecăruia în ce privește normele de muncă în agricultură. *(Aplauze).*

O altă problemă este aceea a densității. S-a arătat în consfătuire și, probabil, și în Consiliul Național că realizăm o densitate de 20 000, 25 000, 30 000 de fire de porumb la hectar. Cu o asemenea densitate nu putem realiza 4 000 kg la hectar. În prezent, cele mai mici densități se realizează în zonele unde avem și cantitățile cele mai mari de precipitații — 550, 600 și chiar peste 600 mm —, în zonele de deal, spre munte. Dar — așa cum

am menționat ieri în intervențiile în cadrul consfătuirii — și în Ilfov, în Constanța, în alte părți, multe suprafețe au densități de 20 000—25 000 de plante pe hectar. La porumbul neirigat, sub 40 000—50 000 de plante nu trebuie să mai acceptăm să se însămînțeze sub nici un motiv, iar pe suprafețele irigate trebuie să mergem la 60 000—80 000 de plante, care asigură, în orice condiții, cu un știulete de numai 100 grame, 6 000—7 000—8 000 kg de porumb la hectar.

Acestea sînt norme elementare, de la care organele noastre agricole au abdicat, lăsînt lucrurile să meargă la voia întîmplării.

Conducerea agriculturii nu se poate rezuma la comunicarea planului. A conduce agricultura înseamnă a interveni operativ — ca, dealtfel, în toate domeniile producției materiale —, iar în agricultură se cere chiar mai mult. Trebuie asigurată intervenția zilnică în dirijarea producției, ținînd seama de condițiile pedoclimatice, de ceea ce se întîmplă la un moment dat, în așa fel încît să se înfăptuiască în practică programele stabilite.

Problema densității se pune la fel și pentru grîu și orz, precum și pentru plantele tehnice, în viticultură și pomicultură.

Deci, problema densității plantelor la hectar constituie una din cerințele esențiale pentru toate domeniile agriculturii. Ministerul, Academia de științe agricole, organele agricole, toate forțele de care dispunem în agricultură trebuie să respecte cu fermitate aceste obligații. Prin măsuri ce se pot lua imediat putem realiza ușor producții de 4 000—5 000 kg de porumb la hectar și, în general, producții mari, stabile la toate culturile.

Se impune, totodată, să se acționeze foarte hotărît pentru a realiza producția de legume în conformitate cu planul. Dispunem și în această privință de tot ce este

necesar. Întreaga suprafață cultivată cu legume să fie amplasată numai în terenuri irigate. Ministerul Agriculturii, organele sale au obligația să realizeze acest obiectiv împreună cu comitetele județene de partid și consiliile populare comunale. Producțiile stabilite în plan sînt cu mult sub ceea ce se obține în alte țări ; deci, este pe deplin posibil să realizăm aceste producții de legume, asigurînd o bună aprovizionare a populației, precum și rezerve pentru export. S-au făcut, în această privință, lucruri bune. Multe județe care, cu 3 ani în urmă, cereau legume și cartofi pentru consum s-au dovedit a fi nu numai producătoare, dar și exportatoare de legume. Nu există acum județ care să nu-și poată produce legumele și cartofii de care are nevoie — sigur, în zonele corespunzătoare pentru aceasta.

Trebuie asigurate răsadurile necesare, precum și răsaduri de rezervă, pentru că numai astfel vom putea obține producții bune de legume. Unii, cînd bate grindina, se declară mulțumiți și zic : nu-i nimic, mă duc la ADAS și justific. În loc ca a doua zi să pună plante noi, încep să facă documentația pentru a încasa despăgubiri de la ADAS. Nu așa trebuie să se procedeze ! Cu banii nu poți să înlocuiești legumele pierdute. Obligația organelor locale este de a se îngriji să obțină producție agricolă, nu de a întocmi documente pentru justificări. Acestei mentalități greșite — care începe de sus, de la Ministerul Agriculturii — trebuie să-i punem capăt cu hotărîre. Cu despăgubiri de la ADAS nu putem aproviziona țara ! Trebuie să înțelegem că obligația organelor agricole, a consiliilor populare, a comitetelor județene, a ministerului este să se ocupe de producție — și eu doresc să nu ne mai întîlnim cu lipsa de răspundere care s-a manifestat în anul 1977. Producția de legume trebuie realizată în orice condiții. Trebuie să strîngem — inclusiv pentru con-

serve — pînă la 15—20 septembrie toată producția de tomate și alte legume, în afară de rădăcinoase și varză. Ceea ce mai putem obține după această perioadă, să fie în plus! În acest fel să fie întocmit planul fiecărei unități, al fiecărui comitet județean!

În ce privește viticultura și pomicultura, avem programe foarte bune. Le-am discutat în plenare, la Congresul agriculturii de acum un an, le cunoașteți. Unele s-au aplicat cu rezultate bune, obținîndu-se producții de 25 000—30 000—35 000, chiar 40 000 kg de mere sau pere la hectar. Avem peste 30 000 ha cu pomi, între care o parte însemnată meri și peri. Am putea asigura ușor asemenea cantități de mere și pere, încît să nu mai avem ce face cu ele. Același lucru este valabil în ce privește prunii, cireșii, vișinii și așa mai departe. Rog să se aplice cu hotărîre programele stabilite în viticultură și pomicultură. Trebuie să extindem soiurile productive de care deja dispunem în țară. Avem întreprinderi agricole care au obținut 20 000 kg de struguri la hectar, dar media pe țară este de 4 000, cîteodată chiar mai mică. Este o diferență de 6—7 ori. Nu mai putem admite prelungirea acestei situații. Nu mai vorbesc de plantele tehnice, pentru care avem, de asemenea, programe pe care trebuie să le realizăm.

În ce privește zootehnia, față de anul 1975 avem o creștere procentuală bună, atît la efective, cît și la producția animalieră. Față de prevederile planului sîntem însă cu mult în urmă. Pe baza programelor de creștere a animalelor, a producției animaliere, am stabilit și creșterea consumurilor de produse animaliere, de carne, lapte, brînză, ouă. Nerealizarea producțiilor stabilite afectează buna aprovizionare a oamenilor muncii. Iată de ce trebuie acționat cu toată hotărîrea pentru respectarea sarcinilor privind efectivele și greutatea la tăiere.

M-am referit ieri în intervențiile mele la problema natalității. Realizarea unui indice de natalitate de 85% la efectivele de vaci și juninci pe care le avem acum ar însemna un plus anual de peste 450 000 de animale. E greu să acceptăm, de asemenea, indicele de mortalitate de 7% la miei și de 14% la purcei. Trebuie să se pună capăt cu hotărîre indisciplinei, tăierilor sub greutatea stabilită prin lege!

Încă din anul acesta trebuie să luăm măsuri hotărîte pentru respectarea indicelui de natalitate prevăzut. Aceasta însă presupune conducerea acestui proces, nu lăsarea lui la voia întîmplării. Trebuie controlat săptămînal procesul biologic care asigură fătările și realizarea indicelui de natalitate corespunzător. Cu disciplină și ordine vom putea chiar depăși efectivele stabilite, asigurînd, în felul acesta, creșterea veniturilor cooperativei, ale fiecărui cooperator, precum și fondul de stat necesar, produse suplimentare pentru cooperatori. Trebuie să facem totul ca în anul acesta, pe seama creșterii producției la carnea de pasăre și de porcine, să recuperăm rămînerea în urmă. Rog comitetele județene, consiliile populare, direcțiile agricole, toate celelalte organe agricole să ia, în acest scop, toate măsurile ce se impun.

Atrag foarte serios atenția asupra creșterii greutății animalelor la tăiere. O creștere cu 10% în greutate la întregul nostru efectiv destinat tăierii ne-ar asigura 120 000—140 000 sau chiar 150 000 de tone de carne în plus. Acționînd pe această cale, putem realiza chiar în anul acesta o cantitate de carne de cel puțin 100 000 de tone în plus, ceea ce se va reflecta într-o mai bună aprovizionare a populației și într-un disponibil pentru export. Nu vreau să mai insist asupra acestei probleme. Cred că este clar că

trebuie să trecem imediat la măsuri hotărîte în această direcţie.

Aş dori să atrag atenţia asupra necesităţii predării în întregime a produselor la fondul de stat. Existenţa fondului centralizat de produse agricole constituie o necesitate pentru buna aprovizionare a populaţiei, pentru menţinerea preţurilor la nivelul stabilit de partid şi guvern. Este adevărat, în anul care a trecut am asigurat pentru populaţie întreaga cantitate de produse agroalimentare planificată, dar am făcut aceasta pe seama reducerii exportului, pe care nu-l facem de dragul exportului, ci pentru a importa alte produse de care avem nevoie pentru dezvoltarea economiei naţionale, pentru a procura o gamă largă de materii prime de bază, fără de care nu se pot dezvolta nici agricultura, nici industria, nu se poate asigura ridicarea generală a ţării.

Iată de ce problema livrării la fondul de stat a produselor agroalimentare are o importanţă esenţială. Nu se înţelege bine peste tot că suprafeţele date în folosinţă cooperatorilor sînt destinate să producă o mare parte a produselor de care aceştia au nevoie. De asemenea, fiecare familie trebuie să-şi crească porc, să ţină oi, păsări, o vacă şi aşa mai departe. Este necesar să se înţeleagă bine această problemă pentru că nu se mai poate admite nerealizarea livrărilor la fondul de stat. Livrarea se bazează pe un contract, iar contractul este obligatoriu ! Toată lumea trebuie să înţeleagă acest lucru, atît întreprinderile agricole de stat, cît şi cooperativele ! Cred că trebuie precizate mai bine aceste lucruri în fiecare unitate agricolă de stat şi cooperatistă, în fiecare comună. Planul de livrare a produselor agricole şi realizarea lui să constituie una din obligaţiile fundamentale ale fiecărei unităţi agricole.

Sînt, de asemenea, juste măsurile de care s-a vorbit aici cu privire la depozitarea şi păstrarea cerealelor şi altor produse agricole. Numai că am avut impresia că tovarăşii au gîndit că trebuie să vină cineva din Bucureşti să le rezolve problema depozitelor pentru produsele agricole. Există, în această privinţă, un program, s-au stabilit măsuri. Pentru porumb s-a stabilit să se treacă la executarea de pătule. Dacă se depozitează în mod corespunzător în pătule cu aerisire, care nu necesită nici combustibil, porumbul nu se strică. Realizarea în fiecare judeţ, în fiecare comună şi unitate agricolă de pătule pentru porumb este o obligaţie care trebuie neapărat îndeplinită anul acesta. Trebuie să producem cît mai ieftin, să cheltuim cît mai puţin cu transportul şi depozitarea, pentru a creşte rentabilitatea, eficienţa, pentru a spori produsul net, venitul net, deci veniturile membrilor cooperativelor, inclusiv ale preşedinţilor şi inginerilor, creşterea bunăstării lor. Orice cheltuială suplimentară duce la diminuarea venitului net, la micşorarea veniturilor oamenilor muncii. În fiecare unitate, în fiecare judeţ să se treacă la măsuri concrete pentru rezolvarea problemelor depozitării cu mijloace simple, cît mai ieftine, care să se execute de către locuitorii comunei, de către membrii fiecărei unităţi agricole.

Deoarece am vorbit despre problema creşterii animalelor, aş spune cîteva cuvinte şi despre asigurarea bazei furajere, despre folosirea furajelor grosiere, a fîneţelor şi păşunilor. Este timpul să înţelegem că pentru furajarea corespunzătoare a animalelor trebuie să asigurăm, în primul rînd, producţii mari de furaje în fiecare unitate. În acelaşi timp, trebuie să trecem cu hotărîre la folosirea resurselor grosiere. Paiele şi cocenii trebuie folosiţi în furajarea animalelor, aşa cum s-a făcut de sute de ani, cu o singură modificare, şi anume să le prelucrăm, să le

înnobilăm, să le sporim valoarea nutritivă și să sporim gradul de asimilare. Trebuie interzis cu desăvîrșire să se mai dea foc furajelor pe cîmp. Totul trebuie strîns, prelucrat, depozitat. De asemenea, trebuie să strîngem fînețele, să îmbunătățim pășunile. Practica a dovedit că pot să se obțină de trei-patru-cinci ori mai multe furaje și fînețuri pe suprafețele pe care le avem, aceasta fiind o mare rezervă nefolosită.

Am mai vorbit despre necesitatea de a acorda o atenție deosebită culturilor duble, atît la porumb, cît și la alte culturi furajere — aceasta este o altă cale importantă de a obține baza necesară bunei furajări a animalelor.

Nu doresc să mă mai opresc asupra altor probleme. Am insistat asupra cîtorva aspecte legate de producție, pentru a înțelege că este necesar să facem o cotitură radicală în preocuparea pentru agricultură. Calitatea nouă de care am vorbit la Conferința Națională, saltul de la acumularea cantitativă la o calitate superioară, trebuie să se producă și în agricultură. Aceasta presupune transformarea într-o nouă calitate a muncii tuturor oamenilor care se ocupă de agricultură, a organelor agricole, a organelor de partid, a cooperativelor și celorlalte unități agricole. Aceasta trebuie să se oglindească într-o nouă atitudine față de muncă a tuturor celor ce lucrează în agricultură, atît în întreprinderile de stat, cît și în cooperative, precum și a țăranilor cu gospodărie individuală. Trebuie să facem totul ca, începînd de anul acesta, să obținem o schimbare radicală în activitatea din agricultură, să realizăm un spor substanțial al producției agricole, atît vegetale, cît și animaliere.

În ce privește activitatea Academiei de științe agricole și problema semințelor în general, fără îndoială, criticile aduse aici sînt juste. Nu vreau să minimalizez deloc — și cred că nici tovarășii care au vorbit aici n-au

avut intenția să o facă — ceea ce s-a realizat în domeniul producerii semințelor de înaltă productivitate. Numai că ceea ce am obținut acum zece ani nu mai corespunde, nu mai e bun acum. Tovarășii de la Academia de științe agricole se mulțumesc cu ceea ce au realizat cu cîțiva ani în urmă și nu înțeleg că trebuie să mergem mai departe. Tot ceea ce s-a spus astăzi nu se spune prima oară, atît în ce privește realizarea de hibrizi timpurii și mai rezistenți, cît și altele. Se impune ca tovarășii de la Academia de științe agricole, din cercetarea și învățămîntul agricol să tragă concluzii practice, să treacă la măsuri mai hotărîte pentru a ține pasul cu cerințele producției, cu ceea ce se realizează pe plan mondial. Fiecare institut de învățămînt superior agricol, cu stațiunile respective, sub conducerea Academiei de științe agricole, să poarte răspunderea pentru o anumită zonă. Va trebui să asigurăm cercetarea în raport de zonele în care e împărțită țara, desigur, după norme precise, după cerințele biologice stabilite în Institutul central. Producerea seminței să se facă în unități specializate, de stat și cooperatiste, sub conducerea și controlul cercetării, care trebuie să răspundă de sămînță pentru întreaga producție, inclusiv pentru producția din cultura mare.

Să legăm mult mai serios și veniturile cercetării de producția agricolă realizată în cîmp, în cultura mare. În raport de aceasta trebuie să fie stabilite veniturile cercetătorilor.

În mod hotărît trebuie să angajăm în această muncă întregul învățămînt agricol, stațiunile, astfel ca rapid, încă din acest an, fără multe discuții, să trecem la aplicarea acestor măsuri. Să realizăm legarea învățămîntului de practică, de viață, ridicînd nivelul formării inginerilor, specialiștilor ! Să aplicăm în viață măsurile privitoare la ridicarea nivelului de cunoștințe profesionale

al oamenilor muncii, atît din agricultura cooperatistă cît și de stat, precum și al celor din zonele necooperativizate. Ministerul Agriculturii, împreună cu Ministerul Învățămîntului, trebuie să treacă la aplicarea măsurilor și orientărilor stabilite. Nu este vorba — cum am spus — să luăm alte măsuri, ci să aplicăm ceea ce am stabilit.

S-au adus multe critici îndreptățite Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini. S-a vorbit însă mai puțin de lipsurile stațiunilor de mecanizare. Noi avem astăzi în stațiuni circa 130 000 de tractoare. În 30 de zile lucrătoare, într-un singur schimb, se pot efectua toate arăturile. Dar, dacă avem în vedere că la arat se mai poate lucra și în două schimburi, atunci reiese că rezerva este și mai mare. Deci nu problema numărului de tractoare se pune acum, ci a folosirii lor raționale, a organizării mai bune a muncii în S.M.A.-uri. Avem și alte mașini, aproximativ suficiente, în afară de cîteva menționate aici, privind strînsul porumbului, cartofilor și sfeclei. De asemenea, mecanizarea furajării prezintă minusuri ; toate acestea se pot ușor remedia — și trebuie rapid să acționăm pentru a le realiza atît cantitativ, cît și calitativ.

În această privință, și guvernul trebuie să fie mai exigent. Trebuie realizată, în primul rînd, unificarea celor două institute de cercetare de mașini agricole, de la Agricultură și de la Construcția de Mașini. Aceste institute trebuie rapid unificate, legîndu-le și de producția agricolă, și de producția de mașini agricole. Nu se pot realiza mașini agricole din birou, fără cunoașterea producției agricole, fără verificarea mașinilor, chiar zilnic, în contact cu producătorii. Constructorul de mașini trebuie să meargă în unitățile agricole, în stațiunile de mecanizare să vadă cum funcționează mașinile.

Acolo să conceapă și să se creeze mașinile agricole,

nu în birou ! Să punem cu hotărîre capăt acestei stări de lucruri ! Dispunem acum de forțe care pot asigura producerea întregii game de mașini agricole necesare.

În același timp, se pune însă și problema activității stațiunilor de mecanizare, a folosirii parcului de mașini. Mă așteptam să fie serios dezbătută aici problema introducerii ordinii și disciplinei în activitatea stațiunilor de mașini agricole. Există un trust central, există un ministru adjunct, dar se ocupă slab de aceste probleme. A slăbit exigența, controlul, disciplina și ordinea în stațiunile de mecanizare. Iată de ce trebuie să trecem la măsuri hotărîte în această privință.

Să nu privim lucrurile izolat. Problema producției mașinilor și pieselor de schimb și a calității lor este una, dar folosirea rațională și îngrijirea parcului de mașini, exploatarea lui rațională nu sînt cu nimic mai puțin importante. Avem o bază foarte serioasă — zeci de ateliere centrale, numeroase județene, apoi la fiecare stațiune, acestea dispunînd de circa 700 de ateliere, plus atelierele din secțiile existente în cooperativele agricole. În această rețea lucrează zeci de mii de oameni, care pot asigura ca parcul de mașini agricole să funcționeze în întregime.

Vreau să fiu bine înțeles, am critici serioase și cerințe mari față de industria construcțiilor de mașini ; dar aceasta nu justifică defecțiunile și lipsa de răspundere, foarte gravă, din sectoarele de mecanizare a agriculturii. Insist asupra acestor probleme pentru că, pe lîngă criticile juste făcute aici la adresa Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini, sînt multe probleme care depind de Ministerul Agriculturii, de sectorul central de mecanizare, de unitățile de întreținere și reparații, de fiecare secție de mecanizare, atît din cooperative, cît și din între-

prinderile agricole de stat. Trebuie să punem ordine şi disciplină în această privinţă !

S-au ridicat aici unele probleme legate de lucrările de investiţii generale. S-a vorbit de necesitatea de a se asigura unităţi de construcţie pentru efectuarea lucrărilor stabilite. Cred că, în această privinţă, lucrurile s-au pus cu totul pe dos. Nici o întreprindere de construcţie nu trebuie să vină să realizeze construcţiile din agricultură ! În fiecare unitate de stat şi cooperatistă să se creeze brigăzi de constructori ! Nu pot să fiu de acord cu cei care au cerut să vină întreprinderile să le realizeze lucrările de construcţii. În agricultură, inclusiv în complexele agricole, aceste lucrări trebuie realizate cu forţele existente la sate, cu unităţile de construcţii din comune. Ministerul Agriculturii trebuie să pună la dispoziţia fiecărei unităţi toate proiectele-tip multiplicate, cu explicaţiile corespunzătoare în caiet. Să se trimită gratis proiectele-tip fiecărei unităţi agricole, fiecărui primar din comună, inclusiv preşedintelui Consiliului popular judeţean. *(Vii aplauze).*

În ce priveşte problemele îmbunătăţirii conducerii agriculturii, în conformitate cu cele stabilite, sînt, de asemenea, necesare măsuri hotărîte. Conducerile întreprinderilor agricole de stat, consiliile de conducere, adunările generale trebuie să-şi îndeplinească în întregime atribuţiile şi rolul ce le revin. Să se dezbată în aceste organisme toate problemele de bază ; cei ce lucrează în unităţile agricole de stat să participe atît la stabilirea măsurilor, cît şi la realizarea lor în practică. Acelaşi lucru este valabil şi pentru consiliile de conducere din cooperative şi consiliile intercooperatiste. Avem suficiente organisme, ele trebuie să lucreze. Adunarea generală este forul suprem al cooperativei, ea să hotărască asupra tuturor problemelor, în cunoştinţă de cauză, discutînd deschis ce trebuie făcut pentru îmbunătăţirea activităţii cooperativei sau uni-

tăţii agricole, pentru creşterea veniturilor oamenilor muncii. Toate consiliile intercooperatiste să-şi îndeplinească atribuţiile prevăzute în lege. Nu doresc să mă mai opresc asupra lor, vă sînt cunoscute, trebuie să se treacă hotărît la realizarea lor în viaţă.

Să legăm mai strîns întreprinderile de mecanizare de producţia agricolă din cooperativă. Intreprinderile de mecanizare să răspundă nemijlocit de activitatea pe care o desfăşoară în cooperativă, de producţia ce se realizează.

Să ne ocupăm, de asemenea, îndeaproape de soluţionarea problemelor privind creşterea producţiei în zonele necooperativizate, aşa cum s-a discutat la Congresul agriculturii. Nu vreau să mă opresc acum asupra acestor probleme ; sînt cunoscute măsurile ce s-au luat. Intre timp s-au pus la punct şi proiectele de statut pentru asociaţiile din diferite domenii — viticultură, pomicultură, creşterea animalelor. Unele lucrări care costă mai scump pot fi realizate în comun, se poate realiza o valorificare mai bună a producţiei realizate, pentru creşterea veniturilor ţăranilor din zonele necooperativizate.

Toate acestea cer, în primul rînd, ca organele agricole judeţene, uniunile judeţene ale cooperativelor, Uniunea Naţională a Cooperativelor Agricole de Producţie, Ministerul Agriculturii să treacă hotărît la îmbunătăţirea stilului şi metodelor de muncă. Să nu se mulţumească cu indicaţii şi instrucţiuni, considerînd că astfel şi-au îndeplinit atribuţiile. Trebuie să acorde o asistenţă tehnică calificată, să exercite un control calificat, să ajute la înfăptuirea în viaţă a măsurilor de care depinde obţinerea producţiilor stabilite.

Se impun, de asemenea, măsuri pentru creşterea răspunderii ce revine tuturor consiliilor populare în creşterea producţiei agricole. Nu există problemă, începînd cu folosirea fondului funciar şi terminînd cu depozitarea recoltei

și predarea la fondul central, inclusiv cu asigurarea veniturilor oamenilor muncii din agricultură, de care să nu răspundă și consiliile populare.

Doresc să subliniez, totodată, răspunderea și rolul organizațiilor de partid din fiecare unitate agricolă, al comitetelor comunale și, desigur, al comitetelor județene de partid. In agricultură — în cooperative, S.M.A.-uri și întreprinderile de stat — lucrează aproape 800 000 de membri ai partidului. La sate mai sînt încă peste 200 000 de membri ai partidului, care și ei trebuie să contribuie la realizarea sarcinilor din agricultură. Avem deci în agricultură o forță politică uriașă. Să facem totul ca organizațiile de partid din fiecare unitate, din fiecare comună să-și îndeplinească misiunea de a uni eforturile tuturor oamenilor muncii în realizarea sarcinilor ce le stau în față.

Să acordăm mai multă atenție perfecționării cunoștințelor cadrelor, ale tuturor oamenilor muncii. Să intensificăm activitatea politico-educativă, care constituie o parte integrantă a sarcinilor ce ne revin. Avem, este adevărat, în această privință, rezultate bune. Vedem permanent la televiziune multe manifestări artistice ; nu există comună, nu există unitate unde să nu se desfășoare o anumită activitate culturală. Dar, așa cum am mai menționat, activitatea politico-educativă și culturală să nu fie un scop în sine ; ea trebuie să ducă la ridicarea conștiinței maselor de oameni ai muncii — și acest lucru trebuie să se reflecte în felul în care se realizează sarcinile de creștere a producției. Dacă vom desfășura numai activitatea culturală și vom neglija producția, nu vom face nimic ! Trebuie să împletim ambele preocupări. Este nevoie ca, într-adevăr, oamenii să danseze, să cînte, dar trebuie să și muncească ! Numai din joc nu se poate trăi ; pățești ca greierele și furnica ! *(Animație în sală, vii aplauze).*

Aceasta presupune ca și presa noastră, radioteleviziunea, celelalte mijloace de informare să pună permanent accentul pe faptul că Festivalul „Cîntarea României" este un festival nu numai al dansului și muzicii, ci al muncii creatoare a poporului, al creației științifice, tehnice, de artă, o cîntare a muncii poporului nostru, care construiește societatea cea mai avansată din lume, sub conducerea nemijlocită a partidului comunist. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Subliniez încă o dată că organele Ministerului Agriculturii, celelalte organe centrale, inclusiv organele Comitetului Central al partidului, trebuie să tragă toate concluziile din dezbaterile care au avut loc în aceste zile și să acționeze cu întreaga răspundere pentru soluționarea operativă, la timp, a tuturor problemelor, în vederea înfăptuirii în cele mai bune condiții a planului pe acest an, a programului stabilit de Congresul al XI-lea pentru agricultură. Dispunem de tot ce este necesar și sînt convins că vom obține, încă în acest an, rezultate bune în activitatea din agricultură. *(Aplauze prelungite).*

Aș dori să mai atrag atenția asupra necesității de a se lua toate măsurile pentru buna realizare a planului în industrie. Să acordăm o atenție deosebită atît problemei investițiilor, unde anul trecut am avut serioase rămîneri în urmă, cît și realizării în întregime a construcțiilor de locuințe. Ținînd seama de rămînerile în urmă de anul trecut, trebuie să luăm măsuri serioase pentru a realiza în întregime, pînă la sfîrșitul anului, fondul de locuințe stabilit prin plan. Va trebui ca, eventual, unele din lucrările neproductive să le mai amînăm. Dintre lucrările social-culturale, locuințele sînt pe primul plan ! După aceea vin școlile, lucrările legate de dezvoltarea rețelei de sănătate și celelalte. Mijloacele materiale și bănești, forța de muncă trebuie îndreptate spre lucrările produc-

tive și spre locuințe. Să eliminăm ceea ce ne împiedică să concentrăm forțele spre lucrările productive și spre locuințe. Trebuie să luăm toate măsurile pentru a realiza planul de investiții în cele mai bune condiții.

Doresc ca, atît pentru industrie, cît și pentru agricultură, să atrag din nou atenția asupra realizării exportului. Exportul este o obligație pentru toate unitățile industriale și agricole, pentru toate comitetele județene — nu mai vorbesc de ministere și celelalte organe economice. Să luăm toate măsurile ca în fiecare unitate, în fiecare județ să se realizeze în întregime producția planificată pentru export.

Trebuie să ne gîndim și la unele măsuri de îmbunătățire a condițiilor de cointeresare materială. Am în vedere ca și în agricultură să legăm, mai mult decît pînă acum, veniturile de activitatea de producție, inclusiv pentru ingineri și președinți, pentru conducătorii I.A.S.-urilor, mecanizatori și conducători ai stațiunilor de mecanizare. Veniturile lor trebuie nemijlocit legate de producțiile ce se obțin acolo unde lucrează, de rezultatele din unitățile respective. Pe lîngă ceea ce am stabilit în legătură cu producțiile suplimentare obținute, să asigurăm o participare mai mare la beneficii a celor care contribuie direct la realizarea beneficiilor suplimentare, fără a mai limita la trei retribuții anual, cum facem acum. Desigur, cu condiția obținerii unor producții fizice și unor beneficii suplimentare reale. Dacă a fost programată o producție de 5 000 kg de porumb la hectar într-o cooperativă sau într-un I.A.S. și se obțin 7 000, cei ce lucrează în unitate, inclusiv inginerul și directorul, vor putea primi un venit corespunzător în plus. Și pe mecanizatori trebuie să-i legăm de producție și de veniturile suplimentare obținute în unitatea agricolă de producție în care lucrează.

Atrag atenția atît celor din agricultură, cît și celor din industrie că încă anul acesta vom renunța la producția globală în calcularea plății retribuțiilor și premierilor, pentru că aceasta e o cale ce împinge la cheltuieli suplimentare, la consumuri mari. Vom trece, probabil, la producția fizică și la venitul net. *(Aplauze puternice).*

Mă gîndesc că, pînă în martie, să stabilim măsuri pentru o mai mare cointeresare privind predarea la fondul de stat și realizarea exportului. Spre exemplu, în condițiile realizării efectivelor de animale și livrării în întregime a produselor animaliere la fondul de stat, ceea ce se realizează peste prevederile planului să rămînă, în proporție de 25—40%, în județ, pentru a fi folosit la creșterea fondului de aprovizionare local. Din această cantitate, județul ar fi bine să lase o parte în cooperativa sau unitatea agricolă respectivă, pentru îmbunătățirea aprovizionării. *(Vii aplauze).* Repet, aceasta să se facă numai în condițiile realizării efectivelor stabilite și livrării producției planificate la fondul de stat.

Va trebui să procedăm similar și la legume și la alte culturi. Nu mă gîndesc să mergem în această privință la cereale, deocamdată, ținînd seama că noi asigurăm din fondul de stat, în general, aprovizionarea populației cu pîine și alte produse.

Probabil că în același fel va trebui să procedăm și în ce privește exportul. Celor care au livrat la export — asimilînd aceasta cu livrarea la fondul de stat — trebuie să le revină o anumită parte din valuta realizată peste plan. Suma în valută pe care o dăm O.N.T.-ului astăzi în scopul desfășurării turismului în străinătate s-o dăm județului pentru a trimite în excursii peste hotare oameni din întreprinderea sau cooperativa care a dat produse peste plan la export. *(Aplauze puternice).* Același lucru ne gîndim să facem și în industrie, în așa fel încît din suma pe care

o dăm acum O.N.T.-ului pentru trimiterea de turiști în străinătate, atît în țări socialiste, cît și pe valută liberă, o parte să o dăm direct oamenilor muncii din întreprinderile care au realizat valuta respectivă pentru a merge în excursii în străinătate ! *(Aplauze puternice).*

Dorim ca realmente să aducem îmbunătățiri, astfel ca, pe lîngă creșterea retribuției pe care am stabilit-o, să realizăm și prin alte sisteme de cointeresare o sporire a veniturilor, cei care produc și aduc o contribuție mai mare la creșterea venitului național, a bogăției naționale urmînd să primească mai mult. Acesta este principiul socialist al retribuției, al veniturilor după muncă, după contribuția adusă direct la creșterea avuției naționale! *(Aplauze puternice).*

În acest sistem vom cuprinde, într-o formă corespunzătoare, și cercetarea, atît la producție, cît și la beneficii suplimentare și la turismul în stăinătate ; desigur, pe baza rezultatelor obținute în producție. *(Aplauze puternice).*

Acestea sînt cîteva lucruri la care ne gîndim. Am vrut numai să le enunț, pentru a arăta că trebuie să găsim noi forme prin care cei ce muncesc, pe baza rezultatelor muncii lor, a rezultatelor bune obținute, să poată avea venituri și avantaje suplimentare pentru efortul depus și contribuția adusă.

În încheiere, doresc să subliniez încă o dată că mijloacele de care dispunem — materiale și umane — ne asigură condiții pentru a îndeplini în cele mai bune condiții programele stabilite. Acum, hotărîtoare este munca, activitatea practică — de sus pînă jos, pînă la fiecare colectiv de oameni ai muncii — pentru realizarea în viață a celor hotărîte. Sînt convins că toate unitățile agricole, organizațiile de partid, toți comuniștii și oamenii muncii din agricultură vor face totul pentru realizarea obiectivelor

trasate de Congresul al XI-lea și de Conferința Națională, pentru creșterea contribuției agriculturii la făurirea societății socialiste multilateral dezvoltate, la ridicarea bunăstării și fericirii întregului nostru popor. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Cu această convingere, vă urez dumneavoastră, tuturor comuniștilor și oamenilor muncii din agricultură, fără deosebire de naționalitate, succese tot mai mari, multă sănătate și fericire ! *(Aplauze puternice, urale prelungite ; se scandează îndelung : „Ceaușescu — P.C.R. !". Cei prezenți în sală ovaționează îndelung pentru Partidul Comunist Român, pentru Comitetul Central, pentru secretarul general al partidului).*

CU PRILEJUL CELEI DE-A XXX-A SESIUNI A COMITETULUI DE ELIBERARE AL ORGANIZAȚIEI UNITĂȚII AFRICANE

— *14 februarie 1978* —

Excelenței-Sale colonel MOAMMER EL GEDDAFI
Secretar general al Congresului General Popular al Jamahiriei Arabe Libiene Populare Socialiste,
Conducătorul Marii Revoluții de la 1 Septembrie

TRIPOLI

Găzduirea de către Jamahiria Arabă Libiană Populară Socialistă a celei de-a XXX-a sesiuni a Comitetului de Eliberare al Organizației Unității Africane îmi oferă plăcutul prilej să vă adresez dumneavoastră personal un călduros salut de prietenie și solidaritate militantă, iar reprezentanților statelor africane întruniți la Tripoli deplin succes în dezbaterile lor și în adoptarea de măsuri menite să grăbească eliberarea totală a continentului african de sub dominația străină.

Totodată, doresc să folosesc această ocazie pentru a reafirma hotărîrea fermă a României socialiste, a poporului român de a acorda și în viitor sprijin politic, diplomatic, moral și material popoarelor africane și miș-

cărilor de eliberare națională în lupta lor dreaptă pe care o desfășoară împotriva imperialismului, colonialismului și neocolonialismului, a politicii de apartheid și discriminare rasială, pentru cucerirea independenței naționale și făurirea unei vieți libere și prospere, în conformitate cu năzuințele lor legitime, fără nici un amestec din afară.

Ne sînt cunoscute și dăm o înaltă apreciere eforturilor și succeselor obținute de statele independente din Africa, inclusiv prin activitatea de aproape 15 ani a Organizației Unității Africane, în lupta pentru consolidarea independenței lor politice și economice, pentru depășirea stadiului de subdezvoltare, ridicarea nivelului de viață al popoarelor lor, instaurarea unei noi ordini economice și politice internaționale, înlăturarea definitivă a politicii colonialiste, neocolonialiste și imperialiste de forță și dictat, de amestec în treburile interne ale altor state.

Acționînd pentru dezvoltarea relațiilor sale cu țările africane, România este profund preocupată de apariția unor conflicte și tensiuni între diferitele state de pe acest continent, moștenire a îndelungatei dominații imperialiste și colonialiste, care a generat și a lăsat nesoluționate multe probleme complicate. Ca prieteni ai popoarelor africane, ne exprimăm speranța că acestea vor face totul pentru soluționarea problemelor conflictuale pe cale pașnică, prin tratative directe între părți, pentru evitarea intervențiilor străine, care pot pune în pericol independența și suveranitatea lor națională, că statele acestui continent vor acționa ferm în direcția întăririi unității africane, a consolidării solidarității dintre ele, pentru ca popoarele lor să-și poată concentra forțele spre lichidarea stării de subdezvoltare, spre accelerarea progresului și bunăstării, într-un climat de securitate, colaborare și prietenie.

Sprijinim activ lupta popoarelor din Zimbabwe și Namibia pentru independență, ne pronunțăm cu hotărîre împotriva politicii de apartheid a regimului din Africa de Sud. Sîntem convinși că încercările forțelor colonialiste de a-și menține pozițiile în Africa australă nu numai că nu vor putea înăbuși, dar vor intensifica și mai mult lupta forțelor de eliberare națională pentru lichidarea definitivă a colonialismului, a rasismului și apartheidului, pentru victoria deplină a cauzei drepte a popoarelor din această zonă a continentului.

Folosind acest prilej, doresc să-mi exprim satisfacția pentru cursul ascendent al relațiilor de conlucrare prietenească pe multiple planuri dintre Republica Socialistă România și Jamahiria Arabă Libiană Populară Socialistă, precum și convingerea că aceste raporturi vor continua să fie intensificate și diversificate, în interesul popoarelor român și libian, al colaborării lor pe arena internațională, al cauzei păcii și înțelegerii în Africa și în întreaga lume.

Cu aceste gînduri și sentimente, urez, încă o dată, deplin succes lucrărilor sesiunii jubiliare a Comitetului de Eliberare al Organizației Unității Africane, care se desfășoară în frumoasa capitală a țării dumneavoastră.

NICOLAE CEAUȘESCU
Președintele
Republicii Socialiste România

CUVÎNTARE LA ADUNAREA GENERALĂ A OAMENILOR MUNCII DE LA ÎNTREPRINDEREA DE MAȘINI GRELE BUCUREȘTI

— *16 februarie 1978* —

Dragi tovarăși,

Este o deosebită bucurie pentru mine să particip la adunarea generală a oamenilor muncii de la Întreprinderea de mașini grele București și să vă adresez, cu acest prilej, dumneavoastră, participanților, precum și celor peste 8 000 de oameni ai muncii din uzină un salut călduros și cele mai bune urări. *(Aplauze puternice, urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Am ascultat cu multă plăcere și satisfacție darea de seamă și discuțiile, care au evidențiat marile succese obținute de minunatul colectiv al acestei uzine moderne, de înaltă productivitate. Într-adevăr, în cursul anului 1977, întreprinderea dumneavoastră a realizat o producție cu 12,5% mai mare decît în 1976. Succese importante au fost obținute și în creșterea productivității muncii, precum și în reducerea cheltuielilor materiale.

În general, într-o perioadă relativ scurtă, Întreprin-

derea de mașini grele București a devenit una din cele mai moderne unități ale industriei noastre, avînd un rol tot mai important în asigurarea utilajelor și agregatelor energetice, chimice, pentru fabricile de ciment, precum și a altor instalații de înaltă tehnicitate necesare economiei naționale. Iată de ce aveți tot dreptul să vă mîndriți cu ceea ce s-a realizat în întreprinderea dumneavoastră, cu succesele obținute în cursul anului trecut. Pentru toate acestea doresc să adresez, în numele conducerii partidului, precum și al meu personal, cele mai călduroase felicitări oamenilor muncii din Întreprinderea de mașini grele București și urarea de noi și noi succese în activitatea viitoare. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Uzina dumneavoastră — care s-a născut, practic, în ultimele două cincinale — constituie o ilustrare vie a politicii partidului și statului nostru de dezvoltare puternică a forțelor de producție, de ridicare a nivelului tehnic al industriei constructoare de mașini — ca bază sigură pentru progresul susținut al întregii economii naționale. Cei care trăiți în acest cartier știți bine ce era pe aceste terenuri cu 10 ani în urmă ; oricine poate vedea acum ce s-a realizat aici prin eforturile clasei muncitoare, ale inginerilor și tehnicienilor, ale poporului nostru, care înfăptuiește neabătut Programul partidului comunist de edificare a socialismului și comunismului în România. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Rezultatele pe care le-ați obținut în anul precedent se înscriu în mărețele înfăptuiri ale oamenilor muncii din întreaga țară, care, în 1977, au realizat, față de 1976, un ritm de creștere a producției industriale de 12,5%. De asemenea, productivitatea muncii a sporit cu 9,8%, iar în decursul primilor doi ani ai cincinalului cu 19,5%. A crescut, de asemenea, în ritm înalt venitul național.

În general, în primii doi ani ai cincinalului am realizat o producție industrială suplimentară de circa 38 de miliarde de lei, ceea ce creează premisele înfăptuirii hotărîrilor Conferinței Naționale de a realiza în acest cincinal o producție industrială suplimentară de 100—120 de miliarde de lei.

Tot ceea ce s-a realizat în acești doi ani demonstrează realismul planului cincinal, capacitatea creatoare a clasei muncitoare — clasa conducătoare a societății noastre socialiste —, care își îndeplinește în cele mai bune condiții misiunea istorică de a conduce întreaga națiune pe drumul socialismului și comunismului, al ridicării bunăstării și fericirii poporului, al întăririi continue a independenței și suveranității patriei noastre socialiste. *(Aplauze puternice, prelungite).*

În primii doi ani ai cincinalului s-au adoptat noi măsuri cu privire la creșterea nivelului de trai material și spiritual al întregului popor. După cum este cunoscut, pe baza hotărîrilor adoptate în unanimitate anul trecut de Conferința Națională, veniturile reale ale oamenilor muncii vor crește cu circa 32% în acest cincinal, față de 20% cît se prevăzuse inițial. Aceste măsuri, care au început să fie transpuse în viață de anul trecut — de care a beneficiat și întreprinderea dumneavoastră — și a căror aplicare se va încheia, în prima fază, la sfîrșitul semestrului I al anului 1978, demonstrează cu putere că tot ceea ce se realizează în țara noastră, esența politicii partidului, a edificării societății socialiste multilateral dezvoltate, o constituie ridicarea continuă a bunăstării poporului, creșterea gradului său de civilizație, ridicarea națiunii noastre pe culmi tot mai înalte de progres. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Cunoașteți, din comunicatul publicat recent, rezultatele obținute în celelalte sectoare de activitate ; de aceea nu

mă voi opri acum la ele. Doresc numai să menționez că, la toate realizările poporului nostru, întreprinderea dumneavoastră a adus o contribuție importantă și sper că anul acesta, ca și în viitorii ani ai cincinalului, ea va crește tot mai mult.

Ținînd seama de faptul că în întreaga țară se desfășoară adunările generale ale oamenilor muncii, doresc ca din Întreprinderea de mașini grele București să adresez tuturor celor ce muncesc din patria noastră cele mai fierbinți felicitări pentru rezultatele obținute în anii precedenți și, totodată, urări de noi și tot mai mari succese în înfăptuirea planului pe acest an, a întregului cincinal. *(Aplauze puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

Fără îndoială, avem tot dreptul să privim cu satisfacție ceea ce am realizat în primii doi ani ai cincinalului, inclusiv în întreprinderea dumneavoastră. Cu toate acestea, nu trebuie să uităm nici un moment lipsurile care, din păcate, s-au manifestat și în anul 1977 în diferite sectoare de activitate. După cum a reieșit din darea de seamă și din discuțiile purtate aici, asemenea lipsuri au fost și în Întreprinderea de mașini grele București. Consider juste și pe deplin îndreptățite criticile făcute aici, ca și propunerile și sugestiile de măsuri pentru lichidarea acestora, pentru perfecționarea tuturor domeniilor de activitate.

Ca să fiu însă deschis, trebuie să vă spun că mă așteptam la critici și mai ferme, ca să nu mai spun că era cazul să se manifeste și mai mult spirit autocritic. Înțeleg că aceasta este o uzină nouă, dar, după aproape 10 ani de activitate, aceasta nu mai poate să constituie o justificare. Desigur, activitatea întreprinderii se desfășoară într-un ritm înalt, însă acest ritm este determinat de investițiile uriașe realizate aici, de intrarea an de an în producție a noi capacități. Iată de ce era bine dacă în cadrul

adunării generale, al dării de seamă și al discuțiilor se aprofundau mai mult aspectele negative ale activității desfășurate anul trecut și, desigur, dacă, pe această bază, se enunțau propuneri mai substanțiale cu privire la măsurile ce trebuie luate în viitor. Aceasta era necesar cu atît mai mult cu cît o analiză mai amănunțită a situației Întreprinderii de mașini grele București demonstrează că sînt încă multe de făcut pentru ca această uzină să răspundă cerințelor puse de conducerea partidului, a statului în fața industriei noastre.

În primul rînd, consider că trebuie acordată mult mai multă atenție faptului că, deși planul producției globale s-a depășit, producția fizică n-a fost realizată. O serie de utilaje și agregate necesare economiei naționale sau destinate exportului care trebuiau expediate se află încă în diferite secții, ocupînd locul altora care trebuiau să intre în producție. În timpul discuțiilor am atras atenția asupra faptului că producția la 1 000 de lei fonduri fixe este încă foarte mică. Dar nici propunerile prezentate aici nu pot fi considerate satisfăcătoare. Vă este cunoscut că am cerut să se amîne adunarea generală cu o săptămînă pentru a da posibilitate conducerii întreprinderii, centralei și ministerului să reanalizeze planul, activitatea financiară, să elaboreze un buget de venituri și cheltuieli care să dea un imbold mai puternic activității întreprinderii. Ceva îmbunătățiri s-au adus, însă ele sînt departe de a corespunde necesităților. În 1977, la 4 miliarde de lei fonduri fixe s-a realizat o producție de circa 2,8 miliarde de lei, ceea ce înseamnă că la 1 000 de lei fonduri fixe revine o producție de 700 de lei. Propunerile pentru 1978 duc la o producție de 771 de lei la 1 000 de lei fonduri fixe, iar în 1980 de 910 lei. Potrivit acestor cifre, vom ajunge în 1980 la totalul fondurilor fixe de 5 miliarde 550 de milioane lei

la o producţie de numai 5 miliarde de lei. Or, în mod normal, într-o asemenea uzină, cu mijloacele fixe pe care le veţi avea, ar trebui să realizaţi o producţie de 12—15 miliarde de lei. Iată de ce spun că propunerile sînt foarte departe de a corespunde posibilităţilor uzinei şi cerinţelor economiei noastre. Consider necesar ca atît consiliul de conducere al întreprinderii, cît şi cel al centralei, precum şi ministerul să analizeze mult mai temeinic situaţia şi, pînă la adunarea generală din vară, să prezinte noi propuneri de îmbunătăţire a activităţii uzinei.

Sînt însă şi alte laturi ale situaţiei din întreprindere care necesită să fie mai profund analizate. Întreprinderea a lucrat anul trecut cu mai puţin de două schimburi ; or, o încărcare normală, de două schimburi şi jumătate, ar conduce la o creştere substanţială a producţiei. Am reţinut că în anul acesta se are în vedere pregătirea a circa 1 300 de muncitori şi specialişti. Aceasta este cu totul insuficient pentru a acoperi două schimburi şi jumătate, fără să mai vorbesc de faptul că în această perioadă vor intra în funcţiune noi capacităţi de producţie, care vor solicita forţă de muncă suplimentară. Aceste stări de lucruri impun ca, fără să se mai aştepte adunarea generală din vară, consiliul de conducere, împreună cu ministerul, să stabilească măsuri de pregătire a forţei de muncă necesare, astfel ca, pînă la sfîrşitul anului, să se poată asigura atît schimburile corespunzătoare, cît şi forţa de muncă pentru noile capacităţi ce vor intra în producţie. Începînd din anul 1979, întreprinderea trebuie să lucreze în condiţii optime din acest punct de vedere.

Din bugetul prezentat — despre care, din păcate, în adunarea generală s-a vorbit foarte puţin — se poate constata că se fac cheltuieli destul de mari pentru producţia obţinută, iar veniturile din export se reduc de 1,2 ori faţă de anul trecut, în timp ce importul — atît

pentru producţie, cît şi pentru investiţii — creşte foarte mult.

Sînt şi alţi indicatori ce nu pot să ne mulţumească, şi în special eficienţa economică, cheltuielile materiale şi de producţie. Se prevede un şir de măsuri în legătură cu economisirea metalului, dar nici în această privinţă lucrurile nu ne mulţumesc ; indicele de folosire a metalului nu e la nivelul sarcinilor stabilite, rebuturile sînt încă mari, ceea ce generează risipă.

M-am oprit asupra cîtorva din aceste aspecte dorind să atrag foarte serios atenţia adunării generale, ca organ conducător al întreprinderii, că trebuie să analizeze mult mai exigent şi amănunţit aceste probleme şi să ceară conducerii întreprinderii, consiliului de conducere, ministerului să acţioneze pentru lichidarea stărilor de lucruri negative, pentru îmbunătăţirea generală a activităţii, pentru creşterea eficienţei economice a uzinei în raport cu eforturile pe care statul nostru le face pentru dotarea şi dezvoltarea ei.

Avînd în vedere că în viitorii ani în întreprinderea dumneavoastră urmează să intre în funcţiune noi capacităţi de producţie — printre care şi fabrica pentru utilaje energetice atomice —, să se dezvolte oţelăria, că vrem să dotăm uzina cu cele mai mari maşini din ţară, se impun măsuri hotărîte pentru ridicarea activităţii economice şi a organizării muncii la un nivel mult mai înalt, corespunzător cerinţelor puse de partid şi de stat, eforturilor pe care le facem pentru dezvoltarea acestei unităţi industriale. Noi am stabilit, într-adevăr, ca această uzină să devină cea mai modernă şi puternică întreprindere constructoare de maşini grele din ţară. Dar, stabilind aceasta, am avut în vedere nu numai dotarea uzinei cu maşini de înaltă tehnicitate, ci şi ridicarea nivelului tehnic şi calitativ al producţiei, sporirea eficienţei economice, a produc-

tivităţii muncii, deci transformarea într-o întreprindere model din toate punctele de vedere. Aceasta este problema care se pune în faţa celor 8 000 de oameni ai muncii ce lucrează astăzi în întreprindere, a celor peste 10 000 cîţi vor lucra, probabil, în 1980 aici !

Oamenii muncii din această uzină sînt proprietarii comuni ai mijloacelor moderne cu care a fost şi este dotată. Avînd în vedere numărul personalului de astăzi, aceasta înseamnă că fiecare deţine — în comun, desigur — o valoare de peste 500 000 de lei ca proprietar al mijloacelor de producţie şi poartă răspunderea — ca producător şi beneficiar — pentru tot ceea ce se realizează cu aceste mijloace, pentru rezultatele care se obţin.

Aş dori să exprim convingerea că adunarea generală va fi de acord să se dea mandat consiliului de conducere să aducă îmbunătăţiri substanţiale programului pentru anul acesta şi, mai cu seamă, să întocmească programul de măsuri pentru anii următori, în aşa fel încît pînă în 1980 Întreprinderea de maşini grele Bucureşti să se transforme radical, devenind din toate punctele de vedere o întreprindere model, care să facă cinste industriei româneşti, ca şi propriului ei colectiv. *(Aplauze îndelungate, urale).*

Dragi tovarăşi,

După cum se ştie, Congresul al XI-lea şi Conferinţa Naţională au pus ca sarcină principală în acest cincinal afirmarea cu putere a revoluţiei tehnico-ştiinţifice în toate domeniile de activitate. În mod deosebit, Conferinţa Naţională a subliniat necesitatea de a se trece la o nouă calitate în întreaga activitate de producţie şi de conducere. Aceasta ridică, într-adevăr, răspunderi mari în sfera activităţii de cercetare, în munca de introducere cît mai rapidă în producţie a rezultatelor cercetării, a progresului tehnic. Iată o sarcină centrală ce trebuie să constituie preocuparea primordială, de zi cu zi, a consiliului de conducere, a adunării generale, a tuturor oamenilor muncii din întreprindere. În această uzină se produc şi urmează să fie asimilate, în următorii doi-trei ani, maşini-agregate de foarte mare tehnicitate ; realizarea lor reclamă punerea în valoare a întregii noastre capacităţi de gîndire şi creaţie tehnică, ridicarea cunoştinţelor tehnice ale tuturor lucrătorilor, crearea tuturor condiţiilor pentru realizarea parametrilor produselor similare de pe piaţa internaţională, pentru perfecţionarea continuă a acestora. Numai aşa vom putea fi competitivi pe plan internaţional, numai aşa uzina îşi va putea asigura comenzi, îşi va putea desfăşura activitatea economică în bune condiţii.

Este, de asemenea, necesar să se acţioneze cu mai multă fermitate în vederea creşterii productivităţii muncii. Desigur, aceasta şi ca rezultat al mecanizării şi automatizării proceselor de muncă şi producţie, al introducerii tehnologiilor noi, ţinînd seama că o bună parte din creşterea producţiei se va realiza cu mijloacele de producţie existente, pe capacităţile construite. Este necesar să se acorde mai multă atenţie îmbunătăţirii tehnologiilor, reducîndu-se durata de introducere în fabricaţie, timpul necesar pentru realizarea unui produs, pentru eliberarea mai rapidă a secţiilor şi fabricilor de produsele finite şi crearea spaţiului necesar pentru noile produse. Dealtfel, un tovarăş a arătat aici că, printr-o tehnologie nu prea complicată şi costisitoare, s-ar putea reduce timpul de execuţie al unui produs de două ori. Pe de o parte, aceasta ilustrează posibilităţile mari existente în uzină, iar pe de altă parte, explică de ce producţia obţinută actualmente este atît de mică. Calea pentru realizarea progresului rapid de care am vorbit, pentru obţinerea unei producţii de 2,2—2,5 ori mai mare faţă de ceea ce se realizează astăzi la 1 000 de lei fonduri

fixe este calea introducerii tehnologiilor moderne și a creșterii productivității muncii. Asupra acestor obiective trebuie să ne concentrăm forțele, făcînd totul pentru a îndeplini în cele mai bune condiții programul ce va fi stabilit în această privință și căruia, în săptămînile următoare, i se vor aduce îmbunătățirile necesare.

M-am referit mai înainte la necesitatea creșterii eficienței economice. Într-adevăr, cheltuielile de producție, cheltuielile materiale sînt mari în întreprinderea dumneavoastră. Desigur, creșterea generală a producției, introducerea unor noi tehnologii moderne vor determina reducerea mai rapidă a acestor cheltuieli. Trebuie, totuși, avut în vedere că, în această privință, în actualul plan și în bugetul de venituri și cheltuieli, aceste prevederi trebuie îmbunătățite, acționîndu-se cu mai multă hotărîre în direcția reducerii cheltuielilor și creșterii eficienței economice.

Trebuie să se înțeleagă bine că, cheltuind mai puțin, vom face să crească producția netă, vom contribui la creșterea venitului național, la realizarea de mijloace suplimentare atît pentru dezvoltarea generală a economiei, cît și pentru creșterea mai rapidă a nivelului de trai material și spiritual al întregului nostru popor.

Se impun, de asemenea, măsuri mai hotărîte pentru realizarea fermă a prevederilor privind producția fizică. Nu avem nevoie să se realizeze o producție globală mare prin tot felul de artificii, în timp ce producția fizică rămîne în urmă. Fiecare colectiv, fiecare secție trebuie să pornească de la necesitatea de a asigura realizarea producției fizice, creșterea producției nete. Aceasta este singura bază reală pentru îmbunătățirea radicală a activității economice, pentru creșterea eficienței producției industriale.

Ținînd seama de aceste sarcini fundamentale, este

necesar să se acționeze cu mai multă hotărîre, de către consiliul oamenilor muncii, pentru ridicarea nivelului profesional și tehnic al tuturor oamenilor muncii, inclusiv al tehnicienilor și inginerilor. Pornind de la creșterea rapidă a numărului personalului — așa cum am mai menționat —, sînt necesare măsuri serioase pentru pregătirea rapidă și temeinică a forței de muncă la nivelul celor mai înaintate cunoștințe profesionale, tehnico-științifice. În același timp, se impun măsuri speciale pentru ridicarea continuă a nivelului de calificare, a pregătirii tehnice a personalului muncitor existent în întreprindere. Cu atît mai necesară este aceasta cu cît marea majoritate lucrează doar de cîțiva ani în uzină, iar o parte însemnată este alcătuită din tineri care mai au încă mult de învățat pentru a deveni meseriași de înaltă calificare. Dealtfel, mi s-a spus că la multe mașini și agregate nu puteți asigura muncitori din grupele superioare de calificare. Iată de ce se impune cu cea mai mare urgență trecerea la o intensă acțiune de ridicare a nivelului profesional și tehnic al tuturor oamenilor muncii din întreprindere.

Ne propunem, într-adevăr, să fabricăm agregate și mașini tot mai complexe, de nivel tehnic ridicat. Vorbim de o calitate nouă în întreaga noastră activitate. Aceasta presupune însă să asigurăm și o calitate nouă a oamenilor, a acelora care produc mașinile și utilajele. Numai astfel vom putea realiza acest obiectiv, trecerea de la acumularea cantitativă la o nouă calitate! Trebuie să punem un mai mare accent pe transformarea calitativă a omului, pe lărgirea orizontului său de pregătire și cunoaștere, precum și pe îndemînarea sa practică. Nu numai aici, în această uzină, dar în nici o unitate, în nici un domeniu de activitate nu vom putea realiza în bune condiții ceea ce ne propunem dacă fiecare la locul său de muncă nu se va

strădui să înveţe continuu, să-şi îmbogăţească cunoştinţele, să lucreze mereu mai bine, pentru a asigura progresul neîntrerupt al patriei noastre. *(Aplauze puternice, prelungite).*

În atenţia permanentă a conducerii partidului şi statului nostru se află, de asemenea, perfecţionarea conducerii şi dezvoltarea democraţiei muncitoreşti — ca factori primordiali ai edificării societăţii socialiste multilateral dezvoltate. Sînt cunoscute măsurile adoptate în această direcţie, cadrul organizatoric creat pentru participarea oamenilor muncii la conducerea directă şi efectivă a tuturor sectoarelor de activitate. Într-adevăr, consiliile oamenilor muncii, ca organe colective de conducere în toate sectoarele economico-sociale, joacă un rol tot mai important ; ele au menirea de a asigura gospodărirea şi conducerea colectivă a activităţii fiecărei unităţi, a fiecărui sector. Trebuie să spunem, cu satisfacţie, că rezultatele obţinute în anii de cînd aceste organe colective îşi desfăşoară activitatea sînt bune ; viaţa, realitatea demonstrează justeţea măsurilor adoptate de partidul nostru, care a renunţat la aşa-zisul „conducător unic al întreprinderii" şi a introdus principiul conducerii colective, înfiinţînd consiliile oamenilor muncii ca organe ale proprietarilor, producătorilor şi beneficiarilor a tot ceea ce se realizează în patria noastră. *(Aplauze puternice).*

Desigur, activitatea de conducere colectivă nu înseamnă diminuarea răspunderii individuale ; dimpotrivă, aceasta presupune creşterea răspunderii fiecăruia în sectorul de activitate în care lucrează. Organele colective se compun din activişti de partid şi de stat, din oameni ai muncii din diferite sectoare de activitate. Dar în procesul social de producţie, fiecare are un rol distinct. Munca colectivă nu poate înlocui răspunderea personală, aşa cum răspunderea

fiecăruia nu trebuie să ducă în nici un fel la slăbirea, ci la creşterea răspunderii colective. Numai astfel trebuie înţeleasă activitatea organului de conducere colectivă, rolul său în îmbinarea răspunderii colective cu răspunderea personală. Numai procedînd astfel vom asigura buna funcţionare a organismelor colective, conducerea eficientă a tuturor sectoarelor de activitate. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Un rol important în viaţa unităţilor economico-sociale au adunările generale. Adunarea generală a întreprinderii dumneavoastră, toate adunările generale care au loc în această perioadă în ţară constituie adevărate foruri de conducere colectivă, de dezbatere a problemelor fundamentale ale fiecărei unităţi, ale dezvoltării noastre generale. Este adevărat, am putea dezbate mai bine unele lucruri. Dar eu sînt convins că, la adunarea din vară, la adunarea de anul viitor, problemele vor fi mult mai bine aprofundate decît astăzi. De fiecare dată, adunările generale — inclusiv adunarea dumneavoastră generală — lucrează tot mai bine, îşi îndeplinesc la un nivel tot mai înalt misiunea de a hotărî asupra dezvoltării activităţii economico-sociale. Aceasta constituie baza democraţiei noastre muncitoreşti — superioară oricărui alt tip de democraţie ! *(Aplauze puternice, prelungite).*

Aşa cum am menţionat şi în alte împrejurări, avem un cadru organizatoric de muncă şi de conducere bun ; am adoptat măsuri care asigură perfecţionarea şi lărgirea continuă a participării oamenilor muncii la conducerea societăţii noastre socialiste, la elaborarea şi înfăptuirea politicii interne şi externe a ţării. În aceasta constă forţa şi vitalitatea orînduirii noastre, garanţia înfăptuirii neabătute a hotărîrilor Congresului al XI-lea, a înaintării

patriei pe calea făuririi societății socialiste multilateral dezvoltate, a comunismului ! *(Aplauze puternice).*

Trebuie să spunem însă că, dezvoltînd formele democratice de conducere ale sistemului nostru economic, nu am mers în același pas cu perfecționarea mecanismului conducerii economice și financiare. Se poate spune că există chiar o anumită neconcordanță între cadrul organizatoric creat, între formele democratice de conducere și mecanismul economico-financiar, care mai este prizonierul metodelor vechi, rigide, dogmatice, care nu a asigurat înfăptuirea în viață a prevederilor legilor cu privire la planificarea și activitatea financiară a unităților economico-sociale. Din păcate, unele cadre din economie și finanțe se desprind greu de ceea ce au învățat în trecut, de vechile practici, de ceea ce nu mai corespunde noilor realități din România. Iată de ce sînt necesare măsuri hotărîte pentru a pune ordine și în acest sector, pentru a ridica mecanismul economic și financiar la nivelul dezvoltării formelor noi de conducere colectivă, pentru a înlătura tot ceea ce nu mai corespunde. Practic, este vorba de a sfărîma mecanismul învechit și a-l înlocui cu un mecanism nou, care să țină seama de cerințele progresului rapid al forțelor de producție, de formele conducerii moderne a activității economico-financiare, de cadrul democratic al autogestionării și autoconducerii întreprinderilor. *(Aplauze puternice).*

Știu că unii își pun întrebarea cum vor mai putea controla întreprinderile dacă acestea vor avea mai multe drepturi economico-financiare. Nu există nici un pericol în această privință. În primul rînd, avem astăzi în fiecare unitate conduceri capabile, și eu am convingerea că ele vor ști să lucreze și mai bine atunci cînd le vom da răspunderi mai mari, atît în ce privește întocmirea planului și realizarea lui, cît și în ce privește elaborarea și înfăptuirea bugetului de venituri și cheltuieli, crearea condițiilor pentru autofinanțare, pentru a trăi exclusiv din veniturile muncii lor. *(Aplauze puternice).*

Desigur — de ce să n-o spunem —, sînt și conduceri de întreprinderi care consideră că e mai bine ca lucrurile să rămînă așa cum sînt. De ce adică să-și asume ele răspunderi mai mari cînd este mai ușor ca de activitatea lor să răspundă ministerul, centrala, alte organe, iar atunci cînd nu le ajung mijloacele financiare, să fie finanțate de la buget ? Este adevărat, așa e mai comod, dar acest mod de conducere și gîndire este antieconomic, de fapt este antisocialist și trebuie să-l înlăturăm ! Nici o întreprindere nu poate desfășura o activitate normală dacă nu se bazează pe rezultatele muncii proprii, dacă nu-și asigură nu numai producția curentă, ci și dezvoltarea, pe baza creșterii producției, a sporirii venitului net, a ridicării continue a rentabilității economice. *(Aplauze puternice).*

Iată de ce, prin măsurile la care ne-am gîndit — pe care le-am discutat în Comitetul Politic Executiv și despre care s-a vorbit numai în parte, privitor la participarea muncitorilor la beneficii — avem în vedere o restructurare generală a mecanismului nostru economico-financiar. Trebuie să trecem la realizarea în viață a ceea ce am prevăzut în legile noastre, și anume ca planul de dezvoltare economico-socială să se întocmească de către fiecare întreprindere și unitate, pornindu-se de la capacitățile de producție de care dispune, precum și de la ceea ce se prevede să intre în producție în viitor. Pe această bază trebuie să-și întocmească fiecare întreprindere planul de producție, asigurîndu-și comenzi atît din țară, cît și din străinătate, ocupîndu-se ca activitatea să fie cît mai rentabilă pentru a putea permite atît reproducția lărgită,

cît și acumularea mijloacelor necesare creșterii nivelului de trai material și spiritual al colectivului respectiv. Desigur, la aceasta se adaugă obligația fiecărei întreprinderi de a participa cu o anumită cotă la dezvoltarea generală a societății.

Fiecare unitate economică trebuie să dispună de un buget de venituri și cheltuieli, să se autofinanțeze, știind că nu mai poate aștepta să fie finanțată din bugetul statului. Atunci cînd își întocmește bugetul, fiecare unitate să aibă în vedere că trebuie să lupte pentru a-și valorifica cît mai repede producția, nemaiținînd-o în stoc, pentru că numai astfel va dispune de mijloacele necesare pentru asigurarea bunei desfășurări a activității sale.

Desigur, avem în vedere și posibilitatea de a asigura unor unități, prin sistemul bancar, anumite credite cu dobîndă, dar aceasta, este de la sine înțeles, va avea drept consecință o anumită diminuare a beneficiilor întreprinderii respective.

Este, de asemenea, necesar să renunțăm cît mai curînd la noțiunea de *producție globală* ca indice esențial în planificare și în calcularea retribuției, trecînd la *producția netă* ca indicator de bază al planului economic. Vom înlătura, în acest fel, fuga după creșterea producției globale pe căi artificiale, tendința de a consuma inutil materiale scumpe pentru o producție de tehnicitate redusă, în scopul de a obține o producție globală cît mai mare. Trebuie înțeles că asemenea practici nu aduc nimic societății, dimpotrivă, nu fac decît să consume din ceea ce s-a produs în trecut, dăunînd dezvoltării noastre generale. Să punem la baza dezvoltării noastre, ca indicatori de bază, producția netă, valoarea adăugată, adică ceea ce se produce nou în societate. Numai pe această bază putem asigura atît mijloacele de acumulare, de dezvoltare, cît și mijloacele

pentru creșterea bunăstării generale a întregii națiuni. Avem în vedere ca încă de la sfîrșitul acestui trimestru să trecem la noul indicator.

În același timp, trebuie să legăm strîns creșterea tuturor veniturilor oamenilor muncii de producția netă, de producția fizică. Pe această bază, oamenii muncii vor participa într-o mai mare măsură, în viitor, la beneficiile realizate de întreprindere. În privința aceasta avem în vedere un șir de măsuri. De pildă, o parte din beneficii vor fi atribuite oamenilor muncii în raport cu contribuția pe care au adus-o la dezvoltarea întreprinderii. Cel care lucrează, de exemplu, de 10 ani la Întreprinderea de mașini grele București, fiind printre primii organizatori și producători din întreprindere, va primi ceva mai mult decît cel care lucrează doar de 2—3 ani în această uzină. În același timp, ne gîndim să trecem la aplicarea fermă a hotărîrii ca în viitor toate locuințele pentru oamenii muncii din întreprindere să se realizeze din mijloacele unității respective. Fondurile să fie la dispoziția consiliilor oamenilor muncii și, în raport cu posibilitățile de construcție pe care le avem la un moment dat, ei să solicite întreprinderilor de construcții să le realizeze locuințele. Desigur, aceasta se va realiza în cadrul sistematizării urbanistice și al normelor de confort generale, dar locuințele vor constitui proprietatea întreprinderii, vor fi gospodărite de aceasta.

În același fel ne gîndim să procedăm și cu alte activități sociale care astăzi se realizează de la buget ; în viitor, ele vor fi trecute pe seama întreprinderilor. Unitățile economico-sociale vor avea astfel, realmente, un rol tot mai important atît în planificarea și realizarea producției, în activitatea financiară, cît și în soluționarea problemelor sociale legate de satisfacerea necesităților

oamenilor muncii, desigur, în cadrul programului general de creștere a veniturilor stabilite de partid și guvern.

Fără îndoială că aceasta va duce la o diferențiere mai mare a unor cheltuieli sociale, ca și a veniturilor, în raport cu realizările obținute în creșterea beneficiilor, cu progresele obținute în activitatea economică, ale întreprinderilor. Desigur, vom păstra principiile generale de retribuție, asigurînd repartiția pe baza unor criterii unitare. Dar, în raport cu beneficiile, cu nivelul activității dintr-o întreprindere sau alta, oamenii muncii vor putea primi o parte mai mare sau mai mică din venit, vor putea beneficia în mod diferit de unele facilități sociale, corespunzător realizărilor obținute în fiecare întreprindere. Tocmai în aceasta se exprimă principiul socialist de repartiție! Pornind de la o anumită organizare socială, de la anumite principii de retribuție, se va asigura posibilitatea ca veniturile fiecăruia să fie stabilite în raport de munca prestată și contribuția adusă la dezvoltarea generală. Considerăm că astfel vom aplica mai just concepția socialismului științific, vom asigura o mai mare cointeresare a oamenilor muncii în buna desfășurare a activității colectivului în care-și desfășoară activitatea! *(Aplauze puternice, prelungite).*

În același fel privim și cointeresarea în activitatea de comerț exterior, în primul rînd de realizare a exportului. Am menționat că întreprinderea dumneavoastră importă foarte mult și exportă foarte puțin, importul fiind de cîteva ori mai mare decît exportul; față de anul trecut, anul acesta exportul se reduce cu aproape o dată și jumătate, ceea ce este inadmisibil. Nu poate exista nici o justificare pentru aceasta! Trebuie aduse imediat îmbunătățiri radicale planului și bugetului întreprinderii, mărindu-se exportul pentru a putea acoperi o parte din import. Să se

ia măsuri ca o serie de importuri de producție să fie realizate prin cooperare. Începînd din anul viitor, întreprinderea va trebui să aibă o balanță de comerț exterior excedentară, exportînd mai mult pentru a putea începe să-și plătească datoriile făcute pînă acum. Cred că întreprinderea știe că mașinile moderne aduse aici au fost luate pe credit. Acestea trebuie plătite, și trebuie plătite de către dumneavoastră; dumneavoastră sînteți proprietarii lor colectivi și în mod colectiv trebuie să le plătiți, începînd cu anul viitor. Este necesar ca, în viitor, în bugetul întreprinderii să apară clar cît s-a cumpărat pe credit și cît trebuie să se plătească; să nu creadă nimeni că statul dispune de valută din care poate să cumpere utilaje fără a mai recupera cheltuielile. Ca să se poată importa, fiecare întreprindere trebuie să plătească ceea ce cumpără.

Este necesar ca, în viitor, în adunările generale să se discute toate aceste probleme. Orice firmă din lume analizează cu ce mijloace cumpără, cum își plătește datoriile — altfel nu poate funcționa.

Desigur, noi avem un sistem unitar de conducere și nu renunțăm la el. Vom continua să asigurăm conducerea planificată unitară a economiei, îmbinînd-o cu creșterea inițiativei și răspunderii colectivelor de oameni ai muncii, cu autoconducerea, autofinanțarea și autogestionarea fiecărei unități economice. În acest cadru, fiecare unitate trebuie să producă pentru a-și putea acoperi cheltuielile atît în lei, cît și în valută. Acest lucru trebuie bine înțeles de către fiecare consiliu de conducere, de către toate adunările generale, de fiecare om al muncii.

Iată de ce problema producției pentru export nu este o problemă secundară, ci una de prim ordin, fundamentală pentru bunul mers al activității fiecărei unități economice, al întregii economii naționale. Să acționăm deci

cu cea mai mare răspundere pentru realizarea întregii producții planificate pentru export, în condițiile tehnice și la parametrii calitativi cei mai înalți, corespunzător prevederilor contractului, cerințelor competitivității internaționale.

În același timp, este necesar să acordăm o atenție mai mare realizării cooperării în producție cu alte firme și alte țări, atît socialiste, cît și nesocialiste, astfel ca o serie de produse pe care le importăm să le putem realiza prin cooperare, plătindu-le cu alte subansamble sau produse din același domeniu pe care le realizăm noi. Pe această cale vom asigura și creșterea eficienței producției. Ceea ce am realizat în această privință este nesatisfăcător și trebuie să trecem, încă din acest an, la analizarea posibilităților de lărgire a cooperării, de durată, cu firme din străinătate. Aceasta va asigura desfășurarea cu rezultate tot mai bune a producției, dezvoltarea activității de comerț exterior, a întregii noastre activități economice.

Creșterea răspunderii, autoconducerea, în sensul pe care l-am expus, presupun ca fiecare consiliu de conducere, fiecare colectiv de oameni ai muncii să treacă la măsuri ferme pentru realizarea unei activități economice cu rezultate cît mai bune, pentru ridicarea nivelului tehnic și a eficienței producției, astfel încît fiecare unitate să-și acopere nu numai necesitățile proprii, ci să contribuie, totodată, cu o cotă-parte cît mai însemnată la acoperirea necesităților generale ale economiei, să aducă o contribuție cît mai mare la dezvoltarea societății noastre socialiste, la ridicarea bunăstării generale a întregului popor.

Am convingerea că întreprinderea dumneavoastră se va angaja hotărît pe acest drum și că încă în acest an veți obține rezultate bune. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Pentru a fi cît mai bine înțeles, menționez încă o dată că toate aceste măsuri de îmbunătățire a mecanismului

nostru economico-financiar la care m-am referit trebuie privite în cadrul Programului nostru general de dezvoltare socialistă, al eforturilor pentru perfecționarea conducerii și planificării unitare a economiei naționale ; ele fac parte integrantă din măsurile de dezvoltare a democrației socialiste, de asigurare a participării tot mai active a întregului popor la conducerea societății, la făurirea în mod conștient a propriului său destin, a viitorului său comunist. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Dragi tovarăși,

Cunoașteți că tot ceea ce realizăm în țara noastră constituie, în același timp, o contribuție la creșterea prestigiului și a forței socialismului în întreaga lume, un aport al patriei noastre la politica de pace și colaborare internațională.

Nu doresc să mă refer acum la problemele internaționale. Este cunoscută politica externă a țării noastre de dezvoltare a relațiilor cu toate țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, cu toate statele lumii, inclusiv țările capitaliste dezvoltate, de participare activă la diviziunea internațională a muncii. Considerăm că, acționînd în acest fel, răspundem atît intereselor națiunii noastre, cît și cauzei generale a socialismului și păcii în lume. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Punem în mod ferm la baza relațiilor noastre principiile egalității în drepturi, respectul independenței și suveranității naționale, neamestecul în treburile interne, renunțarea la forță și la amenințarea cu forța. Sîntem pentru a se respecta dreptul fiecărui popor de a se dezvolta liber, corespunzător năzuințelor sale, fără nici un amestec din afară. *(Aplauze puternice, prelungite).*

În încheiere, aș dori să exprim, încă o dată, convingerea că adunarea dumneavoastră, hotărîrile pe care le-ați

adoptat și cele ce vor fi luate în continuare vor deschide noi posibilități pentru realizarea în condiții cît mai bune a sarcinilor de mare răspundere ce vă revin.

Vă urez din toată inima succese tot mai mari în munca viitoare ! Să încheiați acest an, și întregul cincinal, nu numai cu realizări cît mai frumoase, dar pe un loc fruntaș în întrecerea ce se desfășoară în industria constructoare de mașini, în întreaga economie națională ! *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Vă urez dumneavoastră, tuturor celor peste 8 000 de oameni ai muncii din uzină, precum și familiilor multă sănătate și fericire ! *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !", „Ceaușescu — P.C.R. !". Toți cei prezenți la adunare ovaționează îndelung, într-o atmosferă de puternică însuflețire, pentru Partidul Comunist Român, pentru Comitetul său Central, pentru secretarul general al partidului și președintele țării).*

SCRISOARE ADRESATĂ CELOR CE L-AU FELICITAT CU PRILEJUL CELEI DE-A 60-A ANIVERSĂRI A ZILEI DE NAȘTERE ȘI A ÎMPLINIRII A PESTE 45 DE ANI DE ACTIVITATE REVOLUȚIONARĂ

— *19 februarie 1978* —

Doresc să exprim pe această cale cele mai calde mulțumiri activiștilor de partid și de stat, organizațiilor de partid și obștești, instituțiilor de stat, tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, care m-au felicitat și mi-au adresat urări cu prilejul celei de-a 60-a aniversări a zilei mele de naștere și al împlinirii a peste 45 de ani de activitate revoluționară.

Apreciez aceste manifestări ca o expresie a dragostei și încrederii întregului nostru popor în Partidul Comunist Român — în rîndurile căruia am crescut și m-am dezvoltat ca militant revoluționar și al cărui soldat credincios am fost, sînt și voi fi toată viața —, ca o nouă și puternică afirmare a hotărîrii oamenilor muncii din patria noastră de a acționa neabătut, în strînsă unitate, pentru înfăptuirea exemplară a politicii interne și externe a partidului și statului, pentru transpunerea cu succes în viață a istoricelor hotărîri ale Congresului al XI-lea, a luminosului

Program de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism.

Folosesc acest prilej pentru a ura celor care m-au felicitat, întregului nostru popor noi și tot mai mari succese în activitatea viitoare, multe satisfacții și bucurii în muncă și în viață, multă sănătate și fericire.

NICOLAE CEAUȘESCU

CUVÎNTARE LA CEA DE-A XI-A CONFERINȚĂ A UNIUNII ASOCIAȚIILOR STUDENȚILOR COMUNIȘTI DIN ROMÂNIA

— 24 februarie 1978 —

Dragi tovarăși și prieteni,

Am deosebita plăcere să adresez Conferinței pe țară a Uniunii Asociațiilor Studenților Comuniști, delegaților și invitaților, tuturor studenților din patria noastră un călduros salut din partea Comitetului Central al partidului, a Consiliului de Stat și guvernului, precum și din partea mea personal, împreună cu cele mai bune urări de succes în desfășurarea lucrărilor acestui forum democratic al tineretului studențesc. *(Aplauze puternice, prelungite ; se scandează îndelung : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și studenții !").*

Conferința studenților comuniști are menirea de a analiza în mod temeinic modul în care se înfăptuiesc hotărîrile Congresului al XI-lea și ale Conferinței Naționale cu privire la perfecționarea învățămîntului, legarea lui mai strînsă de cercetare și producție, formarea cadrelor de specialiști pe baza celor mai noi cuceriri ale

științei și tehnicii, ale cunoașterii contemporane. Totodată, conferința trebuie să facă bilanțul activității organizațiilor studenților comuniști, al muncii întregii studențimi, consacrată ridicării continue a nivelului pregătirii profesionale și politice, al eforturilor depuse de toți studenții pentru a deveni cadre de nădejde, specialiști, intelectuali, militanți activi în construcția noii orînduiri în România, pentru ridicarea patriei noastre socialiste pe trepte tot mai înalte de civilizație, pentru asigurarea măreției, independenței și suveranității țării. *(Aplauze puternice, prelungite).*

În anii care au trecut de la Congresul al XI-lea al partidului au fost adoptate noi și importante măsuri pentru înfăptuirea neabătută a Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate, în care învățămîntul și știința, formarea cadrelor pentru toate domeniile ocupă un loc de seamă. Succese remarcabile au fost obținute în înfăptuirea planului de dezvoltare economico-socială a țării. În primii doi ani, producția industrială a crescut cu peste 25%, realizîndu-se o producție suplimentară de circa 38 de miliarde de lei. Au fost dobîndite realizări însemnate în creșterea productivității muncii, a venitului național, în reducerea cheltuielilor materiale și sporirea eficienței întregii activități economice. În agricultură, în primii doi ani ai cincinalului am obținut o recoltă medie anuală de circa 19 000 000 de tone de cereale, ceea ce a asigurat o bună aprovizionare a populației cu produse agroalimentare. În cadrul programului de investiții, pînă acum, în acest cincinal au fost construite circa 1 000 de obiective industriale și agrozootehnice importante, care au sporit în mod considerabil potențialul economic al țării. S-au obținut, de asemenea, succese mari în dezvoltarea științei și culturii — factori de bază ai progresului multilateral al întregii societăți socialiste.

Ca rezultat al succeselor obținute în dezvoltarea economico-socială a țării, al resurselor suplimentare create în economia noastră, Comitetul Central al partidului a adoptat hotărîrea de creștere, în acest cincinal, a veniturilor reale ale oamenilor muncii cu circa 32%, față de 20%, cît era prevăzut. Această hotărîre, precum și celelalte măsuri cu privire la majorarea alocațiilor pentru copii, a pensiilor, dezvoltarea construcției de locuințe și a altor activități sociale demonstrează cu putere că tot ceea ce înfăptuim în țara noastră, esența politicii partidului, a societății socialiste multilateral dezvoltate o constituie ridicarea bunăstării și fericirii întregului popor, crearea condițiilor ca cetățenii patriei noastre să ducă o viață tot mai demnă, tot mai civilizată și liberă. *(Aplauze puternice, prelungite).*

În același timp au fost adoptate noi măsuri pentru perfecționarea organizării și conducerii vieții economico-sociale, a cadrului organizatoric de participare nemijlocită a clasei muncitoare, a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, la conducerea diferitelor sectoare de activitate, a întregii societăți, la făurirea conștientă a propriului lor destin, a viitorului comunist. Considerăm că societatea pe care o edificăm este rezultatul muncii directe a maselor populare, că poporul trebuie să fie nu numai participant activ la edificarea societății socialiste, dar și beneficiarul ei direct — și, ca atare, el trebuie să-și spună cuvîntul în tot ceea ce se înfăptuiește ! Numai pe această bază, socialismul se afirmă ca o formă superioară, democratică de organizare socială, care promovează un umanism nou, revoluționar, în care omul ocupă primul loc, și constituie preocuparea principală a societății. *(Aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Conferința Națională a partidului a stabilit noi măsuri pentru înfăptuirea neabătută a Programului Congresului al XI-lea de dezvoltare în ritm înalt a economiei naționale și ridicare, pe această bază, a bunăstării materiale și spirituale a întregului nostru popor. Conferința a acordat o atenție deosebită creării condițiilor pentru afirmarea cu putere în viață a revoluției tehnico-științifice în toate compartimentele societății, pentru trecerea la o calitate nouă în întreaga activitate materială și spirituală din patria noastră.

Îndeplinirea în cele mai bune condiții a obiectivelor trasate de Congresul al XI-lea și de Conferința Națională — făurirea societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintarea țării spre comunism — impune ridicarea nivelului tehnic și calitativ al întregii producții materiale, creșterea rolului științei și învățămîntului în accelerarea progresului tuturor sectoarelor vieții economico-sociale. Patria noastră a ajuns la un asemenea stadiu de dezvoltare, încît extinderea cercetării tehnico-științifice și introducerea rapidă în practică a rezultatelor ei constituie factorul determinant al progresului ei multilateral, al edificării societății socialiste multilateral dezvoltate. În realizarea acestui obiectiv, un rol de seamă îl au cadrele, specialiștii, muncitorii de înaltă calificare. Numai dispunînd de cadre și muncitori de înaltă calificare, cu înalt simț de răspundere față de destinele patriei și ale socialismului, avem garanția deplină a înfăptuirii cu succes a minunatului Program adoptat de Congresul al XI-lea, care prevede ridicarea României pe noi culmi de civilizație, depășirea stadiului de țară în curs de dezvoltare și înscrierea în rîndul statelor cu o economie dezvoltată, a înaintării ferme pe calea civilizației noi, comuniste. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Pornind de la aceasta, partidul și statul nostru au adoptat măsurile corespunzătoare pentru așezarea pe baze noi, revoluționare, a învățămîntului de toate gradele, pentru legarea lui mai strînsă cu cercetarea și producția, în vederea formării multilaterale a tinerei generații, corespunzător exigențelor revoluției tehnico-științifice contemporane, astfel încît să-și poată îndeplini în cele mai bune condiții sarcinile de mare răspundere ce-i vor reveni în orice sector al construcției socialismului din patria noastră.

Dispunem în prezent de o puternică bază materială, care asigură atît desfășurarea corespunzătoare a procesului de învățămînt, cît și condiții bune de viață și învățătură elevilor și studenților. Este grăitor pentru eforturile făcute în această direcție faptul că peste 60% din spațiile de învățămînt și peste 70% din totalul spațiilor de cazare au fost construite în ultimii 10 ani.

Întregul învățămînt al patriei noastre — inclusiv învățămîntul superior — este larg deschis tuturor categoriilor de oameni ai muncii, fără deosebire de naționalitate. Acordăm o atenție deosebită creării condițiilor ca tineretul provenit din rîndurile clasei muncitoare și țărănimii să aibă asigurate toate posibilitățile pentru a urma fără grijă cursurile oricărei instituții de învățămînt. Voi menționa în acest sens, pe lîngă gratuitatea învățămîntului, faptul că peste 80 000 de studenți primesc burse și locuiesc în cămine. În același timp, în conformitate cu politica generală națională a partidului nostru, sînt asigurate condițiile necesare pentru ca elevii și studenții să poată învăța și în limbile naționalităților conlocuitoare — maghiară, germană, sîrbă, ucraineană și altele. Astfel, și în acest important domeniu pe care-l constituie învățămîntul se înfăptuiește politica națională, revoluționară a partidului nostru, care asigură condiții de deplină

egalitate în drepturi pentru toți cetățenii patriei, pentru întregul tineret al țării, posibilitatea de a învăța și munci, de a-și aduce contribuția, în strînsă unitate și frăție, la edificarea socialismului și comunismului pe pămîntul României. *(Aplauze îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Putem afirma cu deplin temei că dispunem în prezent de un sistem de învățămînt modern, care oferă cadrul optim pentru pregătirea la cel mai înalt nivel a tineretului patriei noastre, a oamenilor muncii, pentru formarea cadrelor de specialitate în toate domeniile de activitate ale construcției socialiste. Practic, nu există domeniu în care să nu putem asigura pregătirea specialiștilor de care patria noastră are nevoie pentru dezvoltarea sa economică și socială.

Aș dori să remarc cu multă satisfacție modul în care profesorii, conferențiarii și asistenții își îndeplinesc sarcinile de mare răspundere ce le revin în buna organizare și desfășurare a procesului de învățămînt, precum și participarea lor tot mai intensă la activitatea de cercetare în institutele științifice, contribuția lor importantă la soluționarea unor probleme complexe ale cercetării, ale dezvoltării economiei, științei și culturii. *(Aplauze puternice, prelungite).*

De asemenea, dăm o apreciere deosebită participării tot mai active și contribuției prețioase a tineretului din învățămîntul superior atît la activitatea de perfecționare a învățămîntului, la însușirea temeinică a cunoștințelor ce se predau, îndeosebi la înfăptuirea sarcinilor de producție, cît și la activitatea de cercetare științifică, aportului său la dezvoltarea generală a patriei noastre socialiste. Considerăm că în acest fel tineretul nostru universitar își îndeplinește în mod conștiincios obligațiile și îndatoririle față de sine însuși, față de patrie și partid. *(Aplauze*

puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").

Conducerea partidului și statului nostru apreciază în mod deosebit rezultatele obținute în înfăptuirea măsurilor de modernizare a învățămîntului, în ridicarea nivelului general al școlii românești de toate gradele, îndeosebi a învățămîntului superior, și doresc să folosesc acest prilej pentru a adresa cele mai calde felicitări tuturor cadrelor didactice, profesorilor din învățămîntul superior, precum și elevilor și studenților, împreună cu urarea de noi și tot mai mari succese în activitatea viitoare. *(Aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu și studenții !").*

Dragi tovarăși și prieteni,

Remarcînd cu satisfacție rezultatele bune obținute în învățămîntul nostru, nu putem să nu subliniem, și în acest cadru, că mai avem încă un drum important de parcurs pentru îndeplinirea în întregime a orientărilor stabilite de Congresul al XI-lea și de Conferința Națională. Trebuie să luăm toate măsurile pentru perfecționarea continuă a procesului de învățămînt. Considerînd că am realizat un cadru organizatoric stabil și de o lungă durată, nu trebuie să uităm însă nici un moment că învățămîntul — poate mai mult decît alte domenii — este un proces revoluționar, care trebuie să țină seama de rapiditatea cu care se dezvoltă știința, cunoașterea umană în general. De aceea, avem marea răspundere față de știința românească, față de viitoarele cadre să facem totul pentru a asigura permanent, an de an, zi de zi, dacă se poate spune astfel, nivelul științific corespunzător întregului nostru învățămînt. *(Aplauze puternice).*

În acest sens se impune să acordăm o atenție sporită conținutului manualelor și cursurilor, al căror nivel trebuie să corespundă cerințelor actuale, să reflecte

continuu noile cuceriri ale științei și tehnicii, ale cunoașterii din toate domeniile de activitate. Din păcate, mai avem manuale al căror conținut este rămas în urmă, învechit ; se mai predau cursuri ce cuprind teze științifice și tehnice de mult depășite. Iată de ce, ținînd seama de cerințele societății noastre și de dezvoltarea în ritm înalt a științei și tehnicii, a cunoașterii umane, trebuie să se acorde o atenție tot mai mare cuprinderii în manuale și cursuri a tot ceea ce este mai nou în fiecare disciplină, în fiecare specialitate.

Trebuie, de asemenea, acordată o mai mare atenție înfăptuirii în viață a hotărîrilor cu privire la împletirea strînsă a procesului de învățămînt cu cercetarea, prin participarea activă a tuturor cadrelor din învățămîntul superior, și chiar din învățămîntul liceal, la activitatea desfășurată în cadrul programelor unice ale institutelor de cercetare. Participarea la cercetarea științifică, paralel cu efortul pentru perfecționarea continuă a procesului de predare a cunoștințelor constituie o necesitate atît pentru dezvoltarea generală a societății noastre, cît și pentru asigurarea unui nivel tot mai înalt întregului nostru învățămînt. În acest sens este necesar să se intensifice și mai mult activitatea cercurilor științifice ale studenților și elevilor, participarea lor, paralel cu procesul de învățămînt, la munca de cercetare, aceasta constituind o cerință esențială pentru asigurarea unui nivel înalt al studiului în întreaga noastră rețea școlară. De asemenea, trebuie luate toate măsurile pentru desfășurarea în bune condiții a activității practice de producție a elevilor și studenților. Să fie bine înțeles faptul că numai împletirea strînsă a învățămîntului cu cercetarea și producția asigură formarea unor specialiști de înaltă calificare, capabili să îndeplinească orice sarcină, atît în producția materială, cît și în sfera activității spirituale.

În același timp, trebuie să se asigure în toate instituțiile de învățămînt desfășurarea în cele mai bune condiții a predării științelor sociale, a activității de formare a tinerei generații de intelectuali — ca, dealtfel, a întregului tineret din patria noastră — pe baza concepției înaintate a socialismului științific, a materialismului dialectic și istoric, astfel încît specialistul de mîine să poată fi capabil să descifreze nu numai secretele științei și tehnicii, ci și legile dezvoltării economico-sociale, să înțeleagă just tendințele generale ale dezvoltării umane, să fie un participant activ la lupta pentru transformarea revoluționară a lumii. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Ridicarea nivelului de cunoștințe politico-ideologice, înarmarea tinerei generații, a tuturor oamenilor muncii cu concepția revoluționară despre lume și viață constituie, în condițiile lumii de astăzi, în care au loc profunde transformări revoluționare, sociale și naționale, o necesitate pentru a crea constructori de nădejde ai socialismului și comunismului, militanți activi pentru o lume a dreptății sociale și naționale, a colaborării și păcii.

Înfăptuirea neabătută a programului de dezvoltare și perfecționare a învățămîntului impune intensificarea activității cadrelor didactice, creșterea spiritului lor de răspundere și combativitate, odată cu sporirea preocupării pentru îmbogățirea continuă a cunoștințelor proprii în raport cu cele mai noi cuceriri ale geniului uman.

În același timp, Uniunea Asociațiilor Studenților Comuniști trebuie să desfășoare o activitate mai intensă pentru întărirea spiritului de răspundere, a disciplinei și ordinii în învățămînt, pentru sporirea eforturilor fiecărui student în însușirea cunoștințelor predate, în pregătirea științifică și practică, luînd atitudine hotărîtă împotriva oricăror manifestări de dezinteres față de

îndatoririle impuse de procesul de învăţămînt, de viaţa şcolară.

Trebuie să facem în aşa fel încît întregul tineret studios să fie pătruns de o înaltă răspundere faţă de societate, ca şi faţă de propria sa conştiinţă, să lupte din toate puterile pentru a-şi însuşi în cele mai bune condiţii tot ce este mai înaintat în domeniul său de specialitate, în toate domeniile ştiinţei şi cunoaşterii umane. Numai aşa tineretul intelectual de mîine va fi la înălţimea cerinţelor pe care le pun dezvoltarea societăţii, construcţia socialismului şi comunismului în România ! *(Vii şi puternice aplauze).*

Nu trebuie să uitaţi nici un moment, dragi prieteni tineri, că numai însuşindu-vă fără preget tot ceea ce este mai înaintat în ştiinţă, în tehnică, în cunoaşterea umană veţi putea deveni specialişti cu o înaltă calificare, capabili să vă îndepliniţi în cele mai bune condiţii orice misiune încredinţată, să serviţi în orice împrejurare patria, poporul ! Numai aşa veţi putea fi militanţi fermi pentru socialism şi comunism, pentru măreţia României socialiste, pentru bunăstarea poporului, pentru independenţa şi suveranitatea patriei noastre ! *(Aplauze puternice, îndelungate ; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R.!", „Ceauşescu — tinerii !").*

În cadrul măsurilor de perfecţionare a învăţămîntului — ca, dealtfel, a democraţiei noastre în general —, un rol de seamă îl au consiliile de conducere ale instituţiilor de învăţămînt superior, la activitatea cărora studenţii iau parte activă. Trebuie să acordăm o mai mare atenţie desfăşurării activităţii democratice a acestora, dezbaterii în cadrul lor a tuturor problemelor privind procesul de învăţămînt, viaţa universitară, condiţiile de muncă şi

studiu ale tineretului, astfel încît ele să devină şi o înaltă şcoală de participare a tineretului studios la conducerea diferitelor sectoare de activitate, la conducerea generală a societăţii noastre socialiste. *(Aplauze puternice, prelungite).*

În aplicarea hotărîrilor privind perfecţionarea învăţămîntului de toate gradele, un rol de mare însemnătate îl au Ministerul Învăţămîntului, consiliile acestuia pentru diferite sectoare — şi aş atrage în mod deosebit atenţia asupra Consiliului învăţămîntului superior din cadrul Ministerului Învăţămîntului, care trebuie să funcţioneze ca un forum democratic în elaborarea măsurilor şi asigurarea înfăptuirii în viaţă a liniei trasate de partid şi de stat. Este necesar ca organele învăţămîntului nostru să acţioneze cu mai multă fermitate şi spirit de răspundere pentru a imprima un ritm cu adevărat revoluţionar în desfăşurarea întregului proces de pregătire a cadrelor de specialişti. Dispunem de toate posibilităţile în această privinţă şi doresc să exprim convingerea că organele de conducere — am în vedere şi consiliile din învăţămînt — vor şti să-şi îndeplinească în condiţii mai bune şi cu cel mai înalt simţ de răspundere îndatoririle de mare răspundere ce le revin faţă de tînăra generaţie, faţă de popor. *(Aplauze puternice, îndelung prelungite).* Înţeleg aceste aplauze ca o dorinţă a participanţilor la conferinţă ca, într-adevăr, organele învăţămîntului să lucreze mai bine. *(Aplauze furtunoase).*

Pornind de la rolul de forţă politică conducătoare pe care partidul nostru îl îndeplineşte în toate compartimentele societăţii, este de înţeles că importante sarcini în desfăşurarea în bune condiţii a învăţămîntului revin şi organizaţiilor de partid din acest sector, membrilor de partid, care trebuie să pună pe primul plan

înfăptuirea neabătută a hotărîrilor partidului și legilor țării, ridicarea nivelului general al învățămîntului. Nu putem aprecia ca bună activitatea unei organizații de partid dintr-un institut sau altul dacă desfășurarea învățămîntului și rezultatele obținute în pregătirea tinerei generații nu sînt la nivelul corespunzător. Iată de ce se impune să facem totul pentru ca organizațiile de partid să aibă un rol mult mai însemnat în întreaga muncă uriașă ce se desfășoară în învățămînt, în activitatea de formare și educare a tinerei generații, a constructorilor socialismului și comunismului, a făuritorilor viitorului patriei noastre. *(Aplauze puternice, prelungite).*

De asemenea, se impune ca și comitetele județene și orășenești de partid să acorde o atenție mai mare activității institutelor de învățămînt, ca, dealtfel, bunei funcționări a școlilor de toate gradele. Ele trebuie să asigure conducerea procesului complex, care se desfășoară, practic, în aproape toate județele țării, de perfecționare a învățămîntului superior — și în toate județele și localitățile patriei de ridicare a nivelului învățămîntului general.

Iată de ce, pornind de la rolul de forță politică conducătoare al partidului, se impune ca organele și organizațiile noastre de partid, inclusiv organele centrale de conducere, care au un rol important în orientarea învățămîntului, să facă totul pentru a răspunde obligațiilor și sarcinilor trasate în această privință de Congresul al XI-lea, de Conferința Națională ale partidului.

Doresc să afirm încă o dată că rezultatele pe care le avem pînă acum demonstrează că dispunem de tot ce este necesar pentru desfășurarea învățămîntului la nivelul cerințelor științei și tehnicii contemporane, ale celei mai avansate cunoașteri umane. Dispunem de tot ce este necesar și în domeniul conducerii — și trebuie

să facem totul pentru a asigura ridicarea la un nivel tot mai înalt a învățămîntului nostru, pentru ca el să aibă un rol tot mai important în progresul general al patriei, să se poată compara din punct de vedere calitativ cu învățămîntul din orice țară a lumii, contribuind, totodată, atît la ridicarea prestigiului culturii și științei românești, cît și la îmbogățirea tezaurului general al cunoașterii universale. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Dragi tovarăși și prieteni,

Așa cum am menționat, trăim într-o epocă de profunde transformări revoluționare ; raportul de forțe pe plan mondial se schimbă rapid și în mod radical. Asistăm la o accentuare a contradicțiilor dintre diferite state și grupări de state.

In momentul de față, în diferite părți ale lumii, ascuțirea contradicțiilor a dus la izbucnirea unor conflicte armate, creînd grave pericole pentru pacea din regiunile respective, pentru pacea întregii omeniri.

Iată de ce Partidul Comunist Român, Republica Socialistă România, preocupîndu-se de edificarea societății socialiste multilateral dezvoltate în țara noastră, acționează, totodată, pentru dezvoltarea continuă a relațiilor internaționale cu toate țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare și nealiniate, cu țările capitaliste dezvoltate, participînd activ la diviziunea internațională a muncii, la schimbul mondial de valori materiale și spirituale. Punem în mod constant la baza relațiilor noastre cu toate țările principiile deplinei egalități în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, renunțării la forță și la amenințarea cu forța. Ne pronunțăm ferm pentru respectarea dreptului fiecărui popor de a se dezvolta liber, de a-și hotărî soarta așa cum dorește,

fără nici un amestec din afară. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Acţionăm cu toată fermitatea pentru înfăptuirea în viaţă a documentelor semnate la Helsinki, în vederea realizării securităţii şi cooperării pe continentul nostru. Din păcate, lucrările reuniunii de la Belgrad nu au realizat pînă acum progresele pe care le aşteptam. Viaţa a confirmat cît de just a apreciat Congresul al XI-lea situaţia internaţională şi cît de multă dreptate a avut atunci cînd a subliniat că nu trebuie să ne facem iluzii, că procesul şi cursul spre destindere sînt foarte fragile şi trebuie să păstrăm permanent vigilenţa, să acţionăm cu fermitate împotriva acelora care vor să împingă omenirea spre o catastrofă. Ţinînd seama de aceasta, considerăm că trebuie intensificate eforturile tuturor forţelor progresiste, ale tuturor popoarelor europene pentru continuarea procesului de înfăptuire a documentelor de la Helsinki, pentru dezvoltarea cursului colaborării şi destinderii, avînd în vedere că la politica de pace şi colaborare nu există altă alternativă decît aceea a unui război nimicitor.

Este în interesul tuturor popoarelor, al tinerei generaţii, al studenţimii din patria noastră şi din întreaga Europă — ca, dealtfel, din întreaga lume — să se ridice cu hotărîre pentru apărarea păcii, împotriva politicii de înarmare, să-şi facă auzit cuvîntul, să-şi impună voinţa de pace. *(Aplauze puternice, prelungite).* Aşa cum am mai menţionat şi în alte împrejurări, tînăra generaţie are o răspundere istorică deosebită. De aceea, ea trebuie să se ridice cu curaj şi fermitate la lupta pentru o politică internaţională nouă, democratică, pentru soluţionarea problemelor litigioase dintre state pe calea tratativelor, pentru trecerea la dezarmare, şi în primul rînd la dezarmarea

nucleară. Să facem totul pentru a asigura tinerei generaţii, popoarelor o lume a colaborării şi a păcii, o lume fără războaie nimicitoare ! *(Aplauze puternice, prelungite).*

În ce o priveşte, Republica Socialistă România a acţionat şi va acţiona cu toată hotărîrea pentru a-şi aduce contribuţia la soluţionarea problemelor complexe ale lumii de astăzi, într-un spirit nou, în interesul tuturor popoarelor, al independenţei şi suveranităţii lor naţionale.

Vom acţiona neabătut pentru întărirea colaborării cu toate ţările din Balcani, pentru transformarea acestei regiuni geografice într-o zonă a păcii şi bunei vecinătăţi, în interesul securităţii şi păcii în Europa şi în întreaga lume. Ne pronunţăm cu hotărîre pentru soluţionarea problemelor din Orientul Mijlociu pe calea tratativelor paşnice între ţările direct interesate, pentru instaurarea unei păci durabile şi juste, care să ducă la retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în urma războiului din 1967, la soluţionarea problemelor poporului palestinian pe baza dreptului său la autodeterminare, inclusiv la formarea unui stat propriu independent. Considerăm necesar să se realizeze o pace dreaptă şi trainică, care să asigure independenţa şi suveranitatea tuturor statelor din această zonă.

Adîncirea decalajelor dintre ţările dezvoltate şi ţările în curs de dezvoltare, accentuarea împărţirii lumii în ţări bogate şi ţări sărace impun să facem totul pentru a întări solidaritatea cu ţările în curs de dezvoltare, în vederea făuririi noii ordini economice internaţionale, care să asigure condiţii reale pentru progresul mai rapid al ţărilor rămase în urmă, aşezarea relaţiilor economice mondiale pe principii noi, de echitate şi egalitate — singurele care pot duce la depăşirea stărilor de lucruri de

astăzi, inclusiv a crizei economice, contribuind la dezvoltarea echilibrată a tuturor statelor lumii.

Ținînd seama de amploarea îngrijorătoare pe care a căpătat-o cursa înarmărilor, de cheltuielile uriașe și de risipa de resurse materiale și umane provocate de producerea mijloacelor de distrugere — acumulate în proporții fără precedent în istorie —, România se pronunță cu toată fermitatea pentru trecerea, pînă nu este prea tîrziu, la măsuri practice de dezarmare, în primul rînd de dezarmare nucleară. În acest sens, țara noastră a prezentat un șir de propuneri concrete pentru reducerea bugetelor militare, diminuarea efectivelor armate naționale, interzicerea armei atomice, lichidarea bazelor militare străine, retragerea armamentelor și trupelor în granițele naționale, precum și alte măsuri menite să contribuie la înfăptuirea acestui deziderat vital al umanității. Ne pronunțăm cu fermitate pentru desființarea concomitentă a blocurilor militare, pentru crearea unor relații noi, bazate pe conlucrare și colaborare pașnică între popoare.

Luăm parte activă la pregătirea sesiunii extraordinare a Organizației Națiunilor Unite din primăvara acestui an și sîntem hotărîți să acționăm din toate puterile, împreună cu toate statele și forțele progresiste, pentru ca această sesiune să ducă la măsuri efective îndreptate spre dezarmare, spre eliberarea omenirii de coșmarul unui nou război nimicitor, să creeze condiții pentru realizarea unei păci trainice, a unui climat în care fiecare națiune să se simtă în deplină siguranță. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Urmînd neabătut politica partidului și statului nostru de dezvoltare a relațiilor cu toate forțele progresiste, antiimperialiste, cu toate partidele comuniste și muncitorești, socialiste, social-democrate, cu alte partide de

guvernămînt, cu toate forțele democratice, este necesar ca Uniunea Asociațiilor Studenților Comuniști din România să-și lărgească raporturile internaționale, participarea la lupta tinerei generații universitare, a tineretului de pretutindeni pentru soluționarea problemelor complexe ale lumii de azi în interesul tuturor popoarelor, în spiritul aspirațiilor de libertate, dreptate, progres social și pace ale tinerei generații.

Avem ferma convingere că stă în puterea popoarelor — în rîndul cărora tînăra generație ocupă un loc de seamă — să împiedice accentuarea încordării în lume, să creeze condiții pentru dezvoltarea cursului spre destindere, pentru promovarea unei politici de colaborare și pace, pentru edificarea unei lumi mai drepte și mai bune pe planeta noastră. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Dragi tovarăși și prieteni,

În încheiere, aș dori încă o dată să-mi exprim convingerea că forumul tinerilor studenți comuniști, Conferința studenților, va constitui un moment important în activitatea organizației, a tineretului nostru universitar, că lucrările conferinței, hotărîrile ce vor fi adoptate vor da un nou imbold activității organizațiilor studențești, a întregului tineret studențesc în vederea perfecționării învățămîntului, a ridicării nivelului de cunoștințe științifice și practice ale studenților, a nivelului lor politico-ideologic, a participării lor și mai active la înfăptuirea Programului partidului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism. *(Aplauze puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

Sînt ferm convins că tineretul universitar, întregul tineret al patriei noastre va fi un participant tot mai activ la înfăptuirea programului de dezvoltare econo-

mico-socială a țării, de ridicare a României pe noi culmi de progres și civilizație, de creștere a bunăstării întregii noastre națiuni și că pentru tineretul nostru — ca, dealtfel, pentru întregul popor — nu există și nu va exista nimic mai presus decît cauza socialismului și comunismului, cauza fericirii poporului, a independenței și suveranității României socialiste ! *(Aplauze puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“).*

Cu această convingere, doresc să urez deplin succes lucrărilor Conferinței studenților comuniști ! Vă urez vouă, întregului tineret universitar, tuturor tinerilor patriei noastre succese tot mai mari în învățătură și în muncă, multă sănătate și fericire ! *(Aplauze puternice, prelungite ; se scandează îndelung : „Ceaușescu — P.C.R. !“, „Ceaușescu și studenții !“. Intr-o atmosferă de puternică însuflețire, toți cei prezenți în sală ovaționează îndelung, cu entuziasm, pentru Partidul Comunist Român, pentru Comitetul Central, pentru secretarul general al partidului și președintele Republicii Socialiste România).*

CUVÎNT ADRESAT PARTICIPANȚILOR LA MASA ROTUNDĂ PE TEME ECONOMICE ORGANIZATĂ LA BUCUREȘTI ÎN COLABORARE CU ASOCIAȚIA „BUSINESS INTERNATIONAL“

— 3 martie 1978 —

Adresîndu-se participanților, președintele Nicolae Ceaușescu a exprimat satisfacția pentru organizarea acestei reuniuni între reprezentanții societăților, companiilor și firmelor membre ale asociației și organizații economice din România pe probleme de schimburi comerciale și cooperare economică.

În continuare, șeful statului român a expus pe larg politica de colaborare economică promovată de România cu toate statele lumii, subliniind că țara noastră consideră că o asemenea colaborare, inclusiv sub forma cooperării în producție, constituie un factor de seamă în dezvoltarea tuturor statelor, pentru stabilitatea economică internațională, pentru cauza păcii și destinderii. Ca țară socialistă și, în același timp, ca țară în curs de dezvoltare, a arătat tovarășul Nicolae Ceaușescu, România acordă o însemnătate deosebită statornicirii unor relații economice internaționale bazate pe principiile noi ale egalității, echității și avantajului reciproc.

În acest cadru, președintele României a relevat că țara noastră dezvoltă cu o serie de firme, unele reprezentate la această întîlnire, relații largi și stabile de colaborare, cu rezultate bune în multe domenii, fapt care demonstrează că, dincolo de deosebirile de orînduiri sociale, există posibilitatea realizării unor acțiuni economice de mare amploare, reciproc avantajoase.

Președintele Nicolae Ceaușescu a înfățișat programul de dezvoltare și modernizare economică continuă a României, politica statului nostru de a aloca o mare parte din venitul național pentru dezvoltare, ceea ce creează premise și presupune, în același timp, lărgirea continuă a cooperării sale cu celelalte state, cu firme străine, inclusiv cu firme americane.

Subliniind necesitatea eliminării oricăror îngrădiri în desfășurarea cooperării și comerțului internațional, tovarășul Nicolae Ceaușescu s-a referit și la relațiile economice româno-americane, arătînd că guvernul român acționează pentru înlăturarea oricăror discriminări, în special în acordarea clauzei națiunii celei mai favorizate, în exportul unor tehnologii moderne americane în România și, în general, în realizarea unei largi cooperări în domenii de interes comun. Șeful statului român a arătat că trebuie depășite concepțiile învechite, nerealiste, precum și practicile discriminatorii, barierele artificiale și tendințele de restrîngere a relațiilor în cadrul unor grupări economice închise, care împiedică buna desfășurare a raporturilor dintre state, că trebuie depuse eforturi pentru promovarea unui comerț cu adevărat liber și a unei cooperări egale între toate țările, fără deosebire de orînduire socială.

Președintele Nicolae Ceaușescu a exprimat dorința ca relațiile României cu Statele Unite, dintre organizațiile

economice românești și firmele și companiile americane să se extindă sub toate formele, inclusiv sub forma modernă a societăților mixte de cooperare în producție, față de care țara noastră nu manifestă nici un fel de rețineri. Tovarășul Nicolae Ceaușescu a subliniat necesitatea unei cooperării mai bune cu S.U.A. în domeniul tehnologiilor moderne și, în legătură cu aceasta, a creării unui sistem foarte simplu și eficace pentru ca ceea ce se realizează în comun să fie la nivelul tehnicii mondiale, competitiv și economic, să aducă maximum de beneficii și unora și altora.

Expunînd cîteva considerente cu privire la necesitatea lichidării subdezvoltării, tovarășul Nicolae Ceaușescu a arătat că România, ca țară socialistă și ca țară în curs de dezvoltare, membră a grupului țărilor în curs de dezvoltare, participă intens la acțiunea de făurire a unei noi ordini economice internaționale, care să ducă la eliminarea fenomenelor subdezvoltării, la așezarea relațiilor economice pe principii de egalitate și echitate, care să permită desfășurarea unui comerț internațional fără îngrădiri, aceasta contribuind la întărirea stabilității economice mondiale, la practicarea de prețuri stabile, atît la materiile prime, cît și la produsele industriale, la accesul tuturor statelor la tehnologii, la ridicarea generală a gradului de civilizație al tuturor țărilor.

Șeful statului român a relevat că un rol principal în ridicarea economică îl au înseși țările în curs de dezvoltare, menționînd că România face eforturi proprii pentru a lichida starea de la care a pornit, pentru a se dezvolta rapid. În același timp, țara noastră susține cererile îndreptățite ale țărilor în curs de dezvoltare de a primi un sprijin mai puternic din partea statelor mai

dezvoltate, mai cu seamă în domeniul accesului la tehnologii și al promovării unor relații economice echitabile.

Legat de aceasta, președintele Nicolae Ceaușescu a subliniat că, în condițiile accentuării cooperării economice internaționale, este necesar să se depășească unele practici învechite, iar activitatea companiilor internaționale să fie adaptată cerințelor dezvoltării economiilor naționale, respectării independenței și suveranității tuturor statelor.

MESAJ
CU PRILEJUL SĂRBĂTORIRII „ZILEI INTERNAȚIONALE A FEMEII"

— 8 martie 1978 —

Cu prilejul sărbătoririi „Zilei internaționale a femeii" — simbol al solidarității femeilor de pretutindeni în lupta pentru drepturi și libertăți democratice, pentru o organizare mai echitabilă a societății umane, împotriva exploatării, asupririi și războiului, pentru pace și colaborare între națiuni — doresc să adresez, în numele Comitetului Central al partidului, al Consiliului de Stat și al guvernului, precum și al meu personal, un cald salut și cele mai cordiale felicitări tuturor femeilor din Republica Socialistă România.

Sărbătorim această zi — care în țara noastră este și o expresie a înaltei cinstiri acordate femeilor, a aprecierii deosebite a rolului și contribuției lor la progresul și prosperitatea patriei — în condițiile în care întregul nostru popor muncește cu avînt și abnegație pentru înfăptuirea mărețelor obiective stabilite de Congresul al XI-lea, a hotărîrilor Conferinței Naționale, pentru accelerarea dezvoltării economico-sociale a României socialiste.

În orînduirea noastră socialistă, bucurîndu-se de deplină egalitate în drepturi, de posibilitatea afirmării nestînjenite în viața politică, economică și social-culturală a energiei, capacității și potențialului lor creator și reprezentînd peste jumătate din populația țării, femeile se afirmă ca o forță remarcabilă a noii societăți, aducînd o contribuție de prim ordin la făurirea destinului liber și fericit al poporului român. Alături de bărbați, femeile muncesc cu hărnicie, dăruire și pricepere în industrie, agricultură, transporturi, comerț, în toate sectoarele producției de bunuri materiale, participă din plin la activitatea științifică și culturală, la dezvoltarea învățămîntului și ocrotirii sănătății, la formarea și educarea tinerei generații, la înflorirea continuă, pe toate planurile, a națiunii noastre socialiste. În cadrul sistemului democrației socialiste, femeile iau parte activă la gestiunea socialistă a unităților economice și sociale, la gospodărirea orașelor și comunelor, la conducerea generală a statului socialist, a tuturor treburilor obștești.

Doresc să subliniez, de asemenea, aportul milioanelor de femei din România la înfăptuirea politicii de pace și colaborare a partidului și statului nostru, la lupta forțelor democratice, progresiste, antiimperialiste de pretutindeni pentru promovarea unei politici noi, de deplină egalitate și respect al independenței și suveranității popoarelor, pentru securitate și colaborare în Europa și în întreaga lume, pentru oprirea cursei înarmărilor și trecerea la dezarmare generală, lichidarea subdezvoltării și înfăptuirea noii ordini economice mondiale, pentru edificarea unei lumi mai drepte și mai bune pe planeta noastră.

Sînt încredințat că și în viitor femeile din patria noastră — muncitoare, țărănci, intelectuale, fără deosebire de naționalitate — vor acționa cu întreaga energie și pricepere pentru a-și îndeplini cu cinste înaltele îndatoriri ce le revin atît în viața economică și socială, cît și în creșterea și educarea tinerelor generații, în asigurarea tinereții și vigorii națiunii noastre socialiste, aducînd o contribuție tot mai însemnată la înfăptuirea cu succes a politicii interne și externe a partidului, a hotărîrilor Congresului al XI-lea, la transpunerea în viață a luminosului Program de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism.

Cu această convingere, urez tuturor femeilor din Republica Socialistă România noi și noi izbînzi în muncă și în viață, spre binele lor și al familiilor lor, spre fericirea întregului popor, în interesul cauzei progresului social, păcii și colaborării în întreaga lume. Le doresc tuturor realizări și satisfacții cît mai mari, multă sănătate și fericire !

NICOLAE CEAUȘESCU

CUVÎNTARE LA PLENARA COMUNĂ A CONSILIILOR OAMENILOR MUNCII DE NAȚIONALITATE MAGHIARĂ ȘI GERMANĂ

— 14 martie 1978 —

Stimați tovarăși,

Doresc să încep prin a adresa consiliilor oamenilor muncii de naționalitate maghiară și germană, participanților la această reuniune un salut călduros și cele mai bune urări de succes în întreaga lor activitate. *(Aplauze puternice, prelungite).*

În cadrul preocupărilor generale de perfecționare a activității întregii conduceri de partid și de stat, de creștere a rolului maselor populare în elaborarea și înfăptuirea politicii partidului și statului, consiliile oamenilor muncii de naționalitate maghiară și germană joacă un rol important ca foruri democratice ce oferă cadrul corespunzător dezbaterii unor probleme specifice ale naționalităților respective, precum și a problemelor de ordin general cu privire la dezvoltarea societății, creșterea bunăstării și fericirii întregului nostru popor.

Putem spune că, preocupîndu-ne de perfecționarea

relațiilor de producție, de asigurarea condițiilor pentru participarea tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, la conducerea unităților economico-sociale, a întregii societăți, am creat un cadru organizatoric unic în felul său, forme democratice fără egal, superioare oricărei democrații din trecut, care asigură făurirea conștientă de către întregul popor a propriului său viitor, a viitorului socialist și comunist. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Problema fundamentală a politicii partidului și statului este înfăptuirea neabătută a hotărîrilor Congresului al XI-lea și ale Conferinței Naționale cu privire la dezvoltarea într-un ritm înalt a întregii noastre societăți, ridicarea bunăstării materiale și spirituale a întregului popor, făurirea societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintarea hotărîtă a României spre comunism. *(Aplauze puternice).*

După cum se știe, în primii doi ani ai actualului cincinal am obținut succese remarcabile în toate domeniile de activitate. In această perioadă, producția industrială a crescut cu peste 25%, iar în agricultură am obținut o producție de 19 000 000 de tone de cereale anual ; s-au dezvoltat, totodată, învățămîntul, știința și cultura.

O importanță deosebită reprezintă hotărîrea de creștere a retribuției reale cu circa 32% în perioada 1976—1980, față de 20% cît se prevăzuse inițial, precum și celelalte măsuri sociale, privind creșterea pensiilor, a ajutoarelor pentru copii și altele. Toate acestea demonstrează cu putere că tot ceea ce realizăm în patria noastră prin efortul unit al tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, este destinat ridicării bunăstării materiale și spirituale a poporului — țelul suprem al politicii partidului, esența societății socialiste multilateral dez-

voltate pe care o edificăm în România. *(Aplauze puternice, prelungite).*

În toate județele și localitățile patriei noastre se desfășoară o intensă activitate de construcții industriale, agricole și sociale. Practic, se poate spune că în fiecare localitate există șantiere industriale și sociale, că întreaga țară este un vast șantier al construcției socialiste ; poporul nostru își reclădește din temelii, pe baze noi, orașele și satele, dezvoltă și modernizează forțele de producție, aceasta fiind garanția sigură a victoriei societății socialiste multilateral dezvoltate și a comunismului în România. *(Vii aplauze).* În acest cincinal vom construi un milion de apartamente fizice, la care se adaugă circa 250 000 de locuințe ce vor fi ridicate de cetățeni, îndeosebi la sate. Se construiesc, de asemenea, școli, cămine pentru tineri, spitale, dispensare, case de cultură, cămine culturale. Este evident, realizarea tuturor acestor obiective industriale, agricole și sociale cere eforturi susținute, o participare activă din partea fiecărui cetățean. Trebuie să afirmăm și cu acest prilej că întregul nostru popor muncește cu elan și abnegație pentru a transpune în viață hotărîrile Congresului al XI-lea, convins că acestea corespund pe deplin năzuințelor sale de bunăstare și fericire, intereselor asigurării viitorului independent al patriei. *(Aplauze puternice).*

Mă întîlnesc și discut cu multe personalități străine care ne vizitează țara și trebuie să spun că toți remarcă și apreciază vasta și tumultuoasa activitate creatoare a poporului nostru. Dealtfel, tocmai rezultatele strălucite pe care le-am obținut în dezvoltarea forțelor de producție, în ridicarea bunăstării poporului, atît pe plan material, cît și spiritual, au făcut și fac ca patria noastră să se bucure de o deosebită apreciere pe plan internațional, să-și sporească numărul prietenilor pe toate meridianele

lumii. Toate statele, toate popoarele, și îndeosebi cele în curs de dezvoltare, văd în construcția socialistă a României o politică ce corespunde năzuințelor de lichidare a subdezvoltării, de făurire a unei vieți libere, îmbelșugate și independente. *(Aplauze puternice).*

Rezultatele remarcabile dobîndite de România în toate domeniile atestă cu putere justețea politicii partidului nostru, care se călăuzește neabătut după concepția revoluționară a materialismului dialectic și istoric, aplică în mod creator principiile socialismului științific, adevărurile și legitățile generale la condițiile concrete din țara noastră.

Doresc încă o dată să subliniez că succesele pe care le-am obținut le datorăm faptului că toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, întregul popor înfăptuiește neabătut politica internă și externă a partidului, ce corespunde intereselor și aspirațiilor sale de bunăstare, libertate și independență. *(Aplauze puternice).*

Menționînd cu mîndrie aceste mărețe înfăptuiri, ritmul înalt de dezvoltare pe care îl realizăm, nu trebuie să uităm însă nici un moment că în activitatea noastră mai sînt încă o serie de lipsuri, că se comit și unele greșeli, că, în general, mai avem mult de muncit pentru înfăptuirea Programului elaborat de Congresul al XI-lea al partidului, care a deschis țării o perspectivă de lungă durată, cuprinzînd cel puțin perioada pînă în 1990. Avînd în vedere aceasta, trebuie să acționăm cu tot mai multă hotărîre, să manifestăm o exigență sporită față de lipsuri și greșeli, să luăm măsuri ferme pentru perfecționarea întregii activități, pentru repartizarea și folosirea în mod cît mai rațional a forțelor de care dispunem în vederea realizării cu succes a planurilor de dezvoltare economico-socială a patriei. Avem deplina încredere că, sub conducerea partidului nostru comunist — forța poli-

tică conducătoare a societății —, întregul nostru popor va ști să înlăture lipsurile și greșelile, să depășească greutățile, traducînd ferm în viață minunatele hotărîri ale Congresului al XI-lea și ale Conferinței Naționale, ridicînd România, prin munca sa unită, pe noi culmi de civilizație și progres. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Stimați tovarăși,

M-am referit succint la felul cum se înfăptuiesc hotărîrile Congresului al XI-lea, deoarece problema națională, politica față de naționalități nu pot fi just înțelese și soluționate decît în cadrul politicii noastre generale, al luptei revoluționare și muncii unite de făurire a socialismului și comunismului.

După cum se știe, întotdeauna Partidul Comunist Român a luptat împotriva oricăror discriminări naționale, a rasismului, antisemitismului, naționalismului și șovinismului de orice fel, pentru deplina egalitate în drepturi între toți oamenii muncii, între toți cetățenii patriei noastre.

Odată cu instaurarea puterii muncitorești-țărănești în România, asumîndu-și rolul de forță politică conducătoare în societate, partidul nostru a trecut la soluționarea revoluționară, marxist-leninistă, a problemei naționale, la asigurarea deplinei egalități în drepturi pentru toți oamenii muncii, pentru toți cetățenii, fără nici o deosebire de naționalitate. Sînt cunoscute toate acestea și nu doresc să insist asupra lor. Putem afirma că nu există domeniu de activitate în care oamenii muncii să nu se poată manifesta liber, plenar, să nu-și poată pune în valoare capacitatea lor creatoare, bucurîndu-se de toate drepturile pe care le oferă societatea noastră socialistă, de tot ceea ce înfăptuim în țara noastră.

Ca să fiu însă cît mai precis și obiectiv, trebuie să recunosc că față de unii cetățeni am fost mai exigenți — după părerea lor, chiar nedrepți. Dar diferențierea am făcut-o nu după criterii de naționalitate, ci după criterii de clasă. Intr-adevăr, am luat unor cetățeni libertatea de exploatare și asuprire a altora. Această măsură împotriva claselor exploatatoare, a persoanelor fizice din rîndul acestor clase a privit pe toți asupritorii din trecut: români, maghiari, germani și de orice altă naționalitate. Cred că acest fel de a proceda a corespuns pe deplin voinței și intereselor tuturor oamenilor muncii din patria noastră, fără deosebire de naționalitate, ducînd la lichidarea pentru totdeauna a exploatării omului de către om, la făurirea noii orînduiri sociale, în care toți cetățenii se bucură de aceleași drepturi și libertăți, exceptînd, bineînțeles, dreptul de a mai exploata și asupri pe alții. În aceasta constă, dealtfel, superioritatea societății socialiste pe care am edificat-o. *(Aplauze puternice).*

Noi realizăm în socialism alte principii de egalitate, alte principii de etică și echitate, bazate pe muncă, prietenie, solidaritate și ajutor reciproc. Pornim de la faptul că nimeni nu mai poate trăi din munca altora sau fără să muncească, de la premisa că munca — și fizică și intelectuală — este singurul criteriu de apreciere a fiecărui cetățean, domeniul în care fiecare își poate manifesta pe deplin capacitatea, contribuind la ridicarea gradului de civilizație materială și spirituală a întregii colectivități, a patriei socialiste. *(Aplauze puternice).*

Mi-au plăcut mult cuvintele tovarășului Szabo Bela de la „Înfrățirea"-Oradea, care a vorbit aici despre felul în care lucrează oamenii muncii români și maghiari din această întreprindere, despre felul în care, în general, muncesc oamenii muncii români, maghiari, germani și de alte naționalități în toate uzinele, fabricile, instituțiile,

cooperativele și satele patriei noastre. Într-adevăr, în fabrici și institute, pe ogoare, se înțelege bine limba muncii, indiferent dacă oamenii se exprimă în românește, în maghiară sau germană. Aceasta este valabil în muncă, dar și în știință și tehnică. Într-adevăr, mașinile au un singur limbaj, un limbaj universal. Tendința este să se creeze numai mașini a căror limbă să fie înțeleasă de toți, indiferent dacă cei care le mînuiesc vorbesc în română, germană, maghiară, rusă, engleză sau franceză. Asemenea mașini, realizate prin efortul unit al oamenilor muncii din țara noastră, sînt, într-adevăr, o expresie a forței creatoare a clasei muncitoare, a întregului nostru popor, care, stăpîn pe destinele sale, își făurește în mod liber propriul viitor fericit. *(Aplauze puternice)*.

Noi făurim un umanism nou, revoluționar, care pune pe primul plan omul, afirmarea multilaterală a personalității fiecăruia, neîncurajînd însă individualismul, ci sporind răspunderea fiecăruia față de colectiv, față de societate. Pornim de la faptul că bunăstarea materială și spirituală a fiecăruia, adevărata libertate nu se pot realiza și afirma decît în cadrul bunăstării generale, al libertății și independenței întregului popor. *(Aplauze puternice)*.

In acest cadru trebuie înțeleasă și problema națională, problemele legate de asigurarea deplinei egalități în drepturi pentru oamenii muncii de naționalitate maghiară, germană și de alte naționalități. Numai în cadrul colectivității, al dezvoltării generale a patriei, al ridicării gradului de civilizație a țării se pot asigura și condiții superioare de manifestare a naționalităților. Orice altă abordare a problemelor nu poate decît să semene neînțelegere și confuzii, să împiedice unirea eforturilor pentru înfăptuirea neabătută a programului de dezvoltare multilaterală a patriei noastre.

In întreaga sa activitate, partidul nostru a pornit și pornește de la faptul că nu este suficient doar să proclami principiile deplinei egalități în drepturi, cum nu este suficient să proclami numai, în general, principiile de egalitate și echitate ale socialismului. Recunoașterea, afirmarea acestor principii au, desigur, importanța lor, dar ele rămîn pe hîrtie dacă nu se asigură condițiile materiale pentru înfăptuirea lor. Iată de ce, în cadrul politicii generale de repartizare a forțelor de producție pe întreg teritoriul țării — cerință primordială pentru edificarea socialismului și comunismului în patria noastră —, partidul a acordat și acordă o atenție deosebită dezvoltării industriei, agriculturii și celorlalte ramuri economice și în județele și localitățile unde locuiesc oameni ai muncii din rîndul naționalităților conlocuitoare. În aceste două zile s-a vorbit aici mult despre aceasta. Sînt unanim cunoscute aceste realizări, ritmul înalt de creștere a forțelor de producție în multe județe, printre care și cele locuite și de naționalități. Sînt județe în care producția a crescut de două-trei și chiar patru ori în ultimii zece ani. In acest cincinal, în unele județe — printre care Bistrița-Năsăud, Sălaj, Botoșani, Vaslui — se va realiza o creștere a valorii producției de 4—5 ori. Această preocupare a partidului și statului pentru dezvoltarea puternică a forțelor de producție pe întreg teritoriul țării constituie un element esențial al politicii de edificare socialistă, de făurire a unei civilizații superioare, în care să nu mai existe zone subdezvoltate.

Se știe bine că chiar unele țări capitaliste avansate nu au rezolvat această problemă ; pe teritoriul lor există, într-adevăr, zone foarte dezvoltate, dar și zone întregi, provincii, regiuni foarte înapoiate. Este de înțeles că acesta este rezultatul dezvoltării capitaliste anarhice a forțelor de producție ale societății. Edificînd socialismul,

noi am adoptat și din acest punct de vedere o poziție nouă, revoluționară — aceea că trebuia să creăm condiții materiale ca, oriunde ar locui, cetățenii patriei să poată beneficia din plin de cuceririle științei și culturii, să se poată încadra în muncă fără a fi nevoiți să-și părăsească localitatea sau județul. Acesta este un mod de rezolvare a unei probleme sociale fundamentale care se bucură de o apreciere deosebită în rîndul multor popoare ; nu mai vorbesc de aprecierea de care se bucură în țara noastră din partea tuturor cetățenilor, fără deosebire de naționalitate. În acest fel, noi creăm condiții reale pentru adevărata egalitate în drepturi, deschidem posibilitatea dezvoltării învățămîntului, științei, activității culturale în toate zonele țării. Nu este un secret — cred — pentru nimeni că, fără o bază materială solidă, fără o industrie și o agricultură puternice, nici progresul învățămîntului și științei, al activității culturale, al vieții spirituale, în general, nu se poate realiza. Numai crearea unei puternice baze materiale deschide calea progresului general al societății — și acest lucru este confirmat de întreaga dezvoltare a omenirii, de la comuna primitivă pînă la societatea capitalistă avansată, pînă la societatea socialistă. Ceea ce facem noi este că nu lăsăm acest proces să se desfășoare în mod anarhic, spontan, ci îl dirijăm, organizînd activitatea în mod conștient, pentru a scurta perioada istorică de dezvoltare a forțelor de producție și a grăbi, pe această cale, făurirea socialismului și comunismului în România. *(Aplauze puternice).*

În același timp — așa cum am mai menționat — am dezvoltat învățămîntul, știința, cultura, lichidînd demult moștenirea orînduirii burghezo-moșierești în aceste domenii.

Dispunem de un învățămînt bine organizat — de la grădiniță pînă la universitate. Cadrul pe care l-am creat asigură formarea unor buni muncitori și specialiști în toate domeniile de activitate, precum și educarea tineretului în spiritul concepției revoluționare, materialist-dialectice, despre lume și viață. Am legat strîns învățămîntul cu știința și producția, pornind de la necesitatea ca școala, pe lîngă cultura și educația generală, să dea tînărului o pregătire temeinică într-un anumit domeniu pentru a se putea încadra cît mai rapid în muncă și viață, asigurîndu-și condiții de trai pentru el și familia sa și, totodată, participînd activ la dezvoltarea generală a țării.

Am realizat, în circa 7—8 ani, o dezvoltare impetuoasă a cercetării științifice ; de la cîteva institute pe care le aveam în 1967—1968, inclusiv în 1970, am ajuns la zeci de institute, care cuprind peste 150 000 de oameni ai muncii, printre care zeci de mii de cercetători cu studii superioare. Aceste institute, acest personal sînt astăzi în stare să rezolve cele mai complexe și complicate probleme ale dezvoltării tehnicii, ale activității științifice în toate domeniile.

În acest cadru general s-a dezvoltat și învățămîntul pentru naționalitățile din România, în limbile maghiară și germană, precum și în alte limbi, deși populația altor naționalități este puțin numeroasă. Se poate spune că nu există domeniu al învățămîntului superior, ca și domeniu de cercetare în care tinerii patriei noastre, fără deosebire de naționalitate, să nu aibă acces, să nu-și poată pune în valoare capacitatea în mod nestingherit.

Nu doresc să mă refer la problemele de ordin material, la gratuitatea învățămîntului, la căminele și cantinele asigurate celor ce învață în școli și facultăți, deoarece vă sînt bine cunoscute. De toate acestea se bucură în-

tregul tineret al patriei noastre, în aceeași măsură, fără nici o deosebire.

Fără îndoială că, aplicînd cu fermitate politica națională de egalitate în drepturi, am acordat și acordăm o atenție corespunzătoare asigurării condițiilor materiale ca tinerii să poată învăța în limba maternă, în limba în care doresc. În acest sens, aici s-au prezentat multe date ; nu doresc să mă refer la ele. Dar acestea demonstrează convingător condițiile create de societatea noastră socialistă, de partidul și statul nostru pentru ca tinerii de naționalitate maghiară, germană, sîrbă și de alte naționalități să poată învăța în limba proprie.

Se poate pune, desigur, întrebarea : oare în învățămîntul nostru nu există și lipsuri ? Departe de mine intenția de a lăsa să se tragă o asemenea concluzie. Dealtfel, am vorbit nu demult despre acestea. Ne pregătim acum să punem în dezbatere Legea învățămîntului și, cu prilejul elaborării ei, am avut multe discuții cu tovarășii care lucrează în acest sector. Fără îndoială că dezbaterea publică a legii va da prilejul unei analize temeinice a ceea ce am realizat, precum și a ceea ce trebuie să facem în continuare pentru ca învățămîntul nostru să corespundă într-o măsură tot mai mare cerințelor pe care i le pune în față societatea noastră, pe care, în general, le pune dezvoltarea științei și cunoașterii umane. Este evident că avem încă o serie de lipsuri, destul de serioase, în învățămînt, atît în ce privește nivelul predării, cît și conținutul manualelor, unde trebuie aduse multe îmbunătățiri. Aceste deficiențe se resimt — și nu ar putea să nu se resimtă — și în școlile unde se predă în limbile naționalităților conlocuitoare. De asemenea, analizăm acum — și vom da publicității în curînd — Legea pentru asigurarea sănătății populației. Și cu acest prilej, pe lîngă problemele generale de sănătate, ne-am oprit asupra

unor lipsuri din învățămîntul medical, stabilind măsuri care să-i aducă îmbunătățiri. Desigur, aceasta este valabil atît pentru institutele cu limbă de predare română, cît și pentru cele cu limbă de predare maghiară.

Înțeleg însă că, pe lîngă deficiențele de ordin general în această activitate, sînt și unele deficiențe specifice sau unele interpretate în mod eronat ca specifice învățămîntului în limba maghiară, germană sau a altei naționalități. Sînt, fără îndoială, lipsuri privind manualele în limbile respective, conținutul predării, pregătirea și asigurarea cadrelor, nivelul lor general de cunoștințe. Sînt complet de acord cu tovarășii care au pus problema acordării unei atenții sporite ridicării gradului de cunoștințe al învățătorilor și profesorilor, inclusiv în învățămîntul superior. Aceasta constituie o problemă generală și va trebui ca Ministerul Educației și Învățămîntului, ca și fiecare județ să acționeze în direcția soluționării ei rapide. În acest cadru este necesar să se acorde atenția corespunzătoare și cadrelor didactice din școlile în care se predă în limbile naționalităților. De asemenea, trebuie să se urmărească îndeaproape intrarea în învățămînt a tinerilor și repartizarea lor în mod corespunzător în județele și localitățile unde cunosc limba respectivă. În general, trebuie acționat pentru a îndrepta absolvenții — mai cu seamă cadrele didactice, dar și cele din rețeaua sanitară și din agricultură — în localitățile de origine, evitîndu-se trimiterea dintr-o parte a țării în alta sau dintr-o parte în alta a județului. Fără îndoială că toate aceste probleme trebuie soluționate mai bine, pe întreaga țară, în acest cadru, și în învățămîntul cu predare în limbile naționalităților din țara noastră. Consider că atît consiliile oamenilor muncii de naționalitate maghiară și germană, cît și Ministerul Educației și Învățămîntului, organele județene de învățămînt trebuie să analizeze temeinic proble-

mele ridicate și să găsească soluții pentru a lichida rapid deficiențele și a asigura îmbunătățirea întregii activități în acest domeniu.

În același fel se poate vorbi și despre activitatea cultural-artistică. Aici s-a vorbit mult de amploarea acestei activități și nu doresc să mai insist. Cunoașteți bine atenția pe care partidul o acordă muncii politico-educative de formare a omului nou, înarmat cu concepția revoluționară despre lume, rolul pe care îl acordăm, în acest cadru, activității cultural-artistice. Festivalul „Cîntarea României" a deschis perspective uriașe pentru participarea la aceste activități a maselor largi populare, pentru afirmarea forțelor creatoare ale întregului nostru popor. Rezultatele primei ediții a festivalului, ca și desfășurarea primei etape a celei de-a doua ediții demonstrează cu putere justețea acestei măsuri, participarea activă, împreună cu oamenii muncii români, a oamenilor muncii de naționalitate maghiară, germană și de alte naționalități la această uriașă mișcare cultural-educativă.

Este, de asemenea, cunoscută activitatea instituțiilor artistice, a radioului și televiziunii, unde, fără îndoială, avem rezultate minunate, dar unde, desigur, am putea face și mai mult. Vorbește elocvent despre grija partidului și statului nostru față de viața spirituală a naționalităților conlocuitoare faptul că în România sînt șase teatre în limba maghiară — fără să mai vorbim de activitatea caselor de cultură acolo unde nu sînt teatre —, două teatre în limba germană și un teatru bun în limba idiș, printre puținele din lume. Preocuparea noastră este acum ca activitatea tuturor acestor instituții de artă și cultură să corespundă cerințelor pe care partidul, societatea noastră le pun în fața lor.

Sînt, de asemenea, rezultate bune în ce privește presa,

creația literar-artistică și s-a vorbit pe larg de aceasta. Se tipărește mult și în română, și în maghiară, și în germană, și în alte limbi. Dacă am face proporția, n-aș putea spune că, de exemplu, în limba maghiară se tipărește mai puțin ; în ce privește presa, raportînd tirajele publicațiilor la numărul locuitorilor, revin mai multe exemplare în limba maghiară decît în limba română. Dar nu problema cantității se pune acum, pentru că din acest punct de vedere, al presei de care dispunem în România, al mijloacelor de informare și activitate politico-educativă, nu stăm rău, nici pe ansamblu și nici în ce privește limbile naționalităților. Mai sînt însă deficiențe în ce privește conținutul. De aceea, e bine ca și în consiliile naționalităților, pe lîngă preocuparea față de problemele de ordin cantitativ, să se acorde mai multă atenție problemelor calitative, de conținut. Cu atît mai mult cu cît Conferința Națională, amplificînd orientările date de Congresul al XI-lea, a stabilit să acționăm pentru o calitate nouă în toate domeniile de activitate. Și este loc pentru o calitate mai bună, pentru o calitate nouă și în domeniul culturii, al literaturii, artelor, al presei ! *(Aplauze puternice).*

S-au ridicat — după cum am fost informat — în discuțiile de ieri unele probleme privind cadrele, pregătirea lor, asigurarea în continuare a acestora în număr corespunzător. Consiliul Culturii și Educației Socialiste, Ministerul Educației și Învățămîntului, organele de partid, cu participarea consiliilor de naționalitate germană și maghiară, trebuie să ia toate măsurile pentru a soluționa aceste probleme, înlăturînd deficiențele ce se manifestă și asigurînd pregătirea cadrelor necesare tuturor sectoarelor de activitate. De asemenea, consider necesar ca, într-adevăr, Editura politică să tipărească mai multe lucrări în limbile maghiară și germană, astfel încît să

se poată asigura cărți ideologice și politice în limba pe care oamenii o doresc. În ce privește domeniul cărții științifice și tehnice, este necesar să se tipărească îndeosebi lucrări de popularizare a științei și tehnicii în limbile naționalităților, pentru a ajuta mai mult la răspîndirea acestor cunoștințe în masele largi populare.

Toate aceste probleme sînt ușor de soluționat; va trebui să se acționeze în mod temeinic pentru ca într-o perioadă relativ scurtă să fie lichidate stările de lucruri negative la care m-am referit.

Pornind de la existența unor deficiențe într-un domeniu sau altul, nu se poate însă să nu vedem și să nu înțelegem bine tot ceea ce se realizează în țara noastră. Lipsuri avem — așa cum am menționat — în toate domeniile. Vom mai avea, firește, și în viitor. Nu cred că vreodată, vreo societate, chiar societatea comunistă, va reuși să se dezvolte în așa măsură, încît să evite cu desăvîrșire deficiențele și lipsurile. Desigur, pe măsură ce gradul de cunoaștere, de pregătire se dezvoltă, asemenea lipsuri trebuie să devină cît mai puține, iar cînd există, să fie descoperite, înțelese la timp și înlăturate, ceea ce, dealtfel, și face partidul nostru în toate domeniile de activitate. Esențialul este însă să facem totul pentru a nu admite, sub nici o formă, denaturarea politicii partidului nostru, încălcarea legilor statului, să asigurăm aplicarea fermă a legalității socialiste în întreaga viață socială. *(Aplauze puternice).*

Cunoașteți bine că față de greșelile, denaturările și ilegalitățile din trecut partidul nostru a luat atitudine fermă. În ce privește populația de origine germană, la un moment dat, imediat în anii de după război, s-au comis abateri destul de grave, dar noi am trecut demult la lichidarea lor completă, la îndreptarea greșelilor și înlăturarea consecințelor acestora. Așa am procedat, în

general, față de încălcările legalității care s-au produs, la un moment dat, în țara noastră. În conformitate cu hotărîrile congreselor al IX-lea, al X-lea și al XI-lea, ale plenarelor Comitetului nostru Central, cu legile țării, am acționat și acționăm ferm pentru a înlătura orice abuzuri, orice ilegalități, pentru a așeza la baza relațiilor sociale norme și legi clare, obligatorii pentru toată lumea, care reglementează atît drepturile, cît și îndatoririle tuturor cetățenilor țării. Sîntem ferm hotărîți să asigurăm înfăptuirea neabătută a prevederilor Constituției, a legilor țării, a hotărîrilor congreselor și ale Comitetului Central al partidului, asigurînd dezvoltarea democratică a societății, întărirea legalității socialiste în patria noastră. *(Aplauze puternice).*

Ne preocupăm mult, în cadrul dezvoltării democrației socialiste, de crearea condițiilor ca oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, să poată participa activ la conducerea tuturor sectoarelor vieții economice și sociale. Asigurăm posibilitatea ca fiecare cetățean al patriei să se adreseze cu orice problemă de ordin personal organelor de partid și de stat, pretinzînd soluționarea ei sau un răspuns corespunzător. Asigurăm, de asemenea, condiții ca toți cetățenii patriei noastre să se poată adresa cu orice problemă de interes general organelor de partid și de stat, de jos pînă sus, aducîndu-și contribuția la sesizarea unor deficiențe, lipsuri și greșeli, contribuind la lichidarea lor. Trebuie să spun că dăm o apreciere deosebită faptului că un foarte mare număr de oameni ai muncii — români, maghiari, germani și de alte naționalități — se adresează forurilor de partid și de stat nu numai cu probleme de ordin personal, ci și cu multe probleme de ordin general. Dacă aș lua totalitatea scrisorilor pe care le primim la Comitetul Central, o parte tot mai mare din ele se referă la probleme de interes general,

privind anumite nereguli sau propuneri de bună funcționare a diferitelor sectoare de activitate. Aceasta constituie o dovadă a creșterii conștiinței și răspunderii cetățenilor pentru bunul mers al unităților economico-sociale, pentru dezvoltarea generală a țării. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Dragi tovarăși,

Am menționat, nu o dată, că existența în România a unei populații de naționalitate maghiară, germană, sîrbă sau de alte naționalități, precum și existența în țările vecine a populației de naționalitate română, este un rezultat al dezvoltării istorice, al conviețuirii ca vecini a popoarelor din această parte a lumii.

Vorbind de România, doresc să menționez încă o dată că istoria este plină de învățăminte cu privire la lupta comună a oamenilor muncii români, maghiari, germani și de alte naționalități împotriva asupririi și inegalității. De asemenea, tot ce s-a înfăptuit, atît în trecut, cît mai cu seamă în anii construcției socialiste, este rodul muncii unite a tuturor cetățenilor patriei noastre. Toate mărețele realizări pe care le-am obținut pe calea făuririi societății socialiste multilateral dezvoltate le datorăm, în primul rînd, eforturilor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate — români, maghiari, germani, sîrbi —, întregului nostru popor, care, într-o deplină unitate, înfăptuiește neabătut politica internă și externă a partidului și statului nostru. *(Aplauze puternice, prelungite).*

În același timp, istoria ne oferă nenumărate exemple în ce privește politica claselor dominante, a cercurilor reacționare — fără deosebire de naționalitate — de învrăjbire a oamenilor muncii de diferite naționalități pentru a-i putea subjuga, asupri și domina mai ușor. Desigur, lucrurile sînt complexe. Ar trebui să avem în vedere în-

treaga dezvoltare a vieții internaționale, politica fostelor imperii, politica imperialismului pentru a înțelege, în complexitatea sa, această situație. Politica de învrăjbire a popoarelor mici, cît și a oamenilor muncii de diferite naționalități a stat întotdeauna la temelia dominației și asupririi. Sînt complet de acord cu acei tovarăși care au subliniat aici că este bine ca oamenii muncii — îndeosebi tineretul — să-și împrospăteze continuu memoria cu aceste învățăminte și să nu se uite niciodată că rasismul, antisemitismul, naționalismul, șovinismul de orice fel au constituit întotdeauna o armă în mîna cercurilor reacționare. Și astăzi, acestea sînt instrumente pe care cercurile reacționare le folosesc pentru a semăna vrajba, pentru a ridica obstacole în calea făuririi socialismului, a păcii și colaborării internaționale.

Intr-adevăr, așa cum au afirmat mai mulți tovarăși care au luat cuvîntul, problemele ce trebuie soluționate în România — inclusiv cele legate de naționalitățile din țara noastră — ne privesc pe noi toți. Le soluționăm noi, în mod democratic, în interesul mersului ferm înainte al societății și nu vom admite nimănui să se amestece în treburile noastre interne, să încerce, într-un fel sau altul, să aducă daune unității oamenilor muncii din România în lupta pentru făurirea socialismului și comunismului. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Am vorbit și în alte împrejurări despre faptul că, soluționînd în mod corespunzător problemele de ordin umanitar, în conformitate cu principiile societății noastre, nu vom încuraja în nici un fel unele tendințe și, mai cu seamă, activitatea desfășurată din afară pentru a amăgi și determina pe unii cetățeni români de naționalitate germană sau de altă naționalitate, inclusiv de naționalitate română, să-și părăsească patria cu speranța deșartă

de a găsi aiurea un loc mai cald, de a trăi mai ușor. Într-adevăr, asemenea îndemnuri din afară nu au nimic comun cu principiile umanitare, cu atît mai puțin cu umanismul nostru revoluționar ; ele sînt îndreptate împotriva personalității și intereselor acelora cărora le sînt adresate. Trebuie să demascăm și să respingem cu fermitate această activitate a cercurilor reacționare, a presei și posturilor de radio străine ! Locul cetățenilor patriei noastre nu este nicăieri în altă parte — chiar dacă la un moment dat ar găsi undeva o viață mai ușoară —, ci aici, unde s-au născut, unde au trăit părinții și strămoșii lor și unde, prin munca și lupta unită, se edifică o orînduire nouă, care prin tot ceea ce realizează se dovedește superioară oricărei orînduiri bazate pe exploatare și asuprire. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Nu trebuie să uităm nici un moment că trăim într-o etapă de profunde transformări, de luptă încordată, în care apar și greutăți, apar și multe probleme noi — și toate acestea cer să te orientezi pentru a merge pe calea dreaptă spre victorie. Din păcate, ca în orice luptă, se mai găsesc și șovăielnici, și unii care nu pot ține pasul cu ritmul nou, revoluționar. Mai sînt unii — ce-i drept, puțini — care încearcă să-și ascundă neputința, lașitatea și cîteodată, de ce să n-o spunem, necinstea, părăsind, ca să mă exprim într-un limbaj militar, coloana în marș, retrăgîndu-se sau rămînînd în urmă, clevetind în fel și chip pe cei care continuă marșul triumfător înainte. Unii dintre aceștia apleacă urechea la tot felul de calomnii și promisiuni ale unor cercuri din afară. Pentru că, din păcate, se mai găsesc elemente slabe din fire sau descompuse moral care, pentru doi galbeni sau doi arginți, pentru un blid de linte sau de gulaș, se pun în serviciul cercurilor străine. Asemenea oameni au existat întotdeauna — de toate naționalitățile — și se vor mai găsi,

desigur, și în viitor, din păcate. Procesul de cizelare, de formare a conștiinței revoluționare a omului nou este un proces de lungă durată și se pare că unii — ca să folosesc un limbaj medical, de data aceasta — rămîn imuni, sînt prea intoxicați de tarele trecutului, de concepțiile retrograde și nu pot sau nu vor să înțeleagă, nu se lasă să fie ajutați să înțeleagă noile realități. Pînă la urmă, fie că vor, fie că nu, aceștia ajung în brațele cercurilor celor mai reacționare din străinătate. Este evident că asemenea oameni — fie că sînt români, maghiari, germani sau de altă naționalitate — nu au nimic comun cu societatea noastră, cu idealurile noastre sociale. Pe șovăielnici trebuie să-i ajutăm ; chiar și pe cei ce rămîn în urmă să-i sprijinim să meargă în ritmul în care pot ; dar pe cei care trec de-a dreptul în tabăra dușmană să-i tratăm cu tot disprețul pe care îl merită ! *(Aplauze puternice).* Nu facem și nu trebuie să facem niciodată cuiva proces de intenție. Nu trebuie să pretindem nimănui să dea mai mult decît poate. Există, desigur, diversitate nu numai în ce privește căile de făurire a societății socialiste, ci și în însușirile fizice și morale ale oamenilor, capacitatea lor de înțelegere, felul de a crea și de a munci — și această diversitate va exista întotdeauna. Aceasta este un lucru normal, o legitate naturală, care nu poate fi înlăturată nici în comunism. Desigur, comunismul poate și va trebui să ajute oamenii să devină cît mai conștienți și cît mai apți de muncă, dar egalitatea fizică și intelectuală nu se va putea realiza și ar fi un nonsens să pretindem acest lucru. De aceea nu trebuie să facem nimănui proces de intenție dacă nu reușește să țină pasul cu ritmul de dezvoltare. Trebuie să-i ajutăm cu răbdare pe oameni să se încadreze în muncă, să facă atîta cît pot, dar, desigur, în conformitate cu principiile socialismului, să primească după munca lor. Pentru că este evident că în socialism

— şi probabil şi în comunism vom ţine într-o anumită măsură seamă de aceasta —, dacă nu putem pretinde de la fiecare decît atît cît poate, nici nu-i putem da decît pentru cît a muncit. Nimeni nu va putea pretinde să stea deoparte şi să primească atîta cît primeşte acela ce-şi suflecă mînecile — ca să mă exprim în limbaj popular — şi munceşte neobosit zi şi noapte pentru triumful socialismului şi comunismului. *(Aplauze puternice).*

Fără îndoială că în activitatea politico-educativă trebuie să ţinem seama de realităţi, să pornim de la ele. Ar fi o mare greşeală dacă am lua dorinţele noastre drept realităţi, dacă nu am ţine seama de faptul că procesul de dezvoltare a conştiinţei noi, socialiste, de lichidare a unor concepţii vechi, înapoiate, inclusiv a unor obiceiuri vechi — încetăţenite ca rezultat al unei anumite dezvoltări, al unor raporturi sociale din trecut —, nu se poate realiza peste noapte. Trebuie să acţionăm cu răbdare, să desfăşurăm o intensă muncă politico-educativă. Desigur, nu mă refer aici la activitatea în cadrul partidului — aici, problemele se pun la un nivel mai înalt —, ci la activitatea politică şi culturală, ce cuprinde pe toţi cetăţenii patriei. Se înţelege că înlăturarea concepţiilor vechi va fi un proces de lungă durată. Dar el se va realiza cu atît mai repede cu cît vom dezvolta mai rapid forţele de producţie, cu cît vom ridica gradul de mecanizare şi automatizare al procesului de producţie, inclusiv în agricultură, pe măsura dezvoltării activităţii de învăţămînt şi ştiinţifice şi, desigur, în măsura în care activitatea politico-educativă va ţine pasul, va acorda atenţia necesară acestei probleme.

Nu vreau să se înţeleagă de aici că activitatea politico-educativă nu poate să devină la un moment dat o forţă importantă, care să exercite o înrîurire puternică asupra dezvoltării forţelor de producţie ; dar acest lucru va fi rezultatul — ca să spun aşa — al unei acumulări cantitative în munca educativă, al unui proces îndelungat de educaţie, care va duce la formarea unui om cu o concepţie superioară, conştient de necesitatea de a face totul pentru dezvoltarea forţelor de producţie. Există această condiţionare reciprocă între forţele de producţie şi conştiinţa socială, conştiinţa revoluţionară, care nu pot fi privite izolat. În condiţiile noastre este evident că forţele de producţie joacă un rol important, ele avînd astăzi misiunea de a contribui la dezvoltarea generală a ţării, de a impulsiona întreaga activitate educativă. Este evident că muncitorii care lucrează la „Înfrăţirea", la „23 August", la „Clujeana", la Cîmpia Turzii sau la Combinatul chimic din Tîrgu Mureş au o preocupare unică — aceea de a asigura să funcţioneze bine maşinile şi utilajele, de a obţine o producţie maximă, o eficienţă economică superioară, o creştere rapidă a productivităţii muncii. Aceasta nu înseamnă că pe ei nu-i interesează activitatea culturală ; îi interesează în mare măsură, au nevoie şi de teatru, şi de o carte bună, de un film bun, de cîntece bune, au nevoie şi de timp pentru a dansa, pentru a se distra. Toate acestea fac parte integrantă din procesul uriaş de transformare revoluţionară a societăţii, de formare a omului nou, care acţionează în mod conştient pentru a-şi făuri viitorul aşa cum doreşte el. *(Vii aplauze).*

În acest proces — atît pe plan naţional, cît şi pe plan internaţional — se realizează apropierea şi întărirea prieteniei între naţionalităţi şi între popoare.

Fără îndoială că şi în ţara noastră procesul de apropiere şi întărire a frăţiei dintre români, maghiari, germani, dintre toţi cetăţenii, fără deosebire de naţionalitate, constituie un proces legic, dialectic, care nu poate fi oprit de nimeni şi pe care nu trebuie să-l oprim, ci, dimpotrivă,

acționînd ca revoluționari, să-l încurajăm, să-l conducem în mod conștient. Tocmai în aceasta constă rolul partidului nostru de forță politică conducătoare a societății. Înțelegem aceasta nu în sensul de a pune pe primul plan lucrurile minore, anumite deficiențe, ci tot ceea ce reprezintă bunuri comune, tot ceea ce duce la întărirea prieteniei și frăției. Desigur, asigurînd — doresc să menționez iar acest lucru — dreptul, dar și posibilitatea materială ca fiecare să poată folosi limba proprie, nu însă în opoziție cu o altă limbă.

Pentru a lucra în orice domeniu de activitate, pe lîngă limba proprie, în România trebuie cunoscută și limba română ; fără aceasta se ajunge inevitabil la îngrădirea posibilității fiecăruia de a se bucura de deplina egalitate în drepturi, de a se afirma în toate domeniile de activitate. Privind problema pe un plan mai general și ținînd seama de tendința mondială, apare tot mai evident că trebuie să acordăm mare atenție cunoașterii cîtorva limbi de circulație internațională, fără de care nu vom putea fi participanți activi nici la schimburile materiale, și cu atît mai mult la schimburile spirituale dintre popoare. Iată de ce noi cerem în mod obligatoriu tineretului țării să învețe cel puțin două limbi de circulație internațională. Nu înseamnă că, prin aceasta, atentăm cumva la libertatea individuală sau la libertatea de a învăța în limba proprie. Dimpotrivă, dorim ca fiecare să-și învețe bine limba proprie, dar înțelegem că fără a-și însuși limbile de largă circulație tineretul nostru nu va putea să se afirme în mod corespunzător pe plan mondial, nu va putea să ia parte cu drepturi egale la colaborarea internațională, care se dezvoltă continuu și care se va afirma tot mai mult în condițiile triumfului socialismului și comunismului în întreaga lume. Nu, noi nu contrapunem nici un moment învățarea limbii române celei maghiare, engleze, ruse, germane sau franceze. Dimpotrivă, considerăm că a învăța bine limba proprie și a cunoaște cel puțin două din limbile de circulație internațională este o necesitate, așa cum, în condițiile noastre, însușirea pe lîngă limba proprie a limbii române este o necesitate pentru înfăptuirea adevăratei egalități în drepturi, pentru participarea plenară la construcția socialismului și comunismului în România. *(Aplauze puternice).*

Aș dori să revin, în cîteva cuvinte, la activitatea consiliilor oamenilor muncii de naționalitate maghiară și germană. Așa cum am menționat încă de la început, acestea se înscriu în cadrul general al politicii partidului și statului nostru de creare a unor organisme democratice largi, în care oamenii muncii, cetățenii patriei de toate categoriile sociale să participe activ la conducerea societății. Desigur, în acest scop, principalele forme sînt organizațiile și organele de partid, organele de stat, organizațiile noastre obștești, în care participă activ, în mod organizat, și oamenii muncii de naționalitate maghiară și germană la elaborarea și înfăptuirea politicii generale a țării. Putem spune că naționalitățile din România își aduc contribuția, în cadrul organizațiilor partidului, al organelor de stat, ca deputați în Marea Adunare Națională și în consiliile populare, ca membri ai consiliilor oamenilor muncii din unitățile economico-sociale, la soluționarea problemelor generale ale dezvoltării patriei, ale construcției noii orînduiri. Acesta reprezintă, fără îndoială, cadrul principal, esențial care garantează adevărata egalitate în drepturi. Și în viitor trebuie să veghem ca în toate aceste organisme, inclusiv cele executive, reprezentanții oamenilor muncii din rîndul naționalităților să participe activ, aducîndu-și contribuția la soluționarea corespunzătoare a problemelor multiple și complexe ale

dezvoltării țării noastre, ale activității pe plan internațional, ale făuririi societății socialiste multilateral dezvoltate.

În acest ansamblu se înscrie și activitatea consiliilor oamenilor muncii maghiari și germani. Este necesar ca aceste consilii să desfășoare o activitate mai susținută, mai organizată, ajutînd la studierea și analizarea atît a unor probleme de ordin mai general, de care nu se pot rupe, dar îndeosebi a unor probleme specifice ce se ridică în viața naționalităților respective, pe care să le prezinte organelor de partid și de stat, urmărind soluționarea lor corespunzătoare. În același timp, consider că aceste consilii — atît cele centrale, cît și cele județene — trebuie să participe la activitatea generală de educație politică, de formare a conștiinței noi, socialiste.

În legătură cu aceasta, consider necesar ca presa și radioteleviziunea, atît în limba română, cît și în limbile maghiară și germană, să aibă un rol mai activ în activitatea politico-educativă de combatere a concepțiilor retrograde, de formare a omului nou, constructor al socialismului. Insist, de asemenea, încă o dată asupra rolului important pe care trebuie să-l joace literatura și arta, activitatea cultural-artistică, asigurînd condițiile ca aceasta să se poată desfășura în mod corespunzător și în limbile naționalităților. Insist, în același timp, asupra necesității de a asigura împletirea strînsă a acestor activități, într-un șuvoi unic, în cadrul Festivalului „Cîntarea României". Indiferent de limba care se vorbește, activitatea politică, culturală, educativă trebuie să se desfășoare într-o limbă unică — aceea a materialismului dialectic și istoric, a socialismului științific, a Programului partidului nostru, care este expresia marxism-leninismului creator în România. *(Aplauze puternice).*

Dragi tovarăși,

Preocupîndu-ne de problemele dezvoltării societății noastre, căutînd soluțiile cele mai adecvate în vederea înfăptuirii neabătute a hotărîrilor Congresului al XI-lea, noi participăm, totodată, activ la viața internațională. Sîntem conștienți că trebuie să ne aducem permanent contribuția la realizarea unei politici noi, democratice, în lume, la aplicarea în viață a principiilor deplinei egalități în drepturi între state, ale respectului independenței și suveranității fiecărei națiuni, ale neamestecului în treburile interne, renunțării la forță și la amenințarea cu forța în viața internațională.

M-am referit pe larg, în cadrul Conferinței Naționale, la problemele internaționale ale etapei prin care trece astăzi omenirea. Probabil, la plenara Comitetului Central vom reveni asupra unora din ele, ținînd seama de evenimentele care au avut loc în ultimele luni și care, în ansamblu, confirmă pe deplin atît hotărîrile Congresului al XI-lea, cît și ale Conferinței Naționale. În cele cîteva luni care au trecut de la Conferința Națională, viața a demonstrat justețea aprecierilor despre ascuțirea contradicțiilor pe plan internațional, despre lupta pentru sfere de influență și zone de dominație, care creează mari pericole pentru independența popoarelor, pentru pacea și colaborarea internațională. Am fi vrut să fim dezmințiți de realitate, dar, din păcate, realitățile sînt chiar mai grave decît le-am prezentat noi la Conferința Națională. Însăși încheierea cu rezultate nesatisfăcătoare a reuniunii de la Belgrad demonstrează că cursul spre destindere este destul de fragil. Este adevărat, la această reuniune s-a adoptat hotărîrea ca în 1980 să se țină o nouă reuniune la Madrid și, între timp, să aibă loc cîteva întîlniri pe probleme speciale. Ținînd însă seama de învățămintele

pe care le oferă Belgradul, se impun intensificate eforturile tuturor popoarelor europene pentru ca, pînă la viitoarea reuniune de la Madrid, să se ajungă la o îmbunătățire a raporturilor dintre statele continentului, la o extindere a colaborării economice, tehnico-științifice și culturale. De asemenea, trebuie să se acționeze perseverent pentru soluționarea unor probleme litigioase — mă refer la Cipru. Desigur, țările europene sînt chemate să contribuie și la soluționarea altor probleme litigioase din lume, care s-au făcut simțite la Belgrad și care demonstrează, o dată în plus, interdependența tot mai mare dintre diferitele regiuni și zone ale lumii, dintre diferite state. Existența unor conflicte într-o zonă se reflectă asupra altor zone, iar destinderea, pacea, colaborarea devin tot mai mult o necesitate de ordin general, universal. Iată de ce este imperios necesară realizarea unei politici noi pe continentul nostru, ca și în întreaga lume, a unei politici de conlucrare egală între toate statele lumii.

Noi sîntem ferm hotărîți să facem totul pentru a ne aduce și în viitor contribuția activă la soluționarea problemelor internaționale complexe, inclusiv a problemelor dezarmării, a celor legate de noua ordine economică mondială, pentru a face ca pe planeta noastră să triumfe rațiunea, să se realizeze o lume mai dreaptă și mai bună, o lume a păcii și colaborării internaționale. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Dragi tovarăși,

În încheiere, doresc să-mi exprim convingerea că activitatea consiliilor oamenilor muncii de naționalitate maghiară și germană — care au fost reînnoite în cadrul plenarelor de ieri — va răspunde tot mai bine cerințelor noii etape de dezvoltare a societății noastre. Fără îndoială

că aceste consilii, împreună cu toate celelalte organisme din cadrul Frontului Unității Socialiste, sub conducerea partidului nostru, vor aduce o contribuție și mai importantă la soluționarea tuturor problemelor care privesc dezvoltarea patriei noastre și, totodată, la rezolvarea problemelor specifice, care sînt, pînă la urmă, tot probleme generale, pentru că soluționarea lor duce la întărirea solidarității și frăției oamenilor muncii, la victoria luptei pentru înfăptuirea Programului elaborat de Congresul al XI-lea, pentru o viață mai bună în țara noastră, pentru asigurarea fericirii întregului popor, a independenței și suveranității țării. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Cu această convingere, vă urez, dragi tovarăși, succes în activitatea dumneavoastră viitoare, multă sănătate și fericire !

(Aplauze puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !". Toți cei prezenți în sală, în picioare, ovaționează îndelung pentru Partidul Comunist Român, pentru Comitetul Central, pentru secretarul general al partidului și președintele Republicii Socialiste România).

CUVÎNTARE LA PLENARA COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

— 23 martie 1978 —

Stimați tovarăși,

Plenara Comitetului Central al partidului a dezbătut probleme de importanță deosebită privind perfecționarea conducerii economico-sociale și creșterea rolului politic conducător al partidului, adoptînd hotărîri corespunzătoare.

Doresc să subliniez, în primul rînd, importanța măsurilor privitoare la perfecționarea conducerii și planificării economico-financiare. Este cunoscut că, la Conferința Națională din 1967 și în cei zece ani care au trecut de atunci, au fost luate o serie de măsuri pentru ridicarea nivelului conducerii și planificării, care au exercitat o influență puternică asupra dezvoltării în ritm înalt a forțelor de producție și ridicării nivelului de trai material și spiritual al întregului nostru popor.

Congresul al XI-lea și Conferința Națională din 1977 au trasat ca unul din obiectivele principale ale partidului

creșterea rolului planului național unic și, totodată, al organelor centrale, organelor locale și unităților economico-sociale în înfăptuirea neabătută a Programului partidului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism.

Dezvoltarea în ritm înalt a forțelor de producție, amplasarea în toate județele a industriei, precum și intensificarea producției agricole au produs schimbări radicale în structura socială a țării noastre. Diversificarea și amplificarea industriei, agriculturii, științei și culturii determină noi măsuri de perfecționare a relațiilor de producție și sociale, de asigurare a unei concordanțe cît mai depline între forțele de producție și relațiile sociale — condiție esențială pentru înaintarea societății noastre pe calea socialismului și comunismului. Toate acestea impun, de asemenea, noi măsuri pentru perfecționarea conducerii științifice și planificării întregii activități economico-sociale, în vederea punerii tot mai largi în valoare a superiorității relațiilor economiei socialiste, a planului național unic, precum și a forței maselor de oameni ai muncii din toate domeniile de activitate. Cu atît mai necesare sînt aceste măsuri cu cît am realizat un cadru organizatoric democratic foarte larg, am făurit organisme de conducere noi în toate sectoarele — de la unitățile economico-sociale și administrative de bază pînă la organele centrale de partid și de stat —, care funcționează pe principiul muncii colective. În cadrul acestor organe, care au dreptul de a hotărî, este asigurată participarea directă a reprezentanților maselor de oameni ai muncii, și în primul rînd ai clasei muncitoare. Odată cu instituționalizarea adunărilor generale a crescut și mai mult rolul maselor de oameni ai muncii în conducerea unităților economico-sociale, s-a dezvoltat democrația muncitorească, democrația societății în general. S-a asigurat, astfel, participarea activă și

permanentă a maselor largi populare la conducerea tuturor sectoarelor de activitate, a întregii societăți — expresie grăitoare a dezvoltării și perfecționării continue a democrației noii noastre orînduiri, a participării active a întregului popor la făurirea conștientă a propriului său viitor, a viitorului său comunist.

Trebuie să spunem însă deschis că, față de acest larg cadru democratic creat, nu s-a ținut pasul în ce privește măsurile de ordin economico-financiar, care să pună la îndemîna organismelor de conducere colectivă, a adunărilor generale ale oamenilor muncii mijloacele necesare îndeplinirii în cele mai bune condiții a rolului lor în conducerea întregii activități economico-sociale. Se poate chiar afirma că, de fapt, a apărut o anumită contradicție între cadrul organizatoric democratic realizat și mecanismul economic, prea centralizat, rigid, învechit, foarte complicat.

Ținînd seama de aceasta, încă din 1974 s-a hotărît trecerea la experimentarea unor măsuri de perfecționare a mecanismului economico-financiar, printre care și introducerea indicatorului de valoare a producției nete în locul celui al valorii producției globale. De atunci au trecut circa 4 ani. Se avea în vedere ca, odată cu noul cincinal, începînd deci cu anul 1976, să trecem la aplicarea acestor măsuri. Organele însărcinate cu experimentarea și prezentarea concluziilor au susținut însă an de an că n-au ajuns la o concluzie clară, iar la sfîrșitul anului trecut — mai precis, cu cîteva luni înainte de sfîrșitul anului 1977 — au declarat că experimentarea nu este concludentă și ca atare trebuie să menținem situația actuală pînă cînd se vor găsi alți indicatori. Comitetul Politic Executiv a respins aceste concluzii ca necorespunzătoare și a hotărît trecerea de îndată la elaborarea și aplicarea măsurilor tergiversate timp de 4 ani. Această situație ne-a determinat să luăm și unele măsuri de înlocuire a unor cadre care în practică au împiedicat realizarea în viață a măsurilor indicate de conducerea partidului. Cele spuse aici, de pildă, în legătură cu problemele comerțului exterior demonstrează de ce a trebuit să facem unele schimbări în conducerea Ministerului Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale, în a cărui activitate au apărut deficiențe foarte serioase, ce s-au reflectat negativ asupra dezvoltării domeniului respectiv, ca și asupra întregii economii.

Pe baza hotărîrii Comitetului Politic Executiv, în decurs de cîteva luni au fost elaborate materialele prezentate aici ; ele au fost întocmite pe baza consultării unui mare număr de conducători din economie și îmbunătățite pînă la forma adoptată astăzi în unanimitate de plenara Comitetului Central.

Hotărîrile adoptate de plenară au deci, în primul rînd, scopul de a pune în concordanță cadrul organizatoric democratic cu mecanismul economico-financiar, astfel ca metodele de planificare și conducere să deschidă drum larg manifestării neîngrădite, active a tuturor organelor colective pe care le-am creat, a inițiativei maselor de oameni ai muncii.

Măsurile de perfecționare a conducerii și planificării pornesc de la principiul îmbinării dirijării unitare, pe baza planului național unic, a activității de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate cu autonomia economico-financiară a unităților administrative și de producție, cu principiul autoconducerii muncitorești, cu autogestiunea întreprinderilor. Doresc să subliniez cu toată claritatea că este necesar să asigurăm conducerea întregii activități economico-sociale atît pe baza principiului centralismului democratic — lichidînd cu hotărîre centralismul excesiv și rigid —, cît și pe baza principiului autocon-

ducerii, care trebuie să ducă la creșterea răspunderii, a puterii de decizie și acțiune a organelor locale, a centralelor și întreprinderilor, veghind însă și acționînd pentru înlăturarea oricăror tendințe anarhice, de patriotism local — cum se spune —, de încălcare a legilor și hotărîrilor obligatorii pentru toate organele de partid și de stat, pentru toți cetățenii patriei. Astfel trebuie înțelese măsurile adoptate de plenara Comitetului Central al partidului privind perfecționarea conducerii științifice, pe baza planului național unic, a întregii activități economico-sociale din patria noastră.

Pornind de la aceasta, este necesar să acționăm cu hotărîre pentru lichidarea fenomenelor de centralism excesiv, care au devenit o frînă în calea bunei activități economice, a practicilor birocratice ce se mai manifestă cu destulă putere în munca multor organe centrale. Trebuie să spunem deschis că numărul hîrtiilor, al rapoartelor și circularelor de tot felul s-a înmulțit, că tendința de a rezolva problemele din birou, prin hîrtii, este, din păcate, încă destul de puternică. Măsurile pe care le luăm au în vedere, în primul rînd, să pună capăt hotărît acestei stări de lucruri.

De asemenea, ele urmăresc să sporească răspunderea organelor centrale economico-financiare în soluționarea, în conformitate cu legile țării, a problemelor pe care le ridică viața și activitatea de zi cu zi. Doresc să menționez, în această privință, necesitatea îmbunătățirii activității de planificare, astfel încît organele centrale, Comitetul de Stat al Planificării să aibă un rol mult mai activ nu numai în întocmirea planurilor economice, dar, mai cu seamă, în asigurarea bazei materiale, în soluționarea concretă a problemelor activității de îndeplinire a planului, în urmărirea și controlul realizării în bune condiții a prevederilor lui.

O atenție deosebită trebuie să acordăm, totodată, lichidării lipsurilor serioase care mai există în domeniul aprovizionării tehnico-materiale, asigurînd condițiile necesare unei bune aprovizionări și desfășurări a producției, măririi vitezei de circulație a mijloacelor materiale, evitării golurilor în aprovizionare, a stocurilor supranormative, care, se știe, duc la imobilizări de mijloace materiale și financiare, cu consecințe negative asupra eficienței economice, a creșterii venitului național, a asigurării mijloacelor destinate dezvoltării economico-sociale, ridicării bunăstării întregului nostru popor.

Măsurile adoptate de plenară au în vedere creșterea rolului sistemului financiar-bancar, care, asigurînd mijloacele financiare necesare desfășurării în bune condiții a activității economice, trebuie să acorde o atenție sporită folosirii lor juste pentru impulsionarea creșterii eficienței economice. Totodată, el trebuie să asigure un control financiar sistematic, permanent în toate sectoarele, să intervină operativ pentru soluționarea multiplelor probleme pe care le ridică viața, progresul multilateral al economiei noastre.

Toate aceste măsuri presupun perfecționarea activității de conducere a ministerelor, deplasarea greutății activității lor jos, la centrale și întreprinderi, pentru soluționarea rapidă, la timp a tuturor problemelor impuse de procesul de producție.

Un rol important vor avea, de asemenea, centralele atît în ce privește întocmirea planurilor de producție și dezvoltare, cît și asigurarea bazei tehnico-materiale pentru producție, desfacerea produselor în țară și în străinătate. Trebuie să trecem hotărît la practica întocmirii planurilor economico-sociale de către centrale, în legătură directă cu Comitetul de Stat al Planificării și, desigur, cu participarea directă a ministerelor respective.

În fine, măsurile pe care le-am adoptat urmăresc creșterea rolului întreprinderilor în planificare, în întocmirea bugetelor de venituri și cheltuieli, în desfășurarea întregii activități de producție și economico-financiare. Întreprinderile trebuie să asigure realizarea în practică a principiului autoconducerii muncitorești, al autogestiunii economico-financiare, bazat pe creșterea răspunderii directe a conducerilor colective, a tuturor oamenilor muncii din unitățile respective pentru desfășurarea cu maximă eficiență a activității economice.

Pentru a nu lăsa loc nici unei neînțelegeri, nici unei confuzii, doresc să menționez că măsurile adoptate au ca scop să asigure dezvoltarea și mai puternică a proprietății de stat, a proprietății comune a oamenilor muncii ca formă superioară a proprietății socialiste. Această proprietate nu este însă o noțiune abstractă, ea se materializează în mijloace de producție și bunuri de altă natură, administrate de organele de conducere colectivă și de oamenii muncii din mii și mii de unități economico-sociale. Principiul autoconducerii și autogestiunii economico-financiare trebuie să conducă la mai buna gospodărire a mijloacelor de producție, a părții din proprietatea comună dată în administrarea fiecărei unități, a fiecărui colectiv de oameni ai muncii. Consiliile oamenilor muncii, adunările generale, toți oamenii muncii poartă răspunderea directă pentru păstrarea și punerea în valoare cu rezultate maxime, a acestor bunuri, asigurînd creșterea continuă a producției, ridicarea nivelului ei tehnic și calitativ, sporirea productivității muncii, reducerea cheltuielilor materiale și creșterea eficienței economice — toate acestea trebuind să se reflecte în valoarea nou creată în fiecare unitate, de către fiecare om al muncii.

Pornind de aici, în viitor, planurile de dezvoltare economico-socială ale fiecărei întreprinderi și unități vor

reflecta măsurile de desfășurare în cele mai bune condiții a activității de producție, pentru obținerea cu mijloacele materiale și financiare existente a unei eficiențe maxime, a unei valori nou create cît mai ridicate la mia de lei fonduri fixe. Avem în vedere ca planul fiecărei unități de producție să se bazeze pe contracte de desfacere, atît în țară, cît și în străinătate, pe realizarea produselor fizice solicitate atît de beneficiarii interni, cît și de cei din exterior. În viitor, nici o unitate economică nu va mai putea produce dacă nu are asigurată desfacerea în străinătate sau în țară. Trebuie să punem capăt cu hotărîre situației în care se găsesc unele întreprinderi care, deși nu au contracte, nu știu cui vor livra, produc, țin marfa în stocuri și cer la sfîrșitul anului să livreze oricum, pentru a-și putea continua activitatea. Asemenea stări de lucruri trebuie lichidate cu desăvîrșire ! Organele de planificare, ministerele, centralele, conducerile întreprinderilor, organele de partid poartă răspunderea pentru ca asemenea situații să nu mai apară nicăieri !

La întocmirea planurilor economice trebuie să se prevadă, de asemenea, aprovizionarea tehnico-materială necesară, astfel încît, cu circa 6 luni înainte de începerea noului an, întreprinderea și centrala să cunoască precis cu ce vor produce, să poată lua toate măsurile pregătitoare, acordînd atenția necesară calității, nivelului tehnic cît mai ridicat al producției.

Este cunoscut că avem încă unele unități care nu știu la începutul anului ce vor produce, unde vor vinde ceea ce produc, nu au comandate materialele necesare și pornesc activitatea economică la voia întîmplării. În condițiile unei economii planificate, în general ale unei economii moderne, cînd progresul tehnic este atît de rapid, cînd realizarea unor produse de înaltă tehnicitate constituie o

necesitate pentru dezvoltarea în ritm înalt a țării, pentru sporirea competitivității pe plan internațional, o asemenea organizare a producției este cu totul inadmisibilă. Știți bine că unele produse necesită nu numai cîteva luni, dar chiar cîțiva ani pentru a fi realizate, numai documentația cerînd, cîteodată, luni de zile.

Iată de ce este necesar să se înțeleagă bine că trebuie să așezăm activitatea economică pe baza contractelor de lungă durată, că planul nu se poate considera încheiat pînă nu se clarifică toate problemele, pînă nu se asigură tot necesarul producției. Aceasta nu înseamnă că întreprinderile, conducerile lor trebuie să aștepte, așa cum fac unele acum, ca cineva de sus să le rezolve problemele. Măsurile adoptate acum dau întreprinderilor și centralelor răspunderea pentru soluționarea acestor probleme, începînd cu încheierea planului, întocmirea contractelor, alcătuirea bugetului de venituri și cheltuieli și terminînd cu asigurarea forței de muncă și a tot ce este necesar producției, activității economice.

Desigur — așa cum am menționat —, ministerele au și ele răspunderea lor ; organele centrale, începînd cu C.S.P.-ul, Ministerul Aprovizionării, Ministerul Comerțului Exterior, celelalte organe centrale, au, de asemenea, răspunderi mari în acordarea asistenței pentru soluționarea rapidă, optimă a tuturor acestor probleme. Dar conducerile întreprinderilor răspund direct de felul cum se întocmesc planul și bugetul ; ele trebuie să ia toate măsurile ca acestea să corespundă capacităților și posibilităților de care dispune fiecare întreprindere sau unitate.

În același timp, activitatea de comerț exterior reprezintă un factor important în dezvoltarea economico-socială generală și de aceea trebuie să se acorde toată atenția — atît de către întreprinderi și centrale, cît și de către Ministerul Comerțului Exterior și celelalte organe centrale —

asigurării unor acorduri și contracte de lungă durată pentru desfacerea producției.

Contractele de lungă durată trebuie să asigure și aprovizionarea cu materii prime și materiale din import, în vederea creării tuturor condițiilor necesare desfășurării normale a activității de producție.

Doresc să atrag, și la actuala plenară, atenția asupra necesității intensificării cooperării internaționale, atît cu țările socialiste, cît și cu țările în curs de dezvoltare, precum și cu țările capitaliste dezvoltate, pe baza principiilor cunoscute. Trebuie să asigurăm, în acest cadru, o cooperare de lungă durată, realizarea în comun a unor produse de înaltă tehnicitate, cu desfacere sigură. Din acest punct de vedere, deși am realizat lucruri importante în ultimii ani, avem încă multe de făcut și trebuie să acordăm tot mai mare atenție acestei activități. Întreprinderile și centralele trebuie să se preocupe direct și permanent de realizarea acestor obiective ale comerțului exterior, ale cooperării internaționale în producție.

Doresc, de asemenea, să menționez rolul tot mai important al cercetării tehnologice în activitatea întreprinderilor, în dezvoltarea în ritm înalt a economiei naționale, necesitatea îmbunătățirii organizării activității în centrale și întreprinderi pentru a dispune de forța necesară în vederea introducerii rapide a tehnologiilor noi și perfecționării celor existente. În general, trebuie impulsionată activitatea de cercetare din institutele centrale și institutele de specialitate, asigurată legarea mai strînsă a acestora de sectoarele tehnologice din întreprinderi în vederea sporirii ponderii și rolului științei și tehnologiei în întreaga activitate economică. Este cunoscut că astăzi, pe calea cercetării științifice, a tehnologiei, unele țări realizează venituri deosebit de însemnate, acest sector devenind tot mai mult o forță materială remarcabilă în economia modernă.

Pe baza principiului autogestiunii economico-financiare, fiecare întreprindere și unitate economică va trebui să-și întocmească bugetul propriu de venituri și cheltuieli, pornind de la necesitatea asigurării, din activitatea proprie, atît a mijloacelor financiare necesare, cît și a creșterii rentabilității, a beneficiului. Aceasta constituie o necesitate obiectivă pentru dezvoltarea continuă a societății și ridicarea bunăstării materiale și spirituale a întregului nostru popor. După cum reiese din măsurile adoptate, întreprinderile și centralele vor dispune, în cadrul planului și bugetului de venituri și cheltuieli, atît de mijloacele necesare activității de producție, retribuției oamenilor muncii, cît și de mijloace pentru dezvoltarea capacităților de producție, pentru satisfacerea directă a unor necesități sociale, inclusiv în domeniul construcției de locuințe. Toate acestea pun în fața consiliilor oamenilor muncii, a adunărilor generale sarcini de importanță deosebită, cer creșterea răspunderii și inițiativei tuturor colectivelor de oameni ai muncii, a maselor largi populare.

În acest cadru trebuie înțeleasă și hotărîrea de a pune pe primul plan în planificarea economico-financiară comensurarea rezultatelor obținute prin valoarea producției nete, adică valoarea nou creată de către fiecare unitate, de către întreaga societate, care reflectă ceea ce s-a creat efectiv într-o anume perioadă dată. Renunțarea la valoarea producției globale ca indice principal de planificare economico-socială are drept scop o clarificare de ordin principial în concepția de planificare și în activitatea practică, înlăturarea stărilor de lucruri care duceau la aprecierea rezultatelor de producție nu pe baza a ceea ce s-a creat nou, ca rezultat al muncii vii, ci a calculării consumului material, a consumului de muncă trecută. Aceasta a dus la mărirea artificială a rezultatelor economice, în detrimentul preocupării pentru valoarea nou creată de societate, singura care asigură atît mijloacele de creștere a bunăstării materiale, cît și pentru dezvoltarea pe o treaptă superioară a forțelor de producție, a întregii societăți. S-a arătat că multe întreprinderi, ca să-și asigure realizarea planului producției globale și, implicit, retribuțiile, beneficiile, introduc în producție materiale scumpe, cîteodată fără să știe ce vor face cu ele. Aceasta duce la ridicarea artificială a producției, la denaturarea realităților economice. În general, valoarea producției globale a împins și împinge la consumuri mari, la materiale scumpe, mulți fiind preocupați să obțină o valoare generală mare, și nu să creeze valoare nouă prin munca pe care o prestează. Or, valoarea este rezultatul muncii sociale vii, nu al consumului muncii trecute. Cine consumă din munca trecută are, la un moment dat, impresia că își asigură venituri mai bune, dar, în fond, subminează baza de dezvoltare a societății și inevitabil se va trezi într-o situație de neinvidiat. Iată de ce, fără nici o reticență, trebuie să renunțăm la acest mit al producției globale, păstrînd-o doar ca un indicator general, nu ca un indicator de bază al activității economico-sociale.

Cred că nu este nevoie să insist mai mult asupra acestei probleme. Aș dori să menționez doar că valoarea producției nete sau valoarea nou creată presupune valorificarea superioară a materialelor și materiilor prime. Din aceeași tonă de materii prime sau materiale trebuie să obținem produse de un nivel tehnic și calitativ mai înalt, cu o valorificare superioară — aceasta este singura cale de creștere a valorii producției nete, a rentabilității întregii activități economice. Am mai vorbit despre aceasta nu o dată, dar doresc să subliniez și acum, pentru înlăturarea temerilor unor tovarăși, exprimate și aici, privind felul cum vom asigura realizarea valorii producției nete. Nu

există nici un temei să fim îngrijorați dacă vom lucra bine, dacă ne vom preocupa nu de producția globală abstractă, ci de realizarea producției nete, ca rezultat al muncii, al valorificării superioare a materiilor prime, al încorporării în acestea a unei cantități tot mai mari de muncă vie.

Cu unele ministere am discutat o serie de aspecte și am ajuns, în comun, la concluzia că putem obține, pornind de la situația de astăzi, o creștere substanțială a valorii producției nete. Putem realiza dublarea, iar în unele întreprinderi și sectoare chiar triplarea producției nete. Avem rezerve uriașe și trebuie să facem totul pentru a trece, cu hotărîre, la punerea lor în valoare.

În acest cadru trebuie înțeleasă și hotărîrea de îmbunătățire a cointeresării oamenilor muncii atît prin unele prevederi ale Legii retribuției — care au fost discutate la Conferința Națională și care urmează să fie supuse dezbaterii publice —, cît și prin hotărîrea adoptată astăzi, de participare a oamenilor muncii la beneficii. Această hotărîre va determina, fără îndoială, o mai bună organizare a producției și muncii, creșterea productivității muncii și a rentabilității activității economico-financiare, va crea condiții ca oamenii muncii să primească o parte importantă de venituri suplimentare față de retribuția stabilită, ca rezultat al creșterii beneficiilor, al reducerii cheltuielilor materiale, al sporirii productivității muncii. Doresc, încă o dată, să subliniez că adoptarea acestor măsuri trebuie să ducă la îmbunătățirea întregii activități economice, la realizarea în viață a sarcinilor trasate de Conferința Națională cu privire la trecerea la o nouă calitate în toate domeniile, inclusiv în conducerea și planificarea economico-socială.

Este de înțeles că toate acestea trebuie să se reflecte în ridicarea într-un ritm mai înalt a eficienței economice, a

venitului național — baza întregii dezvoltări a societății noastre socialiste, a creșterii bunăstării întregului popor.

Măsurile de perfecționare a conducerii economico-financiare, de realizare a unui mecanism economico-financiar mai bun au o importanță deosebită ; atrag însă atenția că ele constituie doar cadrul juridic, economic și financiar corespunzător ; nimeni nu trebuie să se aștepte la minuni doar prin însăși adoptarea acestor hotărîri. Pentru ca ele să dea rezultatele pe care le dorim, trebuie să acționăm cu toată fermitatea în vederea transpunerii lor rapide și în cele mai bune condiții în viață, astfel încît, începînd din semestrul II, valoarea producției nete să stea la baza activității fiecărei unități, a activității economice generale și, îndeosebi, să se reflecte în bugetul de venituri și cheltuieli. De la începutul anului 1979 vom trece la organizarea întregii activități economice pe baza hotărîrilor adoptate de actuala plenară a Comitetului Central al partidului.

În același timp trebuie să acționăm cu toată hotărîrea pentru îmbunătățirea stilului și metodelor de muncă în toate domeniile, pentru soluționarea rapidă a problemelor complexe pe care le ridică producția, astfel încît să deschidem cale liberă afirmării cu putere a inițiativei creatoare a organelor colective, a maselor de oameni ai muncii — adevărații făuritori ai tuturor bunurilor materiale și spirituale din societatea noastră socialistă.

Stimați tovarăși,

Plenara noastră a analizat, de asemenea, unele probleme privitoare la creșerea rîndurilor partidului, la structura sa organizatorică, precum și la politica de cadre a partidului. Așa cum a reieșit din materialele prezentate, avem în partid o situație deosebit de bună. Numărul membrilor de partid depășește acum 2 760 000 ; avem o

compoziție socială și națională corespunzătoare, a crescut ponderea femeilor în partid. Ținînd seama de aceasta, va trebui ca, în continuare, organele și organizațiile noastre de partid să acorde toată atenția înfăptuirii hotărîrilor Congresului al XI-lea, ale Conferinței Naționale, punînd accentul pe calitatea membrilor de partid, pe creșterea nivelului lor politic și ideologic, a spiritului lor de răspundere și combativitate.

În același timp, așa cum se subliniază în raportul prezentat, trebuie să acordăm în continuare atenția corespunzătoare primirii femeilor în partid, îndeosebi în cooperativele agricole de producție, la sate, unde femeile reprezintă marea majoritate a forței de muncă.

Am obținut, de asemenea, rezultate bune în promovarea și creșterea cadrelor, în promovarea în diferite munci de partid și de stat, în organizații obștești a noi activiști, care asigură îndeplinirea în bune condiții a politicii partidului. Aș dori să menționez, în această privință, promovarea în această perioadă, într-o măsură mai mare, a activistelor femei în diferite munci de partid și de stat. Deși avem rezultate pozitive, se impun în continuare măsuri pentru ridicarea în diferite sectoare a unui număr mai mare de activiste femei în munca de partid și de stat.

Creșterea rîndurilor partidului, precum și activitatea de promovare a cadrelor se oglindesc cel mai bine în felul în care organele și organizațiile de partid, partidul nostru își îndeplinește rolul de forță politică conducătoare în societate. Fără îndoială că succesele pe care le avem în diferite domenii de activitate se datoresc politicii juste a partidului nostru, liniei sale generale, bazate pe aplicarea creatoare a legităților generale, a materialismului dialectic și istoric. Totodată, acestea sînt legate nemijlocit de faptul că organele și organizațiile de partid, partidul nostru este puternic, unit, se bucură de stima și încrederea

maselor largi populare, a întregului popor, care înfăptuiește neabătut politica internă și externă a partidului și statului, ce corespunde năzuințelor vitale ale întregii noastre națiuni.

Fără îndoială că organele și organizațiile de partid, comitetele județene, Comitetul nostru Central vor trebui să acționeze cu toată fermitatea pentru perfecționarea, în continuare, a activității lor, îndeplinindu-și, astfel, în cît mai bune condiții misiunea istorică ce le revine în societatea noastră socialistă.

Doresc să atrag în mod deosebit atenția asupra necesității întăririi și mai puternice a legăturii partidului, a organelor și organizațiilor sale cu oamenii muncii care nu sînt membri ai partidului. Am în vedere să se acorde mai multă atenție creării condițiilor de participare a oamenilor muncii nemembri de partid la activitatea politică, la activitatea organizațiilor de masă și obștești, inclusiv la activitatea de conducere din diferite domenii. Aceasta constituie un factor de importanță deosebită pentru atragerea la activitatea de conducere în diferite sectoare a zeci și sute de mii de oameni ai muncii, ceea ce va întări și mai mult unitatea întregului nostru popor în jurul partidului, în cadrul Frontului Unității Socialiste. Trebuie înțeles că nu putem deschide porțile partidului pentru toți cei care doresc să intre în partid, dar aceasta nu înseamnă că nu trebuie să ne ocupăm de aceia care, neputînd deveni membri ai partidului, desfășoară o activitate largă, susținută în diferite domenii, aduc o contribuție activă și importantă la dezvoltarea noastră generală. De aceea trebuie să atragem în jurul organizațiilor de partid, al unor organe de partid un cerc cît mai larg de activiști care nu sînt membri ai partidului, dar care, împreună cu activiștii noștri de partid, să ia parte nemijlocită la munca de înfăptuire a politicii partidului în toate domeniile.

Plenara Comitetului nostru Central a adoptat și hotărîrea cu privire la rezolvarea scrisorilor și sesizărilor, la primirea în audiență a oamenilor muncii de către organele de partid și de stat. Doresc să menționez că un număr mare de oameni ai muncii se adresează organelor de partid și de stat atît cu probleme de interes personal, cît și cu numeroase probleme de interes general. Anual, la Comitetul Central vin un număr mare de scrisori și sesizări, precum și un număr mare de cetățeni în audiență, ceea ce reflectă, pe de o parte, faptul că multe din probleme nu își găsesc rezolvarea corespunzătoare la organele de partid și de stat locale, dar în același timp și încrederea pe care oamenii muncii o au în partid, în Comitetul Central al partidului. Aș dori să menționez cu multă satisfacție că un număr din ce în ce mai mare de sesizări, făcute fie prin scrisori, fie în cadrul audiențelor, se referă la probleme de interes general, la propuneri de măsuri pentru îmbunătățirea activității economico-sociale, la dezvăluirea unor abuzuri care se mai comit încă într-un loc sau altul. Trebuie să spun că multe din aceste sesizări se dovedesc juste ; ele determină luarea măsurilor corespunzătoare. Este un lucru pozitiv că oamenii muncii se adresează Comitetului Central ; este însă negativ că organele noastre locale nu rezolvă toate sesizările și că, din păcate, se mai comit abuzuri, împotriva cărora trebuie să luptăm cu hotărîre. Fără îndoială că sprijinul pe care îl primim din partea maselor de oameni ai muncii, membri și nemembri de partid, are o importanță deosebită în această privință — și consider că merită să mulțumim tuturor acelora care se adresează cu încredere organelor de partid, Comitetului nostru Central, aducînd, prin aceasta, contribuția lor la bunul mers al întregii societăți.

Așa cum se menționează în hotărîrea adoptată, este necesar să acordăm toată atenția rezolvării problemelor ridicate de masele de oameni ai muncii, atît de ordin personal, cît și de ordin general. Trebuie să înțelegem că este un drept al oamenilor muncii să se adreseze cu orice probleme organelor de partid și de stat și că aceasta constituie o expresie a democrației noastre socialiste. Este, de asemenea, o obligație pentru organele de partid și de stat să soluționeze în mod corespunzător atît problemele de ordin personal, cît și cele de ordin general și să informeze pe cei care au ridicat aceste probleme de felul cum au fost soluționate.

Va trebui ca în presa noastră, la radio și televiziune să informăm periodic asupra problemelor de ordin general care au fost ridicate de oamenii muncii prin scrisori sau audiențe și asupra felului cum acestea au fost soluționate.

Activitatea din acest domeniu constituie o latură însemnată a legăturilor partidului și statului cu masele de oameni ai muncii. Ea constituie o parte inseparabilă a democrației noastre socialiste, care se bazează tocmai pe contactele nemijlocite cu oamenii, pe soluționarea directă a problemelor ce privesc condițiile de viață și de muncă ale maselor largi populare.

Este necesar, de asemenea, să acordăm, în continuare, o atenție sporită activității politico-educative, de ridicare a nivelului ideologic al membrilor de partid, a activului și cadrelor de partid, să perfecționăm activitatea învățămîntului de partid și a altor forme de ridicare a nivelului politico-ideologic, să îmbunătățim stilul și metodele de muncă și conducere în acest domeniu. Întregul nostru partid, toate organizațiile de masă și obștești, organele de stat trebuie să desfășoare o largă activitate politico-educativă de formare a omului nou. Să dăm un avînt și mai puternic Festivalului „Cîntarea României", care trebuie să aibă un rol deosebit în desfășurarea unitară și în participarea largă a maselor largi populare la activitatea

culturală și politico-educativă, la formarea omului nou, constructor al socialismului și comunismului !

Hotărîrile pe care le-am adoptat astăzi creează condiții pentru perfecționarea activității noastre în toate domeniile, pentru îndeplinirea cu succes a hotărîrilor Congresului al XI-lea și ale Conferinței Naționale. Va trebui să facem totul pentru ca aceste hotărîri să fie realizate în cel mai scurt timp în viață, în cele mai bune condiții !

Stimați tovarăși,

Doresc acum să mă refer, pe scurt, la unele probleme ale situației internaționale.

Evenimentele petrecute pe plan internațional în perioada ce a trecut de la Conferința Națională au confirmat pe deplin justețea aprecierilor și orientărilor stabilite de Conferință. Într-adevăr, în această perioadă am asistat la ascuțirea în continuare a unor contradicții în viața internațională, la intensificarea luptei pentru zone și sfere de influență, la accentuarea unor manifestări de forță pe arena mondială, ceea ce, fără nici o îndoială, a avut repercusiuni negative asupra climatului general al relațiilor internaționale. Trebuie să constatăm cu regret că, în această perioadă, activitatea forțelor progresiste, antiimperialiste nu a fost de natură să oprească tendințele negative la care m-am referit, cu toate că aceste forțe, prin eforturile lor, au împiedicat agravarea sau izbucnirea unor conflicte cu influențe negative în viața internațională. Subliniez acest lucru tocmai pentru a înțelege că actuala situație internațională impune mai mult ca oricînd intensificarea luptei tuturor forțelor progresiste, antiimperialiste în vederea împiedicării agravării climatului mondial, pentru dezvoltarea cursului spre destindere și afirmarea relațiilor noi, democratice, care să asigure

fiecărui popor propășirea independentă, liberă, fără nici un amestec din afară.

În conformitate cu hotărîrile Congresului și ale Conferinței Naționale, acționăm cu toată fermitatea pentru dezvoltarea relațiilor cu toate țările socialiste, pentru întărirea solidarității și colaborării cu țările în curs de dezvoltare, pentru extinderea relațiilor cu statele capitaliste dezvoltate. Facem totul pentru așezarea la baza relațiilor internaționale a principiilor deplinei egalități în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, renunțării la forță și la amenințarea cu forța.

În ce privește Europa, încheierea reuniunii de la Belgrad, consacrată stabilirii de noi măsuri în vederea înfăptuirii în viață a documentelor semnate la Helsinki, a demonstrat că sînt încă multe de făcut pentru ca aceste documente să devină o realitate. Pornind de la aceasta, pe baza analizării rezultatelor obținute la încheierea reuniunii, se poate spune că ceea ce s-a obținut nu ne poate mulțumi, roadele sînt nesatisfăcătoare. Fără îndoială, este un lucru pozitiv că s-a ajuns la un consens privind organizarea unei noi reuniuni la Madrid în 1980 și ținerea cîtorva întîlniri cu caracter limitat în următorii ani. Dar, după cum se știe, în problemele fundamentale ale continuării cursului destinderii, ale dezvoltării cooperării economice, culturale, științifice și, mai cu seamă, în problemele dezangajării militare nu s-au putut adopta măsuri concrete, ceea ce nu poate fi apreciat decît ca un rezultat negativ al reuniunii de la Belgrad. Aceasta nu trebuie, desigur, să ducă la panică, ci trebuie să constituie un semnal de alarmă cu privire la obstacolele care se ridică în calea securității și păcii în Europa și în întreaga lume. Acesta trebuie să fie un semnal de alarmă pentru unirea și mai puternică a tuturor forțelor progresiste, democra-

tice, pentru intensificarea eforturilor popoarelor din Europa în vederea înfăptuirii în viață a documentelor semnate la Helsinki, a continuării cursului destinderii. Trebuie să se acționeze cu mai multă hotărîre de către masele largi populare, de către toate popoarele pentru trecerea la înfăptuirea în viață a acestor documente, pentru intensificarea colaborării între statele continentului nostru în toate domeniile, pentru renunțarea la forță și la amenințarea cu forța, pentru dezangajarea militară pe continent, pentru continuarea cursului destinderii și, pe această bază, pentru pregătirea corespunzătoare a reuniunii din 1980 de la Madrid. Aceasta va trebui să determine adoptarea unor măsuri concrete pentru realizarea securității și cooperării în Europa, inclusiv în problemele militare, fără de care nu se poate vorbi de securitate și de pace.

Doresc să subliniez, în această privință, răspunderea ce incumbă fiecărui guvern, răspunderea uriașă pe care o au popoarele înseși pentru a determina înfăptuirea în viață a securității și păcii în Europa și în întreaga lume. În ce ne privește, sîntem hotărîți să facem totul pentru a contribui, împreună cu alte guverne și popoare, la realizarea în viață a acestui deziderat vital al națiunilor europene, al întregii omeniri.

De asemenea, evenimentele din Orientul Mijlociu, inclusiv recentele acțiuni militare ale Israelului în sudul Libanului, au demonstrat că menținerea stării de încordare în această zonă creează un pericol permanent pentru noi ciocniri militare, pentru un nou război, cu consecințe foarte grave. Iată de ce România s-a pronunțat întotdeauna și se pronunță ferm pentru o soluție politică în Orientul Mijlociu, care să ducă la retragerea grabnică a Israelului din teritoriile arabe ocupate în urma războiului din 1967. Totodată, considerăm că trebuie să se ajungă la soluționarea problemei poporului palestinian pe baza

dreptului său la autodeterminare, inclusiv la constituirea unui stat independent propriu. Felul în care se va soluționa această problemă, modul de alcătuire a statului palestinian constituie o problemă a plestinienilor înșiși ; nu poate fi impusă de către nimeni din afară o soluție ce nu este acceptată de poporul palestinian însuși. Trebuie să se înțeleagă bine că fără soluționarea problemei palestiniene nu se poate realiza pacea în Orientul Mijlociu. Este, de asemenea, necesar ca pacea în Orientul Mijlociu să asigure, totodată, independența, suveranitatea și integritatea teritorială a tuturor statelor din zonă, o conviețuire pașnică și de bună vecinătate.

Considerăm necesar ca, în situația creată, Israelul să-și retragă neîntîrziat trupele din sudul Libanului, ca un prim pas pe calea retragerii din toate teritoriile ocupate. Să se continue tratativele în vederea unei soluții politice, să se găsească formele corespunzătoare pentru participarea la acestea a tuturor țărilor interesate, în cadrul acceptabil pentru toate părțile și, desigur, prin reluarea Conferinței de la Geneva cu toate țările interesate. Organizația Națiunilor Unite trebuie să joace, de asemenea, un rol tot mai important în acest sens.

După cum a reieșit din raportul prezentat cu privire la activitatea internațională a partidului și statului nostru, am acordat și acordăm o atenție deosebită problemelor lichidării subdezvoltării, întăririi colaborării cu statele din grupul țărilor în curs de dezvoltare și cu statele nealiniate.

Acționăm cu toată fermitatea pentru făurirea noii ordini economice internaționale, care trebuie să deschidă calea progresului mai rapid al țărilor rămase în urmă, să creeze condiții pentru ridicarea nivelului de viață material și spiritual al acestor popoare, să contribuie la soluționarea pe o bază nouă, democratică, a complexelor probleme

economice din lumea de astăzi, să asigure stabilitatea și dezvoltarea economică a tuturor națiunilor.

Doresc să menționez în mod deosebit importanța sesiunii Organizației Națiunilor Unite consacrate problemelor dezarmării. Noi considerăm că trebuie făcut totul pentru ca această sesiune să marcheze o etapă nouă pe calea trecerii la măsuri concrete de dezarmare, și în primul rînd de dezarmare nucleară. Înțelegem bine că problemele dezarmării sînt complexe, că ele nu pot fi soluționate peste noapte. Dar tot atît de bine înțelegem că continuarea și accentuarea cursei înarmărilor creează pericole tot mai mari pentru pace, pentru viața popoarelor. Uriașele cheltuieli care se fac pentru înarmări apasă tot mai greu pe umerii tuturor popoarelor, inclusiv ai popoarelor din statele dezvoltate. Iată de ce oprirea cursei înarmărilor, trecerea la dezarmare constituie o necesitate vitală, atît pentru dezvoltarea economico-socială și bunăstarea fiecărei națiuni, cît și pentru asigurarea păcii și securității popoarelor, a întregii lumi. Considerăm că sesiunea O.N.U. trebuie să adopte recomandări și măsuri practice, îndeosebi de ordin organizatoric, care să permită trecerea imediată la adoptarea de măsuri concrete de dezarmare.

O importanță deosebită ar avea, după părerea noastră, adoptarea unei hotărîri solemne de oprire a cursei înarmărilor, de înghețare a cheltuielilor militare, a efectivelor și armamentelor la nivelul anului 1978. Sumele care s-ar economisi ca urmare a acestor măsuri să fie alocate dezvoltării economico-sociale și ridicării nivelului de trai al popoarelor.

În al doilea rînd, considerăm că ar fi de importanță deosebită să se treacă la reducerea treptată a cheltuielilor militare, a efectivelor trupelor, astfel ca, cel mai tîrziu pînă în 1985, aceste cheltuieli să se reducă cu cel puțin

10—15% față de nivelul anului 1978. După părerea noastră, sumele economisite prin reducerea acestor cheltuieli ar putea să fie alocate în proporție de 50% pentru dezvoltarea economică și ridicarea nivelului de trai din fiecare țară, iar 50% pentru țările în curs de dezvoltare cu un venit național de pînă la 500—600 de dolari pe locuitor.

De asemenea, considerăm că sesiunea ar trebui să adopte măsuri cu privire la trecerea practică la dezarmarea nucleară, la oprirea producerii de arme de distrugere în masă, precum și la alte măsuri de întărire a încrederii între state.

Ținînd seama de importanța acestei sesiuni, Comitetul Politic Executiv a hotărît elaborarea unui material care să expună poziția partidului și statului nostru în această problemă și care să constituie baza expunerii punctului de vedere al țării noastre la această sesiune.

Am dori ca, pînă la sesiune, în colaborare cu țările socialiste, cu alte state ale lumii care vor să acționeze pentru ca această sesiune să marcheze un moment nou în viața planetei noastre, să deschidă epoca trecerii la dezarmare reală, să acționăm pentru a se ajunge la înțelegeri asupra unor măsuri ce urmează să fie supuse dezbaterii acestei sesiuni. Doresc să reafirm hotărîrea partidului, a statului și a poporului român de a nu precupeți nimic pentru a-și aduce contribuția la dezarmare, la pacea și colaborarea între popoare.

Vom acționa și în continuare — așa cum am subliniat la Conferința Națională din decembrie — pentru întărirea colaborării cu toate partidele comuniste și muncitorești, cu toate partidele socialiste, social-democrate, cu mișcările de eliberare națională, cu alte organizații de guvernămînt, democratice, cu toate partidele și forțele democratice, considerînd că întărirea solidarității acestora, a tuturor forțelor progresiste și antiimperialiste, a tuturor popoare-

lor constituie o cerință vitală, o garanție a opririi cursului periculos al evenimentelor internaționale, a accentuării în continuare a procesului destinderii, securității și colaborării, a promovării unei politici de pace, a edificării unei lumi mai drepte și mai bune.

Stimați tovarăși,

În încheiere aș dori să mă refer la necesitatea de a lua toate măsurile atît pentru aplicarea în viață a hotărîrilor adoptate de plenară, cît și pentru realizarea în bune condiții a planului pe 1978 în industrie, agricultură, investiții — factor important pentru mersul înainte al patriei noastre, pentru îndeplinirea în bune condiții a prevederilor întregului cincinal.

Doresc să atrag în mod deosebit atenția asupra faptului că în investiții avem rămîneri în urmă, că sînt întîrzieri la lucrările agricole. Am discutat la consfătuirea din februarie problemele agriculturii, dar vreau să menționez că trebuie luate toate măsurile pentru realizarea la timp a lucrărilor necesare obținerii unei producții bune. Precipitațiile căzute în ultimul timp au îmbunătățit situația în agricultură; depinde acum de noi, de fiecare comitet județean, de fiecare organizație socialistă de stat sau cooperatistă, de fiecare om al muncii din agricultură, să asigurăm obținerea unei recolte bune în acest an.

Cu aceasta, doresc să închei.

Urez tuturor comuniștilor, tuturor oamenilor muncii succes în întreaga lor activitate, multă sănătate și fericire. Vă urez dumneavoastră succes în activitatea viitoare, multă sănătate și multă fericire. *(Aplauze puternice, prelungite).*

INTERVIU ACORDAT CORESPONDENTULUI DIPLOMATIC AL TRUSTULUI DE PRESĂ „HEARST NEWSPAPERS" — S.U.A.

— 28 martie 1978 —

ÎNTREBARE : *Domnule președinte, România a fost una din primele țări care au insistat pentru organizarea atît a primei, cît și a celei de-a doua etape a Conferinței pentru securitate și cooperare în Europa. Sînteți satisfăcut de rezultatele reuniunii de la Belgrad ? Mulți americani sînt dezamăgiți că nici o referire la drepturile umane nu s-a introdus în documentul final. Considerați că politica țărilor semnatare ale Actului final a răspuns speranțelor pe care popoarele le-au legat de aplicarea prevederilor sale ? Ce obiective ar trebui stabilite pentru întîlnirea de la Madrid din 1980 ?*

RĂSPUNS : Într-adevăr, România a acționat, împreună cu alte state, pentru a se obține rezultate cît mai bune la Helsinki, pornind de la faptul că Europa continuă să constituie continentul cu problemele cele mai complicate, unde sînt concentrate și cele mai mari forțe militare, inclusiv armament nuclear. Este de înțeles că am

așteptat de la reuniunea care a avut loc la Belgrad rezultate mult mai consistente. Din păcate, după cîteva luni de discuții asupra unui cerc larg de probleme, conferința s-a încheiat cu rezultate care, practic, pe noi nu ne mulțumesc și cred că este greu să mulțumească un stat sau, îndeosebi, popoarele care doresc realmente realizarea unor relații noi, democratice, în Europa, care să ducă la înlăturarea definitivă a vechilor stări de lucruri, de încordare, să deschidă calea unei colaborări multilaterale, atît în domeniul economic, cît și pe tărîm științific, cultural, inclusiv posibilitatea unui schimb mai larg de persoane. Îndeosebi am așteptat — și considerăm că trebuia să se obțină — adoptarea unor măsuri care să deschidă calea unei dezangajări militare a continentului, ținînd seama de ceea ce am menționat cu privire la concentrarea forțelor militare în Europa.

Desigur, cauzele acestui insucces pot fi foarte diverse. Fără îndoială că punerea în discuție sau insistarea în cadrul discuțiilor asupra unor probleme așa-zis umanitare a avut și ea o contribuție la încheierea cu rezultate slabe a conferinței ; dar insuccesul reuniunii trebuie văzut, după părerea mea, în ascuțirea contradicțiilor pe plan internațional dintre diferite state și grupări de state, contradicții legate îndeosebi de preocuparea pentru păstrarea unor poziții deținute de unele țări în lume, de lupta pentru noi sfere de influență. Această ascuțire a contradicțiilor pe plan internațional a influențat direct și asupra Europei și ea constituie cauza reală a insucceselor cu care s-a încheiat reuniunea de la Belgrad.

Pornind de la aceasta, consider că trebuie să se acționeze cu mai multă insistență pentru depășirea stărilor de lucruri care s-au creat în ultima vreme, pentru a se reveni la politica de colaborare și destindere, a se renunța la politica de forță, de amestec în treburile altor state sub diferite pretexte și, desigur, în primul rînd, să se renunțe la politica de dominație și de acaparare de sfere de influență, care nu mai corespunde actualei situații internaționale. Trebuie înțeles că popoarele doresc, realmente, să fie stăpîne pe destinele lor, doresc relații noi, bazate pe egalitate, pe respect al independenței și suveranității naționale, pe neamestec în treburile interne, pe renunțarea la forță și la amenințarea cu forța. Numai pe această cale se pot asigura promovarea în continuare a documentelor semnate la Helsinki, realizarea de pași concreți în înfăptuirea lor în toate domeniile, inclusiv în cele de ordin umanitar.

Fără îndoială că stabilirea viitoarei întîlniri, de la Madrid, constituie un factor pozitiv. Însă, ținînd seama de rezultatele reuniunii de la Belgrad, se impune să fie asigurată, de pe acum, o bună pregătire a acestei întîlniri, astfel încît ea să poată adopta măsuri practice în direcția înfăptuirii documentelor semnate la Helsinki și, îndeosebi, să se ocupe de problemele dezangajării militare, fără de care nu se pot obține pași concreți, reali pe calea înfăptuirii securității și păcii în Europa, ca, dealtfel, în întreaga lume.

ÎNTREBARE : *În lumina rezultatelor reuniunii de la Belgrad, cum apreciați viitorul destinderii ?*

RĂSPUNS : În primul rînd, trebuie să menționez că noțiunea de destindere este destul de generală și de neprecisă. De obicei, cînd vorbești de destindere, înțelegi a trăi mai relaxat, mai liniștit, mai fără griji. Or, viața internațională este foarte complicată, iar în ultimul an și chiar în ultimele luni ea s-a complicat și mai mult. Am vorbit mai înainte de o ascuțire a contradicțiilor, de o competiție care are loc pe plan internațional între diferite

state și grupări de state. Reuniunea de la Belgrad, după cum am menționat, nu a făcut decît să confirme, prin rezultatele sale, existența acestei competiții și încordări din viața internațională. Deci, pentru a putea vorbi de relații noi, de colaborare egală între state — termen mai precis decît termenul destinderii —, presupune ca popoarele să determine guvernele să renunțe la vechile practici, să se realizeze în viață o politică nouă, democratică. Or, pentru aceasta se impune o intensificare a preocupărilor, a luptei pe plan mondial a tuturor oamenilor care doresc relații noi, care vor să trăiască în pace și libertate. Aș putea spune că, în această direcție, perspectivele pot fi apreciate ca bune, cu condiția însă ca oamenii să nu considere că toate acestea se vor realiza de la sine, ci, dimpotrivă, în loc de a se relaxa și a sta liniștiți, să-și intensifice eforturile și preocupările pentru realizarea acestei politici noi.

ÎNTREBARE : *Mi-am amintit că dumneavoastră ați propus un fel de acord privind o bază minimală a unei înțelegeri privind drepturile omului. Este adevărat acest lucru ?*

RĂSPUNS : Noi ne pronunțăm, într-adevăr, pentru o bază chiar largă asupra drepturilor omului, cuprinzînd însă în aceasta toate aspectele, și nu doar unele aspecte colaterale.

ÎNTREBARE : *Am menționat aceasta pentru că, în Occident, a crescut destul de mult curentul în sensul că destinderea nu trebuie să se limiteze doar la înțelegeri între state, ci să capete o sferă mai largă. De pildă, unei administrații americane îi vine din ce în ce mai greu să semneze acorduri substanțiale pentru limitarea înarmărilor sau pentru dezvoltarea schimburilor comerciale cu unele țări, dacă nu se realizează și înțelegeri corespunzătoare în vederea evitării unei violări a drepturilor omului. De aceea, mulți americani consideră că aceste drepturi se vor întări dacă se realizează acorduri sub egida Organizației Națiunilor Unite, dacă s-ar stabili norme minimale de apărare a drepturilor omului în toate țările lumii.*

RĂSPUNS : Există deja unele acorduri internaționale realizate în cadrul Organizației Națiunilor Unite cu privire la drepturile omului, pe care Statele Unite le-au semnat de-abia acum un an. Deci, cred că nu se pune problema de a adopta noi acorduri, ci de a acționa pentru a înfăptui în viață înțelegerile și acordurile internaționale existente. Consider însă că existența acestor acorduri internaționale nu dă dreptul unui stat să se amestece în treburile interne ale altor state. Este greu să se admită ca Statele Unite să fie judecătorul în ce privește stabilirea unde se aplică și unde nu se aplică drepturile omului.

Cred că tocmai dezvoltarea încrederii și colaborării între popoare deschide calea și unor contacte mai largi, mai libere și, prin aceasta, posibilitatea ca problemele de ordin umanitar să fie soluționate într-un mod mult mai larg decît în condițiile menținerii încordării.

ÎNTREBARE : *Domnule președinte, eurocomunismul reprezintă astăzi o preocupare pentru americani. În același timp, poziția dumneavoastră independentă în cadrul dezvoltării mișcării comuniste și muncitorești apare ca foarte importantă și este considerată ca atare. Ne-ați putea expune gîndurile dumneavoastră privind esența eurocomunismului și modul în care acesta ar putea ajuta la apropierea Est-Vest ?*

RĂSPUNS : Cred că îngrijorarea de care vorbiți că ar exista în Statele Unite în legătură cu eurocomunismul și mai cu seamă cu creșterea influenței partidelor comuniste, a partidelor de stînga în general, în

Europa este cu totul neîntemeiată. Tendința spre realizarea unor reforme sociale în Europa nu este nouă ; ea s-a accentuat — este adevărat — în ultimul timp, ca urmare a problemelor grave de ordin social, determinate de criza economică, de criza de energie, de criza monetară, care se reflectă — și nu poate să nu se reflecte — și în condițiile generale de viață și de ordin social. Dar această tendință spre reforme sociale, spre transformare structurală, spre socialism a societății este un lucru firesc. Se poate chiar spune — dacă ne-am referi în termeni istorici — că din acest punct de vedere rămînerea în urmă în ce privește transformările socialiste în Occident constituie o anomalie istorică, pentru că, în mod firesc, socialismul trebuia să se realizeze în aceste țări. În aceste condiții, probabil că și influența socialismului și manifestarea sa concretă în practică ar fi fost mai deosebite decît în condițiile în care socialismul a început să se înfăptuiască în țări mai puțin dezvoltate. Din acest punct de vedere, nu văd de ce trebuie să fie îngrijorați oamenii din Statele Unite, cînd ei înșiși au realizat transformarea socială a țării lor și și-au cîștigat independența prin lupta armată. Este drept că au trecut mulți ani de atunci și — e firesc — lumea începe să uite, cîteodată, trecutul ; dar consider că perspectivele unor transformări socialiste în Europa nu pot decît să bucure pe cei care doresc progresul și civilizația. Dealtfel, dacă am vorbi în termeni umanitari, cu atît mai mult ar trebui salutată această tendință, care presupune tocmai lichidarea unor inegalități sociale, a unor inegalități de ordin rasial și de orice fel și realizarea unei lumi în care oamenii să fie cît mai egali, desigur, păstrîndu-se diferențele inevitabile. Cred că îngrijorarea de care vorbeați pornește mai mult de la considerente de ordin strategic decît de la noțiuni de ordin

umanitar. Nu văd cum o participare a comuniștilor și altor forțe de stînga în guvernele unor țări, cum transformările socialiste din Europa ar putea afecta raportul de forțe, în sensul că popoarele din aceste țări ar renunța, în vreun fel, la independența lor. Dimpotrivă, aceasta ar accentua politica de independență, ar îndepărta pericolul unei confruntări militare și ar constitui un factor pozitiv în politica de pace și destindere.

Din acest punct de vedere privim noi ceea ce se întîmplă în Europa occidentală — fără a intra, desigur, în amănunte în ce privește noțiunea de eurocomunism ca atare —, considerînd că politica de colaborare pentru transformări democratice și sociale corespunde năzuințelor popoarelor respective și că ea trebuie să se realizeze ținîndu-se seama de condițiile istorice, sociale și naționale concrete. Din punctul de vedere al securității în Europa și al păcii, considerăm că aceasta ar avea o influență uriașă, inclusiv în direcția afirmării unei politici de egalitate între state, de respect al independenței și suveranității, ceea ce corespunde, în primul rînd, intereselor țărilor respective, cît și intereselor poporului Statelor Unite și ale popoarelor din țările socialiste, ca, dealtfel, ale popoarelor din întreaga lume.

ÎNTREBARE : *Domnule președinte, România întreține bune relații atît cu țările arabe, cît și cu Israelul. Care credeți că ar fi baza echitabilă pentru soluționarea conflictului din Orientul Mijlociu ? Ce rol atribuiți în acest sens inițiativei președintelui Sadat ? În ce măsură participarea și a altor țări din zonă, direct interesate, la actualele negocieri ar contribui la găsirea unei soluții de pace și securitate în această regiune ? Ce rol a jucat și înțelege să joace România în obținerea păcii în Orientul Mijlociu ?*

RĂSPUNS : În primul rînd, aş dori să menţionez că recentele evenimente din Orientul Mijlociu — mă refer la acţiunile militare ale Israelului în sudul Libanului — demonstrează că situaţia din această zonă este foarte complicată, că menţinerea actualei stări de lucruri poate duce la un nou conflict, de mare amploare, cu consecinţe foarte grave pentru pacea internaţională. Tocmai pornind de la pericolul pe care îl reprezintă menţinerea încordării în Orientul Mijlociu, România s-a pronunţat şi se pronunţă cu fermitate pentru o soluţie politică, care să ducă la retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în urma războiului din 1967, precum şi la soluţionarea problemei palestiniene pe baza dreptului la autodeterminare al poporului palestinian, inclusiv a dreptului de a-şi constitui un stat propriu independent. De fapt, problema esenţială a Orientului Mijlociu este aceea a poporului palestinian. Fără o soluţie definitivă în această problemă, orice înţelegere nu va fi viabilă, deci nu se va putea vorbi de o pace trainică şi justă şi nici de asigurarea independenţei, integrităţii teritoriale şi securităţii nici unui stat din această zonă, inclusiv a Israelului.

Vizita preşedintelui Sadat în Israel, convorbirile cu premierul Begin au reprezentat un moment de importanţă deosebită şi au deschis perspectiva realizării unei păci în această regiune. Din păcate însă, guvernul israelian nu s-a dovedit destul de receptiv şi nu a venit în întîmpinarea iniţiativei preşedintelui Sadat, ceea ce a creat o situaţie destul de grea în calea înfăptuirii păcii. Vizita preşedintelui Sadat a determinat însă o clarificare sau a grăbit clarificarea poziţiilor în problemele Orientului Mijlociu. Consider un fapt pozitiv că pe plan internaţional iniţiativa preşedintelui Sadat s-a bucurat şi se bucură de un sprijin larg, că soluţiile propuse de el sînt acceptate şi considerate ca singurele ce pot duce la o pace trainică în Orientul Mijlociu. Acest lucru a determinat, dealtfel, o serie de clarificări şi în Israel şi sper că aceste clarificări vor duce cît mai curînd la înţelegerea faptului că această ţară trebuie să acţioneze cu spirit de răspundere şi să recunoască necesitatea retragerii din teritoriile ocupate, precum şi dreptul la autodeterminare al palestinienilor.

În situaţia existentă se cere să se acţioneze cu toată hotărîrea pentru continuarea procesului de pace în Orientul Mijlociu. În acest sens, pe lîngă reluarea convorbirilor dintre Egipt şi Israel, un rol important ar avea crearea unui cadru internaţional care să permită participarea tuturor ţărilor interesate la aceste convorbiri. Desigur, Conferinţa de la Geneva poate fi, din acest punct de vedere, un lucu deosebit de necesar, care ar oferi cadrul cel mai acceptabil pentru toate statele.

Oricum, noi considerăm că trebuie făcut totul pentru a nu eşua iniţiativa de pace a preşedintelui Sadat, ci, dimpotrivă, să se continue efortul pentru pace, să se realizeze o conferinţă internaţională — la Geneva sau în alt cadru — acceptabilă pentru toate ţările. În acest context aş dori să menţionez necesitatea de a se înţelege că la realizarea păcii trebuie să participe, cu drepturi egale, reprezentanţii poporului palestinian, Organizaţia pentru Eliberarea Palestinei, ca reprezentant legitim al acestuia.

ÎNTREBARE : *Aţi discutat despre posibilitatea convocării unei asemenea conferinţe cu părţile în cauză ?*

RĂSPUNS : După cîte ştiu, pentru această conferinţă se pronunţă astăzi inclusiv ţările care nu participă la iniţiativa preşedintelui Sadat. Fără nici o îndoială că Egiptul şi Israelul nu pot fi împotriva unei asemenea iniţiative. Desigur, în convorbirile care le-am avut s-a evocat şi această problemă.

ÎNTREBARE : *Înțeleg că nu sugerați, de fapt, o încetare a negocierilor existente, ci o lărgire a eforturilor actuale, care să creeze condiții pentru alăturarea și a celorlalți parteneri.*

RĂSPUNS : Fără îndoială, este necesară continuarea — sau, mai bine zis, reluarea — convorbirilor dintre Egipt și Israel pentru a se ajunge la înțelegeri principiale. După părerea mea, nu se pune problema renunțării la aceste convorbiri. Dar trebuie înțeles, totodată, că pentru a crea cadrul participării și a celorlalte state se impune organizarea unei reuniuni internaționale. Din acest punct de vedere, Conferința de la Geneva — care continuă să existe, cel puțin ca idee — oferă cadrul corespunzător. Deci o reluare a Conferinței de la Geneva nu trebuie contrapusă convorbirilor directe dintre Egipt și Israel, dar ea trebuie să creeze cadrul pentru o discuție generală cu toate părțile interesate, inclusiv cu palestinienii și Organizația pentru Eliberarea Palestinei și, desigur, cu participarea celor doi copreședinți, Statele Unite și Uniunea Sovietică.

ÎNTREBARE : *Știți că ne aflăm în prezent într-o etapă foarte sensibilă a relațiilor dintre Statele Unite și Israel. Este, într-adevăr, fără precedent gradul de presiune publică pe care Statele Unite îl exercită asupra Israelului în ultimele două-trei săptămîni. Aceste presiuni ale Statelor Unite asupra Israelului au provocat o anumită sciziune în cadrul comunității evreiești. În primul rînd, a ridicat pentru prima dată problema filozofică, mai largă, dacă luarea unei poziții împotriva guvernului actual nu este sinonimă cu antisemitismul.*

RĂSPUNS : Nu cred că cererile ca Israelul să se retragă din teritoriile arabe ocupate și să recunoască dreptul la autodeterminare al palestinienilor pot fi interpretate ca tendințe antisemite. Există însă pericolul ca poziția rigidă a Israelului să creeze reacții negative pe plan internațional, care pot genera antisemitismul. Fără nici o îndoială că o agravare a situației în Orientul Mijlociu și recurgerea din nou — spre exemplu — la arma petrolului din partea țărilor arabe ar determina reacții foarte negative la adresa Israelului. Este necesar ca Israelul, conducătorii săi să înțeleagă că realizarea păcii constituie o necesitate vitală pentru popoarele din Orientul Mijlociu, o cerință a opiniei publice internaționale, că realizarea păcii și stabilirea de relații bune cu vecinii este singura cale de a asigura securitatea și pacea Israelului, ca și a celorlalte state din Orientul Mijlociu, de a se bucura de sprijin internațional.

ÎNTREBARE : *Sînt în întregime de acord cu toate gîndurile pe care le-ați exprimat. Trec acum la un alt domeniu, și anume la Coreea. Credeți că și în această zonă trebuie să se prefere calea negocierilor și legătura directă dintre părți ?*

RĂSPUNS : După cîte știu, rezolvarea problemelor din Coreea este legată de retragerea trupelor Statelor Unite din Coreea de sud, lăsînd cele două părți — Coreea de nord și de sud — să-și rezolve problemele dintre ele, în primul rînd ale reunificării pe calea tratativelor pașnice, inclusiv sub forma unei federații sau confederații care să mențină orînduirile sociale din cele două părți. Consider că o asemenea cale nu ar veni în contradicție nici cu interesele Statelor Unite, nici cu ale altor state mari, ci, dimpotrivă, ar corespunde pe deplin atît intereselor poporului coreean, cît și cauzei păcii și colaborării în această parte a lumii.

ÎNTREBARE : *Cunoașteți, desigur, că Statele Unite și-au anunțat intenția de a se retrage din Coreea de sud.*

Se pare că această declarație a fost bine primită. Credeți că se poate acționa mai rapid pe calea negocierilor?

RĂSPUNS: Cred că, dacă Statele Unite doresc realmente să se ajungă la o soluție negociată, sînt perspective în direcția aceasta. După părerea mea, existența unui guvern democratic în Coreea de sud ar deschide calea unei soluționări mult mai rapide a problemelor din această zonă.

ÎNTREBARE: *În legătură cu relațiile dintre S.U.A. și China. Domnule președinte, cînd v-am luat primul interviu, în 1970, ne-ați spus că, dacă Statele Unite vor acționa în direcția reducerii embargoului și a altor restricții comerciale, atunci chinezii s-ar putea să reacționeze pozitiv. Acest semnal a fost considerat foarte important în Statele Unite. După cum știți, se apreciază că acțiunea dumneavoastră a ajutat considerabil la crearea posibilității ca cele două națiuni să realizeze un fel de străpungere în relațiile chino-americane. Ceea ce rămîne de făcut acum este să se ajungă la o înțelegere în problema Taivanului, care să permită stabilirea relațiilor diplomatice depline între cele două țări. Ce speranțe aveți dumneavoastră în legătură cu realizarea acestei înțelegeri în următoarele luni sau în următorii ani?*

RĂSPUNS: După cîte știu, Statele Unite au relații directe cu Republica Populară Chineză; cele două țări au avut convorbiri directe asupra problemei normalizării depline a relațiilor dintre ele. Trebuie să spun că normalizarea relațiilor dintre China și Statele Unite ar avea o mare însemnătate internațională, în lupta pentru o politică de colaborare și pace. În acest context, după cîte știu, conducătorii Republicii Populare Chineze au arătat clar că o retragere a Statelor Unite din Taivan ar fi un pas foarte important în direcția normalizării, urmînd ca

această problemă, a Taivanului — care constituie o parte a Chinei —, să se soluționeze de către poporul chinez. Deci, aceasta nu este decît o problemă legată de prezența trupelor Statelor Unite și de menținerea recunoașterii regimului din Taivan. Dacă această problemă va fi soluționată în mod corespunzător, într-o perioadă de cîteva luni sau într-un timp scurt, fără îndoială că și perspectiva normalizării relațiilor dintre Republica Populară Chineză și Statele Unite poate fi privită cu mult optimism. Aș dori să cred că și Statele Unite vor ajunge să înțeleagă că trebuie să rezolve cît mai curînd această problemă.

Cred însă că Statele Unite nu ar trebui să pună condiții în legătură cu Taivanul, pornind de la faptul că — așa cum am mai spus — acesta este o parte integrantă a Chinei. Ca atare, soluționarea acestei probleme constituie o problemă internă a Chinei și deci nu trebuie pusă nici un fel de condiție în această privință. Dealtfel, pe un plan mai larg, trebuie spus că nu o dată conducătorii chinezi s-au pronunțat pentru o soluție pașnică în problema Taivanului. Pornind de aici, se poate presupune că această soluționare va fi obținută fără a fi necesară forța. Dar aceasta, după părerea mea, nu trebuie pusă ca o condiție, care, pe drept cuvînt, poate să jignească orice guvern al unei țări independente, indiferent de mărime, cu atît mai mult cînd e vorba de China.

Eu, să spun drept, aș saluta dacă retragerea trupelor Statelor Unite din Taivan și întreruperea relațiilor S.U.A. cu acesta, de fapt cu această provincie a Chinei, ar fi considerată și de alții ca un exemplu și ar fi urmat. Lumea nu ar avea decît de cîștigat de pe urma retragerii trupelor străine de pe teritoriile altor state.

ÎNTREBARE: *În ianuarie 1976, la Atena a avut loc o întîlnire la care s-au discutat problemele colaborării economice și culturale dintre țările balcanice. De atunci*

s-a auzit destul de puţin despre aceste acţiuni. S-au înregistrat ceva progrese sau a fost abandonată această idee ?

RĂSPUNS : Într-adevăr, la Atena a avut loc o reuniune în legătură cu problemele colaborării economice dintre ţările balcanice şi se poate spune că s-au realizat anumiţi paşi pe calea unei colaborări mai intense. S-a căzut de acord să se continue eforturile pentru extinderea colaborării, atît bilaterale, cît şi multilaterale, în condiţii acceptabile pentru toate ţările.

Aş putea menţiona cu satisfacţie că, în general, asistăm la o îmbunătăţire a relaţiilor dintre ţările balcanice, ceea ce creează condiţii mai bune pentru extinderea colaborării şi cooperării în diferite domenii de activitate.

ÎNTREBARE : *În viitor ce aşteptaţi în această privinţă ? Consideraţi că s-ar putea semna un acord între toate aceste naţiuni ?*

RĂSPUNS : Cred că în actualele împrejurări nu este la ordinea zilei semnarea unui acord, ci extinderea colaborării economice, tehnico-ştiinţifice şi culturale, atît bilateral, cît şi multilateral.

ÎNTREBARE : *În legătură cu actualul conflict din Cornul Africii. Ce credeţi că este necesar pentru a încuraja reglementarea conflictului etiopiano-somalez pe calea negocierilor ? Totodată, care este opinia dumneavoastră în legătură cu situaţia, foarte gravă, din sudul Africii ?*

RĂSPUNS: România s-a pronunţat întotdeauna pentru o soluţie politică în ce priveşte problemele dintre Etiopia şi Sudan, dintre Etiopia şi Somalia. Am avut, în această privinţă, convorbiri cu reprezentanţii statelor respective şi am subliniat necesitatea de a nu se recurge la forţă şi de a se căuta soluţii pe calea tratativelor. S-a ajuns la o anumită reglementare şi îmbunătăţire a relaţiilor dintre

Sudan şi Etiopia. Din păcate, s-a ajuns şi la conflictul militar dintre Somalia şi Etiopia. Considerăm că lichidarea acestui conflict şi renunţarea, şi de o parte şi de alta, la folosirea forţei, recunoaşterea independenţei şi integrităţii teritoriale constituie singura cale pentru o pace trainică în această parte a lumii, ca, dealtfel, în toate zonele Africii sau în alte regiuni ale planetei. Noi pornim de la faptul că diferendele existente între state trebuie soluţionate pe calea tratativelor, că în nici o împrejurare nu trebuie să se recurgă la forţă. Este evident că orice recurgere la forţă nu poate decît să complice situaţia şi, totodată, să deschidă şi calea prezenţei unor trupe străine, la cererea unei părţi sau a alteia. Deci, singura cale care poate înlătura prezenţa unor trupe străine este de a se renunţa realmente la forţă, la confruntările armate ca mijloace de soluţionare a problemelor litigioase dintre state.

A doua problemă, legată de Rhodesia şi, în general, de Africa de Sud. Aici, problemele sînt de altă natură ; ele privesc lupta de eliberare naţională şi de transferare a puterii în Rhodesia şi Namibia, de lichidare a rasismului în Africa de Sud. În această privinţă, continuarea politicii actuale de oprimare a mişcărilor de eliberare naţională, perpetuarea politicii rasiste nu pot decît să ducă la intensificarea luptei armate, cu toate consecinţele ei.

Trebuie să vă spun deschis că noi am sprijinit întotdeauna mişcările de eliberare naţională — inclusiv material — şi că şi acum acordăm sprijin mişcărilor din Rhodesia, din Namibia, considerînd că lupta lor este o luptă justă, care trebuie sprijinită. Desigur, am salutat şi considerăm utilă continuarea eforturilor de căutare a unor soluţii politice, prin tratative, dar, dacă acestea nu dau rezultate, este clar că nu rămîne decît calea armelor. În această privinţă, Statele Unite au ele însele experienţa lor.

ÎNTREBARE : *Statele Unite au încercat să determine pe domnul Nkomo să se alăture discuțiilor pentru formarea unui guvern al majorității negre, dar se pare că el dorește să continue lupta militară. Dacă nu va fi posibil ca conducătorii negri să rezolve altfel problema, o să ajungem la un îndelung război în sudul Africii. Mă gîndesc la posibilitatea ca națiunile care duc o politică principială, așa cum este țara dumneavoastră, să îndemne toate părțile, inclusiv Frontul Patriotic, să acționeze pe calea negocierilor, astfel încît să se evite o asemenea izbucnire a luptei armate, cu pericolele care le incumbă aceasta.*

RĂSPUNS : Știu că toate mișcările de eliberare au participat la negocieri. Din păcate, poziția guvernului Smith din Rhodesia, a guvernului din Africa de Sud a fost negativă pînă acum. Dar e greu să fie sfătuite mișcările de eliberare națională să renunțe la lupta lor pentru cîștigarea independenței și să admită continuarea, sub alte forme, a vechii politici.

Sfatul pe care îl putem da noi mișcărilor de eliberare națională este acela de a întări unitatea de luptă și de a folosi toate mijloacele — atît politice, diplomatice și armate — pentru a obține victoria deplină.

ÎNTREBARE : *Sînt de acord cu aceasta, pentru că, de fapt, lupta de eliberare națională este aceea care determină și schimbările care au avut loc pînă acum. Problema este cum să se rezolve problemele astăzi, încît să se asigure un rol echitabil pentru toate părțile interesate și să se evite un conflict cu implicații mai largi.*

RĂSPUNS : Din cîte știu, mișcările de eliberare națională nu doresc să acționeze de pe poziții rasiste. Dimpotrivă, ele pornesc de la recunoașterea drepturilor egale și pentru populația de orice culoare din aceste state.

Referindu-mă la Rhodesia și la Namibia, cred însă că Statele Unite și Anglia — ținînd seama că aceasta din urmă este putere garantă în Rhodesia — trebuie să joace un rol activ pentru a ajuta la rezolvarea acestei probleme.

De asemenea, ținînd seama că Namibia este, de fapt, sub mandat — și deci sub răspunderea Organizației Națiunilor Unite —, ar trebui acționat pentru a se lichida prezența Africii de Sud în această țară. Ca să mă exprim mai precis, de fapt, Anglia și Statele Unite ar trebui să acorde ajutor mișcărilor de eliberare națională și să folosească forța lor pentru a le sprijini să-și cîștige independența.

ÎNTREBARE : *În final, mi-aș permite, să vă mai rog să mai răspundeți la o întrebare, de astă dată privitoare la politica internă a României. Cum apreciați, domnule președinte, că a fost rezolvată problema națională în România și, în general, cum se rezolvă problemele de ordin umanitar, privind asigurarea condițiilor pentru afirmarea deplină a oamenilor, indiferent de naționalitate, în viața țării. Pun această întrebare și pornind de la faptul că emigrația maghiară din S.U.A. desfășoară o serie de acțiuni propagandistice împotriva intereselor României, îndeosebi în ce privește problema națională.*

RĂSPUNS : Doresc să subliniez de la început că preocuparea pentru rezolvarea problemei naționale a constituit și constituie o parte componentă inseparabilă a politicii de edificare a noii orînduiri în România. Lichidînd vechile relații din trecut, orînduirea noastră a pus pentru totdeauna capăt oricăror inegalități de ordin social și național, a asigurat deplina egalitate în drepturi tuturor cetățenilor patriei, fără deosebire de naționalitate. Noi făurim un umanism nou, revoluționar, care pune pe pri-

mul plan omul, afirmarea multilaterală, liberă a personalității fiecăruia, fără nici o discriminare, în toate domeniile de activitate, inclusiv în conducerea vieții economico-sociale, a statului. Am asigurat un larg cadru organizatoric, unic în felul său, pentru participarea tuturor cetățenilor, fără deosebire de naționalitate, la conducerea unităților economico-sociale, a întregii societăți. Astfel, în industrie, construcții și transporturi au fost create și funcționează de mai mulți ani consiliile oamenilor muncii, ca organe de conducere colectivă din întreprinderi și unități economice, formate în proporție de cel puțin 75% din muncitori și maiștri care lucrează nemijlocit în producție. În agricultură, de asemenea, funcționează consiliile de conducere ale cooperativelor agricole. Au fost, totodată, instituționalizate adunările generale ale oamenilor muncii ca foruri supreme de conducere ale întreprinderilor, învestite cu dreptul de a dezbate și de a lua hotărîri în toate problemele fundamentale ale dezvoltării producției și îmbunătățirii condițiilor de muncă și de viață ale celor ce muncesc în unitățile respective. De aceleași drepturi se bucură și adunările generale ale țăranilor cooperatori. La nivel național au fost create noi organisme democratice cu caracter permanent, cum sînt : Consiliul Național al Oamenilor Muncii, Consiliul Național al Agriculturii, Camera legislativă a consiliilor populare ; de asemenea, s-au instituționalizat noi forumuri naționale de conducere democratică, cum sînt Congresul consiliilor oamenilor muncii, Congresul țărănimii, conferințele pe țară ale președinților consiliilor populare și altele, care asigură participarea largă pe plan național a maselor de oameni ai muncii la dezbaterea și adoptarea celor mai importante hotărîri privind dezvoltarea economico-socială a țării. Se poate spune că pe toate treptele și la toate eșaloanele au fost create forme democratice, fără egal, superioare

oricărei democrații din trecut, care asigură participarea întregului popor la conducerea economiei și vieții sociale, la făurirea conștientă a propriului destin.

În acest context trebuie privită și situația naționalităților conlocuitoare din țara noastră, care se bucură, în toate privințele, de o deplină și efectivă egalitate în drepturi, de posibilități egale de afirmare în toate domeniile de activitate. Am pornit, înainte de toate, de la faptul că deplina egalitate în drepturi a cetățenilor de diferite naționalități trebuie să-și găsească concretizare în posibilitatea de a beneficia în egală măsură de roadele dezvoltării economice a țării. În acest sens, în cadrul politicii noastre de dezvoltare a tuturor județelor, am alocat fonduri mai mari de investiții, cu mult peste media pe țară, unor județe menținute altădată în înapoiere, cum sînt Covasna, Harghita, Sălaj, Mureș și altele, unde, alături de români, trăiesc și un mare număr de oameni de alte naționalități, îndeosebi maghiari.

Egalitatea pe plan economic își are corespondent fidel pe planul vieții politice. Este concludentă în acest sens însăși compoziția Marii Adunări Naționale — forul suprem al puterii de stat —, unde din cei 349 de deputați care o compun, 29 — adică 8,2% — sînt maghiari, 8 — adică 2,21% — sînt germani, iar 3 (0,9%) sînt de alte naționalități. Aceeași structură echitabilă se întîlnește și în ce privește componența organelor locale ale puterii de stat — consiliile populare. Din totalul de 61 340 de deputați ai acestor consilii, 5 255 sînt maghiari, 1 125 sînt germani, 646 aparțin altor naționalități.

Aceeași preocupare pentru asigurarea de posibilități egale tututor cetățenilor, fără deosebire de naționalitate, există și în domeniul învățămîntului și culturii. Astfel, din totalul de 17 844 de unități școlare din învățămîntul primar, gimnazial și liceal, peste 1 550 sînt școli și secții

cu limba de predare maghiară, 372 cu limba de predare germană, iar 106 cu limbile de predare ale altor naționalități ; deci, toți copiii care vor să studieze în limba maternă au asigurate toate condițiile pentru aceasta. În țara noastră funcționează 14 teatre în limbile naționalităților conlocuitoare, din care 10 în limba maghiară și 3 în germană. La acestea se adaugă sute și sute de cluburi, cămine culturale, biblioteci, formații artistice care își desfășoară activitatea și în limbile naționalităților conlocuitoare. În limbile naționalităților conlocuitoare se tipăresc un mare număr de cărți, ziare și reviste. Numai anul trecut au fost tipărite în limbile naționalităților conlocuitoare 315 titluri de cărți într-un tiraj total de aproape 2 700 000 de exemplare. În limba maghiară s-au tipărit anul trecut 2 423 000 de cărți. În ce privește presa, din totalul de 515 ziare și reviste care apar în România, avînd un tiraj total la apariție de 11 457 000 de exemplare, în limbile naționalităților conlocuitoare apar 52 de publicații cu un tiraj de 750 450 de exemplare. Dintre acestea, în limba maghiară apar 32 de ziare și reviste cu un tiraj de 613 500 de exemplare, iar în limba germană 8 publicații cu un tiraj de 101 750 de exemplare. Putem spune că, din toate punctele de vedere, naționalitățile din România au asigurate condiții depline de afirmare. Tocmai asigurarea acestor condiții face ca toți cetățenii patriei — români, maghiari, germani și de alte naționalități — să acționeze într-o strînsă unitate pentru a face mereu mai înfloritoare județele și localitățile în care s-au născut și în care trăiesc. Noi pornim de la faptul că, în zonele unde locuiesc și alte naționalități, tot ce s-a realizat acolo este rodul muncii unite a locuitorilor acestor meleaguri — români, maghiari și de alte naționalități —, care nu o dată pe parcursul istoriei au luptat împreună împotriva asupritorilor comuni, iar astăzi fac totul pentru a-și asigura, tot

împreună, bunăstarea și fericirea lor și a familiilor lor, pentru progresul și prosperitatea patriei lor comune — România socialistă.

Pentru că v-ați referit la propaganda desfășurată în S.U.A. de emigrația maghiară în legătură cu problema națională din România, trebuie să vă spun că n-am înțeles și nu înțeleg nici acum de ce în Statele Unite ale Americii se încurajează o asemenea propagandă, care nu are la bază decît o dezinformare asupra realităților concrete din România și care, desigur, nu urmărește decît scopuri dușmănoase la adresa țării noastre, inclusiv a relațiilor dintre Statele Unite ale Americii și România.

Știu că ați vizitat unele localități din România unde există și populație de origine maghiară și nu doresc să mă mai refer la aceste probleme. Sînt destule fapte, realitățile înseși sînt atît de puternice, încît noi am considerat că ar fi de prisos să mai vorbim despre ele. Din acest punct de vedere, probabil că — ținînd seama de realitățile din S.U.A. — am greșit. Va trebui să acordăm mai multă atenție informării mai largi a opiniei publice din S.U.A. și din alte state, pentru a nu lăsa loc nici unui fel de neînțelegere, nici unui fel de activități ale unor cercuri rău intenționate, care nu doresc decît să dăuneze relațiilor dintre țările noastre.

INTREBARE : *Vă spun că sînt extrem de recunoscător pentru tot timpul acordat și vă mulțumesc mult pentru prezentarea clară și amplă a problemelor. Vă rog, în încheiere, să faceți o apreciere asupra stadiului actual al relațiilor româno-americane.*

RĂSPUNS : Noi acordăm o mare importanță relațiilor cu Statele Unite ale Americii. Dealtfel, începînd din 1968, aceste relații au cunoscut o dezvoltare continuă, îndeosebi din punct de vedere economic. Am obținut creș-

teri destul de mari în domeniul relațiilor economice și sînt toate perspectivele să realizăm prevederea stabilită de a ajunge, pînă în 1980, la o valoare a schimburilor economice reciproce de un miliard de dolari și, în continuare, să obținem o depășire a acestui nivel.

Desigur, sînt multe probleme legate de dezvoltarea unei colaborări mai largi, pe care sper să le discut cu președintele Carter și să realizăm, în continuare, o intensificare a colaborării dintre țările noastre. Nu avem probleme bilaterale deosebite, decît cele legate de înlăturarea unor piedici care mai stau în calea unei colaborări cît mai largi, avantajoase atît pentru firmele românești, cît și pentru cele americane. Din acest punct de vedere trebuie să spun că avem relații bune cu multe firme americane și, într-un anumit sens, chiar preocupări comune pentru a obține depășirea unor greutăți.

ÎNTREBARE : *Domnule președinte, vizita dumneavoastră în Statele Unite ale Americii este deosebit de importantă și intervine într-un moment deosebit de sensibil. Ce sperați să realizați în timpul apropiatei dumneavoastre vizite în S.U.A. ?*

RĂSPUNS : Desigur, aștept cu mult interes vizita în S.U.A., întîlnirea cu președintele Carter, cu alți membri ai administrației, și sper că vom ajunge la înțelegeri corespunzătoare cu privire la dezvoltarea pe mai departe a relațiilor dintre statele noastre, atît în domeniul economic, științific și cultural, cît și în activitatea pe plan internațional, în realizarea unei politici de pace și prietenie, a unei lumi mai drepte și mai bune.

CUVÎNTARE LA CONFERINȚA PE ȚARĂ A PREȘEDINȚILOR CONSILIILOR POPULARE

— *31 martie 1978* —

Stimați tovarăși,

Conferința pe țară a președinților consiliilor populare, care sînt în același timp și prim-secretari sau secretari ai comitetelor de partid municipale, orășenești și comunale, reprezintă un eveniment de mare însemnătate în activitatea acestora și, totodată, constituie o puternică manifestare politică a democratismului orînduirii noastre socialiste.

Doresc să folosesc acest prilej pentru a adresa tuturor participanților la această importantă reuniune un călduros salut din partea Comitetului Central, a Consiliului de Stat și a guvernului, precum și a mea personal, împreună cu cele mai bune urări. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Lucrările conferinței, la care participă cadrele de bază, conducătorii nemijlociți ai organizațiilor de partid și ai organelor locale de stat din municipii, orașe și comune — în care se realizează, de fapt, întreaga activi-

tate de dezvoltare economico-socială, de ridicare a bunăstării materiale și spirituale a întregului nostru popor —, s-au desfășurat într-un spirit de înaltă răspundere și principialitate comunistă. Dezbaterile, la care au luat cuvîntul în plen 77 de tovarăși, iar în secțiuni 335 de tovarăși, au prilejuit un larg schimb de experiență, prezentîndu-se activitatea multilaterală desfășurată de consiliile populare în vederea dezvoltării economico-sociale a tuturor localităților patriei noastre, a soluționării multiplelor probleme ale activității din toate sectoarele.

Doresc să menționez cu multă satisfacție că tovarășii care au vorbit în cadrul conferinței au prezentat succesele importante obținute în activitatea organizațiilor de partid și a consiliilor populare, a oamenilor muncii, precum și unele lipsuri, greutăți, formulînd, totodată, diferite propuneri valoroase cu privire la îmbunătățirea activității viitoare. Fără îndoială că organele centrale de partid și de stat vor trebui să studieze temeinic toate aceste propuneri, criticile formulate și să stabilească măsurile concrete în direcția realizării în viață a tot ceea ce corespunde cerințelor perfecționării întregii noastre activități. *(Aplauze puternice).*

Aș dori, de asemenea, să menționez că dezbaterile au evidențiat că dispunem, în orașe și comune, ca, dealtfel, în toate sectoarele de activitate, de cadre minunate, cu o temeinică pregătire, care înfăptuiesc neabătut politica partidului nostru de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare spre comunism. În mod deosebit trebuie să declar că mi-a făcut multă plăcere felul în care tovarășii au expus aici problemele pe care le au, munca lor, într-un limbaj de înaltă ținută politică și literară, un model — aș putea spune — de felul în care trebuie să se desfășoare o asemenea reuniune. *(Aplauze puternice).*

Actuala reuniune are loc în anul cînd se împlinesc 10 ani de la reorganizarea teritorial-administrativă, care a avut o importanță deosebită în dezvoltarea economico-socială a tuturor județelor și localităților patriei noastre, în ridicarea gradului de civilizație generală. Privind retrospectiv, putem afirma, pe baza faptelor, a realităților, cu deplin temei, că măsurile adoptate acum 10 ani s-au dovedit pe deplin juste, că ele au descătușat energiile uriașe ale maselor largi populare din orașele și satele patriei noastre.

După cum se știe, în anii care au trecut au fost adoptate măsuri ferme privind amplasarea forțelor de producție pe întreg teritoriul țării, dezvoltarea tuturor județelor și localităților patriei. Un rol important au, în această direcție, hotărîrile Congresului al XI-lea, care a trasat ca unul din obiectivele principale dezvoltarea în ritm mai rapid a județelor rămase în urmă, astfel încît pînă în 1980 în fiecare județ să se realizeze o producție industrială de cel puțin 10 miliarde de lei. Această măsură revoluționară, de importanță deosebită, privind dezvoltarea accelerată a forțelor de producție a determinat profunde schimbări sociale în viața județelor, orașelor și comunelor patriei, asigurînd, totodată, un progres mai puternic al învățămîntului, științei, culturii, al activității politico-educative, ridicarea pe o treaptă nouă a nivelului de viață material și spiritual al întregului nostru popor. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Totodată, cea de-a doua Conferință a președinților consiliilor populare a prilejuit trecerea în revistă a activității desfășurate de la conferința precedentă și de la Congresul consiliilor populare pînă în prezent. Se poate spune că bilanțul este pozitiv și atestă cu puterea faptelor activitatea multilaterală, cu bune rezultate, desfășurată de consiliile populare în toate domeniile.

După cum este cunoscut, planul de dezvoltare economico-socială pe primii 2 ani ai cincinalului 1976—1980 s-a realizat cu succes, obținîndu-se peste prevederi o producție industrială de 38 de miliarde de lei. Dezvoltarea producției industriale într-un ritm de 12,5% anual pe primii 2 ani a creat posibilitatea adoptării unor noi măsuri în vederea suplimentării planului cincinal cu o producție de 100—120 de miliarde de lei. În agricultură, în acești 2 ani am realizat o producție medie anuală de 19 000 000 de tone de cereale. S-au dezvoltat, de asemenea, învățămîntul, știința, cultura — factori importanți în întreaga dezvoltare a societății noastre socialiste.

Merită subliniate și în acest cadru măsurile adoptate de partid, de Conferința Națională cu privire la ridicarea nivelului de trai material al poporului și, în primul rînd, de creștere a retribuției reale cu circa 32%, față de 20% cît era prevăzut inițial.

În același timp, au fost luate măsuri privind majorarea pensiilor, introducerea pensiilor pentru țăranii din zonele necooperativizate, sporirea alocațiilor pentru copii și altele, care determină o creștere simțitoare a veniturilor tuturor oamenilor muncii de la orașe și sate.

La aceasta trebuie adăugat ritmul intens de construcții de locuințe și de alte așezăminte social-culturale. După cum se știe, pe baza măsurilor stabilite de partid și de stat, urmează ca, pînă în 1980, să construim, în acest cincinal, un milion de apartamente, la care se mai adaugă circa 250 000 de locuințe construite de cetățeni, îndeosebi la sate.

Volumul mare de investiții industriale și agricole, de construcții de locuințe și alte așezăminte sociale determină schimbarea radicală a înfățișării orașelor și satelor patriei noastre. Se poate spune că fiecare oraș, fiecare comună constituie tot atîtea vaste șantiere, care

asigură dezvoltarea în ritm înalt a forțelor de producție, ridicarea economico-socială impetuoasă a tuturor localităților patriei noastre, care devin cu fiecare an tot mai frumoase, asigurînd, în același timp, condiții de muncă, de locuit și de viață tot mai bune și tot mai demne pentru toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Referindu-mă la ritmul de dezvoltare a patriei noastre, cred că am putea spune că am depășit deja cu mult povestea cu Făt-Frumos, care, după cum știți, creștea într-o lună cît alți prunci într-un an. Noi creștem acum în mai puțin de 10 zile cît creșteam în 1938 într-un an. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Toate aceste succese remarcabile pe care le realizăm demonstrează cu putere forța clasei noastre muncitoare, a țărănimii, a intelectualității, a tuturor categoriilor sociale, a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, care, în strînsă unitate, sub conducerea partidului nostru comunist, înfăptuiesc neabătut Programul de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și de înaintare a României spre comunism. *(Aplauze puternice, îndelungate; se scandează: „Ceaușescu — P.C.R.!“).*

Pentru toate aceste succese minunate, adresez de la tribuna Conferinței președinților consiliilor populare cele mai calde felicitări tuturor oamenilor muncii și urări de succese tot mai mari în activitatea lor de înflorire continuă a patriei, de ridicare a bunăstării și fericirii întregului popor, de întărire a independenței și suveranității României socialiste. *(Aplauze puternice, prelungite).*

La aceste mărețe realizări din toate domeniile, comitetele de partid și consiliile populare municipale,

orășenești și comunale, organizațiile de bază ale partidului din unitățile economice și sociale au un rol de însemnătate deosebită, asigurînd unirea eforturilor tuturor oamenilor muncii în înfăptuirea Programului elaborat de Congresul al XI-lea, de ridicare a țării noastre pe noi culmi de progres și civilizație.

Iată de ce doresc ca, de la această înaltă tribună a conferinței, să adresez tuturor organizațiilor de partid și consiliilor populare din toate localitățile țării și din toate unitățile economico-sociale, tuturor comuniștilor cele mai calde felicitări și cele mai bune urări de noi și noi succese în activitatea lor viitoare, închinată progresului și prosperității patriei, bunăstării oamenilor muncii, cauzei socialismului și comunismului. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Viața, realitatea demonstrează cu putere — s-ar putea spune an de an, lună de lună și zi de zi — justețea politicii partidului nostru, a Programului elaborat de Congresul al XI-lea, bazat pe aplicarea creatoare la condițiile concrete din țara noastră a adevărurilor și legităților generale, pe concepția materialist-dialectică și istorică, care asigură o perspectivă clară înaintării patriei noastre pe calea civilizației noi, socialiste și comuniste. *(Aplauze puternice).*

Dragi tovarăși,

Avem tot dreptul să privim cu mîndrie la tot ceea ce realizăm prin munca entuziastă a minunatului nostru popor. Dar aceasta nu trebuie să ne ducă la automulțumire. Nu trebuie să uităm nici un moment că în activitatea noastră, a organizațiilor de partid și a consiliilor populare continuă să se manifeste încă numeroase lipsuri. Se mai comit și multe greșeli, care fac ca rezultatele să nu fie întotdeauna pe măsura

eforturilor ce se depun. În timpul conferinței, mulți tovarăși au vorbit despre o serie de lipsuri ce s-au manifestat în activitatea de pînă acum. Aș dori să menționez în mod deosebit faptul că nu toate organizațiile de partid, nu toate consiliile populare au pus în centrul activității lor înfăptuirea programelor de dezvoltare economică și socială a localităților respective. Din păcate, în munca unor organizații de partid, a unor consilii populare, manifestările de formalism și birocratism se mai fac simțite cu destulă putere. Nu aș putea spune că întrec manifestările de formalism și birocratism care se manifestă la organele și ministerele centrale, dar și acolo, jos, sînt destul de puternice. *(Vie animație în sală, aplauze).*

În fond, trebuie să spunem deschis că nu toate consiliile populare își îndeplinesc pe deplin rolul pe care-l au în conducerea întregii activități din unitățile teritorial-administrative, în confirmitate cu prevederile Constituției și Legii consiliilor populare. Aceasta se datorește atît unor lipsuri în activitatea acestor organisme, cît mai cu seamă faptului că la multe ministere și organisme centrale continuă să se manifeste o anumită neîncredere în forța și capacitatea consiliilor populare, puternice tendințe de centralism excesiv, ceea ce împiedică consiliile populare să-și poată îndeplini în cele mai bune condiții sarcinile mari pe care le au. *(Aplauze aprobative).* Deși s-au stabilit o serie de orientări clare cu privire la creșterea atribuțiilor și a răspunderilor consiliilor populare, în practică acestea nu s-au realizat pe deplin. Mai mult chiar, pe parcurs au fost luate unele măsuri de restrîngere a unora din atribuțiile din trecut, mai cu seamă în unele probleme gospodărești, și îndeosebi în numirea cadrelor de specialitate din comună.

M-am referit la aceste aspecte, care, după părerea mea, sînt esenţiale şi constituie cauza principală a multor neajunsuri din activitatea consiliilor populare, cu gîndul şi cu hotărîrea de a lua şi măsurile necesare pentru a lichida aceste fenomene negative şi a asigura îmbunătăţirea activităţii consiliilor populare în toate domeniile. *(Aplauze puternice).* Aceasta impune să luăm măsuri ferme în spiritul prevederilor legilor ţării, al hotărîrilor Congresului al XI-lea şi Conferinţei Naţionale, precum şi al hotărîrilor recentei plenare a Comitetului Central pentru a lărgi atribuţiile consiliilor populare şi a asigura lichidarea stărilor de lucruri negative, ridicarea întregii activităţi la un nivel superior.

Trebuie să punem capăt manifestărilor de centralism excesiv şi de neîncredere în forţa consiliilor populare, trecînd la aplicarea în viaţă a hotărîrilor de creştere a autonomiei şi de întărire a autoconducerii şi autogestiunii economico-financiare a tuturor unităţilor teritorial-administrative. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Trebuie să fie bine înţeles că ridicarea rolului consiliilor populare judeţene, municipale, orăşeneşti şi comunale, perfecţionarea activităţii acestora constituie unul din factorii hotărîtori pentru îndeplinirea în cele mai bune condiţii a hotărîrilor Congresului al XI-lea şi ale Conferinţei Naţionale din decembrie 1977, pentru înaintarea fermă a patriei noastre pe calea progresului şi civilizaţiei. *(Aplauze puternice).*

Stimaţi tovarăşi,

În centrul activităţii organizaţiilor de partid şi a consiliilor populare orăşeneşti, municipale şi comunale trebuie să stea Programul elaborat de Congresul al XI-lea, hotărîrile Conferinţei Naţionale, de făurire a societăţii socialiste multilateral dezvoltate şi de înaintare a Româ-

niei spre comunism. Sînt cunoscute aceste hotărîri. Este cunoscut planul de dezvoltare economico-socială pînă în 1980. De aceea, nu mă voi referi acum la ele. Este necesar să luăm toate măsurile pentru a asigura înfăptuirea neabătută a planului cincinal, a tuturor programelor de dezvoltare pe ramuri, pe subramuri şi pe produse, a planurilor de dezvoltare teritorială a judeţelor, oraşelor şi comunelor, asigurînd realizarea în întregime a prevederilor planului, în toate domeniile, pînă în 1980.

În această privinţă, organizaţiile de partid, consiliile populare pe teritoriul cărora se află toate unităţile industriale trebuie să acţioneze cu toată hotărîrea atît pentru a asigura înfăptuirea la timp a lucrărilor de investiţii, darea în folosinţă a tuturor capacităţilor, cît şi pentru realizarea producţiei planificate.

O atenţie deosebită trebuie acordată problemelor de ordin calitativ, afirmării în viaţă a revoluţiei tehnico-ştiinţifice, trecerii de la acumularea cantitativă la o nouă calitate în toate domeniile vieţii economico-sociale, inclusiv în activitatea organelor de partid şi de stat. Lupta pentru introducerea progresului tehnic, pentru ridicarea nivelului tehnic şi a calităţii producţiei trebuie să constituie preocuparea permanentă, de zi cu zi, a tuturor organizaţiilor de partid, a tuturor consiliilor populare, a tuturor oamenilor muncii. O atenţie deosebită trebuie să acordăm creşterii eficienţei economice, prin reducerea cheltuielilor materiale şi de producţie, precum şi prin creşterea gradului de valorificare a materiilor prime şi materialelor. Totodată, este necesar să acordăm o atenţie sporită bunei organizări a producţiei şi a muncii, mecanizării şi automatizării proceselor de producţie şi creşterii, pe această bază, a productivităţii muncii în toate unităţile. Hotărîrile recente adoptate de plenara Comitetului Central cu privire la perfecţionarea conducerii şi planificării, la trecerea la

autoconducere și autogestiune a unităților economice și la indicatorul de bază al producției nou create — exprimat în producția netă și producția fizică — trebuie să determine măsuri hotărîte în toate unitățile economico-sociale pentru aplicarea lor cu fermitate în viață, pentru o cointeresare puternică a fiecărui om al muncii în ridicarea calității și a nivelului eficienței economice a întregii activități. *(Aplauze puternice).*

Sarcini de mare răspundere revin consiliilor populare în domeniul agriculturii. Și în această privință avem programe și planuri foarte clare. La recenta consfătuire de lucru de la Comitetul Central în legătură cu problemele agriculturii m-am referit pe larg la măsurile ce trebuie luate pentru a asigura înfăptuirea neabătută a acestor planuri și dezvoltarea într-un ritm mai intens a producției agricole pe teritoriul comunelor și orașelor, pentru realizarea unei agriculturi moderne, de înaltă productivitate.

Așa cum am menționat și la prima Conferință cu președinții consiliilor populare și secretarii comitetelor de partid, consiliile populare comunale, precum și cele orășenești care au agricultură poartă întreaga răspundere și trebuie să asigure desfășuarea normală și unitară a întregii activități agricole, atît la întreprinderile de stat, la cooperativele agricole, cît și la cetățenii particulari.

Consiliul popular trebuie să urmărească efectuarea la timp și în bune condiții a lucrărilor agricole, realizarea unei producții cît mai mari, dezvoltarea armonioasă a tuturor ramurilor agricole, în conformitate cu planurile și programele stabilite.

Mi-a produs o deosebită satisfacție ascultînd aici pe mai mulți secretari de partid și președinți de consilii populare care au înfățișat o serie de rezultate bune obținute în dezvoltarea agriculturii. Din păcate însă, avem încă un număr mare de comune și localități unde producția

agricolă nu este pe măsura posibilităților și a eforturilor pe care le facem. Trebuie să fie luate toate măsurile pentru a se asigura realizarea programelor stabilite, atît în ce privește producția de cereale, de plante tehnice, în pomicultură, viticultură, legumicultură, cît și în ce privește zootehnia. Avem încă rămîneri în urmă în realizarea unora din aceste programe. De aceea trebuie să facem totul ca, în următorii trei ani din acest cincinal, să recuperăm aceste rămîneri în urmă și să obținem înfăptuirea tuturor programelor de creștere a producției agricole.

Rezultatele pe care le avem în multe comune, în multe unități agricole de stat și cooperatiste, ca și rezultatele pe care le obțin mulți cetățeni demonstrează cu putere că dispunem de tot ce este necesar pentru a înfăptui programul de dezvoltare a producției agricole. Stă în puterea noastră, a organizațiilor de partid, a consiliilor populare, a cetățenilor din fiecare localitate, ca, pînă în 1980, să realizăm producții agricole cu mult superioare celor de pînă acum. *(Aplauze puternice).*

Este necesar să acționăm cu toată hotărîrea în direcția asigurării în fiecare localitate atît a produselor necesare fondului de stat în conformitate cu planul, cu contractele încheiate, cît și a produselor necesare consumului populației. În această privință consider că în planul fiecărei localități, oraș, comună trebuie să se prevadă în mod distinct atît produsele ce urmează să fie livrate la fondul de stat, cît și cele ce urmează să se realizeze pentru consumul populației, inclusiv pentru diferiți specialiști care lucrează în sate.

Aș dori să menționez și în acest cadru cele stabilite la consfătuirea activului din agricultură, și anume că o parte din producția suplimentară de carne și de alte produse zootehnice și agricole obținute peste prevederile planului, în condițiile realizării și a efectivelor de animale

stabilite, va putea fi lăsată unităţilor respective, comunei sau localităţii respective pentru a asigura o mai bună aprovizionare a acestor localităţi. *(Aplauze puternice).* Atrag însă foarte serios atenţia, tovarăşi, că trebuie să luăm toate măsurile pentru a asigura realizarea producţiei planificate, pentru a obţine producţii suplimentare în toate domeniile, pentru a realiza efectivele de animale şi producţia animalieră de carne, de lapte, ouă şi altele, asigurînd în întregime predările la fondul central şi, în acelaşi timp, necesarul pentru consumul populaţiei.

Sarcini deosebite revin consiliilor populare în dezvoltarea industriei locale, a artizanatului şi serviciilor. În această privinţă, pe lîngă realizările însemnate pe care le avem, mai sînt încă multe de făcut ; trebuie acţionat cu toată hotărîrea pentru a asigura satisfacerea în cît mai bune condiţii a cerinţelor oamenilor muncii, atît la oraşe, cît şi la sate. Aş putea spune că, în ce priveşte dezvoltarea industriei locale, a artizanatului pe baza folosirii resurselor locale, cît şi a serviciilor, ţinînd seama de necesităţile şi de cerinţele populaţiei, ale societăţii noastre în general, în multe localităţi sîntem abia la început. Avem încă posibilităţi de a creşte de mai multe ori producţia în acest sector, de a pune deci o bază serioasă unor activităţi industriale în comună şi de a asigura, în acest fel, lucru permanent — şi în perioadele cînd nu sînt lucrări agricole — pentru toţi cetăţenii. Şi trebuie să luăm măsuri hotărîte în această direcţie ! *(Aplauze puternice).*

Avem programe speciale în acest domeniu, inclusiv pentru asigurarea serviciilor. De aceea nu voi insista decît asupra necesităţii de a se lua toate măsurile pentru ca aceste programe să nu rămînă pe hîrtie, ci să fie realizate în întregime.

În mod deosebit consider că trebuie să ne ocupăm de dezvoltarea activităţii industriale, a artizanatului şi

a serviciilor la sate, ţinînd seama de creşterea tot mai mare a cerinţelor ţărănimii noastre muncitoare şi ale celorlalţi locuitori ai comunelor.

Un rol de mare însemnătate revine consiliilor populare municipale, orăşeneşti şi comunale în înfăptuirea programului de sistematizare a oraşelor şi satelor. Trebuie să spunem deschis că ceea ce am făcut pînă acum la sate în această direcţie este încă foarte puţin. Sînt, ce-i drept, începuturi bune. Sînt localităţi unde s-au realizat o serie de lucrări importante, dar în marea majoritate a comunelor şi satelor se lucrează încă defectuos, nu se acţionează cu toată fermitatea pentru înfăptuirea practică în viaţă a sistematizării localităţilor, pentru concentrarea lor, pentru realizarea noilor construcţii pe baza schiţelor şi a machetelor de sistematizare.

Este necesar să fie bine înţeles că înfăptuirea hotărîrilor partidului şi statului privind urbanizarea satelor, ridicarea gradului lor de civilizaţie — ca o condiţie a apropierii treptate a condiţiilor de viaţă de la sate de cele de la oraşe — impune măsuri hotărîte pentru înfăptuirea programului de sistematizare, pentru a face din fiecare comună o puternică unitate administrativă, un oraş agroindustrial care să asigure condiţii de muncă şi de viaţă tot mai bune pentru toţi locuitorii. *(Aplauze puternice).*

S-a vorbit aici de măsurile privind asigurarea apei, de canalizare, de drumuri, şosele, străzi şi alte lucrări edilitare. Sînt cerinţe necesare şi îndreptăţite. Dar fără aplicarea fermă a programelor de sistematizare, fără restrîngerea suprafeţelor locuibile, fără trecerea la construcţii de locuinţe cu mai multe niveluri nu vom putea realiza în mod corespunzător modernizarea satelor, e imposibil să asigurăm materialele necesare pentru a asigura canalizarea, aducţiunea de apă, energia electrică pe lungimea de

kilometri şi zeci de kilometri a satelor noastre. Trebuie să înţelegem foarte bine, şi să facem ca fiecare cetăţean să înţeleagă aceasta, că este necesar să urgentăm concentrarea satelor şi comunelor în unităţi teritorial-administrative bine organizate, încît să poată beneficia din plin de cuceririle civilizaţiei atît în domeniul edilitar, cît şi în ce priveşte şcoala, căminul cultural şi alte domenii de activitate. *(Aplauze puternice).*

Deci, realizarea sistematizării şi restrîngerea suprafeţelor oraşelor şi comunelor constituie o cerinţă obligatorie pentru a putea înfăptui programul de ridicare a gradului de urbanizare şi de civilizaţie al tuturor localităţilor din patria noastră.

Va trebui ca pînă în 1980 să definitivăm machetele celor 300—350 de comune care urmează să devină, pînă în 1990, oraşe agroindustriale. În acelaşi timp, va trebui să ne ocupăm de a asigura planul de sistematizare şi machete pentru fiecare comună, astfel ca tot ceea ce se construieşte să se realizeze pe o bază nouă, ţinîndu-se seama de cerinţele urbanizării şi transformării, pînă la urmă, a fiecărei localităţi rurale într-un oraş agroindustrial. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Insist asupra acestui lucru pentru a se înţelege bine că nu trebuie să considerăm numărul de 300—350 de comune pe care dorim să le transformăm în oraşe agroindustriale pînă în 1990 ca o limită maximă. De fapt, în acelaşi timp trebuie să ne ocupăm de fiecare comună ; tot ceea ce facem în fiecare comună, atît în domeniul dezvoltării economico-sociale, cît şi în celelalte domenii, să meargă în aceeaşi direcţie. Fără nici o îndoială că vom găsi mulţi primari şi mulţi locuitori care să se ia la întrecere cu cele 300—350 de comune şi să dorească şi ei ca, pînă în 1990, localităţile lor să se transforme în oraşe agroindustriale. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Ţinînd seama de amploarea lucrărilor de construcţii, de modernizare a oraşelor şi satelor noastre, se impune să acordăm toată atenţia — mă refer îndeosebi la sate, dar aceasta priveşte şi oraşele — ca realizarea noilor construcţii de locuinţe să ţină seama de specificul arhitecturii din zona respectivă, să îmbine cît mai armonios utilul cu frumosul, să dea oraşelor şi satelor patriei o înfăţişare nouă, demnă de epoca socialismului şi comunismului. *(Aplauze îndelungate).*

O atenţie deosebită trebuie să acordăm măsurilor de bună organizare şi îngrijire a sănătăţii oamenilor muncii de la oraşe şi sate. În mod deosebit doresc să atrag atenţia asupra măsurilor de stabilizare a cadrelor medicale la sate, prin trimiterea de medici cu experienţă, după ce au efectuat practica cîţiva ani în spitale şi centre puternice medicale *(aplauze)*, pentru a putea, în acest fel, să acordăm o asistenţă sanitară la un nivel cît mai corespunzător în toate oraşele şi comunele patriei noastre. În noua Lege a asigurării sănătăţii populaţiei am hotărît să înscriem aceste prevederi şi altele, pornind de la faptul că practica în producţie, deci şi practica medicală, presupune ca absolvenţii, noii medici, să înveţe de la medici mai cu experienţă şi să-şi însuşească profesiunea de medic nu numai din cărţi, ci şi din experienţa acelora care au practicat-o o perioadă îndelungată. Nu dorim ca practica să se facă pe spatele oamenilor muncii ! *(Vii aplauze).*

Este necesar, de asemenea, să se acorde de către consiliile populare o mai mare atenţie desfăşurării învăţămîntului în conformitate cu hotărîrile Comitetului Central, cu prevederile legilor ţării privind organizarea învăţămîntului pe baze noi, cu legarea strînsă a învăţămîntului cu cercetarea şi producţia. Aşa cum am mai menţionat şi în alte împrejurări, avem acum o bună organizare a învăţămîntului şi ea trebuie să ofere, pentru o lungă

durată, cadrul sigur al desfășurării întregii activități în acest domeniu. Esențial este acum să luăm măsurile de ridicare a nivelului calitativ al învățămîntului nostru, în concordanță cu cerințele dezvoltării economico-sociale, pe baza celor mai noi cuceriri ale științei și cunoașterii umane. *(Aplauze puternice)*. Și în această privință, consiliile populare poartă răspunderea nemijlocită pentru realizarea în viață a măsurilor de ridicare a învățămîntului la nivelul cerut de cerințele actualei etape de dezvoltare a societății noastre.

În acest cadru trebuie să se acționeze și pentru dezvoltarea, pe baze noi, a învățămîntului profesional-agricol, în conformitate cu cerințele producției agricole moderne, în așa fel încît fiecare țăran să urmeze cursurile profesionale, să devină un bun specialist agricol.

În această direcție, consider că este necesar să luăm, în fiecare județ, în fiecare comună, măsuri concrete pentru organizarea școlilor agricole, inclusiv a celor de mecanizare. Practic, lucrătorul agricol, orice om al muncii din agricultură trebuie să lucreze cu tractorul și mașinile agricole, să cunoască problemele agrozootehnice. *(Aplauze puternice)*.

Cîțiva tovarăși s-au referit aici la necesitatea asigurării unor tractoriști și mecanizatori pentru perioadele de vîrf. Consider că această problemă este deosebit de importantă, dar ea trebuie soluționată în fiecare județ și comună. Nu cred că tovarășii care s-au referit la aceasta au avut în vedere ca să aibă niște tractoriști și mecanizatori în plus, pe care să-i folosească din cînd în cînd. Ar trebui ca, practic, toți lucrătorii din agricultură, începînd cu președintele cooperativei agricole, inginerul-șef, contabilul și întregul personal care lucrează în diferite domenii din cooperativă, ca funcționari, să știe să conducă tractorul și mașinile agricole, astfel încît în perioadele de vîrf ale lucrărilor agricole să treacă și să lucreze nemijlocit pe tractoare și mașini agricole. *(Aplauze puternice)*. Pe plan mai general, consider că la nivelul comunei ar trebui avut în vedere ca și alți lucrători din diferite domenii, inclusiv de la consiliile populare, și chiar președinții consiliilor populare *(aplauze)*, să știe să conducă tractoarele și mașinile agricole, pentru ca, atunci cînd merg pe cîmp, nu numai să se uite la tractor, ci, dacă este nevoie, să știe să pună mîna și să-i arate cel puțin tractoristului cum să are și cum să lucreze mai bine. Și, dacă are timp, chiar să mai lucreze și cîteva ore. E chiar plăcut ! *(Vii aplauze)*.

Acționînd în acest fel, orice problemă s-ar ridica cu privire la efectuarea lucrărilor agricole în perioada de vîrf se va putea soluționa rapid în cadrul fiecărei unități agricole, al fiecărei localități. Pentru că, tovarăși, ca să discutăm deschis între noi — nu ne aud decît cei care sînt în fața televizoarelor *(animație, vii aplauze)* —, se mai întîmplă ca în comune, atunci cînd sînt lucrări de vîrf, să mai găsești pe șanțuri, la bufete sau chiar și pe la consiliile populare încă un număr foarte mare de oameni. Dacă toți ar pune mîna și ar conduce un tractor, atunci ar fi prea mulți ; nu am avea atîtea tractoare cîți oameni avem în comună care în perioada respectivă stau și nu lucrează! *(Animație, vii aplauze)*.

În felul acesta trebuie să înțelegem organizarea activității de autoconducere și autogestiune, ca în toate localitățile să organizăm folosirea rațională a tuturor mijloacelor materiale și financiare, dar în primul rînd a celei mai valoroase și principale forțe de muncă, a forței omenești, a oamenilor, pentru că numai ei sînt aceia care reușesc să pună în valoare tot ceea ce avem, să asigure dezvoltarea în ritm intens a patriei noastre. *(Aplauze puternice, prelungite)*.

Dragi tovarăși,

Hotărîrile recentei plenare a Comitetului Central al partidului cu privire la perfecționarea conducerii și planificării activității economico-sociale se referă deopotrivă și la activitatea consiliilor populare de toate gradele. Se poate spune că am realizat un sistem organizatoric corespunzător, că s-au adoptat legi clare cu privire la desfășurarea vieții orașelor și comunelor ; avem schițe, planuri și machete de sistematizare cu o perspectivă de lungă durată cu privire la dezvoltarea economică și socială. Deci, dispunem de o orientare clară cu privire la felul cum trebuie soluționate problemele în mod unitar. Dacă am fi adoptat cu 10 sau chiar cu 5 ani în urmă măsurile de autoconducere și autogestiune în sensul larg de care vorbim astăzi, dacă am fi căutat să le aplicăm atunci, cînd nu dispuneam de acest cadru organizatoric și legislativ, fără nici o îndoială că nu am fi obținut rezultatele corespunzătoare, că s-ar fi făcut multe greșeli. Consider că acum, după realizarea acestui cadru corespunzător, se impune cu o necesitate obiectivă să luăm și măsurile de ordin economico-financiar, de întărire a autoconducerii și autogestiunii, pentru a da tuturor organelor economice, și deci și consiliilor populare, mijloacele necesare spre a-și putea îndeplini rolul lor în asigurarea dezvoltării economico-sociale. *(Aplauze puternice).*

Aceasta presupune o preocupare mai intensă a consiliilor populare și a organizațiilor de partid teritoriale pentru asigurarea de condiții corespunzătoare necesare dezvoltării diferitelor activități industriale și cu atît mai mult a producției agricole. Totodată, autoconducerea și autofinanțarea necesită ca fiecare unitate teritorial-administrativă, fiecare oraș, comună să aibă propriul buget de venituri și cheltuieli. Trebuie să acționăm în așa fel încît, în cîțiva ani, toate localitățile patriei să se poată autofinanța și să nu mai aștepte dotări de la bugetul statului. *(Aplauze puternice).*

Trecerea la realizarea fermă a autoconducerii și autogestiunii economico-financiare în toate unitățile și localitățile teritorial-administrative presupune întocmirea planurilor de dezvoltare pentru fiecare localitate, ca parte integrantă a planului național unic de dezvoltare economică și socială.

Fiecare oraș, fiecare comună trebuie să aibă planul dezvoltării anuale și cincinale atît al industriei republicane, cît și locale, atît al agriculturii, cît și al serviciilor, al comerțului, al învățămîntului, sănătății, activității culturale și așa mai departe.

Planul fiecărei unități teritorial-administrative trebuie să cuprindă întreaga activitate ce se desfășoară pe teritoriul respectiv, indiferent de subordonarea unităților sau a întreprinderilor industriale și agricole. Aceste planuri trebuie să fie larg dezbătute cu cetățenii localității respective, în organe de partid, în consilii populare, stabilindu-se măsurile necesare pentru realizarea lor în cele mai bune condiții.

În același timp, odată cu măsurile stabilite cu privire la construcția locuințelor de către întreprinderi, trebuie să asigurăm ca, în fiecare localitate, programul de construcții de locuințe să fie bine precizat. Consiliile populare să poarte pe deplin răspunderea realizării acestui program, atît a locuințelor construite de întreprinderi sau alte unități, cît și a acelora pe care le vor realiza direct. Toate construcțiile de locuințe trebuie să fie cuprinse în planul localității respective, al orașului și comunei, să se încadreze în programul de sistematizare și dezvoltare a acestora. *(Aplauze puternice).*

Pentru a accentua procesul de autoconducere și autogestiune și pentru a da răspunderi și mai mari organelor locale, este necesar ca întregul personal de pe teritoriul orașelor și comunelor să treacă sub răspunderea directă a consiliilor populare și să primească retribuția de la acestea. *(Aplauze puternice; se scandează: „Ceaușescu — P.C.R.!“).* Am în vedere învățătorii și profesorii, medicii, medicii veterinari și alți specialiști ce servesc comuna și activitatea economică, politică și educativă. Desigur, specialiștii din cooperativele agricole de producție, din industrie sînt în răspunderea conducerilor colective ale unităților respective și deci retribuiți de aceste unități. În această direcție trebuie să ne gîndim — într-o perspectivă nu prea îndepărtată, pînă la sfîrșitul acestui cincinal — ca și inginerii agronomi să fie direct retribuiți de cooperativele agricole de producție *(aplauze puternice)*, chiar dacă, un timp, va trebui să dăm de la buget o anumită parte pentru aceștia. E anormal, tovarăși, ca să vorbim de creșterea răspunderilor în conducerea activității de producție, în învățămînt, în sănătate și așa mai departe, de introducerea principiului participării la beneficii pentru oameni care nu primesc nimic din întreprinderea respectivă, din unitatea sau din comuna respectivă, ei știind că aprecierea activității lor, retribuția, chiar anumite premieri le primesc de la alții, care nici nu știu ce fac. *(Vii aplauze).* Iată de ce este normal ca personalul chemat să-și desfășoare activitatea într-o localitate, oraș sau comună să fie în întregime în subordinea organizațiilor de partid și de stat din unitățile teritoriale respective, a consiliilor populare. *(Aplauze puternice).* Fără nici o îndoială, consiliile populare județene, ministerele și celelalte organe centrale de stat vor păstra răspunderi în domeniul lor de activitate pentru cadrele respective, pentru pregătirea lor, dar acestea trebuie să

știe că fac parte integrantă din personalul orașului sau comunei respective și că poartă întreaga răspundere față de organizația de partid, de consiliul popular, de oamenii muncii din localitățile respective pentru activitatea lor, fiind retribuiți și premiați de către aceștia pentru munca pe care o depun. *(Aplauze puternice).* În acest fel se va putea, într-adevăr, realiza în practică principiul retribuției după munca depusă, după cantitatea și calitatea ei. Pentru că și profesorul, și învățătorul, și medicul pot să depună o muncă mai bună sau mai rea. Poate, oare, medicul care — cum s-a spus, pe bună dreptate, aici — acordă asistență sanitară populației între două trenuri, între 10 dimineața și 5 după-amiaza *(animație în sală)*, să primească aceeași retribuție ca acela care stă zi și noapte în comună? Fără nici o îndoială că nu, tovarăși! *(Aplauze puternice, prelungite).* Noi trebuie să înțelegem că retribuția după muncă nu privește numai pe muncitorii care lucrează la mașini, ci și pe cei care lucrează în birouri, pe tehnicieni, pe oamenii de știință, pe profesori, pe învățători, pe medici și pe inginerii agronomi. Toți trebuie să depună o muncă pentru a primi retribuția întreagă! *(Aplauze puternice, prelungite; se scandează: „Ceaușescu și poporul!“).* Sper că veți aplauda din nou cînd voi menționa că aceasta privește deopotrivă și pe secretarii de partid, pe toți activiștii de partid și pe primari! *(Aplauze puternice, prelungite; se scandează îndelung: „Ceaușescu și poporul!“).*

Este de înțeles, dragi tovarăși, că fiecare în locul său de muncă, deci și activiștii de partid și de stat, de sus pînă jos, trebuie să acționeze și să-și îndeplinească răspunderile încredințate în cele mai bune condiții, pentru că numai așa vor avea și autoritatea morală de a pretinde celorlalți să facă același lucru. Este

necesar să înțelegem bine că nu se poate vorbi de accentuarea autoconducerii și a autogestiunii unităților teritorial-administrative fără a asigura toate mijloacele economico-financiare necesare pentru ca acestea să-și poată îndeplini rolul și atribuțiile lor.

Toate aceste măsuri de întărire a autonomiei, a autoconducerii și autogestiunii trebuie privite în cadrul măsurilor generale adoptate de Comitetul Central în spiritul hotărîrilor Congresului al XI-lea și Conferinței Naționale, pentru întreaga viață economică și socială, în cadrul procesului de perfecționare a conducerii și planificării economiei naționale, de dezvoltare a democrației socialiste, de participare activă a întregului popor la conducerea tuturor sectoarelor de activitate. *(Aplauze puternice).*

De asemenea, aceasta presupune creșterea, în același timp, a răspunderilor organelor centrale, a rolului planului național unic, aplicarea cu consecvență și îmbinarea armonioasă a principiului centralismului democratic cu principiul autonomiei, al autoconducerii și autogestiunii, astfel încît întreaga noastră activitate să se desfășoare într-o singură direcție. Să facem totul ca întregul nostru organism de stat să funcționeze ca un mecanism uriaș care asigură unirea eforturilor întregului popor pentru înfăptuirea neabătută a Programului elaborat de Congresul al XI-lea al partidului ! *(Aplauze puternice).*

Stimați tovarăși,

Înfăptuirea în viață a tuturor acestor măsuri cere ridicarea rolului organizațiilor de partid și al consiliilor populare, îmbunătățirea continuă a stilului și metodelor de muncă. Activitatea fiecărui consiliu popular, a fiecărui președinte de consiliu trebuie să se caracterizeze printr-un înalt spirit de răspundere, prin perseverență

și fermitate în buna gospodărire a localităților, prin încurajarea noului în toate domeniile, printr-o strînsă legătură cu masele de oameni ai muncii, în scopul unirii eforturilor întregii populații în vederea dezvoltării economico-sociale mai rapide a fiecărei localități, a întregii țări.

Este necesar să avem permanent în vedere caracterul larg al consiliilor populare, cea mai democratică formă de participare a maselor populare la conducerea tuturor unităților teritorial-administrative, la conducerea treburilor statului, expresie a superiorității orînduirii noastre noi, socialiste, care face totul ca oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, întregul popor să participe activ la conducerea tuturor sectoarelor de activitate, să-și făurească în mod conștient propriul viitor, viitorul comunist ! *(Aplauze puternice, prelungite).*

Cei peste 56 000 de deputați din consiliile populare orășenești și comunale, aleși în toamna anului trecut în mod democratic, sînt expresia grăitoare a voinței întregului popor de a înfăptui neabătut politica internă și externă a partidului nostru. Atît compoziția socială, cît și națională reflectă în mod minunat deplina egalitate în drepturi pentru toți cetățenii patriei noastre, fără deosebire de naționalitate. Și voi știți bine, din viața de zi cu zi, că, indiferent în ce limbă se vorbește, se învață, se cîntă, în muncă, în activitatea de înfăptuire a programului partidului trebuie vorbită o singură limbă — limba muncii, limba revoluționară, materialist-dialectică. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Fără nici o îndoială, consiliile populare au o răspundere mare — și trebuie să spun, cu multă satisfacție, că se achită bine de această răspundere —, de a înfăptui neabătut politica națională a partidului nostru de asigurare în toate domeniile a drepturilor egale

pentru toți cetățenii patriei, fără deosebire de naționalitate. Aceasta este o constantă a vieții noastre de zi cu zi, de ceas cu ceas ! *(Aplauze puternice, prelungite).*

Merită să subliniem și în acest cadru faptul că peste 20% din numărul deputaților sînt nemembri de partid, ceea ce evidențiază preocuparea partidului nostru de a crea condițiile și cadrul corespunzător participării la viața politică, la conducerea economică, socială și teritorială a tuturor cetățenilor țării. În acest sens aș dori să atrag, în continuare, atenția asupra necesității de a se lua toate măsurile pentru a asigura participarea, atît la activitatea consiliilor populare, a comisiilor acestora, cît și a organizațiilor de masă și obștești, a altor organisme, în general la activitatea de conducere, și a cetățenilor care nu sînt membri de partid. Este, totodată, necesar să îmbunătățim activitatea consiliilor Frontului Unității Socialiste și a comisiilor de organizare, a cetățenilor care nu sînt membri ai partidului, astfel încît un număr cît mai mare de oameni ai muncii nemembri de partid să participe activ, împreună cu membrii de partid, sub conducerea partidului, la activitatea de conducere în toate domeniile.

Trebuie să acționăm neabătut în direcția folosirii minunatului cadru organizatoric pe care l-am creat în vederea participării maselor la conducere, a lărgirii democrației socialiste, factor de importanță deosebită în unirea eforturilor întregului popor, sub conducerea partidului nostru comunist, în înfăptuirea programului de ridicare a patriei pe culmi tot mai înalte de progres și civilizație.

Îmbunătățirea activității consiliilor populare, realizarea în viață a măsurilor la care m-am referit cer perfecționarea activității organizațiilor de partid, creșterea rolului lor în conducerea activității fiecărui oraș și co-

mună, a fiecărei unități teritorial-administrative și economico-sociale.

Avem organizații de partid puternice ; la sate lucrează aproape 40% din totalul celor 2 760 000 de membri de partid, o forță uriașă, care, acționînd cu toată fermitatea în direcția dezvoltării economico-sociale a satului, a ridicării gradului lui de civilizație, a apropierii treptate a condițiilor de viață de cele de la oraș, vor putea să înfăptuiască în bune condiții sarcinile mărețe încredințate de partid. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Este necesar, de asemenea, să întărim activitatea politico-educativă, să intensificăm munca de formare a conștiinței socialiste, a omului nou, constructor al celei mai drepte orînduiri din lume. O nouă calitate în toate domeniile presupune un om nou, cu un orizont larg și o temeinică calificare și pregătire profesională și politică, în stare să sesizeze la timp ceea ce nu mai corespunde realităților și trebuie înlăturat, ceea ce este nou și trebuie stimulat și promovat cu mult curaj, în toate domeniile de activitate ; presupune un om cu o temeinică pregătire științifică, materialist-dialectică, care să aibă o largă perspectivă revoluționară, încrederea deplină în forțele poporului, ale partidului nostru, fiind convins că stă în puterea noastră ca, sub conducerea partidului, într-o deplină unitate, să facem să triumfe comunismul pe pămîntul României ! *(Aplauze puternice, urale ; se scandează îndelung : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

In această uriașă activitate se cere ca presa, radioteleviziunea, celelalte mijloace de informare în masă, uniunile de creație, editurile să acorde o atenție și mai mare activității politico-educative de la orașe și sate — aș atrage atenția îndeosebi asupra muncii educative de la sate — , să aibă un rol mai activ în realizarea

acestui uriaş proces revoluţionar de transformare a societăţii, a forţelor de producţie, a relaţiilor de producţie şi mai cu seamă de transformare a omului, de făurire a unui om înaintat — factor hotărîtor în înfăptuirea a tot ceea ce ne propunem în ţara noastră.

Imbunătăţirea întregii noastre activităţi necesită perfecţionarea muncii comitetelor judeţene de partid, a consiliilor populare judeţene, care trebuie să acorde un sprijin mult mai operativ în soluţionarea problemelor multiple din oraşele şi satele patriei noastre. Este necesar să stimulăm cu mult mai mare putere spiritul critic şi autocritic, să înţelegem că dezbaterea largă, deschisă, în partid, cu masele de oameni ai muncii, cu toţi cetăţenii patriei a problemelor multiple privind dezvoltarea economică şi socială constituie o necesitate pentru a dezvălui lipsurile şi neajunsurile, pentru a pune în evidenţă şi a valorifica experienţa bună, pozitivă şi a asigura măsurile necesare perfecţionării în continuare a întregii activităţi. În acest sens trebuie să înţelegem şi recentele măsuri prevăzute în legea şi în hotărîrea cu privire la soluţionarea sesizărilor şi propunerilor oamenilor muncii. Să cerem ca, într-adevăr, toţi conducătorii organelor de partid şi de stat, toţi lucrătorii acestor organe să acorde mult mai multă atenţie problemelor pe care le ridică oamenii muncii — atît personale, cît şi de ordin general —, să acţioneze pentru rezolvarea lor, să întărească necontenit legăturile cu masele de oameni ai muncii. Să creăm condiţii pentru participarea activă a tuturor la dezbaterea problemelor, a legilor, a hotărîrilor, a măsurilor de lichidare a lipsurilor, de perfecţionare a muncii, pentru că numai întărind participarea comuniştilor în cadrul partidului, dezvoltînd democraţia în partid, democraţia largă în cadrul statului nostru, asigurînd participarea tuturor cetăţenilor la conducerea treburilor statu-

lui, vom putea soluţiona în tot mai bune condiţii toate problemele, vom asigura mersul ferm înainte al patriei noastre! *(Aplauze puternice, prelungite).*

În acelaşi timp, realizarea întregului complex de măsuri stabilite de Comitetul Central presupune şi îmbunătăţirea muncii organelor centrale, începînd cu Comitetul Central şi organele sale executive, a activităţii aparatului Comitetului nostru Central, cît şi a activităţii celorlalte organe de partid şi de stat. În mod deosebit aş dori să atrag atenţia asupra necesităţii îmbunătăţirii activităţii Comitetului pentru problemele consiliilor populare, care are răspunderi deosebite în a asigura soluţionarea rapidă a problemelor multiple pe care le ridică viaţa, a asigura un control şi o îndrumare de zi cu zi în înfăptuirea hotărîrilor şi a legilor ţării. În această privinţă se poate spune că sînt încă multe de făcut. Am menţionat deja că s-au luat unele măsuri în ce priveşte o mai mare descentralizare în construcţia de locuinţe, inclusiv în sistemul de avizare a proiectelor, care constituia un birocratism inutil din partea Comitetului pentru problemele consiliilor populare. Pentru că, odată ce avem proiecte-tip de locuinţe, odată ce avem un plan de construcţii de locuinţe, avem planuri şi chiar machete de sistematizare, nu mai este nevoie de nici o altă aprobare; să fie lăsat consiliul popular respectiv să aplice şi să realizeze construcţiile în conformitate cu aceste proiecte şi planuri de sistematizare, cu normele de consum de materiale. *(Vii aplauze).* Dar se pare că inginerii din institutele Comitetului pentru problemele consiliilor populare, în loc să meargă pe teren şi să ajute acolo la soluţionarea problemelor, au considerat că e mai bine să stea în Bucureşti şi să ceară să se ocupe de hîrtii care nu servesc nimănui. *(Vii aplauze).*

M-am oprit la această problemă pentru a se înţelege

și de către celelalte ministere și organe centrale că trebuie să punem capăt cu hotărîre acestui fel de lucru. Să lăsăm consiliile populare să acționeze în conformitate cu hotărîrile și legile țării, să-și îndeplinească în bune condiții atribuțiile, acordîndu-le sprijin în soluționarea practică a problemelor. *(Aplauze puternice).*

Aceasta este valabil, practic, pentru toate ministerele care au răspunderi în îndrumarea activității economice a consiliilor populare. Este valabil, de asemenea, pentru Comitetul de Stat al Planificării, care are și o răspundere directă în conducerea activității consiliilor populare în domeniul economic și edilitar. Nu mai vorbesc de răspunderea pe care o are Comitetul de Stat al Planificării în ce privește întocmirea și realizarea planurilor economice ale județelor, orașelor și comunelor.

Totodată, se înțelege că aceasta privește deopotrivă și Consiliul Culturii și Educației Socialiste — căruia i s-au adus cîteva critici destul de palide — pentru că, după părerea mea, merita o critică mult mai serioasă, deoarece și aici birocratismul este destul de puternic. Acest organism de partid și de stat nu a reușit încă să introducă un spirit nou de muncă, să fie permanent — cu toate forțele sale și cu ale oamenilor de creație din toate domeniile — în sprijinul activității cultural-educative din orașe și comune. *(Vii aplauze).*

Pentru a nu mi se spune că am uitat de învățămînt, n-aș putea spune că Ministerul Educației și Învățămîntului nu are și el multe lucruri de îmbunătățit în ce privește felul de îndrumare și de sprijinire a organizării și desfășurării în bune condiții a învățămîntului. Și aici trebuie să înlăturăm practicile birocratice. Trebuie ca întregul personal al ministerului să-și axeze acum activitatea pe necesitatea de a ajuta jos, în comune, în orașe,

la desfășurarea în cît mai bune condiții și la nivel corespunzător a procesului de învățămînt, în conformitate cu legile și hotărîrile țării. *(Aplauze puternice).*

Este de înțeles că măsurile pe care le-am adoptat și pe care trebuie să le aplicăm în viață cer realmente o îmbunătățire a stilului și a metodelor de muncă din partea tuturor organelor și organizațiilor de partid, a tuturor organelor de stat, de sus pînă jos și de jos pînă sus. Să adoptăm un nou spirit de muncă, metode noi, să renunțăm cu desăvîrșire la practicile birocratice, să asigurăm soluționarea rapidă a problemelor pentru a da — ca să spun așa — cîmp liber afirmării forței și inițiativei creatoare a organelor de partid și de stat, a oamenilor muncii, care pot și au dovedit că sînt în stare să facă adevărate minuni. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Dispunem de un program de lungă perspectivă cu privire la întreaga dezvoltare a patriei noastre. Avem planul cincinal, programe concrete pentru toate domeniile de activitate. Recentele hotărîri adoptate de Comitetul Central privind perfecționarea conducerii întregii activități economico-sociale completează cadrul organizatoric democratic de care dispunem cu mijloacele economico-financiare necesare bunei activități. Avem deci tot ce este necesar pentru a asigura dezvoltarea într-un ritm mai rapid a patriei noastre socialiste, creșterea necontenită a bunăstării materiale și spirituale a întregului nostru popor — țelul suprem al politicii partidului, esența societății noi pe care o edificăm în România. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Acum hotărîtoare sînt munca organizatorică, activitatea practică de realizare în viață a programului, a planurilor și hotărîrilor. Să facem în așa fel încît fiecare la locul său de muncă să-și aducă contribuția cît mai

activă la înfăptuirea acestor minunate programe și perspective de dezvoltare socialistă și comunistă a României, care vor duce la ridicarea continuă a bunăstării materiale și spirituale a întregului popor, la întărirea capacității de apărare a patriei noastre, a independenței și suveranității sale. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează îndelung : „Ceaușescu—P.C.R. !")*.

Dragi tovarăși,

Este un adevăr bine cunoscut că înfăptuirea cu succes a socialismului în patria noastră constituie o contribuție de preț la întărirea forțelor socialismului, a prestigiului său, la cauza progresului social și a păcii.

Preocupîndu-ne de realizarea programelor de dezvoltare a patriei noastre, nu uităm nici un moment că trebuie să facem totul pentru a contribui la întărirea colaborării și unității țărilor socialiste, a relațiilor cu țările în curs de dezvoltare, cu țările nealiniate și, totodată, să dezvoltăm relațiile și cu țările capitaliste dezvoltate, participînd activ la diviziunea internațională a muncii, la schimbul mondial de valori materiale și spirituale. Punem ferm la baza relațiilor noastre internaționale principiile deplinei egalități în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, renunțării la forță și la amenințarea cu forța, a dreptului fiecărei națiuni de a se dezvolta în mod liber, așa cum dorește, fără nici un amestec din afară. *(Aplauze puternice)*.

Sîntem hotărîți să ne aducem și în viitor contribuția activă la soluționarea problemelor multiple ale vieții internaționale, la întărirea securității europene, la realizarea noii ordini economice internaționale, la dezarmare, și în primul rînd la dezarmarea nucleară, la realizarea

unei lumi mai bune și mai drepte pe planeta noastră. *(Aplauze puternice, prelungite)*.

Vom acționa cu toată hotărîrea pentru întărirea colaborării și unității cu toate partidele comuniste și muncitorești, cu partidele socialiste, social-democrate, cu toate forțele revoluționare, democratice și antiimperialiste, considerînd că unitatea acestor forțe, intensificarea luptei maselor populare, a tuturor popoarelor pentru o politică nouă, democratică, constituie factorul hotărîtor al triumfului unor relații noi, de egalitate, al asigurării păcii și progresului în întreaga lume. *(Aplauze puternice, îndelungate)*.

Dragi tovarăși,

În încheiere doresc să exprim convingerea că toți participanții la conferință, toate organizațiile de partid și consiliile populare vor acționa cu toată energia pentru transpunerea în viață a hotărîrilor partidului și legilor țării, a hotărîrilor adoptate de cea de-a doua Conferință a președinților consiliilor populare, în așa fel încît, pînă la alegerile din 1980 și la Congresul consiliilor populare, să se obțină rezultate cît mai însemnate în înfăptuirea programelor de dezvoltare economico-socială în toate sectoarele, în ridicarea continuă a bunăstării materiale și spirituale a poporului nostru. *(Aplauze puternice)*.

Încă o dată doresc să atrag atenția asupra necesității de a se acționa cu toată hotărîrea pentru înfăptuirea planului în acest an în toate sectoarele, de a se acorda o atenție deosebită investițiilor, realizării locuințelor și celorlalte lucrări sociale. În mod deosebit, este necesar să se ia toate măsurile pentru realizarea la timp a însămînțărilor, ținînd seama că avem o rămînere în urmă foarte serioasă. Nu e nevoie să mai subliniez că realizarea însămînțărilor la timp — așa cum am subliniat la

consfătuirea din agricultură — constituie un factor hotărîtor pentru a obține o producție bună în acest an. Iată de ce rog toate consiliile populare, toate organizațiile de partid să pună imediat pe primul plan măsurile ce trebuie luate pentru a termina însămînțările și toate lucrările agricole, concomitent cu toate celelalte măsuri, în toate domeniile. *(Aplauze puternice).*

Am deplina convingere că dezbaterile și hotărîrile Conferinței pe țară a președinților consiliilor populare și secretarilor de partid vor determina un avînt și mai puternic în activitatea tuturor consiliilor populare, a tuturor organelor și organizațiilor de partid, vor ridica la un nivel superior întreaga activitate din acest domeniu. *(Aplauze puternice).*

Cu această convingere, urez tuturor celor prezenți la conferință, tuturor deputaților din consiliile populare, precum și comitetelor de partid și membrilor de partid succese tot mai mari în întreaga activitate. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează îndelung : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Vă urez, dragi tovarăși, vouă și tuturor locuitorilor localităților patriei noastre socialiste realizări și succese tot mai mari în muncă și viață, multă sănătate și fericire ! *(Aplauze puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !". Toți cei prezenți în marea sală a conferinței se ridică în picioare și ovaționează îndelung, într-o atmosferă de puternic entuziasm, pentru Partidul Comunist Român, pentru Comitetul său Central, pentru secretarul general al partidului și președintele republicii).*

CUPRINS

[illegible]

Coli de tipar 42. Format 16/54×84.

Comanda nr. 9 207/80 254
Combinatul poligrafic „Casa Scînteii", Piața Scînteii nr. 1,
București, Republica Socialistă România

